UTL AT DOWNSVIEW
D RANGE BAY SHLF POS ITEM C
39 16 22 08 04 013 2

94

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

LaAram Targums
T185B Targum Onkelos; ed. by
v.1 Berliner.

Digitized by the Internet Archive
in 2011 with funding from
University of Toronto

http://www.archive.org/details/targumonkelos01berl

3724
5/6/90
V. 1 & 2
C

LaAram
T185B
Targums

TARGUM ONKELOS.

HERAUSGEGEBEN UND ERLÄUTERT

VON

Dr. A. BERLINER.

ERSTER THEIL.

TEXT, NACH EDITIO SABIONETA V. J. 1557.

Mit Unterstützung der K. Akademie der Wissenschaften in Berlin.

18 7
6

BERLIN
GORZELANCZYK & Co.

FRANKFURT a. M.
J. KAUFFMANN.

LONDON
D. NUTT.

1884.

תרגום אנקלוס

על התורה

על פי נוסחא

בחומש דפוס סביוניטה שנת שי״ז.

ראוהו חכמים ויאשרוהו, נבונים ויהללוהו וממנו ראינו וכן עשינו
להדפיסו מחדש אות באות, מלה במלה וכדי הוא לסמוך עליו.

ברלין.

שנת תרגמא לפ״ק.

בדפוס של צבי הירש איטצקאווסקי.

בראשית

GENESIS.

CAPUT I.

א 1 בְּקַדְמִין בְּרָא יְיָ יַת שְׁמַיָּא וְיַת אַרְעָא: 2 וְאַרְעָא הֲוָת צַדְיָא וְרֵיקָנְיָא
וַחֲשׁוֹכָא פְּרִישׂ עַל אַפֵּי תְהוֹמָא וְרוּחָא מִן קֳדָם יְיָ מְנַשְּׁבָא עַל
אַפֵּי מַיָּא: 3 וַאֲמַר יְיָ יְהֵי נְהוֹרָא וַהֲוָה נְהוֹרָא: 4 וַחֲזָא יְיָ יַת נְהוֹרָא אֲרֵי
טָב וְאַפְרֵישׁ יְיָ בֵּין נְהוֹרָא וּבֵין חֲשׁוֹכָא: 5 וּקְרָא יְיָ לִנְהוֹרָא יְמָמָא וְלַחֲשׁוֹכָא
קְרָא לֵילְיָא וַהֲוָה רְמַשׁ וַהֲוָה צְפַר יוֹם חַד: 6 וַאֲמַר יְיָ יְהֵא רְקִיעָא
בִּמְצִיעוּת מַיָּא וִיהֵי מַפְרֵישׁ בֵּין מַיָּא לְמַיָּא: 7 וַעֲבַד יְיָ יַת רְקִיעָא וְאַפְרֵישׁ
בֵּין מַיָּא דְּמִלְּרַע לִרְקִיעָא וּבֵין מַיָּא דְּמֵעַל לִרְקִיעָא וַהֲוָה כֵן: 8 וּקְרָא יְיָ
לִרְקִיעָא שְׁמַיָּא וַהֲוָה רְמַשׁ וַהֲוָה צְפַר יוֹם תִּנְיָן: 9 וַאֲמַר יְיָ יִתְכַּנְּשׁוּן מַיָּא
מִתְּחוֹת שְׁמַיָּא לַאֲתַר חַד וְתִתַּחֲזֵי יַבֶּשְׁתָּא וַהֲוָה כֵן: 10 וּקְרָא יְיָ לְיַבֶּשְׁתָּא
אַרְעָא וּלְבֵית כְּנִישַׁת מַיָּא קְרָא יַמְמֵי וַחֲזָא יְיָ אֲרֵי טָב: 11 וַאֲמַר יְיָ תַּדְאֵית
אַרְעָא דִּתְאָה עִסְבָּא דְּבַר זַרְעֵיהּ מִזְדְּרַע אִילַן פֵּירִין עָבֵד פֵּירִין לִזְנֵיהּ
דְּבַר זַרְעֵיהּ בֵּיהּ עַל אַרְעָא וַהֲוָה כֵן: 12 וְאַפֵּיקַת אַרְעָא דִּתְאָה עִסְבָּא
דְּבַר זַרְעֵיהּ מִזְדְּרַע לִזְנוֹהִי וְאִילַן עָבֵד פֵּירִין דְּבַר זַרְעֵיהּ בֵּיהּ לִזְנוֹהִי וַחֲזָא
יְיָ אֲרֵי טָב: 13 וַהֲוָה רְמַשׁ וַהֲוָה צְפַר יוֹם תְּלִיתַי: 14 וַאֲמַר יְיָ יְהוֹן נְהוֹרִין
בִּרְקִיעָא דִּשְׁמַיָּא לְאַפְרָשָׁא בֵּין יְמָמָא וּבֵין לֵילְיָא וִיהוֹן לְאָתִין וּלְזִמְנִין
וּלְמִימְנֵי בְהוֹן יוֹמִין וּשְׁנִין: 15 וִיהוֹן לִנְהוֹרִין בִּרְקִיעָא דִּשְׁמַיָּא לְאַנְהָרָא עַל
אַרְעָא וַהֲוָה כֵן: 16 וַעֲבַד יְיָ יַת תְּרֵין נְהוֹרַיָּא רַבְרְבַיָּא יַת נְהוֹרָא רַבָּא
לְמִשְׁלַט בִּימָמָא וְיַת נְהוֹרָא זְעֵירָא לְמִשְׁלַט בְּלֵילְיָא וְיַת כּוֹכְבַיָּא: 17 וִיהַב
יָתְהוֹן יְיָ בִּרְקִיעָא דִּשְׁמַיָּא לְאַנְהָרָא עַל אַרְעָא: 18 וּלְמִשְׁלַט בִּימָמָא וּבְלֵילְיָא
וּלְאַפְרָשָׁא בֵּין נְהוֹרָא וּבֵין חֲשׁוֹכָא וַחֲזָא יְיָ אֲרֵי טָב: 19 וַהֲוָה רְמַשׁ וַהֲוָה
צְפַר יוֹם רְבִיעָי: 20 וַאֲמַר יְיָ יִרְחֲשׁוּן מַיָּא רְחֵישׁ נַפְשָׁא חַיְתָא וְעוֹפָא יְפָרַח
עַל אַרְעָא עַל אַפֵּי רְקִיעַ שְׁמַיָּא: 21 וּבְרָא יְיָ יַת תַּנִּינַיָּא רַבְרְבַיָּא וְיַת כָּל
נַפְשָׁא חַיְתָא דְּרַחְשָׁא דְּאַרְחִישׁוּ מַיָּא לִזְנֵיהוֹן וְיַת כָּל עוֹפָא דְּפָרַח לִזְנוֹהִי
וַחֲזָא יְיָ אֲרֵי טָב: 22 וּבָרֵיךְ יָתְהוֹן יְיָ לְמֵימַר פּוּשׁוּ וּסְגוּ וּמְלוֹ יַת מַיָּא
בְּיַמְמַיָּא וְעוֹפָא יִסְגֵּי בְּאַרְעָא: 23 וַהֲוָה רְמַשׁ וַהֲוָה צְפַר יוֹם חֲמִישָׁי:
24 וַאֲמַר יְיָ תַּפֵּיק אַרְעָא נַפְשָׁא חַיְתָא לִזְנַהּ בְּעִיר וּרְחֵשׁ וְחַיַּת אַרְעָא

לזנה והוה כן: 25 ועבד יי ית חית ארעא לזנה וית בעירא לזנה וית כל
ריחשא דארעא לזנוהי וחזא יי ארי טב: 26 ואמר יי נעביד אינשא
בצלמנא כדמותנא וישלטון בנוני ימא ובעופא דשמיא ובבעירא ובכל
ארעא ובכל רחשא דרחיש על ארעא: 27 וברא יי ית אדם בצלמיה
בצלם אלהים ברא יתיה דכר ונוקבא ברא יתהון: 28 ובריך יתהון יי
ואמר להון יי פושו וסגו ומלו ית ארעא ותקיפו עלה ושלוטו בנוני ימא
ובעופא דשמיא ובכל חיתא דרחשא על ארעא: 29 ואמר יי הא יהבית
לכון ית כל עסבא דבר זרעיה מזדרע דעל אפי כל ארעא וית כל אילנא
דביה פירי אילנא דבר זרעיה מזדרע לכון יהון למיכל: 30 ולכל חית
ארעא ולכל עופא דשמיא ולכל דרחיש על ארעא דביה נפשא חיתא ית כל
ירוק עסבא למיכל והוה כן: 31 וחזא יי ית כל דעבד והא תקין לחדא
והוה רמש והוה צפר יום שתיתי:

ב 1 ואשתכללו שמיא וארעא וכל חיליהון: 2 ושיצי יי ביומא שביעאה
עבידתיה דעבד ונח ביומא שביעאה מכל עבידתיה דעבד: 3 וברך יי ית יומא
שביעאה וקדיש יתיה ארי ביה נח מכל עבידתיה דברא יי למעבד: 4 אילין
תולדת שמיא וארעא כד אתבריאו ביומא דעבד יי אלהים ארעא ושמיא: 5 וכל
אילני חקלא עד לא הוו בארעא וכל עיסבא דחקלא עד לא צמח ארי לא אחית
יי אלהים מטרא על ארעא ואנש לית למפלח ית אדמתא: 6 ועננא הוה
סליק מן ארעא ומשקי ית כל אפי אדמתא: 7 וברא יי אלהים ית אדם
עפרא מן ארעא ונפח באפוהי נשמתא דחיי והות באדם לרוח ממללא:
8 ונצב יי אלהים גינתא בעדן מלקדמין ואשרי תמן ית אדם דברא:
9 ואצמח יי אלהים מן ארעא כל אילן דמרגג למחזי וטב למיכל ואילן
חייא במציעות גינתא ואילן דאכלי פירוהי חכמין בין טב לביש: 10 ונהרא
הוה נפיק מעדן לאשקאה ית גינתא ומתמן מתפרש והוי לארבעה רישי
נהרין: 11 שום חד פישון הוא מקיף ית כל ארע חוילה דתמן דהבא:
12 ודהבא דארעא ההיא טב תמן בדולחא ואבני בורלא: 13 ושום נהרא
תנינא גיחון הוא מקיף ית כל ארע כוש: 14 ושום נהרא תליתאה דיגלת
הוא מהליך למדנחא דאתור ונהרא רביעאה הוא פרת: 15 ודבר יי
אלהים ית אדם ואשריה בגינתא דעדן למפלחה ולמטרה: 16 ופקיד יי
אלהים על אדם למימר מכל אילן גינתא מיכל תיכול: 17 ומאילן
דאכלי פירוהי חכמין בין טב לביש לא תיכול מניה ארי ביומא
דתיכול מניה ממת תמות: 18 ואמר יי אלהים לא תקין דיהי אדם
בלחודוהי אעביד ליה סמך כקבליה: 19 וברא יי אלהים מן ארעא
כל

כָּל חֵיוַת בָּרָא וְיָת כָּל עוֹפָא דִשְׁמַיָא וְאַיְתִי לְוָת אָדָם לְמִחְזֵי מָה יִקְרֵי לְהוֹן
וְכֹל דִּהֲוָה קָרֵי לֵיהּ אָדָם נַפְשָׁא חַיְתָא הוּא שְׁמֵיהּ׃ 20 יִקְרָא אָדָם שְׁמָהָן
לְכָל בְּעִירָא וּלְעוֹפָא דִשְׁמַיָא וּלְכֹל חֵיוַת בָּרָא וּלְאָדָם לָא אַשְׁכַּח סְמַךְ
כְּקִבְלֵיהּ׃ 21 וּרְמָא יְיָ אֱלֹהִים שִׁינְתָא עַל אָדָם וּדְמוּךְ וּנְסֵיב חֲדָא מֵעִילְעוֹהִי
וּמְלָא בִסְרָא תְּחוֹתַהּ׃ 22 וּבְנָא יְיָ אֱלֹהִים יָת עִילְעָא דִּנְסֵיב מִן אָדָם לְאִיתְּתָא
וְאֵיתְיַהּ לְוָת אָדָם׃ 23 וַאֲמַר אָדָם הָדָא זִמְנָא גַּרְמָא מִגַּרְמַי וּבִסְרָא מִבִּסְרִי
לְדָא יִתְקְרֵי אִתְּתָא אֲרֵי מִבַּעְלַהּ נְסִיבָא דָא׃ 24 עַל כֵּן יִשְׁבּוֹק גְּבַר בֵּית
מִשְׁכְּבֵי אֲבוּהִי וְאִמֵּיהּ וְיִדְבַּק בְּאִתְּתֵיהּ וִיהוֹן לְבִסְרָא חַד׃ 25 וַהֲווֹ תַרְוֵיהוֹן
עַרְטִילָאִין אָדָם וְאִתְּתֵיהּ וְלָא מִתְכַּלְמִין׃

ג 1 וְחִוְיָא הֲוָה עָרִים מִכֹּל חֵיוַת בָּרָא דַּעֲבַד יְיָ אֱלֹהִים וַאֲמַר לְאִתְּתָא
בְּקוּשְׁטָא אֲמַר יְיָ לָא תֵיכְלוּן מִכֹּל אִילַן גִּינְתָא׃ 2 וַאֲמַרַת אִיתְּתָא לְחִוְיָא
מִפֵּירֵי אִילַן גִּינְתָא נֵיכוּל׃ 3 וּמִפֵּירֵי אִילָנָא דִּבִמְצִיעוּת גִּינְתָא אֲמַר יְיָ לָא
תֵיכְלוּן מִנֵּיהּ וְלָא תִקְרְבוּן בֵּיהּ דִּילְמָא תְמוּתוּן׃ 4 וַאֲמַר חִוְיָא לְאִתְּתָא לָא
מְמָת תְּמוּתוּן׃ 5 אֲרֵי גְלֵי קֳדָם יְיָ אֲרֵי בְּיוֹמָא דְּתֵיכְלוּן מִנֵּיהּ יִתְפַּתְּחָן
עֵינֵיכוֹן וּתְהוֹן כְּרַבְרְבִין חַכְמִין בֵּין טַב לְבִישׁ׃ 6 וַחֲזַת אִתְּתָא אֲרֵי טָב
אִילָנָא לְמֵיכַל וַאֲרֵי אַסּוּ הוּא לְעֵינִין וּמְרַגַּג אִילָנָא לְאִסְתַּכָּלָא בֵיהּ וּנְסֵיבַת
מֵאִבֵּיהּ וַאֲכָלַת וִיהָבַת אַף לְבַעְלַהּ עִמַּהּ וַאֲכָל׃ 7 וְאִיתְפַּתָּחָא עֵינֵי תַרְוֵיהוֹן
וִידַעוּ אֲרֵי עַרְטִילָאִין אִינּוּן וְחַטִּיטוּ לְהוֹן טַרְפֵי תְאֵנִין וַעֲבַדוּ לְהוֹן זְרָזִין׃
8 וּשְׁמָעוּ יָת קָל מֵימְרָא דַּיְיָ אֱלֹהִים מְהַלֵּךְ בְּגִינְתָא לִמְנַח יוֹמָא וְאִטַּמַּר
אָדָם וְאִתְּתֵיהּ מִן קֳדָם יְיָ אֱלֹהִים בְּגוֹ אִילַן גִּינְתָא׃ 9 וּקְרָא יְיָ אֱלֹהִים לְאָדָם
וַאֲמַר לֵיהּ אָן אַתְּ׃ 10 וַאֲמַר יָת קָל מֵימְרָךְ שְׁמָעִית בְּגִינְתָא וּדְחֵילִית אֲרֵי
עַרְטִילַאי אֲנָא וְאִטַּמָּרִית׃ 11 וַאֲמַר מַן חַוִּי לָךְ אֲרֵי עַרְטִילַאי אַתְּ הֲמִן
אִילָנָא דְּפַקֵּידְתָּךְ בְּדִיל דְּלָא לְמֵיכַל מִנֵּיהּ אֲכַלְתָּא׃ 12 וַאֲמַר אָדָם אִיתְּתָא
דִּיהַבְתְּ עִמִּי הִיא יְהַבַת לִי מִן אִילָנָא וַאֲכָלִית׃ 13 וַאֲמַר יְיָ אֱלֹהִים לְאִתְּתָא
מַה דָּא עֲבַדְתְּ וַאֲמַרַת אִתְּתָא חִוְיָא אַטְעֲיַנִי וַאֲכָלִית׃ 14 וַאֲמַר יְיָ אֱלֹהִים
לְחִוְיָא אֲרֵי עֲבַדְתְּ דָא לִיט אַתְּ מִכָּל בְּעִירָא וּמִכֹּל חֵיוַת בָּרָא עַל מְעָךְ תֵּיזֵיל
וְעַפְרָא תֵּיכוּל כָּל יוֹמֵי חַיָּךְ׃ 15 וּדְבָבוּ אְשַׁוֵּי בֵּינָךְ וּבֵין אִתְּתָא וּבֵין בְּנָךְ
וּבֵין בְּנַהָא הוּא יְהֵא דְּכִיר מָה דַּעֲבַדְתְּ לֵיהּ מִלְּקַדְמִין וְאַתְּ תְּהֵי נָטַר לֵיהּ
לְסוֹפָא׃ 16 לְאִיתְּתָא אֲמַר אַסְגָּאָה אַסְגֵּי צַעֲרַיְכִי וְעִידוּיַיְכִי בְּצַעַר תְּלִידִין
בְּנִין וּלְוָת בַּעְלִיךְ תְּהֵי תְּאוּבְתִּיךְ וְהוּא יִשְׁלַט בִּיךְ׃ 17 וּלְאָדָם אֲמַר אֲרֵי
קַבֵּילְתָּא לְמֵימַר אִתְּתָךְ וַאֲכַלְתְּ מִן אִילָנָא דְּפַקֵּדְתָּךְ לְמֵימַר לָא תֵיכוּל מִנֵּיהּ
לִיטָא אַרְעָא בְּדִילָךְ בַּעֲמַל תֵּיכְלִנַּהּ כֹּל יוֹמֵי חַיָּךְ׃ 18 וְכוּבִּין וְאַטְדִּין תַּצְמַח
לָךְ וְתֵיכוּל יָת עִסְבָּא דְחַקְלָא׃ 19 בְּדֵיעֲתָא דְאַפָּךְ תֵּיכוּל לַחְמָא עַד

דְתִתְּתַב לְאַרְעָא דְמִינַּהּ אִתְבְּרֵיתָא אֲרֵי עַפְרָא אַתְּ וּלְעַפְרָא תְּתוּב׃
20 וּקְרָא אָדָם שׁוּם אִתְּתֵיהּ חַוָּת אֲרֵי הִיא הֲוָת אִמָּא דְכָל בְּנֵי אֱנָשָׁא׃
21 וַעֲבַד יְיָ אֱלֹהִים לְאָדָם וּלְאִתְּתֵיהּ לְבוּשִׁין דִיקָר עַל מְשַׁךְ בִּסְרְהוֹן
וְאַלְבֵּישִׁנּוּן׃ 22 וַאֲמַר יְיָ אֱלֹהִים הָא אָדָם הֲוָה יְחִידַי בְּעָלְמָא מִנֵּיהּ לְמִידַע
טָב וּבִישׁ וּכְעַן דִילְמָא יוֹשֵׁיט יְדֵיהּ וְיִסַּב אַף מֵאִילַן חַיַּיָא וְיֵיכוֹל וְיֵיחֵי לְעָלָם׃
23 וְשַׁלְחֵיהּ יְיָ אֱלֹהִים מִגִּנְּתָא דְעֵדֶן לְמִפְלַח בְּאַרְעָא דְאִתְבְּרֵי מִתַּמָּן׃
24 וְתָרֵיךְ יָת אָדָם וְאַשְׁרֵי מִלְּקַדְמִין לְגִנְּתָא דְעֵדֶן יָת כְּרוּבַיָּא וְיָת שְׁנַן
חַרְבָּא דְמִתְהַפְּכָא לְמִטַּר יָת אוֹרַח אִילַן חַיַּיָא׃

ד 1 וְאָדָם יְדַע יָת חַוָּה אִתְּתֵיהּ וְעַדִּיאַת וִילֵידַת יָת קַיִן וַאֲמָרַת קְנֵיתִי
גַּבְרָא מִן קֳדָם יְיָ׃ 2 וְאוֹסֵיפַת לְמֵילַד יָת אֲחוּהִי יָת הָבֶל וַהֲוָה הֶבֶל רָעֵי
עָנָא וְקַיִן הֲוָה פָּלַח בְּאַרְעָא׃ 3 וַהֲוָה מִסּוֹף יוֹמִין וְאַיְתִי קַיִן מֵאִבָּא דְאַרְעָא
קוּרְבָּנָא קֳדָם יְיָ׃ 4 וְהֶבֶל אַיְתִי אַף הוּא מִבַּכִּירֵי עָנֵיהּ וּמִשְּׁמִינֵיהֶן וַהֲוָת
רַעֲוָא קֳדָם יְיָ בְּהֶבֶל וּבְקוּרְבָּנֵיהּ׃ 5 וּבְקַיִן וּבְקוּרְבָּנֵיהּ לָא הֲוָת רַעֲוָא וּתְקֵיף
לְקַיִן לַחֲדָא וְאִתְכְּבִישׁוּ אַפּוֹהִי׃ 6 וַאֲמַר יְיָ לְקַיִן לְמָא תְּקוֹף לָךְ וּלְמָא
אִתְכְּבִישׁוּ אַפָּךְ׃ 7 הֲלָא אִם תּוֹטֵיב עוֹבָדָךְ יִשְׁתְּבֵיק לָךְ וְאִם לָא תוֹטֵיב
עוֹבָדָךְ לְיוֹם דִּינָא חֶטְאָה נְטִיר עָתִיד לְאִתְפְּרָעָא מִנָּךְ אִם לָא תְתוּב וְאִם
תְּתוּב יִשְׁתְּבֵק לָךְ׃ 8 וַאֲמַר קַיִן לְהֶבֶל אֲחוּהִי וַהֲוָה בְּמִהְוֵיהוֹן בְּחַקְלָא
וְקָם קַיִן לְהֶבֶל אֲחוּהִי וְקַטְלֵיהּ׃ 9 וַאֲמַר יְיָ לְקַיִן אָן הֶבֶל אָחוּךְ וַאֲמַר לָא
יָדַעְנָא הֲנָטַר אָחִי אֲנָא׃ 10 וַאֲמַר מָה עֲבַדְתָּא קָל דַּם זַרְעָן דַּעֲתִידִין
לְמִיפַּק מִן אָחוּךְ קָבְלִין קֳדָמַי מִן אַרְעָא׃ 11 וּכְעַן לֵיט אַתְּ מִן אַרְעָא
דִּפְתַחַת יָת פּוּמַהּ קַבִּילַת יָת דְּמֵי דַאֲחוּךְ מִן יְדָךְ׃ 12 אֲרֵי תִיפְלַח בְּאַרְעָא
לָא תוֹסֵיף לְמִיתַּן חֵילַהּ לָךְ מְטַלְטַל וְגָלֵי תְּהֵי בְאַרְעָא׃ 13 וַאֲמַר קַיִן קֳדָם
יְיָ סַגִּי חוֹבִי מִלְּמִשְׁבָּק׃ 14 הָא תָרֵיכְתָּא יָתִי יוֹמָא דֵין מֵעַל אַפֵּי אַרְעָא
וּמִן קֳדָמָךְ לֵית אִפְשַׁר לְאִיטַּמָּרָא וְאֱהֵי מְטַלְטַל וְגָלֵי בְאַרְעָא וִיהֵי כָּל
דְּיִשְׁכְּחִינַנִי יִקְטְלִינַנִי׃ 15 וַאֲמַר לֵיהּ יְיָ בְּכֵין כָּל קָטוֹלָא קַיִן לְשִׁבְעָא דָרִין
יִתְפְּרַע מִנֵּיהּ וְשַׁוִּי יְיָ לְקַיִן אָתָא בְּדִיל דְּלָא לְמִקְטַל יָתֵיהּ כָּל דְּיִשְׁכְּחִינֵיהּ׃
16 וּנְפַק קַיִן מִן קֳדָם יְיָ וִיתֵיב בְּאַרְעָא גָּלֵי וּמְטַלְטַל דַּהֲוָת עֲבִידָא עֲלוֹהִי
מִלְּקַדְמִין כְּגִינְּתָא דְעֵדֶן׃ 17 וִידַע קַיִן יָת אִתְּתֵיהּ וְעַדִּיאַת וִילֵידַת יָת חֲנוֹךְ
וַהֲוָה בָּנֵי קַרְתָּא וּקְרָא שְׁמָא דְקַרְתָּא כְּשׁוּם בְּרֵיהּ חֲנוֹךְ׃ 18 וְאִתְיְלִיד
לַחֲנוֹךְ יָת עִירָד וְעִירָד אוֹלֵיד יָת מְחוּיָאֵל וּמְחִיָּיאֵל אוֹלֵיד יָת מְתוּשָׁאֵל
וּמְתוּשָׁאֵל אוֹלֵיד יָת לָמֶךְ׃ 19 וּנְסֵיב לֵיהּ לֶמֶךְ תַּרְתֵּין נְשִׁין שׁוּם חֲדָא עָדָה
וְשׁוּם תִּנְיֵיתָא צִלָּה׃ 20 וִילֵידַת עָדָה יָת יָבָל הוּא הֲוָה רַבְּהוֹן דְּיָתְבֵי מַשְׁכְּנִין
וּמָרֵי בְעִיר׃ 21 וְשׁוּם אֲחוּהִי יוּבָל הוּא הֲוָה רַבְּהוֹן דְּכָל דְּמַמַּנַּן עַל פּוּם

נבלא

נִבְלָא יָדְעֵי זְמַר כִּינּוֹרָא וְאַבּוּבָא: 22 וְצִלָּה אַף הִיא יְלֵידַת יָת תּוּבַל קַיִן
רַבְּהוֹן דְּכָל יָדְעֵי עִיבִידַת נְחָשָׁא וּבַרְזְלָא וַאֲחָתֵיהּ דְּתוּבַל קַיִן נַעֲמָה:
23 וַאֲמַר לֶמֶךְ לִנְשׁוֹהִי עָדָה וְצִלָּה שְׁמָעָא קָלִי נְשֵׁי לֶמֶךְ אַצִּיתָא לְמֵימְרִי
לָא גַבְרָא קְטָלִית דִּבְדִילֵיהּ אֲנָא סָבֵיל חוֹבִין וְאַף לָא עוּלֵימָא חַבֵּילִית
דִּבְדִילֵיהּ יִשְׁתֵּיצֵי זַרְעִי: 24 אֲרֵי שִׁבְעָה דָּרִין אִיתְלִיו לְקָיִן הֲלָא לְלֶמֶךְ
בְּרֵיהּ שַׁבְעִין וְשַׁבְעָא: 25 וִידַע אָדָם עוֹד יָת אִתְּתֵיהּ וִילֵידַת בַּר וּקְרַת יָת
שְׁמֵיהּ שֵׁת אֲרֵי אֲמָרַת יְהַב לִי יְיָ בַּר אוּחֲרָן חֲלַף הֶבֶל דִּקְטָלֵיהּ קָיִן:
26 וּלְשֵׁת אַף הוּא אִיתְיְלִיד בַּר וּקְרָא יָת שְׁמֵיהּ אֱנוֹשׁ בְּכֵין בְּיוֹמוֹהִי חָלוּ
בְּנֵי אֱנָשָׁא מִלְּצַלָּאָה בִּשְׁמָא דַיְיָ:

ה 1 דֵּין סְפַר תּוּלְדַת אָדָם בְּיוֹמָא דִּבְרָא יְיָ אָדָם בִּדְמוּת אֱלֹהִים
עֲבַד יָתֵיהּ: 2 דְּכַר וְנוּקְבָא בְּרָנּוּן וּבָרֵיךְ יַתְהוֹן וּקְרָא יָת שׁוּמְהוֹן אָדָם
בְּיוֹמָא דְּאִתְבְּרִיאוּ: 3 וַחֲיָא אָדָם מְאָה וּתְלָתִין שְׁנִין וְאוֹלֵיד בִּדְמוּתֵיהּ
דְּדָמֵיה לֵיהּ וּקְרָא יָת שְׁמֵיהּ שֵׁת: 4 וַהֲווֹ יוֹמֵי אָדָם בָּתַר דְּאוֹלֵיד יָת שֵׁת
תְּמָנֵי מְאָה שְׁנִין וְאוֹלֵיד בְּנִין וּבְנָן: 5 וַהֲווֹ כָּל יוֹמֵי אָדָם דַּחֲיָא תְּשַׁע מְאָה
וּתְלָתִין שְׁנִין וּמִית: 6 וַחֲיָא שֵׁת מְאָה וַחֲמֵשׁ שְׁנִין וְאוֹלֵיד יָת אֱנוֹשׁ:
7 וַחֲיָא שֵׁת בָּתַר דְּאוֹלֵיד יָת אֱנוֹשׁ תְּמָנֵי מְאָה וּשְׁבַע שְׁנִין וְאוֹלֵיד בְּנִין
וּבְנָן: 8 וַהֲווֹ כָּל יוֹמֵי שֵׁת תְּשַׁע מְאָה וְתַרְתָּא עַשְׂרֵי שְׁנִין וּמִית: 9 וַחֲיָא
אֱנוֹשׁ תִּשְׁעִין שְׁנִין וְאוֹלֵיד יָת קֵינָן: 10 וַחֲיָא אֱנוֹשׁ בָּתַר דְּאוֹלֵיד יָת קֵינָן
תְּמָנֵי מְאָה וַחֲמֵשׁ עַסְרֵי שְׁנִין וְאוֹלֵיד בְּנִין וּבְנָן: 11 וַהֲווֹ כָּל יוֹמֵי אֱנוֹשׁ
תְּשַׁע מְאָה וְחָמֵשׁ שְׁנִין וּמִית: 12 וַחֲיָא קֵינָן שַׁבְעִין שְׁנִין וְאוֹלֵיד יָת
מַהֲלַלְאֵל: 13 וַחֲיָא קֵינָן בָּתַר דְּאוֹלֵיד יָת מַהֲלַלְאֵל תְּמָנֵי מְאָה וְאַרְבְּעִין
שְׁנִין וְאוֹלֵיד בְּנִין וּבְנָן: 14 וַהֲווֹ כָּל יוֹמֵי קֵינָן תְּשַׁע מְאָה וַעֲסַר שְׁנִין וּמִית:
15 וַחֲיָא מַהֲלַלְאֵל שִׁתִּין וְחָמֵשׁ שְׁנִין וְאוֹלֵיד יָת יָרֶד: 16 וַחֲיָא מַהֲלַלְאֵל
בָּתַר דְּאוֹלֵיד יָת יֶרֶד תְּמָנֵי מְאָה וּתְלָתִין שְׁנִין וְאוֹלֵיד בְּנִין וּבְנָן: 17 וַהֲווֹ
כָּל יוֹמֵי מַהֲלַלְאֵל תְּמָנֵי מְאָה וְתִשְׁעִין וַחֲמֵשׁ שְׁנִין וּמִית: 18 וַחֲיָא יֶרֶד
מְאָה וְשִׁתִּין וְתַרְתֵּין שְׁנִין וְאוֹלֵיד יָת חֲנוֹךְ: 19 וַחֲיָא יֶרֶד בָּתַר דְּאוֹלֵיד יָת
חֲנוֹךְ תְּמָנֵי מְאָה שְׁנִין וְאוֹלֵיד בְּנִין וּבְנָן: 20 וַהֲווֹ כָּל יוֹמֵי יֶרֶד תְּשַׁע מְאָה
וְשִׁתִּין וְתַרְתֵּין שְׁנִין וּמִית: 21 וַחֲיָא חֲנוֹךְ שִׁתִּין וַחֲמֵשׁ שְׁנִין וְאוֹלֵיד יָת
מְתוּשָׁלַח: 22 וְהַלֵּיךְ חֲנוֹךְ בְּדַחַלְתָּא דַיְיָ בָּתַר דְּאוֹלֵיד יָת מְתוּשֶׁלַח תְּלַת
מְאָה שְׁנִין וְאוֹלֵיד בְּנִין וּבְנָן: 23 וַהֲווֹ כָּל יוֹמֵי חֲנוֹךְ תְּלַת מְאָה וְשִׁתִּין
וַחֲמֵשׁ שְׁנִין: 24 וְהַלֵּיךְ חֲנוֹךְ בְּדַחַלְתָּא דַיְיָ וְלֵיתוֹהִי אֲרֵי אֲמֵית יָתֵיהּ יְיָ:
25 וַחֲיָא מְתוּשֶׁלַח מְאָה וּתְמָנַן וּשְׁבַע שְׁנִין וְאוֹלֵיד יָת לָמֶךְ: 26 וַחֲיָא
מְתוּשֶׁלַח בָּתַר דְּאוֹלֵיד יָת לֶמֶךְ שְׁבַע מְאָה וּתְמָנַן וְתַרְתֵּין שְׁנִין וְאוֹלֵיד בְּנִין

וּבְנָן

וּבְנָן: 27 וַהֲווֹ כָּל יוֹמֵי מְתוּשֶׁלַח תְּשַׁע מְאָה וְשִׁתִּין וְתֵשַׁע שְׁנִין וּמִית:
28 וַחֲיָא לֶמֶךְ מְאָה וּתְמָנַן וְתַרְתֵּין שְׁנִין וְאוֹלִיד בַּר: 29 וּקְרָא יָת שְׁמֵיהּ
נֹחַ לְמֵימַר דֵּין יְנַחֲמִינַנָא מֵעוֹבָדַנָא וּמִלֵּאוּת יְדָנָא מִן אַרְעָא דִּלַטַהּ יְיָ:
30 וַחֲיָא לֶמֶךְ בָּתַר דְּאוֹלִיד יָת נֹחַ חֲמֵשׁ מְאָה וְתִשְׁעִין וַחֲמֵשׁ שְׁנִין וְאוֹלִיד
בְּנִין וּבְנָן: 31 וַהֲווֹ כָּל יוֹמֵי לֶמֶךְ שְׁבַע מְאָה וְשַׁבְעִין וּשְׁבַע שְׁנִין וּמִית:
32 וַהֲוָה נֹחַ בַּר חֲמֵשׁ מְאָה שְׁנִין וְאוֹלִיד נֹחַ יָת שֵׁם יָת חָם וְיָת יָפֶת:
ו 1 וַהֲוָה כַּד שָׁרִיאוּ בְּנֵי אֱנָשָׁא לְמִסְגֵּי עַל אַפֵּי אַרְעָא וּבְנָתָא
אִתְיְלִידָא לְהוֹן: 2 וַחֲזוֹ בְּנֵי רַבְרְבַיָּא יָת בְּנָת אֱנָשָׁא אֲרֵי שַׁפִּירָן אִנִּין
וּנְסִיבוּ לְהוֹן נְשִׁין מִכֹּל דְּאִתְרְעִיאוּ: 3 וַאֲמַר יְיָ לָא יִתְקַיַּם דָּרָא בִישָׁא
הָדֵין קֳדָמַי לְעָלַם בְּדִיל דְּאִנּוּן בִּסְרָא וְעוֹבָדֵיהוֹן בִּישִׁין אַרְכָּא יְהִיב לְהוֹן
מְאָה וְעֶשְׂרִין שְׁנִין אִם יְתוּבוּן: 4 גִּבָּרַיָּא הֲווֹ בְאַרְעָא בְּיוֹמַיָּא הָאִנּוּן וְאַף
בָּתַר כֵּן דְּעָלִין בְּנֵי רַבְרְבַיָּא לְוָת בְּנָת אֱנָשָׁא וְיָלְדָן לְהוֹן אִנּוּן גִּבָּרַיָּא
דְּמֵעָלְמָא אֱנָשִׁין דִּשְׁמָא: 5 וַחֲזָא יְיָ אֲרֵי סְגִיאַת בִּישַׁת אֱנָשָׁא בְּאַרְעָא
וְכָל יִצְרָא מַחְשְׁבַת לִבֵּיהּ לְחוֹד בִּישׁ כָּל יוֹמָא: 6 וְתָב יְיָ בְּמֵימְרֵיהּ אֲרֵי
עֲבַד יָת אֱנָשָׁא בְּאַרְעָא וַאֲמַר לְמִתְבַּר תּוּקְפְּהוֹן כִּרְעוּתֵיהּ: 7 וַאֲמַר יְיָ
אֶמְחֵי יָת אֱנָשָׁא דִּבְרֵיתִי מֵעַל אַפֵּי אַרְעָא מֵאֱנָשָׁא עַד בְּעִירָא עַד רִחְשָׁא
וְעַד עוֹפָא דִּשְׁמַיָּא אֲרֵי תָּבִית בְּמֵימְרִי אֲרֵי עֲבַדְתִּינוּן: 8 וְנֹחַ אַשְׁכַּח
רַחֲמִין קֳדָם יְיָ:

9 אִלֵּין תּוּלְדָת נֹחַ נֹחַ גְּבַר זַכַּאי שְׁלִים הֲוָה בְּדָרוֹהִי בְּדַחַלְתָּא דַיְיָ הַלִּיךְ נֹחַ:
10 וְאוֹלִיד נֹחַ תְּלָתָא בְנִין יָת שֵׁם יָת חָם וְיָת יָפֶת: 11 וְאִתְחַבָּלַת
אַרְעָא קֳדָם יְיָ וְאִתְמְלִיאַת אַרְעָא חֲטוֹפִין: 12 וַחֲזָא יְיָ יָת אַרְעָא וְהָא אִתְחַבָּלַת
אֲרֵי חַבִּילוּ כָּל בִּסְרָא אֱנַשׁ אָרְחֵיהּ עַל אַרְעָא: 13 וַאֲמַר יְיָ לְנֹחַ קִיצָּא דְּכָל
בִּסְרָא עָל לִקְדָמַי אֲרֵי אִתְמְלִיאַת אַרְעָא חֲטוֹפִין מִן קֳדָם עוֹבָדֵיהוֹן בִּישַׁיָּא
וְהָא אֲנָא מְחַבֵּילְהוֹן עִם אַרְעָא: 14 עִיבֵיד לָךְ תֵּיבוּתָא דְּאָעִין דְּקַדְרוֹס
מְדוֹרִין תַּעֲבֵיד יָת תֵּיבוּתָא וְתִחְפֵּי יָתַהּ מִגָּיו וּמִבָּרָא בְּכוּפְרָא: 15 וְדֵין
דְּתַעֲבֵיד יָתַהּ תְּלָת מְאָה אַמִּין אוּרְכָּא דְּתֵיבוּתָא חַמְשִׁין אַמִּין פּוּתְיַהּ וּתְלָתִין
אַמִּין רוּמַהּ: 16 נְהוֹר תַּעֲבֵיד לְתֵיבוּתָא וּלְאַמְּתָא תְּשַׁכְלְלִינַהּ מִלְּעֵילָא
וְתַרְעָא דְּתֵיבוּתָא בְּסִטְרַהּ תְּשַׁוֵּי מְדוֹרִין אַרְעָאִין תִּנְיָנִין וּתְלִיתָאִין תַּעְבְּדִינַהּ:
17 וַאֲנָא הָא אֲנָא מַיְתֵי יָת טוֹפָנָא מַיָּא עַל אַרְעָא לְחַבָּלָא כָּל בִּסְרָא דְּבֵיהּ
רוּחָא דְּחַיֵּי מִתְּחוֹת שְׁמַיָּא כֹּל דִּבְאַרְעָא יְמוּת: 18 וַאֲקִים יָת קְיָמִי עִמָּךְ
וְתֵיעוֹל לְתֵיבוּתָא אַתְּ וּבְנָךְ וְאִתְּתָךְ וּנְשֵׁי בְנָךְ עִמָּךְ: 19 וּמִכָּל דְּחַי מִכָּל
בִּסְרָא תְּרֵין מִכּוֹלָא תָּעֵיל לְתֵיבוּתָא לְקַיָּמָא עִמָּךְ דְּכַר וְנוּקְבָא יְהוֹן:
20 מֵעוֹפָא לִזְנוֹהִי וּמִן בְּעִירָא לִזְנַהּ וּמִכֹּל רִחְשָׁא דְאַרְעָא לִזְנוֹהִי תְּרֵין

מכולא

מִכּוֹלָא יֵעֲלוּן לְוָתָךְ לְקַיָּמָא׃ 21 וְאַתְּ סַב לָךְ מִכָּל מֵיכַל דְּמִתְאֲכִיל
וְתִכְנוֹשׁ לְוָתָךְ וִיהֵי לָךְ וּלְהוֹן לְמֵיכָל׃ 22 וַעֲבַד נֹחַ כְּכֹל דְּפַקֵּיד יָתֵיהּ יְיָ
כֵּן עֲבַד׃

ז 1 וַאֲמַר יְיָ לְנֹחַ עוֹל אַתְּ וְכָל אֱנָשׁ בֵּיתָךְ לְתֵיבוֹתָא אֲרֵי יָתָךְ חֲזֵיתִי
זַכַּאי קֳדָמַי בְּדָרָא הָדֵין׃ 2 מִכֹּל בְּעִירָא דַּכְיָא תִּיסַּב לָךְ שַׁבְעָא שַׁבְעָא
דְּכַר וְנוּקְבָא וּמִן בְּעִירָא דְּלַיְתוֹהִי דְּכֵי תְּרֵין דְּכַר וְנוּקְבָא׃ 3 אַף מֵעוֹפָא
דִּשְׁמַיָּא שַׁבְעָא שַׁבְעָא דְּכַר וְנוּקְבָא לְקַיָּמָא זַרְעָא עַל אַפֵּי כָל אַרְעָא׃
4 אֲרֵי לִזְמַן יוֹמִין עוֹד שַׁבְעָה אֲנָא מַחֵית מִיטְרָא עַל אַרְעָא אַרְבְּעִין יְמָמִין
וְאַרְבְּעִין לֵילָוָן וְאֶמְחֵי יַת כָּל יְקוּמָא דַּעֲבַדִית מֵעַל אַפֵּי אַרְעָא׃ 5 וַעֲבַד
נֹחַ כְּכֹל דְּפַקְדֵיהּ יְיָ׃ 6 וְנֹחַ בַּר שֵׁית מְאָה שְׁנִין וְטוֹפָנָא הֲוָה מַיָּא עַל
אַרְעָא׃ 7 וְעַל נֹחַ וּבְנוֹהִי וְאִתְּתֵיהּ וּנְשֵׁי בְנוֹהִי עִימֵּיהּ לְתֵבוֹתָא מִן קֳדָם מֵי
טוֹפָנָא׃ 8 מִן בְּעִירָא דַּכְיָא וּמִן בְּעִירָא דְּלַיְתוֹהִי דְּכֵי וּמִן עוֹפָא וְכֹל
דְּרָחֵישׁ עַל אַרְעָא׃ 9 תְּרֵין תְּרֵין עָלוּ עִם נֹחַ לְתֵבוֹתָא דְּכַר וְנוּקְבָא כְּמָא
דְּפַקֵּיד יְיָ יַת נֹחַ׃ 10 וַהֲוָה לִזְמַן שַׁבְעָא יוֹמִין וּמֵי טוֹפָנָא הֲווֹ עַל אַרְעָא׃
11 בִּשְׁנַת שֵׁית מְאָה שְׁנִין לְחַיֵּי נֹחַ בְּיַרְחָא תִּנְיָנָא בְּשַׁבְעַת עַשְׂרָה יוֹמָא
לְיַרְחָא בְּיוֹמָא הָדֵין אִתְבְּזַעוּ כָּל מַבּוּעֵי תְּהוֹם רַבָּה וְכַוֵּי שְׁמַיָּא אִתְפַּתַּחָא׃
12 וַהֲוָה מִיטְרָא נָחֵית עַל אַרְעָא אַרְבְּעִין יְמָמִין וְאַרְבְּעִין לֵילָוָן׃ 13 בִּכְרַן
יוֹמָא הָדֵין עַל נֹחַ וְשֵׁם וְחָם וָיֶפֶת בְּנֵי נֹחַ וְאִיתַּת נֹחַ וּתְלַת נְשֵׁי בְנוֹהִי
עִימְּהוֹן לְתֵבוֹתָא׃ 14 אִינּוּן וְכָל חַיְתָא לִזְנַהּ וְכָל בְּעִירָא לִזְנַהּ וְכָל רִיחֲשָׁא
דְּרָחֵישׁ עַל אַרְעָא לִזְנוֹהִי וְכָל עוֹפָא לִזְנוֹהִי כֹּל צִיפַּר כָּל דְּפָרַח׃ 15 וְעָלוּ
עִם נֹחַ לְתֵיבוֹתָא תְּרֵין תְּרֵין מִכָּל בִּסְרָא דְּבֵיהּ רוּחָא דְחַיֵּי׃ 16 וְעָלַיָּא
דְּכַר וְנוּקְבָא מִכָּל בִּסְרָא עָלוּ כְּמָא דְּפַקֵּיד יָתֵיהּ יְיָ וְאַגֵּין יְיָ עֲלוֹהִי׃ 17 וַהֲוָה
טוֹפָנָא אַרְבְּעִין יוֹמִין עַל אַרְעָא וּסְגִיאוּ מַיָּא וּנְטַלוּ יַת תֵּיבוֹתָא וְאִתְּרָמַת
מֵעַל אַרְעָא׃ 18 וּתְקִיפוּ מַיָּא וּסְגִיאוּ לַחֲדָא עַל אַרְעָא וּמְהַלְּכָא תֵיבוֹתָא
עַל אַפֵּי מַיָּא׃ 19 וּמַיָּא תְּקִיפוּ לַחֲדָא לַחֲדָא עַל אַרְעָא וְאִיתְחֲפִיאוּ כָּל
טוּרַיָּא רָמַיָּא דִּתְחוֹת כָּל שְׁמַיָּא׃ 20 חֲמֵישׁ עַסְרֵי אַמִּין מִלְּעֵילָא תְּקִיפוּ
מַיָּא וְאִיתְחֲפִיאוּ טוּרַיָּא׃ 21 וּמִית כָּל בִּסְרָא דְּרָחֵישׁ עַל אַרְעָא בְּעוֹפָא
וּבִבְעִירָא וּבְחַיְתָא וּבְכָל רִיחֲשָׁא דְּרָחֵישׁ עַל אַרְעָא וְכֹל אֱנָשָׁא׃ 22 כֹּל
דְּנִשְׁמַת רוּחַ דְּחַיִּין בְּאַפּוֹהִי מִכֹּל דִּבְיַבֶּשְׁתָּא מִיתוּ׃ 23 וּמְחָא יַת כָּל יְקוּמָא
דְּעַל אַפֵּי אַרְעָא מֵאֱנָשָׁא עַד בְּעִירָא עַד רִיחֲשָׁא וְעַד עוֹפָא דִּשְׁמַיָּא
וְאִתְמְחִיאוּ מִן אַרְעָא וְאִשְׁתְּאַר בְּרַם נֹחַ וּדְעִמֵּיהּ בְּתֵיבוֹתָא׃ 24 וּתְקִיפוּ
מַיָּא עַל אַרְעָא מְאָה וְחַמְשִׁין יוֹמִין׃

ח 1 וּדְכִיר יְיָ יַת נֹחַ וְיַת כָּל חַיְתָא וְיַת כָּל בְּעִירָא דְּעִימֵּיהּ
בתיבותא

בְּתֵיבוּתָא וְאַעְבַּר יְיָ רוּחָא עַל אַרְעָא וְנָחוּ מַיָּא: 2 וְאִסְתְּכַרוּ מַבּוּעֵי תְהוֹמָא
וְכַוֵּי דִשְׁמַיָּא וְאִתְכְּלִי מִיטְרָא מִן שְׁמַיָּא: 3 וְתָבוּ מַיָּא מֵעַל אַרְעָא אָזְלִין
וְתַיְבִין וַחֲסַרוּ מַיָּא מִסּוֹף מְאָה וְחַמְשִׁין יוֹמִין: 4 וְנָחַת תֵּיבוּתָא בְּיַרְחָא
שְׁבִיעָאָה בְּשִׁבְעַת עַשְׂרָא יוֹמָא לְיַרְחָא עַל טוּרֵי קַרְדוּ: 5 וּמַיָּא הֲווֹ אָזְלִין
וְחַסְרִין עַד יַרְחָא עֲשִׂירָאָה בַּעֲשִׂירָאָה בְּחַד לְיַרְחָא אִתַחֲזִיאוּ רֵישֵׁי טוּרַיָּא:
6 וַהֲוָה מִסּוֹף אַרְבְּעִין יוֹמִין וּפְתַח נֹחַ יָת כַּוַּת תֵּיבוּתָא דַּעֲבַד: 7 וְשַׁלַּח יָת
עוֹרְבָא וּנְפַק מִיפַּק וְתָאִיב עַד דִּיבִישׁוּ מַיָּא מֵעַל אַרְעָא: 8 וְשַׁלַּח יָת יוֹנָה
מִלְוָתֵיהּ לְמֶחֱזֵי אִם קַלּוּ מַיָּא מֵעַל אַפֵּי אַרְעָא: 9 וְלָא אַשְׁכַּחַת יוֹנָה מְנָח
לְפַרְסַת רִיגְלַהּ וְתָבַת לְוָתֵיהּ לְתֵיבוּתָא אֲרֵי מַיָּא עַל אַפֵּי כָל אַרְעָא וְאוֹשִׁיט
יְדֵיהּ וּנְסַבַהּ וְאָעֵיל יָתַהּ לְוָתֵיהּ לְתֵיבוּתָא: 10 וְאוֹרִיךְ עוֹד שִׁבְעָא יוֹמִין
אָחֳרָנִין וְאוֹסֵיף שַׁלַּח יָת יוֹנָה מִן תֵּיבוּתָא: 11 וַאֲתַת לְוָתֵיהּ יוֹנָה לְעִידַּן
רַמְשָׁא וְהָא טְרַף זֵיתָא תְּבִיר מַחֲת בְּפוּמַהּ וִידַע נֹחַ אֲרֵי קַלּוּ מַיָּא מֵעַל
אַרְעָא: 12 וְאוֹרִיךְ עוֹד שִׁבְעָה יוֹמִין אָחֳרָנִין וְשַׁלַּח יָת יוֹנָה וְלָא אוֹסֵיפַת
לְמִתַּב לְוָתֵיהּ עוֹד: 13 וַהֲוָה בְּשֵׁית מְאָה וַחֲדָא שְׁנִין בְּקַדְמָאָה בְּחַד לְיַרְחָא
נְגוּבוּ מַיָּא מֵעַל אַרְעָא וְאַעְדִּי נֹחַ יָת חוֹפָאָה דְתֵיבוּתָא וַחֲזָא וְהָא נְגוּבוּ אַפֵּי
אַרְעָא: 14 וּבְיַרְחָא תִּנְיָנָא בְּעַשְׂרִין וְשִׁבְעָא יוֹמָא לְיַרְחָא יְבֵישַׁת אַרְעָא:
15 וּמַלֵּיל יְיָ עִם נֹחַ לְמֵימָר: 16 פּוֹק מִן תֵּיבוּתָא אַתְּ וְאִתְּתָךְ וּבְנָךְ וּנְשֵׁי
בְנָךְ עִמָּךְ: 17 כָּל חַיְתָא דְעִמָּךְ מִכָּל בִּסְרָא בְּעוֹפָא וּבִבְעִירָא וּבְכָל רִיחֲשָׁא
דְרָחֵישׁ עַל אַרְעָא אַפֵּיק עִמָּךְ וְיִתִילְדוּן בְּאַרְעָא וְיִפְשׁוּן וְיִסְגּוּן עַל אַרְעָא:
18 וּנְפַק נֹחַ וּבְנוֹהִי וְאִתְּתֵיהּ וּנְשֵׁי בְנוֹהִי עִמֵּיהּ: 19 כָּל חַיְתָא כָּל רִיחֲשָׁא
וְכָל עוֹפָא כֹּל דְּרָחֵישׁ עַל אַרְעָא לְזַרְעֲיָתְהוֹן נְפַקוּ מִן תֵּיבוּתָא: 20 וּבְנָא
נֹחַ מַדְבְּחָא קֳדָם יְיָ וּנְסֵיב מִכֹּל בְּעִירָא דַכְיָא וּמִכֹּל עוֹפָא דַכְיָא וְאַסֵּיק
עֲלָוָן בְּמַדְבְּחָא: 21 וְקַבֵּיל יְיָ בְּרַעֲוָא יָת קוּרְבָּנֵיהּ וַאֲמַר יְיָ בְּמֵימְרֵיהּ לָא
אוֹסֵיף לְמִלַּט עוֹד יָת אַרְעָא בְּדִיל חוֹבֵי אֱנָשָׁא אֲרֵי יִצְרָא לִבָּא דֶאֱנָשָׁא
בִּישׁ מִזְּעוּרֵיהּ וְלָא אוֹסֵיף עוֹד לְמִמְחֵי יָת כָּל דְּחַי כְּמָא דַעֲבָדִית: 22 עוֹד
כָּל יוֹמֵי אַרְעָא זְרוֹעָא וַחֲצָדָא וְקוֹרָא וְחוּמָּא וְקַיְטָא וְסִיתְוָא וִימָם וְלֵילֵי
לָא יִבְטְלוּן:

ט 1 וּבָרֵיךְ יְיָ יָת נֹחַ וְיָת בְּנוֹהִי וַאֲמַר לְהוֹן פּוּשׁוּ וּסְגוּ וּמְלוֹ יָת
אַרְעָא: 2 וְדַחַלְתְּכוֹן וְאֵימַתְכוֹן תְּהֵי עַל כָּל חַיַּת אַרְעָא וְעַל כָּל עוֹפָא
דִשְׁמַיָּא בְּכֹל דְּתַרְחֵישׁ אַרְעָא וּבְכָל נוּנֵי יַמָּא בִּידְכוֹן מְסִירִין: 3 כָּל
רִיחְשָׁא דְּהוּא חַי לְכוֹן יְהֵי לְמֵיכַל כְּיָרוֹק עִסְבָּא יְהָבִית לְכוֹן יָת כּוֹלָא:
4 בְּרַם בִּסְרָא בְּנַפְשֵׁיהּ דְּמֵיהּ לָא תֵיכְלוּן: 5 וּבְרַם יָת דִּמְכוֹן לְנַפְשָׁתְכוֹן
אֶתְבַּע מִיַּד כָּל חַיְתָא אִתְבְּעִינֵּהּ וּמִיַּד אֱנָשָׁא מִיַּד גְּבַר דְּיֵישׁוֹד יָת דְּמָא

ראחוהי

דְאַחוּהִי אִיתְבַּע יַת נַפְשָׁא דֶאֱנָשָׁא׃ 6 דְיֵישׁוּד דְמָא דֶאֱנָשָׁא בְּסָהֲדִין
מְמֵימַר דַיָּנָא דְמֵיהּ יִתְאֲשַׁד אֲרֵי בְּצֶלֶם אֱלֹהִים עֲבַד יַת אֱנָשָׁא׃ 7 וְאַתּוּן
פּוּשׁוּ וּסְגוֹ אִתְיַלַּדוּ בְּאַרְעָא וּסְגוֹ בַהּ׃ 8 וַאֲמַר יְיָ לְנֹחַ וְלִבְנוֹהִי עִמֵּיהּ
לְמֵימָר׃ 9 וַאֲנָא הָא אֲנָא מְקִים יַת קְיָמִי עִמְּכוֹן וְעִם בְּנֵיכוֹן בָּתְרֵיכוֹן׃
10 וְעִם כָּל נַפְשָׁא חַיְתָא דְעִמְּכוֹן בְּעוֹפָא בִּבְעִירָא וּבְכָל חַיַּת אַרְעָא עִמְּכוֹן
מִכֹּל נָפְקֵי תֵיבוֹתָא לְכֹל חַיַּת אַרְעָא׃ 11 וַאֲקִים יַת קְיָמִי עִמְּכוֹן וְלָא
יִשְׁתֵּיצֵי כָל בִּסְרָא עוֹד מִמֵּי טוֹפָנָא וְלָא יְהֵי עוֹד טוֹפָנָא לְחַבָּלָא אַרְעָא׃
12 וַאֲמַר יְיָ דָא אָת קְיָם אֲנָא יָהֵב בֵּין מֵימְרִי וּבֵינֵיכוֹן וּבֵין כָּל נַפְשָׁא
חַיְתָא דְעִמְּכוֹן לְדָרֵי עָלְמָא׃ 13 יַת קַשְׁתִּי יְהָבִית בַּעֲנָנָא וּתְהֵי לְאָת קְיָם
בֵּין מֵימְרִי וּבֵין אַרְעָא׃ 14 וִיהֵי בַּעֲנָנוּתִי עֲנָנָא עַל אַרְעָא וְתִתְחֲזֵי קַשְׁתָּא
בַּעֲנָנָא׃ 15 וּדְכִירְנָא יַת קְיָמִי דְבֵין מֵימְרִי וּבֵינֵיכוֹן וּבֵין כָּל נַפְשָׁא חַיְתָא
בְּכָל בִּסְרָא וְלָא יְהוֹן עוֹד מַיָּא לְטוֹפָנָא לְחַבָּלָא כָּל בִּסְרָא׃ 16 וּתְהֵי
קַשְׁתָּא בַּעֲנָנָא וְאֶחְזְיִנַּהּ לְדוּכְרַן קְיָם עָלַם בֵּין מֵימְרָא דַיְיָ וּבֵין כָּל נַפְשָׁא
חַיְתָא בְּכָל בִּסְרָא דְעַל אַרְעָא׃ 17 וַאֲמַר יְיָ לְנֹחַ דָּא אָת קְיָם דַאֲקֵימִית
בֵּין מֵימְרִי וּבֵין כָּל בִּסְרָא דְעַל אַרְעָא׃ 18 וַהֲווֹ בְנֵי נֹחַ דִּנְפָקוּ מִן תֵּיבוֹתָא
שֵׁם וְחָם וָיֶפֶת וְחָם הוּא אֲבוּהִי דִכְנָעַן׃ 19 תְּלָתָה אִלֵּין בְּנֵי נֹחַ וּמֵאִלֵּין
אִתְבַּדַּרוּ בְּכָל אַרְעָא׃ 20 וְשָׁרִי נֹחַ גְּבַר פָּלַח בְּאַרְעָא וּנְצַב כַּרְמָא׃ 21 וּשְׁתִי
מִן חַמְרָא וּרְוִי וְאִתְגַּלִּי בְּגוֹ מַשְׁכְּנֵיהּ׃ 22 וַחֲזָא חָם אֲבוּהִי דִכְנַעַן יַת עֶרְיְתָא
דַאֲבוּהִי וְחַוִּי לִתְרֵין אֲחוֹהִי בְּשׁוּקָא׃ 23 וּנְסֵיב שֵׁם וָיֶפֶת יַת כְּסוּתָא וְשַׁוִּיאוּ
עַל כְּתַף תַּרְוֵיהוֹן וַאֲזָלוּ מְחַזְרִין וְכַסִּיאוּ יַת עֶרְיְתָא דַאֲבוּהוֹן וְאַפֵּיהוֹן מְחַזְרִין
וְעֶרְיְתָא דַאֲבוּהוֹן לָא חֲזוֹ׃ 24 וְאִתְּעַר נֹחַ מֵחַמְרֵיהּ וִידַע יַת דַּעֲבַד לֵיהּ
בְּרֵיהּ זְעֵירָא׃ 25 וַאֲמַר לִיט כְּנָעַן עֲבַד פָּלַח יְהֵי לַאֲחוֹהִי׃ 26 וַאֲמַר בְּרִיךְ
יְיָ אֱלָהֵיהּ דְּשֵׁם וִיהֵי כְנַעַן עַבְדָּא לְהוֹן׃ 27 יַפְתֵּי יְיָ לְיֶפֶת וְיַשְׁרֵי שְׁכִנְתֵּיהּ
בְּמַשְׁכְּנֵי שֵׁם וִיהֵי כְנַעַן עַבְדָּא לְהוֹן׃ 28 וַחֲיָא נֹחַ בָּתַר טוֹפָנָא תְּלָת מְאָה
וְחַמְשִׁין שְׁנִין׃ 29 וַהֲווֹ כָּל יוֹמֵי נֹחַ תְּשַׁע מְאָה וְחַמְשִׁין שְׁנִין וּמִית׃

י 1 וְאִלֵּין תּוֹלְדַת בְּנֵי נֹחַ שֵׁם חָם וָיֶפֶת וְאִתְיְלִידוּ לְהוֹן בְּנִין בָּתַר
טוֹפָנָא׃ 2 בְּנֵי יֶפֶת גֹּמֶר וּמָגוֹג וּמָדַי וְיָוָן וְתֻבָל וּמֶשֶׁךְ וְתִירָס׃ 3 וּבְנֵי גֹמֶר
אַשְׁכְּנַז וְרִיפַת וְתֹגַרְמָה׃ 4 וּבְנֵי יָוָן אֱלִישָׁה וְתַרְשִׁישׁ כִּתִּים וְדֹדָנִים׃
5 מֵאִלֵּין אִתְפָּרַשׁוּ נְגָוַת עַמְמַיָּא בְּאַרְעֲתְהוֹן גְּבַר לְלִישָׁנֵיהּ לְזַרְעֲיַתְהוֹן
בְּעַמְמֵיהוֹן׃ 6 וּבְנֵי חָם כּוּשׁ וּמִצְרַיִם וּפוּט וּכְנָעַן׃ 7 וּבְנֵי כוּשׁ סְבָא וַחֲוִילָה
וְסַבְתָּה וְרַעְמָה וְסַבְתְּכָא וּבְנֵי רַעְמָה שְׁבָא וּדְדָן׃ 8 וְכוּשׁ אוֹלִיד יַת נִמְרוֹד
הוּא שָׁרִי לְמִהְוֵי גִּבַּר בְּאַרְעָא׃ 9 הוּא הֲוָה גִּבַּר תַּקִּיף קֳדָם יְיָ עַל כֵּן
יִתְאֲמַר כְּנִמְרוֹד גִּבַּר תַּקִּיף קֳדָם יְיָ׃ 10 וַהֲוַת רֵישׁ מַלְכוּתֵיהּ בָּבֶל וְאֶרֶךְ
ואכד

וְאַכַּד וְכַלְנֵה בְּאַרְעָא דְבָבֶל׃ 11 מִן אַרְעָא הַהִיא נְפַק אֲתוּרָאָה וּבְנָא יָת
נִינְוֵה וְיָת רְחֹבֹת קַרְתָּא וְיָת כָּלַח׃ 12 וְיָת רֶסֶן בֵּין נִינְוֵה וּבֵין כָּלַח הִיא
קַרְתָּא רַבְּתָא׃ 13 וּמִצְרַיִם אוֹלֵיד יָת לוּדָאֵי וְיָת עֲנָמָאֵי וְיָת לְהָבָאֵי וְיָת
נַפְתּוּחָאֵי׃ 14 וְיָת פַּתְרוּסָאֵי וְיָת כַּסְלוּחָאֵי דִּנְפַקוּ מִתַּמָּן פְּלִשְׁתָּאֵי וְיָת
קַפּוֹטְקָאֵי׃ 15 וּכְנַעַן אוֹלֵיד יָת צִידוֹן בּוּכְרֵיהּ וְיָת חֵת׃ 16 וְיָת יְבוּסָאֵי וְיָת
אֱמוֹרָאֵי וְיָת גִּרְגָּשָׁאֵי׃ 17 וְיָת חִוָּאֵי וְיָת עַרְקָאֵי וְיָת אַנְתּוּסָאֵי׃ 18 וְיָת
אַרְוָדָאֵי וְיָת צְמָרָאֵי וְיָת חִימְתָאֵי וּבָתַר כֵּן אִתְבַּדַּרָא זַרְעִית כְּנַעֲנָאָה׃
19 וַהֲוָה תְּחוּם כְּנַעֲנָאָה מִצִּידוֹן מָטֵי לִגְרָר עַד עַזָּה מָטֵי לִסְדוֹם וַעֲמֹרָה
וְאַדְמָה וּצְבוֹיִים עַד לָשַׁע׃ 20 אִלֵּין בְּנֵי חָם לְזַרְעֲיָתְהוֹן לְלִישָּׁנֵיהוֹן בְּאַרְעָתְהוֹן
בְּעַמְמֵיהוֹן׃ 21 וּלְשֵׁם אִתְיְלִיד אַף הוּא אֲבוּהוֹן דְּכָל בְּנֵי עֵבֶר אֲחוּהִי דְּיֶפֶת
רַבָּא׃ 22 בְּנֵי שֵׁם עֵילָם וְאַשּׁוּר וְאַרְפַּכְשַׁד וְלוּד וַאֲרָם׃ 23 וּבְנֵי אֲרָם עוּץ
וְחוּל וְגֶתֶר וָמַשׁ׃ 24 וְאַרְפַּכְשַׁד אוֹלֵיד יָת שָׁלַח וְשֶׁלַח אוֹלֵיד יָת עֵבֶר׃
25 וּלְעֵבֶר אִתְיְלִידוּ תְּרֵין בְּנִין שׁוּם חָד פֶּלֶג אֲרֵי בְּיוֹמוֹהִי אִתְפְּלִיגַת אַרְעָא
וְשׁוּם אֲחוּהִי יָקְטָן׃ 26 וְיָקְטָן אוֹלֵיד יָת אַלְמוֹדָד וְיָת שָׁלֶף וְיָת חֲצַרְמָוֶת
וְיָת יָרַח׃ 27 וְיָת הֲדוֹרָם וְיָת אוּזָל וְיָת דִּקְלָה׃ 28 וְיָת עוֹבָל וְיָת אֲבִימָאֵל
וְיָת שְׁבָא׃ 29 וְיָת אוֹפִיר וְיָת חֲוִילָה וְיָת יוֹבָב כָּל אִלֵּין בְּנֵי יָקְטָן׃ 30 וַהֲוָה
מוֹתְבְהוֹן מִמֵּישָׁא מָטֵי לִסְפָר טוּר מָדִינְחָא׃ 31 אִלֵּין בְּנֵי שֵׁם לְזַרְעֲיָתְהוֹן
לְלִישָּׁנֵיהוֹן בְּאַרְעָתְהוֹן לְעַמְמֵיהוֹן׃ 32 אִלֵּין זַרְעֲיַת בְּנֵי נֹחַ לְתוּלְדָתְהוֹן
בְּעַמְמֵיהוֹן וּמֵאִלֵּין אִתְפָּרְשׁוּ עַמְמַיָּא בְּאַרְעָא בָּתַר טוֹפָנָא׃
יא 1 וַהֲוַת כָּל אַרְעָא לִישָּׁן חָד וּמַמְלַל חָד׃ 2 וַהֲוָה בְּמִטַּלְהוֹן
בְּקַדְמֵיתָא וְאַשְׁכַּחוּ בִקְעָתָא בְּאַרְעָא דְבָבֶל וִיתִיבוּ תַמָּן׃ 3 וַאֲמַרוּ גְּבַר
לְחַבְרֵיהּ הָבוּ נִרְמֵי לִבְנִין וְנִשְׂרוֹפִינּוּן בְּנוּרָא וַהֲוַת לְהוֹן לִבְנְתָא לְאַבְנָא
וְחֵימָרָא הֲוָה לְהוֹן לְשִׁיעַ׃ 4 וַאֲמַרוּ הָבוּ נִבְנֵי לָנָא קַרְתָּא וּמַגְדְּלָא וְרֵישֵׁיהּ
מָטֵי עַד צֵית שְׁמַיָּא וְנַעֲבֵיד לָנָא שׁוּם דִּילְמָא נִתְבַּדַּר עַל אַפֵּי כָּל אַרְעָא׃
5 וְאִתְגְּלִי יְיָ לְאִתְפְּרָעָא עַל עוֹבַד קַרְתָּא וּמַגְדְּלָא דִּבְנוֹ בְּנֵי אֱנָשָׁא׃
6 וַאֲמַר יְיָ הָא עַמָּא חָד וְלִישָּׁן חָד לְכוּלְּהוֹן וְדֵין דְּשָׁרִיאוּ לְמַעְבַּד וּכְעַן לָא
יִתְמְנַע מִנְּהוֹן כֹּל דְּחַשִׁיבוּ לְמַעְבַּד׃ 7 הָבוּ נִתְגְּלֵי וּנְבַלְבֵּיל תַּמָּן לִישָּׁנְהוֹן
דְּלָא יִשְׁמְעוּן אֱנָשׁ לִישָּׁן חַבְרֵיהּ׃ 8 וּבַדַּר יְיָ יָתְהוֹן מִתַּמָּן עַל אַפֵּי כָּל
אַרְעָא וְאִתְמְנַעוּ מִלְּמִבְנֵי קַרְתָּא׃ 9 עַל כֵּן קְרָא שְׁמַהּ בָּבֶל אֲרֵי תַמָּן
בַּלְבֵּל יְיָ לִישָּׁן כָּל אַרְעָא וּמִתַּמָּן בַּדְּרִינוּן יְיָ עַל אַפֵּי כָּל אַרְעָא׃ 10 אִלֵּין
תּוּלְדַת שֵׁם שֵׁם בַּר מְאָה שְׁנִין וְאוֹלֵיד יָת אַרְפַּכְשָׁד תַּרְתֵּין שְׁנִין בָּתַר
טוֹפָנָא׃ 11 וַחֲיָא שֵׁם בָּתַר דְּאוֹלֵיד יָת אַרְפַּכְשַׁד חֲמֵישׁ מְאָה שְׁנִין וְאוֹלֵיד
בְּנִין וּבְנָן׃ 12 וְאַרְפַּכְשַׁד חֲיָא תְּלָתִין וַחֲמֵישׁ שְׁנִין וְאוֹלֵיד יָת שָׁלַח׃

וחיא

13 וַחֲיָא אַרְפַּכְשַׁד בָּתַר דְּאוֹלֵיד יַת שֶׁלַח אַרְבַּע מְאָה וּתְלָת שְׁנִין וְאוֹלֵיד
בְּנִין וּבְנָן: 14 וְשֶׁלַח חֲיָא תְּלָתִין שְׁנִין וְאוֹלֵיד יַת עֵבֶר: 15 וַחֲיָא שֶׁלַח
בָּתַר דְּאוֹלֵיד יַת עֵבֶר אַרְבַּע מְאָה וּתְלָת שְׁנִין וְאוֹלֵיד בְּנִין וּבְנָן: 16 וַחֲיָא
עֵבֶר תְּלָתִין וְאַרְבַּע שְׁנִין וְאוֹלֵיד יַת פָּלֶג: 17 וַחֲיָא עֵבֶר בָּתַר דְּאוֹלֵיד יַת
פֶּלֶג אַרְבַּע מְאָה וּתְלָתִין שְׁנִין וְאוֹלֵיד בְּנִין וּבְנָן: 18 וַחֲיָא פֶלֶג תְּלָתִין שְׁנִין
וְאוֹלֵיד יַת רְעוּ: 19 וַחֲיָא פֶלֶג בָּתַר דְּאוֹלֵיד יַת רְעוּ מָאתָן וְתֵישַׁע שְׁנִין
וְאוֹלֵיד בְּנִין וּבְנָן: 20 וַחֲיָא רְעוּ תְּלָתִין וְתַרְתֵּין שְׁנִין וְאוֹלֵיד יַת שְׂרוּג:
21 וַחֲיָא רְעוּ בָּתַר דְּאוֹלֵיד יַת שְׂרוּג מָאתָן וּשְׁבַע שְׁנִין וְאוֹלֵיד בְּנִין וּבְנָן:
22 וַחֲיָא שְׂרוּג תְּלָתִין שְׁנִין וְאוֹלֵיד יַת נָחוֹר: 23 וַחֲיָא שְׂרוּג בָּתַר דְּאוֹלֵיד
יַת נָחוֹר מָאתָן שְׁנִין וְאוֹלֵיד בְּנִין וּבְנָן: 24 וַחֲיָא נָחוֹר עַסְרִין וְתֵישַׁע שְׁנִין
וְאוֹלֵיד יַת תֶּרַח: 25 וַחֲיָא נָחוֹר בָּתַר דְּאוֹלֵיד יַת תֶּרַח מְאָה וּתְשַׁע עַסְרֵי
שְׁנִין וְאוֹלֵיד בְּנִין וּבְנָן: 26 וַחֲיָא תֶרַח שַׁבְעִין שְׁנִין וְאוֹלֵיד יַת אַבְרָם יַת
נָחוֹר וְיַת הָרָן: 27 וְאִלֵּין תּוּלְדַת תֶּרַח תֶּרַח אוֹלֵיד יַת אַבְרָם יַת נָחוֹר וְיַת
הָרָן וְהָרָן אוֹלֵיד יַת לוֹט: 28 וּמִית הָרָן עַל אַפֵּי תֶּרַח אֲבוּהִי בְּאַרַע יַלָּדוּתֵיהּ
בְּאוּר דְּכַסְדָּאֵי: 29 וּנְסִיב אַבְרָם וְנָחוֹר לְהוֹן נְשִׁין שׁוּם אִתַּת אַבְרָם שָׂרָי
וְשׁוּם אִתַּת נָחוֹר מִלְכָּה בַּת הָרָן אֲבוּהָא דְּמִלְכָּה וַאֲבוּהָא דְּיִסְכָּה: 30 וַהֲוַת
שָׂרַי עַקְרָא לֵית לַהּ וְלַד: 31 וּדְבַר תֶּרַח יַת אַבְרָם בְּרֵיהּ וְיַת לוֹט בַּר
הָרָן בַּר בְּרֵיהּ וְיַת שָׂרַי כַּלְּתֵיהּ אִתַּת אַבְרָם בְּרֵיהּ וּנְפַקוּ עִמְּהוֹן מֵאוּר
דְּכַסְדָּאֵי לְמֵיזַל לְאַרְעָא דִּכְנַעַן וַאֲתוֹ עַד חָרָן וִיתִיבוּ תַמָּן: 32 וַהֲווֹ יוֹמֵי תֶרַח
מָאתָן וְחַמֵּישׁ שְׁנִין וּמִית תֶּרַח בְּחָרָן:

יב 1 **וַאֲמַר** יְיָ לְאַבְרָם אִיזֵל לָךְ מֵאַרְעָךְ וּמִיַּלָּדוּתָךְ וּמִבֵּית אֲבוּךְ לְאַרְעָא
דְּאַחֲזִינָּךְ: 2 וְאַעְבְּדִינָּךְ לְעַם סַגִּי וַאֲבָרְכִינָּךְ וְאַרְבֵּי שְׁמָךְ
וּתְהֵי מְבָרָךְ: 3 וַאֲבָרֵךְ מְבָרְכָךְ וּמְלָטְטָךְ אֵילוּט וְיִתְבָּרְכוּן בְּדִילָךְ כֹּל זַרְעֲיַת
אַרְעָא: 4 וַאֲזַל אַבְרָם כְּמָא דְּמַלֵּיל עִמֵּיהּ יְיָ וַאֲזַל עִמֵּיהּ לוֹט וְאַבְרָם בַּר
שַׁבְעִין וְחַמֵּישׁ שְׁנִין בְּמִפְּקֵיהּ מֵחָרָן: 5 וּדְבַר אַבְרָם יַת שָׂרַי אִתְּתֵיהּ וְיַת
לוֹט בַּר אֲחוּהִי וְיַת כָּל קִנְיָנְהוֹן דִּקְנוֹ וְיַת נַפְשָׁתָא דְּשַׁעְבִּידוּ לְאוֹרַיְתָא בְּחָרָן
וּנְפַקוּ לְמֵיזַל לְאַרְעָא דִּכְנַעַן וַאֲתוֹ לְאַרְעָא דִּכְנָעַן: 6 וַעֲבַר אַבְרָם בְּאַרְעָא
עַד אֲתַר שְׁכֶם עַד מֵישְׁרֵי מוֹרֶה וּכְנַעֲנָאָה בְּכֵין בְּאַרְעָא: 7 וְאִתְגְּלִי יְיָ
לְאַבְרָם וַאֲמַר לִבְנָךְ אֶתֵּן יַת אַרְעָא הָדָא וּבְנָא תַמָּן מַדְבְּחָא קֳדָם יְיָ דְּאִתְגְּלִי
לֵיהּ: 8 וְאִסְתַּלַּק מִתַּמָּן לְטוּרָא מִמַּדְנַח לְבֵית אֵל וּפְרַסֵיהּ לְמַשְׁכְּנֵיהּ בֵּית
אֵל מִמַּעְרְבָא וְעַי מִמַּדִּינְחָא וּבְנָא תַמָּן מַדְבְּחָא קֳדָם יְיָ וְצַלִּי בִּשְׁמָא דַּייָ:
9 וּנְטַל אַבְרָם אָזֵיל וְנָטֵיל לְדָרוֹמָא: 10 וַהֲוָה כַפְנָא בְּאַרְעָא וּנְחַת אַבְרָם
לְמִצְרַיִם לְאִתּוֹתָבָא תַמָּן אֲרֵי תְקֵיף כַּפְנָא בְּאַרְעָא: 11 וַהֲוָה כַּד קְרֵיב

למיעל

לְמֵיעַל לְמִצְרָיִם וַאֲמַר לְשָׂרַי אִתְּתֵיהּ הָא כְעַן יְדַעְנָא אֲרֵי אִתְּתָא שַׁפִּירַת
חֵיזוּ אַתְּ: 12 וִיהֵי אֲרֵי יִחְזוֹן יָתִיךְ מִצְרָאֵי וְיֵימְרוּן אִתְּתֵיהּ דָא וְיִקְטְלוּן
יָתִי וְיָתִיךְ יְקַיְּמוּן: 13 אֱמַרִי כְעַן דְּאַחַת אַתְּ בְּדִיל דְּיֵיטַב לִי בְּדִילִיךְ וְתִתְקַיַּם
נַפְשִׁי בְּפִתְגָמַיְכִי: 14 וַהֲוָה כַּד עַל אַבְרָם לְמִצְרָיִם וַחֲזוֹ מִצְרָאֵי יָת אִתְּתָא
אֲרֵי שַׁפִּירָא הִיא לַחֲדָא: 15 וַחֲזוֹ יָתַהּ רַבְרְבֵי פַרְעֹה וְשַׁבַּחוּ יָתַהּ לְפַרְעֹה
וְאִדְּבַרַת אִתְּתָא לְבֵית פַּרְעֹה: 16 וּלְאַבְרָם אוֹטֵיב בְּדִילַהּ וַהֲווֹ לֵיהּ עָן
וְתוֹרִין וַחֲמָרִין וְעַבְדִין וְאַמְהָן וְאַתְנָן וְגַמְלִין: 17 וְאַיְתִי יְיָ עַל פַּרְעֹה מַכְתָּשִׁין
רַבְרְבִין וְעַל אֱנָשׁ בֵּיתֵיהּ עַל עֵיסַק שָׂרַי אִתַּת אַבְרָם: 18 וּקְרָא פַרְעֹה
לְאַבְרָם וַאֲמַר מָא דָא עֲבַדְתְּ לִי לְמָא לָא חַוֵּיתָ לִי אֲרֵי אִתְּתָךְ הִיא:
19 לְמָא אֲמַרְתְּ אֲחָתִי הִיא וּדְבַרִית יָתַהּ לִי לְאִתּוּ וּכְעַן הָא אִתְּתָךְ דְּבַר
וְאִיזֵיל: 20 וּפַקֵּיד עֲלוֹהִי פַּרְעֹה גֻּבְרִין וְאַלְוִיאוּ יָתֵיהּ וְיָת אִתְּתֵיהּ וְיָת
כָּל דִּלֵיהּ:

יג 1 וּסְלֵיק אַבְרָם מִמִּצְרַיִם הוּא וְאִתְּתֵיהּ וְכָל דִּלֵיהּ וְלוֹט עִמֵּיהּ
לְדָרוֹמָא: 2 וְאַבְרָם תַּקִּיף לַחֲדָא בִּבְעִירָא בְּכַסְפָּא וּבְדַהֲבָא: 3 וַאֲזַל
לְמַטְלָנוֹהִי מִדָּרוֹמָא וְעַד בֵּית אֵל עַד אַתְרָא דִּפְרַסֵיהּ תַּמָּן לְמַשְׁכְּנֵיהּ
בְּקַדְמֵיתָא בֵּין בֵּית אֵל וּבֵין עָי: 4 לַאֲתַר מַדְבְּחָא דַּעֲבַד תַּמָּן בְּקַדְמֵיתָא
וְצַלִּי תַמָּן אַבְרָם בִּשְׁמָא דַיְיָ: 5 וְאַף לְלוֹט דְּאָזֵיל עִם אַבְרָם הֲווֹ עָן וְתוֹרִין
וּמַשְׁכְּנִין: 6 וְלָא סוֹבַרַת יָתְהוֹן אַרְעָא לְמִיתַּב כַּחֲדָא אֲרֵי הֲוָה קִנְיָנְהוֹן
סַגִּי וְלָא יְכִילוּ לְמִיתַּב כַּחֲדָא: 7 וַהֲוַת מַצּוּתָא בֵּין רָעַן בְּעִירֵיהּ דְּאַבְרָם
וּבֵין רָעַן בְּעִירֵיהּ דְּלוֹט וּכְנַעֲנָאָה וּפְרִיזָאָה בְּכֵין יָתֵיב בְּאַרְעָא: 8 וַאֲמַר
אַבְרָם לְלוֹט לָא כְעַן תְּהֵי מַצּוּתָא בֵּינִי וּבֵינָךְ וּבֵין רָעֲוָתִי וּבֵין רָעֲוָתָךְ אֲרֵי
גֻּבְרִין אַחִין אֲנַחְנָא: 9 הֲלָא כָל אַרְעָא קֳדָמָךְ אִתְפָּרַשׁ כְּעַן מִלְוָתִי אִם אַתְּ
לְצִיפּוּנָא אֲנָא לְדָרוֹמָא וְאִם אַתְּ לְדָרוֹמָא אֲנָא לְצִיפּוּנָא: 10 וּזְקַף לוֹט יָת
עֵינוֹהִי וַחֲזָא יָת כָּל מֵישַׁר יַרְדְּנָא אֲרֵי כוּלֵּיהּ בֵּית שַׁקְיָא קֳדָם חַבָּלוּת יְיָ יָת
סְדוֹם וְיָת עֲמוֹרָה כְּגִנְּתָא דַיְיָ כְּאַרְעָא דְּמִצְרַיִם מָטֵי צוֹעַר: 11 וּבְחַר לֵיהּ
לוֹט יָת כָּל מֵישַׁר יַרְדְּנָא וּנְטַל לוֹט בְּקַדְמֵיתָא וְאִתְפָּרְשׁוּ גְּבַר מִלְוָת אֲחוּהִי:
12 אַבְרָם יְתֵיב בְּאַרְעָא דִּכְנָעַן וְלוֹט יְתֵיב בְּקִרְוֵי מֵישְׁרָא וּפְרַס עַד סְדוֹם:
13 וְאֱנָשֵׁי סְדוֹם בִּישִׁין בְּמָמוֹנְהוֹן וְחַיָּבִין בְּגְוִיַּתְהוֹן קֳדָם יְיָ לַחֲדָא: 14 וַייָ
אֲמַר לְאַבְרָם בָּתַר דְּאִתְפָּרַשׁ לוֹט מֵעִמֵּיהּ זְקוֹף כְּעַן עֵינָךְ וַחֲזִי מִן אַתְרָא
דְּאַתְּ תַּמָּן לְצִיפּוּנָא וּלְדָרוֹמָא וּלְמַדִינְחָא וּלְמַעַרְבָא: 15 אֲרֵי יָת כָּל אַרְעָא
דְּאַתְּ חָזֵי לָךְ אֶתְּנִנַּהּ וְלִבְנָךְ עַד עָלְמָא: 16 וַאֲשַׁוֵּי יָת בְּנָךְ סַגִּיאִין כְּעַפְרָא
דְּאַרְעָא כְּמָא דְלֵית אֶפְשַׁר לִגְבַר דְּיִמְנֵי יָת עַפְרָא דְאַרְעָא אַף בְּנָךְ לָא
יִתְמְנוֹן: 17 קוּם הַלֵּיךְ בְּאַרְעָא לְאוּרְכַּהּ וּלְפוּתְיַהּ אֲרֵי לָךְ אֶתְּנִנַּהּ:

ופרס

18 וּפְרַס אַבְרָם וַאֲתָא וִיתֵיב בְּמֵישְׁרֵי מַמְרֵא דִּבְחֶבְרוֹן וּבְנָא תַּמָּן מַדְבְּחָא
קֳדָם יְיָ׃
יד 1 וַהֲוָה בְּיוֹמֵי אַמְרָפֶל מַלְכָּא דְּבָבֶל אַרְיוֹךְ מַלְכָּא דְּאֶלָּסָר
כְּדָרְ־לָעֹמֶר מַלְכָּא דְּעֵילָם וְתִדְעָל מַלְכָּא דְּעַמְמֵי׃ 2 עֲבַדוּ קְרָבָא עִם בֶּרַע
מַלְכָּא דִּסְדוֹם וְעִם בִּרְשַׁע מַלְכָּא דַּעֲמֹרָה שִׁנְאָב מַלְכָּא דְּאַדְמָה וְשֶׁמְאֵבֶר
מַלְכָּא דִּצְבוֹיִים וּמַלְכָּא דְּבֶלַע הִיא צוֹעַר׃ 3 כָּל אִלֵּין אִתְכְּנַשׁוּ לְמֵישַׁר
חַקְלַיָּא הוּא אֲתַר יַמָּא דְּמִלְחָא׃ 4 תַּרְתָּא עַסְרֵי שְׁנִין פְּלַחוּ יָת כְּדָרְ־לָעֹמֶר
וּתְלַת עַסְרֵי שְׁנִין מְרָדוּ׃ 5 וּבְאַרְבַּע עַסְרֵי שְׁנִין אֲתָא כְּדָרְ־לָעֹמֶר וּמַלְכַיָּא
דְּעִימֵּיהּ וּמְחוֹ יָת גִּיבָּרַיָּא דִּבְעַשְׁתְּרוֹת קַרְנַיִם וְיָת תַּקִּיפַיָּא דִּבְהָמְתָּא וְיָת
אֵימְתָנֵי דִּבְשָׁוֵי קִרְיָתָיִם׃ 6 וְיָת חוֹרָאֵי דִּבְטוּרַיָּא דְּסֵעִיר עַד מֵישַׁר פָּארָן
דִּסְמִיךְ עַל מַדְבְּרָא׃ 7 וְתָבוּ וַאֲתוֹ לְמֵישַׁר פִּילוּג דִּינָא הוּא רְקָם וּמְחוֹ יָת
כָּל חַקְלֵי עֲמַלְקָאָה וְאַף יָת אֱמוֹרָאָה דְּיָתֵיב בְּעֵין גְּדִי׃ 8 וּנְפַק מַלְכָּא
דִּסְדוֹם וּמַלְכָּא דַּעֲמוֹרָה וּמַלְכָּא דְּאַדְמָה וּמַלְכָּא דִּצְבוֹיִם וּמַלְכָּא דְּבֶלַע הִיא
צוֹעַר וְסַדַּרוּ עִימְּהוֹן קְרָבָא בְּמֵישַׁר חַקְלַיָּא׃ 9 עִם כְּדָרְ־לָעֹמֶר מַלְכָּא
דְּעֵילָם וְתִדְעַל מַלְכָּא דְּעַמְמֵי וְאַמְרָפֶל מַלְכָּא דְּבָבֶל וְאַרְיוֹךְ מַלְכָּא דְּאֶלָּסָר
אַרְבְּעָה מַלְכִין לָקֳבֵיל חַמְשָׁה׃ 10 וּמֵישַׁר חַקְלַיָּא בֵּירִין מַסְּקָן חֵימָרָא
וַעֲרַקוּ מַלְכָּא דִּסְדֹם וַעֲמֹרָה וּנְפַלוּ תַמָּן וּדְאִשְׁתְּאַרוּ לְטוּרָא עֲרָקוּ׃ 11 וּשְׁבוֹ
יָת כָּל קִנְיָנָא דִּסְדֹם וַעֲמֹרָה וְיָת כָּל מֵיכַלְהוֹן וַאֲזַלוּ׃ 12 וּשְׁבוֹ יָת לוֹט וְיָת
קִנְיָנֵיהּ בַּר אֲחוּהִי דְּאַבְרָם וַאֲזַלוּ וְהוּא יָתֵיב בִּסְדוֹם׃ 13 וַאֲתָא מְשֵׁיזְבָא
וְחַוִּי לְאַבְרָם עִבְרָאָה וְהוּא שָׁרֵי בְּמֵישְׁרֵי מַמְרֵא אֱמוֹרָאָה אֲחוּהִי דְּאֶשְׁכֹּל
וַאֲחוּהִי דְּעָנֵר וְאִינּוּן אֱנָשׁ קְיָמֵיהּ דְּאַבְרָם׃ 14 וּשְׁמַע אַבְרָם אֲרֵי אִשְׁתְּבִי
אֲחוּהִי וְזָרֵיז יָת עוּלֵימוֹהִי יְלִידֵי בֵיתֵיהּ תְּלָת מְאָה וּתְמַנְתְּ עֲשַׂר וּרְדַף עַד דָּן׃
15 וְאִתְפְּלַג עֲלֵיהוֹן בְּלֵילְיָא הוּא וְעַבְדוֹהִי וּמְחָנוּן וּרְדָפִינּוּן עַד חוֹבָה
דְּמִצִּיפּוּנָא לְדַמָּשֶׂק׃ 16 וְאָתֵיב יָת כָּל קִנְיָנָא וְאַף יָת לוֹט אֲחוּהִי וְקִנְיָנֵיהּ
אָתֵיב וְאַף יָת נְשַׁיָּא וְיָת עַמָּא׃ 17 וּנְפַק מַלְכָּא דִּסְדוֹם לְקַדָּמוּתֵיהּ בָּתַר
דְּתַב מִלְּמִמְחֵי יָת כְּדָרְ־לָעֹמֶר וְיָת מַלְכַיָּא דְּעִימֵּיהּ לְמֵישַׁר סְפַנָּא הוּא בֵּית
רֵיסָא דְּמַלְכָּא׃ 18 וּמַלְכִּי צֶדֶק מַלְכָּא דִּירוּשְׁלֵם אַפֵּיק לְחֵים וַחֲמַר וְהוּא
מְשַׁמֵּישׁ קֳדָם אֵל עִילָּאָה׃ 19 וּבָרְכֵיהּ וַאֲמַר בְּרִיךְ אַבְרָם לְאֵל עִילָּאָה
דְּקִנְיָנֵיהּ שְׁמַיָּא וְאַרְעָא׃ 20 וּבְרִיךְ אֵל עִילָּאָה דִּמְסַר סָנְאָךְ בִּידָךְ וִיהַב לֵיהּ
חַד מִן עַשְׂרָה מִכּוֹלָּא׃ 21 וַאֲמַר מַלְכָּא דִּסְדוֹם לְאַבְרָם הַב לִי נַפְשָׁתָא
וְקִנְיָנָא דְּבַר לָךְ׃ 22 וַאֲמַר אַבְרָם לְמַלְכָּא דִּסְדוֹם אֲרֵימִית יְדִי בִּצְלוֹ קֳדָם
יְיָ אֵל עִילָּאָה דְּקִנְיָנֵיהּ שְׁמַיָּא וְאַרְעָא׃ 23 אִם מִחוּטָא וְעַד עַרְקַת מְסָנָא
וְאִם אִיסַּב מִכָּל דִּלָךְ וְלָא תֵימַר אֲנָא עַתְּרִית יָת אַבְרָם׃ 24 בַּר מִדַּאֲכַלוּ
עולימא

עלימיא וחילק גבריא דאזלו עמי ענר אשכל וממרא אינון יקבלון
חולקהון:

טו 1 בתר פתגמיא האלין הוה פתגמא דיי עם אברם בנבואה
למימר לא תדחל אברם מימרי תקוף לך אגרך סגי לחדא: 2 ואמר אברם
יי אלהים מא תתין לי ואנא אזיל דלא ולד ובר פרנסא הדין דבביתי הוא
דמשקאה אליעזר: 3 ואמר אברם הא לי לא יהבת ולד והא בר ביתי
ירית יתי: 4 והא פתגמא דיי עמיה למימר לא ירתנך דין אלהין בר
דתוליד הוא ירתנך: 5 ואפיק יתיה לברא ואמר אסתכי כען לשמיא
ומני כוכביא אם תיכול למימני יתהון ואמר ליה כדין יהון בנך: 6 והימין
במימרא דיי וחשבה ליה לזכו: 7 ואמר ליה אנא יי דאפיקתך מאור
דכסדאי למיתן לך ית ארעא הדא למירתה: 8 ואמר יי אלהים במא אדע
ארי אירתינה: 9 ואמר ליה קריב קדמי עגלין תלתא ועזין תלת ודכרין
תלתא ושפנינא ובר יונה: 10 וקריב קדמוהי ית כל אלין ופליג יתהון
בשוי ויהב פלגיא פלג לקביל חבריה וית עופא לא פליג: 11 ונחת עופא
על פלגיא ואתיב יתהון אברם: 12 והוה שמשא למיעל ושינתא נפלת
על אברם והא אימא קבל סגי נפלת עלוהי: 13 ואמר לאברם מידע
תידע ארי דירין יהון בנך בארע לא דילהון ויפלחון בהון ויענון יתהון
ארבע מאה שנין: 14 ואף ית עמא דיפלחון בהון דאין אנא ובתר כן
יפקון בקנינא סגי: 15 ואת תתכניש לות אבהתך בשלם תתקבר בסיבו
טבא: 16 ודרא רביעאה יתובון הלכא ארי לא שלים חובא דאמוראה
עד כען: 17 והות שמשא עלת וקבלא הוה והא תנור דתנן ובעור דאישא
עדא בין פלגיא האלין: 18 ביומא ההוא גזר יי עם אברם קים למימר
לבנך יהבית ית ארעא הדא מנהר מצרים עד נהרא רבא נהרא
פרת: 19 ית שלמאי וית קניזאי וית קדמונאי: 20 וית חתאי וית
פריזאי וית גיבריא: 21 וית אמוראי וית כנענאי וית גרגשאי וית
יבוסאי:

טז 1 ושרי איתת אברם לא ילידת ליה ולה אמתא מצריתא ושמה
הגר: 2 ואמרת שרי לאברם הא כען מנעני יי מלמילד עול כען לות אמתי
מא אם אתבני מינה וקביל אברם למימר שרי: 3 ודברת שרי איתת
אברם ית הגר מצריתא אמתה מסוף עשר שנין למיתב אברם בארעא
דכנען ויהבת יתה לאברם בעלה ליה לאיתו: 4 ועל לות הגר ועדיאת
וחזת ארי עדיאת וקלת רבנתה בעינהא: 5 ואמרת שרי לאברם דין לי
עלך אנא יהבית אמתי לך וחזת ארי עדיאת וקלית בעינהא ידין יי בינא

ובינך

וּבֵינָךְ: 6 וַאֲמַר אַבְרָם לְשָׂרַי הָא אַמְתִיךְ בִּידִיךְ עִיבִידִי לַהּ דְתַקִין בְּעֵינָיְכִי
וְעַנִּיתַהּ שָׂרַי וַעֲרַקַת מִן קֳדָמַהָא: 7 וְאַשְׁכְּחַהּ מַלְאָכָא דַייָ עַל עֵינָא דְמַיָא
בְּמַדְבְּרָא עַל עֵינָא בְּאָרְחָא דְחַגְרָא: 8 וַאֲמַר הָגָר אַמְתָא דְשָׂרַי מְנַן אַתְּ
אַתְיָא וּלְאָן אַתְּ אַזְלָא וַאֲמַרַת מִן קֳדָם שָׂרַי רִבּוֹנְתִי אֲנָא עָרְקָא: 9 וַאֲמַר
לַהּ מַלְאָכָא דַייָ תּוּבִי לְוָת רִבּוֹנְתִיךְ וְאִשְׁתַּעְבַּדִי תְּחוֹת יְדָהָא: 10 וַאֲמַר לַהּ
מַלְאָכָא דַייָ אַסְגָאָה אַסְגֵי יָת בְּנָיְכִי וְלָא יִתְמְנוֹן מִסְּגֵי: 11 וַאֲמַר לַהּ מַלְאָכָא
דַייָ הָא אַתְּ מְעַדְיָא וּתְלִידִין בַּר וְתִיקְרַן שְׁמֵיהּ יִשְׁמָעֵאל אֲרֵי קַבֵּיל יְיָ צְלוֹתִיךְ:
12 וְהוּא יְהֵא מְרוֹד בְּאֶינָשָׁא הוּא יְהֵי צְרִיךְ לְכוֹלָא וְאַף אֶינָשָׁא יְהוֹן צְרִיכִין
לֵיהּ וְעַל אַפֵּי כָל אֲחוֹהִי יִשְׁרֵי: 13 וְצַלִּיאַת בִּשְׁמָא דַייָ דְאִתְמַלַּל עִימַּהּ
אֲמַרַת אַתְּ הוּא אֱלָהָא חָזֵי כוֹלָא אֲרֵי אֲמַרַת אַף אֲנָא שָׁרֵיתִי חָזְיָא בָּתַר
דְאִתְגְלֵי לִי: 14 עַל כֵּן קְרָא לְבֵירָא בֵּירָא דְמַלְאַךְ קַיָמָא אִיתְחֲזִי עֲלַהּ הָא
הִיא בֵּין רְקַם וּבֵין חַגְרָא: 15 וִילֵידַת הָגָר לְאַבְרָם בָּר וּקְרָא אַבְרָם שׁוּם
בְּרֵיהּ דִילֵידַת הָגָר יִשְׁמָעֵאל: 16 וְאַבְרָם בַּר תְּמָנַן וְשֵׁית שְׁנִין כַּד יְלֵידַת
הָגָר יָת יִשְׁמָעֵאל לְאַבְרָם:

יז 1 וַהֲוָה אַבְרָם בַּר תִּשְׁעִין וְתֵשַׁע שְׁנִין וְאִתְגְלִי יְיָ לְאַבְרָם וַאֲמַר
לֵיהּ אֲנָא אֵל שַׁדַי פְּלַח קֳדָמַי וֶהְוֵי שְׁלִים: 2 וְאֶתֵּין קְיָמִי בֵּין מֵימְרִי וּבֵינָךְ
וְאַסְגֵי יָתָךְ לַחֲדָא לַחֲדָא: 3 וּנְפַל אַבְרָם עַל אַפּוֹהִי וּמַלֵּיל עִמֵּיהּ יְיָ לְמֵימָר:
4 אֲנָא הָא גְזַר קְיָמִי עִמָּךְ וּתְהֵי לְאַב סְגֵי עַמְמִין: 5 וְלָא יִתְקְרֵי עוֹד יָת
שְׁמָךְ אַבְרָם וִיהֵי שְׁמָךְ אַבְרָהָם אֲרֵי אַב סְגֵי עַמְמִין יְהַבְתָּךְ: 6 וְאַפֵּישׁ יָתָךְ
לַחֲדָא לַחֲדָא וְאֶתְּנִנָּךְ לְכִנְשָׁן וּמַלְכִין דְשָׁלְטִין בְּעַמְמַיָא מִינָּךְ יִפְּקוּן: 7 וַאֲקֵים
יָת קְיָמִי בֵּין מֵימְרִי וּבֵינָךְ וּבֵין בְּנָךְ בַּתְרָךְ לְדָרֵיהוֹן לִקְיָם עָלָם לְמֶהֱוֵי לָךְ
לֶאֱלָהּ וְלִבְנָךְ בַּתְרָךְ: 8 וְאֶתֵּין לָךְ וְלִבְנָךְ בַּתְרָךְ יָת אֲרַע תּוֹתָבוּתָךְ יָת כָּל
אַרְעָא דִכְנַעַן לְאַחְסָנַת עָלָם וְאֶהֱוֵי לְהוֹן לֶאֱלָהּ: 9 וַאֲמַר יְיָ לְאַבְרָהָם וְאַתְּ
יָת קְיָמִי תִיטַּר אַתְּ וּבְנָךְ בַּתְרָךְ לְדָרֵיהוֹן: 10 דֵין קְיָמִי דְתִיטְּרוּן בֵּין מֵימְרִי
וּבֵינֵיכוֹן וּבֵין בְּנָךְ בַּתְרָךְ מִגְזַר לְכוֹן כָּל דְכוּרָא: 11 וְתִיגְזְרוּן יָת בִּסְרָא
דְעוּרְלַתְכוֹן וִיהֵי לְאָת קְיָם בֵּין מֵימְרִי וּבֵינֵיכוֹן: 12 וּבַר תְּמָנְיָא יוֹמִין יִגְזַר
לְכוֹן כָּל דְכוּרָא לְדָרֵיכוֹן יְלִיד בֵּיתָא וּזְבִין כַּסְפָּא מִכָּל בַּר עַמְמִין דְלָא מִבְּנָךְ
הוּא: 13 מִגְזַר יִגְזַר יְלִיד בֵּיתָךְ וּזְבִין כַּסְפָּךְ וִיהֵי קְיָמִי בִּבְסַרְכוֹן לִקְיָם עָלָם:
14 וְעָרֵל דְכוּרָא דְלָא יִגְזַר יָת בִּסְרָא דְעוּרְלְתֵיהּ וְיִשְׁתֵּיצֵי אֶינָשָׁא הַהוּא
מֵעַמֵּיהּ יָת קְיָמִי אַשְׁנִי: 15 וַאֲמַר יְיָ לְאַבְרָהָם שָׂרַי אִיתְּתָךְ לָא תִיקְרֵי יָת
שְׁמַהּ שָׂרָי אֲרֵי שָׂרָה שְׁמַהּ: 16 וַאֲבָרֵיךְ יָתַהּ וְאַף אֶתֵּין מִינַּהּ לָךְ בָּר
וַאֲבָרְכִינַהּ וּתְהֵי לְכִנְשָׁן וּמַלְכִין דְשָׁלְטִין בְּעַמְמַיָא מִינַּהּ יְהוֹן: 17 וּנְפַל
אַבְרָהָם עַל אַפּוֹהִי וַחֲדִי וַאֲמַר בְּלִבֵּיהּ הַלְבַר מְאָה שְׁנִין יְהֵא וְלַד וְאִם

שָׂרָה הֲבַת תִּשְׁעִין שְׁנִין תְּלִיד: 18 וַאֲמַר אַבְרָהָם קֳדָם יְיָ לְוַי יִשְׁמָעֵאל
יִתְקַיַּם קֳדָמָךְ: 19 וַאֲמַר יְיָ בְּקוּשְׁטָא שָׂרָה אִתְּתָךְ תְּלִיד לָךְ בַּר וְתִקְרֵי יַת
שְׁמֵיהּ יִצְחָק וַאֲקֵים יַת קְיָמִי עִמֵּיהּ לִקְיָם עָלַם לִבְנוֹהִי בַתְרוֹהִי: 20 וְעַל
יִשְׁמָעֵאל קַבֵּילִית צְלוֹתָךְ הָא בָּרֵיכִית יָתֵיהּ וְאַפֵּישֵׁית יָתֵיהּ וְאַסְגֵּיתִי יָתֵיהּ
לַחֲדָא לַחֲדָא תְּרֵין עֲשַׂר רַבְרְבִין יוֹלִיד וְאִתְּנִינֵּיהּ לְעַם סַגִּי: 21 וְיַת קְיָמִי
אֲקֵים עִם יִצְחָק דִּתְלִיד לָךְ שָׂרָה לְזִמְנָא הָדֵין בְּשַׁתָּא אָחֳרַנְתָּא: 22 וְשֵׁיצִי
לְמַלָּלָא עִמֵּיהּ וְאִסְתַּלַּק יְקָרָא דַּיְיָ מֵעִלָּוֹהִי דְּאַבְרָהָם: 23 וּדְבַר אַבְרָהָם יַת
יִשְׁמָעֵאל בְּרֵיהּ וְיַת כָּל יְלִידֵי בֵיתֵיהּ וְיַת כָּל זְבִינֵי כַסְפֵּיהּ כָּל דְּכוּרָא בְּאֵנָשֵׁי
בֵּית אַבְרָהָם וּגְזַר יַת בִּסְרָא דְעוּרְלַתְהוֹן בִּכְרַן יוֹמָא הָדֵין כְּמָא דְּמַלֵּיל עִמֵּיהּ
יְיָ: 24 וְאַבְרָהָם בַּר תִּשְׁעִין וְתִשַׁע שְׁנִין כַּד גְּזַר בִּסְרָא דְעוּרְלְתֵיהּ:
25 וְיִשְׁמָעֵאל בְּרֵיהּ בַּר תְּלַת עַסְרֵי שְׁנִין כַּד גְּזַר יַת בִּסְרָא דְעוּרְלְתֵיהּ:
26 בִּכְרַן יוֹמָא הָדֵין גְּזַר אַבְרָהָם וְיִשְׁמָעֵאל בְּרֵיהּ: 27 וְכָל אֱנָשֵׁי בֵיתֵיהּ
יְלִידֵי בֵיתָא וּזְבִינֵי כַסְפָּא מִן בְּנֵי עַמְמַיָּא גְּזַרוּ עִמֵּיהּ:

יח 1 **וְאִתְגְּלִי** לֵיהּ יְיָ בְּמֵישְׁרֵי מַמְרֵא וְהוּא יָתֵיב בִּתְרַע מַשְׁכְּנָא
כְּמֵיחַם יוֹמָא: 2 וּזְקַף עֵינוֹהִי וַחֲזָא וְהָא תְּלָתָא גֻּבְרִין
קָיְמִין עִלָּוֹהִי וַחֲזָא וּרְהַט לְקַדָּמוּתְהוֹן מִתְּרַע מַשְׁכְּנָא וּסְגִיד עַל אַרְעָא: 3 וַאֲמַר
יְיָ אִם כְּעַן אַשְׁכַּחִית רַחֲמִין בְּעֵינָךְ לָא כְעַן תִּעְבַּר מֵעַל עַבְדָּךְ: 4 יִסַּבוּן
כְּעַן זְעֵיר מַיָּא וְאַסְחוּ רִיגְלֵיכוֹן וְאִסְתְּמִיכוּ תְּחוֹת אִילָנָא: 5 וְאֶסַּב פִּתָּא
דְלַחְמָא וּסְעוּדוּ לִבְּכוֹן בָּתַר כֵּין תִּעְבְּרוּן אֲרֵי עַל כֵּין עֲבַרְתּוּן עַל עַבְדְּכוֹן
וַאֲמַרוּ כֵּין תַּעְבֵּיד כְּמָא דְמַלֵּילְתָּא: 6 וְאוֹחִי אַבְרָהָם לְמַשְׁכְּנָא לְוָת שָׂרָה
וַאֲמַר אוֹחַאי תְּלַת סְאִין קִמְחָא דְסוּלְתָּא לוּשִׁי וְעִיבִידִי גְּרִיצָן: 7 וּלְבֵית
תּוֹרֵי רְהַט אַבְרָהָם וּנְסֵיב בַּר תּוֹרֵי רַכִּיךְ וְטַב וִיהַב לְעוּלֵימָא וְאוֹחִי לְמַעְבַּד
יָתֵיהּ: 8 וּנְסֵיב שְׁמַן וַחֲלַב וּבַר תּוֹרֵי דַּעֲבַד וִיהַב קֳדָמֵיהוֹן וְהוּא מְשַׁמֵּשׁ
עִלָּוֵיהוֹן תְּחוֹת אִילָנָא וַאֲכַלוּ: 9 וַאֲמַרוּ לֵיהּ אָן שָׂרָה אִתְּתָךְ וַאֲמַר הָא
בְּמַשְׁכְּנָא: 10 וַאֲמַר מֵתַב אֵיתוּב לְוָתָךְ כְּעִידָּן דְּאַתּוּן קַיָּמִין וְהָא בְרָא
לְשָׂרָה אִתְּתָךְ וְשָׂרָה שְׁמַעַת בִּתְרַע מַשְׁכְּנָא וְהִיא אֲחוֹרוֹהִי: 11 וְאַבְרָהָם
וְשָׂרָה סִיבוּ עָלוּ בְּיוֹמִין פְּסַק מִלְּמֶהֱוֵי לְשָׂרָה אוֹרַח כְּנָשַׁיָּא: 12 וְחַיֵּיכַת
שָׂרָה בִּמְעָהָא לְמֵימַר בָּתַר דְּסֵיבִית תְּהֵי לִי עוּלֵימוּ וְרִיבּוֹנִי סִיב: 13 וַאֲמַר
יְיָ לְאַבְרָהָם לְמָא דְנָן חַיֵּיכַת שָׂרָה לְמֵימַר הַבְקוּשְׁטָא אֵילֵיד וַאֲנָא סֵיבִית:
14 הֲיִתְכַּסֵּא מִן קֳדָם יְיָ פִּתְגָּמָא לְזִמְנָא אֵיתוּב לְוָתָךְ בְּעִידָּן דְּאַתּוּן קַיָּמִין
וּלְשָׂרָה בַר: 15 וְכַדֵּיבַת שָׂרָה לְמֵימַר לָא חַיֵּיכִית אֲרֵי דְחֵילַת וַאֲמַר לָא
בְּרַם חַיֵּיכְתְּ: 16 וְקָמוּ מִתַּמָּן גֻּבְרַיָּא וְאִסְתְּכִיאוּ עַל אַפֵּי סְדוֹם וְאַבְרָהָם
אָזֵיל עִמְּהוֹן לְאַלְוָאוּתְהוֹן: 17 וַיְיָ אֲמַר הַמְכַסֵּי אֲנָא מֵאַבְרָהָם דַּאֲנָא עָבֵיד:

ואברהם

18 ואברהם מהוה יהוי לעם סגי ותקיף ויתברכון בדיליה כל עממי ארעא:
19 ארי גלי קדמי בדיל דיפקיד ית בנוהי וית אינש ביתיה בתרוהי ויטרון
אורחן דתקנן קדם יי למעבד צדקתא ודינא בדיל דייתי יי עם אברהם
ית דמליל עלוהי: 20 ואמר יי קבילת סדם ועמרה ארי סגיאת וחובתהון
ארי תקיפת לחדא: 21 איתגלי כען ואידין הכקבילתהון דעלת לקדמי
עבדו אעביד עימהון גמירא אם תיבין ואם לא איתפרע: 22 ואיתפניאו
מתמן גבריא ואזלו לסדום ואברהם עד כען משמש בצלו קדם יי: 23 וקריב
אברהם ואמר הבירגז תשיצי זכאה עם חיבא: 24 מא אם אית חמשין
זכאין בגו קרתא הבירגז תשיצי ולא תשבוק לאתרא בדיל חמשין זכאין
דבגוה: 25 קושטא אינון דינך מלמעבד כפתגמא הדין לשיצאה זכאה
עם חיבא ויהי זכאה כחיבא קושטא אינון דינך דין כל ארעא ברם יעביד
דינא: 26 ואמר יי אם אשכח בסדם חמשין זכאין בגו קרתא ואשבוק
לכל אתרא בדילהון: 27 ואתיב אברהם ואמר הא כען אסגיתי למללא
קדם יי ואנא עפר וקטם: 28 מא אם יחסרון חמשין זכאין חמשה התחבל
בחמשא ית כל קרתא ואמר לא איחביל אם אשכח תמן ארבעין וחמשה:
29 ואוסיף עוד למללא קדמוהי ואמר מא אם ישתכחון תמן ארבעין ואמר
לא אעביד גמירא בדיל ארבעין: 30 ואמר לא כען יתקף רוגזא דיי
ואימליל מא אם ישתכחון תמן תלתין ואמר לא אעביד גמירא אם אשכח
תמן תלתין: 31 ואמר הא כען אסגיתי למללא קדם יי מא אם ישתכחון
תמן עשרין ואמר לא איחביל בדיל עשרין: 32 ואמר לא כען יתקף רוגזא
דיי ואימליל ברם זימנא הדא מא אם ישתכחון תמן עשרה ואמר לא
איחביל בדיל עשרה: 33 ואסתלק יקרא דיי כד שיצי למללא עם אברהם
ואברהם תב לאתריה:

יט 1 ועלו תרין מלאכיא לסדום ברמשא ולוט יתיב בתרעא דסדום
וחזא לוט וקם לקדמותהון וסגיד על אפוהי על ארעא: 2 ואמר בבעו כען
רבוני זורו כען לבית עבדכון וביתו ואסחו ריגליכון ותקדמון ותהכון לארחכון
ואמרו לא אילהין ברחובא נבית: 3 ואתקיף בהון לחדא וזרו לותיה ועלו
לביתיה ועבד להון משתיא ופטיר אפה להון ואכלו: 4 עד לא שכיבו
ואינשי קרתא אינשי סדום אקיפו על ביתא מעולימא ועד סבא כל עמא
מסופיה: 5 וקרו ללוט ואמרו ליה אן גבריא דאתו לותך בליליא אפיקינון
לותנא ונידע יתהון: 6 ונפק לותהון לוט לתרעא ודשא אחד בתרוהי:
7 ואמר בבעו כען אחי לא תבאשון: 8 הא כען לי תרתין בנן דלא ידעינין
גבר אפיק כען יתהין לותכון ועיבידו להין כדתקין בעיניכון לחוד לגבריא
האילין

הָאִלֵּין לָא תַעְבְּדוּן מִדַּעַם אֲרֵי עַל כֵּן עָלוּ בְּטְלַל שָׁרִיתִי׃ 9 וַאֲמַרוּ קְרֵיב
לְהָלָא וַאֲמַרוּ חַד אֲתָא לְאִיתּוֹתָבָא וְהָא דָאֵין דִּינָא כְּעַן נַבְאֵישׁ לָךְ מִדִּילְהוֹן
וְאַתְקִיפוּ בְּגַבְרָא בְלוֹט לַחֲדָא וּקְרִיבוּ לְמִתְבַּר דַּשָּׁא׃ 10 וְאוֹשִׁיטוּ גֻּבְרַיָּא
יַת יְדֵיהוֹן וְאַעִילוּ יַת לוֹט לְוָתְהוֹן לְבֵיתָא וְיַת דַּשָּׁא אֲחָדוּ׃ 11 וְיַת גֻּבְרַיָּא
דִּבְתְרַע בֵּיתָא מְחוֹ בְּשַׁבְרְוָרַיָּא מִזְּעֵירָא וְעַד רַבָּא וּלְאִיוּ לְאַשְׁכָּחָא תַרְעָא׃
12 וַאֲמַרוּ גֻּבְרַיָּא לְלוֹט עוֹד מָא לָךְ הָכָא חַתְנָךְ וּבְנָךְ וּבְנָתָךְ וְכָל דִּלָךְ
בְּקַרְתָּא אַפֵּיק מִן אַתְרָא׃ 13 אֲרֵי מְחַבְּלִין אֲנַחְנָא יַת אַתְרָא הָדֵין אֲרֵי
סְגִיאַת קְבֵילַתְהוֹן קֳדָם יְיָ וְשַׁלְּחָנָא יְיָ לְחַבָּלוּתַהּ׃ 14 וּנְפַק לוֹט וּמַלֵּיל עִם
חַתְנוֹהִי נָסְבֵי בְנָתֵיהּ וַאֲמַר קוּמוּ פּוּקוּ מִן אַתְרָא הָדֵין אֲרֵי מְחַבֵּיל יְיָ יַת
קַרְתָּא וַהֲוָה כִּמְחָאֵיךְ בְּעֵינֵי חַתְנוֹהִי׃ 15 וּכְמִסַּק צַפְרָא הֲוָה וּדְחִיקוּ
מַלְאָכַיָּא בְּלוֹט לְמֵימַר קוּם דְּבַר יַת אִתְּתָךְ וְיַת תַּרְתֵּין בְּנָתָךְ דְּאִשְׁתְּכָחָא
מְהֵימְנַן עִמָּךְ דִּלְמָא תִלְקֵי בְּחוֹבֵי קַרְתָּא׃ 16 וְאִתְעַכַּב וְאַתְקִיפוּ גֻּבְרַיָּא בִּידֵיהּ
וּבִידָא דְאִתְּתֵיהּ וּבִידָא תַּרְתֵּין בְּנָתֵיהּ בִּדְחַס יְיָ עֲלוֹהִי וְאַפְּקוּהִי וְאַשְׁרְיוּהִי מִבָּרָא
לְקַרְתָּא׃ 17 וַהֲוָה כַּד אַפֵּיק יַתְהוֹן לְבָרָא וַאֲמַר חוּס עַל נַפְשָׁךְ לָא תִסְתַּכֵּי
לַאֲחוֹרָךְ וְלָא תְקוּם בְּכָל מֵישְׁרָא לְטוּרָא אִשְׁתֵּיזַב דִּילְמָא תִלְקֵי׃ 18 וַאֲמַר
לוֹט לְהוֹן בְּבָעוּ יְיָ׃ 19 הָא כְעַן אַשְׁכַּח עַבְדָּךְ רַחֲמִין קֳדָמָךְ וְאַסְגֵּיתָ טֵיבוּתָךְ
דַּעֲבַדְתְּ עִמִּי לְקַיָּמָא יַת נַפְשִׁי וַאֲנָא לֵית אֲנָא יָכִיל לְאִשְׁתֵּיזָבָא לְטוּרָא
דִּילְמָא תְעָרְעִנַּנִי בִּישְׁתָּא וְאֵימוּת׃ 20 הָא כְעַן קַרְתָּא הָדָא קְרִיבָא לְמֵיעַרַק
לְתַמָּן וְהִיא זְעֵירָא אִשְׁתֵּיזֵב כְּעַן לְתַמָּן הֲלָא זְעֵירָא הִיא וְתִתְקַיַּם נַפְשִׁי׃
21 וַאֲמַר לֵיהּ הָא נְסֵיבִית אַפָּךְ אַף לְפִתְגָּמָא הָדֵין בְּדִיל דְּלָא לְמֵיהְפַּךְ יַת
קַרְתָּא דְּבְעֵיתָא עֲלַהּ׃ 22 אוֹחִי אִשְׁתֵּיזַב לְתַמָּן אֲרֵי לָא אִיכּוּל לְמַעְבַּד
פִּתְגָּמָא עַד מֵיתָךְ לְתַמָּן עַל כֵּן קְרָא שְׁמַהּ דְּקַרְתָּא צֹעַר׃ 23 שִׁמְשָׁא נְפַק
עַל אַרְעָא וְלוֹט עַל לְצוֹעַר׃ 24 וַיְיָ אַמְטַר עַל סְדוֹם וְעַל עֲמוֹרָה גּוּפְרִיתָא
וְאֵישָׁתָא מִן קֳדָם יְיָ מִן שְׁמַיָּא׃ 25 וַהֲפַךְ יַת קִרְוַיָּא הָאִלֵּין וְיַת כָּל מֵישְׁרָא
וְיַת כָּל יָתְבֵי קִרְוַיָּא וְצִמְחָהּ דְּאַרְעָא׃ 26 וְאִסְתְּכִיאַת אִתְּתֵיהּ מִבַּתְרוֹהִי
וַהֲוַת קָמָא דִמְלַח׃ 27 וְאַקְדֵּים אַבְרָהָם בְּצַפְרָא לְאַתְרָא דְּשַׁמֵּישׁ תַּמָּן בִּצְלוֹ
קֳדָם יְיָ׃ 28 וְאִסְתְּכִי עַל אַפֵּי סְדוֹם וַעֲמוֹרָה וְעַל כָּל אַפֵּי אֲרַע מֵישְׁרָא וַחֲזָא
וְהָא סְלֵיק תְּנְנָא דְאַרְעָא כִּתְנְנָא דְאַתּוּנָא׃ 29 וַהֲוָה בְּחַבָּלוּת יְיָ יַת קִרְוֵי
מֵישְׁרָא וּדְכִיר יְיָ יַת אַבְרָהָם וְשַׁלַּח יַת לוֹט מִגּוֹ הֲפֵכְתָּא כַּד הֲפַךְ יַת קִרְוַיָּא
דַּהֲוָה יָתֵיב בְּהֵין לוֹט׃ 30 וּסְלֵיק לוֹט מִצּוֹעַר וִיתֵיב בְּטוּרָא וְתַרְתֵּין בְּנָתֵיהּ
עִמֵּיהּ אֲרֵי דְחֵיל לְמִיתַּב בְּצוֹעַר וִיתֵב בִּמְעַרְתָּא הוּא וְתַרְתֵּין בְּנָתֵיהּ׃
31 וַאֲמַרַת רַבְּתָא לִזְעֵרְתָּא אֲבוּנָא סִיב וּגְבַר לֵית בְּאַרְעָא לְמֵיעַל עֲלָנָא כְּאוֹרַח
כָּל אַרְעָא׃ 32 אִיתָא נַשְׁקֵי יַת אֲבוּנָא חַמְרָא וְנִשְׁכּוּב עִמֵּיהּ וּנְקַיֵּים מֵאֲבוּנָא

בנין

בְּנִין: 33 וְאַשְׁקִיאָה יַת אֲבוּהֵין חַמְרָא בְּלֵילְיָא הוּא וְעָלַת רַבְּתָא וּשְׁכִיבַת
עִם אֲבוּהָא וְלָא יִידַע בְּמִשְׁכְּבַהּ וּבְמְקִימַהּ: 34 וַהֲוָה בְּיוֹמָא דְבַתְרוֹהִי
וְאָמַרַת רַבְּתָא לִזְעֵירְתָּא הָא שְׁכֵיבִית רַמְשָׁא עִם אַבָּא נַשְׁקִינֵּיהּ חַמְרָא אַף
בְּלֵילְיָא וְעוּלִי שְׁכוּבִי עִימֵּיהּ וּנְקַיֵּים מֵאֲבוּנָא בְּנִין: 35 וְאַשְׁקִיאָה אַף בְּלֵילְיָא
הַהוּא יַת אֲבוּהֵין חַמְרָא וְקָמַת זְעֵירְתָּא וּשְׁכֵיבַת עִמֵּיהּ וְלָא יְדַע בְּמִשְׁכְּבַהּ
וּבְמְקִימַהּ: 36 וְעַדִּיאָה תַּרְתֵּין בְּנַת לוֹט מֵאֲבוּהֵין: 37 וִילֵידַת רַבְּתָא בַּר
וּקְרַת שְׁמֵיהּ מוֹאָב הוּא אֲבוּהוֹן דְמוֹאָבָאֵי עַד יוֹמָא דֵין: 38 וּזְעֵירְתָּא אַף הִיא
יְלֵידַת בַּר וּקְרַת שְׁמֵיהּ בַּר עַמִּי הוּא אֲבוּהוֹן דִּבְנֵי עַמּוֹן עַד יוֹמָא דֵין:

כ 1 וּנְטַל מִתַּמָּן אַבְרָהָם לַאֲרַע דָּרוֹמָא וִיתֵיב בֵּין רְקָם וּבֵין חַגְרָא
וְאִתּוֹתַב בִּגְרָר: 2 וַאֲמַר אַבְרָהָם עַל שָׂרָה אִתְּתֵיהּ אֲחָת הִיא וּשְׁלַח
אֲבִימֶלֶךְ מַלְכָּא דִגְרָר וּדְבַר יַת שָׂרָה: 3 וַאֲתָא מֵימַר מִן קֳדָם יְיָ לְוָת
אֲבִימֶלֶךְ בְּחֶלְמָא דְלֵילְיָא וַאֲמַר לֵיהּ הָא אַתְּ מָאִית עַל עֵיסַק אִיתְּתָא
דִּדְבַרְתָּא וְהִיא אִתַּת גְּבַר: 4 וַאֲבִימֶלֶךְ לָא קְרֵיב לְוָתַהּ וַאֲמַר יְיָ הַעַם אַף
זַכַּאי תִּקְטוֹל: 5 הֲלָא הוּא אֲמַר לִי אֲחָת הִיא וְהִיא אַף הִיא אֲמַרַת אָחִי
הוּא בְּקַשִּׁיטוּת לִבִּי וּבְזַכָּאוּת יְדַי עֲבַדִית דָּא: 6 וַאֲמַר לֵיהּ יְיָ בְּחֶלְמָא אַף
קֳדָמַי גְּלֵי אֲרֵי בְּקַשִּׁיטוּת לִבָּךְ עֲבַדְתְּ דָּא וּמְנַעִית אַף אֲנָא יָתָךְ מִלְּמִיחְטֵי
קֳדָמַי עַל כֵּן לָא שְׁבַקְתָּךְ לְמִקְרַב לְוָתַהּ: 7 וּכְעַן אָתֵיב אִתַּת גְּבַר אֲרֵי
נְבִיָּא הוּא וִיצַלֵּי עֲלָךְ וְתֵיחֵי וְאִם לֵיתָךְ מְתִיב דַּע אֲרֵי מְמָת תְּמוּת אַתְּ וְכָל
דִּלָךְ: 8 וְאַקְדֵּים אֲבִימֶלֶךְ בְּצַפְרָא וּקְרָא לְכָל עַבְדוֹהִי וּמַלֵּיל יַת כָּל פִּתְגָּמַיָּא
הָאִלֵּין קֳדָמֵיהוֹן וּדְחִילוּ גֻּבְרַיָּא לַחֲדָא: 9 וּקְרָא אֲבִימֶלֶךְ לְאַבְרָהָם וַאֲמַר
לֵיהּ מָא עֲבַדְתְּ לָנָא וּמָה חָטֵית לָךְ אֲרֵי אֵיתֵיתָא עֲלַי וְעַל מַלְכוּתִי חוֹבָא
רַבָּא עוֹבָדִין דְּלָא כַשְׁרִין לְאִתְעֲבָדָא עֲבַדְתְּ עִמִּי: 10 וַאֲמַר אֲבִימֶלֶךְ
לְאַבְרָהָם מָא חֲזֵיתָא אֲרֵי עֲבַדְתְּ יַת פִּתְגָּמָא הָדֵין: 11 וַאֲמַר אַבְרָהָם אֲרֵי
אֲמַרִית לְחוֹד לֵית דַּחַלְתָּא דַּיְיָ בְּאַתְרָא הָדֵין וְיִקְטְלוּנַּנִי עַל עֵיסַק אִתְּתִי:
12 וּבְרַם בְּקוּשְׁטָא אֲחָתִי בַּת אַבָּא הִיא בְּרַם לָא בַּת אִימָּא וַהֲוַת לִי לְאִיתּוּ:
13 וַהֲוָה כַּד טְעוֹ עַמְמַיָּא בָּתַר עוֹבָדֵי יְדֵיהוֹן וְיָתִי קָרֵיב יְיָ לְדַחַלְתֵּיהּ מִבֵּית
אַבָּא וַאֲמַרִית לַהּ דָּא טֵיבוּתִיךְ דְּתַעְבְּדִין עִמִּי לְכָל אֲתַר דִּנְהָךְ לְתַמָּן אֵמַרִי
עֲלַי אָחִי הוּא: 14 וּדְבַר אֲבִימֶלֶךְ עָן וְתוֹרִין וְעַבְדִין וְאַמְהָן וִיהַב לְאַבְרָהָם
וַאֲתֵיב לֵיהּ יַת שָׂרָה אִתְּתֵיהּ: 15 וַאֲמַר אֲבִימֶלֶךְ הָא אַרְעִי קֳדָמָךְ
בִּדְתַקִּין בְּעֵינָךְ תִּיב: 16 וּלְשָׂרָה אֲמַר הָא יְהָבִית אֲלַף סִלְעִין דִּכְסַף
לַאֲחוּיִךְ הָא הוּא לִיךְ כְּסוּת דִּיקָר חֲלָף דִּשְׁלַחִית דְּבַרְתִּיךְ וַחֲזֵית
יָתִיךְ וְיַת כָּל דְּעִימִּיךְ וְעַל כָּל מָא דַּאֲמַרְתְּ אִיתּוֹכַחַת: 17 וְצַלִּי אַבְרָהָם
קֳדָם יְיָ וְאַסִּי יְיָ יַת אֲבִימֶלֶךְ וְיַת אִתְּתֵיהּ וְאַמְהָתֵיהּ וְאִתְרְוַחוּ: 18 אֲרֵי

מִיחַד אַחַד יְיָ בְּאַפֵּי כָל פָּתַח וַלְדָא לְבֵית אֲבִימֶלֶךְ עַל עֵיסַק שָׂרָה
אִתַּת אַבְרָהָם׃
כא 1 וַייָ דְּכִיר יַת שָׂרָה כְּמָא דַאֲמַר וַעֲבַד יְיָ לְשָׂרָה כְּמָא דְמַלֵּיל׃
2 וְעַדִּיאַת וִילֵידַת שָׂרָה לְאַבְרָהָם בַּר לְסֵיבְתוֹהִי לְזִמְנָא דְמַלֵּיל יָתֵיהּ יְיָ׃
3 וּקְרָא אַבְרָהָם יַת שׁוּם בְּרֵיהּ דְּאִתְיְלֵיד לֵיהּ דִּילֵידַת לֵיהּ שָׂרָה יִצְחָק׃
4 וּגְזַר אַבְרָהָם יַת יִצְחָק בְּרֵיהּ בַּר תְּמָנְיָא יוֹמִין כְּמָא דְפַקֵּיד יָתֵיהּ יְיָ׃
5 וְאַבְרָהָם בַּר מְאָה שְׁנִין כַּד אִתְיְלֵיד לֵיהּ יַת יִצְחָק בְּרֵיהּ׃ 6 וַאֲמַרַת
שָׂרָה חֶדְוָא עֲבַד לִי יְיָ כָּל דְּשָׁמַע יִחְדֵּי לִי׃ 7 וַאֲמַרַת מְהֵימַן דַּאֲמַר
לְאַבְרָהָם וְקַיֵּים דְּתוֹנִיק בְּנִין שָׂרָה אֲרֵי יְלֵידִית בַּר לְסֵיבְתוֹהִי׃ 8 וּרְבָא
רַבְיָא וְאִתְחֲסִיל וַעֲבַד אַבְרָהָם מִשְׁתְּיָא רַבָּא בְּיוֹמָא דְּאִתְחֲסִיל יַת יִצְחָק׃
9 וַחֲזַת שָׂרָה יַת בַּר הָגָר מִצְרֵיתָא דִּילֵידַת לְאַבְרָהָם מְחָאֵיךְ׃ 10 וַאֲמַרַת
לְאַבְרָהָם תָּרֵיךְ אַמְתָא הָדָא וְיַת בְּרַהּ אֲרֵי לָא יֵירַת בַּר אַמְתָא הָדָא עִם
בְּרִי עִם יִצְחָק׃ 11 וּבְאִישׁ פִּתְגָמָא לַחֲדָא בְּעֵינֵי אַבְרָהָם עַל עֵיסַק בְּרֵיהּ׃
12 וַאֲמַר יְיָ לְאַבְרָהָם לָא יִבְאַשׁ בְּעֵינָךְ עַל עוּלֵימָא וְעַל אַמְתָךְ כֹּל דְּתֵימַר
לָךְ שָׂרָה קַבֵּיל מִינַּהּ אֲרֵי בְיִצְחָק יִתְקְרוֹן לָךְ בְּנִין׃ 13 וְאַף יַת בַּר אַמְתָא
לְעַמָּא אֲשַׁוֵּינֵּיהּ אֲרֵי בְרָךְ הוּא׃ 14 וְאַקְדִּים אַבְרָהָם בְּצַפְרָא וּנְסֵיב לַחְמָא
וְרוּקְבָּא דְמַיָּא וִיהַב לְהָגָר שַׁוִּי עַל כַּתְפַּהּ וְיַת רַבְיָא וְשַׁלְּחַהּ וַאֲזַלַת וּטְעַת
בְּמַדְבַּר בְּאֵר שָׁבַע׃ 15 וּשְׁלִימוּ מַיָּא מִן רוּקְבָּא וּרְמַת יַת רַבְיָא תְּחוֹת חַד
מִן אִילָנַיָּא׃ 16 וַאֲזַלַת וִיתֵיבַת לַהּ מִקְּבַל אַרְחֵיקַת כְּמִיגַד בְּקַשְׁתָּא אֲרֵי
אֲמַרַת לָא אִיחֲזֵי בְּמוֹתֵיהּ דְּרַבְיָא וִיתֵיבַת מִקְּבַל וַאֲרֵימַת יַת קָלַהּ וּבְכָת׃
17 וּשְׁמִיעַ קֳדָם יְיָ קָלֵיהּ דְּרַבְיָא וּקְרָא מַלְאָכָא דַייָ לְהָגָר מִן שְׁמַיָּא וַאֲמַר
לַהּ מָא לִיךְ הָגָר לָא תִדַּחֲלִין אֲרֵי שְׁמִיעַ קֳדָם יְיָ קָלֵיהּ דְּרַבְיָא בְּאַתַר דְּהוּא
תַמָּן׃ 18 קוּמִי טוּלִי יַת רַבְיָא וְאַתְקִיפִי יַת יְדִיךְ בֵּיהּ אֲרֵי לְעַם סַגִּי אֲשַׁוֵּינֵּיהּ׃
19 וּגְלָא יְיָ יַת עֵינָהָא וַחֲזַת בֵּירָא דְמַיָּא וַאֲזַלַת וּמְלַת יַת רוּקְבָּא מַיָּא
וְאַשְׁקִיאַת יַת רַבְיָא׃ 20 וַהֲוָה מֵימְרָא דַייָ בְּסַעְדֵּיהּ דְּרַבְיָא וּרְבָא וִיתֵיב
בְּמַדְבְּרָא וַהֲוָה רָבֵי קַשְׁתָּא׃ 21 וִיתֵיב בְּמַדְבְּרָא דְפָארָן וּנְסֵיבַת לֵיהּ
אִימֵּיהּ אִיתְּתָא מֵאַרְעָא דְמִצְרָיִם׃ 22 וַהֲוָה בְּעִידָּנָא הַהוּא וַאֲמַר אֲבִימֶלֶךְ
וּפִיכוֹל רַב חֵילֵיהּ לְאַבְרָהָם לְמֵימַר מֵימְרָא דַייָ בְּסַעְדָּךְ בְּכָל דְּאַתְּ עָבֵיד׃
23 וּכְעַן קַיֵּים לִי בְּמֵימְרָא דַייָ הָכָא דְלָא תְשַׁקַּר בִּי וּבִבְרִי וּבְבַר בְּרִי כְּטֵיבוּתָא
דַּעֲבַדִית עִמָּךְ תַּעְבֵּד עִמִּי וְעִם אַרְעָא דְּאִתּוֹתַבְתְּ בַּהּ׃ 24 וַאֲמַר אַבְרָהָם
אֲנָא אֵיקַיֵּים׃ 25 וְאוֹכַח אַבְרָהָם יַת אֲבִימֶלֶךְ עַל עֵיסַק בֵּירָא דְמַיָּא דַּאֲנָסוּ
עַבְדֵי אֲבִימֶלֶךְ׃ 26 וַאֲמַר אֲבִימֶלֶךְ לָא יְדַעִית מַן עֲבַד יַת פִּתְגָמָא הָדֵין
וְאַף אַתְּ לָא חַוֵּית לִי וְאַף אֲנָא לָא שְׁמַעִית אֱלָהֵין יוֹמָא דֵין׃ 27 וּדְבַר
אברהם

אַבְרָהָם עָן וְתוֹרִין וִיהַב לַאֲבִימֶלֶךְ וּגְזָרוּ תַּרְוֵיהוֹן קְיָם׃ 28 וַאֲקֵים אַבְרָהָם
יָת שְׁבַע חוּרְפַּן דְּעָן בִּלְחוֹדֵיהֵין׃ 29 וַאֲמַר אֲבִימֶלֶךְ לְאַבְרָהָם מָא אִינּוּן
שְׁבַע חוּרְפַּן אִלֵּין דַּאֲקֵימְתָּא בִּלְחוֹדֵיהֵין׃ 30 וַאֲמַר אֲרֵי יָת שְׁבַע חוּרְפַּן
תְּקַבֵּיל מִן יְדִי בְּדִיל דִּתְהֵי לִי לְסָהֲדוּ אֲרֵי חֲפָרִית יָת בֵּירָא הָדָא׃ 31 עַל
כֵּן קְרָא לְאַתְרָא הַהוּא בְּאֵר שָׁבַע אֲרֵי תַמָּן קַיִּימוּ תַּרְוֵיהוֹן׃ 32 וּגְזָרוּ קְיָם
בִּבְאֵר שָׁבַע וְקָם אֲבִימֶלֶךְ וּפִיכֹל רַב חֵילֵיהּ וְתָבוּ לַאֲרַע פְּלִשְׁתָּאֵי׃ 33 וּנְצַב
נִיצְבָּא בִּבְאֵר שָׁבַע וְצַלִּי תַמָּן בִּשְׁמָא דַייָ אֱלָהּ עָלְמָא׃ 34 וְאִיתּוֹתַב אַבְרָהָם
בַּאֲרַע פְּלִשְׁתָּאֵי יוֹמִין סַגִּיאִין׃

כב 1 וַהֲוָה בָּתַר פִּתְגָמַיָּא הָאִלֵּין וַייָ נַסִּי יָת אַבְרָהָם וַאֲמַר לֵיהּ
אַבְרָהָם וַאֲמַר הָא אֲנָא׃ 2 וַאֲמַר דְּבַר כְּעַן יָת בְּרָךְ יָת יְחִידָךְ דִּרְחֵימְתָּא
יָת יִצְחָק וְאִיזֵיל לָךְ לַאֲרַע פּוּלְחָנָא וְאַסֵּיקְהִי קֳדָמַי תַּמָּן לַעֲלָתָא עַל חַד מִן
טוּרַיָּא דְּאֵימַר לָךְ׃ 3 וְאַקְדֵּים אַבְרָהָם בְּצַפְרָא וְזָרֵיז יָת חֲמָרֵיהּ וּדְבַר יָת
תְּרֵין עוּלֵימוֹהִי עִמֵּיהּ וְיָת יִצְחָק בְּרֵיהּ וְצַלַּח אָעֵי לַעֲלָתָא וְקָם וַאֲזַל לְאַתְרָא
דַּאֲמַר לֵיהּ יְיָ׃ 4 בְּיוֹמָא תְלִיתָאָה וּזְקַף אַבְרָהָם יָת עֵינוֹהִי וַחֲזָא יָת אַתְרָא
מֵרָחִיק׃ 5 וַאֲמַר אַבְרָהָם לְעוּלֵימוֹהִי אוֹרִיכוּ לְכוֹן הָכָא עִם חֲמָרָא וַאֲנָא
וְעוּלֵימָא נִיתְמְטֵי עַד כָּא וְנִסְגּוּד וּנְתוּב לְוָתְכוֹן׃ 6 וּנְסֵיב אַבְרָהָם יָת אָעֵי
דַעֲלָתָא וְשַׁוִּי עַל יִצְחָק בְּרֵיהּ וּנְסֵיב בִּידֵיהּ יָת אִישָׁתָא וְיָת סַכִּינָא וַאֲזַלוּ
תַּרְוֵיהוֹן כַּחְדָא׃ 7 וַאֲמַר יִצְחָק לְאַבְרָהָם אֲבוּהִי וַאֲמַר אַבָּא וַאֲמַר הָא
אֲנָא בְרִי וַאֲמַר הָא אִישָׁתָא וְאָעַיָּא וְאָן אִמְּרָא לַעֲלָתָא׃ 8 וַאֲמַר אַבְרָהָם
קֳדָם יְיָ גְּלֵי אִמְּרָא לַעֲלָתָא בְּרִי וַאֲזַלוּ תַּרְוֵיהוֹן כַּחְדָא׃ 9 וַאֲתוֹ לְאַתְרָא
דַּאֲמַר לֵיהּ יְיָ וּבְנָא תַמָּן אַבְרָהָם יָת מַדְבְּחָא וְסַדַּר יָת אָעַיָּא וַעֲקַד יָת יִצְחָק
בְּרֵיהּ וְשַׁוִּי יָתֵיהּ עַל מַדְבְּחָא עֵיל מִן אָעַיָּא׃ 10 וְאוֹשֵׁיט אַבְרָהָם יָת יְדֵיהּ
וּנְסֵיב יָת סַכִּינָא לְמִיכַּס יָת בְּרֵיהּ׃ 11 וּקְרָא לֵיהּ מַלְאֲכָא דַייָ מִן שְׁמַיָּא
וַאֲמַר אַבְרָהָם אַבְרָהָם וַאֲמַר הָא אֲנָא׃ 12 וַאֲמַר לָא תוֹשֵׁיט יְדָךְ לְעוּלֵימָא
וְלָא תַעֲבֵיד לֵיהּ מִדַּעַם אֲרֵי כְעַן יְדַעִית אֲרֵי דַחֲלָא דַייָ אַתְּ וְלָא מְנַעְתָּא יָת
בְּרָךְ יָת יְחִידָךְ מִנִּי׃ 13 וּזְקַף אַבְרָהָם יָת עֵינוֹהִי בָּתַר אִילֵּין וַחֲזָא וְהָא דִכְרָא
אֲחִיד בְּאִילָנָא בְּקַרְנוֹהִי וַאֲזַל אַבְרָהָם וּנְסֵיב יָת דִּכְרָא וְאַסְּקֵיהּ לַעֲלָתָא חֲלַף
בְּרֵיהּ׃ 14 וּפְלַח וְצַלִּי אַבְרָהָם תַּמָּן בְּאַתְרָא הַהוּא אֲמַר קֳדָם יְיָ הָכָא יְהוֹן פָּלְחִין
דָּרַיָּא בְּכֵן יִתְאֲמַר בְּיוֹמָא הָדֵין בְּטוּרָא הָדֵין אַבְרָהָם קֳדָם יְיָ פְּלַח׃ 15 וּקְרָא
מַלְאֲכָא דַייָ לְאַבְרָהָם תִּנְיָנוּת מִן שְׁמַיָּא׃ 16 וַאֲמַר בְּמֵימְרִי קַיֵּימִית אֲמַר יְיָ אֲרֵי
חֲלַף דַּעֲבַדְתְּ יָת פִּתְגָמָא הָדֵין וְלָא מְנַעְתָּא יָת בְּרָךְ יָת יְחִידָךְ׃ 17 אֲרֵי בָרָכָא
אֲבָרְכִינָּךְ וְאַסְגָּאָה אַסְגֵּי יָת בְּנָךְ כְּכוֹכְבֵי שְׁמַיָּא וּכְחָלָא דְּעַל כֵּיף יַמָּא וְיֵירְתוּן בְּנָךְ
יָת קִרְוֵי סָנְאֵיהוֹן׃ 18 וְיִתְבָּרְכוּן בְּדִיל בְּנָךְ כֹּל עַמְמֵי אַרְעָא חֲלַף דְּקַבֵּילְתָּא בְּמֵימְרִי׃

19 וְתָב אַבְרָהָם לְוַת עוּלֵימוֹהִי וְקָמוּ וַאֲזַלוּ כַּחֲדָא לִבְאֵר שָׁבַע וִיתֵיב אַבְרָהָם
בִּבְאֵר שָׁבַע׃ 20 וַהֲוָה בָּתַר פִּתְגָמַיָּא הָאִלֵּין וְאִתְחַוָּא לְאַבְרָהָם לְמֵימָר
הָא יְלֵידַת מִלְכָּה אַף הִיא בְּנִין לְנָחוֹר אָחוּךְ׃ 21 יָת עוּץ בּוּכְרֵיהּ וְיָת בּוּז
אֲחוּהִי וְיָת קְמוּאֵל אֲבוּהִי דַאֲרָם׃ 22 וְיָת כֶּשֶׂד וְיָת חֲזוֹ וְיָת פִּלְדָּשׁ וְיָת
יִדְלָף וְיָת בְּתוּאֵל׃ 23 וּבְתוּאֵל אוֹלִיד יָת רִבְקָה תְּמָנְיָא אִלֵּין יְלֵידַת מִלְכָּה
לְנָחוֹר אֲחוּהִי דְאַבְרָהָם׃ 24 וּלְחֵינָתֵיהּ וּשְׁמַהּ רְאוּמָה וִילֵידַת אַף הִיא יָת
טֶבַח וְיָת גַּחַם וְיָת תַּחַשׁ וְיָת מַעֲכָה׃

כג 1 וַהֲווֹ חַיֵּי שָׂרָה מְאָה וְעֶשְׂרִין וּשְׁבַע שְׁנִין שְׁנֵי חַיֵּי שָׂרָה׃ 2 וּמִיתַת
שָׂרָה בְּקִרְיַת אַרְבַּע הִיא חֶבְרוֹן בְּאַרְעָא דִכְנָעַן וַאֲתָא אַבְרָהָם
לְמִסְפַּד לְשָׂרָה וּלְמִבְכְּיַהּ׃ 3 וְקָם אַבְרָהָם מֵעַל אַפֵּי מִיתֵיהּ וּמַלֵּיל עִם
בְּנֵי חִתָּאָה לְמֵימָר׃ 4 דַּיָּיר וְתוֹתָב אֲנָא עִמְּכוֹן הָבוּ לִי אַחְסָנַת קְבוּרָא
עִמְּכוֹן וְאֶקְבַּר מִיתִי מִן קֳדָמָי׃ 5 וַאֲתִיבוּ בְנֵי חִתָּאָה יָת אַבְרָהָם לְמֵימַר
לֵיהּ׃ 6 קַבֵּיל מִנָּנָא רִבּוֹנָנָא רַב קֳדָם יְיָ אַתְּ בֵּינָנָא בִּשְׁפַר קִבְרָנָא קְבַר
יָת מִיתָךְ אֱנָשׁ מִנָּנָא יָת קִבְרֵיהּ לָא יִכְלֵי מִנָּךְ מִלְּמִקְבַּר מִיתָךְ׃ 7 וְקָם
אַבְרָהָם וּסְגֵיד לְעַמָּא דְאַרְעָא לִבְנֵי חִתָּאָה׃ 8 וּמַלֵּיל עִמְּהוֹן לְמֵימָר אִם
רַעֲוָא נַפְשְׁכוֹן לְמִקְבַּר יָת מִיתִי מִן קֳדָמַי קַבִּילוּ מִנִּי וּבְעוֹ לִי מִן עֶפְרוֹן בַּר
צֹחַר׃ 9 וְיִתֵּן לִי יָת מְעָרַת כָּפֵילְתָּא דִילֵיהּ דִּבְסְטַר חַקְלֵיהּ בִּכְסַף שְׁלִים
יִתְּנַהּ לִי בֵּינֵיכוֹן לְאַחְסָנַת קְבוּרָא׃ 10 וְעֶפְרוֹן יָתֵיב בְּגוֹ בְּנֵי חִתָּאָה וַאֲתֵיב
עֶפְרוֹן חִתָּאָה יָת אַבְרָהָם קֳדָם בְּנֵי חִתָּאָה לְכֹל עָלֵי תְרַע קַרְתֵּיהּ לְמֵימָר׃
11 לָא רִבּוֹנִי קַבֵּיל מִנִּי חַקְלָא יְהַבִית לָךְ וּמְעַרְתָּא דְבֵיהּ לָךְ יְהַבִיתַהּ לְעֵינֵי
בְּנֵי עַמִּי יְהַבִיתַהּ לָךְ קְבַר מִיתָךְ׃ 12 וּסְגִיד אַבְרָהָם קֳדָם עַמָּא דְאַרְעָא׃
13 וּמַלֵּיל עִם עֶפְרוֹן קֳדָם עַמָּא דְאַרְעָא לְמֵימַר בְּרַם אִם אַתְּ עָבֵיד לִי טִיבוּ
קַבֵּיל מִנִּי אֶתֵּין כַּסְפָּא דְמֵי חַקְלָא סַב מִנִּי וְאֶקְבַּר יָת מִיתִי תַּמָּן׃
14 וַאֲתֵיב עֶפְרוֹן יָת אַבְרָהָם לְמֵימַר לֵיהּ׃ 15 רִבּוֹנִי קַבֵּיל מִנִּי אַרַע שָׁוְיָא
אַרְבַּע מְאָה סִלְעִין דִּכְסַף בֵּינָא וּבֵינָךְ מָא הִיא וְיָת מִיתָךְ קְבָר׃ 16 וְקַבֵּיל
אַבְרָהָם מִן עֶפְרוֹן וּתְקַל אַבְרָהָם לְעֶפְרוֹן יָת כַּסְפָּא דְמַלֵּיל קֳדָם בְּנֵי חִתָּאָה
אַרְבַּע מְאָה סִלְעִין דִּכְסַף מִתְקַבַּל סְחוֹרָא בְּכָל מְדִינָא׃ 17 וְקָם חֲקַל
עֶפְרוֹן דִּי בְּכָפֵילְתָּא דִּקְדָם מַמְרֵא חַקְלָא וּמְעַרְתָּא דְבֵיהּ וְכָל אִילָנֵי דִבְחַקְלָא
דִּבְכָל תְּחוּמֵיהּ סְחוֹר סְחוֹר׃ 18 לְאַבְרָהָם לִזְבִינוֹהִי לְעֵינֵי בְּנֵי חִתָּאָה בְּכֹל
עָלֵי תְרַע קַרְתֵּיהּ׃ 19 וּבָתַר כֵּין קְבַר אַבְרָהָם יָת שָׂרָה אִתְּתֵיהּ בִּמְעָרַת
חֲקַל כָּפֵלְתָּא דְעַל אַפֵּי מַמְרֵא הִיא חֶבְרוֹן בְּאַרְעָא דִכְנָעַן׃ 20 וְקָם חַקְלָא
וּמְעַרְתָּא דְבֵיהּ לְאַבְרָהָם לְאַחְסָנַת קְבוּרָא מִן בְּנֵי חִתָּאָה׃

כד 1 וְאַבְרָהָם סִיב עַל בְּיוֹמִין וַיְיָ בָּרֵיךְ יָת אַבְרָהָם בְּכוֹלָּא׃

ואמר

2 וַאֲמַר אַבְרָהָם לְעַבְדֵיהּ סָבָא דְבֵיתֵיהּ דְשַׁלִיט בְּכָל דְלֵיהּ שַׁו כְעַן יְדָךְ
תְּחוֹת יַרְכִּי׃ 3 וַאֲקַיֵים עֲלָךְ בְּמֵימְרָא דַייָ אֱלָהָא דִשְׁמַיָא וֵאלָהָא דְאַרְעָא
דְּלָא תִיסַּב אִיתְּתָא לִבְרִי מִבְּנָת כְּנַעֲנָאֵי דַאֲנָא יָתֵיב בֵּינֵיהוֹן׃ 4 אֱלָהֵן
לְאַרְעִי וּלְיַלָּדוּתִי תֵּיזֵיל וְתִיסַּב אִיתְּתָא לִבְרִי לְיִצְחָק׃ 5 וַאֲמַר לֵיהּ עַבְדָּא
מָא אִם לָא תֵיבֵי אִתְּתָא לְמֵיתֵי בַּתְרַי לְאַרְעָא הָדָא הַאֲתָבָא אָתֵיב יַת בְּרָךְ
לְאַרְעָא דִּנְפַקְתָּא מִתַּמָּן׃ 6 וַאֲמַר לֵיהּ אַבְרָהָם אִסְתַּמַּר לָךְ דִּילְמָא תָתֵיב
יַת בְּרִי לְתַמָּן׃ 7 יְיָ אֱלָהָא דִשְׁמַיָא דְּדַבְּרַנִי מִבֵּית אַבָּא וּמֵאֲרַע יַלָּדוּתִי
וּדְמַלֵּיל לִי וּדְקַיֵּים לִי לְמֵימַר לִבְנָךְ אִתֵּן יַת אַרְעָא הָדָא הוּא יִשְׁלַח מַלְאֲכֵיהּ
קֳדָמָךְ וְתִיסַּב אִתְּתָא לִבְרִי מִתַּמָּן׃ 8 וְאִם לָא תֵיבֵי אִתְּתָא לְמֵיתֵי בַּתְרָךְ
וּתְהֵי זַכָּא מִמּוֹמָתִי דָא לְחוֹד יַת בְּרִי לָא תָתֵיב לְתַמָּן׃ 9 וְשַׁוִּי עַבְדָּא יַת
יְדֵיהּ תְּחוֹת יַרְכָּא דְאַבְרָהָם רִבּוֹנֵיהּ וְקַיֵּים לֵיהּ עַל פִּתְגָּמָא הָדֵין׃ 10 וּדְבַר
עַבְדָּא עַשְׂרָא גַמְלִין מִגַּמְלֵי רִיבּוֹנֵיהּ וַאֲזַל וְכָל טוּב רִיבּוֹנֵיהּ בִּידֵיהּ וְקָם וַאֲזַל
לַאֲרַם דְּעַל פְּרָת לְקַרְתָּא דְנָחוֹר׃ 11 וְאַשְׁרִי גַמְלַיָּא מִבָּרָא לְקַרְתָּא עִם
בֵּירָא דְמַיָּא לְעִידַן רַמְשָׁא לְעִידָן דְּנָפְקָן מַלְיָאתָא׃ 12 וַאֲמַר יְיָ אֱלָהֵיהּ
דְּרִיבּוֹנִי אַבְרָהָם זַמֵּין כְּעַן קֳדָמַי יוֹמָא דֵין וַעֲבֵיד טֵיבוּ עִם רִבּוֹנִי אַבְרָהָם׃
13 הָא אֲנָא קָאֵים עַל עֵינָא דְמַיָּא וּבְנָת אֱנָשֵׁי קַרְתָּא נָפְקָן לְמִמְלֵי מַיָּא׃
14 וּתְהֵי עוּלֵימְתָּא דְּאֵימַר לַהּ אַרְכִּנִי כְּעַן קוּלְתִיךְ וְאֶשְׁתֵּי וְתֵימַר אִישְׁתְּ
וְאַף גַּמְלָךְ אַשְׁקֵי יָתַהּ זַמֵּינְתָּא לְעַבְדָּךְ לְיִצְחָק וּבַהּ אֵידַע אֲרֵי עֲבַדְתְּ טֵיבוּ
עִם רִבּוֹנִי׃ 15 וַהֲוָה הוּא עַד לָא שֵׁיצִי לְמַלָּלָא וְהָא רִבְקָה נְפָקַת דְּאִתְיְלֵידַת
לִבְתוּאֵל בַּר מִלְכָּה אִתַּת נָחוֹר אֲחוּהִי דְאַבְרָהָם וְקוּלְתַהּ עַל כַּתְפַּהּ׃
16 וְעוּלֵימְתָּא שַׁפִּירָא לְמִיחְזֵי לַחֲדָא בְּתוּלְתָּא וּגְבַר לָא יְדָעַהּ וּנְחָתַת לְעֵינָא
וּמְלַת קוּלְתַהּ וּסְלֵיקַת׃ 17 וּרְהַט עַבְדָּא לְקַדָּמוּתַהּ וַאֲמַר אַשְׁקִינִי כְעַן זְעֵיר
מַיָּא מִקּוּלְתִיךְ׃ 18 וַאֲמַרַת אִשְׁתְּ רִיבּוֹנִי וְאוֹחִיאַת וַאֲחֵיתַת קוּלְתַהּ עַל יְדַהּ
וְאַשְׁקִיתֵיהּ׃ 19 וְשֵׁיצִיאַת לְאַשְׁקָיוּתֵיהּ וַאֲמַרַת אַף לְגַמְלָךְ אֶמְלֵי עַד דִּיסַפְּקוּן
לְמִשְׁתֵּי׃ 20 וְאוֹחִיאַת וּנְפַצַת קוּלְתַהּ לְבֵית שִׁקְיָא וּרְהַטַת עוֹד לְבֵירָא
לְמִימְלֵי וּמְלַת לְכָל גַּמְלוֹהִי׃ 21 וְגַבְרָא שָׁהֵי בַּהּ מִסְתַּכַּל שָׁתִיק לְמִידַּע
הַאַצְלַח יְיָ אָרְחֵיהּ אִם לָא׃ 22 וַהֲוָה כַּד סַפִּיקוּ גַמְלַיָּא לְמִשְׁתֵּי וּנְסֵיב גַּבְרָא
קְדָשָׁא דְדַהֲבָא תִּקְלָא מַתְקָלֵיהּ וּתְרֵין שֵׁירִין עַל יְדָהָא מַתְקַל עֲשַׂר סִלְעִין
דְּדַהֲבָא מַתְקַלְהוֹן׃ 23 וַאֲמַר בַּת מַן אַתְּ חַוָּא כְעַן לִי הַאִית בֵּית אֲבוּיךְ
אֲתַר כְּשַׁר לָנָא לִמְבָת׃ 24 וַאֲמַרַת לֵיהּ בַּת בְּתוּאֵל אֲנָא בַּר מִלְכָּה
דִּילֵידַת לְנָחוֹר׃ 25 וַאֲמַרַת לֵיהּ אַף תִּבְנָא אַף כִּסְתָּא סַגִּי עִמָּנָא אַף
אֲתַר כְּשַׁר לִמְבָת׃ 26 וּכְרַע גַּבְרָא וּסְגֵיד קֳדָם יְיָ׃ 27 וַאֲמַר בְּרִיךְ יְיָ
אֱלָהֵיהּ דְּרִיבּוֹנִי אַבְרָהָם דְּלָא מְנַע טֵיבוּתֵיהּ וְקוּשְׁטֵיהּ מִן רִיבּוֹנִי אֲנָא בְּאוֹרַח

תקנא

תקנא דברני יי לבית אחוהי דרבוני: 28 ורהטת עולימתא וחויאת לבית
אמה כפתגמיא האילין: 29 ולרבקה אחא ושמיה לבן ורהט לבן לות
גבריא לברא לעינא: 30 והוה כד חזא ית קדשא וית שיריא על ידי
אחתיה וכד שמע ית פתגמי רבקה אחתיה למימר כדין מליל עמי גברא
ואתא לות גברא והא קאים עילוי גמליא על עינא: 31 ואמר עול בריכא
דיי למה את קאים בברא ואנא פניתי ביתא ואתר כשר לגמליא: 32 ועל
גברא לביתא ושרא מן גמליא ויהב תיבנא וכיסתא לגמליא ומיא לאסחאה
ריגלוהי ורגלי גבריא דעמיה: 23 ושויאו קדמוהי למיכל ואמר לא איכול
עד דאמליל פתגמי ואמר מליל: 34 ואמר עבדא דאברהם אנא: 35 ויי
בריך ית רבוני לחדא ורבא ויהב ליה ען ותורין וכסף ודהב ועבדין ואמהן
וגמלין וחמרין: 36 וילידת שרה איתת רבוני בר לרבוני בתר דסיבת
ויהב ליה ית כל דליה: 37 וקיים עלי ריבוני למימר לא תיסב איתתא
לברי מבנת כנענאי דאנא יתיב בארעהון: 38 אילהן לבית אבא תיזיל
ולזרעיתי ותיסב אתתא לברי: 39 ואמרית לרבוני מא אם לא תיתי איתתא
בתרי: 40 ואמר לי יי דפלחית קדמוהי ישלח מלאכיה עמך ויצלח אורחך
ותיסב איתתא לברי מזרעיתי ומבית אבא: 41 בכן תהי זכא ממומתי
ארי תהך לזרעיתי ואם לא יתנון לך ותהי זכא ממומתי: 42 ואתית יומא
דין לעינא ואמרית יי אלהיה דרבוני אברהם אם אית כען רעוא קדמך
לאצלחא אורחי דאנא אזיל עלה: 43 הא אנא קאים על עינא דמיא ותהי
עולמתא דתפוק לממלי ואימר לה אשקני כען זעיר מיא מקולתיך:
44 ותימר לי אף את אישת ואף לגמלך אמלי היא איתתא דזמין יי לבר
רבוני: 45 אנא עד לא שיציתי למללא בלבי והא רבקה נפקת וקולתה
על כתפה ונחתת לעינא ומלת ואמרית לה אשקני כען: 46 ואוחיאת
ואחיתת קולתה מינה ואמרת אישת ואף גמלך אשקי ושתיתי ואף גמליא
אשקיאת: 47 ושאילית יתה ואמרית בת מן את ואמרת בת בתואל בר
נחור דילידת ליה מלכה ושויתי קדשא על אפה ושיריא על ידהא:
48 וכרעית וסגידית קדם יי ובריכית ית יי אלהיה דרבוני אברהם דדברני
באורח קשוט למיסב ית בת אחוהי דרבוני לבריה: 49 וכען אם איתיכון
עבדין טיבו וקשוט עם רבוני חוו לי ואם לא חוו לי ואיתפני על ימינא
או על סמאלא: 50 ואתיב לבן ובתואל ואמרו מן קדם יי נפק פתגמא
לית אנחנא יכלין למללא עימך ביש או טב: 51 הא ריבקה קדמך דבר
ואיזיל ותהי אתתא לבר רבונך כמא דמליל יי: 52 והוה כד שמע עבדא
דאברהם ית פיתגמיהון וסגיד על ארעא קדם יי: 53 ואפיק עבדא מנין

דכסף

דִּכְסַף וּמָנִין דִּדְהַב וּלְבוּשִׁין יְהַב לְרִבְקָה וּמִגְדָּנִין יְהַב לַאֲחוּהָא וּלְאִמַּהּ:
54 וַאֲכָלוּ וּשְׁתִיאוּ הוּא וְגֻבְרַיָּא דְּעִמֵּיהּ וּבָתוּ וְקָמוּ בְּצַפְרָא וַאֲמַר שַׁלְּחוּנִי
לְוָת רִבּוֹנִי: 55 וַאֲמַר אֲחוּהָא וְאִמַּהּ תִּתֵּיב עוּלֵימְתָא עִמָּנָא עִידָּן בְּעִידָּן
אוֹ עַשְׂרָה יַרְחִין בָּתַר כֵּן תֵּיזִיל: 56 וַאֲמַר לְהוֹן לָא תְּאַחֲרוּן יָתִי וַייָ אַצְלַח
אָרְחִי שַׁלְּחוּנִי וְאֵיהַךְ לְוָת רִבּוֹנִי: 57 וַאֲמַרוּ נִקְרֵי לְעוּלֵימְתָּא וְנִשְׁמַע מָא
דְּהִיא אָמְרָה: 58 וּקְרוֹ לְרִבְקָה וַאֲמַרוּ לַהּ הֲתֵיזְלִין עִם גֻּבְרָא הָדֵין וַאֲמַרַת
אֵיזִיל: 59 וְשַׁלַּחוּ יָת רִבְקָה אֲחַתְהוֹן וְיָת מֵינִקְתַּהּ וְיָת עַבְדָּא דְּאַבְרָהָם
וְיָת גֻּבְרוֹהִי: 60 וּבָרִיכוּ יָת רִבְקָה וַאֲמַרוּ לַהּ אֲחָתָנָא אַתְּ הֲוַאי לְאַלְפִין
וּלְרִבְוָן וְיֵירְתוּן בְּנַיְכִי יָת קִרְוֵי סַנְאֵיהוֹן: 61 וְקָמַת רִבְקָה וְעוּלֵימְתָהָא וּרְכִיבָא
עַל גַּמְלַיָּא וַאֲזָלָא בָּתַר גֻּבְרָא וּדְבַר עַבְדָּא יָת רִבְקָה וַאֲזַל: 62 וְיִצְחָק עַל
בְּמֵיתוֹהִי מִבֵּירָא דְּמַלְאָךְ קַיָּמָא אִתְחֲזִי עֲלַהּ וְהוּא יָתֵיב בְּאַרַע דָּרוֹמָא:
63 וּנְפַק יִצְחָק לְצַלָּאָה בְחַקְלָא לְמִפְנֵי רַמְשָׁא וּזְקַף עֵינוֹהִי וַחֲזָא וְהָא גַמְלַיָּא
אָתָן: 64 וּזְקַפַת רִבְקָה יָת עֵינָהָא וַחֲזַת יָת יִצְחָק וְאִתְרְכִינַת מֵעַל גַּמְלָא:
65 וַאֲמַרַת לְעַבְדָּא מַן גֻּבְרָא דֵּיכִי דִּמְהַלֵּיךְ בְּחַקְלָא לְקַדָּמוּתָנָא וַאֲמַר עַבְדָּא
הוּא רִבּוֹנִי וּנְסֵיבַת עִיפָא וְאִתְכַּסִּיאַת: 66 וְאִשְׁתָּעִי עַבְדָּא לְיִצְחָק יָת כָּל
פִּתְגָּמַיָּא דַּעֲבַד: 67 וְאַעֲלַהּ יִצְחָק לְמַשְׁכְּנָא וַחֲזָא וְהָא תַקְנִין עוֹבָדָהָא
כְּעוֹבָדֵי שָׂרָה אִמֵּיהּ וּנְסֵיב יָת רִבְקָה וַהֲוַת לֵיהּ לְאִתּוּ וְרַחֲמַהּ וְאִתְנְחֵם
יִצְחָק בָּתַר אִמֵּיהּ:

כה 1 וְאוֹסֵיף אַבְרָהָם וּנְסֵיב אִתְּתָא וּשְׁמַהּ קְטוּרָה: 2 וִילֵידַת
לֵיהּ יָת זִמְרָן וְיָת יָקְשָׁן וְיָת מְדָן וְיָת מִדְיָן וְיָת יִשְׁבָּק וְיָת שׁוּחַ: 3 וְיָקְשָׁן
אוֹלֵיד יָת שְׁבָא וְיָת דְּדָן וּבְנֵי דְדָן הֲווֹ לְמַשִּׁירְיָן וְלִשְׁכוּנִין וְלִנְגָוָן: 4 וּבְנֵי
מִדְיָן עֵיפָא וָעֵפֶר וַחֲנוֹךְ וַאֲבִידָע וְאֶלְדָּעָה כָּל אִלֵּין בְּנֵי קְטוּרָה: 5 וִיהַב
אַבְרָהָם יָת כָּל דִּילֵיהּ לְיִצְחָק: 6 וְלִבְנֵי לְחֵינָתָא דִּלְאַבְרָהָם יְהַב אַבְרָהָם
מַתְּנָן וְשַׁלְּחִינּוּן מֵעַל יִצְחָק בְּרֵיהּ עַד דְּהוּא קַיָּם לְקִידוּמָא לַאֲרַע מַדִּינְחָא:
7 וְאִלֵּין יוֹמֵי שְׁנֵי חַיֵּי אַבְרָהָם דַּחֲיָא מְאָה וְשִׁבְעִין וְחָמֵשׁ שְׁנִין: 8 וְאִתְנְגִיד
וּמִית אַבְרָהָם בְּסֵיבוּ טָבָא סִיב וּשְׂבַע וְאִתְכְּנִישׁ לְעַמֵּיהּ: 9 וּקְבָרוּ יָתֵיהּ
יִצְחָק וְיִשְׁמָעֵאל בְּנוֹהִי בִּמְעָרַת כָּפֵילְתָּא בַּחֲקַל עֶפְרוֹן בַּר צוֹחַר חִתָּאָה
דְּעַל אַפֵּי מַמְרֵא: 10 חַקְלָא דִּזְבַן אַבְרָהָם מִן בְּנֵי חִתָּאָה תַּמָּן אִתְקְבַר
אַבְרָהָם וְשָׂרָה אִתְּתֵיהּ: 11 וַהֲוָה בָּתַר דְּמִית אַבְרָהָם וּבָרִיךְ יְיָ יָת יִצְחָק
בְּרֵיהּ וִיתֵיב יִצְחָק עִם בֵּירָא דְּמַלְאַךְ קַיָּמָא אִתַּחְזִי עֲלַהּ: 12 וְאִלֵּין
תּוּלְדַת יִשְׁמָעֵאל בַּר אַבְרָהָם דִּילֵידַת הָגָר מִצְרֵיתָא אַמְתָא דְשָׂרָה
לְאַבְרָהָם: 13 וְאִלֵּין שְׁמָהַת בְּנֵי יִשְׁמָעֵאל בִּשְׁמָהַתְהוֹן לְתוּלְדָתְהוֹן בּוּכְרֵיהּ
דְּיִשְׁמָעֵאל נְבָיוֹת וְקֵדָר וְאַדְבְּאֵל וּמִבְשָׂם: 14 וּמִשְׁמָע וְדוּמָה וּמַשָּׂא:

15 חֲדַד וְתֵימָא יְטוּר נָפִישׁ וְקֵדְמָה: 16 אִלֵּין אִנּוּן בְּנֵי יִשְׁמָעֵאל וְאִלֵּין
שְׁמָהַתְהוֹן בְּפַצְחֵיהוֹן וּבְכַרְכֵּיהוֹן תְּרֵין עֲשַׂר רַבְרְבִין לְאֻמֵּיהוֹן: 17 וְאִלֵּין
שְׁנֵי חַיֵּי יִשְׁמָעֵאל מְאָה וּתְלָתִין וּשְׁבַע שְׁנִין וְאִתְנְגִיד וּמִית וְאִתְכְּנִישׁ
לְעַמֵּיהּ: 18 וּשְׁרוֹ מֵחֲוִילָה עַד חַגְרָא דְּעַל אַפֵּי מִצְרָיִם מָטֵי לְאַתּוּר עַל
אַפֵּי כָל אֲחוֹהִי שְׁרָא:

19 **וְאִלֵּין** תּוֹלְדַת יִצְחָק בַּר אַבְרָהָם אַבְרָהָם אוֹלֵיד יַת יִצְחָק: 20 וַהֲוָה
יִצְחָק בַּר אַרְבְּעִין שְׁנִין כַּד נְסֵיב יַת רִבְקָה בַּת בְּתוּאֵל
אֲרַמָּאָה מִפַּדַּן דַּאֲרָם אֲחָתֵיהּ דְּלָבָן אֲרַמָּאָה לֵיהּ לְאִתּוּ: 21 וְצַלִּי יִצְחָק
קֳדָם יְיָ לְקֳבֵיל אִתְּתֵיהּ אֲרֵי עַקְרָא הִיא וְקַבֵּל צְלוֹתֵיהּ יְיָ וְעַדִּיאַת רִבְקָה
אִתְּתֵיהּ: 22 וְדַחֲקִין בְּנַיָּא בִּמְעָהָא וַאֲמַרַת אִם כֵּן לְמָא דְּנַן אֲנָא וַאֲזַלַת
לְמִתְבַּע אוּלְפַן מִן קֳדָם יְיָ: 23 וַאֲמַר יְיָ לַהּ תְּרֵין עַמְמִין בִּמְעַכִי וְתַרְתֵּין
מַלְכְוָן מִמְּעַכִי יִתְפָּרְשָׁן וּמַלְכוּ מִמַּלְכוּ תִּיתְקַף וְרַבָּא יִשְׁתַּעְבַּד לִזְעֵירָא:
24 וּשְׁלִימוּ יוֹמָהָא לְמֵילַד וְהָא תְיוֹמִין בִּמְעָהָא: 25 וּנְפַק קַדְמָאָה סִימּוּק
כּוּלֵּיהּ כִּכְלָן דִּיסְעַר וּקְרוֹ שְׁמֵיהּ עֵשָׂו: 26 וּבָתַר כֵּן נְפַק אֲחוּהִי וִידֵיהּ
אֲחִידָא בְּעִיקְבָא דְעֵשָׂו וּקְרָא שְׁמֵיהּ יַעֲקֹב וְיִצְחָק בַּר שִׁתִּין שְׁנִין כַּד יְלֵידַת
יַתְהוֹן: 27 וּרְבִיאוּ עוּלֵימַיָּא וַהֲוָה עֵשָׂו גְּבַר נַחְשִׁירְכַן גְּבַר נָפֵיק חֲקַל
וְיַעֲקֹב גְּבַר שְׁלִים מְשַׁמֵּישׁ בֵּית אוּלְפָנָא: 28 וּרְחֵים יִצְחָק יַת עֵשָׂו אֲרֵי
מִצֵּידֵיהּ הֲוָה אָכִיל וְרִבְקָה רְחִימַת יַת יַעֲקֹב: 29 וּבַשֵּׁיל יַעֲקֹב תַּבְשִׁילָא
וְעַל עֵשָׂו מִן חַקְלָא וְהוּא מְשַׁלְהֵי: 30 וַאֲמַר עֵשָׂו לְיַעֲקֹב אַטְעֵימְנִי כְעַן מִן
סִימּוּקָא סוּמְקָא הָדֵין אֲרֵי מְשַׁלְהֵי אֲנָא עַל כֵּין קְרָא שְׁמֵיהּ אֱדוֹם: 31 וַאֲמַר
יַעֲקֹב זַבֵּין כְּיוֹם דִּלְהֵי יַת בְּכוֹרוּתָךְ לִי: 32 וַאֲמַר עֵשָׂו הָא אֲנָא אָזֵיל לִמְמָת
וּלְמָא דְּנַן לִי בְּכוֹרוּתָא: 33 וַאֲמַר יַעֲקֹב קַיֵּים לִי כְּיוֹם דִּלְהֵי וְקַיֵּים לֵיהּ
וְזַבֵּין יַת בְּכוֹרוּתֵיהּ לְיַעֲקֹב: 34 וְיַעֲקֹב יְהַב לְעֵשָׂו לְחֵים וְתַבְשִׁיל דִּטְלוֹפְחִין
וַאֲכַל וּשְׁתִי וְקָם וַאֲזַל וְשַׁט עֵשָׂו יַת בְּכוֹרוּתָא:

כו 1 וַהֲוָה כַפְנָא בְּאַרְעָא בַּר מִכַּפְנָא קַדְמָאָה דַּהֲוָה בְּיוֹמֵי אַבְרָהָם
וַאֲזַל יִצְחָק לְוָת אֲבִימֶלֶךְ מַלְכָּא דִּפְלִשְׁתָּאֵי לִגְרָר: 2 וְאִתְגְּלִי לֵיהּ יְיָ וַאֲמַר
לָא תֵיחוּת לְמִצְרָיִם שְׁרִי בְּאַרְעָא דְּאֵימַר לָךְ: 3 דּוּר בְּאַרְעָא הָדָא וִיהֵי
מֵימְרִי בְּסַעְדָּךְ וַאֲבָרְכִינָּךְ אֲרֵי לָךְ וְלִבְנָךְ אִתֵּין יַת כָּל אַרְעָתָא הָאִלֵּין
וַאֲקִים יַת קְיָמָא דְּקַיֵּמִית לְאַבְרָהָם אֲבוּךְ: 4 וְאַסְגֵּי יַת בְּנָךְ כְּכוֹכְבֵי
שְׁמַיָּא וְאִתֵּין לִבְנָךְ יַת כָּל אַרְעָתָא הָאִלֵּין וְיִתְבָּרְכוּן בְּדִיל בְּנָךְ כֹּל עַמְמֵי
אַרְעָא: 5 חֲלַף דְּקַבֵּיל אַבְרָהָם לְמֵימְרִי וּנְטַר מַטְרַת מֵימְרִי פִּיקּוֹדַי קְיָמַי
וְאוֹרָיָתִי: 6 וִיתֵיב יִצְחָק בִּגְרָר: 7 וּשְׁאִילוּ אֱנָשֵׁי אַתְרָא עַל עֵיסַק אִתְּתֵיהּ
וַאֲמַר אֲחָת הִיא אֲרֵי דְּחִיל לְמֵימַר אִתְּתִי דִּילְמָא יִקְטְלוּנַּנִי אֱנָשֵׁי אַתְרָא

על

עַל רִבְקָה אֲרֵי שַׁפִּירַת חֵיזוּ הִיא׃ 8 וַהֲוָה כַּד סְגִיאוּ לֵיהּ תַּמָּן יוֹמַיָּא
וְאִיסְתְּכִי אֲבִימֶלֶךְ מַלְכָּא דִּפְלִשְׁתָּאֵי מִן חֲרַכָּא וַחֲזָא וְהָא יִצְחָק מְחָיֵיךְ יַת
רִבְקָה אִתְּתֵיהּ׃ 9 וּקְרָא אֲבִימֶלֶךְ לְיִצְחָק וַאֲמַר בְּרַם הָא אִתְּתָךְ הִיא
וְאֵיכְדֵין אֲמַרְתְּ אֲחָת הִיא וַאֲמַר לֵיהּ יִצְחָק אֲרֵי אֲמָרִית דִּילְמָא אִתְקְטֵיל
עֲלַהּ׃ 10 וַאֲמַר אֲבִימֶלֶךְ מָא דָא עֲבַדְתְּ לָנָא כִּזְעֵיר פּוֹן שְׁכֵיב דִּמְיַחַד
בְּעַמָּא יַת אִתְּתָךְ וְאֵיתֵיתָא עֲלָנָא חוֹבָא׃ 11 וּפַקֵּיד אֲבִימֶלֶךְ יַת כָּל עַמָּא
לְמֵימַר דְּיַנְזֵיק לְגַבְרָא הָדֵין וּלְאִתְּתֵיהּ אִתְקְטָלָא יִתְקְטֵיל׃ 12 וּזְרַע יִצְחָק
בְּאַרְעָא הַהִיא וְאַשְׁכַּח בְּשַׁתָּא הַהִיא עַל חַד מְאָה בִּדְשַׁעֲרוּהִי וּבָרְכֵיהּ יְיָ׃
13 וּרְבָא גַּבְרָא וַאֲזַל סָגֵי וְרָבֵי עַד דִּרְבָא לַחֲדָא׃ 14 וַהֲווֹ לֵיהּ גֵּיתֵי עָנָא
וְגֵיתֵי תוֹרֵי וַעֲבוּדָה סַגִּי וְקַנִּיאוּ בֵיהּ פְּלִשְׁתָּאֵי׃ 15 וְכָל בֵּירֵי דַּחֲפַרוּ עַבְדֵי
אֲבוּהִי בְּיוֹמֵי אַבְרָהָם אֲבוּהִי טַמּוּנִין פְּלִשְׁתָּאֵי וּמְלוֹנִין עַפְרָא׃ 16 וַאֲמַר
אֲבִימֶלֶךְ לְיִצְחָק אִיזֵיל מֵעִמָּנָא אֲרֵי תְקֵיפְתְּ מִינָּנָא לַחֲדָא׃ 17 וַאֲזַל מִתַּמָּן
יִצְחָק וּשְׁרָא בְּנַחֲלָא דִגְרָר וִיתֵיב תַּמָּן׃ 18 וְתָב יִצְחָק וַחֲפַר יַת בֵּירֵי דְמַיָּא
דַּחֲפַרוּ בְּיוֹמֵי אַבְרָהָם אֲבוּהִי וְטַמּוּנִין פְּלִשְׁתָּאֵי בָּתַר דְּמִית אַבְרָהָם וּקְרָא
לְהֵין שְׁמָהָן כִּשְׁמָהָן דַּהֲוָה קָרֵי לְהֵין אֲבוּהִי׃ 19 וַחֲפַרוּ עַבְדֵי יִצְחָק בְּנַחְלָא
וְאַשְׁכַּחוּ תַמָּן בֵּיר דְּמַיִין נָבְעִין׃ 20 וּנְצוֹ רָעֲוָתָא דִגְרָר עִם רָעֲוָתָא דְיִצְחָק
לְמֵימַר דִּילָנָא מַיָּא וּקְרָא שְׁמָהּ דְּבֵירָא עֵסֶק אֲרֵי אִתְעַסָּקוּ עִמֵּיהּ׃
21 וַחֲפַרוּ בֵּיר אוֹחְרִי וּנְצוֹ אַף עֲלַהּ וּקְרָא שְׁמַהּ סִטְנָה׃ 22 וְאִיסְתַּלַּק
מִתַּמָּן וַחֲפַר בֵּיר אוֹחְרִי וְלָא נְצוֹ עֲלַהּ וּקְרָא שְׁמַהּ רְחוֹבוֹת וַאֲמַר אֲרֵי כְעַן
אַפְתֵּי יְיָ לָנָא וְיַפְשִׁינָּנָא בְּאַרְעָא׃ 23 וּסְלֵיק מִתַּמָּן לִבְאֵר שָׁבַע׃
24 וְאִתְגְּלִי לֵיהּ יְיָ בְּלֵילְיָא הַהוּא וַאֲמַר אֲנָא אֱלָהֵיהּ דְּאַבְרָהָם אֲבוּךְ לָא
תִּדְחַל אֲרֵי בְּסַעֲדָךְ מֵימְרִי וְאֵיבָרְכִינָּךְ וְאַסְגֵּי יַת בְּנָךְ בְּדִיל אַבְרָהָם עַבְדִּי׃
25 וּבְנָא תַמָּן מַדְבְּחָא וְצַלִּי בִּשְׁמָא דַּיְיָ וּפְרַסֵיהּ תַּמָּן לְמַשְׁכְּנֵיהּ וּכְרוֹ תַמָּן
עַבְדֵי יִצְחָק בֵּירָא׃ 26 וַאֲבִימֶלֶךְ אֲתָא לְוָתֵיהּ מִגְּרָר וְסִיעַת רַחְמוֹהִי וּפִיכֹל
רַב חֵילֵיהּ׃ 27 וַאֲמַר לְהוֹן יִצְחָק מָדֵין אֲתֵיתוּן לְוָתִי וְאַתּוּן סְנֵיתוּן יָתִי
וְשַׁלַּחְתּוּנִי מִלְּוָתְכוֹן׃ 28 וַאֲמַרוּ מִיחְזָא חֲזֵינָא אֲרֵי הֲוָה מֵימְרָא דַּיְיָ בְּסַעֲדָךְ
וַאֲמַרְנָא תִּתְקַיַּם כְּעַן מוֹמָתָא דַּהֲוַת בֵּין אֲבָהָתָנָא בֵּינָנָא וּבֵינָךְ וְנִגְזַר קְיָם
עִמָּךְ׃ 29 אִם תַּעְבֵּיד עִמָּנָא בִּישָׁא כְּמָא דְּלָא אַנְזֵיקְנָךְ וּכְמָא דַּעֲבַדְנָא
עִימָּךְ לְחוֹד טָב וְשַׁלַּחְנָךְ בִּשְׁלָם אַתְּ כְּעַן בְּרִיכָא דַּיְיָ׃ 30 וַעֲבַד לְהוֹן
מִשְׁתְּיָא וַאֲכַלוּ וּשְׁתִיאוּ׃ 31 וְאַקְדִּימוּ בְצַפְרָא וְקַיִּימוּ גְּבַר לַאֲחוּהִי וְשַׁלְּחִינוּן
יִצְחָק וַאֲזַלוּ מִלְּוָתֵיהּ בִּשְׁלָם׃ 32 וַהֲוָה בְּיוֹמָא הַהוּא וַאֲתוֹ עַבְדֵי יִצְחָק
וְחַוִּיאוּ לֵיהּ עַל עֵיסַק בֵּירָא דַּחֲפַרוּ וַאֲמַרוּ לֵיהּ אַשְׁכַּחְנָא מַיָּא׃ 33 וּקְרָא
יָתַהּ שִׁבְעָה עַל כֵּין שְׁמַהּ דְּקַרְתָּא בְּאֵר שֶׁבַע עַד יוֹמָא הָדֵין׃ 34 וַהֲוָה עֵשָׂו

בַּר אַרְבְּעִין שְׁנִין וּנְסֵיב אִתְּתָא יָת יְהוּדִית בַּת בְּאֵרִי חִתָּאָה וְיָת בָּשְׂמַת
בַּת אֵילוֹן חִתָּאָה׃ 35 וַהֲוָאָה מְסָרְבָן וּמַרְגְּזָן עַל מֵימַר יִצְחָק וְרִבְקָה׃
כז 1 וַהֲוָה כַּד סֵיב יִצְחָק וּכְהָיָא עֵינוֹהִי מִלְּמִחְזֵי וּקְרָא יָת עֵשָׂו
בְּרֵיהּ רַבָּא וַאֲמַר לֵיהּ בְּרִי וַאֲמַר לֵיהּ הָא אֲנָא׃ 2 וַאֲמַר הָא כְעַן סֵיבִית לֵית אֲנָא יָדַע
יוֹם מוֹתִי׃ 3 וּכְעַן סַב כְּעַן זְיָנָךְ סֵיפָךְ וְקַשְׁתָּךְ וּפוֹק לְחַקְלָא וְצוּד לִי צֵידָא׃
4 וַעֲבֵיד לִי תַבְשִׁילִין כְּמָא דִרְחֵימִית וְאָעֵיל לִי וְאֵיכוֹל בְּדִיל דִּתְבָרְכִנָּךְ
נַפְשִׁי עַד לָא אֵימוּת׃ 5 וְרִבְקָה שְׁמַעַת כַּד מַלֵּיל יִצְחָק עִם עֵשָׂו בְּרֵיהּ
וַאֲזַל עֵשָׂו לְחַקְלָא לְמִצַד צֵידָא לְאֵיתָאָה׃ 6 וְרִבְקָה אֲמַרַת לְיַעֲקֹב בְּרַהּ
לְמֵימַר הָא שְׁמָעִית מִן אֲבוּךְ מְמַלֵּיל עִם עֵשָׂו אֲחוּךְ לְמֵימָר׃ 7 אַיְתָא לִי
צֵידָא וַעֲבֵיד לִי תַבְשִׁילִין וְאֵיכוֹל וְאֵיבָרְכִנָּךְ קֳדָם יְיָ קֳדָם מוֹתִי׃ 8 וּכְעַן
בְּרִי קַבֵּיל מִנִּי לְמָא דַאֲנָא מְפַקְדָא יָתָךְ׃ 9 אִיזֵיל כְּעַן לְעָנָא וְסַב לִי
מִתַּמָּן תְּרֵין גַּדְיֵי עִזִּין טָבִין וְאַעֲבֵיד יָתְהוֹן תַּבְשִׁילִין לַאֲבוּךְ כְּמָא דִרְחֵים׃
10 וְתָעֵיל לַאֲבוּךְ וְיֵיכוֹל בְּדִיל דִּיבָרְכִנָּךְ קֳדָם מוֹתֵיהּ׃ 11 וַאֲמַר יַעֲקֹב
לְרִבְקָה אִמֵּיהּ הָא עֵשָׂו אָחִי גְּבַר סַעְרָן וַאֲנָא גְּבַר שְׁעִיעַ׃ 12 מָא אִם
יְמוּשִׁנַּנִי אַבָּא וְאֵיהֵי בְעֵינוֹהִי כְּמִתְלָעֵב וְאַיְתֵי עֲלַי לְוָטִין וְלָא בִרְכָן׃
13 וַאֲמַרַת לֵיהּ אִמֵּיהּ עֲלַי אִתְאֲמַר בִּנְבוּאָה דְּלָא יֵיתוֹן לְוָטַיָּא עֲלָךְ בְּרִי
בְּרַם קַבֵּיל מִנִּי וְאִיזֵיל סַב לִי׃ 14 וַאֲזַל וּנְסֵיב וְאַיְתִי לְאִמֵּיהּ וַעֲבַדַת
אִמֵּיהּ תַּבְשִׁילִין כְּמָא דִרְחֵים אֲבוּהִי׃ 15 וּנְסֵיבַת רִבְקָה יָת לְבוּשֵׁי עֵשָׂו
בְּרַהּ רַבָּא דְּכִיָּתָא דְּעִמַּהּ בְּבֵיתָא וְאַלְבֵּישַׁת יָת יַעֲקֹב בְּרַהּ זְעֵירָא׃
16 וְיָת מַשְׁכֵי דְגַדְיֵי בְּנֵי עִזֵּי אַלְבֵּישַׁת עַל יְדוֹהִי וְעַל שְׁעִיעוּת צַוְּרֵיהּ׃
17 וִיהַבַת יָת תַּבְשִׁילַיָּא וְיָת לַחְמָא דַעֲבַדַת בִּידָא דְיַעֲקֹב בְּרַהּ׃ 18 וְעַל
לְוָת אֲבוּהִי וַאֲמַר אַבָּא וַאֲמַר הָא אֲנָא מַן אַתְּ בְּרִי׃ 19 וַאֲמַר יַעֲקֹב
לַאֲבוּהִי אֲנָא עֵשָׂו בּוּכְרָךְ עֲבַדִית כְּמָא דְמַלֵּילְתָּ עִמִּי קוּם כְּעַן אִסְתְּחַר
וְאֵיכוֹל מִצֵּידִי בְּדִיל דִּתְבָרְכִנַּנִי נַפְשָׁךְ׃ 20 וַאֲמַר יִצְחָק לִבְרֵיהּ מָא דֵין
אוֹחִיתָא לְאַשְׁכָּחָא בְּרִי וַאֲמַר אֲרֵי זַמֵּין יְיָ אֱלָהָךְ קֳדָמָי׃ 21 וַאֲמַר יִצְחָק
לְיַעֲקֹב קְרַב כְּעַן וְאֵימוּשִׁנָּךְ בְּרִי הַאַתְּ דֵּין בְּרִי עֵשָׂו אִם לָא׃ 22 וּקְרֵיב
יַעֲקֹב לְוָת יִצְחָק אֲבוּהִי וּמַשְׁיֵהּ וַאֲמַר קָלָא קָלֵיהּ דְּיַעֲקֹב וִידַיָּא יְדֵי עֵשָׂו׃
23 וְלָא אִשְׁתְּמוֹדְעֵיהּ אֲרֵי הֲוָאָה יְדוֹהִי כִּידֵי עֵשָׂו אֲחוּהִי סַעֲרָנְיָן וּבָרְכֵיהּ׃
24 וַאֲמַר אַתְּ דֵּין בְּרִי עֵשָׂו וַאֲמַר אֲנָא׃ 25 וַאֲמַר קָרֵיב לִי וְאֵיכוֹל מִצֵּידָא
דִבְרִי בְּדִיל דִּתְבָרְכִנָּךְ נַפְשִׁי וְקָרֵיב לֵיהּ וַאֲכַל וְאָעֵיל לֵיהּ חַמְרָא וּשְׁתִי׃
26 וַאֲמַר לֵיהּ יִצְחָק אֲבוּהִי קְרַב כְּעַן וְשַׁק לִי בְּרִי׃ 27 וּקְרֵיב וּנְשֵׁיק לֵיהּ
וַאֲרַח יָת רֵיחַ לְבוּשׁוֹהִי וּבָרְכֵיהּ וַאֲמַר חֲזוֹ רֵיחָא דִבְרִי כְּרֵיחַ חַקְלָא
דְּבָרְכֵיהּ יְיָ׃ 28 וְיִתֵּן לָךְ יְיָ מִטַּלָּא דִשְׁמַיָּא וּמִטּוּבָא דְאַרְעָא וְסַגְיוּת עִיבוּר

וחמר

וַחֲמַר׃ 29 יִפְלְחוּנָךְ עַמְמִין וְיִשְׁתַּעְבְּדוּן לָךְ מַלְכְּוָן הֱוֵי רַב לַאֲחָךְ וְיִסְגְּדוּן
לָךְ בְּנֵי אִמָּךְ לִיטָךְ יְהוֹן לִיטִין וּבְרִיכָךְ יְהוֹן בְּרִיכִין׃ 30 וַהֲוָה כַּד שֵׁיצִי
יִצְחָק לְבָרָכָא יָת יַעֲקֹב וַהֲוָה בְּרַם מִיפַּק נְפַק יַעֲקֹב מִן קֳדָם יִצְחָק אֲבוּהִי
וְעֵשָׂו אֲחוּהִי עַל מִצֵּידֵיהּ׃ 31 וַעֲבַד אַף הוּא תַּבְשִׁילִין וְאָעֵיל לַאֲבוּהִי וַאֲמַר
לַאֲבוּהִי יְקוּם אַבָּא וְיֵיכוּל מִצֵּידָא דִּבְרֵיהּ בְּדִיל דִּתְבָרְכִינַּנִי נַפְשָׁךְ׃
32 וַאֲמַר לֵיהּ יִצְחָק אֲבוּהִי מַן אַתְּ וַאֲמַר אֲנָא בְּרָךְ בּוּכְרָךְ עֵשָׂו׃ 33 וּתְוַהּ
יִצְחָק תְּוָהָא רַבָּא עַד לַחֲדָא וַאֲמַר מַן הוּא דֵּיכֵי דְּצָד צֵידָא וְאָעֵיל לִי
וַאֲכַלִית מִכֹּלָא עַד לָא תֵיעוֹל וּבָרֵיכְתֵּיהּ אַף בְּרִיךְ יְהֵי׃ 34 כַּד שְׁמַע עֵשָׂו
יָת פִּתְגָּמֵי אֲבוּהִי וּצְוַח צִוְחָא רַבָּא וּמְרִירָא עַד לַחֲדָא וַאֲמַר לַאֲבוּהִי
בָּרֵיכְנִי אַף לִי אַבָּא׃ 35 וַאֲמַר עַל אֲחוּךְ בְּחוּכְמָא וְקַבֵּיל בִּרְכְתָךְ׃
36 וַאֲמַר יָאוּת קְרָא שְׁמֵיהּ יַעֲקֹב וְחַכְמַנִי דְּנַן תַּרְתֵּין זִמְנִין יָת בְּכוֹרוּתִי
נְסֵיב וְהָא כְעַן קַבֵּיל בִּרְכְתִי וַאֲמַר הֲלָא שְׁבַקְתְּ לִי בִּרְכָא׃ 37 וַאֲתֵיב
יִצְחָק וַאֲמַר לְעֵשָׂו הָא רַב שַׁוִּיתֵיהּ עִילָּוָךְ וְיָת כָּל אֲחוֹהִי יְהָבִית לֵיהּ לְעַבְדִין
וּבְעִיבוּר וּבַחֲמַר סְעַדְתֵּיהּ וְלָךְ כְּעַן מָא אַעֲבֵיד בְּרִי׃ 38 וַאֲמַר עֵשָׂו לַאֲבוּהִי
הֲבִרְכְתָא חֲדָא הִיא לָךְ אַבָּא בָּרֵיכְנִי אַף לִי אַבָּא וַאֲרֵים עֵשָׂו קָלֵיהּ וּבְכָא׃
39 וַאֲתֵיב יִצְחָק אֲבוּהִי וַאֲמַר לֵיהּ הָא מִטּוּבָא דְּאַרְעָא יְהֵי מוֹתְבָךְ וּמִטַּלָּא
דִּשְׁמַיָּא מִלְּעֵילָא׃ 40 וְעַל חַרְבָּךְ תֵּיחֵי וְיָת אֲחוּךְ תִּפְלַח וִיהֵי כַּד יְעִבְּרוּן
בְּנוֹהִי עַל פִּתְגָּמֵי אוֹרַיְתָא וְתַעְדֵּי נִירֵיהּ מֵעַל צַוְּרָךְ׃ 41 וּנְטַר עֵשָׂו דְּבָבוּ
לְיַעֲקֹב עַל בִּרְכְתָא דְּבָרְכֵיהּ אֲבוּהִי וַאֲמַר עֵשָׂו בְּלִבֵּיהּ יִקְרְבוּן יוֹמֵי אֵיבְלֵיהּ
דְּאַבָּא וְאֶקְטוֹל יָת יַעֲקֹב אֲחִי׃ 42 וְאִתְחַוָּה לְרִבְקָה יָת פִּתְגָּמֵי עֵשָׂו בְּרַהּ
רַבָּא וּשְׁלַחַת וּקְרַת לְיַעֲקֹב בְּרַהּ זְעֵירָא וַאֲמַרַת לֵיהּ הָא עֵשָׂו אֲחוּךְ כָּמֵין
לָךְ לְמִקְטְלָךְ׃ 43 וּכְעַן בְּרִי קַבֵּיל מִנִּי וְקוּם אִיזֵיל לָךְ לְוָת לָבָן אֲחִי
לְחָרָן׃ 44 וְתִיתֵּיב עִמֵּיהּ יוֹמִין זְעִירִין עַד דְּתִתּוּב חֵימְתָא דַּאֲחוּךְ׃ 45 עַד
דִּיתוּב רוּגְזָא דַאֲחוּךְ מִינָּךְ וְיִתְנְשֵׁי יָת דַּעֲבַדְתְּ לֵיהּ וְאֶשְׁלַח וְאֶדְבְּרִינָּךְ מִתַּמָּן
לְמָא אִתְכְּלֵיל אַף תַּרְוֵיכוֹן יוֹמָא חָד׃ 46 וַאֲמַרַת רִבְקָה לְיִצְחָק עָקִית בְּחַיַּי
מִן קֳדָם בְּנָת חֵת אִם נְסֵיב יַעֲקֹב אִתְּתָא מִבְּנָת חִתָּאָה כְּאִילֵּין מִבְּנָת
אַרְעָא לְמָא לִי חַיִּין׃

כח 1 וּקְרָא יִצְחָק לְיַעֲקֹב וּבָרֵיךְ יָתֵיהּ וּפַקְדֵיהּ וַאֲמַר לֵיהּ לָא תִיסַּב
אִתְּתָא מִבְּנָת כְּנָעַן׃ 2 קוּם אִיזֵיל לְפַדַּן דַּאֲרָם לְבֵית בְּתוּאֵל אֲבוּהָא
דְּאִמָּךְ וְסַב לָךְ מִתַּמָּן אִתְּתָא מִבְּנָת לָבָן אֲחוּהָא דְּאִמָּךְ׃ 3 וְאֵל שַׁדַּי
יְבָרֵיךְ יָתָךְ וְיַפְשִׁינָּךְ וְיַסְגֵּינָּךְ וּתְהֵי לִכְנִשַׁת שִׁבְטִין׃ 4 וְיִתֵּן לָךְ יָת בִּרְכְתָא
דְּאַבְרָהָם לָךְ וְלִבְנָךְ עִמָּךְ לְמֵירְתָךְ יָת אֲרַע תּוֹתָבוּתָךְ דִּיהַב יְיָ לְאַבְרָהָם׃
5 וּשְׁלַח יִצְחָק יָת יַעֲקֹב וַאֲזַל לְפַדַּן דַּאֲרָם לְוָת לָבָן בַּר בְּתוּאֵל אֲרַמָּאָה

אֲחוּהָא דְרִבְקָה אִמֵּיהּ דְיַעֲקֹב וְעֵשָׂו: 6 וַחֲזָא עֵשָׂו אֲרֵי בָרֵיךְ יִצְחָק
יָת יַעֲקֹב וְשַׁלַּח יָתֵיהּ לְפַדַּן דַּאֲרָם לְמִסַּב לֵיהּ מִתַּמָּן אִתְּתָא כַּד בָּרֵיךְ יָתֵיהּ
וּפַקֵּיד עֲלוֹהִי לְמֵימַר לָא תִיסַּב אִתְּתָא מִבְּנַת כְּנָעַן: 7 וְקַבֵּיל יַעֲקֹב מִן
אֲבוּהִי וּמִן אִמֵּיהּ וַאֲזַל לְפַדַּן דַּאֲרָם: 8 וַחֲזָא עֵשָׂו אֲרֵי בִישָׁן בְּנַת כְּנָעַן
בְּעֵינֵי יִצְחָק אֲבוּהִי: 9 וַאֲזַל עֵשָׂו לְוָת יִשְׁמָעֵאל וּנְסֵיב יָת מָחֲלַת בַּת יִשְׁמָעֵאל
בַּר אַבְרָהָם אֲחָתֵיהּ דִּנְבָיוֹת עַל נְשׁוֹהִי לֵיהּ לְאִתּוּ:

10 וּנְפַק יַעֲקֹב מִבְּאֵר שָׁבַע וַאֲזַל לְחָרָן: 11 וַעֲרַע בְּאַתְרָא וּבָת תַּמָּן
אֲרֵי עַל שִׁמְשָׁא וּנְסֵיב מֵאַבְנֵי אַתְרָא וְשַׁוִּי אִיסָּדוֹהִי וּשְׁכֵיב
בְּאַתְרָא הַהוּא: 12 וַחֲלַם וְהָא סֻלְּמָא נְעִיץ בְּאַרְעָא וְרֵישֵׁיהּ מָטֵי עַד צֵית
שְׁמַיָּא וְהָא מַלְאֲכַיָּא דַּייָ סָלְקִין וְנָחֲתִין בֵּיהּ: 13 וְהָא יְקָרָא דַּייָ מְעַתַּד
עִלָּווֹהִי וַאֲמַר אֲנָא יְיָ אֱלָהֵיהּ דְּאַבְרָהָם אֲבוּךְ וֵאלָהֵיהּ דְּיִצְחָק אַרְעָא דְּאַתְּ
שָׁכֵיב עֲלַהּ לָךְ אֶתְּנִינַהּ וְלִבְנָךְ: 14 וִיהוֹן בְּנָךְ סַגִּיאִין כְּעַפְרָא דְּאַרְעָא
וְתִתְקַף לְמַעְרְבָא וּלְמַדִּינְחָא וּלְצִפּוּנָא וּלְדָרוֹמָא וְיִתְבָּרְכוּן בְּדִילָךְ כָּל זַרְעֲיַת
אַרְעָא וּבְדִיל בְּנָךְ: 15 וְהָא מֵימְרִי בְּסַעְדָּךְ וְאֶטְּרִינָךְ בְּכָל אֲתַר דִּתְהָךְ
וְאָתֵיבִנָּךְ לְאַרְעָא הָדָא אֲרֵי לָא אֶשְׁבְּקִנָּךְ עַד דְּאַעְבֵּיד יָת דְּמַלֵּלִית לָךְ:
16 וְאִתְּעַר יַעֲקֹב מִשִּׁנְתֵיהּ וַאֲמַר בְּקוּשְׁטָא יְקָרָא דַּייָ שְׁרֵי בְּאַתְרָא הָדֵין
וַאֲנָא לָא הֲוֵיתִי יָדַע: 17 וּדְחֵיל וַאֲמַר מָא דְחִילוּ אַתְרָא הָדֵין לֵית דֵּין
אֲתַר הֶדְיוֹט אֱלָהֵין אַתְרָא דְּרַעֲוָא בֵיהּ מִן קֳדָם יְיָ וְדֵין תְּרַע קֳבֵל שְׁמַיָּא:
18 וְאַקְדֵּים יַעֲקֹב בְּצַפְרָא וּנְסֵיב יָת אַבְנָא דְּשַׁוִּי אִיסָּדוֹהִי וְשַׁוִּי יָתַהּ קָמָא
וְאָרֵיק מִשְׁחָא עַל רֵישַׁהּ: 19 וּקְרָא יָת שְׁמֵיהּ דְּאַתְרָא הַהוּא בֵּית אֵל
וּבְרַם לוּז שְׁמַהּ דְּקַרְתָּא מִלְּקַדְמִין: 20 וְקַיֵּים יַעֲקֹב קְיָים לְמֵימַר אִם יְהֵי
מֵימְרָא דַּייָ בְּסַעְדִּי וְיִטְּרִנַּנִי בְּאוֹרְחָא הָדָא דַּאֲנָא אָזֵיל וְיִתֵּן לִי לְחֵים לְמֵיכַל
וּכְסוּ לְמִלְבַּשׁ: 21 וְאֵיתוּב בִּשְׁלָם לְבֵית אַבָּא וִיהֵי יְיָ לִי לֶאֱלָהּ: 22 וְאַבְנָא
הָדָא דְּשַׁוִּיתִי קָמָא תְּהֵי דְּאֵיהֵי פָּלַח עֲלַהּ קֳדָם יְיָ וְכֹל דְּתִתֶּן לִי חַד מִן
עַשְׂרָא אַפְרְשִׁינֵּיהּ קֳדָמָךְ:

כט 1 וּנְטַל יַעֲקֹב רִיגְלוֹהִי וַאֲזַל לַאֲרַע בְּנֵי מַדִּינְחָא: 2 וַחֲזָא וְהָא
בֵירָא בְּחַקְלָא וְהָא תַמָּן תְּלָתָה עֶדְרִין דְּעָן רְבִיעִין עֲלַהּ אֲרֵי מִן בֵּירָא הַהִיא
מַשְׁקַן עֶדְרַיָּא וְאַבְנָא רַבְּתָא עַל פּוּמָּא דְבֵירָא: 3 וּמִתְכַּנְּשִׁין תַּמָּן כָּל
עֶדְרַיָּא וּמְגַנְדְּרִין יָת אַבְנָא מֵעַל פּוּמָּא דְבֵירָא וּמַשְׁקַן יָת עָנָא וּמְתִיבִין יָת
אַבְנָא עַל פּוּמָּא דְבֵירָא לְאַתְרַהּ: 4 וַאֲמַר לְהוֹן יַעֲקֹב אַחַי מְנָן אַתּוּן וַאֲמַרוּ
מֵחָרָן אֲנַחְנָא: 5 וַאֲמַר לְהוֹן הַיְדַעְתּוּן יָת לָבָן בַּר נָחוֹר וַאֲמַרוּ יָדְעִין:
6 וַאֲמַר לְהוֹן הֲשְׁלָם לֵיהּ וַאֲמַרוּ שְׁלָם וְהָא רָחֵל בְּרַתֵּיהּ אַתְיָא עִם עָנָא:
7 וַאֲמַר הָא עוֹד יוֹמָא סַגִּי לָא עִידָּן לְמִכְנַשׁ בְּעִיר אַשְׁקוֹ עָנָא וְאִיזִילוּ רְעוֹ:

8 וְאָמְרוּ לָא נִיכּוֹל עַד דְיִתְכַּנְשׁוּן כָּל עֲדְרַיָא וִיגַנְדְרוּן יַת אַבְנָא מֵעַל פּוּמָא
דְבֵירָא וְנַשְׁקֵי עָנָא׃ 9 עַד דְהוּא מְמַלֵיל עִימְהוֹן וְרָחֵל אֲתַת עִם עָנָא
דִלְאָבוּהָ אֲרֵי רָעִיתָא הִיא׃ 10 וַהֲוָה כַּד חֲזָא יַעֲקֹב יַת רָחֵל בַּת לָבָן
אֲחוּהָ דְאִימֵיהּ וְיַת עָנָא דְלָבָן אֲחוּהָא דְאִימֵיהּ וּקְרֵיב יַעֲקֹב וְגַנְדַר יַת אַבְנָא
מֵעַל פּוּמָא דְבֵירָא וְאַשְׁקֵי יַת עָנָא דְלָבָן אֲחוּהָא דְאִימֵיהּ׃ 11 וּנְשֵׁיק יַעֲקֹב
לְרָחֵל וַאֲרֵים יַת קָלֵיהּ וּבְכָא׃ 12 וְחַוִי יַעֲקֹב לְרָחֵל אֲרֵי בַּר אֲחַת אֲבוּהָא
הוּא וַאֲרֵי בַּר רִבְקָה הוּא וּרְהַטַת וְחַוִיאַת לַאֲבוּהָא׃ 13 וַהֲוָה כַּד שְׁמַע
לָבָן יַת שֵׁמַע יַעֲקֹב בַּר אֲחָתֵיהּ וּרְהַט לְקַדָמוּתֵיהּ וְגַפֵּיף לֵיהּ וּנְשֵׁיק לֵיהּ
וְאַעֲלֵיהּ לְבֵיתֵיהּ וְאִישְׁתַּעִי לְלָבָן יַת כָּל פִּתְגָמַיָא הָאִלֵין׃ 14 וַאֲמַר לֵיהּ
לָבָן בְּרַם קָרִיבִי וּבִסְרִי אַתְּ וִיתֵיב עִמֵיהּ יֵרַח יוֹמִין׃ 15 וַאֲמַר לָבָן
לְיַעֲקֹב הֲמִדְאָחִי אַתְּ וְתִפְלְחִינַנִי מַגָן חַוִי לִי מָא אַגְרָךְ׃ 16 וּלְלָבָן תַּרְתֵּין
בְּנָן שׁוּם רַבְּתָא לֵאָה וְשׁוּם זְעֵרְתָא רָחֵל׃ 17 וְעֵינֵי לֵאָה יָאָן וְרָחֵל הֲוָת
שַׁפִּירָא בְּרֵיוָא וְיָאָיָה בְּחֵיזְוָא׃ 18 וּרְחֵים יַעֲקֹב יַת רָחֵל וַאֲמַר אֶפְלְחִינָךְ
שְׁבַע שְׁנִין בְּרָחֵל בְּרַתָּךְ זְעֵירְתָּא׃ 19 וַאֲמַר לָבָן טַב דְאֶיתֵּין יָתַהּ לָךְ
מִדְאִיתֵּין יָתַהּ לִגְבַר אוּחֲרָן תִּיב עִימִי׃ 20 וּפְלַח יַעֲקֹב בְּרָחֵל שְׁבַע שְׁנִין
וַהֲווֹ בְּעֵינוֹהִי כְּיוֹמִין זְעֵירִין בְּדִרְחֵים יָתַהּ׃ 21 וַאֲמַר יַעֲקֹב לְלָבָן הַב יַת
אִיתְּתִי אֲרֵי שְׁלִימוּ יוֹמֵי פוּלְחָנִי וְאֵיעוֹל לְוָתַהּ׃ 22 וּכְנַשׁ לָבָן יַת כָּל אֱנָשֵׁי
אַתְרָא וַעֲבַד מִשְׁתְּיָא׃ 23 וַהֲוָה בְרַמְשָׁא וּדְבַר יַת לֵאָה בְרַתֵּיהּ וְאַעֵיל
יָתַהּ לְוָתֵיהּ וְעַל לְוָתַהּ׃ 24 וִיהַב לָבָן לַהּ יַת זִלְפָּה אַמְתֵיהּ לְלֵאָה בְרַתֵּיהּ
לְאַמְהוּ׃ 25 וַהֲוָה בְצַפְרָא וְהָא הִיא לֵאָה וַאֲמַר לְלָבָן מָא דָא עֲבַדְתְּ לִי
הֲלָא בְרָחֵל פְּלַחִית עִמָךְ וּלְמָא שַׁקַרְתְּ בִּי׃ 26 וַאֲמַר לָבָן לָא מִתְעֲבִיד כֵּין
בְּאַתְרָנָא לְמִתַּן זְעֵירְתָּא קֳדָם רַבְּתָא׃ 27 אַשְׁלֵים שְׁבוּעֲתָא דְדָא וְנִתֵּין
לָךְ אַף יַת דָא בְּפוּלְחָנָא דְתִפְלַח עִמִי עוֹד שְׁבַע שְׁנִין אוּחְרָנְיָן׃ 28 וַעֲבַד
יַעֲקֹב כֵּין וְאַשְׁלֵים שְׁבוּעֲתָא דְדָא וִיהַב לֵיהּ יַת רָחֵל בְּרַתֵּיהּ לֵיהּ לְאִתּוּ׃
29 וִיהַב לָבָן לְרָחֵל בְּרַתֵּיהּ יַת בִּלְהָה אַמְתֵיהּ לַהּ לְאַמְהוּ׃ 30 וְעַל אַף
לְוַת רָחֵל וּרְחֵים אַף יַת רָחֵל מִלֵאָה וּפְלַח עִימֵיהּ עוֹד שְׁבַע שְׁנִין אוּחְרָנְיָן׃
31 וַחֲזָא יְיָ אֲרֵי שְׂנוּאֲתָא לֵאָה וִיהַב לַהּ עִידּוּי וְרָחֵל עַקְרָה׃ 32 וְעַדִּיאַת
לֵאָה וִילֵידַת בַּר וּקְרַת שְׁמֵיהּ רְאוּבֵן אֲרֵי אֲמַרַת אֲרֵי גְלֵי קֳדָם יְיָ עוּלְבָּנִי
אֲרֵי כְעַן יְרַחֲמִינַנִי בַּעְלִי׃ 33 וְעַדִּיאַת עוֹד וִילֵידַת בַּר וַאֲמַרַת אֲרֵי שְׁמִיעַ
קֳדָם יְיָ אֲרֵי סְנוּאֲתָא אֲנָא וִיהַב לִי אַף יַת דֵין וּקְרַת שְׁמֵיהּ שִׁמְעוֹן׃
34 וְעַדִּיאַת עוֹד וִילֵידַת בַּר וַאֲמַרַת הָדָא זִמְנָא יִתְחַבַּר לִי בַּעְלִי אֲרֵי
יְלֵידִית לֵיהּ תְּלָתָא בְּנִין עַל כֵּן קְרָא שְׁמֵיהּ לֵוִי׃ 35 וְעַדִּיאַת עוֹד וִילֵידַת בַּר
וַאֲמַרַת הָדָא זִמְנָא אוֹדֵי קֳדָם יְיָ עַל כֵּן קְרַת שְׁמֵיהּ יְהוּדָה וְקָמַת מִלְמֵילַד׃

וחזת

ל 1 וַחֲזַת רָחֵל אֲרֵי לָא יְלֵידַת לְיַעֲקֹב וְקַנִּיאַת רָחֵל בַּאֲחָתַהּ וַאֲמַרַת
לְיַעֲקֹב הַב לִי בְנִין וְאִם לָא מֵיתָא אֲנָא׃ 2 וּתְקֵיף רוּגְזָא דְיַעֲקֹב בְּרָחֵל
וַאֲמַר הֲמִינִּי אַתְּ בָּעְיָא הֲלָא מִן קֳדָם יְיָ תִּבְעַן דְּמָנַע מִינִּיךְ וַלְדָּא דִמְעַי׃
3 וַאֲמַרַת הָא אַמְתִי בִלְהָה עוֹל לְוָתַהּ וּתְלִיד וַאֲנָא אֲרַבֵּי וְאִתְבְּנֵי אַף אֲנָא
מִינַּהּ׃ 4 וִיהַבַת לֵיהּ יָת בִּלְהָה אַמְתַהּ לְאִתּוּ וְעַל לְוָתַהּ יַעֲקֹב׃ 5 וְעַדִּיאַת
בִּלְהָה וִילֵידַת לְיַעֲקֹב בָּר׃ 6 וַאֲמַרַת רָחֵל דָּנַנִּי יְיָ וְאַף קַבֵּיל צְלוֹתִי וִיהַב
לִי בַּר עַל כֵּין קְרַת שְׁמֵיהּ דָּן׃ 7 וְעַדִּיאַת עוֹד וִילֵידַת בִּלְהָה אַמְתָא דְרָחֵל
בַּר תִּנְיָן לְיַעֲקֹב׃ 8 וַאֲמַרַת רָחֵל קַבֵּיל בָּעוּתִי יְיָ בְּאִתְחַנָּנוּתִי בִּצְלוֹתִי
חֲמֵידִית דִּיהֵי לִי וְלַד כְּאָחָתִי אַף אִתְיְהֵב לִי וּקְרַת שְׁמֵיהּ נַפְתָּלִי׃
9 וַחֲזַת לֵאָה אֲרֵי קָמַת מִלְּמֵילַד וּדְבַרַת יָת זִלְפָּה אַמְתַהּ וִיהָבַת יָתַהּ
לְיַעֲקֹב לְאִתּוּ׃ 10 וִילֵידַת זִלְפָּה אַמְתָא דְלֵאָה לְיַעֲקֹב בָּר׃ 11 וַאֲמַרַת
לֵאָה אֲתָא גָד וּקְרַת יָת שְׁמֵיהּ גָּד׃ 12 וִילֵידַת זִלְפָּה אַמְתָא דְלֵאָה בַּר
תִּנְיָן לְיַעֲקֹב׃ 13 וַאֲמַרַת לֵאָה תּוּשְׁבַּחְתָּא הֲוָת לִי אֲרֵי בְכֵין יְשַׁבְּחֻנַּנִי נְשַׁיָּא
וּקְרַת יָת שְׁמֵיהּ אָשֵׁר׃ 14 וַאֲזַל רְאוּבֵן בְּיוֹמֵי חֲצַד חִטִּין וְאַשְׁכַּח יַבְרוּחִין
בְּחַקְלָא וְאַיְתִי יַתְהוֹן לְלֵאָה אִמֵּיהּ וַאֲמַרַת רָחֵל לְלֵאָה הָבִי כְעַן לִי
מִיַּבְרוּחֵי דִּבְרִיךְ׃ 15 וַאֲמַרַת לַהּ הַזְּעֵיר דִּדְבַרְתְּ יָת בַּעְלִי וּתְסַבִין אַף יָת
יַבְרוּחֵי דִבְרִי וַאֲמַרַת רָחֵל בְּכֵן יִשְׁכּוֹב עִמִּיךְ בְּלֵילְיָא חֲלַף יַבְרוּחֵי דִבְרִיךְ׃
16 וְעַל יַעֲקֹב מִן חַקְלָא בְּרַמְשָׁא וּנְפַקַת לֵאָה לְקַדָּמוּתֵיהּ וַאֲמַרַת לְוָתִי תֵּיעוֹל
אֲרֵי מֵיגַר אֲגַרְתָּךְ בְּיַבְרוּחֵי דִבְרִי וּשְׁכֵיב עִמַּהּ בְּלֵילְיָא הוּא׃ 17 וְקַבֵּיל יְיָ
צְלוֹתַהּ דְּלֵאָה וְעַדִּיאַת וִילֵידַת לְיַעֲקֹב בַּר חֲמִישָׁי׃ 18 וַאֲמַרַת לֵאָה יְהַב יְיָ
אַגְרִי דִּיהַבִית אַמְתִי לְבַעְלִי וּקְרַת שְׁמֵיהּ יִשָּׂשכָר׃ 19 וְעַדִּיאַת עוֹד לֵאָה
וִילֵידַת בַּר שְׁתִיתַי לְיַעֲקֹב׃ 20 וַאֲמַרַת לֵאָה יְהַב יְיָ יָתַהּ לִי חוּלָק טָב
הָדָא זִימְנָא יְהֵי מְדוֹרֵיהּ דְּבַעְלִי לְוָתִי אֲרֵי יְלֵידִית לֵיהּ שִׁתָּה בְנִין וּקְרַת יָת
שְׁמֵיהּ זְבֻלוּן׃ 21 וּבָתַר כֵּין יְלֵידַת בְּרַתָּא וּקְרַת יָת שְׁמַהּ דִּינָה׃ 22 וְעַל
דּוּכְרָנַהּ דְּרָחֵל קֳדָם יְיָ וְקַבֵּיל צְלוֹתַהּ יְיָ וִיהַב לַהּ עִדּוּי׃ 23 וְעַדִּיאַת וִילֵידַת
בָּר וַאֲמַרַת כְּנַשׁ יְיָ יָת חִסְדִּי׃ 24 וּקְרַת יָת שְׁמֵיהּ יוֹסֵף לְמֵימַר יוֹסֵף יְיָ
לִי בַּר אוֹחֳרָן׃ 25 וַהֲוָה כַּד יְלֵידַת רָחֵל יָת יוֹסֵף וַאֲמַר יַעֲקֹב לְלָבָן שַׁלְּחַנִי
וְאֵיהַךְ לְאַתְרִי וּלְאַרְעִי׃ 26 הַב יָת נְשַׁי וְיָת בְּנַי דִּפְלַחִית יָתָךְ בְּהוֹן וְאֵיזֵיל
אֲרֵי אַתְּ יְדַעְתְּ יָת פּוּלְחָנִי דִּפְלַחְתָּךְ׃ 27 וַאֲמַר לֵיהּ לָבָן אִם כְּעַן אַשְׁכַּחִית
רַחֲמִין בְּעֵינָךְ נַסֵּיתִי וּבָרְכַנִי יְיָ בְּדִילָךְ׃ 28 וַאֲמַר פָּרֵישׁ אַגְרָךְ עֲלַי וְאֶתֵּין׃
29 וַאֲמַר לֵיהּ אַתְּ יְדַעְתְּ יָת דִּפְלַחְתָּךְ וְיָת דַּהֲוָה בְעִירָךְ עִמִּי׃ 30 אֲרֵי זְעֵיר
דַּהֲוָה לָךְ קֳדָמַי וּתְקֵיף לְסַגֵּי וּבָרֵיךְ יְיָ יָתָךְ בְּדִילִי וּכְעַן אִימָתַי אַעְבֵּיד אַף
אֲנָא לְבֵיתִי׃ 31 וַאֲמַר מָא אֶתֵּין לָךְ וַאֲמַר יַעֲקֹב לָא תִתֵּין לִי מִדַּעַם אִם

תעביד

תַּעֲבֵּיד לִי פִּיתְגָּמָא הָדֵין אֵיתוּב אִירְעֵי עָנָךְ אִיטַּר׃ 32 אִעִיבַּר בְּכָל עָנָךְ
יוֹמָא דֵין אַעֲדֵי מִתַּמָּן כָּל אִימַּר נְמוֹר וּרְקוֹעַ וְכָל אִימַּר שְׁחוּם בְּאִמְּרַיָּא
וּרְקוֹעַ וּנְמוֹר בְּעִיזַּיָּא וִיהֵי אַגְרִי׃ 33 וְתַסְהֵיד בִּי זָכוּתִי בְּיוֹם מְחַר אֲרֵי
תֵיעוֹל עַל אַגְרִי קֳדָמָךְ כֹּל דְּלֵיתוֹהִי נְמוֹר וּרְקוֹעַ בְּעִיזַּיָּא וּשְׁחוּם בְּאִמְּרַיָּא
גְּנֵיבָא הוּא עִמִּי׃ 34 וַאֲמַר לָבָן בְּרַם לְוֵי יְהֵי כְּפִתְגָּמָךְ׃ 35 וְאַעְדִּי בְּיוֹמָא
הַהוּא יַת תֵּישַׁיָּא רְגוֹלַיָּא וּרְקוֹעַיָּא וְיַת כָּל עִיזַּיָּא נְמוֹרָתָא וּרְקוֹעָתָא כֹּל
דְּחִיוַּר בֵּיהּ וְכָל דִּשְׁחוּם בְּאִמְּרַיָּא וִיהַב בְּיַד בְּנוֹהִי׃ 36 וְשַׁוִּי מַהֲלַךְ תְּלָתָה
יוֹמִין בֵּינוֹהִי וּבֵין יַעֲקֹב וְיַעֲקֹב רָעֵי יַת עָנָא דְלָבָן דְּאִישְׁתְּאָרָא׃ 37 וּנְסֵיב
לֵיהּ יַעֲקֹב חוּטְרִין דִּלְבָן רַטִּיבַן וּדְלוּז וְדִדְלוּב וְקַלֵּיף בְּהֵין קִלְּפִין חִיוָּרִין
קִילּוּף חִיוַּר דְּעַל חוּטְרַיָּא׃ 38 וְדַעִיץ יַת חוּטְרַיָּא דְּקַלֵּיף בְּרָטַיָּא בְּאָתַר
בֵּית שִׁיקְיָא דְּמַיָּא אֲתַר דְּאָתְיָן עָנָא לְמִשְׁתֵּי לְקִיבְלְהֵין דְּעָנָא וּמִתְיַחֲמָן
בְּמֵיתֵיהֵן לְמִישְׁתֵּי׃ 39 וְאִיתְיַחֲמָא עָנָא בְּחוּטְרַיָּא וִילִידָא עָנָא רְגוֹלִין נְמוֹרִין
וּרְקוֹעִין׃ 40 וְאִימְּרַיָּא אַפְרֵישׁ יַעֲקֹב וִיהַב בְּרֵישׁ עָנָא כָּל דִּרְגוֹל וְכָל
דִּשְׁחוּם בְּעָנָא דְלָבָן וְשַׁוִּי לֵיהּ עֶדְרִין בִּלְחוֹדוֹהִי וְלָא עָרֵיבִינּוּן עִם עָנָא
דְלָבָן׃ 41 וַהֲוֵי בְּכָל עִידָּן דְּמִיתְיַחֲמָן עָנָא מְבַכְּרָתָא וּמְשַׁוֵּי יַעֲקֹב יַת
חוּטְרַיָּא לְעֵינֵי עָנָא בְּרָטַיָּא לְיַחְמוּתְהֵין בְּחוּטְרַיָּא׃ 42 וּבְלַקִּישׁוּת עָנָא לָא
מְשַׁוֵּי וַהֲוָן לַקִּישַׁיָּא לְלָבָן וּבַכִּירַיָּא לְיַעֲקֹב׃ 43 וּתְקֵיף גַּבְרָא לַחֲדָא לַחֲדָא
וַהֲווֹ לֵיהּ עָן סַגִּיאָן וְאַמְהָן וְעַבְדִּין וְגַמְלִין וַחֲמָרִין׃

לא 1 וּשְׁמַע יַת פִּיתְגָּמֵי בְנֵי לָבָן דְּאָמְרִין נְסֵיב יַעֲקֹב יַת כָּל דִּלְאֲבוּנָא
וּמִדִּלְאֲבוּנָא קְנָא יַת כָּל נִכְסַיָּא הָאִילֵּין׃ 2 וַחֲזָא יַעֲקֹב יַת סְבַר אַפֵּי לָבָן וְהָא
לֵיתַנּוּן עִימֵּיהּ כְּמֵאִתְמָלֵי וּמִדְּקַמּוֹהִי׃ 3 וַאֲמַר יְיָ לְיַעֲקֹב תּוּב לְאֲרַע אֲבָהָתָךְ
וּלְיַלָּדוּתָךְ וִיהֵי מֵימְרִי בְּסַעֲדָךְ׃ 4 וּשְׁלַח יַעֲקֹב וּקְרָא לְרָחֵל וּלְלֵאָה לְחַקְלָא לְוַת
עָנֵיהּ׃ 5 וַאֲמַר לְהֵין חָזֵי אֲנָא יַת סְבַר אַפֵּי אֲבוּכֵין אֲרֵי לֵיתַנּוּן עִימִּי
כְּמֵאִתְמָלֵי וּמִדְּקַמּוֹהִי וֵאלָהֵיהּ דְּאַבָּא הֲוָה בְּסַעֲדִי׃ 6 וְאַתִּין יְדַעְתִּין אֲרֵי
בְּכָל חֵילִי פְּלַחִית יַת אֲבוּכֵין׃ 7 וַאֲבוּכֵין שַׁקַּר בִּי וְאַשְׁנִי יַת אַגְרִי עֲשַׂר
זִימְנִין וְלָא שַׁבְקֵיהּ יְיָ לְאַבְאָשָׁא עִימִּי׃ 8 אִם כְּדֵין הֲוָה אָמַר נְמוֹרִין יְהֵי
אַגְרָךְ וִילִידַן כָּל עָנָא נְמוֹרִין וְאִם כְּדֵין הֲוָה אָמַר רְגוֹלִין יְהֵי אַגְרָךְ וִילִידַן
כָּל עָנָא רְגוֹלִין׃ 9 וְאַפְרֵישׁ יְיָ מִן בְּעִירָא דַאֲבוּכֵין וִיהַב לִי׃ 10 וַהֲוָה
בְּעִידַּן דְּאִתְיַחֲמָא עָנָא וּזְקָפִית עֵינַי וַחֲזֵית בְּחֶלְמָא וְהָא תֵּישַׁיָּא דְּסַלְקִין עַל
עָנָא רְגוֹלִין נְמוֹרִין וּפַצִּיחִין׃ 11 וַאֲמַר לִי מַלְאֲכָא דַיְיָ בְּחֶלְמָא יַעֲקֹב
וַאֲמָרִית הָא אֲנָא׃ 12 וַאֲמַר זְקוֹף כְּעַן עֵינָךְ וַחֲזֵי כָּל תֵּישַׁיָּא דְּסַלְקִין עַל
עָנָא רְגוֹלִין נְמוֹרִין וּפַצִּיחִין אֲרֵי גְלֵי קֳדָמַי יַת כָּל דְּלָבָן עָבֵיד לָךְ׃ 13 אֲנָא
אֱלָהָא דְּאִתְגְּלֵיתִי עֲלָךְ בְּבֵית אֵל דִּמְשַׁחְתָּא תַמָּן קָמָא דְּקַיֵּימְתָּא קֳדָמַי תַּמָּן

קיים כען קום פוק מן ארעא הדא ותוב לארע ילדותך: 14 ואתיבת רחל
ולאה ואמרא ליה העוד לנא חולק ואחסנא בבית אבונא: 15 הלא
נוכרן איתחשיבנא ליה ארי זבננא ואכל אף מיכל ית כספנא: 16 ארי
כל עותרא דאפריש יי מאבונא דילנא הוא ודבננא וכען כל דאמר יי לך
עביד: 17 וקם יעקב ונטל ית בנוהי וית נשוהי על גמליא: 18 ודבר
ית כל גיתוהי וית כל קנינה דקנא גיתוהי וקנינה דקנא בפדן דארם
למיתי לות יצחק אבוהי לארעא דכנען: 19 ולבן אזל למיגז ית ענה
ונסיבת רחל ית צלמניא דלאבוהא: 20 וכסי יעקב מן לבן ארמאה על
דלא חוי ליה ארי אזיל הוא: 21 ואזל הוא וכל דליה וקם ועבר ית פרת
ושוי ית אפוהי לטורא דגלעד: 22 ואתחוה ללבן ביומא תליתאה ארי
אזל יעקב: 23 ודבר ית אחוהי עימיה ורדף בתרוהי מהלך שבעה יומין
ואדביק יתיה בטורא דגלעד: 24 ואתא מימר מן קדם יי לות לבן
ארמאה בחילמא דליליא ואמר ליה איסתמר לך דילמא תמליל עם יעקב
מטב עד ביש: 25 ואדביק לבן ית יעקב ויעקב פרס ית משכניה בטורא
ולבן אשרי ית אחוהי בטורא דגלעד: 26 ואמר לבן ליעקב מא עבדתא
וכסיתא מיני ודברתא ית בנתי כשביית חרב: 27 למא טמרתא למיזל
וכסיתא מיני ולא חויתא לי ושלחתך פום בחדוא ובתושבחן בתופין
ובכנרין: 28 ולא שבקתני לנשקא לבני ולבנתי כען אסכילתא למעבד:
29 אית חילא בידי למעבד עימכון בישא ואלהא דאבוכון ברמשא אמר
לי למימר אסתמר לך ממללא עם יעקב מטב עד ביש: 30 וכען מיזל
אזלתא ארי חמדא חמידתא לבית אבוך למא נסיבתא ית דחלתי:
31 ואתיב יעקב ואמר ללבן ארי דחילית ארי אמרית דילמא תינוס
ית בנתך מיני: 32 אתר דתשכח ית דחלתך לא יתקיים קדם אחנא
אשתמודע לך מא דעימי וסב לך ולא ידע יעקב ארי רחל נסיבתנון:
33 ועל לבן במשכנא דיעקב ובמשכנא דלאה ובמשכנא דתרתין לחינתא
ולא אשכח ונפק ממשכנא דלאה ועל במשכנא דרחל: 34 ורחל נסיבת
ית צילמניא ושויתנון בעביטא דגמלא ויתיבת עליהון ומשיש לבן ית כל
משכנא ולא אשכח: 35 ואמרת לאבוהא לא יתקף בעיני רבוני ארי לא
איכול למקם מן קדמך ארי אורח נשין לי ובלש ולא אשכח ית צילמניא:
36 ותקיף ליעקב ונצא עם לבן ואתיב יעקב ואמר ללבן מא חובי מא
סורחני ארי רדפתא בתרי: 37 ארי משישתא ית כל מני מא אשכחתא
מכל מני ביתך שוי הכא קדם אחי ואחך ויוכחון בין תרונא: 38 דנן
עסרין שנין אנא עימך רחלך ועיזך לא אתכילו ודיכרי ענך לא אכלית:

דתבירא

39 דִּתְבִירָא לָא אֵיתֵיתִי לָךְ דַּהֲוַת שַׁגְיָא מִן מִנְיָנָא מִנִּי אַתְּ בָּעֵי לַהּ נְטַרִית
בִּימָמָא וּנְטַרִית בְּלֵילְיָא׃ 40 הֲוֵיתִי בִּימָמָא אַכְלַנִי שָׁרְבָא וּגְלִידָא נְחַית
עֲלַי בְּלֵילְיָא וְנַדַּת שֵׁינְתִי מֵעֵינָי׃ 41 דְּנַן לִי עַסְרִין שְׁנִין בְּבֵיתָךְ פְּלַחְתָּךְ
אַרְבַּע עַסְרֵי שְׁנִין בְּתַרְתֵּין בְּנָתָךְ וְשִׁית שְׁנִין בְּעָנָךְ וְאַשְׁנֵיתָא יַת אַגְרִי עֲשַׂר
זִמְנִין׃ 42 אִילוּ לָאפּוֹן אֱלָהֵיהּ דְּאַבָּא אֱלָהֵיהּ דְּאַבְרָהָם וּדְדָחֵיל לֵיהּ יִצְחָק
הֲוָה בְּסַעְדִי אֲרֵי כְעַן רֵיקָן שַׁלַּחְתָּנִי יַת עַמְלִי וְיַת לֵיאוּת יְדַי גְּלֵי קֳדָם יְיָ
וְאוֹכַח בְּרַמְשָׁא׃ 43 וַאֲתֵיב לָבָן וַאֲמַר לְיַעֲקֹב בְּנָתָא בְּנָתִי וּבְנַיָּא בְנַי וְעָנָא
עָנִי וְכֹל דְּאַתְּ חָזֵי דִּילִי הוּא וְלִבְנָתִי מָא אַעֲבֵיד לְאִלֵּין יוֹמָא דֵין אוֹ
לִבְנֵיהֵין דִּילִידָא׃ 44 וּכְעַן אִיתָא נִיגְזַר קְיָם אֲנָא וְאַתְּ וִיהֵי לְסָהִיד בֵּינָא
וּבֵינָךְ׃ 45 וּנְסֵיב יַעֲקֹב אַבְנָא וְזַקְפַהּ קָמָא׃ 46 וַאֲמַר יַעֲקֹב לַאֲחוֹהִי לְקוּטוּ
אַבְנִין וּנְסִיבוּ אַבְנִין וַעֲבַדוּ דְגוֹרָא וַאֲכָלוּ תַמָּן עַל דְּגוֹרָא׃ 47 וּקְרָא לֵיהּ לָבָן
יְגַר סַהֲדוּתָא וְיַעֲקֹב קְרָא לֵיהּ גַּלְעֵד׃ 48 וַאֲמַר לָבָן דְּגוֹרָא הָדֵין סָהִיד בֵּינָא
וּבֵינָךְ יוֹמָא דֵין עַל כֵּן קְרָא שְׁמֵיהּ גַּלְעֵד׃ 49 וְסָכוּתָא דַּאֲמַר יִסֵּךְ מֵימְרָא
דַיְיָ בֵּינָא וּבֵינָךְ אֲרֵי נִתְכַּסֵּי גְּבַר מֵחַבְרֵיהּ׃ 50 אִם תְּעַנֵּי יַת בְּנָתִי וְאִם
תִּסַּב נְשִׁין עַל בְּנָתִי לֵית אֱנָשׁ עִמָּנָא חֲזִי מֵימְרָא דַיְיָ סָהִיד בֵּינָא וּבֵינָךְ׃
51 וַאֲמַר לָבָן לְיַעֲקֹב הָא דְגוֹרָא הָדֵין וְהָא קָמְתָא דַּאֲקֵימִית בֵּינָא וּבֵינָךְ׃
52 סָהִיד דְּגוֹרָא הָדֵין וְסַהֲדָא קָמְתָא אִם אֲנָא לָא אֶעְבַּר לְוָתָךְ יַת דְּגוֹרָא
הָדֵין וְאִם אַתְּ לָא תַעְבַּר לְוָתִי יַת דְּגוֹרָא הָדֵין וְיַת קָמְתָא הָדָא לְבִישׁוּ׃
53 אֱלָהֵיהּ דְּאַבְרָהָם וֵאלָהֵי נָחוֹר יְדִינוּן בֵּינָנָא אֱלָהָא דַּאֲבוּהוֹן וְקַיֵּים יַעֲקֹב
בִּדְדָחֵיל לֵיהּ אֲבוּהִי יִצְחָק׃ 54 וּנְכַס יַעֲקֹב נִכְסְתָא בְּטוּרָא וּקְרָא לַאֲחוֹהִי
לְמֵיכַל לַחְמָא וַאֲכַלוּ לַחְמָא וּבָתוּ בְּטוּרָא׃ 55 וְאַקְדֵּים לָבָן בְּצַפְרָא וְנַשֵּׁיק
לִבְנוֹהִי וְלִבְנָתֵיהּ וּבָרֵיךְ יַתְהוֹן וַאֲזַל וְתָב לָבָן לְאַתְרֵיהּ׃

לב 1 וְיַעֲקֹב אֲזַל לְאָרְחֵיהּ וְעָרְעוּ בֵיהּ מַלְאֲכַיָּא דַיְיָ׃ 2 וַאֲמַר
יַעֲקֹב כַּד חֲזָנוּן מַשְׁרִי מִן קֳדָם יְיָ דָּא וּקְרָא שְׁמֵיהּ דְּאַתְרָא הַהוּא מַחֲנָיִם׃
3 **וַיִּשְׁלַח** יַעֲקֹב אִזְגַּדִּין קֳדָמוֹהִי לְוַת עֵשָׂו אֲחוּהִי לְאַרְעָא דְשֵׂעִיר לַחֲקַל
אֱדוֹם׃ 4 וּפַקֵּיד יַתְהוֹן לְמֵימַר כְּדֵין תֵּימְרוּן לְרִבּוֹנִי לְעֵשָׂו כִּדְנַן
אֲמַר עַבְדָּךְ יַעֲקֹב עִם לָבָן דָּרִית וְאוֹחֲרִית עַד כְּעַן׃ 5 וַהֲווֹ לִי תּוֹרִין
וַחֲמָרִין עָן וְעַבְדִּין וְאַמְהָן וּשְׁלַחִית לְחַוָּאָה לְרִבּוֹנִי לְאַשְׁכָּחָא רַחֲמִין בְּעֵינָךְ׃
6 וְתָבוּ אִזְגַּדַּיָּא לְוַת יַעֲקֹב לְמֵימַר אֲתֵינָא לְוַת אֲחוּךְ לְוַת עֵשָׂו וְאַף אָתֵי
לְקַדָּמוּתָךְ וְאַרְבַּע מְאָה גַּבְרָא עִימֵּיהּ׃ 7 וּדְחֵיל יַעֲקֹב לַחֲדָא וַעֲקַת לֵיהּ
וּפַלֵּיג יַת עַמָּא דְעִימֵּיהּ וְיַת עָנָא וְיַת תּוֹרֵי וְגַמְלַיָּא לְתַרְתֵּין מַשְׁרְיָן׃ 8 וַאֲמַר
אִם יֵיתֵי עֵשָׂו לְמַשְׁרִיתָא חֲדָא וְיִמְחֵינַהּ וּתְהֵי מַשְׁרִיתָא דְּאִשְׁתְּאַר לְשֵׁיזָבָא׃
9 וַאֲמַר יַעֲקֹב אֱלָהֵיהּ דְּאַבָּא אַבְרָהָם וֵאלָהֵיהּ דְּאַבָּא יִצְחָק יְיָ דַּאֲמַר לִי

תוב

תּוּב לְאַרְעָךְ וּלְיַלָּדוּתָךְ וְאוֹטֵיב עִימָּךְ: 10 זְעֵירָן זָכְוָתִי מִכֹּל חִיסְדִין וּמִכָּל
טַבְוָן דַּעֲבַדְתְּ עִם עַבְדָּךְ אֲרֵי יְחִידַי עֲבָרִית יַת יַרְדְּנָא הָדֵין וּכְעַן הֲוֵיתִי
לְתַרְתֵּין מַשְׁרְיָן: 11 שֵׁיזֵיבְנִי כְּעַן מִידָא דְּאָחִי מִידָא דְעֵשָׂו אֲרֵי דָחֵיל אֲנָא
מִינֵּיהּ דִּילְמָא יֵיתֵי וְיִמְחִינַּנִי אִימָּא עַל בְּנַיָּא: 12 וְאַתְּ אֲמַרְתְּ אוֹטָבָא אוֹטֵיב
עִימָּךְ וַאֲשַׁוֵּי יַת בְּנָךְ סַגִּיאִין כְּחָלָא דְּיַמָּא דְּלָא יִתְמְנוֹן מִסְּגֵי: 13 וּבָת תַּמָּן
בְּלֵילְיָא הַהוּא וּנְסֵיב מִן דְּאַיְתִי בִידֵיהּ תִּקְרוּבְתָּא לְעֵשָׂו אֲחוּהִי: 14 עִיזֵּי
מָאתָן וְתֵישַׁיָּא עַשְׂרִין רַחְלֵי מָאתָן וְדִכְרֵי עַשְׂרִין: 15 גַּמְלֵי מֵינְקָתָא וּבְנֵיהוֹן
תְּלָתִין תּוֹרָתָא אַרְבְּעִין וְתוֹרֵי עַשְׂרָה אַתָּנֵי עַשְׂרִין וְעִילֵי עַשְׂרָה: 16 וִיהַב
בְּיַד עַבְדוֹהִי עֶדְרָא עֶדְרָא בִּלְחוֹדוֹהִי וַאֲמַר לְעַבְדוֹהִי עִיבַרוּ קֳדָמַי וְרַוְחָא
תְּשַׁווֹן בֵּין עֶדְרָא וּבֵין עֶדְרָא: 17 וּפַקֵּיד יַת קַדְמָאָה לְמֵימָר אֲרֵי יְעַרְעִינָּךְ
עֵשָׂו אָחִי וְיִשְׁאֲלִינָּךְ לְמֵימַר דְּמַן אַתְּ וּלְאַן אַתְּ אָזֵיל וּדְמַן אִילֵּין דִּקְדָמָךְ:
18 וְתֵימַר דְּעַבְדָּךְ דְּיַעֲקֹב תִּקְרוּבְתָּא הִיא דִּמְשַׁלְּחָא לְרִבּוֹנִי לְעֵשָׂו וְהָא אַף
הוּא אָתֵי בַּתְרָנָא: 19 וּפַקֵּיד אַף יַת תִּנְיָנָא אַף יַת תְּלִיתָאָה אַף יַת כָּל
דְּאָזְלִין בָּתַר עֶדְרַיָּא לְמֵימָר כְּפִתְגָּמָא הָדֵין תְּמַלְּלוּן עִם עֵשָׂו כַּד תַּשְׁכְּחוּן
יָתֵיהּ: 20 וְתֵימְרוּן אַף הָא עַבְדָּךְ יַעֲקֹב אָתֵי בַתְרָנָא אֲרֵי אֲמַר אֲנִיחִנֵּיהּ
לְרוּגְזֵיהּ בְּתִקְרוּבְתָּא דְּאָזְלָא קֳדָמַי וּבָתַר כֵּן אִיחְזֵי אַפּוֹהִי מָא אִם יִסַּב אַפָּי:
21 וַעֲבַרַת תִּקְרוּבְתָּא עַל אַפּוֹהִי וְהוּא בָת בְּלֵילְיָא הַהוּא בְּמַשְׁרִיתָא:
22 וְקָם בְּלֵילְיָא הוּא וּדְבַר יַת תַּרְתֵּין נְשׁוֹהִי וְיַת תַּרְתֵּין לְחֵינָתֵיהּ וְיַת חַד
עֲשַׂר בְּנוֹהִי וַעֲבַר יַת מַעְבַּר יוּבְקָא: 23 וּדְבָרִינּוּן וְאַעֲבַרִינּוּן יַת נַחְלָא
וְאַעְבַּר יַת דִּילֵיהּ: 24 וְאִשְׁתְּאַר יַעֲקֹב בִּלְחוֹדוֹהִי וְאִשְׁתַּדַּל גַּבְרָא עִימֵּיהּ עַד
דִּסְלֵיק צַפְרָא: 25 וַחֲזָא אֲרֵי לָא יָכֵיל לֵיהּ וּקְרֵיב בִּפְתֵי יִרְכֵּיהּ וְזָע פְּתֵי
יִרְכָּא דְּיַעֲקֹב בְּאִשְׁתַּדָּלוּתֵיהּ עִימֵּיהּ: 26 וַאֲמַר שַׁלְּחַנִי אֲרֵי סְלֵיק צַפְרָא
וַאֲמַר לָא אֲשַׁלְּחִינָּךְ אֵילָהֵין בָּרֵיכְתָּנִי: 27 וַאֲמַר לֵיהּ מַן שְׁמָךְ וַאֲמַר יַעֲקֹב:
28 וַאֲמַר לָא יַעֲקֹב יִתְאֲמַר עוֹד שְׁמָךְ אֵילָהֵין יִשְׂרָאֵל אֲרֵי רַב אַתְּ קֳדָם יְיָ
וְעִם גֻּבְרַיָּא וִיכֵילְתָּא: 29 וּשְׁאֵיל יַעֲקֹב וַאֲמַר חַוִּי כְעַן שְׁמָךְ וַאֲמַר לְמָא דְנָן
אַתְּ שָׁאֵיל לִשְׁמִי וּבָרֵיךְ יָתֵיהּ תַּמָּן: 30 וּקְרָא יַעֲקֹב שְׁמֵיהּ דְּאַתְרָא פְּנִיאֵל
אֲרֵי חֲזֵיתִי מַלְאָכָא דַּייָ אַפִּין בְּאַפִּין וְאִשְׁתֵּיזַבַת נַפְשִׁי: 31 וּדְנַח לֵיהּ
שִׁמְשָׁא כַּד עֲבַר יַת פְּנוּאֵל וְהוּא מַטְלַע עַל יִרְכֵּיהּ: 32 עַל כֵּן לָא אָכְלִין
בְּנֵי יִשְׂרָאֵל יַת גִּידָא נַשְׁיָא דְּעַל פְּתֵי יִרְכָּא עַד יוֹמָא הָדֵין אֲרֵי קְרֵיב בִּפְתֵי
יִרְכָּא דְּיַעֲקֹב בְּגִידָא נַשְׁיָא:

לג 1 וּזְקַף יַעֲקֹב עֵינוֹהִי וַחֲזָא וְהָא עֵשָׂו אָתֵי וְעִימֵּיהּ אַרְבַּע מְאָה
גַּבְרָא וּפַלֵּיג יַת בְּנַיָּא עַל לֵאָה וְעַל רָחֵל וְעַל תַּרְתֵּין לְחֵינָתָא: 2 וְשַׁוִּי יַת
לְחֵינָתָא וְיַת בְּנֵיהֵין קַדְמוּתָא וְיַת לֵאָה וּבְנָהָא בַּתְרָאִין וְיַת רָחֵל וְיַת יוֹסֵף

בתראין

בַּתְרָאִין: 3 וְהוּא עֲבַר קֳדָמֵיהוֹן וּסְגִיד עַל אַרְעָא שְׁבַע זִמְנִין עַד מִקְרְבֵיהּ
לְוַת אֲחוּהִי: 4 וּרְהַט עֵשָׂו לְקַדָּמוּתֵיהּ וְגַפְּפֵיהּ וּנְפַל עַל צַוְּרֵיהּ וְנַשְּׁקֵיהּ
וּבְכוֹ: 5 וּזְקַף יַת עֵינוֹהִי וַחֲזָא יַת נְשַׁיָּא וְיַת בְּנַיָּא וַאֲמַר מַן אִלֵּין לָךְ
וַאֲמַר בְּנַיָּא דְּחַן יְיָ יַת עַבְדָּךְ: 6 וּקְרִיבָא לְחֵינָתָא אִנִּין וּבְנֵיהֵין וּסְגִידָא:
7 וּקְרִיבַת אַף לֵאָה וּבְנָהָא וּסְגִידוּ וּבָתַר כֵּן קְרֵיב יוֹסֵף וְרָחֵל וּסְגִידוּ:
8 וַאֲמַר מָא לָךְ כָּל מַשְׁרִיתָא הָדָא דְעָרְעִית וַאֲמַר לְאַשְׁכָּחָא רַחֲמִין בְּעֵינֵי
רִבּוֹנִי: 9 וַאֲמַר עֵשָׂו אִית לִי סַגִּי אָחִי אַצְלַח בְּדִילָךְ: 10 וַאֲמַר יַעֲקֹב
בְּבָעוּ אִם כְּעַן אַשְׁכַּחִית רַחֲמִין בְּעֵינָךְ וּתְקַבֵּיל תִּקְרוּבְתִּי מִן יְדִי אֲרֵי עַל כֵּן
חֲזֵיתִינּוּן לְאַפָּךְ כְּחֵיזוּ אַפֵּי רַבְרְבַיָּא וְאִתְרְעִית לִי: 11 קַבֵּיל כְּעַן יַת
תִּקְרוּבְתִּי דְאִיתֵּיתִיאַת לָךְ אֲרֵי רַחֵים עֲלַי יְיָ וַאֲרֵי אִית לִי כוֹלָּא וְאַתְקֵיף
בֵּיהּ וְקַבֵּיל: 12 וַאֲמַר נִטּוֹל וּנְהָךְ וְאֵיהַךְ לְקִבְלָךְ: 13 וַאֲמַר לֵיהּ רִבּוֹנִי
יָדַע אֲרֵי יַנְקַיָּא רַכִּיכִין וְעָנָא וְתוֹרֵי מֵינְקָתָא עֲלָי אִם אֶרְחוֹקִינּוּן יוֹמָא חַד
יְמוּתוּן כָּל עָנָא: 14 יְעִיבַּר כְּעַן רִבּוֹנִי קֳדָם עַבְדֵּיהּ וַאֲנָא אֶדַּבַּר בְּנַיְחַ
לְרֶיגֶל עוֹבַדְתָּא דִּקְדָמַי וּלְרֶיגֶל יַנְקַיָּא עַד דְּאֵיתֵי לְוַת רִבּוֹנִי לְשֵׂעִיר:
15 וַאֲמַר עֵשָׂו אַשְׁבּוֹק כְּעַן עִימָּךְ מִן עַמָּא דְּעִימִּי וַאֲמַר לְמָא דְּנַן אַשְׁכַּח
רַחֲמִין בְּעֵינֵי רִבּוֹנִי: 16 וְתָב בְּיוֹמָא הַהוּא עֵשָׂו לְאָרְחֵיהּ לְשֵׂעִיר:
17 וְיַעֲקֹב נְטַל לְסוּכּוֹת וּבְנָא לֵיהּ בֵּיתָא וְלִבְעִירֵיהּ עֲבַד מְטַלְּן עַל כֵּן קְרָא
שְׁמֵיהּ דְּאַתְרָא סוּכּוֹת: 18 וַאֲתָא יַעֲקֹב שְׁלִים לְקַרְתָּא שְׁכֶם דִּבְאַרְעָא
דִּכְנַעַן בְּמֵיתוֹהִי מִפַּדַּן דַּאֲרָם וּשְׁרָא לָקֳבֵיל קַרְתָּא: 19 וּזְבַן יַת אַחְסָנַת
חַקְלָא דִּפְרַסֵיהּ תַּמָּן לְמַשְׁכְּנֵיהּ מִיַּד בְּנֵי חֲמוֹר אֲבוּהִי דִּשְׁכֶם בִּמְאָה חוּרְפָן:
20 וַאֲקֵים תַּמָּן מַדְבְּחָא וּפְלַח עֲלוֹהִי קֳדָם אֵל אֱלָהָא דְּיִשְׂרָאֵל:
לד 1 וּנְפַקַת דִּינָה בַּת לֵאָה דִּילֵידַת לְיַעֲקֹב לְמִחְזֵי בִּבְנַת אַרְעָא:
2 וַחֲזָא יָתַהּ שְׁכֶם בַּר חֲמוֹר חִוָּאָה רַבָּא דְאַרְעָא וּדְבַר יָתַהּ וּשְׁכֵיב יָתַהּ
וְעַנְיַהּ: 3 וְאִתְרְעִיאַת נַפְשֵׁיהּ בְּדִינָה בַּת יַעֲקֹב וּרְחֵים יַת עוּלֵימְתָּא וּמַלֵּיל
עַל לִבָּא דְעוּלֵימְתָּא: 4 וַאֲמַר שְׁכֶם לַחֲמוֹר אֲבוּהִי לְמֵימַר סַב לִי יַת
עוּלֵימְתָּא הָדָא לְאִנְתּוּ: 5 וְיַעֲקֹב שְׁמַע אֲרֵי סָאֵיב יַת דִּינָה בְּרַתֵּיהּ וּבְנוֹהִי
הֲווֹ עִם גֵּיתֵיהוֹן בְּחַקְלָא וּשְׁתֵיק יַעֲקֹב עַד מֵיתֵיהוֹן: 6 וּנְפַק חֲמוֹר אֲבוּהִי
דִשְׁכֶם לְוַת יַעֲקֹב לְמַלָּלָא עִימֵּיהּ: 7 וּבְנֵי יַעֲקֹב עָלוּ מִן חַקְלָא כַּד שְׁמָעוּ
וְאִתְנְסִיאוּ גֻּבְרַיָּא וּתְקֵיף לְהוֹן לַחֲדָא אֲרֵי קְלָנָא עֲבַד בְּיִשְׂרָאֵל לְמִשְׁכַּב יַת
בַּת יַעֲקֹב וְכֵין לָא כָשַׁר דְּיִתְעֲבֵיד: 8 וּמַלֵּיל חֲמוֹר עִימְּהוֹן לְמֵימַר שְׁכֶם
בְּרִי אִתְרְעִיאַת נַפְשֵׁיהּ בִּבְרַתְּכוֹן הָבוּ כְעַן יָתַהּ לֵיהּ לְאִנְתּוּ: 9 וְאִתְחַתְּנוּ
בָּנָא בְּנָתְכוֹן תִּתְּנוּן לָנָא וְיַת בְּנָתָנָא תִּסְּבוּן לְכוֹן: 10 וְעִימָּנָא תִּתְּבוּן
וְאַרְעָא תְּהֵי קֳדָמֵיכוֹן תִּיבוּ וְעִיבִידוּ בַהּ סְחוֹרָא וְאַחְסִינוּ בַהּ: 11 וַאֲמַר

שכם

שְׁכֶם לְאָבוּהָא וּלְאַחָהָא אַשְׁכַּח רַחֲמִין בְּעֵינֵיכוֹן וּדְתֵימְרוּן לִי אִתֵּין: 12 אַסְגוֹ
עֲלַי לַחֲדָא מוֹהֲרִין וּמַתְּנָן וְאִתֵּין כְּמָא דְתֵימְרוּן לִי וְהָבוּ לִי יָת עוּלֵימְתָּא
לְאִתּוּ: 13 וַאֲתִיבוּ בְּנֵי יַעֲקֹב יָת שְׁכֶם וְיָת חֲמוֹר אֲבוּהִי בְּחוּכְמָא וּמַלִּילוּ
דְסָאִיב יָת דִּינָה אֲחָתְהוֹן: 14 וַאֲמַרוּ לְהוֹן לָא נִיכּוֹל לְמֶעְבַּד פִּתְגָּמָא הָדֵין
לְמִתַּן יָת אֲחָתָנָא לִגְבַר דְּלֵיהּ עָרְלָה אֲרֵי חִסּוּדָא הִיא לָנָא: 15 בְּרַם בְּדָא
נִיתְפַּס לְכוֹן אִם תְּהוֹן כְּוָתָנָא לְמִגְזַר לְכוֹן כָּל דְּכוּרָא: 16 וְנִתֵּין יָת בְּנָתָנָא
לְכוֹן וְיָת בְּנָתְכוֹן נִיסַּב לָנָא וְנִתֵּיב עִמְּכוֹן וּנְהֵי לְעַמָּא חַד: 17 וְאִם לָא
תְקַבְּלוּן מִנָּנָא לְמִגְזַר וְנִדְבַּר יָת בְּרַתָּנָא וְנֵיזִיל: 18 וּשְׁפַרוּ פִּתְגָּמֵיהוֹן
בְּעֵינֵי חֲמוֹר וּבְעֵינֵי שְׁכֶם בַּר חֲמוֹר: 19 וְלָא אוֹחַר עוּלֵימָא לְמֶעְבַּד
פִּתְגָּמָא אֲרֵי אִתְרְעִי בְּבַת יַעֲקֹב וְהוּא יַקִּיר מִכֹּל בֵּית אֲבוּהִי: 20 וַאֲתָא
חֲמוֹר וּשְׁכֶם בְּרֵיהּ לִתְרַע קַרְתְּהוֹן וּמַלִּילוּ עִם אֱנָשֵׁי קַרְתְּהוֹן לְמֵימָר:
21 גֻּבְרַיָּא הָאִלֵּין שְׁלָם אִנּוּן עִמָּנָא וְיִתְּבוּן בְּאַרְעָא וְיַעְבְּדוּן בָּהּ סְחוֹרְתָּא
וְאַרְעָא הָא פַתְיוּת יְדַיִן קֳדָמֵיהוֹן יָת בְּנָתְהוֹן נִיסַּב לָנָא לִנְשִׁין וְיָת בְּנָתָנָא
נִתֵּין לְהוֹן: 22 בְּרַם בְּדָא יִתְפַּסוּן לָנָא גֻּבְרַיָּא לְמִתַּב עִמָּנָא לְמֶהֱוֵי
לְעַמָּא חַד בְּמִגְזַר לָנָא כָּל דְּכוּרָא כְּמָא דְאִנּוּן גְּזִירִין: 23 גֵּיתֵיהוֹן וְקִנְיָנְהוֹן
וְכָל בְּעִירְהוֹן הֲלָא דִילָנָא אִנּוּן בְּרַם נִיתְפַּס לְהוֹן וְיִתְּבוּן עִמָּנָא: 24 וְקַבִּילוּ
מִן חֲמוֹר וּמִן שְׁכֶם בְּרֵיהּ כָּל נָפְקֵי תְּרַע קַרְתֵּיהּ וּגְזָרוּ כָּל דְּכוּרָא כָּל נָפְקֵי
תְּרַע קַרְתֵּיהּ: 25 וַהֲוָה בְיוֹמָא תְלִיתָאָה כַּד תְּקִיפוּ עֲלֵיהוֹן כֵּיבֵיהוֹן וּנְסִיבוּ
תְרֵין בְּנֵי יַעֲקֹב שִׁמְעוֹן וְלֵוִי אֲחֵי דִינָה גְּבַר חַרְבֵּיהּ וְעָלוּ עַל קַרְתָּא דְיָתְבָא
לְרוּחְצָן וּקְטַלוּ כָּל דְּכוּרָא: 26 וְיָת חֲמוֹר וְיָת שְׁכֶם בְּרֵיהּ קְטַלוּ לְפִתְגַּם
דְּחָרֶב וּדְבַרוּ יָת דִּינָה מִבֵּית שְׁכֶם וּנְפָקוּ: 27 בְּנֵי יַעֲקֹב עָלוּ לְחַלָּצָא
קְטִילַיָּא וּבָזוּ קַרְתָּא דְסָאִיבוּ אֲחָתְהוֹן: 28 יָת עָנְהוֹן וְיָת תּוֹרֵיהוֹן וְיָת חֲמָרֵיהוֹן
וְיָת דִּבְקַרְתָּא וְיָת דִּבְחַקְלָא בָזוּ: 29 וְיָת כָּל נִכְסֵיהוֹן וְיָת כָּל טַפְלְהוֹן וְיָת
נְשֵׁיהוֹן שְׁבוֹ וּבָזוּ וְיָת כָּל דִּבְבֵיתָא: 30 וַאֲמַר יַעֲקֹב לְשִׁמְעוֹן וּלְלֵוִי עֲכַרְתּוּן
יָתִי לְמִתַּן דְּבָבוּ בֵּינָא וּבֵין יָתֵיב אַרְעָא בִּכְנַעֲנָאָה וּבִפְרִיזָאָה וַאֲנָא עַם
דְּמִנְיָן וְיִתְכַּנְּשׁוּן עֲלַי וְיִמְחוּנַּנִי וְאֶשְׁתֵּיצֵי אֲנָא וֶאֱנָשׁ בֵּיתִי: 31 וַאֲמָרוּ הַכְנַפְּקַת
בָּרָא יִתְעֲבֵיד לַאֲחָתָנָא:

לה 1 וַאֲמַר יְיָ לְיַעֲקֹב קוּם סַק לְבֵית אֵל וְתִיב תַּמָּן וַעֲבֵיד תַּמָּן
מַדְבַּח לְאֵל דְּאִתְגְּלִי לָךְ בְּמֵעֲרָקָךְ מִן קֳדָם עֵשָׂו אֲחוּךְ: 2 וַאֲמַר יַעֲקֹב
לֶאֱנָשׁ בֵּיתֵיהּ וּלְכֹל דְּעִמֵּיהּ אַעְדּוּ יָת טָעֲוַת עַמְמַיָּא דְּבֵינֵיכוֹן וְאִידַּכּוֹ וְשַׁנּוֹ
כְּסוּתְכוֹן: 3 וּנְקוּם וְנִיסַּק לְבֵית אֵל וְאַעְבֵּיד תַּמָּן מַדְבַּח לְאֵל דְּקַבֵּיל צְלוֹתִי
בְּיוֹמָא דְעָקְתִי וַהֲוָה מֵימְרֵיהּ בְּסַעֲדִי בְּאָרְחָא דַאֲזָלִית: 4 וִיהָבוּ לְיַעֲקֹב יָת
כָּל טָעֲוַת עַמְמַיָּא דִּבִידֵיהוֹן וְיָת קְדָשַׁיָּא דְּבְאֻדְנֵיהוֹן וּטְמַר יָתְהוֹן יַעֲקֹב

תחות

תְּחוֹת בּוּטְמָא דְּעִם שְׁכֶם׃ 5 וּנְטַלוּ וַהֲוַת דַּחֲלָא מִן קֳדָם יְיָ עַל עַמְמַיָּא
דִּבְקִרְוֵי סַחֲרָנֵיהוֹן וְלָא רְדַפוּ בָּתַר בְּנֵי יַעֲקֹב׃ 6 וַאֲתָא יַעֲקֹב לְלוּז דִּבְאַרְעָא
דִּכְנַעַן הִיא בֵּית אֵל הוּא וְכָל עַמָּא דְעִמֵּיהּ׃ 7 וּבְנָא תַמָּן מַדְבְּחָא וּקְרָא
לְאַתְרָא אֵל בֵּית אֵל אֲרֵי תַמָּן אִתְגְּלִי לֵיהּ יְיָ בְּמִעֲרְקֵיהּ מִן קֳדָם אֲחוּהִי׃
8 וּמִיתַת דְּבוֹרָה מֵינִקְתַּהּ דְּרִבְקָה וְאִתְקְבַרַת מִלְּרַע לְבֵית אֵל בְּשִׁפּוּלֵי
מֵישְׁרָא וּקְרָא שְׁמֵיהּ מֵישַׁר בְּכִיתָא׃ 9 וְאִתְגְּלִי יְיָ לְיַעֲקֹב עוֹד בְּמֵיתוֹהִי
מִפַּדַּן דַּאֲרָם וּבָרֵיךְ יָתֵיהּ׃ 10 וַאֲמַר לֵיהּ יְיָ שְׁמָךְ יַעֲקֹב לָא יִתְקְרֵי שְׁמָךְ
עוֹד יַעֲקֹב אֱלָהֵין יִשְׂרָאֵל יְהֵי שְׁמָךְ וּקְרָא יָת שְׁמֵיהּ יִשְׂרָאֵל׃ 11 וַאֲמַר
לֵיהּ יְיָ אֲנָא אֵל שַׁדַּי פּוּשׁ וּסְגֵי עַם וְכִנְשַׁת שִׁבְטִין יְהוֹן מִנָּךְ וּמַלְכִין
דְּשַׁלְטִין בְּעַמְמַיָּא מִינָּךְ יִפְּקוּן׃ 12 וְיָת אַרְעָא דִּיהָבִית לְאַבְרָהָם וּלְיִצְחָק
לָךְ אִתְּנִנַּהּ וְלִבְנָךְ בַּתְרָךְ אִתֵּין יָת אַרְעָא׃ 13 וְאִסְתַּלַּק מֵעִילָוֹהִי יְקָרָא
דַּיְיָ בְּאַתְרָא דְּמַלֵּיל עִימֵּיהּ׃ 14 וַאֲקֵים יַעֲקֹב קָמְתָא בְּאַתְרָא דְּמַלֵּיל עִימֵּיהּ
קָמַת אַבְנָא וְנַסֵּיךְ עֲלַהּ נִיסְכִּין וַאֲרֵיק עֲלַהּ מִשְׁחָא׃ 15 וּקְרָא יַעֲקֹב יָת
שְׁמֵיהּ דְּאַתְרָא דְּמַלֵּיל עִימֵּיהּ תַּמָּן יְיָ בֵּית אֵל׃ 16 וּנְטַלוּ מִבֵּית אֵל וַהֲוָה
עוֹד כְּרוֹב אַרְעָא לְמֵיעַל לְאֶפְרָת וִילֵידַת רָחֵל וְקַשִּׁיאַת בְּמֵילְדַהּ׃ 17 וַהֲוָה
בְּקַשְׁיוּתַהּ בְּמֵילְדַהּ וַאֲמַרַת לַהּ חַיְתָא לָא תִדַּחֲלִין אֲרֵי אַף דֵּין לִיךְ בָּר׃
18 וַהֲוָה בְּמִיפַּק נַפְשַׁהּ אֲרֵי מָיְתָא וּקְרַת שְׁמֵיהּ בַּר דְּוָי וַאֲבוּהִי קְרָא לֵיהּ
בִּנְיָמִין׃ 19 וּמִיתַת רָחֵל וְאִתְקְבַרַת בְּאוֹרַח אֶפְרָת הִיא בֵּית לָחֶם׃ 20 וַאֲקֵים
יַעֲקֹב קָמְתָא עַל קְבוּרְתַּהּ הִיא קָמַת קְבוּרְתָּא דְרָחֵל עַד יוֹמָא דֵין׃ 21 וּנְטַל
יִשְׂרָאֵל וּפְרַסֵיהּ לְמַשְׁכְּנֵיהּ מֵהַלָּא לְמַגְדְּלָא דְעֵדֶר׃ 22 וַהֲוָה כַּד שְׁרָא
יִשְׂרָאֵל בְּאַרְעָא הַהִיא וַאֲזַל רְאוּבֵן וּשְׁכֵיב יָת בִּלְהָה לְחֵינְתָּא דַאֲבוּהִי
וּשְׁמַע יִשְׂרָאֵל   וַהֲווֹ בְנֵי יַעֲקֹב תְּרֵי עֲשַׂר׃ 23 בְּנֵי לֵאָה בּוּכְרֵיהּ דְּיַעֲקֹב
רְאוּבֵן וְשִׁמְעוֹן וְלֵוִי וִיהוּדָה וְיִשָּׂשכָר וּזְבוּלוּן׃ 24 בְּנֵי רָחֵל יוֹסֵף וּבִנְיָמִן׃
25 וּבְנֵי בִלְהָה אַמְתָא דְרָחֵל דָּן וְנַפְתָּלִי׃ 26 וּבְנֵי זִלְפָּה אַמְתָא דְלֵאָה גָּד
וְאָשֵׁר אִילֵין בְּנֵי יַעֲקֹב דְּאִתְיְלִידוּ לֵיהּ בְּפַדַּן דַּאֲרָם׃ 27 וַאֲתָא יַעֲקֹב לְוָת
יִצְחָק אֲבוּהִי לְמַמְרֵא קִרְיַת אַרְבַּע הִיא חֶבְרוֹן דְּדָר תַּמָּן אַבְרָהָם וְיִצְחָק׃
28 וַהֲווֹ יוֹמֵי יִצְחָק מְאָה וּתְמָנַן שְׁנִין׃ 29 וְאִתְנְגִיד יִצְחָק וּמִית וְאִתְכְּנֵישׁ
לְעַמֵּיהּ סִיב וּשְׂבַע יוֹמִין וּקְבַרוּ יָתֵיהּ עֵשָׂו וְיַעֲקֹב בְּנוֹהִי׃
לו 1 וְאִילֵין תּוֹלְדַת עֵשָׂו הוּא אֱדוֹם׃ 2 עֵשָׂו נְסֵיב יָת נְשׁוֹהִי מִבְּנַת
כְּנַעַן יָת עָדָה בַּת אֵילוֹן חִתָּאָה וְיָת אָהֳלִיבָמָה בַּת עֲנָה בַּת צִבְעוֹן חִוָּאָה׃
3 וְיָת בָּשְׂמַת בַּת יִשְׁמָעֵאל אֲחָתֵיהּ דִּנְבָיוֹת׃ 4 וִילֵידַת עָדָה לְעֵשָׂו יָת
אֱלִיפָז וּבָשְׂמַת יְלֵידַת יָת רְעוּאֵל׃ 5 וְאָהֳלִיבָמָה יְלֵידַת יָת יְעוּשׁ וְיָת יַעְלָם
וְיָת קֹרַח אִילֵין בְּנֵי עֵשָׂו דְּאִתְיְלִידוּ לֵיהּ בְּאַרְעָא דִכְנָעַן׃ 6 וּדְבַר עֵשָׂו יָת

נשוהי

נְשׁוֹהִי וְיַת בְּנוֹהִי וְיַת בְּנָתֵיהּ וְיַת כָּל נַפְשָׁת בֵּיתֵיהּ וְיַת גֵּיתוֹהִי וְיַת
כָּל בְּעִירֵיהּ וְיַת כָּל קִנְיָנֵיהּ דִּקְנָא בְּאַרְעָא דִכְנָעַן וַאֲזַל לְאַרַע אוּחְרִי
מִן קֳדָם יַעֲקֹב אֲחוּהִי: 7 אֲרֵי הֲוָה קִנְיָנְהוֹן סַגִּי מִלְּמִיתַּב כַּחֲדָא וְלָא
יְכֵילַת אֲרַע תּוֹתָבוּתְהוֹן לְסוֹבָרָא יַתְהוֹן מִן קֳדָם גֵּיתֵיהוֹן: 8 וִיתֵיב עֵשָׂו
בְּטוּרָא דְסֵעִיר עֵשָׂו הוּא אֱדוֹם: 9 וְאִלֵּין תּוּלְדַת עֵשָׂו אֲבוּהוֹן דֶּאֱדוֹמָאֵי
בְּטוּרָא דְסֵעִיר: 10 אִלֵּין שְׁמָהַת בְּנֵי עֵשָׂו אֱלִיפַז בַּר עָדָה אִתַּת עֵשָׂו
רְעוּאֵל בַּר בָּשְׂמַת אִתַּת עֵשָׂו: 11 וַהֲווֹ בְּנֵי אֱלִיפַז תֵּימָן אוֹמָר צְפוֹ וְגַעְתָּם
וּקְנָז: 12 וְתִמְנַע הֲוָת לְחֵינְתָא לֶאֱלִיפַז בַּר עֵשָׂו וִילֵידַת לֶאֱלִיפַז יַת עֲמָלֵק
אִלֵּין בְּנֵי עָדָה אִתַּת עֵשָׂו: 13 וְאִלֵּין בְּנֵי רְעוּאֵל נַחַת וָזֶרַח שַׁמָּה וּמִזָּה
אִלֵּין הֲווֹ בְּנֵי בָשְׂמַת אִתַּת עֵשָׂו: 14 וְאִלֵּין הֲווֹ בְּנֵי אָהֳלִיבָמָה בַּת עֲנָה
בַּת צִבְעוֹן אִתַּת עֵשָׂו וִילֵידַת לְעֵשָׂו יַת יְעוּשׁ וְיַת יַעְלָם וְיַת קֹרַח: 15 אִלֵּין
רַבְרְבֵי בְּנֵי עֵשָׂו בְּנֵי אֱלִיפָז בּוּכְרָא דְעֵשָׂו רַבָּא תֵימָן רַבָּא אוֹמָר רַבָּא צְפוֹ
רַבָּא קְנָז: 16 רַבָּא קֹרַח רַבָּא גַעְתָּם רַבָּא עֲמָלֵק אִלֵּין רַבְרְבֵי אֱלִיפָז
בְּאַרְעָא דֶאֱדוֹם אִלֵּין בְּנֵי עָדָה: 17 וְאִלֵּין בְּנֵי רְעוּאֵל בַּר עֵשָׂו רַבָּא נַחַת
רַבָּא זֶרַח רַבָּא שַׁמָּה רַבָּא מִזָּה אִלֵּין רַבְרְבֵי רְעוּאֵל בְּאַרְעָא דֶאֱדוֹם אִלֵּין
בְּנֵי בָשְׂמַת אִתַּת עֵשָׂו: 18 וְאִלֵּין בְּנֵי אָהֳלִיבָמָה אִתַּת עֵשָׂו רַבָּא יְעוּשׁ רַבָּא
יַעְלָם רַבָּא קֹרַח אִלֵּין רַבְרְבֵי אָהֳלִיבָמָה בַּת עֲנָה אִתַּת עֵשָׂו: 19 אִלֵּין בְּנֵי
עֵשָׂו וְאִלֵּין רַבְרְבָנֵיהוֹן הוּא אֱדוֹם: 20 אִלֵּין בְּנֵי סֵעִיר חוֹרָאֵי יָתְבֵי אַרְעָא
לוֹטָן וְשׁוֹבָל וְצִבְעוֹן וַעֲנָה: 21 וְדִישׁוֹן וְאֵצֶר וְדִישָׁן אִלֵּין רַבְרְבֵי חוֹרָאֵי בְּנֵי
סֵעִיר בְּאַרְעָא דֶאֱדוֹם: 22 וַהֲווֹ בְנֵי לוֹטָן חוֹרִי וְהֵימָם וַאֲחָתֵיהּ דְּלוֹטָן
תִּמְנָע: 23 וְאִלֵּין בְּנֵי שׁוֹבָל עַלְוָן וּמָנַחַת וְעֵיבָל שְׁפוֹ וְאוֹנָם: 24 וְאִלֵּין
בְּנֵי צִבְעוֹן וְאַיָּה וַעֲנָה הוּא עֲנָה דְּאַשְׁכַּח יַת גִּבָּרַיָּא בְּמַדְבְּרָא כַּד הֲוָה רָעֵי
יַת חֲמָרַיָּא לְצִבְעוֹן אֲבוּהִי: 25 וְאִלֵּין בְּנֵי עֲנָה דִישׁוֹן וְאָהֳלִיבָמָה בַּת עֲנָה:
26 וְאִלֵּין בְּנֵי דִישָׁן חֶמְדָּן וְאֶשְׁבָּן וְיִתְרָן וּכְרָן: 27 אִלֵּין בְּנֵי אֵצֶר בִּלְהָן
וְזַעֲוָן וַעֲקָן: 28 אִלֵּין בְּנֵי דִישָׁן עוּץ וַאֲרָן: 29 אִלֵּין רַבְרְבֵי חוֹרָאֵי רַבָּא
לוֹטָן רַבָּא שׁוֹבָל רַבָּא צִבְעוֹן רַבָּא עֲנָה: 30 רַבָּא דִישׁוֹן רַבָּא אֵצֶר רַבָּא
דִישָׁן אִלֵּין רַבְרְבֵי חוֹרָאֵי לְרַבְרְבָנֵיהוֹן בְּאַרְעָא דְסֵעִיר: 31 וְאִלֵּין מַלְכַיָּא
דִמְלָכוּ בְּאַרְעָא דֶאֱדוֹם קֳדָם דִּימְלוֹךְ מַלְכָּא לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל: 32 וּמְלַךְ בֶּאֱדוֹם
בֶּלַע בַּר בְּעוֹר וְשׁוּם קַרְתֵּיהּ דִּינְהָבָה: 33 וּמִית בָּלַע וּמְלַךְ תְּחוֹתוֹהִי יוֹבָב
בַּר זֶרַח מִבָּצְרָה: 34 וּמִית יוֹבָב וּמְלַךְ תְּחוֹתוֹהִי חוּשָׁם מֵאַרַע דָּרוֹמָא:
35 וּמִית חוּשָׁם וּמְלַךְ תְּחוֹתוֹהִי הֲדַד בַּר בְּדַד דְּקַטִּיל יַת מִדְיָנָאֵי בַּחֲקַלֵי
מוֹאָב וְשׁוּם קַרְתֵּיהּ עֲוִית: 36 וּמִית הֲדַד וּמְלַךְ תְּחוֹתוֹהִי שַׂמְלָה מִמַּשְׂרֵקָה:
37 וּמִית שַׂמְלָה וּמְלַךְ תְּחוֹתוֹהִי שָׁאוּל מֵרְחוֹבוֹת דְּעַל פְּרָת: 38 וּמִית

שאול

שָׁאוּל וּמְלַךְ תְּחוֹתוֹהִי בַּעַל חָנָן בַּר עַכְבּוֹר: 39 וּמִית בַּעַל חָנָן בַּר עַכְבּוֹר
וּמְלַךְ תְּחוֹתוֹהִי הֲדַר וְשׁוּם קַרְתֵּיהּ פָּעוּ וְשׁוּם אִתְּתֵיהּ מְהֵיטַבְאֵל בַּת מַטְרֵד
בַּת מְצָרֵף דַּהֲבָא: 40 וְאִלֵּין שְׁמָהַת רַבְרְבֵי עֵשָׂו לְזַרְעִיָּתְהוֹן לְאַתְרֵיהוֹן
בִּשְׁמָהָתְהוֹן רַבָּא תִמְנָע רַבָּא עַלְוָה רַבָּא יְתֵית: 41 רַבָּא אָהֳלִיבָמָה רַבָּא
אֵלָה רַבָּא פִינֹן: 42 רַבָּא קְנַז רַבָּא תֵימָן רַבָּא מִבְצָר: 43 רַבָּא מַגְדִּיאֵל
רַבָּא עִירָם אִלֵּין רַבְרְבֵי אֱדוֹם לְמוֹתְבָנֵיהוֹן בַּאֲרַע אַחְסַנְתְּהוֹן הוּא עֵשָׂו
אֲבוּהוֹן דֶּאֱדוֹמָאֵי:

לז 1 **וִיתֵיב** יַעֲקֹב בַּאֲרַע תּוֹתָבוּת אֲבוּהִי בְּאַרְעָא דִּכְנָעַן: 2 אִלֵּין
תּוֹלְדָת יַעֲקֹב יוֹסֵף בַּר שְׁבַע עַשְׂרֵה שְׁנִין הֲוָה רָעֵי עִם
אֲחוֹהִי בְּעָנָא וְהוּא רָבֵי עִם בְּנֵי בִלְהָה וְעִם בְּנֵי זִלְפָּה נְשֵׁי אֲבוּהִי וְאֵיתִי
יוֹסֵף יָת טִיבְהוֹן בִּישָׁא לַאֲבוּהוֹן: 3 וְיִשְׂרָאֵל רְחֵים יָת יוֹסֵף מִכָּל בְּנוֹהִי
אֲרֵי בַר חַכִּים הוּא לֵיהּ וַעֲבַד לֵיהּ כִּתּוּנָא דְּפַסֵּי: 4 וַחֲזוֹ אֲחוֹהִי אֲרֵי יָתֵיהּ
רָחֵים אֲבוּהוֹן מִכָּל אֲחוֹהִי וּסְנוֹ יָתֵיהּ וְלָא צְבָן לְמַלָּלָא עִמֵּיהּ שְׁלָם:
5 וַחֲלַם יוֹסֵף חֶלְמָא וְחַוִּי לַאֲחוֹהִי וְאוֹסִיפוּ עוֹד סְנוֹ יָתֵיהּ: 6 וַאֲמַר לְהוֹן
שְׁמַעוּ כְעַן חֶלְמָא הָדֵין דַּחֲלָמִית: 7 וְהָא אֲנַחְנָא מְאַסְּרִין אֵסָרָן בְּגוֹ
חַקְלָא וְהָא קָמַת אֵסָרְתִּי וְאַף אִזְדְּקִיפַת וְהָא מִסְתַּחֲרָן אֵסָרָתְכוֹן וְסָגְדָן
לְאֵסָרְתִּי: 8 וַאֲמָרוּ לֵיהּ אֲחוֹהִי הֲמַלְכוּ אַתְּ מְדַמֵּי לְמִמְלַךְ עֲלָנָא אוֹ שׁוּלְטָן
אַתְּ סְבִיר לְמִשְׁלַט בָּנָא וְאוֹסִיפוּ עוֹד סְנוֹ יָתֵיהּ עַל חֶלְמוֹהִי וְעַל פִּתְגָּמוֹהִי:
9 וַחֲלַם עוֹד חֶלְמָא אוֹחֲרָנָא וְאִשְׁתְּעִי יָתֵיהּ לַאֲחוֹהִי וַאֲמַר הָא חֲלָמִית
חֶלְמָא עוֹד וְהָא שִׁמְשָׁא וְסִיהֲרָא וְחַד עֲשַׂר כּוֹכְבַיָּא סָגְדִין לִי: 10 וְאִשְׁתְּעִי
לַאֲבוּהִי וּלַאֲחוֹהִי וּנְזַף בֵּיהּ אֲבוּהִי וַאֲמַר לֵיהּ מָא חֶלְמָא הָדֵין דַּחֲלָמְתָּא
הֲמֵיתָא נֵיתֵי אֲנָא וְאִמָּךְ וְאַחָךְ לְמִסְגַּד לָךְ עַל אַרְעָא: 11 וְקַנִּיאוּ בֵיהּ
אֲחוֹהִי וַאֲבוּהִי נְטַר יָת פִּתְגָּמָא: 12 וַאֲזַלוּ אֲחוֹהִי לְמִרְעֵי יָת עָנָא דַּאֲבוּהוֹן
בִּשְׁכֶם: 13 וַאֲמַר יִשְׂרָאֵל לְיוֹסֵף הֲלָא אַחָךְ רָעַן בִּשְׁכֶם אִיתָא וְאֶשְׁלְחִינָּךְ
לְוָתְהוֹן וַאֲמַר לֵיהּ הָא אֲנָא: 14 וַאֲמַר לֵיהּ אִיזֵיל כְּעַן חֲזִי יָת שְׁלָם אַחָךְ
וְיָת שְׁלָם עָנָא וַאֲתֵיבְנִי פִּתְגָּמָא וְשַׁלְחֵיהּ מִמֵּישַׁר חֶבְרוֹן וַאֲתָא לִשְׁכֶם:
15 וְאַשְׁכְּחֵיהּ גַּבְרָא וְהָא טָעֵי בְּחַקְלָא וּשְׁאֵילֵיהּ גַּבְרָא לְמֵימַר מָא אַתְּ בָּעֵי:
16 וַאֲמַר יָת אַחַי אֲנָא בָּעֵי חַוִּי כְעַן לִי אֵיכָא אִינּוּן רָעַן: 17 וַאֲמַר גַּבְרָא
נְטַלוּ מִכָּא אֲרֵי שְׁמָעִית דְּאָמְרִין נֵיזֵיל לְדוֹתָן וַאֲזַל יוֹסֵף בָּתַר אֲחוֹהִי
וְאַשְׁכְּחִינּוּן בְּדוֹתָן: 18 וַחֲזוֹ יָתֵיהּ מֵרָחִיק וְעַד לָא קְרֵיב לְוָתְהוֹן וְחַשִּׁיבוּ
עֲלוֹהִי לְמִקְטְלֵיהּ: 19 וַאֲמַרוּ גְּבַר לַאֲחוּהִי הָא מָרֵי חֶלְמַיָּא דֵּיכִּי אָתֵי:
20 וּכְעַן אִיתוֹ וְנִקְטְלִנֵּיהּ וְנִרְמִנֵּיהּ בְּחַד מִן גּוּבַיָּא וְנֵימַר חֵיוְתָא בִישְׁתָּא
אֲכַלְתֵּיהּ וְנִיחְזֵי מָא יְהֵי בְּסוֹף חֶלְמוֹהִי: 21 וּשְׁמַע רְאוּבֵן וְשֵׁיזְבֵיהּ מִידֵּיהוֹן

ואמר

וְאָמַר לָא נִקְטְלִנֵּיהּ נְפָשׁ: 22 וַאֲמַר לְהוֹן רְאוּבֵן לָא תֵישְׁדוּן דָּם רְמוֹ יָתֵיהּ
לְגוּבָא הָדֵין דְּבְמַדְבְּרָא וְיַד לָא תוֹשְׁטוּן בֵּיהּ בְּדִיל לְשֵׁיזָבָא יָתֵיהּ מִידֵיהוֹן
לְאָתָבוּתֵיהּ לְוָת אֲבוּהִי: 23 וַהֲוָה כַּד אֲתָא יוֹסֵף לְוָת אֲחוֹהִי וְאַשְׁלַחוּ יַת
יוֹסֵף יַת כִּתּוּנְתֵּיהּ יַת כִּתּוּנָא דְּפַסֵּי דַּעֲלוֹהִי: 24 וְנַסְבוּהִי וּרְמוֹ יָתֵיהּ
לְגוּבָא וְגוּבָא רֵיקָן לֵית בֵּיהּ מַיָּא: 25 וְאַסְחַרוּ לְמֵיכַל לַחְמָא וּזְקָפוּ עֵינֵיהוֹן
וַחֲזוֹ וְהָא שְׁיָרַת עַרְבָאֵי אָתְיָא מִגִּלְעָד וְגַמְלֵיהוֹן טְעִינִין שְׁעַף וּקְטַף וּלְטוֹם
אָזְלִין לְאַחָתָא לְמִצְרָיִם: 26 וַאֲמַר יְהוּדָה לַאֲחוֹהִי מָא מָמוֹן נִיתְהֲנֵי לָנָא
אֲרֵי נִקְטוֹל יַת אֲחוּנָא וּנְכַסֵּי עַל דְּמֵיהּ: 27 אִיתוֹ וּנְזַבְּנִנֵּיהּ לַעֲרָבָאֵי וִידָנָא
לָא תְהֵי בֵיהּ אֲרֵי אֲחוּנָא בִסְרָנָא הוּא וְקַבִּילוּ מִנֵּיהּ אֲחוֹהִי: 28 וַעֲבָרוּ
גֻּבְרֵי מִדְיָנָאֵי תַּגָּרֵי וּנְגַדוּ וְאַסִּיקוּ יַת יוֹסֵף מִן גּוּבָא וְזַבִּינוּ יַת יוֹסֵף לַעֲרָבָאֵי
בְּעֶסְרִין כְּסַף וְאֵיתִיאוּ יַת יוֹסֵף לְמִצְרָיִם: 29 וְתָב רְאוּבֵן לְגוּבָא וְהָא לֵית
יוֹסֵף בְּגוּבָא וּבַזַּע יַת לְבוּשׁוֹהִי: 30 וְתָב לְוָת אֲחוֹהִי וַאֲמַר עוּלֵימָא לֵיתוֹהִי
וַאֲנָא לְאַן אֲנָא אָתֵי: 31 וּנְסִיבוּ יַת כִּתּוּנָא דְיוֹסֵף וּנְכַסוּ צְפִירָא בַּר עִזֵּי
וּטְבַלוּ יַת כִּתּוּנָא בִּדְמָא: 32 וְשַׁלַּחוּ יַת כִּתּוּנָא דְפַסֵּי וְאַיְתִיאוּ לַאֲבוּהוֹן
וַאֲמָרוּ דָּא אַשְׁכַּחְנָא אִשְׁתְּמוֹדַע כְּעַן הַכִּתּוּנָא דִבְרָךְ הִיא אִם לָא:
33 וְאִשְׁתְּמוֹדְעַהּ וַאֲמַר כִּתּוּנָא דִבְרִי חַיְתָא בִישְׁתָּא אֲכַלְתֵּיהּ מִקְטַל קְטִיל
יוֹסֵף: 34 וּבַזַּע יַעֲקֹב לְבוּשׁוֹהִי וְאַסַּר סַקָּא בְּחַרְצֵיהּ וְאִתְאַבַּל עַל בְּרֵיהּ
יוֹמִין סַגִּיאִין: 35 וְקָמוּ כָּל בְּנוֹהִי וְכָל בְּנָתֵיהּ לְנַחָמוּתֵיהּ וְסָרֵיב לְקַבָּלָא
תַּנְחוּמִין וַאֲמַר אֲרֵי אֵיחוֹת לְוָת בְּרִי כַּד אֲבִילָא לִשְׁאוֹל וּבְכָא יָתֵיהּ אֲבוּהִי:
36 וּמִדְיָנָאֵי זַבִּינוּ יָתֵיהּ לְמִצְרָיִם לְפוֹטִיפַר רַבָּא דְפַרְעֹה רַב קְטוֹלַיָּא:
לח 1 וַהֲוָה בְּעִידָּנָא הַהוּא וּנְחַת יְהוּדָה מִלְּוָת אֲחוֹהִי וּסְטָא לְוָת
גַּבְרָא עֲדוּלָּמָאָה וּשְׁמֵיהּ חִירָה: 2 וַחֲזָא תַמָּן יְהוּדָה בַּת גְּבַר כְּנַעֲנָי וּשְׁמֵיהּ
שׁוּעַ וּנְסָבַהּ וְעַל לְוָתַהּ: 3 וְעַדִּיאַת וִילֵידַת בָּר וּקְרָא יַת שְׁמֵיהּ עֵר:
4 וְעַדִּיאַת עוֹד וִילֵידַת בָּר וּקְרַת יַת שְׁמֵיהּ אוֹנָן: 5 וְאוֹסֵיפַת עוֹד וִילֵידַת
בַּר וּקְרַת יַת שְׁמֵיהּ שֵׁלָה וַהֲוָת בִּכְזִיב כַּד יְלֵידַת יָתֵיהּ: 6 וּנְסֵיב יְהוּדָה
אִתְּתָא לְעֵר בּוּכְרֵיהּ וּשְׁמַהּ תָּמָר: 7 וַהֲוָה עֵר בּוּכְרָא דִיהוּדָה בִּישׁ קֳדָם
יְיָ וְאַמִּיתֵיהּ יְיָ: 8 וַאֲמַר יְהוּדָה לְאוֹנָן עוֹל לְוָת אִתַּת אֲחוּךְ וְיַבֵּם יָתַהּ
וַאֲקִים זַרְעָא לַאֲחוּךְ: 9 וִידַע אוֹנָן אֲרֵי לָא עַל שְׁמֵיהּ מִתְקְרֵי זַרְעָא וַהֲוֵי
כַּד עָלֵיל לְוָת אִתַּת אֲחוֹהִי וּמְחַבֵּיל אָרְחֵיהּ עַל אַרְעָא בְּדִיל דְּלָא לְקַיָּמָא
זַרְעָא לַאֲחוּהִי: 10 וּבְאֵישׁ קֳדָם יְיָ דַּעֲבַד וְאַמִּית אַף יָתֵיהּ: 11 וַאֲמַר
יְהוּדָה לְתָמָר כַּלְּתֵיהּ תִּיבִי אַרְמְלָא בֵּית אֲבוּיִךְ עַד דְּיִרְבֵּי שֵׁלָה בְרִי אֲרֵי
אֲמַר דִּלְמָא יְמוּת אַף הוּא כַּאֲחוֹהִי וַאֲזָלַת תָּמָר וִיתֵיבַת בֵּית אֲבוּהָא:
12 וּסְגִיאוּ יוֹמַיָּא וּמִיתַת בַּת שׁוּעַ אִתַּת יְהוּדָה וְאִתְנַחַם יְהוּדָה וּסְלֵיק לְוָת

גָּזֵיז עָנֵיהּ הוּא וְחִירָה רַחֲמֵיהּ עֲדוּלָּמָאָה לְתִמְנָת׃ 13 וְאִתְחַוַּה לְתָמָר
לְמֵימַר הָא חֲמוּיִךְ סָלֵיק לְתִמְנַת לְמִיגַז עָנֵיהּ׃ 14 וְעַדִּיאַת לְבוּשֵׁי אַרְמְלוּתַהּ
מִינַּהּ וְאִתְכַּסִּיאַת בְּעֵיפָא וְאִיתַּקְנַת וִיתֵיבַת בְּפָרָשׁוּת עֵינַיִם דְּעַל אוֹרַח
תִּמְנָת אֲרֵי חֲזַת אֲרֵי רְבָא שֵׁלָה וְהִיא לָא אִתְיְהֵיבַת לֵיהּ לְאִתּוּ׃ 15 וַחֲזָהּ
יְהוּדָה וְחַשְׁבַהּ כְּנָפְקַת בָּרָא אֲרֵי כַסִּיאַת אַפַּהָא׃ 16 וּסְטָא לְוָתַהּ לְאָרְחָא
וַאֲמַר הָבִי כְעַן אֵיעוֹל לְוָתִיךְ אֲרֵי לָא יְדַע אֲרֵי כַלְּתֵיהּ הִיא וַאֲמַרַת מָא
תִּיתֵּין לִי אֲרֵי תֵיעוֹל לְוָתִי׃ 17 וַאֲמַר אֲנָא אֵישַׁלַּח גַּדְיָא בַּר עִזֵּי מִן עָנָא
וַאֲמַרַת אִם תִּתֵּין מַשְׁכּוֹנָא עַד דְּתִשְׁלַח׃ 18 וַאֲמַר מָא מַשְׁכּוֹנָא דְּאִיתֵּין
לִיךְ וַאֲמַרַת עִזְקְתָךְ וְשׁוֹשִׁיפָךְ וְחוּטְרָךְ דְּבִידָךְ וִיהַב לַהּ וְעַל לְוָתַהּ וְעַדִּיאַת
לֵיהּ׃ 19 וְקָמַת וַאֲזַלַת וְאַעְדִּיאַת עֵיפַהּ מִינַּהּ וּלְבֵישַׁת לְבוּשֵׁי אַרְמְלוּתַהּ׃
20 וְשַׁדַּר יְהוּדָה יַת גַּדְיָא בַּר עִזֵּי בְּיַד רַחֲמֵיהּ עֲדוּלָּמָאָה לְמִיסַּב מַשְׁכּוֹנָא
מִידָא דְאִתְּתָא וְלָא אַשְׁכְּחַהּ׃ 21 וּשְׁאֵיל יַת אֱנָשֵׁי אַתְרַהּ לְמֵימַר אָן
מְקַדַּשְׁתָּא דְּהִיא בְעֵינַיִם עַל אָרְחָא וַאֲמָרוּ לֵית הָכָא מְקַדַּשְׁתָּא׃ 22 וְתָב
לְוַת יְהוּדָה וַאֲמַר לָא אַשְׁכַּחְתַּהּ וְאַף אֱנָשֵׁי אַתְרָא אֲמָרוּ לֵית הָכָא מְקַדַּשְׁתָּא׃
23 וַאֲמַר יְהוּדָה תִּיסַּב לַהּ דִּילְמָא נְהֵי חוּךְ הָא שַׁדַּרִית גַּדְיָא הָדֵין וְאַתְּ לָא
אַשְׁכַּחְתַּהּ׃ 24 וַהֲוָה כִּתְלָתוּת יַרְחַיָּא וְאִתְחַוָּה לִיהוּדָה לְמֵימַר זַנִּיאַת תָּמָר
כַּלְתָךְ וְאַף הָא מַעְדְּיָא מִזְּנוּתַהּ וַאֲמַר יְהוּדָה אַפְּקוּהָא וְתִתּוֹקַד׃ 25 הִיא
מִתַּפְּקָא וְהִיא שְׁלַחַת לַחֲמוּהָא לְמֵימַר לִגְבַר דְּאִלֵּין דִּילֵיהּ מִנֵּיהּ אֲנָא
מַעְדְּיָא וַאֲמַרַת אִשְׁתְּמוֹדַע כְּעַן דְּמַן עִזְקְתָא וְשׁוֹשִׁיפָא וְחוּטְרָא הָאִלֵּין׃
26 וְאִשְׁתְּמוֹדַע יְהוּדָה וַאֲמַר זַכָּאָה מִנִּי מַעְדְּיָא אֲרֵי עַל כֵּן לָא יְהַבְתַּהּ
לְשֵׁלָה בְרִי וְלָא אוֹסֵיף עוֹד לְמִידְעַהּ׃ 27 וַהֲוָה בְּעִידָּן מֵילְדַהּ וְהָא תְיוֹמִין
בִּמְעָהָא׃ 28 וַהֲוָה בְּמֵילְדַהּ וִיהַב יְדָא וּנְסֵיבַת חָיְתָא וּקְטַרַת עַל יְדֵיהּ
זְהוֹרִיתָא לְמֵימָר דֵּין נְפַק קַדְמֵיתָא׃ 29 וַהֲוָה כַּד אָתֵיב יְדֵיהּ וְהָא נְפַק
אֲחוּהִי וַאֲמַרַת מָא תְקוֹף סַגִּי עֲלָךְ לְמִתְקַף וּקְרָא שְׁמֵיהּ פָּרֶץ׃ 30 וּבָתַר
כֵּין נְפַק אֲחוּהִי דְּעַל יְדֵיהּ זְהוֹרִיתָא וּקְרָא שְׁמֵיהּ זָרַח׃

לט 1 וְיוֹסֵף אִיתַּחַת לְמִצְרָיִם וּזְבָנֵיהּ פּוֹטִיפַר רַבָּא דְּפַרְעֹה רַב
קָטוֹלַיָּא גַּבְרָא מִצְרָאָה מִיַּד עַרְבָאֵי דְּאַחְתוּהִי לְתַמָּן׃ 2 וַהֲוָה מֵימְרָא דַייָ
בְּסַעְדֵּיהּ דְּיוֹסֵף וַהֲוָה גְּבַר מַצְלַח וַהֲוָה בְּבֵית רִבּוֹנֵיהּ מִצְרָאָה׃ 3 וַחֲזָא
רִבּוֹנֵיהּ אֲרֵי מֵימְרָא דַייָ בְּסַעְדֵּיהּ וְכֹל דְּהוּא עָבֵד יְיָ מַצְלַח בִּידֵיהּ׃
4 וְאַשְׁכַּח יוֹסֵף רַחֲמִין בְּעֵינוֹהִי וְשַׁמֵּישׁ יָתֵיהּ וּמַנְּיֵיהּ עַל בֵּיתֵיהּ וְכָל דְּאִית
לֵיהּ מְסַר בִּידֵיהּ׃ 5 וַהֲוָה מֵעִידָּן דְּמַנִּי יָתֵיהּ בְּבֵיתֵיהּ וְעַל כָּל דְּאִית לֵיהּ
וּבָרֵיךְ יְיָ יַת בֵּית מִצְרָאָה בְּדִיל יוֹסֵף וַהֲוָת בִּרְכְתָא דַייָ בְּכָל דְּאִית לֵיהּ
בְּבֵיתָא וּבְחַקְלָא׃ 6 וּשְׁבַק כָּל דְּלֵיהּ בִּידָא דְיוֹסֵף וְלָא יְדַע עִמֵּיהּ מִדַּעַם

אילחין

אִלָהֵין לַחְמָא דְהוּא אָכִיל וַהֲוָה יוֹסֵף שַׁפִּיר בְּרֵיוָא וְיָאֵי בְּחֵיזוּ׃ 7 וַהֲוָה
בָּתַר פִּתְגָמַיָא הָאִלֵין וּזְקַפַת אִתַּת רִבּוֹנֵיהּ יָת עֵינָהָא בְּיוֹסֵף וַאֲמַרַת
שְׁכוּב עִמִּי׃ 8 וְסָרֵיב וַאֲמַר לְאִתַּת רִבּוֹנֵיהּ הָא רִבּוֹנִי לָא יָדַע עִמִּי מָא
בְּבֵיתָא וְכֹל דְאִית לֵיהּ מְסַר בִּידִי׃ 9 לֵית דְרַב בְּבֵיתָא הָדֵין מִנִּי וְלָא
מְנַע מִנִּי מִדַעַם אִלָהֵין יָתִיךְ בְּדִיל דְאַתְּ אִתְּתֵיהּ וְאֵיכְדֵין אַעְבֵּיד בִּישְׁתָא
רַבְּתָא הָדָא וְאֵיחוּב קֳדָם יְיָ׃ 10 וַהֲוָה כַּד מַלֵילַת עִם יוֹסֵף יוֹם יוֹם וְלָא
קַבֵּיל מִנַּהּ לְמִשְׁכַּב לְוָתַהּ לְמִהְוֵי עִמַּהּ׃ 11 וַהֲוָה כְּיוֹמָא הָדֵין וְעַל לְבֵיתָא
לְמִבְדַק בִּכְתָבֵי חוּשְׁבָּנֵיהּ וְלֵית אֱנָשׁ מֵאֱנָשֵׁי בֵיתָא תַּמָּן בְּבֵיתָא׃
12 וְאַחְדְתֵּיהּ בִּלְבָשֵׁיהּ לְמֵימַר שְׁכוּב עִמִּי וְשַׁבְקֵיהּ לִלְבָשֵׁיהּ בִּידַהּ וְעָרַק
וּנְפַק לְשׁוּקָא׃ 13 וַהֲוָה כַּד חֲזַת אֲרֵי שַׁבְקֵיהּ לִלְבָשֵׁיהּ בִּידַהּ וְעָרַק לְשׁוּקָא׃
14 וּקְרַת לֶאֱנָשֵׁי בֵיתַהּ וַאֲמַרַת לְהוֹן לְמֵימַר חֲזוֹ אַיְתִי לָנָא גַּבְרָא עִבְרָאָה
לְחַיָּכָא בָנָא עַל לְוָתִי לְמִשְׁכַּב עִמִּי וּקְרֵית בְּקָלָא רָמָא׃ 15 וַהֲוָה כַּד שְׁמַע
אֲרֵי אֲרֵימִית קָלִי וּקְרֵית וְשַׁבְקֵיהּ לִלְבָשֵׁיהּ לְוָתִי וְעָרַק וּנְפַק לְשׁוּקָא׃
16 וְאַחֲתְתֵיהּ לִלְבָשֵׁיהּ לְוָתַהּ עַד דְעַל רִבּוֹנֵיהּ לְבֵיתֵיהּ׃ 17 וּמַלֵילַת עִמֵּיהּ
כְּפִתְגָמַיָא הָאִלֵין לְמֵימַר עַל לְוָתִי עַבְדָא עִבְרָאָה דְאַיְתִיתָא לָנָא לְחַיָּכָא
בִי׃ 18 וַהֲוָה כַּד אֲרֵימִית קָלִי וּקְרֵית וְשַׁבְקֵיהּ לִלְבָשֵׁיהּ לְוָתִי וְעָרַק לְשׁוּקָא׃
19 וַהֲוָה כַּד שְׁמַע רִבּוֹנֵיהּ יָת פִּתְגָמֵי אִתְּתֵיהּ דְמַלֵילַת עִמֵּיהּ לְמֵימַר
כְּפִתְגָמַיָא הָאִלֵין עֲבַד לִי עַבְדָךְ וּתְקֵיף רוּגְזֵיהּ׃ 20 וּדְבַר רִבּוֹנֵיהּ דְיוֹסֵף
יָתֵיהּ וִיהָבֵיהּ בְּבֵית אֲסִירֵי אַתְרָא דַאֲסִירֵי מַלְכָּא אֲסִירִין וַהֲוָה תַמָּן בְּבֵית
אֲסִירֵי׃ 21 וַהֲוָה מֵימְרָא דַיְיָ בְּסַעְדֵיהּ דְיוֹסֵף וּנְגַד לֵיהּ חִסְדָא וִיהָבֵיהּ
לְרַחֲמִין בְּעֵינֵי רַב בֵּית אֲסִירֵי׃ 22 וִיהַב רַב בֵּית אֲסִירֵי בִּידָא דְיוֹסֵף יָת
כָּל אֲסִירַיָא דִבְבֵית אֲסִירֵי וְיָת כָּל דְעָבְדִין תַּמָּן מִמֵּימְרֵיהּ הֲוָה מִתְעֲבֵיד׃
23 לֵית רַב בֵּית אֲסִירֵי חָזֵי יָת כָּל סוּרְחָן בִּידֵיהּ בִּדְמֵימְרָא דַיְיָ בְּסַעְדֵיהּ
וּדְהוּא עָבֵיד יְיָ מַצְלַח׃

מ 1 וַהֲוָה בָּתַר פִּתְגָמַיָא הָאִלֵין סְרַחוּ שָׁקְיָא מַלְכָּא דְמִצְרַיִם
וְנַחְתּוֹמָא לְרִבּוֹנְהוֹן לְמַלְכָּא דְמִצְרָיִם׃ 2 וּרְגִיז פַּרְעֹה עַל תְּרֵין רַבְרְבָנוֹהִי
עַל רַב שָׁקֵי וְעַל רַב נַחְתּוֹמֵי׃ 3 וִיהַב יָתְהוֹן בְּמַטְּרַת בֵּית רַב קָטוֹלַיָא
בְּבֵית אֲסִירֵי אַתְרָא דְיוֹסֵף אֲסִיר תַּמָּן׃ 4 וּמַנִּי רַב קָטוֹלַיָא יָת יוֹסֵף עִמְּהוֹן
וְשַׁמֵּישׁ יָתְהוֹן וַהֲווֹ יוֹמִין בְּמַטְּרָא׃ 5 וַחֲלָמוּ חֶלְמָא תַרְוֵיהוֹן גְּבַר חֶלְמֵיהּ
בְּלֵילְיָא חַד גְּבַר כְּפוּשְׁרַן חֶלְמֵיהּ שָׁקְיָא וְנַחְתּוֹמָא דִלְמַלְכָּא דְמִצְרַיִם
דַאֲסִירִין בְּבֵית אֲסִירֵי׃ 6 וַאֲתָא לְוַתְהוֹן יוֹסֵף בְּצַפְרָא וַחֲזָא יָתְהוֹן וְהָא
אִנּוּן נְסִיסִין׃ 7 וּשְׁאֵיל יָת רַבְרְבֵי פַּרְעֹה דְעִמֵּיהּ בְּמַטְּרַת בֵּית רִבּוֹנֵיהּ
לְמֵימַר מָא דֵין אַפֵּיכוֹן בִּישִׁין יוֹמָא דֵין׃ 8 וַאֲמַרוּ לֵיהּ חֶלְמָא חֲלַמְנָא

ופשר

וּפָשַׁר לֵית לֵיהּ וַאֲמַר לְהוֹן יוֹסֵף הֲלָא מִן קֳדָם יְיָ פּוּשְׁרַן חֶלְמַיָא אִשְׁתַּעוּ
כְּעַן לִי: 9 וְאִשְׁתָּעִי רַב שָׁקֵי יַת חֶלְמֵיהּ לְיוֹסֵף וַאֲמַר לֵיהּ בְּחֶלְמִי וְהָא
גוּפְנָא קֳדָמָי: 10 וּבְגוּפְנָא תְּלָתָא שִׁבְשִׁין וְהִיא כַּד אַפְרַחַת אַפֵּיקַת לַבְלְבִין
אֲנֵיצַת נֵץ בְּשִׁילוּ אִיתְבַּלְתָא הֲווֹ עִינְּבִין: 11 וְכַסָּא דְפַרְעֹה בִּידִי וּנְסֵיבִית
יַת עִינְּבַיָא וַעֲצָרִית יַתְהוֹן לְכַסָּא דְפַרְעֹה וִיהָבִית יַת כַּסָּא עַל יְדָא דְפַרְעֹה:
12 וַאֲמַר לֵיהּ יוֹסֵף דֵין פּוּשְׁרָנֵיהּ תְּלָתָה שִׁבְשִׁין תְּלָתָה יוֹמִין אִינּוּן:
13 בְּסוֹף תְּלָתָה יוֹמִין יִדְכְּרִינָּךְ פַּרְעֹה וִיתִיבִנָּךְ עַל שִׁמּוּשָׁךְ וְתִתֵּין כַּסָּא
דְפַרְעֹה בִּידֵיהּ כְּהִילְכְתָא קַדְמֵיתָא דַהֲוֵיתָא מַשְׁקֵי לֵיהּ: 14 אֵילָהֵין
תִּידְכְּרִינַּנִי עִימָּךְ כַּד יֵיטַב לָךְ וְתַעֲבֵיד כְּעַן עִימִּי טֵיבוּ וְתִידְכַּר עֲלַי קֳדָם
פַּרְעֹה וְתַפְּקִינַּנִי מִן בֵּית אֲסִירֵי הָדֵין: 15 אֲרֵי מִגְנַב גְּנֵיבְנָא מֵאַרַע עִבְרָאֵי
וְאַף הָכָא לָא עֲבָדִית מִידַעַם אֲרֵי שַׁוִּיאוּ יָתִי בְּבֵית אֲסִירֵי: 16 וַחֲזָא רַב
נַחְתּוֹמֵי אֲרֵי יָאוּת פַּשַּׁר וַאֲמַר לְיוֹסֵף אַף אֲנָא בְּחֶלְמִי וְהָא תְּלָתָה סַלִּין
דְּחִירוּ עַל רֵישִׁי: 17 וּבְסַלָּא עִילָּאָה מִכֹּל מֵיכַל דְּפַרְעֹה עוֹבַד נַחְתּוֹם
וְעוֹפָא אָכִיל יַתְהוֹן מִן סַלָּא מֵעִילָּוֵי רֵישִׁי: 18 וַאֲתֵיב יוֹסֵף וַאֲמַר דֵּין
פּוּשְׁרָנֵיהּ תְּלָתָה סַלִּין תְּלָתָה יוֹמִין אִינּוּן: 19 בְּסוֹף תְּלָתָה יוֹמִין יַעֲדֵי
פַּרְעֹה יַת רֵישָׁךְ מִינָּךְ וְיִצְלוֹב יָתָךְ עַל צְלִיבָא וְיֵיכוֹל עוֹפָא יַת בִּסְרָךְ מִינָּךְ:
20 וַהֲוָה בְּיוֹמָא תְלִיתָאָה יוֹם בֵּית וַלְדָא דְפַרְעֹה וַעֲבַד מִשְׁתְּיָא לְכָל
עַבְדוֹהִי וְאִידְּכַר יַת רֵישׁ רַב שָׁקֵי וְיַת רֵישׁ רַב נַחְתּוֹמֵי בְּגוֹ עַבְדוֹהִי:
21 וַאֲתֵיב יַת רַב שָׁקֵי עַל שְׁקָיוּתֵיהּ וִיהַב כַּסָּא עַל יְדָא דְפַרְעֹה: 22 וְיַת
רַב נַחְתּוֹמֵי צְלַב כְּמָא דְפַשַּׁר לְהוֹן יוֹסֵף: 23 וְלָא אִידְּכַר רַב שָׁקֵי יַת
יוֹסֵף וְאִנְשְׁיֵיהּ:

מא 1 **וַהֲוָה** מִסּוֹף תַּרְתֵּין שְׁנִין וּפַרְעֹה חָלֵם וְהָא קָאֵים עַל נַהֲרָא:
2 וְהָא מִן נַהֲרָא סָלְקָן שְׁבַע תּוֹרָן שַׁפִּירָן לְמִיחְזֵי וּפַטִּימָן
בְּסַר וְרָעְיָן בְּאַחְוָא: 3 וְהָא שְׁבַע תּוֹרָן אוּחְרָנְיָן סָלְקָא בַּתְרֵיהֵין מִן נַהֲרָא
בִּישָׁן לְמִיחְזֵי וַחֲסִירַן בְּסַר וְקָמָא לָקְבְלֵהֵין דְּתוֹרָתָא עַל כֵּיף נַהֲרָא:
4 וַאֲכָלָא תּוֹרָתָא דְּבִישָׁן לְמִיחְזֵי וַחֲסִירַן בְּסַר יַת שְׁבַע תּוֹרָתָא דְּשַׁפִּירָן
לְמִיחְזֵי וּפַטִּימָתָא וְאִיתְּעַר פַּרְעֹה: 5 וּדְמוּךְ וַחֲלַם תִּנְיָנוּת וְהָא שְׁבַע שׁוּבְּלִין
סָלְקָן בְּקַנְיָא חַד פַּטִּימָן וְטָבָן: 6 וְהָא שְׁבַע שׁוּבְּלִין לַקְיָן וּשְׁקִיפָן קִידוּם
צָמְחָן בַּתְרֵיהֵן: 7 וּבְלָעָא שׁוּבְּלַיָא לַקְיָתָא יַת שְׁבַע שׁוּבְּלַיָא פַּטִּימָתָא
וּמַלְיָתָא וְאִיתְּעַר פַּרְעֹה וְהָא חֶילְמָא: 8 וַהֲוָה בְּצַפְרָא וּמִיטָּרְפָא רוּחֵיהּ
וּשְׁלַח וּקְרָא יַת כָּל חָרָשֵׁי מִצְרַיִם וְיַת כָּל חַכִּימָהָא וְאִשְׁתָּעִי פַּרְעֹה לְהוֹן
יַת חֶילְמֵיהּ וְלֵית דְּפַשַּׁר יַתְהוֹן לְפַרְעֹה: 9 וּמַלֵּיל רַב שָׁקֵי עִם פַּרְעֹה
לְמֵימָר יַת סוּרְחָנַי אֲנָא מַדְכַּר יוֹמָא דֵין: 10 פַּרְעֹה רְגֵיז עַל עַבְדוֹהִי וִיהַב

יָתִי בְּמַטְּרַת בֵּית רַב קָטוֹלַיָא יָתִי וְיָת רַב נַחְתּוֹמֵי: 11 וַחֲלַמְנָא חֶילְמָא
בְּלֵילְיָא חַד אֲנָא וְהוּא גְּבַר כְּפוּשְׁרַן חֶילְמֵיהּ חֲלַמְנָא: 12 וְתַמָּן עִמָּנָא
עוּלֵים עִבְרַי עַבְדָּא לְרַב קָטוֹלַיָא וְאִשְׁתְּעֵינָא לֵיהּ וּפַשַּׁר לָנָא יָת חֶילְמָנָא
גְּבַר כְּחֶילְמֵיהּ פַּשַּׁר: 13 וַהֲוָה כְּמָא דְּפַשַּׁר לָנָא כֵּין הֲוָה יָתִי אָתֵיב עַל
שִׁמּוּשִׁי וְיָתֵיהּ צְלָב: 14 וּשְׁלַח פַּרְעֹה וּקְרָא יָת יוֹסֵף וְאַרְהִיטוּהִי מִן בֵּית
אֲסִירֵי וְסַפַּר וְשַׁנִּי כְסוּתֵיהּ וְעַל לְוָת פַּרְעֹה: 15 וַאֲמַר פַּרְעֹה לְיוֹסֵף חֶילְמָא
חֲלַמִית וּפָשַׁר לֵית לֵיהּ וַאֲנָא שְׁמַעִית עֲלָךְ לְמֵימַר דְּאַתְּ שָׁמַע חֶילְמָא
וּמְפַשַּׁר יָתֵיהּ: 16 וַאֲתֵיב יוֹסֵף יָת פַּרְעֹה לְמֵימַר לָא מִן חוּכְמְתִי אֱלָהֵין
מִן קֳדָם יְיָ יִתּוֹתַב שְׁלָמָא דְפַרְעֹה: 17 וּמַלֵּיל פַּרְעֹה עִם יוֹסֵף בְּחֶילְמִי הָא
אֲנָא קָאֵים עַל כֵּיף נַהֲרָא: 18 וְהָא מִן נַהֲרָא סָלְקָן שְׁבַע תּוֹרָן פַּטִּימַן
בְּסַר וְשַׁפִּירַן לְמִיחְזֵי וְרָעְיָן בְּאַחְוָא: 19 וְהָא שְׁבַע תּוֹרַן אוּחְרָנְיָן סָלְקָא
בַּתְרֵיהֵין חֲסִיכַן וּבִישַׁן לְמִיחְזֵי לַחְדָּא וַחֲסִירַן בְּסָר לָא חֲזֵיתִי דִּכְוָתְהֵין בְּכָל
אַרְעָא דְּמִצְרַיִם לְבִישׁוּ: 20 וַאֲכָלָא תּוֹרָתָא חֲסִיכָתָא וּבִישָׁתָא יָת שְׁבַע
תּוֹרָתָא קַדְמָיָתָא פַּטִּימָתָא: 21 וְעָלָא לִמְעֵיהֵין וְלָא אִתְיְדַע אֲרֵי עָלָא
לִמְעֵיהֵין וּמִחְזֵיהֵן בִּישׁ כִּדְבְקַדְמֵיתָא וְאִתְּעָרִית: 22 וַחֲזֵית בְּחֶילְמִי וְהָא
שְׁבַע שׁוּבְלִין סָלְקָן בְּקַנְיָא חַד מַלְיָן וְטָבָן: 23 וְהָא שְׁבַע שׁוּבְלִין נָצָן לַקְיָן
שְׁקִיפָן קִדּוּם צָמְחָן בַּתְרֵיהֵין: 24 וּבְלָעָא שׁוּבְלַיָּא לַקְיָתָא יָת שְׁבַע שׁוּבְלַיָּא
טָבָתָא וַאֲמָרִית לְחָרָשַׁיָּא וְלֵית דִּמְחַוֵּי לִי: 25 וַאֲמַר יוֹסֵף לְפַרְעֹה חֶילְמָא
דְפַרְעֹה חַד הוּא יָת דַּיְיָ עָתִיד לְמֶעְבַּד חַוִּי לְפַרְעֹה: 26 שְׁבַע תּוֹרָתָא
טָבָתָא שְׁבַע שְׁנַיָּא אִנּוּן וּשְׁבַע שׁוּבְלַיָּא טָבָתָא שְׁבַע שְׁנַיָּא אִנּוּן חֶילְמָא
חַד הוּא: 27 וּשְׁבַע תּוֹרָתָא חֲסִיכָתָא וּבִישָׁתָא דְּסָלְקָא בַּתְרֵיהֵין שְׁבַע
שְׁנַיָּא אִנּוּן וּשְׁבַע שׁוּבְלַיָּא לַקְיָתָא דִּשְׁקִיפָן קִדּוּם יְהוֹיָן שְׁבַע שְׁנֵי כַפְנָא:
28 הוּא פִּתְגָּמָא דְּמַלֵּילִית עִם פַּרְעֹה דַּיְיָ עָתִיד לְמֶעְבַּד אַחְוִי יָת פַּרְעֹה:
29 הָא שְׁבַע שְׁנַיָּא אָתְיָן סִבְעָא רַבָּא בְּכָל אַרְעָא דְמִצְרָיִם: 30 וִיקוּמָן
שְׁבַע שְׁנֵי כַפְנָא בַּתְרֵיהֵין וְיִתְנְשֵׁי כָּל סִבְעָא בְּאַרְעָא דְמִצְרָיִם וִישֵׁיצֵי כַפְנָא
יָת עַמָּא דְאַרְעָא: 31 וְלָא יִתְיְדַע סִבְעָא בְּאַרְעָא מִן קֳדָם כַּפְנָא הַהוּא
דִּיהֵי בָתַר כֵּין אֲרֵי תַקִּיף הוּא לַחְדָּא: 32 וְעַל דְּאִתְּנֵי חֶילְמָא לְפַרְעֹה
תַּרְתֵּין זִמְנִין אֲרֵי תָקִין פִּתְגָּמָא מִן קֳדָם יְיָ וּמוֹחִי יְיָ לְמַעְבְּדֵיהּ: 33 וּכְעַן
יִחְזֵי פַרְעֹה גְּבַר סוּכְלְתָן וְחַכִּים וִימַנֵּינֵיהּ עַל אַרְעָא דְמִצְרָיִם: 34 יַעֲבֵיד
פַּרְעֹה וִימַנֵּי מְהֵימְנִין עַל אַרְעָא וְיִזָרְזוּן יָת אַרְעָא דְמִצְרַיִם בִּשְׁבַע שְׁנֵי
סִבְעָא: 35 וְיִכְנְשׁוּן יָת כָּל עִיבוּר שְׁנַיָּא טָבָתָא דְאָתְיָן אִלֵּין וְיִצְרוּן עִיבוּרָא
תְּחוֹת יַד מְהֵימְנֵי פַּרְעֹה עִיבוּרָא בְּקִירְוַיָּא וְיִטְּרוּן: 36 וִיהֵי עִיבוּרָא גְּנִיז
לְעַמָּא דְאַרְעָא לִשְׁבַע שְׁנֵי כַפְנָא דִּיהֶוְיָן בְּאַרְעָא דְמִצְרָיִם וְלָא יִשְׁתֵּיצֵי עַמָּא
דארעא

דְאַרְעָא בְּכַפְנָא׃ 37 וּשְׁפַר פִּתְגָמָא בְּעֵינֵי פַרְעֹה וּבְעֵינֵי כָּל עַבְדוֹהִי׃
38 וַאֲמַר פַּרְעֹה לְעַבְדוֹהִי הֲנַשְׁכַּח כְּדֵין גְּבַר דְּרוּחַ נְבוּאָה מִן קֳדָם יְיָ בֵּיהּ׃
39 וַאֲמַר פַּרְעֹה לְיוֹסֵף בָּתַר דְּהוֹדַע יְיָ יָתָךְ יַת כָּל דָּא לֵית דְּסוּכְלְתָן וְחַכִּים
כְּוָתָךְ׃ 40 אַתְּ תְּהֵי מְמַנָּא עַל בֵּיתִי וְעַל מֵימְרָךְ יִתְּזַן כָּל עַמִּי לְחוֹד כּוּרְסֵי
מַלְכוּתָא הָדֵין אֱהֵי רַב מִנָּךְ׃ 41 וַאֲמַר פַּרְעֹה לְיוֹסֵף חֲזִי דְּמַנֵּיתִי יָתָךְ
עַל כָּל אַרְעָא דְמִצְרָיִם׃ 42 וְאַעְדִּי פַרְעֹה יַת עִזְקְתֵיהּ מֵעַל יְדֵיהּ וִיהַב יָתַהּ
עַל יְדָא דְיוֹסֵף וְאַלְבֵּישׁ יָתֵיהּ לְבוּשִׁין דְּבוּץ וְשַׁוִּי מָנִיכָא דְדַהֲבָא עַל צַוְּרֵיהּ׃
43 וְאַרְכֵּיב יָתֵיהּ בִּרְתִיכָא תִּנְיֵתָא דִּילֵיהּ וְאַכְרִיזוּ קֳדָמוֹהִי דֵּין אַבָּא לְמַלְכָּא
וּמַנִּי יָתֵיהּ עַל כָּל אַרְעָא דְמִצְרָיִם׃ 44 וַאֲמַר פַּרְעֹה לְיוֹסֵף אֲנָא פַרְעֹה
וּבַר מִמֵּימְרָךְ לָא יְרִים גְּבַר יַת יְדֵיהּ לְמֵיחַד זֵין וְיַת רִגְלֵיהּ לְמִרְכַּב עַל
סוּסְיָא בְּכָל אַרְעָא דְמִצְרָיִם׃ 45 וּקְרָא פַרְעֹה שׁוּם יוֹסֵף גַּבְרָא דִּטְמִירָן
גַּלְיָן לֵיהּ וִיהַב לֵיהּ יַת אָסְנַת בַּת פּוֹטִי פֶרַע רַבָּא דְאוֹן לְאִתּוּ וּנְפַק יוֹסֵף
שַׁלִּיט עַל אַרְעָא דְמִצְרָיִם׃ 46 וְיוֹסֵף בַּר תְּלָתִין שְׁנִין כַּד קָם קֳדָם פַּרְעֹה
מַלְכָּא דְמִצְרָיִם וּנְפַק יוֹסֵף מִן קֳדָם פַּרְעֹה וַעֲבַר בְּכָל אַרְעָא דְמִצְרָיִם׃
47 וּכְנָשׁוּ דָּיְרֵי אַרְעָא בְּשְׁבַע שְׁנֵי סִבְעָא עִיבוּרָא לְאוֹצְרִין׃ 48 וּכְנַשׁ יַת
כָּל עִיבוּר שְׁבַע שְׁנַיָּא דַהֲוָאָה בְּאַרְעָא דְמִצְרַיִם וִיהַב עִיבוּרָא בְּקִירְוַיָּא עִיבוּר
חֲקַל קַרְתָּא דִּבְסַחֲרָנָהָא יְהַב בְּגַוַּהּ׃ 49 וּכְנַשׁ יוֹסֵף עִיבוּרָא כְּחָלָא דְיַמָּא
סַגִּי לַחֲדָא עַד דִּפְסַק מִלְּמִמְנֵי אֲרֵי לֵית מִנְיָן׃ 50 וּלְיוֹסֵף אִתְיְלִידוּ תְּרֵין
בְּנִין עַד לָא עָלַת שַׁתָּא דְכַפְנָא דִּילֵידַת לֵיהּ אָסְנַת בַּת פּוֹטִי פֶרַע רַבָּא
דְאוֹן׃ 51 וּקְרָא יוֹסֵף יַת שׁוּם בּוּכְרָא מְנַשֶּׁה אֲרֵי אַנְשְׁיַנִי יְיָ יַת כָּל עַמְלִי
וְיַת כָּל בֵּית אַבָּא׃ 52 וְיַת שׁוּם תִּנְיָנָא קְרָא אֶפְרָיִם אֲרֵי אַפְשַׁנִי יְיָ בְּאַרַע
שִׁעְבּוּדִי׃ 53 וּשְׁלִימָא שְׁבַע שְׁנֵי סִבְעָא דַהֲוָאָה בְּאַרְעָא דְמִצְרָיִם׃
54 וְשָׁרִיאָה שְׁבַע שְׁנֵי כַפְנָא לְמֵיתֵי כְּמָא דַּאֲמַר יוֹסֵף וַהֲוָה כַפְנָא בְּכָל
אַרְעָתָא וּבְכָל אַרְעָא דְמִצְרַיִם הֲוָה לַחְמָא׃ 55 וּכְפֵינַת כָּל אַרְעָא דְמִצְרָיִם
וּצְוַח עַמָּא קֳדָם פַּרְעֹה עַל לַחְמָא וַאֲמַר פַּרְעֹה לְכָל מִצְרָאֵי אִיזִילוּ לְוַת
יוֹסֵף דְּיֵימַר לְכוֹן תַּעַבְדוּן׃ 56 וְכַפְנָא הֲוָה עַל כָּל אַפֵּי אַרְעָא וּפְתַח יוֹסֵף
יַת כָּל אוֹצְרַיָּא דִּבְהוֹן עִיבוּרָא וְזַבֵּין לְמִצְרָאֵי וּתְקֵיף כַּפְנָא בְּאַרְעָא דְמִצְרָיִם׃
57 וְכָל דַּיָּרֵי אַרְעָא אֲתוֹ לְמִצְרַיִם לְמִזְבַּן עִיבוּרָא מִן יוֹסֵף אֲרֵי תְקֵיף
כַּפְנָא בְּכָל אַרְעָא׃

מב 1 וַחֲזָא יַעֲקֹב אֲרֵי אִית עִיבוּר מִזְדַּבַּן בְּמִצְרָיִם וַאֲמַר יַעֲקֹב
לִבְנוֹהִי לְמָא תִּתְחֲזוֹן׃ 2 וַאֲמַר הָא שְׁמָעִית אֲרֵי אִית עִיבוּר מִזְדַּבַּן
בְּמִצְרָיִם חוּתוּ לְתַמָּן וּזְבוּנוּ לָנָא מִתַּמָּן וְנֵיחֵי וְלָא נְמוּת׃ 3 וּנְחַתוּ אֲחֵי יוֹסֵף
עַשְׂרָה לְמִזְבַּן עִיבוּרָא מִמִּצְרָיִם׃ 4 וְיַת בִּנְיָמִין אֲחוּהִי דְיוֹסֵף לָא שְׁלַח

יַעֲקֹב עִם אֲחוֹהִי אֲרֵי אֲמַר דִילְמָא יְעַרְעִנֵּיהּ מוֹתָא׃ 5 וַאֲתוֹ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
לְמִזְבַּן עִיבוּרָא בְּגוֹ עָלַיָא אֲרֵי הֲוָה כַפְנָא בְּאַרְעָא דִכְנָעַן׃ 6 וְיוֹסֵף הוּא
שַׁלִּיט עַל אַרְעָא הוּא מְזַבֵּין עִיבוּרָא לְכָל עַמָּא דְאַרְעָא וַאֲתוֹ אֲחֵי יוֹסֵף
וּסְגִידוּ לֵיהּ עַל אַפֵּיהוֹן עַל אַרְעָא׃ 7 וַחֲזָא יוֹסֵף יָת אֲחוֹהִי וְאִשְׁתְּמוֹדְעִנּוּן
וַחֲשִׁיב מָא דִימַלֵּיל עִמְּהוֹן וּמַלֵּיל עִמְּהוֹן קַשְׁיָן וַאֲמַר לְהוֹן מְנָן אֲתֵיתוּן
וַאֲמָרוּ מֵאַרְעָא דִכְנַעַן לְמִזְבַּן עִיבוּרָא׃ 8 וְאִשְׁתְּמוֹדַע יוֹסֵף יָת אֲחוֹהִי
וְאִנּוּן לָא אִשְׁתְּמוֹדְעוּהִי׃ 9 וְאִדְּכַר יוֹסֵף יָת חִילְמַיָא דַהֲוָה חָלֵים לְהוֹן
וַאֲמַר לְהוֹן אָלִילֵי אַתּוּן לְמִיחְזֵי יָת בִּידְקָהּ דְאַרְעָא אֲתֵיתוּן׃ 10 וַאֲמַרוּ לֵיהּ
לָא רִבּוֹנִי וְעַבְדָךְ אֲתוֹ לְמִזְבַּן עִיבוּרָא׃ 11 כּוּלָנָא בְּנֵי גַבְרָא חַד נַחְנָא
כֵּינֵי אֲנַחְנָא לָא הֲווֹ עַבְדָךְ אָלִילֵי׃ 12 וַאֲמַר לְהוֹן לָא אֱלָהֵין בִּידְקָהּ
דְאַרְעָא אֲתֵיתוּן לְמִיחְזֵי׃ 13 וַאֲמַרוּ תְּרֵי עֲשַׂר עַבְדָךְ אַחִין אֲנַחְנָא בְּנֵי גַבְרָא
חַד בְּאַרְעָא דִכְנָעַן וְהָא זְעֵירָא עִם אֲבוּנָא יוֹמָא דֵין וְחַד לֵיתוֹהִי׃ 14 וַאֲמַר
לְהוֹן יוֹסֵף הוּא דְמַלֵּילִית עִמְּכוֹן לְמֵימַר אָלִילֵי אַתּוּן׃ 15 בְּדָא תִתְבַּחֲרוּן
חַיֵי פַרְעֹה אִם תִּפְּקוּן מִכָּא אֱלָהֵין בְּמֵיתֵי אֲחוּכוֹן זְעֵירָא הָכָא׃ 16 שְׁלַחוּ
מִנְּכוֹן חַד וְיִדְבַּר יָת אֲחוּכוֹן וְאַתּוּן תִּתְאַסְרוּן וְיִתְבַּחֲרוּן פִּתְגָמֵיכוֹן הַקְשׁוֹט
אַתּוּן אָמְרִין וְאִם לָא חַיֵי פַרְעֹה אֲרֵי אָלִילֵי אַתּוּן׃ 17 וּכְנַשׁ יָתְהוֹן לְבֵית
מַטְּרָא תְּלָתָא יוֹמִין׃ 18 וַאֲמַר לְהוֹן יוֹסֵף בְּיוֹמָא תְלִיתָאָה דָא עִיבִידוּ
וְאִתְקַיָמוּ מִן קֳדָם יְיָ אֲנָא דָחִיל׃ 19 אִם כֵּינֵי אַתּוּן אֲחוּכוֹן חַד יִתְאֲסַר
בְּבֵית מַטַּרְתְּכוֹן וְאַתּוּן אִיזִילוּ אוֹבִילוּ עִיבוּרָא דַחֲסִיר בְּבָתֵּיכוֹן׃ 20 וְיָת
אֲחוּכוֹן זְעֵירָא תַּיְתוֹן לְוָתִי וְיִתְהֵימְנוּן פִּתְגָמֵיכוֹן וְלָא תְמוּתוּן וַעֲבַדוּ כֵן׃
21 וַאֲמַרוּ גְבַר לַאֲחוּהִי בְּקוּשְׁטָא חַיָבִין אֲנַחְנָא עַל אֲחוּנָא דַחֲזֵינָא עָקַת
נַפְשֵׁיהּ כַּד הֲוָה מִתְחַנַּן לָנָא וְלָא קַבֵּילְנָא מִנֵּיהּ עַל כֵּן אֲתַת לָנָא עָקְתָא
הָדָא׃ 22 וַאֲתֵיב רְאוּבֵן יָתְהוֹן לְמֵימַר הֲלָא אֲמָרִית לְכוֹן לְמֵימַר לָא
תְחֶטּוּן בְּעוּלֵימָא וְלָא קַבֵּילְתּוּן וְאַף דְמֵיהּ הָא מִתְבְּעֵי׃ 23 וְאִנּוּן לָא יָדְעִין
אֲרֵי שָׁמַע יוֹסֵף אֲרֵי מְתוּרְגְּמַן הֲוָה בֵּינֵיהוֹן׃ 24 וְאִסְתְּחַר מִלְוָתְהוֹן וּבְכָא
וְתָב לְוָתְהוֹן וּמַלֵּיל עִמְּהוֹן וּדְבַר מִלְוָתְהוֹן יָת שִׁמְעוֹן וַאֲסַר יָתֵיהּ לְעֵינֵיהוֹן׃
25 וּפַקֵּיד יוֹסֵף וּמְלוֹ יָת מָנֵיהוֹן עִיבוּרָא וּלְאָתָבָא כַסְפֵּיהוֹן גְּבַר לְסַקֵּיהּ
וּלְמִתַּן לְהוֹן זְוָדִין לְאוֹרְחָא וַעֲבַד לְהוֹן כֵּן׃ 26 וּנְטָלוּ יָת עִיבוּרְהוֹן עַל
חֲמָרֵיהוֹן וַאֲזָלוּ מִתַּמָּן׃ 27 וּפְתַח חַד יָת סַקֵּיהּ לְמִתַּן כִּסְתָּא לַחֲמָרֵיהּ
בְּבֵית מְבָתָא וַחֲזָא יָת כַּסְפֵּיהּ וְהָא הוּא בְּפוּם טוֹעֲנֵיהּ׃ 28 וַאֲמַר לַאֲחוּהִי
אִיתְּתַב כַּסְפִּי וְאַף הָא בְטוֹעֲנִי וּנְפַק מַדַּע לִבְּהוֹן וּתְוַהוּ גְּבַר בַּאֲחוּהִי לְמֵימַר
מָא דָא עֲבַד יְיָ לָנָא׃ 29 וַאֲתוֹ לְוָת יַעֲקֹב אֲבוּהוֹן לְאַרְעָא דִכְנָעַן וְחַוִּיאוּ
לֵיהּ יָת כָּל דְעָרְעָא יָתְהוֹן לְמֵימַר׃ 30 מַלֵּיל גַּבְרָא רִיבּוֹנָהּ דְאַרְעָא עִמָּנָא

קשין

קַשְׁיָן וִיהַב יָתָנָא כִּמְאַלְלֵי אַרְעָא׃ 31 וַאֲמַרְנָא לֵיהּ כֵּיוָנֵי אֲנַחְנָא לָא הֲוֵינָא
אַלִּילֵי׃ 32 תְּרֵי עֲשַׂר אֲנַחְנָא אַחִין בְּנֵי אֲבוּנָא חַד לֵיתוֹהִי וּזְעֵירָא יוֹמָא
דֵין עִם אֲבוּנָא בְּאַרְעָא דִכְנָעַן׃ 33 וַאֲמַר לָנָא גַּבְרָא רִבּוֹנַהּ דְּאַרְעָא בְּדָא
אִידַּע אֲרֵי כֵיוָנֵי אַתּוּן אֲחוּכוֹן חַד שְׁבוּקוּ לְוָתִי וְיָת עִיבוּרָא דַּחֲסִיר בְּבָתֵּיכוֹן
סַבוּ וְאִיזִילוּ׃ 34 וְאַיְתוֹ יָת אֲחוּכוֹן זְעֵירָא לְוָתִי וְאִידַּע אֲרֵי לָא אַלִּילֵי אַתּוּן
אֲרֵי כֵיוָנֵי אַתּוּן יָת אֲחוּכוֹן אִתֵּין לְכוֹן וְיָת אַרְעָא תַּעְבְּדוּן בַּהּ סְחוֹרְתָּא׃
35 וַהֲוָה אִנּוּן מְרִיקִין שַׂקֵּיהוֹן וְהָא גְּבַר צְרַר כַּסְפֵּיהּ בְּשַׂקֵּיהּ וַחֲזוֹ יָת צְרָרֵי
כַסְפֵּיהוֹן אִנּוּן וַאֲבוּהוֹן וּדְחִילוּ׃ 36 וַאֲמַר לְהוֹן יַעֲקֹב אֲבוּהוֹן יָתִי אַתְכֵּילְתּוּן
יוֹסֵף לֵיתוֹהִי וְשִׁמְעוֹן לָא הֲוָה כָא וְיָת בִּנְיָמִין תִּדְבְּרוּן עֲלַי הֲוָאָה כוּלְּהֵין׃
37 וַאֲמַר רְאוּבֵן לַאֲבוּהִי לְמֵימַר יָת תְּרֵין בְּנַי תְּמִית אִם לָא אַיְתֵינֵיהּ לָךְ
הַב יָתֵיהּ עַל יְדִי וַאֲנָא אֲתִיבִינֵּיהּ לָךְ׃ 38 וַאֲמַר לָא יֵיחוֹת בְּרִי עִמְּכוֹן
אֲרֵי אֲחוּהִי מִית וְהוּא בִלְחוֹדוֹהִי אִשְׁתְּאַר וִיעָרְעִינֵּיהּ מוֹתָא בְּאָרְחָא דִּתְהָכוּן
בַּהּ וְתַחֲתוּן יָת סֵיבְתִי בִּדְווֹנָא לִשְׁאוֹל׃

מג 1 וְכַפְנָא תְּקִיף בְּאַרְעָא׃ 2 וַהֲוָה כַּד סָפִיקוּ לְמֵיכַל יָת עִיבוּרָא
דְּאַיְתִיאוּ מִמִּצְרָיִם וַאֲמַר לְהוֹן אֲבוּהוֹן תּוּבוּ זְבוּנוּ לָנָא זְעֵיר עִיבוּרָא׃
3 וַאֲמַר לֵיהּ יְהוּדָה לְמֵימַר אַסְהָדָא אַסְהֵיד בָּנָא גַּבְרָא לְמֵימַר לָא תִיחְזוֹן
אַפַּי אֱלָהֵין כַּד אֲחוּכוֹן עִמְּכוֹן׃ 4 אִם אִיתָךְ מְשַׁלַּח יָת אֲחוּנָא עִמָּנָא
נֵיחוֹת וְנִזְבּוֹן לָךְ עִיבוּרָא׃ 5 וְאִם לֵיתָךְ מְשַׁלַּח לָא נֵיחוֹת אֲרֵי גַּבְרָא אֲמַר
לָנָא לָא תִיחְזוֹן אַפַּי אֱלָהֵין כַּד אֲחוּכוֹן עִמְּכוֹן׃ 6 וַאֲמַר יִשְׂרָאֵל לְמָא
אַבְאֵשְׁתּוּן לִי לְחַוָּאָה לְגַבְרָא הַאִית לְכוֹן אָחָא׃ 7 וַאֲמָרוּ שְׁאָלָא שְׁאַל
גַּבְרָא לָנָא וּלְיַלָּדוּתָנָא לְמֵימַר הַעַד כְּעַן אֲבוּכוֹן קַיָּם הַאִית לְכוֹן אָחָא
וְחַוֵּינָא לֵיהּ עַל מֵימַר פִּתְגָמַיָּא הָאִלֵּין הֲמִידַּע הֲוֵינָא יָדְעִין אֲרֵי יֵימַר
אַחִיתוּ יָת אֲחוּכוֹן׃ 8 וַאֲמַר יְהוּדָה לְיִשְׂרָאֵל אֲבוּהִי שְׁלַח עוּלֵימָא עִמִּי
וּנְקוּם וְנֵיזִיל וְנֵיחֵי וְלָא נְמוּת אַף אֲנַחְנָא אַף אַתְּ אַף טַפְלָנָא׃ 9 אֲנָא
מְעָרַבְנָא בֵיהּ מִן יְדִי תִּבְעִינֵּיהּ אִם לָא אַיְתֵינֵיהּ לְוָתָךְ וְאֲקִימִינֵּיהּ קֳדָמָךְ
וְאֵיהֵי חָטֵי לָךְ כָּל יוֹמַיָּא׃ 10 אֲרֵי אִילוּ־לָאפוֹן בְּדָא אִתְעַכַּבְנָא אֲרֵי כְעַן
תַּבְנָא דְנַן תַּרְתֵּין זִמְנִין׃ 11 וַאֲמַר לְהוֹן יִשְׂרָאֵל אֲבוּהוֹן אִם כֵּין הוּא דָא
עִיבִידוּ סַבוּ מִדִּמְשַׁבַּח בְּאַרְעָא בְּמָנֵיכוֹן וְאַחִיתוּ לְגַבְרָא תִּקְרוּבְתָּא זְעֵיר
קְטַף וּזְעֵיר דְּבַשׁ שְׁעַף וּלְטוֹם בּוּטְמִין וְשִׁיגְדִּין׃ 12 וְכַסְפָּא עַל חַד תְּרֵין
סַבוּ בִּידֵיכוֹן וְיָת כַּסְפָּא דְּאִתָּתַב בְּפוּם טוּעֲנֵיכוֹן תָּתִיבוּ בִּידֵיכוֹן דִּילְמָא שָׁלוּ
הֲוָת׃ 13 וְיָת אֲחוּכוֹן דְּבָרוּ וְקוּמוּ תּוּבוּ לְוַת גַּבְרָא׃ 14 וְאֵל שַׁדַּי יִתֵּין
לְכוֹן רַחֲמִין קֳדָם גַּבְרָא וְיִפְטַר לְכוֹן יָת אֲחוּכוֹן אוּחְרָנָא וְיָת בִּנְיָמִין וַאֲנָא
כְּמָא דִּתְכוֹלִית תְּכוֹלִית׃ 15 וּנְסִיבוּ גֻבְרַיָּא יָת תִּקְרוּבְתָּא הָדָא וְעַל חַד

תְּרֵין כַּסְפָּא נְסִיבוּ בִּידְהוֹן וּדְבָרוּ יַת בִּנְיָמִן וְקָמוּ וּנְחַתוּ לְמִצְרַיִם וְקָמוּ קֳדָם
יוֹסֵף׃ 16 וַחֲזָא יוֹסֵף עִמְּהוֹן יַת בִּנְיָמִן וַאֲמַר לִדְמְמַנָּא עַל בֵּיתֵיהּ אַעֵיל
יַת גֻּבְרַיָּא לְבֵיתָא וְכוֹס נִכְסְתָא וְאַתְקֵין אֲרֵי עִמִּי אָכְלִין גֻּבְרַיָּא בְּשֵׁירוּתָא׃
17 וַעֲבַד גֻּבְרָא כְּמָא דַּאֲמַר יוֹסֵף וְאָעֵיל גֻּבְרָא יַת גֻּבְרַיָּא לְבֵית יוֹסֵף׃
18 וּדְחִילוּ גֻּבְרַיָּא אֲרֵי אִתָּעֲלוּ לְבֵית יוֹסֵף וַאֲמַרוּ עַל עֵיסַק כַּסְפָּא דְּאִתָּתַב
בְּטוֹעֲנָנָא בְּקַדְמֵיתָא אֲנַחְנָא מִתָּעֲלִין לְאִתְרַבְרָבָא עֲלָנָא וּלְאִסְתַּקָּפָא עֲלָנָא
וּלְמִקְנֵי יָתָנָא לְעַבְדִין וּלְמִדְבַּר יַת חֲמָרָנָא׃ 19 וְקָרִיבוּ לְוַת גֻּבְרָא דִּמְמַנָּא
עַל בֵּית יוֹסֵף וּמַלִּילוּ עִמֵּיהּ בִּתְרַע בֵּיתָא׃ 20 וַאֲמַרוּ בְּבָעוּ רִבּוֹנִי מֵיחַת
נְחַתְנָא בְּקַדְמֵיתָא לְמִזְבַּן עִיבוּרָא׃ 21 וַהֲוָה כַּד אֲתֵינָא לְבֵית מְבָתָא
וּפְתַחְנָא יַת טוֹעֲנָנָא וְהָא כְסַף גְּבַר בְּפוּם טוֹעֲנֵיהּ כַּסְפָּנָא בְּמַתְקָלֵיהּ
וְאָתֵיבְנָא יָתֵיהּ בִּידָנָא׃ 22 וְכַסְפָּא אוּחְרָנָא אַחֵיתְנָא בִידָנָא לְמִזְבַּן עִיבוּרָא
לָא יְדַעְנָא מַן שַׁוִּי כַּסְפָּנָא בְּטוֹעֲנָנָא׃ 23 וַאֲמַר שְׁלָם לְכוֹן לָא תִדַּחֲלוּן
אֱלָהֲכוֹן וֵאלָהָא דַּאֲבוּכוֹן יְהַב לְכוֹן סִימָן בְּטוֹעֲנֵיכוֹן כַּסְפְּכוֹן אֲתָא לִי וְאַפֵּיק
לְוָתְהוֹן יַת שִׁמְעוֹן׃ 24 וְאָעֵיל גֻּבְרָא יַת גֻּבְרַיָּא לְבֵית יוֹסֵף וִיהַב מַיָּא
וְאַסְחוּ רִיגְלֵיהוֹן וִיהַב כִּיסְתָא לַחֲמָרֵיהוֹן׃ 25 וְאַתְקִינוּ יַת תִּקְרֻבְתָּא עַד
דְּעָל יוֹסֵף בְּשֵׁירוּתָא אֲרֵי שְׁמָעוּ אֲרֵי תַמָּן אָכְלִין לַחְמָא׃ 26 וְעָל יוֹסֵף
לְבֵיתָא וְאָעִילוּ לֵיהּ יַת תִּקְרֻבְתָּא דְּבִידֵיהוֹן לְבֵיתָא וּסְגִידוּ לֵיהּ עַל אַרְעָא׃
27 וּשְׁאֵיל לְהוֹן לִשְׁלָם וַאֲמַר הֲשְׁלָם לַאֲבוּכוֹן סָבָא דַּאֲמַרְתּוּן הַעַד כְּעַן קַיָּם׃
28 וַאֲמַרוּ שְׁלָם לְעַבְדָּךְ לַאֲבוּנָא עַד כְּעַן קַיָּם וּכְרַעוּ וּסְגִידוּ׃ 29 וּזְקַף
עֵינוֹהִי וַחֲזָא יַת בִּנְיָמִן אֲחוּהִי בַּר אִמֵּיהּ וַאֲמַר הֲדֵין אֲחוּכוֹן זְעֵירָא דַּאֲמַרְתּוּן
לִי וַאֲמַר מִן קֳדָם יְיָ יִתְרַחַם עֲלָךְ בְּרִי׃ 30 וְאוֹחִי יוֹסֵף אֲרֵי אִתְגּוֹלָלוּ
רַחֲמוֹהִי עַל אֲחוּהִי וּבְעָא לְמִבְכֵּי וְעָל לְאִדְּרוֹן בֵּית מִשְׁכְּבָא וּבְכָא תַמָּן׃
31 וְאַסְחֵי אַפּוֹהִי וּנְפַק וְאִתְחַסַּן וַאֲמַר שַׁווּ לַחְמָא׃ 32 וְשַׁוִּיאוּ לֵיהּ
בִּלְחוֹדוֹהִי וּלְהוֹן בִּלְחוֹדֵיהוֹן וּלְמִצְרָאֵי דְּאָכְלִין עִמֵּיהּ בִּלְחוֹדֵיהוֹן אֲרֵי לָא
יָכְלִין מִצְרָאֵי לְמֵיכַל עִם עִבְרָאֵי לַחְמָא אֲרֵי בְעִירָא דְּמִצְרָאֵי דָּחֲלִין לֵיהּ
עִבְרָאֵי אָכְלִין׃ 33 וְאַסְחַרוּ קֳדָמוֹהִי רַבָּא כְּרַבְיוּתֵיהּ וּזְעֵירָא כִּזְעֵירוּתֵיהּ
וּתְמַהוּ גֻּבְרַיָּא גְּבַר בְּחַבְרֵיהּ׃ 34 וּנְטַל חוּלָקִין מִן קֳדָמוֹהִי לִקְדָמֵיהוֹן וּסְגֵי
חוּלָקָא דְּבִנְיָמִן מֵחוּלָקֵי כוּלְּהוֹן חַמְשָׁא חוּלָקִין וּשְׁתִיו וּרְוִיו עִמֵּיהּ׃

מד 1 וּפַקֵּיד יַת דִּמְמַנָּא עַל בֵּיתֵיהּ לְמֵימַר מַלִּי יַת טוֹעֲנֵי גֻּבְרַיָּא
עִיבוּרָא כְּמָא דְּיָכְלִין לְמִטְעַן וְשַׁוִּי כְּסַף גְּבַר בְּפוּם טוֹעֲנֵיהּ׃ 2 וְיַת כַּלִּידִי
כַּלִּידָא דְּכַסְפָּא תְּשַׁוֵּי בְּפוּם טוֹעֲנָא דִּזְעֵירָא וְיַת כְּסַף זְבִינוֹהִי וַעֲבַד
כְּפִתְגָמָא דְּיוֹסֵף דְּמַלִּיל׃ 3 צַפְרָא נְהַר וְגֻבְרַיָּא אִתְפַּטַּרוּ אִנּוּן וַחֲמָרֵיהוֹן׃
4 אִנּוּן נְפַקוּ יַת קַרְתָּא לָא אַרְחִיקוּ וְיוֹסֵף אֲמַר לִדְמְמַנָּא עַל בֵּיתֵיהּ קוּם

רְדוֹף

רְדוֹף בָּתַר גֻּבְרַיָּא וְתַדְבֵּיקִינּוּן וְתֵימַר לְהוֹן לְמָא שַׁלֵּימְתּוּן בִּישְׁתָּא חֲלַף
טָבְתָא׃ 5 הֲלָא דֵּין דְּשָׁתֵי רִבּוֹנִי בֵּיהּ וְהוּא בַּדָּקָא מְבַדֵּיק בֵּיהּ אַבְאֵישְׁתּוּן
דַּעֲבַדְתּוּן׃ 6 וְאַדְבֵּיקִנּוּן וּמַלֵּיל עִימְּהוֹן יָת פִּתְגָּמַיָּא הָאִילֵּין׃ 7 וַאֲמַרוּ לֵיהּ
לְמָא יְמַלֵּיל רִיבּוֹנִי כְּפִיתְגָּמַיָּא הָאִילֵּין חַס לְעַבְדָּךְ מִלְּמַעֲבַד כְּפִיתְגָּמָא הָדֵין׃
8 הָא כַסְפָּא דְּאַשְׁכַּחְנָא בְּפוּם טוּעֲנָנָא אֲתֵיבְנָהִי לָךְ מֵאַרְעָא דִּכְנָעַן
וְאֵיכְדֵין נִיגְנוּב מִבֵּית רִיבּוֹנָךְ מָנִין דִּכְסַף אוֹ מָנִין דִּדְהַב׃ 9 דְּיִשְׁתְּכַח
עִימֵּיהּ מֵעַבְדָּךְ יִתְקְטִיל וְאַף אֲנַחְנָא נְהֵי לְרִיבּוֹנִי לְעַבְדִין׃ 10 וַאֲמַר אַף
כְּעַן כְּפִיתְגָּמֵיכוֹן כֵּין הוּא דְּיִשְׁתְּכַח עִימֵּיהּ יְהֵי לִי עַבְדָּא וְאַתּוּן תְּהוֹן זַכָּאִין׃
11 וְאוֹחִיאוּ וְאַחִיתוּ גְּבַר יָת טוּעֲנֵיהּ לְאַרְעָא וּפְתַחוּ גְּבַר טוּעֲנֵיהּ׃ 12 וּבְלַשׁ
בְּרַבָּא שָׁרֵי וּבִזְעֵירָא שֵׁיצִי וְאִשְׁתְּכַח כַּלִּידָא בְּטוּעֲנָא דְּבִנְיָמִין׃ 13 וּבַזַּעוּ
לְבוּשֵׁיהוֹן וּרְמוֹ גְּבַר עַל חֲמָרֵיהּ וְתָבוּ לְקַרְתָּא׃ 14 וְעַל יְהוּדָה וַאֲחוֹהִי
לְבֵית יוֹסֵף וְהוּא עַד כְּעַן תַּמָּן וּנְפַלוּ קֳדָמוֹהִי עַל אַרְעָא׃ 15 וַאֲמַר לְהוֹן
יוֹסֵף מָא עוֹבָדָא הָדֵין דַּעֲבַדְתּוּן הֲלָא יְדַעְתּוּן אֲרֵי בַדָּקָא מְבַדֵּיק גַּבְרָא
דִּכְוָתִי׃ 16 וַאֲמַר יְהוּדָה מָא נֵימַר לְרִיבּוֹנִי מָא נְמַלֵּיל וּמָא נִיזְכֵּי מִן קֳדָם
יְיָ אִשְׁתְּכַח חוֹבָא דְּעַבְדָּךְ הָא אֲנַחְנָא עַבְדִין לְרִיבּוֹנִי אַף אֲנַחְנָא אַף
דְּאִשְׁתְּכַח כַּלִּידָא בִּידֵיהּ׃ 17 וַאֲמַר חָס לִי מִלְּמַעֲבַד דָּא גַּבְרָא דְּאִשְׁתְּכַח
כַּלִּידָא בִּידֵיהּ הוּא יְהֵי לִי עַבְדָּא וְאַתּוּן סָקוּ לִשְׁלָם לְוָת אֲבוּכוֹן׃

18 **וּקְרֵיב** לְוָתֵיהּ יְהוּדָה וַאֲמַר בְּבָעוּ רִיבּוֹנִי יְמַלֵּיל כְּעַן עַבְדָּךְ פִּיתְגָּמָא
קֳדָם רִיבּוֹנִי וְלָא יִתְקַף רוּגְזָךְ בְּעַבְדָּךְ אֲרֵי כְּפַרְעֹה כֵּין אָתְּ׃
19 רִיבּוֹנִי שְׁאֵיל יָת עַבְדוֹהִי לְמֵימַר הַאִית לְכוֹן אַבָּא אוֹ אָחָא׃ 20 וַאֲמַרְנָא
לְרִיבּוֹנִי אִית לָנָא אַבָּא סָבָא וּבַר סֵיבְתִין זְעֵיר וַאֲחוּהִי מִית וְאִשְׁתְּאַר
הוּא בִּלְחוֹדוֹהִי לְאִימֵּיהּ וַאֲבוּהִי רָחֵים לֵיהּ׃ 21 וַאֲמַרְתְּ לְעַבְדָּךְ אַחֲתוּהִי
לְוָתִי וַאֲשַׁוֵּי עֵינִי עֲלוֹהִי׃ 22 וַאֲמַרְנָא לְרִבּוֹנִי לָא יִכּוֹל עוּלֵימָא לְמִשְׁבַּק
יָת אֲבוּהִי וְאִם יִשְׁבּוֹק יָת אֲבוּהִי יְמוּת׃ 23 וַאֲמַרְתְּ לְעַבְדָּךְ אִם לָא יֵיחוּת
אֲחוּכוֹן זְעֵירָא עִימְּכוֹן לָא תוֹסְפוּן לְמִחְזֵי אַפָּי׃ 24 וַהֲוָה כַּד סְלֵיקְנָא לְוָת
עַבְדָּךְ אַבָּא וְחַוֵּינָא לֵיהּ יָת פִּיתְגָּמֵי רִבּוֹנִי׃ 25 וַאֲמַר אֲבוּנָא תּוּבוּ זְבוּנוּ
לָנָא זְעֵיר עִיבוּרָא׃ 26 וַאֲמַרְנָא לָא נִיכּוֹל לְמֵיחַת אִם אִית אֲחוּנָא זְעֵירָא
עִימָּנָא וְנֵיחוֹת אֲרֵי לָא נִיכּוֹל לְמִחְזֵי אַפֵּי גַּבְרָא וַאֲחוּנָא זְעֵירָא לֵיתוֹהִי
עִימָּנָא׃ 27 וַאֲמַר עַבְדָּךְ אַבָּא לָנָא אַתּוּן יְדַעְתּוּן אֲרֵי תְרֵין יְלֵידַת לִי
אִיתְּתִי׃ 28 וּנְפַק חַד מִלְּוָתִי וַאֲמָרִית בְּרַם מִיקְטַל קְטִיל וְלָא חֲזֵיתֵיהּ עַד
כְּעַן׃ 29 וְתִדְבְּרוּן אַף יָת דֵּין מִן קֳדָמַי וִיעַרְעִינֵּיהּ מוֹתָא וְתַחֲתוּן יָת
סֵיבְתִי בְּבִישְׁתָּא לִשְׁאוֹל׃ 30 וּכְעַן כְּמֵיתָא לְוָת עַבְדָּךְ אַבָּא וְעוּלֵימָא לֵיתוֹהִי
עִימָּנָא וְנַפְשֵׁיהּ חֲבִיבָא לֵיהּ כְּנַפְשֵׁיהּ׃ 31 וִיהֵי כַּד יֶחֱזֵי אֲרֵי לֵית עוּלֵימָא

וימות

וִימוּת וְיַחֲתוּן עַבְדָּךְ יָת סֵיבַת עַבְדָּךְ אֲבוּנָא בִּדְווֹנָא לִשְׁאוֹל׃ 32 אֲרֵי עַבְדָּךְ
מְעָרַב בְּעוּלֵימָא מִן אַבָּא לְמֵימָר אִם לָא אַיְתֵינֵיהּ לָךְ וְאֶהֱוֵי חָטֵי לְאַבָּא כָּל
יוֹמַיָּא׃ 33 וּכְעַן יְתֵיב כְּעַן עַבְדָּךְ תְּחוֹת עוּלֵימָא עַבְדָּא לְרִבּוֹנִי וְעוּלֵימָא יִסַּק
עִם אֲחוֹהִי׃ 34 אֲרֵי אֵיכְדֵין אֶסַּק לְוָת אַבָּא וְעוּלֵימָא לֵיתוֹהִי עִמִּי דִּילְמָא
אֶחֱזֵי בְּבִישְׁתָּא דְּתַשְׁכַּח יָת אַבָּא׃

מה 1 וְלָא יְכֵיל יוֹסֵף לְאִתְחַסָּנָא לְכָל דְּקָיְמִין עִלָּווֹהִי וּקְרָא
אַפִּיקוּ כָּל אֱנָשׁ מֵעִלָּוַי וְלָא קָם אֱנָשׁ עִמֵּיהּ כַּד אִתְיְדַע יוֹסֵף לַאֲחוֹהִי׃
2 וִיהַב יָת קָלֵיהּ בִּבְכִיתָא וּשְׁמַעוּ מִצְרָאֵי וּשְׁמַע אֱנָשׁ בֵּית פַּרְעֹה׃
3 וַאֲמַר יוֹסֵף לַאֲחוֹהִי אֲנָא יוֹסֵף הַעַד כְּעַן אַבָּא קַיָּם וְלָא יְכִילוּ אֲחוֹהִי
לְאָתָבָא יָתֵיהּ פִּתְגָם אֲרֵי אִתְבְּהִילוּ מִן קֳדָמוֹהִי׃ 4 וַאֲמַר יוֹסֵף לַאֲחוֹהִי
קְרַבוּ כְעַן לְוָתִי וּקְרִיבוּ וַאֲמַר אֲנָא יוֹסֵף אֲחוּכוֹן דְּזַבֵּינְתּוּן יָתִי לְמִצְרָיִם׃
5 וּכְעַן לָא תִתְנַסְסוּן וְלָא יִתְקַף בְּעֵינֵיכוֹן אֲרֵי זַבֵּינְתּוּן יָתִי הַלְכָא אֲרֵי
לְקַיָּמָא שַׁלְחַנִי יְיָ קֳדָמֵיכוֹן׃ 6 אֲרֵי דְנָן תַּרְתֵּין שְׁנִין כַּפְנָא בְּגוֹ אַרְעָא וְעוֹד
חֲמֵישׁ שְׁנִין דְּלֵית זְרוֹעַ וַחֲצָדָא׃ 7 וְשַׁלְחַנִי יְיָ קֳדָמֵיכוֹן לְשַׁוָּאָה לְכוֹן
שְׁאָרָא בְּאַרְעָא וּלְקַיָּמָא לְכוֹן לְשֵׁיזָבָא רַבָּא׃ 8 וּכְעַן לָא אַתּוּן שְׁלַחְתּוּן יָתִי
הַלְכָא אֱלָהֵין מִן קֳדָם יְיָ וְשַׁוְּיַנִי אַבָּא לְפַרְעֹה וְרִיבּוֹן לְכָל בֵּיתֵיהּ וְשַׁלִּיט
בְּכָל אַרְעָא דְמִצְרָיִם׃ 9 אוֹחוּ וְסַקוּ לְוַת אַבָּא וְתֵימְרוּן לֵיהּ כִּדְנַן אֲמַר
בְּרָךְ יוֹסֵף שַׁוְּיַנִי יְיָ רִיבּוֹן לְכָל מִצְרָאֵי חוּת לְוָתִי לָא תִתְעַכַּב׃ 10 וְתִתֵּיב
בְּאַרְעָא דְגֹשֶׁן וּתְהֵי קָרִיב לְוָתִי אַתְּ וּבְנָךְ וּבְנֵי בְנָךְ וְעָנָךְ וְתוֹרָךְ וְכָל דִּלָךְ׃
11 וַאֲזוּן יָתָךְ תַּמָּן אֲרֵי עוֹד חֲמֵישׁ שְׁנִין כַּפְנָא דִּלְמָא תִשְׁתֵּיצֵי אַתְּ וֶאֱנָשׁ
בֵּיתָךְ וְכָל דִּלָךְ׃ 12 וְהָא עֵינֵיכוֹן חָזְיָן וְעֵינֵי אָחִי בִנְיָמִין אֲרֵי בְּלִישָׁנְכוֹן
אֲנָא מְמַלֵּיל עִמְּכוֹן׃ 13 וּתְחַוּוֹן לְאַבָּא יָת כָּל יְקָרִי בְּמִצְרַיִם וְיָת כָּל
דַּחֲזֵיתוּן וְתוֹחוֹן וְתַחְתּוּן יָת אַבָּא הַלְכָא׃ 14 וּנְפַל עַל צַוְּרָא דְּבִנְיָמִין אֲחוּהִי
וּבְכָא וּבִנְיָמִין בְּכָא עַל צַוְּרֵיהּ׃ 15 וְנַשֵּׁיק לְכָל אֲחוֹהִי וּבְכָא עֲלֵיהוֹן וּבָתַר
כֵּין מַלִּילוּ אֲחוֹהִי עִמֵּיהּ׃ 16 וְקָלָא אִשְׁתְּמַע בֵּית פַּרְעֹה לְמֵימָר אֲתוֹ אֲחֵי
יוֹסֵף וּשְׁפַר בְּעֵינֵי פַּרְעֹה וּבְעֵינֵי עַבְדּוֹהִי׃ 17 וַאֲמַר פַּרְעֹה לְיוֹסֵף אֵימַר
לַאֲחָךְ דָּא עִבִידוּ טְעוּנוּ יָת בְּעִירְכוֹן וְאִיזִילוּ אוֹבִילוּ לְאַרְעָא דִכְנָעַן׃
18 וּדְבָרוּ יָת אֲבוּכוֹן וְיָת אֱנָשׁ בָּתֵּיכוֹן וְאִיתוֹ לְוָתִי וְאֶתֵּין לְכוֹן יָת טוּב
אַרְעָא דְמִצְרַיִם וְתֵיכְלוּן יָת טוּבָא דְאַרְעָא׃ 19 וְאַתְּ מְפַקַּד דָּא עִבִידוּ
סַבוּ לְכוֹן מֵאַרְעָא דְמִצְרַיִם עֲגָלָן לְטַפְלְכוֹן וְלִנְשֵׁיכוֹן וְתִטְּלוּן יָת אֲבוּכוֹן
וְתֵיתוֹן׃ 20 וְעֵינְכוֹן לָא תְחוּס עַל מָנֵיכוֹן אֲרֵי טוּב כָּל אַרְעָא דְמִצְרַיִם
דִּילְכוֹן הוּא׃ 21 וַעֲבַדוּ כֵּן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וִיהַב לְהוֹן יוֹסֵף עֲגָלָן עַל מֵימְרָא
דְפַרְעֹה וִיהַב לְהוֹן זְוָדִין לְאָרְחָא׃ 22 לְכוּלְהוֹן יְהַב לִגְבַר אִסְטְלָן דִּלְבוּשָׁא

ולבנימין

וּלְבִנְיָמִין יְהַב תְּלַת מְאָה סִלְעִין דִּכְסַף וְחַמְשָׁה אוּסְטְלָוָן דִּלְבוּשָׁא:
23 וּלְאָבוּהִי שְׁלַח כְּדֵין עַשְׂרָה חֲמָרִין טְעִינִין מִטּוּב מִצְרָיִם וַעֲשַׂר אַתָּנָן
טְעִינָן עִיבוּר וּלְחֵים וּזְוָדִין לַאֲבוּהִי לְאָרְחָא: 24 וְשַׁלַּח יָת אֲחוֹהִי וַאֲזָלוּ
וַאֲמַר לְהוֹן לָא תִתְנַצּוֹן בְּאָרְחָא: 25 וּסְלִיקוּ מִמִּצְרַיִם וַאֲתוֹ לְאַרְעָא דִכְנַעַן
לְוָת יַעֲקֹב אֲבוּהוֹן: 26 וְחַוִּיאוּ לֵיהּ לְמֵימַר עַד כְּעַן יוֹסֵף קַיָּם וַאֲרֵי הוּא
שַׁלִּיט בְּכָל אַרְעָא דְמִצְרָיִם וַהֲוָאָה מְלַיָּא פַּיְגָן עַל לִבֵּיהּ אֲרֵי לָא הֵימִין
לְהוֹן: 27 וּמַלִּילוּ עִמֵּיהּ יָת כָּל פִּתְגָּמֵי יוֹסֵף דְּמַלֵּיל עִמְּהוֹן וַחֲזָא יָת
עֲגָלָתָא דִּשְׁלַח יוֹסֵף לְמִטַּל יָתֵיהּ וּשְׁרַת רוּחַ קוּדְשָׁא עַל יַעֲקֹב אֲבוּהוֹן:
28 וַאֲמַר יִשְׂרָאֵל סַגִּי לִי חִידְוָא עַד כְּעַן יוֹסֵף בְּרִי קַיָּם אֵיזֵיל וְאֶחְזֵינֵיהּ
עַד לָא אֵימוּת:

מו 1 וּנְטַל יִשְׂרָאֵל וְכָל דִּלֵיהּ וַאֲתָא לִבְאֵר שָׁבַע וְדַבַּח דִּבְחִין לֶאֱלָהָא
אֲבוּהִי יִצְחָק: 2 וַאֲמַר יְיָ לְיִשְׂרָאֵל בְּחֶזְוָא דְלֵילְיָא וַאֲמַר יַעֲקֹב יַעֲקֹב
וַאֲמַר הָא אֲנָא: 3 וַאֲמַר אֲנָא אֵל אֱלָהָא דַאֲבוּךְ לָא תִדְחַל מִלְּמֵיחַת
לְמִצְרַיִם אֲרֵי לְעַם סַגִּי אֲשַׁוֵּינָךְ תַּמָּן: 4 אֲנָא אֵיחוֹת עִמָּךְ לְמִצְרַיִם וַאֲנָא
אַסֵּקִינָּךְ אַף אַסָּקָא וְיוֹסֵף יְשַׁוֵּי יְדוֹהִי עַל עֵינָךְ: 5 וְקָם יַעֲקֹב מִבְּאֵר שָׁבַע
וּנְטַלוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל יָת יַעֲקֹב אֲבוּהוֹן וְיָת טַפְלְהוֹן וְיָת נְשֵׁיהוֹן בַּעֲגָלָתָא
דִּשְׁלַח פַּרְעֹה לְמִטַּל יָתֵיהּ: 6 וּדְבַרוּ יָת גֵּיתֵיהוֹן וְיָת קִנְיָנְהוֹן דִּקְנוֹ
בְּאַרְעָא דִכְנַעַן וַאֲתוֹ לְמִצְרַיִם יַעֲקֹב וְכָל בְּנוֹהִי עִמֵּיהּ: 7 בְּנוֹהִי וּבְנֵי בְנוֹהִי
עִמֵּיהּ בְּנָתֵיהּ וּבְנַת בְּנוֹהִי וְכָל בְּנוֹהִי אַיְתִי עִמֵּיהּ לְמִצְרָיִם: 8 וְאִלֵּין
שְׁמָהָת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל דְּעָלוּ לְמִצְרַיִם יַעֲקֹב וּבְנוֹהִי בּוּכְרֵיהּ דְּיַעֲקֹב רְאוּבֵן:
9 וּבְנֵי רְאוּבֵן חֲנוֹךְ וּפַלּוּא וְחֶצְרוֹן וְכַרְמִי: 10 וּבְנֵי שִׁמְעוֹן יְמוּאֵל וְיָמִין
וְאֹהַד וְיָכִין וְצֹחַר וְשָׁאוּל בַּר כְּנַעֲנֵיתָא: 11 וּבְנֵי לֵוִי גֵּרְשׁוֹן קְהָת וּמְרָרִי:
12 וּבְנֵי יְהוּדָה עֵר וְאוֹנָן וְשֵׁלָה וָפֶרֶץ וָזָרַח וּמִית עֵר וְאוֹנָן בְּאַרְעָא דִכְנַעַן
וַהֲווֹ בְנֵי פֶרֶץ חֶצְרוֹן וְחָמוּל: 13 וּבְנֵי יִשָּׂשכָר תּוֹלָע וּפֻוָּה וְיוֹב וְשִׁמְרוֹן:
14 וּבְנֵי זְבוּלֻן סֶרֶד וְאֵלוֹן וְיַחְלְאֵל: 15 אִלֵּין בְּנֵי לֵאָה דִּילֵידַת לְיַעֲקֹב
בְּפַדַּן דַּאֲרָם וְיָת דִּינָה בְּרַתֵּיהּ כָּל נְפַשׁ בְּנוֹהִי וּבְנָתֵיהּ תְּלָתִין וּתְלָת:
16 וּבְנֵי גָד צִפְיוֹן וְחַגִּי שׁוּנִי וְאֶצְבֹּן עֵרִי וַאֲרוֹדִי וְאַרְאֵלִי: 17 וּבְנֵי אָשֵׁר
יִמְנָה וְיִשְׁוָה וְיִשְׁוִי וּבְרִיעָה וְשֶׂרַח אֲחַתְהוֹן וּבְנֵי בְרִיעָה חֶבֶר וּמַלְכִּיאֵל:
18 אִלֵּין בְּנֵי זִלְפָּה דִּיהַב לָבָן לְלֵאָה בְרַתֵּיהּ וִילֵידַת יָת אִלֵּין לְיַעֲקֹב שֵׁית
עַסְרֵי נַפְשָׁן: 19 בְּנֵי רָחֵל אִתַּת יַעֲקֹב יוֹסֵף וּבִנְיָמִן: 20 וְאִתְיְלִידוּ לְיוֹסֵף
בְּאַרְעָא דְמִצְרָיִם דִּילֵידַת לֵיהּ אָסְנַת בַּת פּוֹטִיפֶרַע רַבָּא דְאוֹן יָת מְנַשֶּׁה
וְיָת אֶפְרָיִם: 21 וּבְנֵי בִנְיָמִן בֶּלַע וּבֶכֶר וְאַשְׁבֵּל גֵּרָא וְנַעֲמָן אֵחִי וָרֹאשׁ
מֻפִּים וְחֻפִּים וָאָרְדְּ: 22 אִלֵּין בְּנֵי רָחֵל דְּאִתְיְלִידוּ לְיַעֲקֹב כָּל נַפְשָׁתָא

ארבע

אַרְבַּע עַסְרֵי׃ 23 וּבְנֵי דָן חֻשִׁים׃ 24 וּבְנֵי נַפְתָּלִי יַחְצְאֵל וְגוּנִי וְיֵצֶר וְשִׁלֵּם׃
25 אִלֵּין בְּנֵי בִלְהָה דִּיהַב לָבָן לְרָחֵל בְּרַתֵּיהּ וִילֵידַת יָת אִלֵּין לְיַעֲקֹב כָּל
נַפְשָׁתָא שְׁבַע׃ 26 כָּל נַפְשָׁתָא דְּעָלָא עִם יַעֲקֹב לְמִצְרַיִם נָפְקֵי יִרְכֵּיהּ בַּר
מִנְּשֵׁי בְנֵי יַעֲקֹב כָּל נַפְשָׁתָא שִׁתִּין וְשִׁית׃ 27 וּבְנֵי יוֹסֵף דְּאִתְיְלִידוּ לֵיהּ
בְּמִצְרַיִם נַפְשָׁתָא תַּרְתֵּין כָּל נַפְשָׁתָא לְבֵית יַעֲקֹב דְּעָלָא לְמִצְרַיִם שַׁבְעִין׃
28 וְיָת יְהוּדָה שְׁלַח קֳדָמוֹהִי לְוָת יוֹסֵף לְפַנָּאָה קֳדָמוֹהִי לְגוֹשֶׁן וַאֲתוֹ לְאַרְעָא
דְגוֹשֶׁן׃ 29 וְטַקֵּים יוֹסֵף רְתִכּוֹהִי וּסְלֵיק לְקַדָּמוּת יִשְׂרָאֵל אֲבוּהִי לְגוֹשֶׁן וְאִתַּחְזִי
לֵיהּ וּנְפַל עַל צַוְּרֵיהּ וּבְכָא עַל צַוְּרֵיהּ עוֹד׃ 30 וַאֲמַר יִשְׂרָאֵל לְיוֹסֵף אִלּוּ אֲנָא
מָאִית בְּזִמְנָא הָדָא מְנַחֵם אֲנָא בָּתַר דַּחֲזֵיתִנוּן לְאַפָּךְ אֲרֵי עַד כְּעַן קַיָּם אַתְּ׃
31 וַאֲמַר יוֹסֵף לַאֲחוֹהִי וּלְבֵית אֲבוּהִי אֶסַּק וְאֵחַוֵּי לְפַרְעֹה וְאֵימַר לֵיהּ אַחַי
וּבֵית אַבָּא דִּבְאַרְעָא דִכְנַעַן אֲתוֹ לְוָתִי׃ 32 וְגֻבְרַיָּא רָעַן עָנָא אֲרֵי גֻּבְרֵי
מָרֵי גֵיתֵי הֲווֹ וְעָנְהוֹן וְתוֹרֵיהוֹן וְכָל דִּלְהוֹן אַיְתִיאוּ׃ 33 וִיהֵי אֲרֵי יִקְרֵי לְכוֹן
פַּרְעֹה וְיֵימַר מָא עוֹבָדְכוֹן׃ 34 וְתֵימְרוּן גֻּבְרֵי מָרֵי גֵיתֵי הֲווֹ עַבְדָּךְ מִזְּעוּרָנָא
וְעַד כְּעַן אַף אֲנַחְנָא אַף אֲבָהָתָנָא בְּדִיל דְּתִתְּבוּן בְּאַרְעָא דְגוֹשֶׁן אֲרֵי מְרַחֲקִין
מִצְרָאֵי כָּל רָעֵי עָנָא׃

מז 1 וַאֲתָא יוֹסֵף וְחַוִּי לְפַרְעֹה וַאֲמַר אַבָּא וְאַחַי וְעָנְהוֹן וְתוֹרֵיהוֹן
וְכָל דִּילְהוֹן אֲתוֹ מֵאַרְעָא דִכְנָעַן וְהָא אִנּוּן בְּאַרְעָא דְגוֹשֶׁן׃ 2 וּמִקְצָת
אֲחוֹהִי דְּבַר חַמְשָׁה גֻּבְרִין וַאֲקֵימִנּוּן קֳדָם פַּרְעֹה׃ 3 וַאֲמַר פַּרְעֹה לַאֲחוֹהִי
מָא עוֹבָדְכוֹן וַאֲמַרוּ לְפַרְעֹה רָעַן עָנָא עַבְדָּךְ אַף אֲנַחְנָא אַף אֲבָהָתָנָא׃
4 וַאֲמַרוּ לְפַרְעֹה לְאִתּוֹתָבָא בְּאַרְעָא אֲתֵינָא אֲרֵי לֵית רַעְיָא לְעָנָא דִּלְעַבְדָּךְ
אֲרֵי תְקֵיף כַּפְנָא בְּאַרְעָא דִכְנָעַן וּכְעַן יִתְּבוּן כְּעַן עַבְדָּךְ בְּאַרְעָא דְגוֹשֶׁן׃
5 וַאֲמַר פַּרְעֹה לְיוֹסֵף לְמֵימַר אֲבוּךְ וַאֲחָךְ אֲתוֹ לְוָתָךְ׃ 6 אַרְעָא דְמִצְרַיִם
קֳדָמָךְ הִיא בִּדְשַׁפִּיר בְּאַרְעָא אוֹתֵיב יָת אֲבוּךְ וְיָת אֲחָךְ יִתְּבוּן בְּאַרְעָא
דְגוֹשֶׁן וְאִם יְדַעְתְּ וְאִית בְּהוֹן גֻּבְרִין דְּחֵילָא וּתְמַנֵּינוּן רַבָּנֵי גֵיתֵי עַל דִּלִי׃
7 וְאַיְתִי יוֹסֵף יָת יַעֲקֹב אֲבוּהִי וַאֲקִימֵיהּ קֳדָם פַּרְעֹה וּבָרֵיךְ יַעֲקֹב יָת
פַּרְעֹה׃ 8 וַאֲמַר פַּרְעֹה לְיַעֲקֹב כַּמָּא יוֹמֵי שְׁנֵי חַיָּךְ׃ 9 וַאֲמַר יַעֲקֹב
לְפַרְעֹה יוֹמֵי שְׁנֵי תּוֹתָבוּתִי מְאָה וּתְלָתִין שְׁנִין זְעִירִין וּבִישִׁין הֲווֹ יוֹמֵי שְׁנֵי
חַיַּי וְלָא אַדְבִּיקוּ יָת יוֹמֵי שְׁנֵי חַיֵּי אֲבָהָתִי בְּיוֹמֵי תּוֹתָבוּתְהוֹן׃ 10 וּבָרֵיךְ
יַעֲקֹב יָת פַּרְעֹה וּנְפַק מִן קֳדָם פַּרְעֹה׃ 11 וְאוֹתֵיב יוֹסֵף יָת אֲבוּהִי וְיָת
אֲחוֹהִי וִיהַב לְהוֹן אַחְסָנָא בְּאַרְעָא דְמִצְרַיִם בִּדְשַׁפִּיר בְּאַרְעָא בְּאַרַע
רַעְמְסֵס כְּמָא דְפַקִּיד פַּרְעֹה׃ 12 וְזָן יוֹסֵף יָת אֲבוּהִי וְיָת אֲחוֹהִי וְיָת כָּל
בֵּית אֲבוּהִי לַחְמָא לְפוּם טַפְלָא׃ 13 וְלַחְמָא לֵית בְּכָל אַרְעָא אֲרֵי תְקֵיף
כַּפְנָא לַחְדָא וְאִשְׁתַּלְהִי עַמָּא דְאַרְעָא דְמִצְרַיִם וְעַמָּא דְאַרְעָא דִכְנַעַן מִן
קדם

קֳדָם כַּפְנָא: 14 וְלַקִּיט יוֹסֵף יָת כָּל כַּסְפָּא דְאִשְׁתְּכַח בְּאַרְעָא דְמִצְרַיִם
וּבְאַרְעָא דִכְנַעַן בְּעִיבוּרָא דְאִינּוּן זָבְנִין וְאַיְתִי יוֹסֵף יָת כַּסְפָּא לְבֵית פַּרְעֹה:
15 וּשְׁלֵים כַּסְפָּא מֵאַרְעָא דְמִצְרַיִם וּמֵאַרְעָא דִכְנָעַן וְאָתוֹ כָל מִצְרָאֵי לְוָת
יוֹסֵף לְמֵימַר הַב לָנָא לַחְמָא וּלְמָא נְמוּת לָקִבְלָךְ אֲרֵי שְׁלֵים כַּסְפָּא:
16 וַאֲמַר יוֹסֵף הָבוּ גֵיתֵיכוֹן וְאֶתֵּין לְכוֹן בְּגֵיתֵיכוֹן אִם שְׁלֵים כַּסְפָּא:
17 וְאַיְתִיאוּ יָת גֵּיתֵיהוֹן לְוָת יוֹסֵף וִיהַב לְהוֹן יוֹסֵף לַחְמָא בְּסוּסָוָתָא וּבְגֵיתֵי
עָנָא וּבְגֵיתֵי תוֹרֵי וּבַחֲמָרַיָא וְזָנִינּוּן בְּלַחְמָא בְּכָל גֵּיתֵיהוֹן בְּשַׁתָּא הַהִיא:
18 וּשְׁלֵימַת שַׁתָּא הַהִיא וְאָתוֹ לְוָתֵיהּ בְּשַׁתָּא תִּנְיֵתָא וַאֲמַרוּ לֵיהּ לָא נְכַסֵּי
מִן רִיבּוֹנִי אֱלָהֵין שְׁלִים כַּסְפָּא וְגֵיתֵי בְעִירָא לְוָת רִיבּוֹנִי לָא אִשְׁתְּאַר קֳדָם
רִיבּוֹנִי אֱלָהֵין גְּוִיָּתָנָא וְאַרְעָנָא: 19 לְמָא נְמוּת לְעֵינָךְ אַף אֲנַחְנָא אַף
אַרְעָנָא קְנֵי יָתָנָא וְיָת אַרְעָנָא בְּלַחְמָא וּנְהֵי אֲנַחְנָא וְאַרְעָנָא עַבְדִין לְפַרְעֹה
וְהַב בַּר זַרְעָא וְנֵיחֵי וְלָא נְמוּת וְאַרְעָא לָא תְבוּר: 20 וּזְבַן יוֹסֵף יָת כָּל
אַרְעָא דְמִצְרַיִם לְפַרְעֹה אֲרֵי זַבִּינוּ מִצְרָאֵי גְּבַר חַקְלֵיהּ אֲרֵי תְקֵיף עֲלֵיהוֹן
כַּפְנָא וַהֲוָת אַרְעָא לְפַרְעֹה: 21 וְיָת עַמָּא אַעֲבַר יָתֵיהּ מִקְּרֵי לִקְרֵי מִסּוֹף
תְּחוּם מִצְרַיִם וְעַד סוֹפֵיהּ: 22 לְחוֹד אֲרַע כּוּמְרַיָא לָא קְנָא אֲרֵי חוּלָקָא
לְכוּמְרַיָא מִן קֳדָם פַּרְעֹה וְאָכְלִין יָת חוּלַקְהוֹן דִּיהַב לְהוֹן פַּרְעֹה עַל כֵּין לָא
זַבִּינוּ יָת אַרְעֲהוֹן: 23 וַאֲמַר יוֹסֵף לְעַמָּא הָא קְנֵיתִי יַתְכוֹן יוֹמָא דֵין וְיָת
אַרְעֲכוֹן לְפַרְעֹה הָא לְכוֹן בַּר זַרְעָא וְתִיזְרְעוּן יָת אַרְעָא: 24 וִיהֵי בְּאָעוֹלֵי
עֲלַלְתָּא וְתִיתְּנוּן חַד מִן חַמְשָׁה לְפַרְעֹה וְאַרְבְּעָה חוּלָקִין יְהוֹן לְכוֹן לְבַר
זְרַע חַקְלָא וּלְמֵיכַלְכוֹן וּלְאֶנָשׁ בָּתֵּיכוֹן וּלְמֵיכַל לְטַפְלְכוֹן: 25 וַאֲמַרוּ
קַיֵּמְתָּנָא נִשְׁכַּח רַחֲמִין בְּעֵינֵי רִיבּוֹנִי וּנְהֵי עַבְדִין לְפַרְעֹה: 26 וְשַׁוִּי יָתַהּ
יוֹסֵף לִגְזֵירָה עַד יוֹמָא הָדֵין עַל אַרְעָא דְמִצְרַיִם דִּיהוֹן יַהֲבִין חַד מִן
חַמְשָׁה לְפַרְעֹה לְחוֹד אֲרַע כּוּמְרַיָא בִּלְחוֹדֵיהוֹן לָא הֲוָת לְפַרְעֹה:
27 וִיתֵיב יִשְׂרָאֵל בְּאַרְעָא דְמִצְרַיִם בְּאַרְעָא דְגוֹשֶׁן וְאַחְסִינוּ בַהּ וּנְפִישׁוּ
וּסְגִיאוּ לַחְדָא:

28 **וַחֲיָא** יַעֲקֹב בְּאַרְעָא דְמִצְרַיִם שְׁבַע עַסְרֵי שְׁנִין וַהֲווֹ יוֹמֵי יַעֲקֹב שְׁנֵי
חַיּוֹהִי מְאָה וְאַרְבְּעִין וּשְׁבַע שְׁנִין: 29 וּקְרִיבוּ יוֹמֵי יִשְׂרָאֵל
לִמְמָת וּקְרָא לִבְרֵיהּ לְיוֹסֵף וַאֲמַר לֵיהּ אִם כְּעַן אַשְׁכָּחִית רַחֲמִין בְּעֵינָךְ שַׁו
כְּעַן יְדָךְ תְּחוֹת יַרְכִּי וְתַעֲבֵיד עִמִּי טֵיבוּ וּקְשׁוֹט לָא כְעַן תִּיקְבְּרִינַּנִי בְּמִצְרָיִם:
30 וְאִשְׁכּוּב עִם אֲבָהָתִי וְתִטְּלִינַּנִי מִמִּצְרַיִם וְתִקְבְּרִינַּנִי בִּקְבוּרַתְהוֹן וַאֲמַר
אֲנָא אַעֲבֵיד כְּפִתְגָּמָךְ: 31 וַאֲמַר קַיִּים לִי וְקַיֵּים לֵיהּ וּסְגֵיד יִשְׂרָאֵל עַל
רֵישׁ עַרְסָא:

מח 1 וַהֲוָה בָּתַר פִּתְגָּמַיָא הָאִלֵּין וַאֲמַר לְיוֹסֵף הָא אָבוּךְ מְרַע

ודבר

וּדְבַר יַת תְּרֵין בְּנוֹהִי עִימֵּיהּ יַת מְנַשֶּׁה וְיַת אֶפְרָיִם: 2 וְחַוִּי לְיַעֲקֹב וַאֲמַר
הָא בְּרָךְ יוֹסֵף אָתֵי לְוָתָךְ וְאִתַּקַּף יִשְׂרָאֵל וִיתֵיב עַל עַרְסָא: 3 וַאֲמַר יַעֲקֹב
לְיוֹסֵף אֵל שַׁדַּי אִתְגְּלִי לִי בְּאַרְעָא דִכְנָעַן וּבָרֵיךְ יָתִי: 4 וַאֲמַר לִי הָא אֲנָא
מַפֵּישׁ לָךְ וּמַסְגֵּי לָךְ וְאִתְּנִינָךְ לִכְנִשַׁת שִׁבְטִין וְאִתֵּין יַת אַרְעָא הָדָא לִבְנָךְ
בַּתְרָךְ אַחְסָנַת עֲלָם: 5 וּכְעַן תְּרֵין בְּנָךְ דְּאִתְיְלִידוּ לָךְ בְּאַרְעָא דְמִצְרַיִם
עַד מֵיתַי לְוָתָךְ לְמִצְרַיִם דִּילִי אִינּוּן אֶפְרַיִם וּמְנַשֶּׁה כִּרְאוּבֵן וְשִׁמְעוֹן יְהוֹן
קֳדָמָי: 6 וּבְנִין דְּתוֹלִיד בַּתְרֵיהוֹן דִּילָךְ יְהוֹן עַל שׁוּם אֲחֵיהוֹן יִתְקְרוֹן
בְּאַחְסַנְתְּהוֹן: 7 וַאֲנָא בְּמֵיתַי מִפַּדַּן מִיתַת עֲלַי רָחֵל בְּאַרְעָא דִכְנַעַן
בְּאָרְחָא בְּעוֹד כְּרוֹב אַרְעָא לְמֵיעַל לְאֶפְרָת וּקְבַרְתַּהּ תַּמָּן בְּאוֹרַח אֶפְרַת
הִיא בֵּית לָחֶם: 8 וַחֲזָא יִשְׂרָאֵל יַת בְּנֵי יוֹסֵף וַאֲמַר מַן אִלֵּין: 9 וַאֲמַר
יוֹסֵף לַאֲבוּהִי בְּנַי אִינּוּן דִּיהַב לִי יְיָ הָכָא וַאֲמַר קָרֵיבִנּוּן כְּעַן לְוָתִי
וַאֲבָרֵיכִנּוּן: 10 וְעֵינֵי יִשְׂרָאֵל יְקָרָא מִסֵּיבוּ לָא יָכֵיל לְמִחְזֵי וְקָרֵיב יָתְהוֹן
לְוָתֵיהּ וְנַשֵּׁיק לְהוֹן וְגַפֵּיף לְהוֹן: 11 וַאֲמַר יִשְׂרָאֵל לְיוֹסֵף מִחְזֵי אַפָּךְ לָא
סְבָרִית וְהָא אַחְזֵי יָתִי יְיָ אַף יַת בְּנָךְ: 12 וְאַפֵּיק יוֹסֵף יָתְהוֹן מִן קֳדָמוֹהִי
וּסְגֵיד עַל אַפּוֹהִי עַל אַרְעָא: 13 וּדְבַר יוֹסֵף יַת תַּרְוֵיהוֹן יַת אֶפְרַיִם
בְּיַמִּינֵיהּ מִסְּמָלָא דְיִשְׂרָאֵל וְיַת מְנַשֶּׁה בִּסְמָלֵיהּ מִיַּמִּינָא דְיִשְׂרָאֵל וְקָרֵיב
לְוָתֵיהּ: 14 וְאוֹשֵׁיט יִשְׂרָאֵל יַת יַמִּינֵיהּ וְשַׁוִּי עַל רֵישָׁא דְאֶפְרַיִם וְהוּא
זְעֵירָא וְיַת שְׂמָאלֵיהּ עַל רֵישָׁא דִמְנַשֶּׁה אַחְכֵּימִנּוּן לִידוֹהִי אֲרֵי מְנַשֶּׁה
בּוּכְרָא: 15 וּבָרֵיךְ יַת יוֹסֵף וַאֲמַר יְיָ דִּפְלָחוּ אֲבָהָתִי קֳדָמוֹהִי אַבְרָהָם
וְיִצְחָק יְיָ דְּזָן יָתִי מִדְּאִיתַנִי עַד יוֹמָא הָדֵין: 16 מַלְאָכָא דִּפְרַק יָתִי מִכָּל
בִּישָׁא יְבָרֵיךְ יַת עוּלֵימַיָּא וְיִתְקְרֵי בְהוֹן שְׁמִי וְשׁוּם אֲבָהָתִי אַבְרָהָם וְיִצְחָק
וּכְנוּנֵי יַמָּא יִסְגּוֹן בְּגוֹ בְּנֵי אֱנָשָׁא עַל אַרְעָא: 17 וַחֲזָא יוֹסֵף אֲרֵי שַׁוִּי אֲבוּהִי
יַד יַמִּינֵיהּ עַל רֵישָׁא דְאֶפְרַיִם וּבְאֵישׁ בְּעֵינוֹהִי וְסָעֲדַהּ לִידָא דַאֲבוּהִי
לְאַעְדָּאָה יָתַהּ מֵעַל רֵישָׁא דְאֶפְרַיִם לְאַנָּחוּתַהּ עַל רֵישָׁא דִמְנַשֶּׁה: 18 וַאֲמַר
יוֹסֵף לַאֲבוּהִי לָא כֵן אַבָּא אֲרֵי דֵין בּוּכְרָא שַׁוִּי יַמִּינָךְ עַל רֵישֵׁיהּ: 19 וְסָרֵיב
אֲבוּהִי וַאֲמַר יָדַעְנָא בְּרִי יָדַעְנָא אַף הוּא יְהֵי לְעַם וְאַף הוּא יִסְגֵּי וּבְרַם
אֲחוּהִי זְעֵירָא יִסְגֵּי מִנֵּיהּ וּבְנוֹהִי יְהוֹן שַׁלִּיטִין בְּעַמְמַיָּא: 20 וּבָרֵיכִנּוּן בְּיוֹמָא
הַהוּא לְמֵימַר בָּךְ יְבָרֵךְ יִשְׂרָאֵל לְמֵימַר יְשַׁוִּינָךְ יְיָ כְּאֶפְרַיִם וְכִמְנַשֶּׁה וְשַׁוִּי
יַת אֶפְרַיִם קֳדָם מְנַשֶּׁה: 21 וַאֲמַר יִשְׂרָאֵל לְיוֹסֵף הָא אֲנָא מָאִית וִיהֵי
מֵימְרָא דַּייָ בְּסַעְדְּכוֹן וְיָתֵיב יָתְכוֹן לַאֲרַע אֲבָהָתְכוֹן: 22 וַאֲנָא יְהָבִית לָךְ
חוּלָק חָד יַתִּיר עַל אַחָךְ דִּנְסֵיבִית מִידָא דֶאֱמוֹרָאָה בְּחַרְבִּי וּבְקַשְׁתִּי:

מט 1 וּקְרָא יַעֲקֹב לִבְנוֹהִי וַאֲמַר אִתְכַּנָּשׁוּ וְאֵחַוֵּי לְכוֹן יַת דִּיעָרַע
יָתְכוֹן בְּסוֹף יוֹמַיָּא: 2 אִתְכַּנַּשׁוּ וּשְׁמַעוּ בְּנֵי יַעֲקֹב וְקַבִּילוּ אוּלְפַן מִן יִשְׂרָאֵל

אבוכון

אֲבוּכוֹן׃ 3 רְאוּבֵן בּוּכְרִי אַתְּ חֵילִי וְרֵישׁ תּוּקְפִי לָךְ הֲוָה חֲזֵי לְמִיסַב תְּלָתָה
חוּלָקִין בְּכוּרוּתָא כְּהוּנְתָא וּמַלְכוּתָא׃ 4 עַל דַּאֲזַלְתָּא לְקֳבֵיל אַפָּךְ הָא
כְּמַיָּא בְּרַם לָא אַהֲנִיתָא חוּלָק יַתִּיר לָא תִיסַּב אֲרֵי סְלֵיקְתָּא בֵּית מִשְׁכְּבֵי
אֲבוּךְ בְּכֵין אַחֵילְתָּא לְשִׁוּוּיֵי בְּרִי סְלֵיקְתָּא׃ 5 שִׁמְעוֹן וְלֵוִי אַחִין גֻּבְרִין
גִּיבָּרִין בְּאַרַע תּוֹתָבוּתְהוֹן עֲבָדוּ גְּבוּרָא׃ 6 בְּרָזְהוֹן לָא הֲוָת נַפְשִׁי
בְּאִתְכַּנּוֹשֵׁיהוֹן לְמֵהַךְ לָא נְחָתִית מִן יְקָרִי אֲרֵי בְּרוּגְזְהוֹן קְטַלוּ קְטוֹל
וּבִרְעוּתְהוֹן תְּרַעוּ שׁוּר סַנְאָה׃ 7 לִיט רוּגְזְהוֹן אֲרֵי תַקִּיף וְחֵימַתְהוֹן אֲרֵי
קַשְׁיָא אֵיפַלֵּיגִנּוּן בְּיַעֲקֹב וְאֵיבַדְּרִינּוּן בְּיִשְׂרָאֵל׃ 8 יְהוּדָה אַתְּ אוֹדִיתָא וְלָא
בְהֵיתְתָא בָּךְ יוֹדוּן אַחָךְ יְדָךְ תִּיתְקַף עַל בַּעֲלֵי דְבָבָךְ יִתְבַּדְּרוּן סַנְאָךְ יְהוֹן
מַחְזְרֵי קְדָל קֳדָמָךְ יְהוֹן מַקְדְּמִין מִישְׁאַל בִּשְׁלָמָךְ בְּנֵי אֲבוּךְ׃ 9 שׁוּלְטָן
יְהֵי בְּשֵׁירוּיָא וּלְסוֹפָא יִתְרַבָּא מַלְכָּא מִדְּבֵית יְהוּדָה אֲרֵי מִדִּין קַטְלָא בְּרִי
נַפְשָׁךְ סַלֵּיקְתָּא יֵינוּחַ יִשְׁרֵי בִּתְקוֹף כְּאַרְיָא וּכְלֵיתָא לֵית מַלְכוּ דִּתְזַעְזְעִנֵּיהּ׃
10 לָא יְעְדֵּי עָבֵיד שׁוּלְטָן מִדְּבֵית יְהוּדָה וְסָפְרָא מִבְּנֵי בְנוֹהִי עַד עָלְמָא עַד
דְּיֵיתֵי מְשִׁיחָא דְּדִילֵיהּ הִיא מַלְכוּתָא וְלֵיהּ יִשְׁתַּמְעוּן עַמְמַיָּא׃ 11 יַסְחַר
יִשְׂרָאֵל לְקַרְתֵּיהּ עַמָּא יִבְנוֹן הֵיכְלֵיהּ יְהוֹן צַדִּיקַיָּא סְחוֹר סְחוֹר לֵיהּ וַעֲבְדֵי
אוֹרָיְתָא בְּאוּלְפַּן עִימֵּיהּ יְהֵי אַרְגְּוָן טַב לְבוּשֵׁיהּ כְּסוּתֵיהּ מֵילָא מֵילָא צְבַע
זְהוֹרִי וְצִבְעֲנִין׃ 12 יִסְמְקוּן טוּרוֹהִי בְּכַרְמוֹהִי יְטוּפוּן נַעֲווֹהִי בַּחֲמַר יְחִוְּרָן
בִּקְעָתֵיהּ בְּעִיבוּר וּבְעַדְרֵי עָנָא׃ 13 זְבוּלֻן עַל סְפַר יַמְמַיָּא יִשְׁרֵי וְהוּא יְכַבֵּישׁ
מָחוֹזִין וּסְפִינָן וְטוּב יַמָּא יֵיכוּל וּתְחוּמֵיהּ יְהֵי מָטֵי עַד צִידוֹן׃ 14 יִשָּׂשכָר
עַתִּיר בְּנִיכְסִין אַחְסַנְתֵּיהּ בֵּין תְּחוּמַיָּא׃ 15 וַחֲזָא חוּלָקָא אֲרֵי טַב וְיַת
אַרְעָא אֲרֵי מְעַבְּדָא פֵּירִין וִיכַבֵּישׁ מָחוֹזֵי עַמְמַיָּא וִישֵׁיצֵי יַת דַּיָּרֵיהוֹן
וּדְיִשְׁתָּאֲרוּן בְּהוֹן יְהוֹן לֵיהּ פַּלְחִין וּמַסְּקֵי מִסִּין׃ 16 מִדְּבֵית דָּן יִתְבְּחַר
וִיקוּם גֻּבְרָא בְּיוֹמוֹהִי יִתְפְּרֵיק עַמֵּיהּ וּבִשְׁנוֹהִי יְנוּחוּן כַּחֲדָא שִׁבְטַיָּא דְּיִשְׂרָאֵל׃
17 יְהֵי גַּבְרָא דְּיִתְבְּחַר וִיקוּם מִדְּבֵית דָּן אֵימְתֵיהּ תִּיתְרְמֵי עַל עַמְמַיָּא
וּמַחְתֵּיהּ תִּיתְקַף בִּפְלִשְׁתָּאֵי כְּחִוְיֵי חוּרְמָן יִשְׁרֵי עַל אָרְחָא וּכְפִיתְנָא יִכְמוֹן
עַל שְׁבִילָא יְקַטֵּיל גִּיבָּרֵי מַשִׁרְיַת פְּלִשְׁתָּאֵי פָּרָשִׁין עִם רִיגְלָאִין יְעַקַּר סוּסָוָן
וּרְתִיכִּין וִימַגַּר רָכְבֵיהוֹן לְאַחֲרָא׃ 18 לְפוּרְקָנָךְ סַבָּרִית יְיָ׃ 19 מִדְּבֵית גָּד
מַשִׁרְיָת מְזַיְנִין יְעִיבְּרוּן יַת יַרְדְּנָא קֳדָם אֲחֵיהוֹן לִקְרָבָא וּבְנִיכְסִין סַגִּיאִין
יְתוּבוּן לְאַרְעֲהוֹן׃ 20 דְּאָשֵׁר טָבָא אַרְעֵיהּ וְהִיא מְרַבְיָא תַּפְנוּקֵי מַלְכִין׃
21 נַפְתָּלִי בְּאַרַע טָבָא יִתְרְמֵי עַדְבֵיהּ וְאַחְסַנְתֵּיהּ תְּהֵי מְעַבְּדָא פֵּירִין יְהוֹן
מוֹדָן וּמְבָרְכִין עֲלֵיהוֹן׃ 22 בְּרִי דְּיִסְגֵּי יוֹסֵף בְּרִי דְּיִתְבָּרַךְ כְּגוּפַן דִּנְצִיב עַל
עֵינָא דְּמַיָּא תְּרֵין שִׁבְטִין יִפְקוּן מִבְּנוֹהִי יְקַבְּלוּן חוּלָקָא וְאַחְסַנְתָּא׃
23 וְאִתְמָרָרוּ עִימֵּיהּ וְנַקְמוּהִי וְאָעִיקוּ לֵיהּ גֻּבְרִין גִּבָּרִין בַּעֲלֵי פַּלְגּוּתֵיהּ׃

ותבת

24 וְתָבַת בְּהוֹן נְבִיוּתֵיהּ עַל דְּקַיֵּים אוֹרָיְתָא בְּסִתְרָא וְשַׁוִּי תוּקְפָּא רוּחְצָנֵיהּ
בְּכֵין אִתְרְמָא דְּהַב עַל דְּרָעוֹהִי אַחְסֵין מַלְכוּתָא וּתְקִיף דָּא הֲוָאתֵיהּ מִן
קֳדָם אֵל תַּקִּיפָא דְּיַעֲקֹב דִּבְמֵימְרֵיהּ זַן אֲבָהָן וּבְנִין זַרְעָא דְּיִשְׂרָאֵל:
25 מֵימַר אֱלָהָא דְּאָבוּךְ יְהֵי בְּסַעֲדָךְ וְיָת שַׁדַּי וִיבָרְכִינָךְ בִּרְכָן דְּנַחְתַּן
מִטְּלָא דִשְׁמַיָּא מִלְּעֵילָא בִּרְכָן דְּנִגְדָּן מִמַּעֲמַקֵּי אַרְעָא מִלְּרַע בִּרְכְתָא דְּאָבוּךְ
וּדְאִימָּךְ: 26 בִּרְכָתָא דְּאָבוּךְ יִתּוֹסְפָן עַל בִּרְכָתָא דִּלִי בָרִיכוּ אֲבָהָתִי
דְּחַמִּידוּ לְהֵין רַבְרְבַיָּא דְּמִן עָלְמָא יְהֶוְיָן כָּל אִלֵּין לְרֵישָׁא דְּיוֹסֵף גַּבְרָא
פְּרִישָׁא דַּאֲחוֹהִי: 27 בִּנְיָמִן בְּאַרְעֵיהּ תִּשְׁרֵי שְׁכִינְתָּא בְּאַחְסַנְתֵּיהּ יִתְבְּנֵי
מַקְדְּשָׁא בְּצַפְרָא וּבְפַנְיָא יְהוֹן מְקָרְבִין כַּהֲנַיָּא קוּרְבָּנָא וּלְעִידָּן רַמְשָׁא יְהוֹן
מְפַלְּגִין מוֹתַר חוּלָקְהוֹן מִשְּׁאַר קוּדְשַׁיָּא: 28 כָּל אִלֵּין שִׁבְטַיָּא דְיִשְׂרָאֵל
תְּרֵי עֲשַׂר וְדָא דְּמַלֵּיל לְהוֹן אֲבוּהוֹן וּבָרֵיךְ יָתְהוֹן גְּבַר כְּבִרְכְתֵיהּ בָּרֵיךְ
יָתְהוֹן: 29 וּפַקֵּיד יָתְהוֹן וַאֲמַר לְהוֹן אֲנָא מִתְכְּנֵישׁ לְעַמִּי קְבַרוּ יָתִי לְוָת
אֲבָהָתִי בִּמְעַרְתָּא דִּבְחַקַל עֶפְרוֹן חִתָּאָה: 30 בִּמְעַרְתָּא דִּבְחַקַל כָּפֵילְתָּא
דְּעַל אַפֵּי מַמְרֵא בְּאַרְעָא דִּכְנָעַן דִּזְבַן אַבְרָהָם יָת חַקְלָא מִן עֶפְרוֹן חִתָּאָה
לְאַחְסָנַת קְבוּרָא: 31 תַּמָּן קְבַרוּ יָת אַבְרָהָם וְיָת שָׂרָה אִתְּתֵיהּ תַּמָּן קְבַרוּ
יָת יִצְחָק וְיָת רִבְקָה אִתְּתֵיהּ וְתַמָּן קְבָרִית יָת לֵאָה: 32 זְבִינֵי חַקְלָא
וּמְעַרְתָּא דְּבֵיהּ מִן בְּנֵי חִתָּאָה: 33 וְשֵׁיצִי יַעֲקֹב לְפַקָּדָא יָת בְּנוֹהִי וּכְנַשׁ
רִיגְלוֹהִי לְעַרְסָא וְאִתְנְגִיד וְאִתְכְּנֵישׁ לְעַמֵּיהּ:

נ 1 וּנְפַל יוֹסֵף עַל אַפֵּי אָבוּהִי וּבְכָא עֲלוֹהִי וּנְשֵׁיק לֵיהּ: 2 וּפַקֵּיד
יוֹסֵף יָת עַבְדוֹהִי יָת אַסְוָתָא לְמִחְנַט יָת אָבוּהִי וַחֲנַטוּ אָסְוָתָא יָת יִשְׂרָאֵל:
3 וּשְׁלִימוּ לֵיהּ אַרְבְּעִין יוֹמִין אֲרֵי כֵּין שָׁלְמִין יוֹמֵי חֲנִיטַיָּא וּבְכוֹ יָתֵיהּ
מִצְרָאֵי שַׁבְעִין יוֹמִין: 4 וַעֲבַרוּ יוֹמֵי בְכִיתֵיהּ וּמַלֵּיל יוֹסֵף עִם בֵּית פַּרְעֹה
לְמֵימָר אִם כְּעַן אַשְׁכַּחִית רַחֲמִין בְּעֵינֵיכוֹן מַלִּילוּ כְעַן קֳדָם פַּרְעֹה לְמֵימָר:
5 אַבָּא קַיֵּים עֲלַי לְמֵימַר הָא אֲנָא מָאִית בְּקִבְרִי דְּאַתְקֵינִית לִי בְּאַרְעָא
דִּכְנַעַן תַּמָּן תִּקְבְּרִנַּנִי וּכְעַן אִיסַּק כְּעַן וְאִיקְבַּר יָת אַבָּא וְאֵיתוּב: 6 וַאֲמַר
פַּרְעֹה סַק וּקְבַר יָת אֲבוּךְ כְּמָא דְּקַיֵּים עֲלָךְ: 7 וּסְלֵיק יוֹסֵף לְמִקְבַּר יָת
אָבוּהִי וּסְלִיקוּ עִמֵּיהּ כָּל עַבְדֵי פַרְעֹה סָבֵי בֵיתֵיהּ וְכָל סָבֵי אַרְעָא דְּמִצְרָיִם:
8 וְכֹל בֵּית יוֹסֵף וַאֲחוֹהִי וּבֵית אָבוּהִי לְחוֹד טַפְלְהוֹן וְעָנְהוֹן וְתוֹרֵיהוֹן שְׁבָקוּ
בְּאַרְעָא דְּגוֹשֶׁן: 9 וּסְלִיקוּ עִמֵּיהּ אַף רְתִיכִּין אַף פָּרָשִׁין וַהֲוַת מַשְׁרִיתָא
סַגִּיאָה לַחֲדָא: 10 וַאֲתוֹ עַד בֵּית אִידְּרֵי דְּאָטָד דִּבְעִיבְרָא דְּיַרְדְּנָא וּסְפַדוּ
תַּמָּן מִסְפַּד רַב וְתַקִּיף לַחֲדָא וַעֲבַד לַאֲבוּהִי אֶבְלָא שִׁבְעָה יוֹמִין: 11 וַחֲזָא
יָתֵיב אַרְעָא כְּנַעֲנָאָה יָת אֶבְלָא בְּבֵית אִידְּרֵי דְּאָטָד וַאֲמַרוּ אֲבֵל תַּקִּיף דֵּין
לְמִצְרָאֵי עַל כֵּין קְרָא שְׁמַהּ אָבֵל מִצְרַיִם דִּבְעִיבְרָא דְּיַרְדְּנָא: 12 וַעֲבַדוּ

בְּנוֹהִי לֵיהּ כֵּין כְּמָא דְפַקֵּידִינוּן: 13 וּנְטָלוּ יָתֵיהּ בְּנוֹהִי לְאַרְעָא דִכְנַעַן
וּקְבָרוּ יָתֵיהּ בִּמְעָרַת חֲקַל כָּפֵילְתָּא דִזְבַן אַבְרָהָם יָת חַקְלָא לְאַחְסָנַת קְבוּרָא
מִן עֶפְרוֹן חִתָּאָה עַל אַפֵּי מַמְרֵא: 14 וְתָב יוֹסֵף לְמִצְרַיִם הוּא וְאַחוֹהִי
וְכָל דִסְלִיקוּ עִמֵּיהּ לְמִקְבַּר יָת אֲבוּהִי בָּתַר דִקְבַר יָת אֲבוּהִי: 15 וַחֲזוֹ אֲחֵי
יוֹסֵף אֲרֵי מִית אֲבוּהוֹן וַאֲמַרוּ דִלְמָא יִטַּר לָנָא דְבָבוּ יוֹסֵף וְאָתָבָא יָתֵיב
לָנָא יָת כָּל בִּישְׁתָּא דִגְמַלְנָא יָתֵיהּ: 16 וּפַקִּידוּ לְוָת יוֹסֵף לְמֵימָר אֲבוּךְ
פַּקֵּיד קֳדָם מוֹתֵיהּ לְמֵימָר: 17 כְּדֵין תֵּימְרוּן לְיוֹסֵף בְּבָעוּ שְׁבוֹק כְּעַן לְחוֹבֵי
אַחָךְ וּלְחָטָאֵיהוֹן אֲרֵי בִּישְׁתָּא גְמָלוּךְ וּכְעַן שְׁבוֹק כְּעַן לְחוֹבֵי עַבְדֵי אֱלָהָא
דַאֲבוּךְ וּבְכָא יוֹסֵף בְּמַלָּלוּתְהוֹן עִמֵּיהּ: 18 וַאֲזַלוּ אַף אֲחוֹהִי וּנְפַלוּ קֳדָמוֹהִי
וַאֲמָרוּ הָא אֲנַחְנָא לָךְ לְעַבְדִין: 19 וַאֲמַר לְהוֹן יוֹסֵף לָא תִדַּחֲלוּן אֲרֵי דַחֲלָא
דַיְיָ אֲנָא: 20 וְאַתּוּן חֲשֵׁיבְתּוּן עֲלַי בִּישָׁא מִן קֳדָם יְיָ אִתְחֲשֵׁיבַת לְטָבָא
בְּדִיל לְמַעְבַּד כְּיוֹמָא הָדֵין לְקַיָּמָא עַם סַגִּי: 21 וּכְעַן לָא תִדַּחֲלוּן אֲנָא אֵיזוּן
יָתְכוֹן וְיָת טַפְלְכוֹן וְנַחֵם יָתְהוֹן וּמַלֵּיל תַּנְחוּמִין עַל לִבְּהוֹן: 22 וִיתֵיב יוֹסֵף
בְּמִצְרַיִם הוּא וּבֵית אֲבוּהִי וַחֲיָא יוֹסֵף מְאָה וַעֲשַׂר שְׁנִין: 23 וַחֲזָא יוֹסֵף
לְאֶפְרַיִם בְּנִין תְּלִיתָאִין אַף בְּנֵי מָכִיר בַּר מְנַשֶּׁה אִתְּילִידוּ וְרַבִּי יוֹסֵף:
24 וַאֲמַר יוֹסֵף לַאֲחוֹהִי אֲנָא מָאִית וַיְיָ מִדְכַּר דְכִיר יָתְכוֹן וְיַסֵּיק יָתְכוֹן מִן
אַרְעָא הָדָא לְאַרְעָא דְקַיֵּים לְאַבְרָהָם לְיִצְחָק וּלְיַעֲקֹב: 25 וְאוֹמֵי יוֹסֵף יָת
בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְמֵימָר מִדְכַּר דְכִיר יְיָ יָתְכוֹן וְתַסְּקוּן יָת גַרְמַי מִכָּא: 26 וּמִית
יוֹסֵף בַּר מְאָה וַעֲשַׂר שְׁנִין וַחֲנַטוּ יָתֵיהּ וְשָׂמוּהִי בַּאֲרוֹנָא בְּמִצְרָיִם:

ואלה שמות

EXODUS.

CAPUT I.

א 1 וְאִילֵּין שְׁמָהָת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל דְּעָלוּ לְמִצְרָיִם עִם יַעֲקֹב גְּבַר וְאֵינָשׁ
בֵּיתֵיהּ עָלוּ: 2 רְאוּבֵן שִׁמְעוֹן לֵוִי וִיהוּדָה: 3 יִשָּׂשכָר
זְבוּלֻן וּבִנְיָמִן: 4 דָּן וְנַפְתָּלִי גָּד וְאָשֵׁר: 5 וַהֲוָאָה כָּל נַפְשָׁתָא נָפְקֵי יִרְכָּא
דְיַעֲקֹב שַׁבְעִין נַפְשָׁן וְיוֹסֵף דַּהֲוָה בְּמִצְרָיִם: 6 וּמִית יוֹסֵף וְכָל אֲחוֹהִי וְכֹל
דָּרָא הַהוּא: 7 וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל נְפִישׁוּ וְאִיתְיַלָּדוּ וּסְגִיאוּ וּתְקִיפוּ לַחֲדָא לַחֲדָא
וְאִיתְמְלִיאַת אַרְעָא מִינְּהוֹן: 8 וְקָם מַלְכָּא חַדְתָּא עַל מִצְרָיִם דְּלָא מְקַיֵּים
גְּזֵירַת יוֹסֵף: 9 וְאָמַר לְעַמֵּיהּ הָא עַמָּא בְּנֵי יִשְׂרָאֵל סָגַן וְתַקְּפִין מִינָּנָא:
10 הָבוּ נִתְחַכַּם לְהוֹן דִּילְמָא יִסְגּוֹן וִיהֵי אֲרֵי יְעָרְעִינָּנָא קְרָב וְיִתּוֹסְפוּן אַף
אִינּוּן עַל סָנְאָנָא וִיגִיחוּן בָּנָא קְרָב וְיִסְקוּן מִן אַרְעָא: 11 וּמַנִּיאוּ עֲלֵיהוֹן
שִׁלְטוֹנִין מַבְאֲשִׁין בְּדִיל לְעַנּוֹאֵיהוֹן בְּפוּלְחָנְהוֹן וּבְנוֹ קִירְוֵי בֵית אוֹצְרָא
לְפַרְעֹה יַת פִּיתוֹם וְיַת רַעְמְסֵס: 12 וּכְמָא דִּמְעַנַּן לְהוֹן בֵּין סָגַן וּבֵין תָּקְפִין
וְעָקַת לְמִצְרָאֵי מִן קֳדָם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל: 13 וְאַפְלַחוּ מִצְרָאֵי יַת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
בְּקַשְׁיוּ: 14 וְאַמַרוּ יַת חַיֵּיהוֹן בְּפוּלְחָנָא קַשְׁיָא בְּטִינָא וּבְלִבְנֵי וּבְכָל פּוּלְחָנָא
בְּחַקְלָא יַת כָּל פּוּלְחַנְהוֹן דְּאַפְלַחוּ בְהוֹן בְּקַשְׁיוּ: 15 וְאָמַר מַלְכָּא דְמִצְרַיִם
לְחַיָּתָא יְהוּדָיָתָא דְּשׁוּם חֲדָא שִׁפְרָה וְשׁוּם תִּנְיֵיתָא פּוּעָה: 16 וְאָמַר כַּד
תְּהֶוְיָן מוֹלְדָן יַת יְהוּדָיָתָא וְתִחְזְיָן עַל מַתְבְּרָא אִם בְּרָא הוּא תִּקְטְלָן יָתֵיהּ
וְאִם בְּרַתָּא הִיא תְּקַיְּמַנַּהּ: 17 וּדְחִילָא חַיָּתָא מִן קֳדָם יְיָ וְלָא עֲבָדָא כְּמָא
דְּמַלֵּיל עִימְּהוֹן מַלְכָּא דְמִצְרָיִם וְקַיִּימָא יַת בְּנַיָּא: 18 וּקְרָא מַלְכָּא דְמִצְרַיִם
לְחַיָּתָא וַאֲמַר לְהֵין מָדֵין עֲבַדְתִּין פִּתְגָּמָא הָדֵין וְקַיֵּימְתִּין יַת בְּנַיָּא:
19 וְאָמָרָא חַיָּתָא לְפַרְעֹה אֲרֵי לָא כִנְשַׁיָּא מִצְרָיָתָא יְהוּדָיָתָא אֲרֵי חַכִּימָן
אִינִּין עַד לָא עָלָא לְוַתְהֵין חַיָּתָא יָלְדָן: 20 וְאוֹטֵיב יְיָ לְחַיָּתָא וּסְגִי עַמָּא
וּתְקִיפוּ לַחֲדָא: 21 וַהֲוָה כַּד דְּחִילָא חַיָּתָא מִן קֳדָם יְיָ וַעֲבַד לְהֵין בָּתִּין:
22 וּפַקֵּיד פַּרְעֹה לְכָל עַמֵּיהּ לְמֵימַר כָּל בְּרָא דְּיִתְיְלִיד לִיהוּדָאֵי בְּנַהֲרָא
תִּירְמוֹנֵיהּ וְכָל בְּרַתָּא תְּקַיְּמוּן:

ב 1 וַאֲזַל גַּבְרָא מִדְּבֵית לֵוִי וּנְסִיב יַת בַּת לֵוִי: 2 וְעַדִּיאַת אִיתְּתָא
וילידת

וִילֵידַת בַּר וַחֲזַת יָתֵיהּ אֲרֵי טָב הוּא וְאַטְמַרְתֵּיהּ תְּלָתָא יַרְחִין׃ 3 וְלָא יְכֵילַת עוֹד
לְאַטְמָרוּתֵיהּ וּנְסֵיבַת לֵיהּ תֵּיבוֹתָא דְּגוֹמֶא וַחֲפָתַהּ בְּחֵימָרָא וּבְזִיפְתָּא וְשַׁוִּיאַת
בַּהּ יָת רַבְיָא וְשַׁוִּיתֵהּ בְּיַעְרָא עַל כֵּיף נַהֲרָא׃ 4 וְאִתְעַתַּדַת אֲחָתֵיהּ מֵרָחִיק
לְמִידַּע מָא יִתְעֲבֵיד לֵיהּ׃ 5 וּנְחָתַת בַּת פַּרְעֹה לְמִסְחֵי עַל נַהֲרָא
וְעוּלֵימָתְהָא מְהַלְּכָן עַל כֵּיף נַהֲרָא וַחֲזַת יָת תֵּיבוֹתָא בְּגוֹ יַעְרָא וְאוֹשֵׁיטַת יָת
אַמְּתַהּ וּנְסֵיבְתַהּ׃ 6 וּפְתַחַת וַחֲזַת יָת רַבְיָא וְהָא עוּלֵימָא בָּכֵי וְחָסַת עֲלוֹהִי
וַאֲמַרַת מִבְּנֵי יְהוּדָאֵי הוּא דֵין׃ 7 וַאֲמַרַת אֲחָתֵיהּ לְבַת פַּרְעֹה הַאֵיזֵיל
וְאִיקְרֵי לִיךְ אִתְּתָא מֵינִקְתָּא מִן יְהוּדָיָתָא וְתוֹנִיק לִיךְ יָת רַבְיָא׃ 8 וַאֲמַרַת
לַהּ בַּת פַּרְעֹה אִיזִילִי וַאֲזַלַת עוּלֵימְתָּא וּקְרַת יָת אִימֵּיהּ דְּרַבְיָא׃ 9 וַאֲמַרַת
לַהּ בַּת פַּרְעֹה הָא לִיבִי יָת רַבְיָא הָדֵין וְאוֹנְקִיהִי לִי וַאֲנָא אִתֵּין יָת אַגְרִיךְ
וּנְסֵיבַת אִתְּתָא רַבְיָא וְאוֹנְקִתֵּיהּ׃ 10 וּרְבָא רַבְיָא וְאַיְתִיתֵיהּ לְבַת פַּרְעֹה
וַהֲוָה לַהּ לְבַר וּקְרַת שְׁמֵיהּ מֹשֶׁה וַאֲמַרַת אֲרֵי מִן מַיָּא שְׁחַלְתֵּיהּ׃ 11 וַהֲוָה
בְּיוֹמַיָּא הָאִינוּן וּרְבָא מֹשֶׁה וּנְפַק לְוָת אֲחוֹהִי וַחֲזָא בְּפוּלְחָנְהוֹן וַחֲזָא גְּבַר
מִצְרַי מָחֵי לִגְבַר יְהוּדַי מֵאֲחוֹהִי׃ 12 וְאִתְפְּנִי לְכָא וּלְכָא וַחֲזָא אֲרֵי לֵית
אֱנָשׁ וּמְחָא יָת מִצְרָאָה וְטַמְרֵיהּ בְּחָלָא׃ 13 וּנְפַק בְּיוֹמָא תִּנְיָנָא וְהָא תְּרֵין
גֻּבְרִין יְהוּדָאִין נָצַן וַאֲמַר לְחַיָּבָא לְמָא אַתְּ מָחֵי לְחַבְרָךְ׃ 14 וַאֲמַר מַן
שַׁוְיָךְ לִגְבַר רַב וְדַיָּן עֲלָנָא הֲלְמִקְטְלִי אַתְּ אָמַר כְּמָא דִקְטַלְתָּא יָת מִצְרָאָה
וּדְחֵיל מֹשֶׁה וַאֲמַר בְּקוּשְׁטָא אִתְיְדַע פִּתְגָּמָא׃ 15 וּשְׁמַע פַּרְעֹה יָת פִּתְגָּמָא
הָדֵין וּבְעָא לְמִקְטַל יָת מֹשֶׁה וַעֲרַק מֹשֶׁה מִן קֳדָם פַּרְעֹה וִיתֵיב בְּאַרְעָא
דְמִדְיָן וִיתֵיב עַל בֵּירָא׃ 16 וּלְרַבָּא דְמִדְיָן שְׁבַע בְּנָן וַאֲתָאָה וּדְלָאָה וּמְלָאָה
יָת רָטַיָּא לְאַשְׁקָאָה עָנָא דַאֲבוּהֵין׃ 17 וַאֲתוֹ רָעַיָּא וּטְרָדוּנִין וְקָם מֹשֶׁה
וּפְרָקִינִּין וְאַשְׁקִי יָת עָנְהֵין׃ 18 וַאֲתָאָה לְוָת רְעוּאֵל אֲבוּהֵין וַאֲמַר מָא דֵין
אוֹחִיתִין לְמֵיתֵי יוֹמָא דֵין׃ 19 וַאֲמָרָא גַּבְרָא מִצְרָאָה שֵׁיזְבָנָא מִיַּד רָעַיָּא
וְאַף מִדְלָא דְלָא לָנָא וְאַשְׁקִי יָת עָנָא׃ 20 וַאֲמַר לִבְנָתֵיהּ וְאַן הוּא לְמָא
דֵין שְׁבַקְתִּין יָת גַּבְרָא קְרֶין לֵיהּ וְיֵיכוֹל לַחְמָא׃ 21 וּצְבִי מֹשֶׁה לְמִיתַּב עִם
גַּבְרָא וִיהַב יָת צִפּוֹרָה בְרַתֵּיהּ לְמֹשֶׁה׃ 22 וִילֵידַת בַּר וּקְרָא יָת שְׁמֵיהּ
גֵּרְשׁוֹם אֲרֵי אֲמַר דַּיָּר הֲוֵיתִי בַּאֲרַע נוּכְרָאָה׃ 23 וַהֲוָה בְּיוֹמַיָּא סַגִּיאַיָּא
הָאִינוּן וּמִית מַלְכָּא דְמִצְרַיִם וְאִתְאַנַּחוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל מִן פּוּלְחָנָא דַּהֲוָה קְשֵׁי
עֲלֵיהוֹן וּזְעִיקוּ וּסְלֵיקַת קְבֵילְתְּהוֹן לִקְדָם יְיָ מִן פּוּלְחָנָא׃ 24 וּשְׁמִיעַ קֳדָם יְיָ
יָת קְבֵילְתְּהוֹן וּדְכִיר יְיָ יָת קְיָמֵיהּ דְּעִם אַבְרָהָם דְּעִם יִצְחָק וּדְעִם יַעֲקֹב׃
25 וּגְלֵי קֳדָם יְיָ שִׁעְבּוּדָא דִבְנֵי יִשְׂרָאֵל וַאֲמַר בְּמֵימְרֵיהּ לְמִפְרַקְהוֹן יְיָ׃

ג 1 וּמֹשֶׁה הֲוָה רָעֵי יָת עָנָא דְיִתְרוֹ חֲמוּהִי רַבָּא דְמִדְיָן וּדְבַר יָת
עָנָא לַאֲתַר שְׁפַר רַעְיָא לְמַדְבְּרָא וַאֲתָא לְטוּרָא דְאִתְגְּלִי עֲלוֹהִי יְקָרָא דַייָ
לחורב

לְחוֹרֵב: 2 וְאִתְגְּלִי מַלְאֲכָא דַיְיָ לֵיהּ בְּשַׁלְהוֹבִית אִישָּׁתָא מִיגוֹ אַסְנָא וַחֲזָא
וְהָא אַסְנָא בָּעֵר בְּאִישָּׁתָא וְאַסְנָא לַיְתוֹהִי מִתְאֲכִיל: 3 וְאָמַר מֹשֶׁה אִיתְפְּנֵי
כְּעַן וְאֶיחְזֵי יַת חֶיזְוָנָא רַבָּא הָדֵין מָדֵין לָא מִתּוֹקַד אַסְנָא: 4 וַחֲזָא יְיָ אֲרֵי
אִיתְפְּנֵי לְמִיחְזֵי וּקְרָא לֵיהּ יְיָ מִיגוֹ אַסְנָא וְאָמַר מֹשֶׁה מֹשֶׁה וְאָמַר הָא אֲנָא:
5 וְאָמַר לָא תִקְרַב הַלְכָא שְׁרִי סֵינָךְ מֵעַל רִיגְלָךְ אֲרֵי אַתְרָא דְאַתְּ קָאִים
עֲלוֹהִי אֲתַר קַדִּישׁ הוּא: 6 וְאָמַר אֲנָא אֱלָהֵיהּ דְאָבוּךְ אֱלָהֵיהּ דְאַבְרָהָם
אֱלָהֵיהּ דְיִצְחָק וֵאלָהֵיהּ דְיַעֲקֹב וּכְבָשִׁינּוּן מֹשֶׁה לְאַפּוֹהִי אֲרֵי דְחֵיל
מִלְּאִסְתַּכָּלָא בְּצֵית יְקָרָא דַיְיָ: 7 וְאָמַר יְיָ מִיגְלָא גְּלֵי קֳדָמַי שִׁעְבּוּד עַמִּי
דִבְמִצְרָיִם וְיַת קְבֵילְתְּהוֹן שְׁמִיעַ קֳדָמַי מִן קֳדָם מַפַּלְחֵיהוֹן אֲרֵי גְּלֵי קֳדָמַי
כֵּיבְהוֹן: 8 וְאִתְגְּלִיתִי לְשֵׁיזָבוּתְהוֹן מִידָא דְמִצְרָאֵי וּלְאַסָּקוּתְהוֹן מִן אַרְעָא
הַהִיא לַאֲרַע טָבָא וּפְתָיָא לַאֲרַע עָבְדָא חֲלַב וּדְבָשׁ לְאַתַר כְּנַעֲנָאֵי וְחִיתָּאֵי
וֶאֱמוֹרָאֵי וּפְרִיזָאֵי וְחִוָּאֵי וִיבוּסָאֵי: 9 וּכְעַן הָא קְבֵילַת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל עָלַת
לְקֳדָמַי וְאַף גְּלֵי קֳדָמַי דוּחְקָא דְמִצְרָאֵי דַחְקִין לְהוֹן: 10 וּכְעַן אִיתָא
וְאִשְׁלְחִינָךְ לְוַת פַּרְעֹה וְאַפֵּיק יַת עַמִּי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מִמִּצְרָיִם: 11 וְאָמַר מֹשֶׁה
קֳדָם יְיָ מַן אֲנָא אֲרֵי אֵיזֵיל לְוַת פַּרְעֹה וַאֲרֵי אַפֵּיק יַת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מִמִּצְרָיִם:
12 וְאָמַר אֲרֵי יְהֵי מֵימְרִי בְּסַעְדָּךְ וְדֵין לָךְ אָתָא אֲרֵי אֲנָא שְׁלַחְתָּךְ בְּאַפָּקוּתָךְ
יַת עַמָּא מִמִּצְרַיִם תִּפְלְחוּן קֳדָם יְיָ עַל טוּרָא הָדֵין: 13 וְאָמַר מֹשֶׁה קֳדָם
יְיָ הָא אֲנָא אָתֵי לְוַת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאֵימַר לְהוֹן אֱלָהָא דַאֲבָהַתְכוֹן שַׁלְחַנִי
לְוַתְכוֹן וְיֵימְרוּן לִי מַן שְׁמֵיהּ מָא אֵימַר לְהוֹן: 14 וְאָמַר יְיָ לְמֹשֶׁה אֶהְיֶה
אֲשֶׁר אֶהְיֶה וְאָמַר כְּדְנַן תֵּימַר לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל אֶהְיֶה שַׁלְחַנִי לְוַתְכוֹן: 15 וְאָמַר
עוֹד יְיָ לְמֹשֶׁה כִּדְנַן תֵּימַר לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלָהָא דַאֲבָהַתְכוֹן אֱלָהֵיהּ
דְאַבְרָהָם אֱלָהֵיהּ דְיִצְחָק וֵאלָהֵיהּ דְיַעֲקֹב שַׁלְחַנִי לְוַתְכוֹן דֵין שְׁמִי לַעֲלָם
וְדֵין דוּכְרָנִי לְכָל דָּר וְדָר: 16 אֵיזֵיל וְתִכְנוֹשׁ יַת סָבֵי יִשְׂרָאֵל וְתֵימַר לְהוֹן
יְיָ אֱלָהָא דַאֲבָהַתְכוֹן אִתְגְּלִי לִי אֱלָהֵיהּ דְאַבְרָהָם יִצְחָק וְיַעֲקֹב לְמֵימָר
מִידְכַּר דְּכִירְנָא יַתְכוֹן וְיַת דְאִתְעֲבֵיד לְכוֹן בְּמִצְרָיִם: 17 וְאָמְרֵית אַסֵּיק
יַתְכוֹן מִשִּׁעְבּוּד מִצְרָאֵי לַאֲרַע כְּנַעֲנָאֵי וְחִתָּאֵי וֶאֱמוֹרָאֵי וּפְרִיזָאֵי וְחִוָּאֵי
וִיבוּסָאֵי לַאֲרַע עָבְדָא חֲלַב וּדְבָשׁ: 18 וִיקַבְּלוּן מִינָּךְ וְתֵיתֵי אַתְּ וְסָבֵי יִשְׂרָאֵל
לְוַת מַלְכָּא דְמִצְרַיִם וְתֵימְרוּן לֵיהּ יְיָ אֱלָהָא דִיהוּדָאֵי אִתְגְּלִי עֲלָנָא וּכְעַן
נֵיזֵיל כְּעַן מַהֲלַךְ תְּלָתָא יוֹמִין בְּמַדְבְּרָא וּנְדַבַּח קֳדָם יְיָ אֱלָהָנָא: 19 וְקֳדָמַי
גְּלֵי אֲרֵי לָא יִשְׁבּוֹק יַתְכוֹן מַלְכָּא דְמִצְרַיִם לְמֵיזַל וְלָא מִן קֳדָם דְחֵילֵיהּ
תַּקִּיף: 20 וְאִישְׁלַח יַת מַחַת גְּבוּרְתִי וְאִימְחֵי יַת מִצְרָאֵי בְּכֹל פְּרִישָׁתִי
דְאַעֲבֵיד בֵּינֵיהוֹן וּבָתַר כֵּין יְשַׁלַּח יַתְכוֹן: 21 וְאֶיתֵּין יַת עַמָּא הָדֵין לְרַחֲמִין
בְּעֵינֵי מִצְרָאֵי וִיהֵי אֲרֵי תְהָכוּן לָא תְהָכוּן רֵיקָן: 22 וְתִישְׁאַל אִיתְּתָא

משיבבתה

מִשִּׁיבָבְתַּהּ וּמִקָּרִיבַת בֵּיתַהּ מָנִין דִּכְסַף וּמָנִין דִּדְהַב וּלְבוּשִׁין וּתְשַׁוּוֹן עַל
בְּנֵיכוֹן וְעַל בְּנָתְכוֹן וּתְרוֹקְנוּן יַת מִצְרָיִם׃

ד 1 וַאֲתֵיב מֹשֶׁה וַאֲמַר וְהָא לָא יְהֵימְנוּן לִי וְלָא יְקַבְּלוּן מִינִּי אֲרֵי
יֵימְרוּן לָא אִתְגְּלִי לָךְ יְיָ׃ 2 וַאֲמַר לֵיהּ יְיָ מָא דֵין דִּבִידָךְ וַאֲמַר חוּטְרָא׃
3 וַאֲמַר רְמִיהִי לְאַרְעָא וּרְמָהִי לְאַרְעָא וַהֲוָה לְחִוְיָא וַעֲרַק מֹשֶׁה מִן קֳדָמוֹהִי׃
4 וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה אוֹשֵׁיט יְדָךְ וֶאֱחוֹד בְּדַנְבֵיהּ וְאוֹשֵׁיט יְדֵיהּ וְאַתְקֵיף בֵּיהּ
וַהֲוָה לְחוּטְרָא בִּידֵיהּ׃ 5 בְּדִיל דִּיְהֵימְנוּן אֲרֵי אִתְגְּלִי לָךְ יְיָ אֱלָהָא
דַּאֲבָהַתְהוֹן אֱלָהֵיהּ דְּאַבְרָהָם אֱלָהֵיהּ דְּיִצְחָק וֵאלָהֵיהּ דְּיַעֲקֹב׃ 6 וַאֲמַר יְיָ
לֵיהּ עוֹד אָעֵיל כְּעַן יְדָךְ בְּעִיטְפָּךְ וְאָעֵיל יְדֵיהּ בְּעִיטְפֵּיהּ וְאַפְּקַהּ וְהָא יְדֵיהּ
חִוָּרָא כְּתַלְגָּא׃ 7 וַאֲמַר אָתֵיב יְדָךְ לְעִיטְפָּךְ וַאֲתֵיב יְדֵיהּ לְעִיטְפֵּיהּ וְאַפְּקַהּ
מֵעִיטְפֵּיהּ וְהָא תַבַת הֲוָת כְּבִסְרֵיהּ׃ 8 וִיהֵי אִם לָא יְהֵימְנוּן לָךְ וְלָא יְקַבְּלוּן
לְקָל אָתָא קַדְמָאָה וִיהֵימְנוּן לְקָל אָתָא בַתְרָאָה׃ 9 וִיהֵי אִם לָא יְהֵימְנוּן
אַף לִתְרֵין אָתַיָּא הָאִלֵּין וְלָא יְקַבְּלוּן מִינָּךְ וְתִיסַּב מִמַּיָּא דִּבְנַהֲרָא וְתֵישׁוֹד
לְיַבֶּשְׁתָּא וִיהוֹן מַיָּא דְּתִיסַּב מִן נַהֲרָא וִיהוֹן לִדְמָא בְּיַבֶּשְׁתָּא׃ 10 וַאֲמַר
מֹשֶׁה קֳדָם יְיָ בְּבָעוּ יְיָ לָא גְּבַר מְלוֹל אֲנָא אַף מֵאִתְמָלֵי אַף מִדְּקַמּוֹהִי אַף
מֵעִידַּן דְּמַלֵּילְתָּא עִם עַבְדָּךְ אֲרֵי יַקִּיר מַמְלַל וַעֲמִיק לִישָּׁן אֲנָא׃ 11 וַאֲמַר
יְיָ לֵיהּ מַן שַׁוִּי פוּמָא לֶאֱנָשָׁא אוֹ מַן שַׁוִּי אִלֵּימָא אוֹ חַרְשָׁא אוֹ פְתִיחָא אוֹ
עַוִּירָא הֲלָא אֲנָא יְיָ׃ 12 וּכְעַן אִיזֵיל וּמֵימְרִי יְהֵי עִם פּוּמָךְ וְאַלְּפִינָּךְ
דִּתְמַלֵּיל׃ 13 וַאֲמַר בְּבָעוּ יְיָ שְׁלַח כְּעַן בְּיַד מַן דְּכָשַׁר לְמִשְׁלָח׃ 14 וּתְקֵיף
רוּגְזָא דַּיְיָ בְּמֹשֶׁה וַאֲמַר הֲלָא אַהֲרֹן אָחוּךְ לֵיוָאָה גְּלֵי קֳדָמַי אֲרֵי מַלָּלָא
יְמַלֵּיל הוּא וְאַף הָא הוּא נָפֵיק לְקַדָּמוּתָךְ וְיֶחֱזִינָּךְ וְיֶחְדֵּי בְּלִבֵּיהּ׃ 15 וּתְמַלֵּיל
עִימֵּיהּ וּתְשַׁוֵּי יַת פִּתְגָּמַיָּא בְּפוּמֵיהּ וּמֵימְרִי יְהֵי עִם פּוּמָךְ וְעִם פּוּמֵיהּ וְאַלֵּיף
יַתְכוֹן יַת דְּתַעְבְּדוּן׃ 16 וִימַלֵּיל הוּא לָךְ עִם עַמָּא וִיהֵי הוּא יְהֵי לָךְ
לִמְתוּרְגְּמָן וְאַתְּ תְּהֵי לֵיהּ לְרַב׃ 17 וְיַת חוּטְרָא הָדֵין תִּיסַּב בִּידָךְ דְּתַעֲבֵיד
בֵּיהּ יַת אָתַיָּא׃ 18 וַאֲזַל מֹשֶׁה וְתָב לְוָת יֶתֶר חֲמוּהִי וַאֲמַר לֵיהּ אֵיזֵיל כְּעַן
וְאֵיתוּב לְוָת אַחַי דִּבְמִצְרַיִם וְאֶחֱזֵי הַעַד כְּעַן קַיָּמִין וַאֲמַר יִתְרוֹ לְמֹשֶׁה אִיזֵיל
לִשְׁלָם׃ 19 וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה בְּמִדְיָן אִיזֵיל תּוּב לְמִצְרָיִם אֲרֵי מִיתוּ כָּל
גֻּבְרַיָּא דִּבְעוֹ לְמִקְטְלָךְ׃ 20 וּדְבַר מֹשֶׁה יַת אִתְּתֵיהּ וְיַת בְּנוֹהִי וְאַרְכֵּיבִנּוּן
עַל חֲמָרָא וְתַב לְאַרְעָא דְּמִצְרָיִם וּנְסֵיב מֹשֶׁה יַת חוּטְרָא דְּאִתְעֲבִידוּ בֵיהּ
נִסִּין מִן קֳדָם יְיָ בִּידֵיהּ׃ 21 וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה בְּמֶהְכָךְ לְמִתַּב לְמִצְרַיִם חֲזֵי
יַת כָּל מוֹפְתַיָּא דְּשַׁוִּיתִי בִּידָךְ וְתַעְבְּדִנּוּן קֳדָם פַּרְעֹה וַאֲנָא אִתַקֵּיף יַת
לִבֵּיהּ וְלָא יְשַׁלַּח יַת עַמָּא׃ 22 וְתֵימַר לְפַרְעֹה כִּדְנַן אֲמַר יְיָ בְּרִי בוּכְרִי
יִשְׂרָאֵל׃ 23 וַאֲמָרִית לָךְ שַׁלַּח יַת בְּרִי וְיִפְלַח קֳדָמַי וּמְסָרֵיב אַתְּ לְשַׁלָּחוּתֵיהּ

הא

הָא אֲנָא קָטֵיל יָת בְּרָךְ בּוּכְרָךְ: 24 וַהֲוָה בְאוֹרְחָא בְּבֵית מְבָתָא וְעָרַע בֵּיהּ
מַלְאָכָא דַייָ וּבְעָא לְמִקְטְלֵיהּ: 25 וּנְסֵיבַת צִפּוֹרָה טִנָּרָא וּגְזַרַת יָת עוּרְלַת
בְּרַהּ וְקָרֵיבַת לִקְדָמוֹהִי וַאֲמַרַת בִּדְמָא דִמְהֻלְתָּא הָדֵין אִתְיְהֵיב חַתְנָא לָנָא:
26 וְנָח מִינֵיהּ בְּכֵין אֲמַרַת אִלּוּלֵי דְמָא דִמְהֻלְתָּא הָדֵין אִתְחַיַּב חַתְנָא קְטוֹל:
27 וַאֲמַר יְיָ לְאַהֲרֹן אֱזֵיל לִקְדָמוּת מֹשֶׁה לְמַדְבְּרָא וַאֲזַל וְעַרְעֵיהּ בְּטוּרָא
דְּאִתְגְּלִי עֲלוֹהִי יְקָרָא דַייָ וּנְשֵׁיק לֵיהּ: 28 וְחַוִּי מֹשֶׁה לְאַהֲרֹן יָת כָּל
פִּתְגָּמַיָּא דַייָ דְּשַׁלְחֵיהּ וְיָת כָּל אָתַיָּא דְּפַקְדֵיהּ: 29 וַאֲזַל מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן
וּכְנַשׁוּ יָת כָּל סָבֵי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל: 30 וּמַלֵּיל אַהֲרֹן יָת כָּל פִּתְגָּמַיָּא דְּמַלֵּיל
יְיָ עִם מֹשֶׁה וַעֲבַד אָתַיָּא לְעֵינֵי עַמָּא: 31 וְהֵימִין עַמָּא וּשְׁמַעוּ אֲרֵי דְכִיר יְיָ
יָת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַאֲרֵי גְּלֵי קֳדָמוֹהִי שִׁעְבּוּדְהוֹן וּכְרַעוּ וּסְגִידוּ:

ה 1 וּבָתַר כֵּן עָלוּ מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן וַאֲמַרוּ לְפַרְעֹה כִּדְנַן אֲמַר יְיָ אֱלָהָא
דְיִשְׂרָאֵל שַׁלַּח יָת עַמִּי וְיֵיחֲגוּן קֳדָמַי בְּמַדְבְּרָא: 2 וַאֲמַר פַּרְעֹה שְׁמָא דַייָ לָא
אִתְגְּלִי לִי דְּאֵיקַבֵּיל לְמֵימְרֵיהּ לְשַׁלָּחָא יָת יִשְׂרָאֵל לָא אִתְגְּלִי לִי שְׁמָא דַייָ וְאַף
יָת יִשְׂרָאֵל לָא אֲשַׁלַּח: 3 וַאֲמַרוּ אֱלָהָא דִיהוּדָאֵי אִתְגְּלִי עֲלָנָא נֵיזִיל כְּעַן מַהֲלַךְ
תְּלָתָא יוֹמִין בְּמַדְבְּרָא וּנְדַבַּח קֳדָם יְיָ אֱלָהָנָא דִּלְמָא יְעַרְעִנָּנָא בְּמוֹתָא אוֹ
בִקְטוֹל: 4 וַאֲמַר לְהוֹן מַלְכָּא דְמִצְרַיִם לְמָא מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן תְּבַטְּלוּן יָת עַמָּא
מֵעֲיבִדְתְּהוֹן אִיזִילוּ לְפֻלְחַנְכוֹן: 5 וַאֲמַר פַּרְעֹה הָא סַגִּיאִין כְּעַן עַמָּא
דְאַרְעָא וּתְבַטְּלוּן יַתְהוֹן מֵעֲבִידַתְהוֹן: 6 וּפַקֵּיד פַּרְעֹה בְּיוֹמָא הַהוּא יָת
שִׁלְטוֹנֵי עַמָּא וְיָת סָרְכוֹהִי לְמֵימָר: 7 לָא תוֹסְפוּן לְמִתַּן תִּיבְנָא לְעַמָּא
לְמִירְמֵי לִבְנִין כְּמֵאִתְמָלֵי וּמִדְּקַמּוֹהִי אִנּוּן יֵיזְלוּן וְיִגְבְּבוּן לְהוֹן תִּבְנָא:
8 וְיָת סְכוּם לִבְנַיָּא דְּאִנּוּן עָבְדִין מֵאִתְמָלֵי וּמִדְּקַמּוֹהִי תְּמַנּוּן עֲלֵיהוֹן לָא
תִמְנְעוּן מִנֵּיהּ אֲרֵי בַטְלָנִין אִנּוּן עַל כֵּין אִנּוּן מְצַוְחִין לְמֵימַר נֵיזִיל נְדַבַּח
קֳדָם אֱלָהָנָא: 9 יִתְקַף פֻּלְחָנָא עַל גֻּבְרַיָּא וְיִתְעַסְקוּן בֵּיהּ וְלָא יִתְעַסְקוּן
בְּפִתְגָּמִין בְּטִילִין: 10 וּנְפַקוּ שִׁלְטוֹנֵי עַמָּא וְסָרְכוֹהִי וַאֲמַרוּ לְעַמָּא לְמֵימַר
כִּדְנַן אֲמַר פַּרְעֹה לֵית אֲנָא יָהֵיב לְכוֹן תִּבְנָא: 11 אַתּוּן אִיזִילוּ סַבוּ לְכוֹן
תִּבְנָא מֵאֲתַר דְּתַשְׁכְּחוּן אֲרֵי לָא אִתְמְנַע מִפֻּלְחַנְכוֹן מִדָּעַם: 12 וְאִתְבַּדַּר
עַמָּא בְּכָל אַרְעָא דְמִצְרָיִם לְגַבָּבָא גִילֵי לְתִבְנָא: 13 וְשִׁלְטוֹנַיָּא דָּחֲקִין
לְמֵימַר אַשְׁלִימוּ עֲבִידַתְכוֹן פִּתְגַּם יוֹם בְּיוֹמֵיהּ כְּמָא דַהֲוֵיתוּן עָבְדִין כַּד
מִתְיְהֵיב לְכוֹן תִּבְנָא: 14 וּלְקוֹ סָרְכֵי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל דְּמַנִּיאוּ עֲלֵיהוֹן שִׁלְטוֹנֵי
פַרְעֹה לְמֵימַר מָדֵין לָא אַשְׁלֵימְתּוּן גְּזֵירַתְכוֹן לְמִירְמֵי לִבְנִין כְּמֵאִתְמָלֵי
וּמִדְּקַמּוֹהִי אַף תְּמָלֵי אַף יוֹמָא דֵין: 15 וַאֲתוֹ סָרְכֵי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וּצְוַחוּ קֳדָם
פַּרְעֹה לְמֵימַר לְמָא מִתְעֲבֵיד כְּדֵין לְעַבְדָּךְ: 16 תִּבְנָא לָא מִתְיְהֵיב לְעַבְדָּךְ
וְלִבְנַיָּא אָמְרִין לָנָא עִיבִידוּ וְהָא עַבְדָּךְ לָקַן וְחָטָן עֲלֵיהוֹן עַמָּךְ: 17 וַאֲמַר

בטלניו

בַּטְלָנִין אַתּוּן בַּטְלָנִין עַל כֵּין אַתּוּן אָמְרִין נֵיזֵיל נְדַבַּח קֳדָם יְיָ׃ 18 וּכְעַן
אִיזִילוּ פְּלַחוּ וְתִיבְנָא לָא מִתְיְהֵיב לְכוֹן וְסָכוּם לִבְנַיָּא תִּתְּנוּן׃ 19 וַחֲזוֹ
סָרְכֵי בְנֵי יִשְׂרָאֵל יַתְהוֹן בְּבִישׁ לְמֵימַר לָא תִמְנְעוּן מִלִּבְנֵיכוֹן פִּתְגָּם יוֹם
בְּיוֹמֵיהּ׃ 20 וְעָרַעוּ יַת מֹשֶׁה וְיַת אַהֲרֹן קָיְמִין לְקַדָּמוּתְהוֹן בְּמִפַּקְהוֹן מִלְוַת
פַּרְעֹה׃ 21 וַאֲמַרוּ לְהוֹן אִתְגְּלֵי יְיָ עֲלֵיכוֹן וְיִתְפְּרַע דְּאַבְאֵשְׁתּוּן יַת רֵיחָנָא
בְּעֵינֵי פַרְעֹה וּבְעֵינֵי עַבְדּוֹהִי לְמִתַּן חַרְבָּא בִּידְהוֹן לְמִקְטְלָנָא׃ 22 וְתָב
מֹשֶׁה לִקְדָם יְיָ וַאֲמַר יְיָ לְמָא אַבְאֵישְׁתָּא לְעַמָּא הָדֵין לְמָא דְנָן שְׁלַחְתָּנִי׃
23 וּמֵעִידָּן דַּעֲלֵית לְוַת פַּרְעֹה לְמַלָּלָא בִשְׁמָךְ אַבְאֵשׁ לְעַמָּא הָדֵין וְשֵׁיזָבָא
לָא שֵׁיזֵבְתָּא יַת עַמָּךְ׃

ו 1 וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה כְּעַן תֶּחֱזֵי דַּאֲעֲבֵיד לְפַרְעֹה אֲרֵי בְיַד תַּקִּיפָא
יְשַׁלְּחִנּוּן וּבְיַד תַּקִּיפָא יְתָרֵכִנּוּן מֵאַרְעֵיהּ׃

2 **וּמַלֵּיל** יְיָ עִם מֹשֶׁה וַאֲמַר לֵיהּ אֲנָא יְיָ׃ 3 וְאִתְגְּלֵיתִי לְאַבְרָהָם לְיִצְחָק
וּלְיַעֲקֹב בְּאֵל שַׁדַּי וּשְׁמִי יְיָ לָא הוֹדַעִית לְהוֹן׃ 4 וְאַף אֲקֵימִית
יַת קְיָמִי עִמְּהוֹן לְמִתַּן לְהוֹן יַת אַרְעָא דִכְנָעַן יַת אֲרַע תּוֹתָבוּתְהוֹן דְּאִתּוֹתַבוּ
בַהּ׃ 5 וְאַף קֳדָמַי שְׁמִיעַ יַת קְבִילַת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל דְּמִצְרָאֵי מַפְלְחִין בְּהוֹן
וּדְכִירְנָא יַת קְיָמִי׃ 6 בְּכֵין אֵימַר לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל אֲנָא יְיָ וְאַפֵּיק יַתְכוֹן מִגּוֹ
דְּחוֹק פּוּלְחַן מִצְרָאֵי וְאֵישֵׁיזֵיב יַתְכוֹן מִפּוּלְחַנְהוֹן וְאֶפְרוֹק יַתְכוֹן בִּדְרַע
מְרָמַם וּבְדִינִין רַבְרְבִין׃ 7 וְאִיקָרֵיב יַתְכוֹן קֳדָמַי לְעַם וְאֶהֱוֵי לְכוֹן לֶאֱלָהּ
וְתִדְּעוּן אֲרֵי אֲנָא יְיָ אֱלָהֲכוֹן דְּאַפֵּיק יַתְכוֹן מִגּוֹ דְּחוֹק פּוּלְחַן מִצְרָאֵי׃
8 וְאָעֵיל יַתְכוֹן לְאַרְעָא דְּקַיֵּמִית בְּמֵימְרִי לְמִתַּן יָתַהּ לְאַבְרָהָם לְיִצְחָק
וּלְיַעֲקֹב וְאֶתֵּין יָתַהּ לְכוֹן יְרוּתָּא אֲנָא יְיָ׃ 9 וּמַלֵּיל מֹשֶׁה כֵּין עִם בְּנֵי
יִשְׂרָאֵל וְלָא קַבִּילוּ מִן מֹשֶׁה מֵעָיַק רוּחַ וּמִפּוּלְחָנָא דַהֲוָה קְשֵׁי עֲלֵיהוֹן׃
10 וּמַלֵּיל יְיָ עִם מֹשֶׁה לְמֵימָר׃ 11 עוֹל מַלֵּיל עִם פַּרְעֹה מַלְכָּא דְמִצְרַיִם
וִישַׁלַּח יַת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מֵאַרְעֵיהּ׃ 12 וּמַלֵּיל מֹשֶׁה קֳדָם יְיָ לְמֵימָר הָא
בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לָא קַבִּילוּ מִנִּי וְאֵיכְדֵין יְקַבֵּיל מִנִּי פַרְעֹה וַאֲנָא יַקִּיר מַמְלָל׃
13 וּמַלֵּיל יְיָ עִם מֹשֶׁה וּלְאַהֲרֹן וּפַקֵּידִנּוּן לְוַת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וּלְוַת פַּרְעֹה
מַלְכָּא דְמִצְרַיִם לְאַפָּקָא יַת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מֵאַרְעָא דְמִצְרָיִם׃ 14 אִלֵּין רֵישֵׁי
בֵית אֲבָהַתְהוֹן בְּנֵי רְאוּבֵן בּוּכְרֵיהּ דְּיִשְׂרָאֵל חֲנוֹךְ וּפַלּוּא חֶצְרוֹן וְכַרְמִי אִלֵּין
זַרְעִיַת רְאוּבֵן׃ 15 וּבְנֵי שִׁמְעוֹן יְמוּאֵל וְיָמִין וְאֹהַד וְיָכִין וְצֹחַר וְשָׁאוּל בַּר
כְּנַעֲנֵיתָא אִלֵּין זַרְעֲיָת שִׁמְעוֹן׃ 16 וְאִלֵּין שְׁמָהָת בְּנֵי לֵוִי לְתוּלְדַתְהוֹן
גֵּרְשׁוֹן וּקְהָת וּמְרָרִי וּשְׁנֵי חַיֵּי לֵוִי מְאָה וּתְלָתִין וּשְׁבַע שְׁנִין׃ 17 בְּנֵי גֵרְשׁוֹן
לִבְנִי וְשִׁמְעִי לְזַרְעֲיָתְהוֹן׃ 18 וּבְנֵי קְהָת עַמְרָם וְיִצְהָר וְחֶבְרוֹן וְעֻזִּיאֵל וּשְׁנֵי
חַיֵּי קְהָת מְאָה וּתְלָתִין וּתְלַת שְׁנִין׃ 19 וּבְנֵי מְרָרִי מַחְלִי וּמוּשִׁי אִלֵּין

זרעית

זַרְעֲיַת לֵוִי לְתוּלְדָתְהוֹן: 20 וּנְסֵיב עַמְרָם יָת יוֹכֶבֶד אַחַת אֲבוּהִי לֵיהּ לְאִתּוּ
וִילֵידַת לֵיהּ יָת אַהֲרֹן וְיָת מֹשֶׁה וּשְׁנֵי חַיֵּי עַמְרָם מְאָה וּתְלָתִין וּשְׁבַע שְׁנִין:
21 וּבְנֵי יִצְהָר קֹרַח וָנֶפֶג וְזִכְרִי: 22 וּבְנֵי עֻזִּיאֵל מִישָׁאֵל וְאֶלְצָפָן וְסִתְרִי:
23 וּנְסֵיב אַהֲרֹן יָת אֱלִישֶׁבַע בַּת עַמִּינָדָב אֲחָתֵיהּ דְּנַחְשׁוֹן לֵיהּ לְאִתּוּ
וִילֵידַת לֵיהּ יָת נָדָב וְיָת אֲבִיהוּא יָת אֶלְעָזָר וְיָת אִיתָמָר: 24 וּבְנֵי קֹרַח
אַסִּיר וְאֶלְקָנָה וַאֲבִיאָסָף אִלֵּין זַרְעֲיַת קֹרַח: 25 וְאֶלְעָזָר בַּר אַהֲרֹן נְסֵיב
לֵיהּ מִבְּנַת פּוּטִיאֵל לֵיהּ לְאִתּוּ וִילֵידַת לֵיהּ יָת פִּינְחָס אִלֵּין רֵישֵׁי אֲבָהָת
לֵיוָאֵי לְזַרְעֲיָתְהוֹן: 26 הוּא אַהֲרֹן וּמֹשֶׁה דַּאֲמַר יְיָ לְהוֹן אַפִּיקוּ יָת בְּנֵי
יִשְׂרָאֵל מֵאַרְעָא דְמִצְרַיִם עַל חֵילֵיהוֹן: 27 אִנּוּן דִּמְמַלְּלִין עִם פַּרְעֹה מַלְכָּא
דְמִצְרַיִם לְאַפָּקָא יָת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מִמִּצְרָיִם הוּא מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן: 28 וַהֲוָה
בְּיוֹמָא דְמַלֵּיל יְיָ עִם מֹשֶׁה בְּאַרְעָא דְמִצְרָיִם: 29 וּמַלֵּיל יְיָ עִם מֹשֶׁה
לְמֵימַר אֲנָא יְיָ מַלֵּיל עִם פַּרְעֹה מַלְכָּא דְמִצְרַיִם יָת כָּל דַּאֲנָא מְמַלֵּיל
עִמָּךְ: 30 וַאֲמַר מֹשֶׁה קֳדָם יְיָ הָא אֲנָא יַקִּיר מַמְלַל וְאֵיכְדֵין יְקַבֵּיל
מִנִּי פַּרְעֹה:

ז 1 וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה חֲזִי דְּמַנִּיתָךְ רַב לְפַרְעֹה וְאַהֲרֹן אָחוּךְ יְהֵי
מְתוּרְגְּמָנָךְ: 2 אַתְּ תְּמַלֵּיל יָת כָּל דְּאֵיפַקְּדִינָּךְ וְאַהֲרֹן אָחוּךְ יְמַלֵּיל עִם
פַּרְעֹה וִישַׁלַּח יָת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מֵאַרְעֵיהּ: 3 וַאֲנָא אַקְשֵׁי יָת לִבָּא דְפַרְעֹה
וְאַסְגֵּי יָת אָתְוָתִי וְיָת מוֹפְתַי בְּאַרְעָא דְמִצְרָיִם: 4 וְלָא יְקַבֵּיל מִנְּכוֹן
פַּרְעֹה וְאֶיתֵּין יָת מְחַת גְּבוּרְתִּי בְּמִצְרָיִם וְאַפֵּיק יָת חֵילַי יָת עַמִּי בְנֵי יִשְׂרָאֵל
מֵאַרְעָא דְמִצְרַיִם בְּדִינִין רַבְרְבִין: 5 וְיִדְעוּן מִצְרָאֵי אֲרֵי אֲנָא יְיָ כַּד אָרֵים
יָת מְחַת גְּבוּרְתִּי עַל מִצְרַיִם וְאַפֵּיק יָת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מִבֵּינֵיהוֹן: 6 וַעֲבַד
מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן כְּמָא דְפַקֵּיד יְיָ יָתְהוֹן כֵּן עֲבָדוּ: 7 וּמֹשֶׁה בַּר תְּמָנַן שְׁנִין
וְאַהֲרֹן בַּר תְּמָנַן וּתְלַת שְׁנִין בְּמַלָּלוּתְהוֹן עִם פַּרְעֹה: 8 וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה
וּלְאַהֲרֹן לְמֵימָר: 9 אֲרֵי יְמַלֵּיל עִמְּכוֹן פַּרְעֹה לְמֵימַר הָבוּ לְכוֹן אָתָא
וְתֵימַר לְאַהֲרֹן סַב יָת חוּטְרָךְ וּרְמִי קֳדָם פַּרְעֹה יְהֵי לְתַנִּינָא: 10 וְעָל
מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן לְוָת פַּרְעֹה וַעֲבַדוּ כֵּן כְּמָא דְפַקֵּיד יְיָ וּרְמָא אַהֲרֹן יָת חוּטְרֵיהּ
קֳדָם פַּרְעֹה וּקְדָם עַבְדּוֹהִי וַהֲוָה לְתַנִּינָא: 11 וּקְרָא אַף פַּרְעֹה לְחַכִּימַיָּא
וּלְחָרָשַׁיָּא וַעֲבַדוּ אַף אִנּוּן חָרָשֵׁי מִצְרַיִם בְּלַחֲשֵׁיהוֹן כֵּן: 12 וּרְמוֹ גְּבַר
חוּטְרֵיהּ וַהֲווֹ לְתַנִּינַיָּא וּבְלַע חוּטְרָא דְאַהֲרֹן יָת חוּטְרֵיהוֹן: 13 וְאִתַּקַּף
לִבָּא דְפַרְעֹה וְלָא קַבֵּיל מִנְּהוֹן כְּמָא דְמַלֵּיל יְיָ: 14 וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה
אִתְיַקַּר לִבָּא דְפַרְעֹה סָרֵיב לְשַׁלָּחָא עַמָּא: 15 אִיזֵיל לְוָת פַּרְעֹה בְּצַפְרָא
הָא נָפֵיק לְמַיָּא וְתִתְעַתַּד לְקַדָּמוּתֵיהּ עַל כֵּיף נַהֲרָא וְחוּטְרָא דְּאִתְהַפֵּיךְ
לְחִוְיָא תִּיסַּב בִּידָךְ: 16 וְתֵימַר לֵיהּ יְיָ אֱלָהָא דִיהוּדָאֵי שַׁלְחַנִי לְוָתָךְ

לְמֵימַר שַׁלַּח יַת עַמִּי וְיִפְלְחוּן קֳדָמַי בְּמַדְבְּרָא וְהָא לָא קַבֵּילְתָּא עַד כְּעַן׃
17 כִּדְנַן אֲמַר יְיָ בְּדָא תִּידַע אֲרֵי אֲנָא יְיָ הָא אֲנָא מָחֵי בְּחוּטְרָא דְּבִידִי עַל
מַיָּא דִּבְנַהֲרָא וְיִתְהַפְּכוּן לִדְמָא׃ 18 וְנוּנֵי דִּבְנַהֲרָא יְמוּתוּן וְיִסְרֵי נַהֲרָא
וְיִלְאוֹן מִצְרָאֵי לְמִשְׁתֵּי מַיָּא מִן נַהֲרָא׃ 19 וַאֲמַר יְיָ לְמשֶׁה אֵימַר לְאַהֲרֹן
סַב חוּטְרָךְ וַאֲרֵים יְדָךְ עַל מַיָּא דְּמִצְרָאֵי עַל נַהֲרֵיהוֹן עַל אֲרִיתֵיהוֹן וְעַל
אַגְמֵיהוֹן וְעַל כָּל בֵּית כְּנֵישַׁת מֵימֵיהוֹן וִיהוֹן דְּמָא וִיהֵי דְּמָא בְּכָל אַרְעָא
דְמִצְרַיִם וּבְמָנֵי אָעָא וּבְמָנֵי אַבְנָא׃ 20 וַעֲבָדוּ כֵן משֶׁה וְאַהֲרֹן כְּמָא
דְּפַקֵּיד יְיָ וַאֲרֵים בְּחוּטְרָא וּמְחָא יַת מַיָּא דִּבְנַהֲרָא לְעֵינֵי פַרְעֹה וּלְעֵינֵי
עַבְדוֹהִי וְאִתְהֲפִיכוּ כָּל מַיָּא דִּבְנַהֲרָא לִדְמָא׃ 21 וְנוּנֵי דִּבְנַהֲרָא מִיתוּ
וּסְרִי נַהֲרָא וְלָא יְכִילוּ מִצְרָאֵי לְמִשְׁתֵּי מַיָּא מִן נַהֲרָא וַהֲוָה דְמָא בְּכָל
אַרְעָא דְמִצְרָיִם׃ 22 וַעֲבַדוּ כֵן חָרָשֵׁי מִצְרַיִם בְּלַחֲשֵׁיהוֹן וְאִתַּקַּף לִיבָּא
דְפַרְעֹה וְלָא קַבֵּיל מִינְּהוֹן כְּמָא דְּמַלֵּיל יְיָ׃ 23 וְאִתְפְּנִי פַרְעֹה וְעַל
לְבֵיתֵיהּ וְלָא שַׁוִּי לִיבֵּיהּ אַף לְדָא׃ 24 וַחֲפָרוּ כָל מִצְרָאֵי סַחְרָנוּת נַהֲרָא
מַיָּא לְמִשְׁתֵּי אֲרֵי לָא יְכִילוּ לְמִשְׁתֵּי מִמַּיָּא דִּבְנַהֲרָא׃ 25 וּשְׁלִימוּ שַׁבְעָה
יוֹמִין בָּתַר דִּמְחָא יְיָ יַת נַהֲרָא׃ 26 וַאֲמַר יְיָ לְמשֶׁה עוֹל לְוַת פַּרְעֹה וְתֵימַר
לֵיהּ כִּדְנַן אֲמַר יְיָ שַׁלַּח יַת עַמִּי וְיִפְלְחוּן קֳדָמָי׃ 27 וְאִם מְסָרֵיב אַתְּ
לְשַׁלָּחָא הָא אֲנָא מָחֵי יַת כָּל תְּחוּמָךְ בְּעוּרְדְּעָנַיָּא׃ 28 וְיִרְבֵּי נַהֲרָא
עוּרְדְּעָנַיָּא וְיִסְּקוּן וְיֵיעֲלוּן בְּבֵיתָךְ וּבְאִידְּרוֹן בֵּית מִשְׁכְּבָךְ וְעַל עַרְסָךְ וּבְבֵית
עַבְדָךְ וּבְעַמָּךְ וּבְתַנּוּרָךְ וּבְאַצְוָתָךְ׃ 29 וּבָךְ וּבְעַמָּךְ וּבְכָל עַבְדָךְ יִסְּקוּן
עוּרְדְּעָנַיָּא׃

ח 1 וַאֲמַר יְיָ לְמשֶׁה אֵימַר לְאַהֲרֹן אֲרֵים יַת יְדָךְ בְּחוּטְרָךְ עַל
נַהֲרַיָּא עַל אֲרִיתַיָּא וְעַל אַגְמַיָּא וְאַסֵּיק יַת עוּרְדְּעָנַיָּא עַל אַרְעָא דְמִצְרָיִם׃
2 וַאֲרֵים אַהֲרֹן יַת יְדֵיהּ עַל מַיָּא דְמִצְרָאֵי וּסְלִיקוּ עוּרְדְּעָנַיָּא וַחֲפוֹ יַת אַרְעָא
דְמִצְרָיִם׃ 3 וַעֲבַדוּ כֵן חָרָשַׁיָּא בְּלַחֲשֵׁיהוֹן וְאַסִּיקוּ יַת עוּרְדְּעָנַיָּא עַל אַרְעָא
דְמִצְרָיִם׃ 4 וּקְרָא פַרְעֹה לְמשֶׁה וּלְאַהֲרֹן וַאֲמַר צַלּוֹ קֳדָם יְיָ וְיַעְדֵּי עוּרְדְּעָנַיָּא
מִינִּי וּמֵעַמִּי וַאֲשַׁלַּח יַת עַמָּא וְיִדְבְּחוּן קֳדָם יְיָ׃ 5 וַאֲמַר משֶׁה לְפַרְעֹה
שְׁאַל לָךְ גְּבוּרָא הַב לָךְ זְמַן לְאִימַתִי אֵיצַלֵּי עֲלָךְ וְעַל עַבְדָךְ וְעַל עַמָּךְ
לְשֵׁיצָאָה עוּרְדְּעָנַיָּא מִינָּךְ וּמִבָּתָּךְ לְחוֹד דִּבְנַהֲרָא יִשְׁתַּאֲרוּן׃ 6 וַאֲמַר
לִמְחָר וַאֲמַר כְּפִתְגָּמָךְ בְּדִיל דְּתִידַע אֲרֵי לֵית כַּיְיָ אֱלָהָנָא׃ 7 וְיִעְדּוּן
עוּרְדְּעָנַיָּא מִינָּךְ וּמִבָּתָּךְ וּמֵעַבְדָךְ וּמֵעַמָּךְ לְחוֹד דִּבְנַהֲרָא יִשְׁתַּאֲרוּן׃ 8 וּנְפַק
משֶׁה וְאַהֲרֹן מִלְּוָת פַּרְעֹה וְצַלִּי משֶׁה קֳדָם יְיָ עַל עֵיסַק עוּרְדְּעָנַיָּא דְּשַׁוִּי
לְפַרְעֹה׃ 9 וַעֲבַד יְיָ כְּפִתְגָּמָא דְּמשֶׁה וּמִיתוּ עוּרְדְּעָנַיָּא מִן בָּתַּיָּא מִן דָּרָתָא
וּמִן חַקְלָתָא׃ 10 וּכְנַשׁוּ יָתְהוֹן דְּגוֹרִין דְּגוֹרִין וּסְרִיו עַל אַרְעָא׃ 11 וַחֲזָא

פרעה

פרעה ארי הות רוחתא ויקר ית ליביה ולא קביל מינהון כמא דמליל יי:
12 ואמר יי למשה אימר לאהרן ארים ית חוטרך ומחי ית עפרא דארעא
ויהי לקלמתא בכל ארעא דמצרים: 13 ועבדו כן וארים אהרן ית ידיה
בחוטריה ומחא ית עפרא דארעא והות קלמתא באינשא ובבעירא כל
עפרא דארעא הוה קלמתא בכל ארעא דמצרים: 14 ועבדו כין חרשיא
בלחשיהון לאפקא ית קלמתא ולא יכילו והות קלמתא באינשא ובבעירא:
15 ואמרו חרשיא לפרעה מחא מן קדם יי היא ואיתקף ליבא דפרעה
ולא קביל מינהון כמא דמליל יי: 16 ואמר יי למשה אקדים בצפרא
ואתעתד קדם פרעה הא נפיק למיא ותימר ליה כדנן אמר יי שלח ית
עמי ויפלחון קדמי: 17 ארי אם ליתך משלח ית עמי הא אנא משלח
בך ובעבדך ובעמך ובבתך ית ערובא ויתמלון בתי מצרים ית ערובא ואף
ארעא דאינון עלה: 18 ואפריש ביומא ההוא ית ארעא דגושן דעמי שרי
עלה בדיל דלא למהוי תמן ערובא בדיל דתידע ארי אנא יי שליט בגו
ארעא: 19 ואישוי פורקן לעמי ועל עמך איתי מחא למחר יהי אתא
הדין: 20 ועבד יי כין ואתא ערובא תקיף לבית פרעה ולבית עבדוהי
ובכל ארעא דמצרים אתחבלת ארעא מן קדם ערובא: 21 וקרא פרעה
למשה ולאהרן ואמר איזילו דבחו קדם אלהכון בארעא: 22 ואמר משה
לא תקין למעבד כין ארי בעירא דמצראי דחלין ליה מניה אנחנא נסבין
לדבחא קדם יי אלהנא הא נדבח ית בעירא דמצראי דחלין ליה ואינון
יהון חזן הלא יימרון למירגמנא: 23 מהלך תלתה יומין נזיל במדברא
ונדבח קדם יי אלהנא כמא דיימר לנא: 24 ואמר פרעה אנא אישלח
יתכון ותדבחון קדם יי אלהכון במדברא לחוד ארחקא לא תרחקון למיזל
צלו עלי: 25 ואמר משה הא אנא נפיק מעימך ואיצלי קדם יי ויעדי
ערובא מפרעה מעבדוהי ומעמיה מחר לחוד לא יוסף פרעה לשקרא
בדיל דלא לשלחא ית עמא לדבחא קדם יי: 26 ונפק משה מלות פרעה
וצלי קדם יי: 27 ועבד יי כפיתגמא דמשה ואעדי ערובא מפרעה
מעבדוהי ומעמיה לא אשתאר חד: 28 ויקר פרעה ית ליביה אף בזימנא
הדא ולא שלח ית עמא:

ט 1 ואמר יי למשה עול לות פרעה ותמליל עימיה כדנן אמר יי
אלהא דיהודאי שלח ית עמי ויפלחון קדמי: 2 ארי אם מסריב את
לשלחא ועד כען את מתקיף בהון: 3 הא מחא מן קדם יי הויא בבעירך
דבחקלא בסוסותא בחמרי בגמלי בתורי ובענא מותא סגי לחדא:
4 ויפריש יי בין בעירא דישראל ובין בעירא דמצראי ולא ימות מבולא
לבני

לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל מִידַּעַם: 5 וְשַׁוִּי יְיָ זִימְנָא לְמֵימָר מְחַר יַעְבֵּיד יְיָ פִּתְגָמָא
הָדֵין בְּאַרְעָא: 6 וַעֲבַד יְיָ יַת פִּתְגָמָא הָדֵין בְּיוֹמָא דְבַתְרוֹהִי וּמִית כֹּל
בְּעִירָא דְמִצְרָאֵי וּמִבְּעִירָא דִבְנֵי יִשְׂרָאֵל לָא מִית חָד: 7 וּשְׁלַח פַּרְעֹה וְהָא
לָא מִית מִבְּעִירָא דְיִשְׂרָאֵל עַד חָד וְאִתְיַקַּר לִיבָּא דְפַרְעֹה וְלָא שַׁלַּח יַת
עַמָּא: 8 וַאֲמַר יְיָ לְמשֶׁה וּלְאַהֲרֹן סַבוּ לְכוֹן מְלֵי חוּפְנֵיכוֹן פִּיחַ דְּאַתּוּנָא
וְיִזְרְקִינֵּיהּ משֶׁה לְצֵית שְׁמַיָּא לְעֵינֵי פַרְעֹה: 9 וִיהֵי לְאַבְקָא עַל כָּל אַרְעָא
דְמִצְרָיִם וִיהֵי עַל אֱנָשָׁא וְעַל בְּעִירָא לִשְׁחִין סָגֵי אֲבַעְבּוּעִין בְּכָל אַרְעָא
דְמִצְרָיִם: 10 וּנְסִיבוּ יַת פִּיחַ דְּאַתּוּנָא וְקָמוּ קֳדָם פַּרְעֹה וּזְרַק יָתֵיהּ משֶׁה
לְצֵית שְׁמַיָּא וַהֲוָה שְׁחִין אֲבַעְבּוּעִין סָגֵי בֶּאֱנָשָׁא וּבִבְעִירָא: 11 וְלָא יְכִילוּ
חָרָשַׁיָּא לְמֵיקַם קֳדָם משֶׁה מִן קֳדָם שִׁיחְנָא אֲרֵי הֲוָה שִׁיחְנָא בְּחָרָשַׁיָּא
וּבְכָל מִצְרָאֵי: 12 וְתַקֵּיף יְיָ יַת לִיבָּא דְפַרְעֹה וְלָא קַבֵּיל מִנְּהוֹן כְּמָא
דְמַלֵּיל יְיָ עִם משֶׁה: 13 וַאֲמַר יְיָ לְמשֶׁה אַקְדֵּים בְּצַפְרָא וְאִתְעַתַּד קֳדָם
פַּרְעֹה וְתֵימַר לֵיהּ כִּדְנַן אֲמַר יְיָ אֱלָהָא דִיהוּדָאֵי שַׁלַּח יַת עַמִּי וְיִפְלְחוּן
קֳדָמָי: 14 אֲרֵי בְּזִימְנָא הָדָא אֲנָא שָׁלַח יַת כָּל מָחָתִי בְּלִבָּךְ וּבְעַבְדָךְ
וּבְעַמָּךְ בְּדִיל דְּתִידַּע אֲרֵי לֵית דִּכְוָתִי בְּכָל אַרְעָא: 15 אֲרֵי כְעַן קְרֵיב
קֳדָמַי דְּשַׁלְּחִית כּוֹן יַת מַחַת גְּבוּרְתִּי וּמְחֵית יָתָךְ וְיַת עַמָּךְ בְּמוֹתָא
וְאִשְׁתֵּיצִיתָא מִן אַרְעָא: 16 וּבְרַם בְּדִיל דָּא קַיְּמְתָּךְ בְּדִיל לְאַחְזָיוּתָךְ יַת
חֵילִי וּבְדִיל דִּיהוֹן מִשְׁתַּעַן גְּבוּרַת שְׁמִי בְּכָל אַרְעָא: 17 עַד כְּעַן כְּבֵישַׁת
לֵיהּ לְעַמִּי בְּדִיל דְּלָא לְשַׁלָּחוּתְהוֹן: 18 הָא אֲנָא מַחֵית בְּעִידָּנָא הָדֵין מְחַר
בַּרְדָּא תַּקִּיף לַחְדָּא דְּלָא הֲוָה דִכְוָתֵיהּ בְּמִצְרַיִם לְמִן יוֹמָא דְאִשְׁתַּכְלַלַת
וְעַד כְּעַן: 19 וּכְעַן שְׁלַח כְּנוֹשׁ יַת בְּעִירָךְ וְיַת כָּל דִּלָךְ בְּחַקְלָא כָּל אֱנָשָׁא
וּבְעִירָא דְּיִשְׁתְּכַח בְּחַקְלָא וְלָא יִתְכְּנֵישׁ לְבֵיתָא וְיֵיחוֹת עֲלֵיהוֹן בַּרְדָּא וִימוּתוּן:
20 דִּדְחֵיל מִפִּתְגָמָא דַיְיָ מֵעַבְדֵי פַרְעֹה כְּנַשׁ יַת עַבְדוֹהִי וְיַת בְּעִירֵיהּ לְבָתַּיָּא:
21 וּדְלָא שַׁוִּי לִיבֵּיהּ לְפִתְגָמָא דַיְיָ שְׁבַק יַת עַבְדוֹהִי וְיַת בְּעִירֵיהּ בְּחַקְלָא:
22 וַאֲמַר יְיָ לְמשֶׁה אֲרֵים יַת יְדָךְ עַל צֵית שְׁמַיָּא וִיהֵי בַרְדָּא בְּכָל אַרְעָא
דְמִצְרָיִם עַל אֱנָשָׁא וְעַל בְּעִירָא וְעַל כָּל עִיסְבָּא דְחַקְלָא בְּאַרְעָא דְמִצְרָיִם:
23 וַאֲרֵים משֶׁה יַת חוּטְרֵיהּ עַל צֵית שְׁמַיָּא וַיְיָ יְהַב קָלִין וּבְרַד וּמְהַלְּכָא
אִישָׁתָא עַל אַרְעָא וְאַמְטַר יְיָ בַּרְדָּא עַל אַרְעָא דְמִצְרָיִם: 24 וַהֲוָה בַרְדָּא
וְאִישָׁתָא מִשְׁתַּלְהֲבָא בְּגוֹ בַּרְדָּא תַּקִּיף לַחְדָּא דְּלָא הֲוָה דִכְוָתֵיהּ בְּכָל אַרְעָא
דְמִצְרַיִם מֵעִידָּן דַּהֲוַת לְעַם: 25 וּמְחָא בַרְדָּא בְּכָל אַרְעָא דְמִצְרַיִם יַת כָּל
דִּבְחַקְלָא מֵאֱנָשָׁא וְעַד בְּעִירָא וְיַת כָּל עִיסְבָּא דְחַקְלָא מְחָא בַרְדָּא וְיַת כָּל
אִילָנֵי חַקְלָא תַּבַּר: 26 לְחוֹד בְּאַרְעָא דְגוֹשֶׁן דְּתַמָּן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לָא הֲוָה
בַרְדָּא: 27 וּשְׁלַח פַּרְעֹה וּקְרָא לְמשֶׁה וּלְאַהֲרֹן וַאֲמַר לְהוֹן חָבֵית זִימְנָא

הדא

חָדָא יְיָ זַכָּאָה וַאֲנָא וְעַמִּי חַיָּבִין׃ 28 צַלּוֹ קֳדָם יְיָ וְסַגִּי קֳדָמוֹהִי רְוַח דְּלָא
יְהוֹן עֲלָנָא קָלִין דִּלְוָט כְּאִלֵּין מִן קֳדָם יְיָ וּבָרָד וַאֲשַׁלַּח יָתְכוֹן וְלָא תּוֹסְפוּן
לְאִתְעַכָּבָא׃ 29 וַאֲמַר לֵיהּ מֹשֶׁה כְּמִפְּקִי יָת קַרְתָּא אֶפְרוֹשׂ יָת יְדַי בִּצְלוֹ
קֳדָם יְיָ קָלַיָּא יִתְמַנְּעוּן וּבַרְדָא לָא יְהֵי עוֹד בְּדִיל דְּתִידַּע אֲרֵי דַּייָ אַרְעָא׃
30 וְאַתְּ וְעַבְדָךְ יְדַעְנָא אֲרֵי עַד כְּעַן לָא אִתְכְּנַעְתּוּן מִן קֳדָם יְיָ אֱלֹהִים׃
31 וְכִיתָּנָא וְסַעְרֵי לְקוֹ אֲרֵי סַעְרַיָּא אֲבִיב וְכִיתָּנָא גַבְעוֹלִין׃ 32 וְחִטַּיָּא
וְכוּנָּתַיָּא לָא לְקָאָה אֲרֵי אַפְלָתָא אִנִּין׃ 33 וּנְפַק מֹשֶׁה מִלְּוָת פַּרְעֹה יָת
קַרְתָּא וּפְרַס יְדוֹהִי בִּצְלוֹ קֳדָם יְיָ וְאִתְמְנַעוּ קָלַיָּא וּבַרְדָא וּמִטְרָא דַּהֲוָה
נָחִית לָא מְטָא אַרְעָא׃ 34 וַחֲזָא פַרְעֹה אֲרֵי אִתְמְנַע מִטְרָא וּבַרְדָא
וְקָלַיָּא וְאוֹסֵיף לְמִיחְטֵי וְיַקַּרֵיהּ לְלִבֵּיהּ הוּא וְעַבְדוֹהִי׃ 35 וְאִתַּקַּף לִבָּא
דְּפַרְעֹה וְלָא שַׁלַּח יָת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל כְּמָא דְּמַלֵּיל יְיָ בִּידָא דְמֹשֶׁה׃
י 1 וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה עוֹל לְוָת פַּרְעֹה אֲרֵי אֲנָא יַקַּרִית יָת לִבֵּיהּ וְיָת
לִבָּא דְעַבְדוֹהִי בְּדִיל לְשַׁוָּאָה אָתַי אִלֵּין בֵּינֵיהוֹן׃ 2 וּבְדִיל
דְּתִישְׁתַּעֵי קֳדָם בְּרָךְ וּבַר בְּרָךְ יָת נִסִּין דַּעֲבַדִית בְּמִצְרַיִם וְיָת אָתְוָתִי
דְּשַׁוִּיתִי בְהוֹן וְתִדְּעוּן אֲרֵי אֲנָא יְיָ׃ 3 וְעָאל מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן לְוָת פַּרְעֹה וַאֲמָרוּ
לֵיהּ כִּדְנָן אֲמַר יְיָ אֱלָהָא דִּיהוּדָאֵי עַד אִימָּתַי מְסָרֵיב אַתְּ לְאִתְכְּנָעָא מִן
קֳדָמָי שַׁלַּח עַמִּי וְיִפְלְחוּן קֳדָמָי׃ 4 אֲרֵי אִם מְסָרֵיב אַתְּ לְשַׁלָּחָא יָת עַמִּי
הָא אֲנָא מַיְתֵי מְחַר גּוֹבָא בִּתְחוּמָךְ׃ 5 וִיחַפֵּי יָת עֵין שִׁמְשָׁא דְאַרְעָא וְלָא
יִכּוֹל לְמִיחְזֵי יָת אַרְעָא וְיֵיכוֹל יָת שְׁאָר שֵׁיזָבְתָּא דְּאִשְׁתְּאָרַת לְכוֹן מִן בַּרְדָא
וְיֵיכוֹל יָת כָּל אִילָנָא דְּאַצְמַח לְכוֹן מִן חַקְלָא׃ 6 וְיִתְמְלוֹן בָּתָּךְ וּבָתֵּי כָל
עַבְדָךְ וּבָתֵּי כָל מִצְרָאֵי דְּלָא חֲזוֹ אֲבָהָתָךְ וַאֲבָהַת אֲבָהָתָךְ מִיּוֹם מִהְוֵיהוֹן עַל
אַרְעָא עַד יוֹמָא הָדֵין וְאִתְפְּנִי וּנְפַק מִלְּוָת פַּרְעֹה׃ 7 וַאֲמָרוּ עַבְדֵי פַרְעֹה לֵיהּ עַד
אִימָּתַי יְהֵי דֵין לָנָא לְתַקְלָא שַׁלַּח יָת גֻּבְרַיָּא וְיִפְלְחוּן קֳדָם יְיָ אֱלָהֲהוֹן הַעַד
כְּעַן לָא יְדַעְתָּא אֲרֵי אֲבָדַת מִצְרָיִם׃ 8 וְאִתָּתַב מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן לְוָת פַּרְעֹה
וַאֲמַר לְהוֹן אִיזִילוּ פְּלַחוּ קֳדָם יְיָ אֱלָהֲכוֹן מַן וּמַן אָזְלִין׃ 9 וַאֲמַר מֹשֶׁה
בְּעוּלֵימָנָא וּבְסָבָנָא נֵיזִיל בִּבְנָנָא וּבִבְנָתָנָא בְּעָנָנָא וּבְתוֹרָנָא נֵיזִיל אֲרֵי חַגָּא
קֳדָם יְיָ לָנָא׃ 10 וַאֲמַר לְהוֹן יְהֵי כְּעַן מֵימְרָא דַּייָ בְּסַעְדְּכוֹן כַּד אֲשַׁלַּח
יָתְכוֹן וְיָת טַפְלְכוֹן חֲזוֹ אֲרֵי בִישָׁא אַתּוּן סְבִירִין לְמֶעְבַּד לֵית קְבֵיל אַפֵּיכוֹן
לְאִסְתַּחֲרָא׃ 11 לָא כֵן אִיזִילוּ כְעַן גֻּבְרַיָּא וּפְלַחוּ קֳדָם יְיָ אֲרֵי יָתַהּ אַתּוּן
בָּעַן וְתָרֵיךְ יָתְהוֹן מִן קֳדָם פַּרְעֹה׃ 12 וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה אֲרֵים יְדָךְ עַל
אַרְעָא דְמִצְרַיִם וְיֵיתֵי גּוֹבָא וְיִסַּק עַל אַרְעָא דְמִצְרָיִם וְיֵיכוֹל יָת כָּל עִסְבָּא
דְאַרְעָא יָת כָּל דְּאַשְׁאַר בַּרְדָא׃ 13 וַאֲרֵים מֹשֶׁה יָת חוּטְרֵיהּ עַל אַרְעָא
דְמִצְרַיִם וַייָ דַּבַּר רוּחַ קִדּוּמָא בְּאַרְעָא כָּל יוֹמָא הַהוּא וְכָל לֵילְיָא צַפְרָא
הוה

הֲוָה וְרוּחַ קִידוּמָא נְטַל יַת גּוֹבָא׃ 14 וּסְלֵיק גּוֹבָא עַל כָּל אַרְעָא דְמִצְרַיִם
וּשְׁרָא בְּכֹל תְּחוּם מִצְרַיִם תַּקִּיף לַחְדָא קֳדָמוֹהִי לָא הֲוָה כֵּין גּוֹבָא דִכְוָתֵיהּ
וּבָתְרוֹהִי לָא יְהֵי כֵּין׃ 15 וַחֲפָא יַת עֵין שִׁמְשָׁא דְכָל אַרְעָא וַחֲשׁוֹכַת
אַרְעָא וַאֲכַל יַת כָּל עִסְבָּא דְאַרְעָא וְיַת כָּל פֵּירֵי אִילָנָא דְאַשְׁאַר בַּרְדָא
וְלָא אִשְׁתְּאַר כָּל יָרוֹק בְּאִילָנָא וּבְעִסְבָּא דְחַקְלָא בְּכָל אַרְעָא דְמִצְרָיִם׃
16 וְאוֹחִי פַרְעֹה לְמִקְרֵי לְמשֶׁה וּלְאַהֲרֹן וַאֲמַר חָבִית קֳדָם יְיָ אֱלָהֲכוֹן וּלְכוֹן׃
17 וּכְעַן שְׁבוֹק כְּעַן לְחוֹבִי בְּרַם זִימְנָא הָדָא וְצַלּוֹ קֳדָם יְיָ אֱלָהֲכוֹן וְיַעְדֵּי
מִינִּי לְחוֹד יַת מוֹתָא הָדֵין׃ 18 וּנְפַק מִלְּוָת פַּרְעֹה וְצַלִּי קֳדָם יְיָ׃ 19 וַהֲפַךְ
יְיָ רוּחַ מַעַרְבָא תַּקִּיף לַחְדָא וּנְטַל יַת גּוֹבָא וּרְמָהִי לְיַמָּא דְסוּף לָא אִשְׁתְּאַר
גּוֹבָא חַד בְּכֹל תְּחוּם מִצְרָיִם׃ 20 וְתַקִּיף יְיָ יַת לִבָּא דְפַרְעֹה וְלָא שַׁלַּח
יַת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל׃ 21 וַאֲמַר יְיָ לְמשֶׁה אֲרֵים יְדָךְ עַל צֵית שְׁמַיָּא וִיהֵי
חֲשׁוֹכָא עַל אַרְעָא דְמִצְרָיִם בָּתַר דְּיִעְדֵּי קְבַל לֵילְיָא׃ 22 וַאֲרֵים משֶׁה יַת
יְדֵיהּ עַל צֵית שְׁמַיָּא וַהֲוָה חֲשׁוֹךְ קְבַל בְּכָל אַרְעָא דְמִצְרַיִם תְּלָתָא יוֹמִין׃
23 לָא חֲזוֹ גְּבַר יַת אֲחוּהִי וְלָא קָמוּ אֱנָשׁ מִתְּחוֹתוֹהִי תְּלָתָא יוֹמִין וּלְכָל
בְּנֵי יִשְׂרָאֵל הֲוָה נְהוֹרָא בְּמוֹתְבָנֵיהוֹן׃ 24 וּקְרָא פַרְעֹה לְמשֶׁה וַאֲמַר אִיזִילוּ
פְּלַחוּ קֳדָם יְיָ לְחוֹד עָנְכוֹן וְתוֹרֵיכוֹן שְׁבוּקוּ אַף טַפְלְכוֹן יֵיזִיל עִמְּכוֹן׃
25 וַאֲמַר משֶׁה אַף אַתְּ תִּתֵּין בִּידָנָא נִכְסַת קוּדְשִׁין וַעֲלָוָן וְנַעְבֵּיד קֳדָם יְיָ
אֱלָהָנָא׃ 26 וְאַף בְּעִירָנָא יֵיזִיל עִמָּנָא לָא נַשְׁאַר מִנֵּיהּ מִדַּעַם אֲרֵי מִנֵּיהּ
אֲנַחְנָא נָסְבִין לְמִפְלַח קֳדָם יְיָ אֱלָהָנָא וַאֲנַחְנָא לֵית אֲנַחְנָא יָדְעִין מָא נִפְלַח
קֳדָם יְיָ עַד מֵיתָנָא לְתַמָּן׃ 27 וְתַקִּיף יְיָ יַת לִבָּא דְפַרְעֹה וְלָא אָבָה
לְשַׁלָּחוּתְהוֹן׃ 28 וַאֲמַר לֵיהּ פַּרְעֹה אִיזֵיל מֵעִלָּוָי אִסְתַּמַּר לָךְ לָא תּוֹסֵיף
לְמִחְזֵי אַפַּי אֲרֵי בְּיוֹמָא דְתִחְזֵי אַפַּי תְּמוּת׃ 29 וַאֲמַר משֶׁה יָאוּת מַלֵּילְתָּא
לָא אוֹסֵיף עוֹד לְמִחְזֵי אַפָּךְ׃

יא 1 וַאֲמַר יְיָ לְמשֶׁה עוֹד מַכְתָּשׁ חַד אַיְתֵי עַל פַּרְעֹה וְעַל מִצְרָאֵי
בָּתַר כֵּין יְשַׁלַּח יַתְכוֹן מִכָּא בְּשַׁלָּחוּתֵיהּ גְּמִירָא תָּרָכָא יְתָרֵיךְ יַתְכוֹן מִכָּא׃
2 מַלֵּיל כְּעַן קֳדָם עַמָּא וְיִשְׁאֲלוּן גְּבַר מִן חַבְרֵיהּ וְאִתְּתָא מִן חַבְרְתַּהּ מָנִין
דִּכְסַף וּמָנִין דִּדְהָב׃ 3 וִיהַב יְיָ יַת עַמָּא לְרַחֲמִין בְּעֵינֵי מִצְרָאֵי אַף גַּבְרָא
משֶׁה רַב לַחְדָא בְּאַרְעָא דְמִצְרַיִם בְּעֵינֵי עַבְדֵי פַרְעֹה וּבְעֵינֵי עַמָּא׃ 4 וַאֲמַר
משֶׁה כִּדְנַן אֲמַר יְיָ כְּפַלְגּוּת לֵילְיָא אֲנָא מִתְגְּלֵי בְּגוֹ מִצְרָיִם׃ 5 וִימוּת כָּל
בּוּכְרָא בְּאַרְעָא דְמִצְרַיִם מִבּוּכְרָא דְפַרְעֹה דַּעֲתִיד לְמִיתַּב עַל כּוּרְסֵי
מַלְכוּתֵיהּ עַד בּוּכְרָא דְאַמְתָא דְּבְבֵית רֵיחְיָא וְכֹל בּוּכְרָא דִבְעִירָא׃
6 וּתְהֵי צְוַחְתָּא רַבְּתָא בְּכָל אַרְעָא דְמִצְרַיִם דִּכְוָתַהּ לָא הֲוַת וְדִכְוָתַהּ לָא
תוֹסֵיף׃ 7 וּלְכֹל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לָא יַנְזֵיק כַּלְבָּא בְּלִישָּׁנֵיהּ לְמִיבַּח לְמֵאֱנָשָׁא

ועד

וְעַד בְּעִירָא בְּדִיל דְּתִידְעוּן דְּיַפְרֵישׁ יְיָ בֵּין מִצְרָאֵי וּבֵין יִשְׂרָאֵל׃ 8 וְיֵיחֲתוּן כָּל
עַבְדָּךְ אִלֵּין לְוָתִי וְיִבְעוּן מִנִּי לְמֵימַר פּוּק אַתְּ וְכָל עַמָּא דְּעִמָּךְ וּבָתַר כֵּין
אֶיפּוּק וּנְפַק מִלְוַת פַּרְעֹה בִּתְקוֹף רְגַז׃ 9 וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה לָא יְקַבֵּיל מִנְּכוֹן
פַּרְעֹה בְּדִיל לְאַסְגָּאָה מוֹפְתַי בְּאַרְעָא דְּמִצְרָיִם׃ 10 וּמֹשֶׁה וְאַהֲרֹן עֲבָדוּ יָת
כָּל מוֹפְתַיָּא הָאִלֵּין קֳדָם פַּרְעֹה וְתַקִּיף יְיָ יָת לִבָּא דְּפַרְעֹה וְלָא שַׁלַּח יָת
בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מֵאַרְעֵיהּ׃

יב 1 וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה וּלְאַהֲרֹן בְּאַרְעָא דְּמִצְרַיִם לְמֵימַר׃ 2 יַרְחָא
הָדֵין לְכוֹן רֵישׁ יַרְחַיָּא קַדְמַי הוּא לְכוֹן לְיַרְחֵי שַׁתָּא׃ 3 מַלִּילוּ עִם כָּל
כְּנִשְׁתָּא דְּיִשְׂרָאֵל לְמֵימַר בְּעַשְׂרָה לְיַרְחָא הָדֵין וְיִסְּבוּן לְהוֹן גְּבַר אִימַּר
לְבֵית אַבָּא אִימְּרָא לְבֵיתָא׃ 4 וְאִם יַזְעֵיר בֵּיתָא מִלְאִתְמְנָאָה עַל אִימְּרָא
וְיִסַּב הוּא וְשֵׁיבָבֵיהּ דְּקָרִיב לְבֵיתֵיהּ בְּמִנְיַן נַפְשָׁתָא גְּבַר לְפוּם מֵיכְלֵיהּ תִּתְמְנוֹן
עַל אִימְּרָא׃ 5 אִימַּר שְׁלִים דְּכַר בַּר שַׁתֵּיהּ יְהֵי לְכוֹן מִן אִימְּרַיָּא וּמִן בְּנֵי
עִזַּיָּא תִּסְּבוּן׃ 6 וִיהֵי לְכוֹן לְמַטְּרָא עַד אַרְבְּעַת עַשְׂרָה יוֹמָא לְיַרְחָא הָדֵין
וְיִכְּסוּן יָתֵיהּ כֹּל קְהָלָא כְּנִשְׁתָּא דְּיִשְׂרָאֵל בֵּין שִׁמְשַׁיָּא׃ 7 וְיִסְּבוּן מִן דְּמָא
וְיִתְּנוּן עַל תְּרֵין סִפַּיָּא וְעַל שָׁקְפָא עַל בָּתַּיָּא דְּיֵיכְלוּן יָתֵיהּ בְּהוֹן׃ 8 וְיֵיכְלוּן
יָת בִּסְרָא בְּלֵילְיָא הָדֵין טְוֵי נוּר וּפַטִּיר עַל מְרָרִין יֵיכְלוּנֵּיהּ׃ 9 לָא תֵיכְלוּן
מִנֵּיהּ כַּד חַי וְאַף לָא כַּד בַּשְׁלָא מְבַשַּׁל בְּמַיָּא אֵלָהֵין טְוֵי נוּר רֵישֵׁיהּ עַל
כְּרָעוֹהִי וְעַל גַּוֵּיהּ׃ 10 וְלָא תַשְׁאֲרוּן מִנֵּיהּ עַד צַפְרָא וּדְיִשְׁתְּאַר מִנֵּיהּ עַד
צַפְרָא בְּנוּרָא תּוֹקְדוּן׃ 11 וּכְדֵין תֵּיכְלוּן יָתֵיהּ חַרְצֵיכוֹן יְהוֹן אֲסִירִין מְסָנֵיכוֹן
בְּרִיגְלֵיכוֹן וְחוּטְרֵיכוֹן בִּידֵיכוֹן וְתֵיכְלוּן יָתֵיהּ בִּבְהִילוּ פִּסְחָא הוּא קֳדָם יְיָ׃
12 וְאֶתְגְּלֵי בְּאַרְעָא דְּמִצְרַיִם בְּלֵילְיָא הָדֵין וְאֶקְטוֹל כָּל בּוּכְרָא בְּאַרְעָא
דְּמִצְרַיִם מֵאֱנָשָׁא וְעַד בְּעִירָא וּבְכָל טַעֲוַת מִצְרָאֵי אַעְבֵּיד דִּינִין אֲנָא יְיָ׃
13 וִיהֵי דְמָא לְכוֹן לְאָת עַל בָּתַּיָּא דְּאַתּוּן תַּמָּן וְאֶחְזֵי יָת דְּמָא וְאֵיחוּס
עֲלֵיכוֹן וְלָא יְהֵי בְכוֹן מוֹתָא לְחַבָּלָא בְּמִקְטְלִי בְּאַרְעָא דְּמִצְרָיִם׃ 14 וִיהֵי
יוֹמָא הָדֵין לְכוֹן לְדוּכְרָנָא וְתֵיחֲגוּן יָתֵיהּ חַגָּא קֳדָם יְיָ לְדָרֵיכוֹן קְיָם עָלַם
תֵּיחֲגוּנֵּיהּ׃ 15 שַׁבְעָה יוֹמִין פַּטִּירָא תֵּיכְלוּן בְּרַם בְּיוֹמָא קַדְמָאָה תְּבַטְּלוּן
חֲמִירָא מִבָּתֵּיכוֹן אֲרֵי כָּל דְּיֵיכוֹל חֲמִיעָא וְיִשְׁתֵּיצֵי אֱנָשָׁא הַהוּא מִיִּשְׂרָאֵל
מִיּוֹמָא קַדְמָאָה עַד יוֹמָא שְׁבִיעָאָה׃ 16 וּבְיוֹמָא קַדְמָאָה מְעָרַע קַדִּישׁ
וּבְיוֹמָא שְׁבִיעָאָה מְעָרַע קַדִּישׁ יְהֵי לְכוֹן כָּל עֲבִידָא לָא יִתְעֲבֵיד בְּהוֹן בְּרַם
מַה דְּמִתְאֲכֵיל לְכָל נְפַשׁ הוּא בִּלְחוֹדוֹהִי יִתְעֲבֵיד לְכוֹן׃ 17 וְתִטְּרוּן יָת
פַּטִּירָא אֲרֵי בִּכְרַן יוֹמָא הָדֵין אַפֵּיקִית יָת חֵילֵיכוֹן מֵאַרְעָא דְּמִצְרָיִם וְתִטְּרוּן
יָת יוֹמָא הָדֵין לְדָרֵיכוֹן קְיָם עָלַם׃ 18 בְּנִיסָן בְּאַרְבְּעַת עַשְׂרָה יוֹמָא לְיַרְחָא
בְּרַמְשָׁא תֵּיכְלוּן פַּטִּירָא עַד יוֹמָא חַד וְעֶשְׂרִין לְיַרְחָא בְּרַמְשָׁא׃ 19 שַׁבְעָה

יומין

יוֹמִין חֲמִירָא לָא יִשְׁתְּכַח בְּבָתֵּיכוֹן אֲרֵי כָּל דְּיֵיכוֹל מַחְמְעָא וְיִשְׁתֵּיצֵי אֱנָשָׁא
הַהוּא מִכְּנִשְׁתָּא דְּיִשְׂרָאֵל בְּגִיּוֹרַיָּא וּבְיַצִּיבַיָּא דְּאַרְעָא: 20 כָּל מַחְמְעָא לָא
תֵיכְלוּן בְּכֹל מוֹתְבָנֵיכוֹן תֵּיכְלוּן פַּטִּירָא: 21 וּקְרָא מֹשֶׁה לְכָל סָבֵי יִשְׂרָאֵל
וַאֲמַר לְהוֹן אִיתְנְגִידוּ וְסַבוּ לְכוֹן מִן בְּנֵי עָנָא לְזַרְעֲיָתְכוֹן וְכוּסוּ פִּסְחָא:
22 וְתִיסְּבוּן אֱסָרַת אֵיזוֹבָא וְתִטְבְּלוּן בִּדְמָא דִּבְמָנָא וְתַדּוּן לְשַׁקְפָּא וְלִתְרֵין
סִפַּיָּא מִן דְּמָא דִּבְמָנָא וְאַתּוּן לָא תִפְּקוּן אֱנָשׁ מִתְּרַע בֵּיתֵיהּ עַד צַפְרָא:
23 וְיִתְגְּלֵי יְיָ לְמִימְחֵי יַת מִצְרָאֵי וְיִחְזֵי יַת דְּמָא עַל שַׁקְפָּא וְעַל תְּרֵין סִפַּיָּא
וְיֵיחוּס יְיָ עַל תַּרְעָא וְלָא יִשְׁבּוֹק מְחַבְּלָא לְמֵיעַל לְבָתֵּיכוֹן לְמִימְחֵי:
24 וְתִיטְּרוּן יַת פִּתְגָּמָא הָדֵין לִקְיָם לָךְ וְלִבְנָךְ עַד עָלְמָא: 25 וִיהֵי אֲרֵי
תֵיעֲלוּן לְאַרְעָא דְּיִתֵּין יְיָ לְכוֹן כְּמָא דְּמַלִּיל וְתִיטְּרוּן יַת פּוּלְחָנָא הָדֵין:
26 וִיהֵי אֲרֵי יֵימְרוּן לְכוֹן בְּנֵיכוֹן מָא פּוּלְחָנָא הָדֵין לְכוֹן: 27 וְתֵימְרוּן
דְּיִבַּח חֲיָס הוּא קֳדָם יְיָ דְּחָס עַל בָּתֵּי בְנֵי יִשְׂרָאֵל בְּמִצְרָיִם כַּד מְחָא יַת
מִצְרָאֵי וְיַת בָּתַּנָא שֵׁיזֵיב וּכְרַע עַמָּא וּסְגִידוּ: 28 וַאֲזַלוּ וַעֲבַדוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
כְּמָא דְּפַקֵּיד יְיָ יַת מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן כֵּן עֲבַדוּ: 29 וַהֲוָה בְּפַלְגוּת לֵילְיָא וַיְיָ
קְטַל כָּל בּוּכְרָא בְּאַרְעָא דְּמִצְרַיִם מִבּוּכְרָא דְּפַרְעֹה דַּעֲתִיד לְמִיתַּב עַל
כּוּרְסֵי מַלְכוּתֵיהּ עַד בּוּכְרָא דְּשִׁבְיָא דִּבְבֵית אֲסִירֵי וְכָל בּוּכְרָא דִּבְעִירָא:
30 וְקָם פַּרְעֹה בְּלֵילְיָא הוּא וְכָל עַבְדוֹהִי וְכָל מִצְרָאֵי וַהֲוַת צְוַחְתָּא רַבְּתָא
בְּמִצְרָיִם אֲרֵי לֵית בֵּיתָא תַּמָּן דְּלָא הֲוָה בֵיהּ מִיתָא: 31 וּקְרָא לְמֹשֶׁה
וּלְאַהֲרֹן בְּלֵילְיָא וַאֲמַר קוּמוּ פּוּקוּ מִגּוֹ עַמִּי אַף אַתּוּן אַף בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
וְאִיזִילוּ פְּלַחוּ קֳדָם יְיָ כְּמָא דַּהֲוֵיתוּן אָמְרִין: 32 אַף עָנְכוֹן אַף תּוֹרֵיכוֹן
דְּבָרוּ כְּמָא דְּמַלֵּילְתּוּן וְאִיזִילוּ צַלּוֹ אַף עָלָי: 33 וּתְקִיפוּ מִצְרָאֵי עַל עַמָּא
לְאוֹחָאָה לְשַׁלָּחוּתְהוֹן מִן אַרְעָא אֲרֵי אֲמַרוּ כֻּלָּנָא מָיְתִין: 34 וּנְטַל עַמָּא יַת
לֵישְׁהוֹן עַד לָא חֲמַע מוֹתַר אָצְוָתְהוֹן צְרִיר בִּלְבָשֵׁיהוֹן עַל כַּתְפֵּיהוֹן:
35 וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל עֲבַדוּ כְּפִתְגָּמָא דְּמֹשֶׁה וּשְׁאִילוּ מִמִּצְרַיִם מָנִין דִּכְסַף וּמָנִין
דִּדְהַב וּלְבוּשִׁין: 36 וַיְיָ יְהַב יַת עַמָּא לְרַחֲמִין בְּעֵינֵי מִצְרָאֵי וְאַשְׁאֵילוּנוּן
וְרוֹקִינוּ יַת מִצְרָיִם: 37 וּנְטַלוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל מֵרַעְמְסֵס לְסוּכּוֹת כְּשֵׁית מְאָה
אַלְפִין גַּבְרָא רִיגְלָאָה בַּר מִטַּפְלָא: 38 וְאַף נוּכְרָאִין סַגִּיאִין סְלִיקוּ עִימְּהוֹן
וְעָנָא וְתוֹרֵי בְּעִירָא סַגִּי לַחֲדָא: 39 וַאֲפוֹ יַת לֵישָׁא דְּאַפִּיקוּ מִמִּצְרַיִם גְּרִיצָן
פַּטִּירָן אֲרֵי לָא חֲמַע אֲרֵי אִתְּרַכוּ מִמִּצְרַיִם וְלָא יְכִילוּ לְאִתְעַכָּבָא וְאַף
זְוָדִין לָא עֲבַדוּ לְהוֹן: 40 וּמוֹתַב בְּנֵי יִשְׂרָאֵל דִּיתִיבוּ בְּמִצְרַיִם אַרְבַּע מְאָה
וּתְלָתִין שְׁנִין: 41 וַהֲוָה מִסּוֹף אַרְבַּע מְאָה וּתְלָתִין שְׁנִין וַהֲוָה בִּכְרַן יוֹמָא
הָדֵין נְפַקוּ כָּל חֵילַיָּא דַּיְיָ מֵאַרְעָא דְּמִצְרָיִם: 42 לֵילֵי נְטִיר הוּא קֳדָם יְיָ
לְאַפָּקוּתְהוֹן מֵאַרְעָא דְּמִצְרָיִם הוּא לֵילְיָא הָדֵין קֳדָם יְיָ נְטִיר לְכָל בְּנֵי
ישראל

יִשְׂרָאֵל לְדָרֵיהוֹן: 43 וַאֲמַר יְיָ לְמשֶׁה וּלְאַהֲרֹן דָּא גְזֵירַת פִּסְחָא כָּל בַּר
יִשְׂרָאֵל דְּיִשְׁתַּמַּד לָא יֵיכוֹל בֵּיהּ: 44 וְכָל עֲבַד גְּבַר זְבִין כַּסְפָּא וְתִיגְזַר
יָתֵיהּ בְּכֵין יֵיכוֹל בֵּיהּ: 45 תּוֹתָבָא וַאֲגִירָא לָא יֵיכוֹל בֵּיהּ: 46 בַּחֲבוּרָא
חֲדָא יִתְאֲכִיל לָא תַפְּקוּן מִן בֵּיתָא מִן בִּסְרָא לְבָרָא וְגַרְמָא לָא תִיתְבְּרוּן
בֵּיהּ: 47 כָּל כְּנִשְׁתָּא דְּיִשְׂרָאֵל יַעַבְדוּן יָתֵיהּ: 48 וַאֲרֵי יִתְגַּיַּר עִימְּכוֹן
גִּיוֹרָא וְיַעֲבֵיד פִּסְחָא קֳדָם יְיָ יִגְזַר לֵיהּ כָּל דְּכוּרָא וּבְכֵין יִקְרַב לְמַעְבְּדֵיהּ
וִיהֵי כְּיַצִּיבֵי אַרְעָא וְכָל עַרְלָא לָא יֵיכוֹל בֵּיהּ: 49 אוֹרַיְתָא חֲדָא תְּהֵי
לְיַצִּיבַיָּא וּלְגִיּוֹרַיָּא דְּיִתְגַּיְּרוּן בֵּינֵיכוֹן: 50 וַעֲבָדוּ כָּל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל כְּמָא
דְּפַקִּיד יְיָ יָת משֶׁה וְיָת אַהֲרֹן כֵּן עֲבָדוּ: 51 וַהֲוָה בִּכְרַן יוֹמָא הָדֵין אַפֵּיק
יְיָ יָת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מֵאַרְעָא דְּמִצְרַיִם עַל חֵילֵיהוֹן:
יג 1 וּמַלֵּיל יְיָ עִם משֶׁה לְמֵימָר: 2 אַקְדֵּישׁ קֳדָמַי כָּל בּוּכְרָא
פָּתַח כָּל וַלְדָּא בִּבְנֵי יִשְׂרָאֵל בְּאֵינָשָׁא וּבִבְעִירָא דִּילִי הוּא: 3 וַאֲמַר משֶׁה
לְעַמָּא הֱווֹ דְּכִירִין יָת יוֹמָא הָדֵין דִּנְפַקְתּוּן מִמִּצְרַיִם מִבֵּית עַבְדוּתָא אֲרֵי
בִּתְקוֹף יָד אַפֵּיק יְיָ יַתְכוֹן מִכָּא וְלָא יִתְאֲכֵיל חֲמִיעָא: 4 יוֹמָא דֵין אַתּוּן
נָפְקִין בְּיַרְחָא דְּאָבִיבָא: 5 וִיהֵי אֲרֵי יָעֵילִינָךְ יְיָ לַאֲרַע כְּנַעֲנָאֵי וְחִתָּאֵי
וֶאֱמוֹרָאֵי וְחִוָּאֵי וִיבוּסָאֵי דְּקַיֵּים לַאֲבָהָתָךְ לְמִתַּן לָךְ אֲרַע עָבְדָא חֲלַב
וּדְבָשׁ וְתִפְלַח יָת פּוּלְחָנָא הָדֵין בְּיַרְחָא הָדֵין: 6 שַׁבְעָה יוֹמִין תֵּיכוֹל
פַּטִּירָא וּבְיוֹמָא שְׁבִיעָאָה חַגָּא קֳדָם יְיָ: 7 פַּטִּירָא יִתְאֲכֵיל יָת שַׁבְעָה יוֹמִין
וְלָא יִתְחֲזֵי לָךְ חֲמִיעַ וְלָא יִתְחֲזֵי לָךְ חֲמִיר בְּכָל תְּחוּמָךְ: 8 וּתְחַוֵּי לִבְרָךְ
בְּיוֹמָא הַהוּא לְמֵימָר בְּדִיל דָּא עֲבַד יְיָ לִי בְּמִפְּקִי מִמִּצְרָיִם: 9 וִיהֵי לָךְ
לְאָת עַל יְדָךְ וּלְדוּכְרַן בֵּין עֵינָךְ בְּדִיל דִּתְהֵי אוֹרַיְתָא דַּיְיָ בְּפוּמָךְ אֲרֵי בִּיַד
תַּקִּיפָא אַפְּקָךְ יְיָ מִמִּצְרָיִם: 10 וְתִטַּר יָת קְיָמָא הָדֵין לִזְמַנֵּיהּ מִזְּמַן לִזְמָן:
11 וִיהֵי אֲרֵי יָעֵילִנָּךְ יְיָ לַאֲרַע כְּנַעֲנָאֵי כְּמָא דְּקַיֵּים לָךְ וְלַאֲבָהָתָךְ וְיִתְּנַהּ לָךְ:
12 וְתַעֲבַּר כָּל פָּתַח וַלְדָּא קֳדָם יְיָ וְכָל פָּתַח וְלַד בְּעִירָא דִּיהוֹן לָךְ דִּכְרִין
תַּקְדֵּישׁ קֳדָם יְיָ: 13 וְכָל בּוּכְרָא דַּחֲמָרָא תִּפְרוֹק בְּאִימְּרָא וְאִם לָא
תִפְרוֹק וְתִקְפֵיהּ וְכָל בּוּכְרָא דֶּאֱנָשָׁא בִּבְנָךְ תִּפְרוֹק: 14 וִיהֵי אֲרֵי
יִשְׁאֲלִנָּךְ בְּרָךְ מְחַר לְמֵימַר מָא דָא וְתֵימַר לֵיהּ בִּתְקוֹף יָד אַפְּקָנָא יְיָ
מִמִּצְרַיִם מִבֵּית עַבְדוּתָא: 15 וַהֲוָה כַּד אַקְשֵׁי פַּרְעֹה לְשַׁלָּחוּתָנָא וּקְטַל יְיָ
כָּל בּוּכְרָא בְּאַרְעָא דְּמִצְרַיִם מִבּוּכְרָא דֶּאֱנָשָׁא וְעַד בּוּכְרָא דִּבְעִירָא עַל
כֵּין אֲנָא דָּבַח קֳדָם יְיָ כָּל פָּתַח וְלַד דִּכְרַיָּא וְכָל בּוּכְרָא דִּבְנַי אֶפְרוֹק:
16 וִיהֵי לְאָת עַל יְדָךְ וְלִתְפִלִּין בֵּין עֵינָךְ אֲרֵי בִּתְקוֹף יָד אַפְּקָנָא יְיָ מִמִּצְרָיִם:
17 **וַהֲוָה** כַּד שַׁלַּח פַּרְעֹה יָת עַמָּא וְלָא דַבָּרִינּוּן יְיָ בְּאוֹרַח אֲרַע פְּלִשְׁתָּאֵי
אֲרֵי קָרִיבָא הִיא אֲרֵי אֲמַר יְיָ דִּלְמָא יְזוּעוּן עַמָּא בְּמִחְזֵיהוֹן
קרבא

קְרָבָא וִיתוּבוּן לְמִצְרָיִם׃ 18 וְאַסְחַר יְיָ יָת עַמָּא אוֹרַח מַדְבְּרָא לְיַמָּא דְסוּף
וּמְזָרְזִין סְלִיקוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל מֵאַרְעָא דְמִצְרָיִם׃ 19 וְאַסֵּיק מֹשֶׁה יָת גַּרְמֵי
יוֹסֵף עִימֵּיהּ אֲרֵי אוֹמָאָה אוֹמֵי יָת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְמֵימַר מִידְכַּר דְּכִיר יְיָ
יָתְכוֹן וְתַסְּקוּן יָת גַּרְמַי מִיכָּא עִימְּכוֹן׃ 20 וּנְטָלוּ מִסֻּכּוֹת וּשְׁרוֹ בְאֵיתָם
דְּבִסְטַר מַדְבְּרָא׃ 21 וַייָ מְדַבַּר קֳדָמֵיהוֹן בִּימָמָא בְּעַמּוּדָא דַעֲנָנָא
לְדַבָּרוּתְהוֹן בְּאָרְחָא וּבְלֵילְיָא בְּעַמּוּדָא דְאִישָּׁתָא לְאַנְהָרָא לְהוֹן לְמֵיזַל
בִּימָמָא וּבְלֵילְיָא׃ 22 לָא עָדֵי עַמּוּדָא דַעֲנָנָא בִּימָמָא וְאַף לָא עַמּוּדָא
דְאִישָּׁתָא בְּלֵילְיָא מִן קֳדָם עַמָּא׃

יד 1 וּמַלֵּיל יְיָ עִם מֹשֶׁה לְמֵימָר׃ 2 מַלֵּיל עִם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
וִיתוּבוּן וְיִשְׁרוֹן קֳדָם פּוּם חִירָתָא בֵּין מִגְדּוֹל וּבֵין יַמָּא קֳדָם בְּעֵיל צְפוֹן
לְקִבְלֵיהּ תִּשְׁרוֹן עַל יַמָּא׃ 3 וְיֵימַר פַּרְעֹה עַל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מְעַרְבְּלִין אִינּוּן
בְּאַרְעָא אֲחַד עֲלֵיהוֹן מַדְבְּרָא׃ 4 וְאֵיתַקֵּיף יָת לִיבָּא דְפַרְעֹה וְיִרְדּוֹף
בָּתְרֵיהוֹן וְאִיתְיַקַּר בְּפַרְעֹה וּבְכָל מַשִּׁרְיָתֵיהּ וְיִדְעוּן מִצְרָאֵי אֲרֵי אֲנָא יְיָ
וַעֲבָדוּ כֵין׃ 5 וְאִתְחַוָּה לְמַלְכָּא דְמִצְרַיִם אֲרֵי אֲזַל עַמָּא וְאִתְהֲפֵיךְ לִיבָּא
דְפַרְעֹה וְעַבְדּוֹהִי בְּעַמָּא וַאֲמָרוּ מָא דָא עֲבַדְנָא אֲרֵי שַׁלַּחְנָא יָת יִשְׂרָאֵל
מִפּוּלְחָנָנָא׃ 6 וְטַקֵּיס יָת רְתִיכֵיהּ וְיָת עַמֵּיהּ דַּבַּר עִימֵּיהּ׃ 7 וּדְבַר שֵׁית
מְאָה רְתִיכִין בְּחִירָן וְכֹל רְתִיכֵי מִצְרָאֵי וְגִיבָּרִין מְמַנַּן עַל כּוּלְּהֵין׃ 8 וְתַקֵּיף
יְיָ יָת לִיבָּא דְפַרְעֹה מַלְכָּא דְמִצְרַיִם וּרְדַף בָּתַר בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל
נָפְקוּ בְּרֵישׁ גְּלֵי׃ 9 וּרְדָפוּ מִצְרָאֵי בַּתְרֵיהוֹן וְאַדְבִּיקוּ יָתְהוֹן כַּד שָׁרַן עַל
יַמָּא כָּל סוּסָוָת רְתִיכֵי פַרְעֹה וּפָרָשׁוֹהִי וּמַשִּׁרְיָתֵיהּ עַל פּוּם חִירָתָא דִּקְדָם
בְּעֵיל צְפוֹן׃ 10 וּפַרְעֹה קָרֵיב וּזְקָפוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל יָת עֵינֵיהוֹן וְהָא מִצְרָאֵי
נָטְלִין בָּתְרֵיהוֹן וּדְחִילוּ לַחְדָא וּזְעִיקוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל קֳדָם יְיָ׃ 11 וַאֲמָרוּ
לְמֹשֶׁה הֲמִדְּלֵית קִבְרִין בְּמִצְרַיִם דְּבַרְתָּנָא לִמְמָת בְּמַדְבְּרָא מָא דָא עֲבַדְתְּ
לָנָא לְאַפָּקוּתָנָא מִמִּצְרָיִם׃ 12 הֲלָא דֵין פִּתְגָּמָא דְמַלֵּילְנָא עִימָּךְ בְּמִצְרַיִם
לְמֵימָר שְׁבוֹק מִינָּנָא וְנִיפְלַח יָת מִצְרָאֵי אֲרֵי טַב לָנָא דְנִיפְלַח יָת מִצְרָאֵי
מִדְּנִימוּת בְּמַדְבְּרָא׃ 13 וַאֲמַר מֹשֶׁה לְעַמָּא לָא תִדְחֲלוּן אִתְעַתַּדוּ וַחֲזוֹ יָת
פּוּרְקָנָא דַייָ דְּעָבֵיד לְכוֹן יוֹמָא דֵין אֲרֵי דַחֲזֵיתוּן יָת מִצְרָאֵי יוֹמָא דֵין לָא
תוֹסְפוּן לְמֶחֱזֵיהוֹן עוֹד עַד עָלְמָא׃ 14 יְיָ יְגִיחַ לְכוֹן קְרָב וְאַתּוּן תִּשְׁתְּקוּן׃
15 וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה קַבֵּילִית צְלוֹתָךְ מַלֵּיל עִם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְיִטְּלוּן׃ 16 וְאַתְּ
טוֹל יָת חוּטְרָךְ וַאֲרֵים יָת יְדָךְ עַל יַמָּא וּבְזָעְהִי וְיֵיעֲלוּן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בְּגוֹ יַמָּא
בְּיַבֶּשְׁתָּא׃ 17 וַאֲנָא הָא אֲנָא מְתַקֵּיף יָת לִיבָּא דְמִצְרָאֵי וְיֵיעֲלוּן בָּתְרֵיהוֹן
וְאִיתְיַקַּר בְּפַרְעֹה וּבְכָל מַשִּׁרְיָתֵיהּ בִּרְתִיכּוֹהִי וּבְפָרָשׁוֹהִי׃ 18 וְיִדְעוּן מִצְרָאֵי
אֲרֵי אֲנָא יְיָ בְּאִיתְיַקָּרוּתִי בְּפַרְעֹה בִּרְתִיכּוֹהִי וּבְפָרָשׁוֹהִי׃ 19 וּנְטַל מַלְאֲכָא

דיוי

דַיְיָ דִמְדַבַּר קֳדָם מַשְׁרִיתָא דְיִשְׂרָאֵל וְאָתָא מִבַּתְרֵיהוֹן וּנְטַל עַמּוּדָא דַעֲנָנָא
מִן קֳדָמֵיהוֹן וּשְׁרָא מִבַּתְרֵיהוֹן: 20 וְעָל בֵּין מַשְׁרִיתָא דְמִצְרָאֵי וּבֵין מַשְׁרִיתָא
דְיִשְׂרָאֵל וַהֲוָה עֲנָנָא וַקְבָלָא לְמִצְרָאֵי וּלְיִשְׂרָאֵל נְהַר כָּל לֵילְיָא וְלָא
אִתְקְרָבוּ דֵין לְוָת דֵין כָּל לֵילְיָא: 21 וַאֲרֵים מֹשֶׁה יָת יְדֵיהּ עַל יַמָּא וְדַבַּר
יְיָ יָת יַמָּא בְּרוּחַ קִידוּמָא תַקִּיף כָּל לֵילְיָא וְשַׁוִּי יָת יַמָּא לְיַבֶּשְׁתָּא וְאִתְבְּזַעוּ
מַיָּא: 22 וְעָלוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל בְּגוֹ יַמָּא בְּיַבֶּשְׁתָּא וּמַיָּא לְהוֹן שׁוּרִין מִימִינְהוֹן
וּמִסְּמָלְהוֹן: 23 וּרְדָפוּ מִצְרָאֵי וְעָלוּ בָתְרֵיהוֹן כֹּל סוּסָוָת פַּרְעֹה רְתִיכוֹהִי
וּפָרָשׁוֹהִי בְּגוֹ יַמָּא: 24 וַהֲוָה בְּמַטְּרַת צַפְרָא וְאִסְתְּכֵי יְיָ לְמַשְׁרִיתָא
דְמִצְרָאֵי בְּעַמּוּדָא דְאִשָּׁתָא וַעֲנָנָא וְשַׁגֵּישׁ יָת מַשְׁרִיתָא דְמִצְרָאֵי: 25 וְאַעְדִּי
יָת גִּלְגְּלֵי רְתִיכֵיהוֹן וּמְדַבְּרִין לְהֵין בִּתְקוֹף וַאֲמַרוּ מִצְרָאֵי נֵיעֱרוֹק מִן קֳדָם
יִשְׂרָאֵל אֲרֵי דָא הִיא גְּבוּרְתָּא דַיְיָ דַּעֲבַד לְהוֹן קְרָבִין בְּמִצְרָיִם: 26 וַאֲמַר
יְיָ לְמֹשֶׁה אֲרֵים יָת יְדָךְ עַל יַמָּא וִיתוּבוּן מַיָּא עַל מִצְרָאֵי עַל רְתִיכֵיהוֹן
וְעַל פָּרָשֵׁיהוֹן: 27 וַאֲרֵים מֹשֶׁה יָת יְדֵיהּ עַל יַמָּא וְתָב יַמָּא לְעִידַּן צַפְרָא
לְתוּקְפֵיהּ וּמִצְרָאֵי עָרְקִין לְקַדָּמוּתֵיהּ וְשַׁנֵּיק יְיָ יָת מִצְרָאֵי בְּגוֹ יַמָּא:
28 וְתָבוּ מַיָּא וַחֲפוֹ יָת רְתִיכַיָּא וְיָת פָּרָשַׁיָּא לְכֹל מַשְׁרִיַת פַּרְעֹה דְעָלָא
בָתְרֵיהוֹן בְּיַמָּא לָא אִשְׁתְּאַר בְּהוֹן עַד חָד: 29 וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל הַלִּיכוּ בְּיַבֶּשְׁתָּא
בְּגוֹ יַמָּא וּמַיָּא לְהוֹן שׁוּרִין מִימִינְהוֹן וּמִסְּמָלְהוֹן: 30 וּפְרַק יְיָ בְּיוֹמָא הַהוּא
יָת יִשְׂרָאֵל מִידָא דְמִצְרָאֵי וַחֲזוֹ יִשְׂרָאֵל יָת מִצְרָאֵי מָיְתִין עַל כֵּיף יַמָּא:
31 וַחֲזָא יִשְׂרָאֵל יָת גְּבוּרַת יְדָא רַבְּתָא דַּעֲבַד יְיָ בְּמִצְרָאֵי וּדְחִילוּ עַמָּא קֳדָם
יְיָ וְהֵימִינוּ בְּמֵימְרָא דַיְיָ וּבִנְבִיּוּת מֹשֶׁה עַבְדֵּיהּ:

טו 1 בְּכֵין שַׁבַּח מֹשֶׁה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל יָת תּוּשְׁבַּחְתָּא הָדָא קֳדָם יְיָ
וַאֲמַרוּ לְמֵימָר נְשַׁבַּח וְנוֹדֵי קֳדָם יְיָ אֲרֵי אִתְגָּאִי עַל גֵּיוְתָנַיָּא וְגֵיוּתָא דִּילֵיהּ
הִיא סוּסְיָא וְרָכְבֵיהּ רְמָא בְיַמָּא: 2 תָּקְפִּי וְתוּשְׁבַּחְתִּי דְּחִילָא יְיָ אֲמַר
בְּמֵימְרֵיהּ וַהֲוָה לִי לְפָרִיק דֵּין אֱלָהִי וְאִבְנֵי לֵיהּ מַקְדַּשׁ אֱלָהָא דַּאֲבָהָתִי
וְאִיפְלַח קֳדָמוֹהִי: 3 יְיָ מָרֵי נִצְחַן קְרָבַיָּא יְיָ שְׁמוֹ: 4 רְתִיכֵי פַּרְעֹה
וּמַשִּׁירְיָתֵיהּ שְׁדִי בְיַמָּא וּמִבְחַר גִּיבָּרוֹהִי אִטַּבַּעוּ בְיַמָּא דְסוּף: 5 תְּהוֹמַיָּא
חֲפוֹ עֲלֵיהוֹן נְחָתוּ לְעוּמְקַיָּא כְּאַבְנָא: 6 יַמִּינָךְ יְיָ אַדִּירָא בְּחֵילָא יַמִּינָךְ יְיָ
תְּבָרַת סַנְאָה: 7 וּבְסַגֵּי תוּקְפָךְ תְּבָרְתִּנּוּן לִדְקָמוּ עַל עַמָּךְ שַׁלַּחְתְּ רוּגְזָךְ
שֵׁיצֵינּוּן כְּנוּרָא לְקַשָּׁא: 8 וּבְמֵימַר פּוּמָךְ חֲכִימוּ מַיָּא קָמוּ כְּשׁוּר אָזְלַיָּא
קְפוֹ תְּהוֹמֵי בְּלִבָּא דְיַמָּא: 9 דַּהֲוָה אָמַר סַנְאָה אֶרְדּוֹף אַדְבֵּיק אֵיפְלֵיג
בִּזְּתָא תִּסְבַּע מִנְּהוֹן נַפְשִׁי אֶשְׁלוֹף חַרְבִּי תְּשֵׁיצֵינּוּן יְדִי: 10 אֲמַרְתְּ
בְּמֵימְרָךְ חֲפָא עֲלֵיהוֹן יַמָּא אִשְׁתְּקַעוּ כַּאֲבָרָא בְּמַיִּין תַּקִּיפִין: 11 לֵית בַּר
מִינָּךְ אַתְּ הוּא אֱלָהָא יְיָ לֵית אֶלָּא אַתְּ אַדִּיר בְּקוּדְשָׁא דְּחִיל תּוּשְׁבְּחָן עָבֵיד

פרישן

פְּרִישָׁן: 12 אֲרֵימְתְּ יְמִינָךְ בְּלַעֲתִנּוּן אַרְעָא: 13 דַּבַּרְתְּ בְּטָבְוָתָךְ עַמָּא דְנַן
דִּפְרַקְתָּא דַּבַּרְתְּ בְּתוּקְפָךְ לְדֵירָא דְקוּדְשָׁךְ: 14 שְׁמַעוּ עַמְמַיָּא וְזָעוּ דַּחֲלָא
אַחֲדָתִנּוּן לְדַהֲווֹ יָתְבִין בִּפְלֶשֶׁת: 15 בְּכֵין אִיתְבְּהִילוּ רַבְרְבֵי אֱדוֹם תַּקִּיפֵי
מוֹאָב אַחֲדִינּוּן רְתֵיתָא אִיתְּבָרוּ כֹּל דַּהֲווֹ יָתְבִין בִּכְנָעַן: 16 תִּפֵּל עֲלֵיהוֹן
אֵימְתָא וְדַחַלְתָּא בִּסְגֵי תּוּקְפָךְ יִשְׁתְּקוּן כְּאַבְנָא עַד דְּיִעְבַּר עַמָּךְ יְיָ יַת
אַרְנוֹנָא עַד דְּיִעְבַּר עַמָּא דְנַן דִּפְרַקְתָּא יַת יַרְדְּנָא: 17 תַּעֲלִינּוּן וְתַשְׁרֵינּוּן
בְּטוּרָא דְאַחְסַנְתָּךְ אֲתַר לְבֵית שְׁכִנְתָּךְ אַתְקֵינְתָּא יְיָ מַקְדְּשָׁא יְיָ אַתְקְנַהִי
יְדָךְ: 18 יְיָ מַלְכוּתֵיהּ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא: 19 אֲרֵי עָלוּ סוּסָוָת פַּרְעֹה
בִּרְתִכּוֹהִי וּבְפָרָשׁוֹהִי בְּיַמָּא וְאָתֵיב יְיָ עֲלֵיהוֹן יַת מֵי יַמָּא וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל
הַלִּיכוּ בְיַבֶּשְׁתָּא בְּגוֹ יַמָּא: 20 וּנְסֵיבַת מִרְיָם נְבִיאֲתָא אֲחָתֵיהּ דְּאַהֲרֹן יַת
תּוּפָּא בִּידַהּ וּנְפָקָא כָל נְשַׁיָּא בַּתְרַהָא בְּתוּפִּין וּבְחִינְגִּין: 21 וּמְעַנְיָא לְהֵין
מִרְיָם שַׁבַּחוּ וְאוֹדוּ קֳדָם יְיָ אֲרֵי אִתְגָּאֵי עַל גֵּיוְתָנַיָּא וְגֵיוְתָא דִּילֵיהּ הִיא
סוּסְיָא וְרָכְבֵיהּ רְמָא בְיַמָּא: 22 וְאַטֵּיל מֹשֶׁה יַת יִשְׂרָאֵל מִיַּמָּא דְסוּף
וּנְפַקוּ לְמַדְבְּרָא דְחַגְרָא וַאֲזַלוּ תְּלָתָה יוֹמִין בְּמַדְבְּרָא וְלָא אַשְׁכַּחוּ מַיָּא:
23 וַאֲתוֹ לְמָרָה וְלָא יְכִילוּ לְמִשְׁתֵּי מַיָּא מִמָּרָה אֲרֵי מָרִירִין אִנּוּן עַל כֵּין
קְרָא שְׁמַהּ מָרָה: 24 וְאִתְרָעַמוּ עַמָּא עַל מֹשֶׁה לְמֵימַר מָא נִשְׁתֵּי:
25 וְצַלִּי קֳדָם יְיָ וְאַלְפֵיהּ יְיָ אָעָא וּרְמָא לְמַיָּא וּבְסִימוּ מַיָּא תַּמָּן גְּזַר לֵיהּ
קְיָם וְדִין וְתַמָּן נַסְּיֵהּ: 26 וַאֲמַר אִם קַבָּלָא תְקַבֵּיל לְמֵימְרָא דַּיְיָ אֱלָהָךְ
וּדְכָשַׁר קֳדָמוֹהִי תַּעְבֵּיד וּתְצִית לְפִקּוֹדוֹהִי וְתִטַּר כָּל קְיָמוֹהִי כָּל מַרְעִין
דְּשַׁוֵּיתִי בְּמִצְרַיִם לָא אֵישַׁוֵּינּוּן עֲלָךְ אֲרֵי אֲנָא יְיָ אָסָךְ: 27 וַאֲתוֹ לְאֵילִם
וְתַמָּן תְּרֵי עֲשַׂר מַבּוּעִין דְּמַיִן וְשַׁבְעִין דִּקְלִין וּשְׁרוֹ תַמָּן עַל מַיָּא:

טז 1 וּנְטַלוּ מֵאֵילִם וַאֲתוֹ כָּל כְּנִשְׁתָּא דִבְנֵי יִשְׂרָאֵל לְמַדְבְּרָא דְסִין
דְּבֵין אֵילִם וּבֵין סִינָי בַּחֲמֵישַׁת עַשְׂרָה יוֹמָא לְיַרְחָא תִנְיָנָא לְמִפַּקְהוֹן
מֵאַרְעָא דְמִצְרָיִם: 2 וְאִתְרָעַמוּ כָּל כְּנִשְׁתָּא דִבְנֵי יִשְׂרָאֵל עַל מֹשֶׁה וְעַל
אַהֲרֹן בְּמַדְבְּרָא: 3 וַאֲמָרוּ לְהוֹן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְוֵי דְמִיתְנָא קֳדָם יְיָ בְּאַרְעָא
דְמִצְרַיִם כַּד הֲוֵינָא יָתְבִין עַל דּוּדֵי בִּסְרָא כַּד הֲוֵינָא אָכְלִין לַחְמָא וְסָבְעִין
אֲרֵי אַפֵּיקְתּוּן יָתָנָא לְמַדְבְּרָא הָדֵין לְקַטָּלָא יַת כָּל קְהָלָא הָדֵין בְּכַפְנָא:
4 וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה הָא אֲנָא מַחֵית לְכוֹן לַחְמָא מִן שְׁמַיָּא וְיִפְּקוּן עַמָּא
וְיִלְקְטוּן פִּתְגָּם יוֹם בְּיוֹמֵיהּ בְּדִיל דְּאֵינַסֵּינּוּן הֲיִהָכוּן בְּאוֹרָיְתִי אִם לָא:
5 וִיהֵי בְּיוֹמָא שְׁתִיתָאָה וִיתַקְּנוּן יַת דְּיַיְתוֹן וִיהֵי עַל חַד תְּרֵין עַל דְּיִלְקְטוּן יוֹם
יוֹם: 6 וַאֲמַר מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן לְכָל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בְּרַמְשָׁא וְתִידְעוּן אֲרֵי יְיָ אַפֵּיק
יַתְכוֹן מֵאַרְעָא דְמִצְרָיִם: 7 וּבְצַפְרָא וְתִחְזוֹן יַת יְקָרָא דַּיְיָ בְּדִשְׁמִיעַן
תּוּרְעֲמָתְכוֹן עַל יְיָ וְנַחְנָא מָא אֲרֵי מִתְרַעֲמִיתוּן עֲלָנָא: 8 וַאֲמַר מֹשֶׁה

בדיתין

בדיתין יי לכון ברמשא בסרא למיכל ולחמא בצפרא למסבע בדשמיען
קדם יי תורעמתכון דאתון מתרעמין עלוהי ואנחנא מא לא עלנא
תורעמתכון אלהין על מימרא דיי: 9 ואמר משה לאהרן אימר
לכל כנשתא דבני ישראל קרבו קדם יי ארי שמיען קדמוהי תורעמתכון:
10 והוה כד מליל אהרן עם כל כנשתא דבני ישראל ואתפניאו למדברא
והא יקרא דיי אתגלי בעננא: 11 ומליל יי עם משה למימר: 12 שמיע
קדמי תורעמת בני ישראל מליל עמהון למימר בין שמשיא תיכלון
בסרא ובצפרא תסבעון לחמא ותידעון ארי אנא יי אלהכון: 13 והוה
ברמשא וסליקת סלוי וחפת ית משריתא ובצפרא הות נחתת טלא סחור
סחור למשריתא: 14 וסליקת נחתת טלא והא על אפי מדברא דעדק
מקלף דעדק דגיר כגלידא על ארעא: 15 וחזו בני ישראל ואמרו גבר
לאחוהי מנא הוא ארי לא ידעין מא הוא ואמר משה להון הוא לחמא
דיהב יי לכון למיכל: 16 דין פתגמא דפקיד יי לקוטו מניה גבר לפום
מיכליה עומרא לגולגלתא מנין נפשתכון גבר לדי במשכניה תסבון:
17 ועבדו כן בני ישראל ולקטו דאסגי ודאזער: 18 וכלו בעומרא ולא
אותר דאסגי ודאזער לא חסר גבר לפום מיכליה לקטו: 19 ואמר משה
להון אנש לא ישאר מניה עד צפרא: 20 ולא קבילו מן משה ואשארו
גבריא מניה עד צפרא ורחיש ריחשא וסרי ורגיז עליהון משה: 21 ולקטו
יתיה בצפר בצפר גבר כפום מיכליה ומא דמשתאר מניה על אפי
חקלא כד חמא עלוהי שמשא פשר: 22 והוה ביומא שתיתאה לקטו
לחמא על חד תרין תרין עומרין לחד ואתו כל רברבי כנשתא וחויאו
למשה: 23 ואמר להון הוא דמליל יי שבא שבתא קודשא קדם יי מחר
ית דאתון עתידין למיפא איפו וית דאתון עתידין לבשלא בשילו וית כל
מותרא אצנעו לכון למטרא עד צפרא: 24 ואצנעו יתיה עד צפרא כמא
דפקיד משה ולא סרי וריחשא לא הוה ביה: 25 ואמר משה אכלוהי
יומא דין ארי שבתא יומא דין קדם יי יומא דין לא תשכחוניה בחקלא:
26 שתא יומין תלקטוניה וביומא שביעאה שבתא לא יהי ביה: 27 והוה
ביומא שביעאה נפקו מן עמא למלקט ולא אשכחו: 28 ואמר יי למשה
עד אימתי אתון מסרבין למיטר פקודי ואוריתי: 29 חזו ארי יי יהב
לכון שבתא על כן הוא יהיב לכון ביומא שתיתאה לחים תרין יומין
תיבו אנש תחותוהי לא יפוק אנש מאתריה ביומא שביעאה: 30 ושבתו
עמא ביומא שביעאה: 31 וקרו בית ישראל ית שמיה מנא והוא כבר
זרע גידא חיור וטעמיה כאיסקריטון בדבש: 32 ואמר משה דין פתגמא

דְּפַקֵּיד יְיָ מְלוֹ עוּמְרָא מִינֵּיהּ לְמַטְּרָא לְדָרֵיכוֹן בְּדִיל דְּיִחְזוֹן יַת לַחְמָא
דְּאוֹכֵילִית יַתְכוֹן בְּמַדְבְּרָא בְּאַפָּקוּתִי יַתְכוֹן מֵאַרְעָא דְּמִצְרָיִם׃ 33 וַאֲמַר
מֹשֶׁה לְאַהֲרֹן סַב צְלוֹחִית חֲדָא וְהַב תַּמָּן מְלֵי עוּמְרָא מַנָּא וְאַצְנַע יָתֵיהּ
קֳדָם יְיָ לְמַטְּרָא לְדָרֵיכוֹן׃ 34 כְּמָא דְּפַקֵּיד יְיָ לְמֹשֶׁה וְאַצְנְעֵיהּ אַהֲרֹן
קֳדָם סַהֲדוּתָא לְמַטְּרָא׃ 35 וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל אֲכָלוּ יַת מַנָּא אַרְבְּעִין שְׁנִין עַד
דְּעָלוּ לְאַרְעָא יָתֵיבְתָּא יַת מַנָּא אֲכָלוּ עַד דַּאֲתוֹ לִסְיָפֵי אַרְעָא דִּכְנָעַן׃
36 וְעוּמְרָא חַד מִן עַשְׂרָה בִּתְלַת סְאִין הוּא׃

יז 1 וּנְטַלוּ כָּל כְּנִשְׁתָּא דִּבְנֵי יִשְׂרָאֵל מִמַּדְבְּרָא דְּסִין לְמַטְּלָנֵיהוֹן עַל
מֵימְרָא דַּיְיָ וּשְׁרוֹ בִּרְפִידִים וְלֵית מַיָּא לְמִשְׁתֵּי עַמָּא׃ 2 וּנְצָא עַמָּא עִם
מֹשֶׁה וַאֲמָרוּ הָבוּ לָנָא מַיָּא וְנִשְׁתֵּי וַאֲמַר לְהוֹן מֹשֶׁה מָא נָצַן אַתּוּן עִימִּי
מָא מְנַסַּן אַתּוּן קֳדָם יְיָ׃ 3 וּצְחִי תַמָּן עַמָּא לְמַיָּא וְאִתְרָעַם עַמָּא עַל מֹשֶׁה
וַאֲמַר לְמָא דְּנַן אַסֵּיקְתָּנָא מִמִּצְרַיִם לְקַטָּלָא יָתִי וְיַת בְּנַי וְיַת בְּעִירַי
בְּצַהוּתָא׃ 4 וְצַלִּי מֹשֶׁה קֳדָם יְיָ לְמֵימַר מָא אַעֲבֵיד לְעַמָּא הָדֵין עוֹד זְעֵיר
פּוֹן וְרַגְמוּנִי׃ 5 וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה עִיבַר קֳדָם עַמָּא וּדְבַר עִימָּךְ מִסָּבֵי
יִשְׂרָאֵל וְחוּטְרָךְ דִּמְחֵיתָא בֵיהּ יַת נַהֲרָא סַב בִּידָךְ וְתֵיזִיל׃ 6 הָא אֲנָא
קָאֵים קֳדָמָךְ תַּמָּן עַל טִינָּרָא בְּחֹרֵב וְתִמְחֵי בְטִינָּרָא וְיִפְּקוּן מִינֵּיהּ מַיָּא
וְיִשְׁתֵּי עַמָּא וַעֲבַד כֵּן מֹשֶׁה לְעֵינֵי סָבֵי יִשְׂרָאֵל׃ 7 וּקְרָא שְׁמֵיהּ דְּאַתְרָא
נִסֵּיתָא וּמַצּוּתָא עַל דִּנְצוֹ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְעַל דְּנַסִּיאוּ קֳדָם יְיָ לְמֵימַר הַאִית
שְׁכִינְתָּא דַּיְיָ בֵּינָנָא אִם לָא׃ 8 וַאֲתָא עֲמָלֵק וַאֲגִיחַ קְרָבָא עִם יִשְׂרָאֵל
בִּרְפִידִים׃ 9 וַאֲמַר מֹשֶׁה לִיהוֹשֻׁעַ בְּחַר לָנָא גֻּבְרִין וּפוּק אֲגַח קְרָבָא
בַּעֲמָלֵק מְחַר אֲנָא קָאֵים עַל רֵישׁ רָמְתָא וְחוּטְרָא דְּאִיתְעֲבִידוּ בֵיהּ נִסִּין
מִן קֳדָם יְיָ בִּידִי׃ 10 וַעֲבַד יְהוֹשֻׁעַ כְּמָא דַּאֲמַר לֵיהּ מֹשֶׁה לְאַגָּחָא קְרָבָא
בַּעֲמָלֵק וּמֹשֶׁה אַהֲרֹן וְחוּר סְלִיקוּ לְרֵישׁ רָמְתָא׃ 11 וְהָוֵי כַּד מָרִים מֹשֶׁה
יְדוֹהִי מִתְגַּבְּרִין דְּבֵית יִשְׂרָאֵל וְכַד מַנַּח יְדוֹהִי מִתְגַּבְּרִין דְּבֵית עֲמָלֵק׃
12 וִידֵי מֹשֶׁה יְקָרָא וּנְסִיבוּ אַבְנָא וְשַׁוִּיאוּ תְּחוֹתוֹהִי וִיתֵיב עֲלַהּ וְאַהֲרֹן וְחוּר
סְעִידִין בִּידוֹהִי מִכָּא חַד וּמִכָּא חַד וַהֲוָאָה יְדוֹהִי פְּרִיסָן בִּצְלוֹ עַד דְּעַל
שִׁמְשָׁא׃ 13 וּתְבַר יְהוֹשֻׁעַ יַת עֲמָלֵק וְיַת עַמֵּיהּ לְפִתְגַּם דְּחָרֶב׃ 14 וַאֲמַר
יְיָ לְמֹשֶׁה כְּתוֹב דָּא דוּכְרָנָא בְּסִפְרָא וְשַׁו קֳדָם יְהוֹשֻׁעַ אֲרֵי מִמְחָא אֶמְחֵי
יַת דּוּכְרָנֵיהּ דַּעֲמָלֵק מִתְּחוֹת שְׁמַיָּא׃ 15 וּבְנָא מֹשֶׁה מַדְבְּחָא וּפְלַח עֲלוֹהִי
קֳדָם יְיָ דַּעֲבַד לֵיהּ נִסִּין׃ 16 וַאֲמַר בִּשְׁבוּעָה אֲמִירָא דָּא מִן קֳדָם דְּחִילָא
דִּשְׁכִנְתֵּיהּ עַל כּוּרְסֵי יְקָרָא דַּעֲתִיד דְּיִתַּגַּח קְרָבָא קֳדָם יְיָ בִּדְבֵית עֲמָלֵק
לְשֵׁיצָיוּתְהוֹן מִדָּרֵי עָלְמָא׃

יח 1 **וּשְׁמַע** יִתְרוֹ רַבָּא דְמִדְיָן חֲמוּהִי דְּמֹשֶׁה יַת כָּל דַּעֲבַד יְיָ לְמֹשֶׁה
ולישראל

ולישראל עמיה ארי אפיק יי ית ישראל ממצרים: 2 ודבר יתרו
חמוהי דמשה ית צפרה איתת משה בתר דשלחה: 3 וית תרין
בנהא דשום חד גרשם ארי אמר דייר הויתי בארע נוכראה: 4 ושום
חד אליעזר ארי אלהיה דאבא הוה בסעדי ושיזבני מחרבא דפרעה:
5 ואתא יתרו חמוהי דמשה ובנוהי ואיתתיה לות משה למדברא דהוא
שרי תמן לטורא דאיתגלי עלוהי יקרא דיי: 6 ואמר למשה אנא חמוך
יתרו אתית לותך ואיתתך ותרין בנהא עמה: 7 ונפק משה לקדמות
חמוהי וסגיד ונשיק ליה ושאילו גבר לחבריה לשלם ועלו למשכנא:
8 ואישתעי משה לחמוהי ית כל דעבד יי לפרעה ולמצראי על עיסק
ישראל ית כל עקתא דאשכחתנון באורחא ושיזבינון יי: 9 וחדי יתרו
על כל טבתא דעבד יי לישראל דשיזבינון מידא דמצראי: 10 ואמר
יתרו בריך יי דשיזיב יתכון מידא דמצראי ומידא דפרעה דשיזיב ית
עמא מתחות מרות מצראי: 11 כען ידענא ארי רב יי וליה אלה בר
מיניה ארי בפתגמא דחשיבו מצראי למדן ית ישראל ביה דנינון:
12 וקריב יתרו חמוהי דמשה עלון ונכסת קודשין קדם יי ואתא אהרן
וכל סבי ישראל למיכל לחמא עם חמוהי דמשה קדם יי: 13 והוה
ביומא דבתרוהי ויתיב משה למדן ית עמא וקם עמא עילוהי דמשה מן
צפרא עד רמשא: 14 וחזא חמוהי דמשה ית כל דהוא עביד לעמא
ואמר מא פתגמא הדין דאת עביד לעמא מדין את יתיב בלחודך וכל
עמא קימין עילוך מן צפרא עד רמשא: 15 ואמר משה לחמוהי ארי
אתן לותי עמא למתבע אולפן מן קדם יי: 16 כד הוי להון דינא אתן
לותי ודאינא בין גברא ובין חבריה ומהודענא להון ית קימיא דיי וית
אוריתיה: 17 ואמר חמוהי דמשה ליה לא תקין פתגמא דאת עביד:
18 מילאה תילאי אף את אף עמא הדין דעמך ארי יקיר מינך פתגמא
לא תיכול למעבדיה בלחודך: 19 כען קביל מיני אמלכינך ויהי מימרא
דיי בסעדך הוי את לעמא תבע אולפן מן קדם יי ותהי מיתי את ית
פתגמיא לקדם יי: 20 ותזהר יתהון ית קימיא וית אוריתא ותהודע להון
ית אורחא דיהכון בה וית עובדא דיעבדון: 21 ואת תחזי מכל עמא גברין
דחילא דחליא דיי גברין דקשוט דסנן לקבלא ממון ותמני עליהון רבני
אלפי רבני מאותא רבני חמשין ורבני עישרתא: 22 וידינון ית עמא בכל
עידן ויהי כל פתגם רב ייתון לותך וכל פתגם זעיר ידינון אינון ויקלון
מינך ויסוברון עימך: 23 אם ית פתגמא הדין תעביד ויפקדינך יי ותיכול
למקם ואף כל עמא הדין על אתריה יהך בשלם: 24 וקביל משה למימר

חמוהי

חֲמוּהִי וַעֲבַד כֹּל דַּאֲמַר׃ 25 וּבְחַר מֹשֶׁה גֻּבְרִין דְּחֵילָא מִכָּל יִשְׂרָאֵל
וּמַנִּי יַתְהוֹן רֵישִׁין עַל עַמָּא רַבָּנֵי אַלְפֵי רַבָּנֵי מָאוָתָא רַבָּנֵי חַמְשִׁין
וְרַבָּנֵי עִיסוּרְיָתָא׃ 26 וְדָיְנִין יַת עַמָּא בְּכָל עִידָּן יַת פִּתְגָּם קְשֵׁי מַיְתַן
לְוַת מֹשֶׁה וְכָל פִּתְגָּם זְעֵיר דָּיְנִין אִנּוּן׃ 27 וְשַׁלַּח מֹשֶׁה יַת חֲמוּהִי וַאֲזַל
לֵיהּ לְאַרְעֵיהּ׃

יט 1 בְּיַרְחָא תְּלִיתָאָה לְמִפַּק בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מֵאַרְעָא דְמִצְרָיִם בְּיוֹמָא
הָדֵין אֲתוֹ לְמַדְבְּרָא דְסִינָי׃ 2 וּנְטַלוּ מֵרְפִידִים וַאֲתוֹ לְמַדְבְּרָא דְסִינָי
וּשְׁרוֹ בְּמַדְבְּרָא וּשְׁרָא תַמָּן יִשְׂרָאֵל לָקֳבֵיל טוּרָא׃ 3 וּמֹשֶׁה סְלֵיק לִקְדָם
יְיָ וּקְרָא לֵיהּ יְיָ מִן טוּרָא לְמֵימַר כִּדְנַן תֵּימַר לְבֵית יַעֲקֹב וּתְחַוֵּי לִבְנֵי
יִשְׂרָאֵל׃ 4 אַתּוּן חֲזֵיתוּן דַּעֲבַדִית לְמִצְרָאֵי וּנְטֵלִית יַתְכוֹן כִּיד עַל גַּדְפֵי
נִשְׁרִין וְקָרֵיבִית יַתְכוֹן לְפוּלְחָנִי׃ 5 וּכְעַן אִם קַבָּלָא תְקַבְּלוּן לְמֵימְרִי
וְתִטְּרוּן יַת קְיָמִי וּתְהוֹן קֳדָמַי חַבִּיבִין מִכָּל עַמְמַיָּא אֲרֵי דִילִי כָּל אַרְעָא׃
6 וְאַתּוּן תְּהוֹן קֳדָמַי מַלְכִין כָּהֲנִין וְעַם קַדִּישׁ אִלֵּין פִּתְגָּמַיָּא דִּתְמַלֵּיל עִם
בְּנֵי יִשְׂרָאֵל׃ 7 וַאֲתָא מֹשֶׁה וּקְרָא לְסָבֵי עַמָּא וְסַדַּר קֳדָמֵיהוֹן יַת כָּל
פִּתְגָּמַיָּא הָאִלֵּין דְּפַקְּדֵיהּ יְיָ׃ 8 וַאֲתִיבוּ כָל עַמָּא כַּחֲדָא וַאֲמָרוּ כֹּל דְּמַלֵּיל
יְיָ נַעֲבֵיד וַאֲתֵיב מֹשֶׁה יַת פִּתְגָּמֵי עַמָּא לִקְדָם יְיָ׃ 9 וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה הָא
אֲנָא מִתְגְּלֵי לָךְ בְּעֵיבָא דַעֲנָנָא בְּדִיל דְּיִשְׁמַע עַמָּא בְּמַלָּלוּתִי עִמָּךְ וְאַף בָּךְ
יְהֵימְנוּן לְעָלַם וְחַוִּי מֹשֶׁה יַת פִּתְגָּמֵי עַמָּא קֳדָם יְיָ׃ 10 וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה
אֵיזֵיל לְוַת עַמָּא וּתְזַמֵּינִנּוּן יוֹמָא דֵין וּמְחָר וִיחַוְּרוּן לְבוּשֵׁיהוֹן׃ 11 וִיהוֹן
זְמִינִין לְיוֹמָא תְּלִיתָאָה אֲרֵי בְּיוֹמָא תְּלִיתָאָה מִתְגְּלֵי יְיָ לְעֵינֵי כָל עַמָּא עַל
טוּרָא דְסִינָי׃ 12 וּתְתַחֵים יַת עַמָּא סְחוֹר סְחוֹר לְמֵימַר אִסְתַּמַּרוּ לְכוֹן
מִלְּמִסַּק בְּטוּרָא וּלְמִקְרַב בְּסוֹפֵיהּ כָּל דְּיִקְרַב בְּטוּרָא אִתְקְטָלָא יִתְקְטִיל׃
13 לָא תִיקְרַב בֵּיהּ יָד אֲרֵי אִתְרְגָמָא יִתְרְגִים אוֹ אִשְׁתְּדָאָה יִשְׁתְּדֵי אִם
בְּעִירָא אִם אֱנָשָׁא לָא יִתְקַיָּם בְּמִיגַּד שׁוֹפָרָא אִנּוּן מְרַשַּׁן לְמִסַּק לְטוּרָא׃
14 וּנְחַת מֹשֶׁה מִן טוּרָא לְוַת עַמָּא וְזַמֵּין יַת עַמָּא וְחַוַּרוּ לְבוּשֵׁיהוֹן׃
15 וַאֲמַר לְעַמָּא הֱווֹ זְמִינִין לִתְלָתָה יוֹמִין לָא תִיקְרְבוּן לְצֵיד אִתְּתָא׃
16 וַהֲוָה בְּיוֹמָא תְּלִיתָאָה בְּמֶהֱוֵי צַפְרָא וַהֲווֹ קָלִין וּבַרְקִין וַעֲנָנָא תַקִּיף עַל
טוּרָא וְקָל שׁוֹפָרָא תַּקִּיף לַחֲדָא וְזָע כָּל עַמָּא דִּבְמַשְׁרִיתָא׃ 17 וְאַפֵּיק מֹשֶׁה
יַת עַמָּא לִקְדָמוּת מֵימְרָא דַייָ מִן מַשְׁרִיתָא וְאִתְעַתַּדוּ בְּשִׁיפּוֹלֵי טוּרָא׃
18 וְטוּרָא דְסִינַי תָּנֵין כּוּלֵּיהּ מִן קֳדָם דְּאִתְגְּלִי עֲלוֹהִי יְיָ בְּאִישָּׁתָא וּסְלֵיק
תְּנָנֵיהּ כִּתְנָנָא דְאַתּוּנָא וְזָע כָּל טוּרָא לַחֲדָא׃ 19 וַהֲוָה קָל שׁוֹפָרָא אָזֵיל
וְתָקֵיף לַחֲדָא מֹשֶׁה מְמַלֵּיל וּמִן קֳדָם יְיָ מִתְעֲנֵי לֵיהּ בְּקָל׃ 20 וְאִתְגְּלִי יְיָ
עַל טוּרָא דְסִינַי בְּרֵישׁ טוּרָא וּקְרָא יְיָ לְמֹשֶׁה לְרֵישׁ טוּרָא וּסְלֵיק מֹשֶׁה׃

ואמר

21 וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה חוּת אַסְהֵיד בְּעַמָּא דִּלְמָא יִפַּגְּרוּן קֳדָם יְיָ לְמֶחֱזֵי וְיִפֵּיל
מִנְּהוֹן סַגִּי׃ 22 וְאַף כָּהֲנַיָּא דְּקָרִיבִין לְשַׁמָּשָׁא קֳדָם יְיָ יִתְקַדְּשׁוּן דִּלְמָא
יִקְטוֹל בְּהוֹן יְיָ׃ 23 וַאֲמַר מֹשֶׁה קֳדָם יְיָ לָא יִכּוֹל עַמָּא לְמִיסַּק לְטוּרָא
דְסִינָי אֲרֵי אַתְּ אַסְהֵידְתְּ בָּנָא לְמֵימַר תַּחֵים יַת טוּרָא וְקַדֵּישְׁהִי׃ 24 וַאֲמַר
לֵיהּ יְיָ אֵיזֵיל חוּת וְתִיסַּק אַתְּ וְאַהֲרֹן עִימָּךְ וְכָהֲנַיָּא וְעַמָּא לָא יִפַּגְּרוּן לְמִיסַּק
לְקֳדָם יְיָ דִּלְמָא יִקְטוֹל בְּהוֹן׃ 25 וּנְחַת מֹשֶׁה לְוָת עַמָּא וַאֲמַר לְהוֹן׃

כ 1 וּמַלֵּיל יְיָ יַת כָּל פִּתְגָּמַיָּא הָאִלֵּין לְמֵימָר׃ 2 אֲנָא יְיָ אֱלָהָךְ
דְּאַפֵּיקְתָּךְ מֵאַרְעָא דְמִצְרַיִם מִבֵּית עַבְדוּתָא׃ 3 לָא יְהֵוֵי לָךְ אֱלָהּ אוֹחֳרָן
בַּר מִנִּי׃ 4 לָא תַעְבֵּיד לָךְ צֵילַם וְכָל דְּמוּ דִּבִשְׁמַיָּא מִלְּעֵילָא וְדִבְאַרְעָא מִלְּרַע
וְדִבְמַיָּא מִלְּרַע לְאַרְעָא׃ 5 לָא תִסְגּוֹד לְהוֹן וְלָא תִפְלְחִינּוּן אֲרֵי אֲנָא יְיָ
אֱלָהָךְ אֵל קַנָּא מַסְעַר חוֹבֵי אֲבָהָן עַל בְּנִין מָרָדִין עַל דַּר תְּלִיתַי וְעַל דַּר
רְבִיעַי לְסָנְאַי כַּד מַשְׁלְמִין בְּנַיָּא לְמֶחֱטֵי בָּתַר אֲבָהַתְהוֹן׃ 6 וְעָבֵיד טֵיבוּ
לְאַלְפֵי דָרִין לְרָחֲמַי וּלְנַטְרֵי פִּיקּוֹדָי׃ 7 לָא תֵימֵי בִּשְׁמָא דַּייָ אֱלָהָךְ לְמַגָּנָא
אֲרֵי לָא יְזַכֵּי יְיָ יַת דְּיֵימֵי בִשְׁמֵיהּ לְשִׁיקְרָא׃ 8 הֱוֵי דְכִיר יַת יוֹמָא דְשַׁבְּתָא
לְקַדָּשׁוּתֵיהּ׃ 9 שִׁיתָּא יוֹמִין תִּפְלַח וְתַעְבֵּיד כָּל עִיבִידְתָּךְ׃ 10 וְיוֹמָא שְׁבִיעָאָה
שַׁבְּתָא קֳדָם יְיָ אֱלָהָךְ לָא תַעְבֵּיד כָּל עִיבִידָא אַתְּ וּבְרָךְ וּבְרַתָּךְ עַבְדָּךְ
וְאַמְתָךְ וּבְעִירָךְ וְגִיּוֹרָךְ דִּבְקִירְוָךְ׃ 11 אֲרֵי שִׁיתָּא יוֹמִין עֲבַד יְיָ יַת שְׁמַיָּא
וְיַת אַרְעָא יַת יַמָּא וְיַת כָּל דִּבְהוֹן וְנַח בְּיוֹמָא שְׁבִיעָאָה עַל כֵּין בָּרֵיךְ יְיָ יַת
יוֹמָא דְשַׁבְּתָא וְקַדְּשֵׁיהּ׃ 12 יַקַּר יַת אֲבוּךְ וְיַת אִימָּךְ בְּדִיל דְּיוֹרְכוּן יוֹמָךְ
עַל אַרְעָא דַּייָ אֱלָהָךְ יָהֵיב לָךְ׃ 13 לָא תִיקְטוֹל נְפָשׁ׃ לָא תְגוּף׃ לָא
תִיגְנוּב׃ לָא תַסְהֵיד בְּחַבְרָךְ סַהֲדוּתָא דְשִׁיקְרָא׃ 14 לָא תַחְמֵיד בֵּית
חַבְרָךְ לָא תַחְמֵיד אִיתַּת חַבְרָךְ וְעַבְדֵּיהּ וְאַמְתֵיהּ וְתוֹרֵיהּ וַחֲמָרֵיהּ וְכֹל
דִּלְחַבְרָךְ׃ 15 וְכָל עַמָּא חָזַן יַת קָלַיָּא וְיַת בְּעוֹרַיָּא וְיַת קַל שׁוֹפָרָא וְיַת
טוּרָא דְתָנִין וַחֲזָא עַמָּא וְזָעוּ וְקָמוּ מֵרָחִיק׃ 16 וַאֲמַרוּ לְמֹשֶׁה מַלֵּיל אַתְּ
עִימָּנָא וּנְקַבֵּיל וְלָא יִתְמַלֵּל עִימָּנָא מִן קֳדָם יְיָ דִּלְמָא נְמוּת׃ 17 וַאֲמַר מֹשֶׁה
לְעַמָּא לָא תִדַּחֲלוּן אֲרֵי בְּדִיל לְנַסָּאָה יַתְכוֹן אִתְגְּלִי לְכוֹן יְקָרָא דַּייָ וּבְדִיל
דִּתְהֵי דַחַלְתֵּיהּ עַל אַפֵּיכוֹן בְּדִיל דְּלָא תְחוּבוּן׃ 18 וְקָם עַמָּא מֵרָחִיק
וּמֹשֶׁה קְרֵיב לְצֵיד אַמִּיטְתָא דְּתַמָּן יְקָרָא דַּייָ׃ 19 וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה כִּידְנַן
תֵּימַר לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל אַתּוּן חֲזֵיתוּן אֲרֵי מִן שְׁמַיָּא מַלֵּילִית עִימְּכוֹן׃ 20 לָא
תַעְבְּדוּן קֳדָמַי דַּחֲלַן דִּכְסַף וְדַחֲלַן דִּדְהַב לָא תַעְבְּדוּן לְכוֹן׃ 21 מַדְבַּח
אַדְמְתָא תַעְבֵּיד קֳדָמַי וּתְהֵי דָבַח עֲלוֹהִי יַת עֲלָוָתָךְ וְיַת נִיכְסַת קוּדְשָׁךְ מִן
עָנָךְ וּמִן תּוֹרָךְ בְּכָל אַתַר דְּאַשְׁרֵי שְׁכִנְתִּי לְתַמָּן אֶישַׁלַּח בִּרְכְתִי לָךְ
וְאֵיבָרְכִינָּךְ׃ 22 וְאִם מַדְבַּח אַבְנִין תַּעְבֵּיד קֳדָמַי לָא תִיבְנֵי יַתְהֵין פְּסִילָן

לא

לָא תָרֵים חַרְבָּךְ עֲלַהּ וְתַחַלְלִינַהּ: 23 וְלָא תִיסַק בְּדַרְגִּין עַל מַדְבְּחִי דְּלָא
תִיתְגְּלֵי עֶרְיְתָךְ עֲלוֹהִי:

כא 1 **וְאִלֵּין** דִּינַיָּא דְּתִסְדַּר קֳדָמֵיהוֹן: 2 אֲרֵי תִיזְבּוֹן עַבְדָּא בַּר
יִשְׂרָאֵל שִׁית שְׁנִין יִפְלַח וּבִשְׁבִיעֵיתָא יִפּוֹק לְבַר חוֹרִין
מַגָּן: 3 אִם בִּלְחוֹדוֹהִי יֵיעוֹל בִּלְחוֹדוֹהִי יִפּוֹק אִם בְּעֵיל אִתְּתָא הוּא וְתִיפּוֹק
אִתְּתֵיהּ עִימֵּיהּ: 4 אִם רִיבּוֹנֵיהּ יִתֵּין לֵיהּ אִתְּתָא וּתְלִיד לֵיהּ בְּנִין אוֹ בְנָן
אִתְּתָא וּבְנָהָא תְּהֵי לְרִיבּוֹנַהּ וְהוּא יִפּוֹק בִּלְחוֹדוֹהִי: 5 וְאִם מֵימַר יֵימַר
עַבְדָּא רָחֵימְנָא יַת רִיבּוֹנִי יַת אִתְּתִי וְיַת בְּנָי לָא אִיפּוֹק בַּר חוֹרִין:
6 וִיקָרְבִינֵּיהּ רִבּוֹנֵיהּ לִקְדָם דַּיָּנַיָּא וִיקָרְבִנֵּיהּ לְוַת דַּשָּׁא דִּלְוַת מְזוּזְתָא וְיִרְצַע
רִיבּוֹנֵיהּ יַת אוּדְנֵיהּ בְּמַרְצְעָא וִיהֵי לֵיהּ עֲבַד פָּלַח לְעָלָם: 7 וַאֲרֵי יְזַבִּין
גְּבַר יַת בְּרַתֵּיהּ לְאַמְהוּ לָא תִיפּוֹק כְּמַפְּקָנוּת עַבְדַיָּא: 8 אִם בִּישַׁת בְּעֵינֵי
רִיבּוֹנַהּ דְּיַקְיְמַהּ לֵיהּ וְיִפְרְקִינַּהּ לִגְבַר אוּחְרָן לֵית לֵיהּ רְשׁוּ לְזַבּוֹנַהּ
בְּמִשְׁלְטֵיהּ בַּהּ: 9 וְאִם לִבְרֵיהּ יְקַיְמִינַּהּ כְּהִלְכַת בְּנַת יִשְׂרָאֵל יַעֲבֵיד לַהּ:
10 אִם אוּחְרַנְתָא יִסַּב לֵיהּ זִיוָנַהּ כְּסוּתַהּ וְעֻנְתַהּ לָא יִמְנַע: 11 וְאִם תְּלָת
אִלֵּין לָא יַעֲבֵיד לַהּ וְתִיפּוֹק מַגָּן דְּלָא כְסַף: 12 דְּיִמְחֵי לֶאֱנָשׁ וְיִקְטְלִנֵּיהּ
אִתְקְטָלָא יִתְקְטֵיל: 13 וּדְלָא כְּמַן לֵיהּ וּמִן קֳדָם יְיָ אִתְמְסַר לִידֵיהּ
וַאֲשַׁוֵּי לָךְ אֲתַר דִּיעֲרוֹק לְתַמָּן: 14 וַאֲרֵי יָזִיד גְּבַר עַל חַבְרֵיהּ לְמִקְטְלֵיהּ
בִּנְכִילוּ מִן מַדְבְּחִי תִּדְבְּרִינֵּיהּ לְמִקְטַל: 15 וּדְיִמְחֵי לַאֲבוּהִי וּלְאִימֵּיהּ
אִתְקְטָלָא יִתְקְטִיל: 16 וּדְיִגְנוֹב נַפְשָׁא מִבְּנֵי יִשְׂרָאֵל וִיזַבְּנִינַּהּ וְתִשְׁתְּכַח
בִּידֵיהּ אִתְקְטָלָא יִתְקְטִיל: 17 וּדִילוּט אֲבוּהִי וְאִימֵּיהּ אִתְקְטָלָא יִתְקְטִיל:
18 וַאֲרֵי יִנְצוּן גֻּבְרִין וְיִמְחֵי גְבַר יַת חַבְרֵיהּ בְּאַבְנָא אוֹ בִכוּרְמֵיזָא וְלָא
יְמוּת וְיִפֵּיל לְבוּטְלָן: 19 אִם יְקוּם וִיהַלֵּיךְ בְּבָרָא עַל בּוּרְיֵיהּ וִיהֵי זַכָּא
מַחְיָא לְחוֹד בּוּטְלָנֵיהּ יִתֵּין וַאֲגַר אָסְיָא יְשַׁלֵּים: 20 וַאֲרֵי יִמְחֵי גְבַר יַת
עַבְדֵּיהּ אוֹ יַת אַמְתֵיהּ בְּשׁוּלְטָן וִימוּת תְּחוֹת יְדֵיהּ אִתְדָּנָא יִתְדָּן: 21 בְּרַם
אִם יוֹמָא אוֹ תְרֵין יוֹמִין יִתְקַיַּם לָא יִתְדָּן אֲרֵי כַסְפֵּיהּ הוּא: 22 וַאֲרֵי יִנְצוּן
גֻּבְרִין וְיִמְחוֹן אִתְּתָא מְעַדְּיָא וְיִפְקוּן וַלְדַּהָא וְלָא יְהֵי מוֹתָא אִתְגְּבָאָה יִתְגְּבֵי
כְּמָא דִּישַׁוֵּי עֲלוֹהִי בַּעֲלַהּ דְּאִתְּתָא וְיִתֵּין מְמֵימַר דַּיָּנַיָּא: 23 וְאִם מוֹתָא יְהֵי
וְתִיתֵּין נַפְשָׁא חֲלַף נַפְשָׁא: 24 עֵינָא חֲלַף עֵינָא שִׁנָּא חֲלַף שִׁנָּא יְדָא חֲלַף יְדָא
רִיגְלָא חֲלַף רִיגְלָא: 25 כְּוָאָה חֲלַף כְּוָאָה פִּידְעָא חֲלַף פִּידְעָא מַשְׁקוֹפֵי חֲלַף
מַשְׁקוֹפֵי: 26 וַאֲרֵי יִמְחֵי גְבַר יַת עֵינָא דְעַבְדֵּיהּ אוֹ יַת עֵינָא דְאַמְתֵיהּ
וִיחַבְּלִינַּהּ לְבַר חוֹרִין יִפְטְרִינֵּיהּ חֲלַף עֵינֵיהּ: 27 וְאִם שִׁנָּא דְעַבְדֵּיהּ אוֹ
שִׁנָּא דְאַמְתֵיהּ יַפֵּיל לְבַר חוֹרִין יִפְטְרִנֵּיהּ חֲלַף שִׁנֵּיהּ: 28 וַאֲרֵי יִגַּח תּוֹרָא
יַת גַּבְרָא אוֹ יַת אִתְּתָא וִימוּת אִתְרְגָמָא יִתְרְגֵים תּוֹרָא וְלָא יִתְאֲכֵיל יַת

בסרית

בִּסְרֵיהּ וּמָרֵיהּ דְּתוֹרָא יְהֵי זַכָּא : 29 וְאִם תּוֹר נַגָּח הוּא מֵאִתְמָלֵי
וּמִדְּקַמּוֹהִי וְאִתַּסְהַד בְּמָרֵיהּ וְלָא נַטְרֵיהּ וְיִקְטוֹל גְּבַר אוֹ אִתְּתָא תּוֹרָא
יִתְרְגִים וְאַף מָרֵיהּ יִתְקְטִיל : 30 אִם מָמוֹן יְשַׁוּוֹן עֲלוֹהִי וְיִתֵּין פּוּרְקַן נַפְשֵׁיהּ
בְּכֹל דִּישַׁוּוֹן עֲלוֹהִי : 31 אוֹ לְבַר יִשְׂרָאֵל יִגַּח תּוֹרָא אוֹ לְבַת יִשְׂרָאֵל יִגַּח
כְּדִינָא הָדֵין יִתְעֲבֵיד לֵיהּ : 32 אִם לְעַבְדָּא יִגַּח תּוֹרָא אוֹ לְאַמְתָא כַּסְפָּא
תְּלָתִין סִילְעִין יִתֵּין לְרִיבּוֹנֵיהּ וְתוֹרָא יִתְרְגִים : 33 וַאֲרֵי יִפְתַּח גְּבַר גּוּב אוֹ
אֲרֵי יִכְרֵי גְּבַר גּוּב וְלָא יְכַסֵּינֵיהּ וְיִפֵּיל תַּמָּן תּוֹרָא אוֹ חֲמָרָא : 34 מָרֵיהּ
דְּגוּבָא יְשַׁלֵּים כַּסְפָּא יָתֵיב לְמָרוֹהִי וּמִיתָא יְהֵי דִילֵיהּ : 35 וַאֲרֵי יִגּוֹף תּוֹר
דִּגְבַר יַת תּוֹרָא דְחַבְרֵיהּ וִימוּת וִיזַבְּנוּן יַת תּוֹרָא חַיָּא וִיפַלְגוּן יַת כַּסְפֵּיהּ
וְאַף יַת דְּמֵי מִיתָא יְפַלְגוּן : 36 אוֹ אִתְיְדַע אֲרֵי תּוֹר נַגָּח הוּא מֵאִתְמָלֵי
וּמִדְּקַמּוֹהִי וְלָא נַטְרֵיהּ מָרֵיהּ שַׁלָּמָא יְשַׁלֵּים תּוֹרָא חֲלַף תּוֹרָא וּמִיתָא יְהֵי
דִילֵיהּ : 37 אֲרֵי יִגְנוֹב גְּבַר תּוֹר אוֹ אִימַּר וְיִכְסִינֵיהּ אוֹ יְזַבְּנִינֵיהּ חַמְשָׁה
תוֹרִין יְשַׁלֵּים חֲלַף תּוֹרָא וְאַרְבַּע עָנָא חֲלַף אִימְּרָא :

כב 1 אִם בְּמַחְתַּרְתָּא יִשְׁתְּכַח גַּנָּבָא וְיִתְמְחֵי וִימוּת לֵית לֵיהּ דָּם :
2 אִם עֵינָא דְסָהֲדַיָּא נְפַלַת עֲלוֹהִי דְּמָא לֵיהּ שַׁלָּמָא יְשַׁלֵּים אִם לֵית לֵיהּ
וְיִזְדַּבַּן בִּגְנוּבְתֵיהּ : 3 אִם אִשְׁתְּכָחָא תִשְׁתְּכַח בִּידֵיהּ גְּנוּבְתָא מִתּוֹר עַד
חֲמָר עַד אִימַּר אִינוּן חַיִּין עַל חַד תְּרֵין יְשַׁלֵּים : 4 אֲרֵי יוֹכֵיל גְּבַר חֲקַל אוֹ
כְּרַם וִישַׁלַּח יַת בְּעִירֵיהּ וְיֵיכוֹל בַּחֲקַל אוּחְרָן שְׁפַר חַקְלֵיהּ וּשְׁפַר כַּרְמֵיהּ
יְשַׁלֵּים : 5 אֲרֵי תִתַּפַּק נוּר וְתִשְׁכַּח כּוּבִין וְיֵיכוֹל גְּדִישִׁין אוֹ קָמָא אוֹ חֲקַל
שַׁלָּמָא יְשַׁלֵּים דְּאַדְלֵיק יַת דְּלֵיקְתָא : 6 אֲרֵי יִתֵּין גְּבַר לְחַבְרֵיהּ כְּסַף אוֹ
מָנִין לְמִיטַּר וְיִתְגַּנְבוּן מִבֵּית גַּבְרָא אִם יִשְׁתְּכַח גַּנָּבָא יְשַׁלֵּים עַל חַד תְּרֵין :
7 אִם לָא יִשְׁתְּכַח גַּנָּבָא וְיִתְקָרַב מָרֵיהּ דְּבֵיתָא לִקְדָם דַּיָּנַיָּא אִם לָא
אוֹשֵׁיט יְדֵיהּ בְּמָא דִימְסַר לֵיהּ חַבְרֵיהּ : 8 עַל כָּל פִּתְגַּם דְּחוֹב עַל תּוֹר
עַל חֲמַר עַל אִימַּר עַל כְּסוּ עַל כָּל אֲבֵידְתָא דִּיֵימַר אֲרֵי הוּא דֵין לִקְדָם
דַּיָּנַיָּא יֵיעוֹל דִּין תַּרְוֵיהוֹן דִּיחַיְבוּן דַּיָּנַיָּא יְשַׁלֵּים עַל חַד תְּרֵין לְחַבְרֵיהּ :
9 אֲרֵי יִתֵּין גְּבַר לְחַבְרֵיהּ חֲמָר אוֹ תוֹר אוֹ אִימַּר וְכָל בְּעִירָא לְמִיטַּר וִימוּת
אוֹ אִיתְּבַר אוֹ אִישְׁתְּבִי לֵית דְּחָזֵי : 10 מוֹמָתָא דַיְיָ תְּהֵי בֵּין תַּרְוֵיהוֹן אִם
לָא אוֹשֵׁיט יְדֵיהּ בְּמָא דִימְסַר לֵיהּ חַבְרֵיהּ וִיקַבֵּיל מָרֵיהּ מִינֵּיהּ מוֹמָתָא
וְלָא יְשַׁלֵּים : 11 וְאִם אִתְגְּנָבָא יִתְגְּנֵיב מֵעִמֵּיהּ יְשַׁלֵּם לְמָרוֹהִי : 12 אִם
יִתְבְּרָא יִתְּבַר יַיְתֵי סַהֲדִין דִּתְבִיר לָא יְשַׁלֵּים : 13 וַאֲרֵי יִשְׁאַל גְּבַר מִן
חַבְרֵיהּ וְיִתְּבַר אוֹ יְמוּת מָרֵיהּ לֵית עִמֵּיהּ שַׁלָּמָא יְשַׁלֵּים : 14 אִם מָרֵיהּ
עִימֵּיהּ לָא יְשַׁלֵּים אִם אֲגִירָא הוּא עָל בְּאַגְרֵיהּ : 15 וַאֲרֵי יְשַׁדֵּל גְּבַר
בְּתוּלְתָּא דְּלָא מְאָרְסָא וְיִשְׁכּוֹב עִימַּהּ קַיָּמָא יְקַיְּמִינַּהּ לֵיהּ לְאִנְתּוּ : 16 אִם

מוצבא

מִיצְבָּא לָא יִצְבֵּי אֲבוּהָא לְמִיתְּנַהּ לֵיהּ כַּסְפָּא יִתְקוֹל כְּמוֹהַרֵי בְּתוּלָתָא׃
17 חָרָשָׁא לָא תַחֵי׃ 18 כָּל דְּיִשְׁכּוֹב עִם בְּעִירָא אִתְקְטָלָא יִתְקְטִיל׃
19 דְּיִדַבַּח לְטָעֲוַת עַמְמַיָּא יִתְקְטִיל אֵילָהֵין לִשְׁמָא דַיְיָ בִּלְחוֹדוֹהִי׃ 20 וּלְגִיוֹרָא
לָא תוֹנוֹן וְלָא תָעִיקוּן אֲרֵי דַיָּרִין הֲוֵיתוּן בְּאַרְעָא דְמִצְרָיִם׃ 21 כָּל אַרְמְלָא
וְיִיתַּם לָא תְעַנּוֹן׃ 22 אִם עַנָּאָה תְעַנֵּי יָתֵיהּ אֲרֵי אִם מִיקְבַל יִקְבַל קֳדָמַי
קַבָּלָא אֵיקַבֵּיל קְבֵילְתֵיהּ׃ 23 וְיִתְקַף רוּגְזִי וְאֵיקְטֵיל יַתְכוֹן בְּחַרְבָּא וִיהוֹיָן
נְשֵׁיכוֹן אַרְמְלָן וּבְנֵיכוֹן יַתְמִין׃ 24 אִם כַּסְפָּא תוֹזִיף בְּעַמִּי לְעַנְיָא דְעִמָּךְ לָא
תְהֵי לֵיהּ כְּרָשְׁיָא לָא תְשַׁוּוֹן עֲלוֹהִי חֲבוּלְיָא׃ 25 אִם מַשְׁכּוֹנָא תִּסַּב כְּסוּתָא
דְחַבְרָךְ עַד מֵיעַל שִׁמְשָׁא תָּתֵיבִינַּהּ לֵיהּ׃ 26 אֲרֵי הִיא כְסוּתֵיהּ בִּלְחוֹדַהּ
הִיא תוּתְבֵיהּ לְמַשְׁכֵּיהּ בְּמָא יִשְׁכּוּב וִיהֵי אֲרֵי יִקְבַל קֳדָמַי וְאֵיקַבֵּיל קְבֵילְתֵיהּ
אֲרֵי חַנָּנָא אֲנָא׃ 27 דַּיָּנָא לָא תְקִיל וְרַבָּא בְעַמָּךְ לָא תְלוּט׃ 28 בִּכּוּרָךְ
וְדִמְעָךְ לָא תְאַחַר בּוּכְרָא דִבְנָךְ תַּפְרֵישׁ קֳדָמָי׃ 29 כֵּן תַּעֲבֵיד לְתוֹרָךְ
לְעָנָךְ שַׁבְעָה יוֹמִין יְהֵי עִם אִמֵּיהּ בְּיוֹמָא תְמִינָאָה תַּפְרְשִׁנֵּיהּ קֳדָמָי׃
30 וְאֵינָשִׁין קַדִּישִׁין תְּהוֹן קֳדָמַי וּבְסַר תְּלִישׁ מִן חֵיוָא חַיָּא לָא תֵיכְלוּן
לְכַלְבָּא תִּרְמוֹן יָתֵיהּ׃

כג 1 לָא תְקַבֵּיל שֵׁמַע דִּשְׁקַר לָא תְשַׁוֵּי יְדָךְ עִם חַיָּבָא לְמִיהֱוֵי
לֵיהּ סָהִיד שְׁקַר׃ 2 לָא תְהֵי בָּתַר סַגִּיאֵי לְאַבְאָשָׁא וְלָא תִתְמְנַע מִלְּאַלָּפָא
מָא דִבְעֵינָךְ עַל דִּינָא בָּתַר סַגִּיאֵי שָׁלֵים דִּינָא׃ 3 וְעַל מִסְכֵּינָא לָא תְרַחֵם
בְּדִינֵיהּ׃ 4 אֲרֵי תִפְגַּע תּוֹרָא דְסַנְאָךְ אוֹ חֲמָרֵיהּ דְּטָעֵי אָתָבָא תָּתֵיבִינֵּיהּ
לֵיהּ׃ 5 אֲרֵי תִחְזֵי חֲמָרָא דְסָנְאָךְ רְבִיעַ תְּחוֹת טוּעְנֵיהּ וְתִתְמְנַע מִלְּמִשְׁקַל
לֵיהּ מִשְׁבָּק תִּשְׁבּוֹק מָא דִבְלִבָּךְ עֲלוֹהִי וּתְפָרֵיק עִמֵּיהּ׃ 6 לָא תַצְלֵי דִּין
מִסְכֵּינָךְ בְּדִינֵיהּ׃ 7 מִפִּיתְגָּמָא דְשִׁיקְרָא הֱוֵי רָחִיק וּדְזַכֵּי וְדִינְפַּק זַכַּאי מִן
דִּינָא לָא תִיקְטוֹל אֲרֵי לָא אֵיזַכֵּי חַיָּבָא׃ 8 וְשׁוּחְדָא לָא תְקַבֵּיל אֲרֵי
שׁוּחְדָא מְעַוַּר עֵינֵי חַכִּימִין וּמְקַלְקֵיל פִּתְגָּמִין תְּרִיצִין׃ 9 וּלְגִיוֹרָא לָא תָעִיקוּן
וְאַתּוּן יַדְעִיתוּן יַת נַפְשָׁא דְגִיוֹרָא אֲרֵי דַיָּרִין הֲוֵיתוּן בְּאַרְעָא דְמִצְרָיִם׃
10 וְשֵׁית שְׁנִין תִּזְרַע יַת אַרְעָךְ וְתִכְנוֹשׁ יַת עֲלַלְתַּהּ׃ 11 וּשְׁבִיעֵיתָא
תַּשְׁמְטִינַּהּ וְתַרְטְשִׁינַּהּ וְיֵיכְלוּן מִסְכֵּינֵי עַמָּךְ וּשְׁאָרְהוֹן תֵּיכוֹל חֵיוַת בָּרָא כֵּין
תַּעֲבֵיד לְכַרְמָךְ לְזֵיתָךְ׃ 12 שִׁתָּא יוֹמִין תַּעֲבֵיד עוֹבָדָךְ וּבְיוֹמָא שְׁבִיעָאָה
תְּנוּחַ בְּדִיל דִּיְנוּחַ תּוֹרָךְ וַחֲמָרָךְ וְיִשְׁקוֹט בַּר אַמְתָךְ וְגִיוֹרָא׃ 13 וּבְכֹל
דַּאֲמָרִית לְכוֹן תִּסְתַּמְרוּן וְשׁוּם טַעֲוַת עַמְמַיָּא לָא תַדְכְּרוּן לָא יִשְׁתְּמַע עַל
פּוּמְכוֹן׃ 14 תְּלָת זִמְנִין תֵּיחוֹג קֳדָמַי בְּשַׁתָּא׃ 15 יַת חַגָּא דְפַטִּירַיָּא
תִּיטַּר שַׁבְעָה יוֹמִין תֵּיכוֹל פַּטִּירָא כְּמָא דְפַקֵּידְתָּךְ לִזְמַן יַרְחָא דַאֲבִיבָא
אֲרֵי בֵיהּ נְפַקְתָּא מִמִּצְרָיִם וְלָא יִתַּחֲזוֹן קֳדָמַי רֵיקָנִין׃ 16 וְחַגָּא דַחְצָדָא

בְּבִכּוּרֵי עוֹבָדָךְ דְּתִזְרַע בְּחַקְלָא וְחַגָּא דִּכְנָשָׁא בְּמִפְּקָהּ דְּשַׁתָּא בְּמִכְנְשָׁךְ יָת
עוֹבָדָךְ מִן חַקְלָא׃ 17 תְּלָת זִמְנִין בְּשַׁתָּא יִתַחֲזוֹן כָּל דְּכוּרָךְ קֳדָם רִבּוֹן
עָלְמָא יְיָ׃ 18 לָא תִכּוֹס עַל חֲמִיעַ דַּם פִּסְחִי וְלָא יְבִיתוּן בַּר מִמַּדְבְּחָא
תַּרְבֵּי נִכְסַת חַגָּא עַד צַפְרָא׃ 19 רֵישׁ בִּכּוּרֵי אַרְעָךְ תַּיְתֵי לְבֵית מַקְדְּשָׁא
דַּייָ אֱלָהָךְ לָא תֵיכְלוּן בְּסַר בַּחֲלָב׃ 20 הָא אֲנָא שָׁלַח מַלְאָכָא קֳדָמָךְ
לְמִטְּרָךְ בְּאוֹרְחָא וּלְאָעָלוּתָךְ לְאַתְרָא דְּאַתְקֵינִית׃ 21 אִסְתַּמַּר מִן קֳדָמוֹהִי
וְקַבֵּיל לְמֵימְרֵיהּ לָא תְסָרֵיב לְקִבְלֵיהּ אֲרֵי לָא יִשְׁבּוֹק לְחוֹבֵיכוֹן אֲרֵי בִּשְׁמִי
מֵימְרֵיהּ׃ 22 אֲרֵי אִם קַבָּלָא תְקַבֵּיל לְמֵימְרֵיהּ וְתַעְבֵּיד כֹּל דַּאֲמַלֵּיל
וְאֶסְנֵי יָת סָנְאָךְ וְאָעִיק לְדִמְעִיקִין לָךְ׃ 23 אֲרֵי יְהָךְ מַלְאָכִי קֳדָמָךְ
וְיַעֲלִינָּךְ לְוָת אֱמוֹרָאֵי וְחִתָּאֵי וּפְרִזָּאֵי וּכְנַעֲנָאֵי חִוָּאֵי וִיבוּסָאֵי וְאֵישֵׁיצִינּוּן׃
24 לָא תִסְגּוּד לְטַעֲוָתְהוֹן וְלָא תִפְלְחִינּוּן וְלָא תַעְבֵּיד כְּעוֹבָדֵיהוֹן אֲרֵי פַגָּרָא
תְּפַגָּרִינּוּן וְתַבָּרָא תְתַבַּר קָמָתְהוֹן׃ 25 וְתִפְלְחוּן קֳדָם יְיָ אֱלָהֲכוֹן וִיבָרֵךְ יָת
מֵיכְלָךְ וְיָת מִשְׁתְּיָךְ וְאַעְדֵּי מַרְעִין בִּישִׁין מִבֵּינָךְ׃ 26 לָא תְהֵי תַכְלָא וְעַקְרָא
בְּאַרְעָךְ יָת מִנְיַן יוֹמָךְ אֲשַׁלֵּים׃ 27 יָת אֵימְתִי אֲשַׁלַּח קֳדָמָךְ וְאֶתְבַּר יָת
כָּל עַמָּא דְּאַתְּ אָתֵי לְאַגָּחָא בְהוֹן וְאֶמְסַר יָת כָּל בַּעֲלֵי דְבָבָךְ קֳדָמָךְ מְחַזְרֵי
קְדָל׃ 28 וַאֲשַׁלַּח יָת עֶרְעִיתָא קֳדָמָךְ וּתְתָרֵיךְ יָת חִוָּאֵי יָת כְּנַעֲנָאֵי וְיָת
חִתָּאֵי מִן קֳדָמָךְ׃ 29 לָא אֲתָרֵיכִנּוּן מִן קֳדָמָךְ בְּשַׁתָּא חֲדָא דִּלְמָא תְהֵי
אַרְעָא צָדְיָא וְתִסְגֵּי עֲלָךְ חֵיוַת בָּרָא׃ 30 זְעֵיר זְעֵיר אֲתָרֵיכִנּוּן מִן קֳדָמָךְ
עַד דְּתִסְגֵּי וְתַחְסִין יָת אַרְעָא׃ 31 וַאֲשַׁוֵּי יָת תְּחוּמָךְ מִיַּמָּא דְּסוּף וְעַד יַמָּא
דִּפְלִשְׁתָּאֵי וּמִמַּדְבְּרָא עַד פְּרָת אֲרֵי אֶמְסַר בִּידְכוֹן יָת יָתְבֵי אַרְעָא
וּתְתָרֵיכִנּוּן מִן קֳדָמָךְ׃ 32 לָא תִגְזַר לְהוֹן וּלְטַעֲוָתְהוֹן קְיָם׃ 33 לָא יִתְּבוּן
בְּאַרְעָךְ דִּלְמָא יְחַיְבוּן יָתָךְ קֳדָמַי אֲרֵי תִפְלַח יָת טַעֲוָתְהוֹן אֲרֵי יְהוֹן
לָךְ לְתַקְלָא׃

כד 1 וּלְמֹשֶׁה אֲמַר סַק לִקְדָם יְיָ אַתְּ וְאַהֲרֹן נָדָב וַאֲבִיהוּא וְשַׁבְעִין
מִסָּבֵי יִשְׂרָאֵל וְתִסְגְּדוּן מֵרָחִיק׃ 2 וְיִתְקָרַב מֹשֶׁה בִּלְחוֹדוֹהִי לִקְדָם יְיָ
וְאִנּוּן לָא יִתְקָרְבוּן וְעַמָּא לָא יִסְּקוּן עִמֵּיהּ׃ 3 וַאֲתָא מֹשֶׁה וְאִשְׁתָּעִי לְעַמָּא
יָת כָּל פִּתְגָמַיָּא דַּייָ וְיָת כָּל דִּינַיָּא וַאֲתֵיב כָּל עַמָּא קָלָא חַד וַאֲמָרוּ כָּל
פִּתְגָמַיָּא דְּמַלֵּיל יְיָ נַעְבֵּיד׃ 4 וּכְתַב מֹשֶׁה יָת כָּל פִּתְגָמַיָּא דַּייָ וְאַקְדֵּים
בְּצַפְרָא וּבְנָא מַדְבְּחָא בְּשִׁפּוֹלֵי טוּרָא וְתַרְתָּא עַסְרֵי קָמָן לִתְרֵי עֲשַׂר
שִׁבְטַיָּא דְּיִשְׂרָאֵל׃ 5 וּשְׁלַח יָת בְּכוֹרֵי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאַסִּיקוּ עֲלָוָן וְנַכִּיסוּ
נִכְסַת קוּדְשִׁין קֳדָם יְיָ תּוֹרִין׃ 6 וּנְסֵיב מֹשֶׁה פַּלְגּוּת דְּמָא וְשַׁוִּי בְּמִזְרְקַיָּא
וּפַלְגּוּת דְּמָא זְרַק עַל מַדְבְּחָא׃ 7 וּנְסֵיב סִפְרָא דִקְיָמָא וּקְרָא קֳדָם עַמָּא
וַאֲמָרוּ כֹּל דְּמַלֵּיל יְיָ נַעְבֵּיד וּנְקַבֵּיל׃ 8 וּנְסֵיב מֹשֶׁה יָת דְּמָא וּזְרַק עַל

מדבחא

מַדְבְּחָא לְכַפָּרָא עַל עַמָּא וְאָמַר הָא דֵין דַּם קְיָמָא דִּגְזַר יְיָ עִימְּכוֹן עַל כָּל
פִּתְגָּמַיָּא הָאִילֵּין׃ 9 וּסְלֵיק מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן נָדָב וַאֲבִיהוּא וְשַׁבְעִין מִסָּבֵי
יִשְׂרָאֵל׃ 10 וַחֲזוֹ יַת יְקַר אֱלָהָא דְיִשְׂרָאֵל וּתְחוֹת כּוּרְסֵי יְקָרֵיהּ כְּעוֹבַד
אֶבֶן טָבָא וּכְמֵיחֱזֵי שְׁמַיָּא לְבָרִירוּ׃ 11 וּלְרַבְרְבֵי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לָא הֲוָה
נִיזְקָא וַחֲזוֹ יַת יְקָרָא דַיְיָ וַהֲווֹ חָדָן בְּקוּרְבָּנֵיהוֹן דְּאִתְקַבַּלוּ בְּרַעֲוָא כְּאִילּוּ
אָכְלִין וְשָׁתָן׃ 12 וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה סַק לִקְדָמַי לְטוּרָא וֶהֱוֵי תַמָּן וְאֶתֵּין לָךְ
יַת לוּחֵי אַבְנָא וְאוֹרַיְתָא וְתַפְקֵידְתָּא דִּכְתַבִית לְאַלָּפוּתְהוֹן׃ 13 וְקָם מֹשֶׁה
וִיהוֹשֻׁעַ מְשׁוּמְשָׁנֵיהּ וּסְלֵיק מֹשֶׁה לְטוּרָא דְּאִתְגְּלִי עֲלוֹהִי יְקָרָא דַיְיָ׃
14 וּלְסָבַיָּא אֲמַר אוֹרִיכוּ לָנָא הָכָא עַד דִּנְתוּב לְוָתְכוֹן וְהָא אַהֲרֹן וְחוּר
עִימְּכוֹן מַן דְּאִית לֵיהּ דִּינָא יִתְקְרֵב לִקְדָמֵיהוֹן׃ 15 וּסְלֵיק מֹשֶׁה לְטוּרָא
וַחֲפָא עֲנָנָא יַת טוּרָא׃ 16 וּשְׁרָא יְקָרָא דַיְיָ עַל טוּרָא דְסִינַי וַחֲפָהִי עֲנָנָא
שִׁתָּא יוֹמִין וּקְרָא לְמֹשֶׁה בְּיוֹמָא שְׁבִיעָאָה מִיגּוֹ עֲנָנָא׃ 17 וְחֵיזוּ יְקָרָא דַיְיָ
כְּאִישָּׁא אָכְלָא בְּרֵישׁ טוּרָא לְעֵינֵי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל׃ 18 וְעָל מֹשֶׁה בְּגוֹ עֲנָנָא
וּסְלֵיק לְטוּרָא וַהֲוָה מֹשֶׁה בְּטוּרָא אַרְבְּעִין יְמָמִין וְאַרְבְּעִין לֵילָוָן׃

כה 1 **וּמַלֵּיל** יְיָ עִם מֹשֶׁה לְמֵימָר׃ 2 מַלֵּיל עִם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְיַפְרְשׁוּן
קֳדָמַי אַפְרָשׁוּתָא מִן כָּל גְּבַר דְּיִתְרְעֵי לִבֵּיהּ תִּסְּבוּן יַת
אַפְרָשׁוּתִי׃ 3 וְדָא אַפְרָשׁוּתָא דְּתִסְּבוּן מִנְּהוֹן דַּהֲבָא וְכַסְפָּא וּנְחָשָׁא׃
4 וְתַכְלָא וְאַרְגְּוָנָא וּצְבַע זְהוֹרִי וּבוּץ וּמַעְזֵי׃ 5 וּמַשְׁכֵי דְדִכְרֵי מְסַמְּקֵי
וּמַשְׁכֵי סַסְגוֹנָא וְאָעֵי שִׁטִּין׃ 6 מִשְׁחָא לְאַנְהָרוּתָא בּוּסְמַיָּא לִמְשַׁח
רְבוּתָא וְלִקְטוֹרֶת בּוּסְמַיָּא׃ 7 אַבְנֵי בוּרְלָא וְאַבְנֵי אַשְׁלָמוּתָא לְשַׁקָּעָא
בְּאֵיפוֹדָא וּבְחוּשְׁנָא׃ 8 וְיַעְבְּדוּן קֳדָמַי מַקְדַּשׁ וְאַשְׁרֵי שְׁכִנְתִּי בֵּינֵיהוֹן׃
9 כְּכֹל דַּאֲנָא מַחֲזֵי יָתָךְ יַת דְּמוּת מַשְׁכְּנָא וְיַת דְּמוּת כָּל מָנוֹהִי וְכֵן
תַּעְבְּדוּן׃ 10 וְיַעְבְּדוּן אֲרוֹנָא דְּאָעֵי שִׁטִּין תַּרְתֵּין אַמִּין וּפַלְגָּא אוּרְכֵּיהּ
וְאַמְּתָא וּפַלְגָּא פּוּתְיֵיהּ וְאַמְּתָא וּפַלְגָּא רוּמֵיהּ׃ 11 וְתַחְפֵּי יָתֵיהּ דְּהַב דְּכֵי
מִגָּיו וּמִבָּרָא תִּיחְפֵּינֵיהּ וְתַעְבֵּיד עֲלוֹהִי זֵיר דִּדְהַב סְחוֹר סְחוֹר׃ 12 וְתַתִּיךְ
לֵיהּ אַרְבַּע עִיזְקָן דִּדְהַב וְתִיתֵּין עַל אַרְבַּע זָוְיָתֵיהּ וְתַרְתֵּין עִיזְקָן עַל סִטְרֵיהּ
חַד וְתַרְתֵּין עִיזְקָן עַל סִטְרֵיהּ תִּנְיָנָא׃ 13 וְתַעְבֵּיד אֲרִיחֵי דְּאָעֵי שִׁטִּין
וְתִיחְפֵּי יַתְהוֹן דַּהֲבָא׃ 14 וְתָעֵיל יַת אֲרִיחַיָּא בְּעִיזְקָתָא עַל סִטְרֵי אֲרוֹנָא
לְמִיטַּל יַת אֲרוֹנָא בְּהוֹן׃ 15 בְּעִיזְקַת אֲרוֹנָא יְהוֹן אֲרִיחַיָּא לָא יְעִידוֹן
מִנֵּיהּ׃ 16 וְתִיתֵּין בַּאֲרוֹנָא יַת סַהֲדוּתָא דְּאֶתֵּין לָךְ׃ 17 וְתַעְבֵּיד כָּפוּרְתָּא
דִּדְהַב דְּכֵי תַּרְתֵּין אַמִּין וּפַלְגָּא אוּרְכַּהּ וְאַמְּתָא וּפַלְגָּא פּוּתְיַהּ׃ 18 וְתַעְבֵּיד
תְּרֵין כְּרוּבִין דִּדְהַב נְגִיד תַּעְבֵּיד יַתְהוֹן מִתְּרֵין סִטְרֵי כָּפוּרְתָּא׃ 19 וְעִיבֵיד
כְּרוּבָא חַד מִסִּיטְרָא מִכָּא וּכְרוּבָא חַד מִסִּיטְרָא מִכָּא מִן כָּפוּרְתָּא תַּעְבְּדוּן

יַת

יַת כְּרוּבַיָא עַל תְּרֵין סִטְרוֹהִי: 20 וִיהוֹן כְּרוּבַיָא פְּרִיסָן גַּדְפֵּיהוֹן לְעֵילָא
מַטְלִין בְּגַדְפֵּיהוֹן עַל כַּפֻּרְתָּא וְאַפֵּיהוֹן חַד לָקֳבֵיל חַד לָקֳבֵיל כַּפֻּרְתָּא יְהוֹן
אַפֵּי כְּרוּבַיָא: 21 וְתִתֵּין יַת כַּפֻּרְתָּא עַל אֲרוֹנָא מִלְעֵילָא וּבַאֲרוֹנָא תִּתֵּין
יַת סַהֲדוּתָא דְּאֶתֵּין לָךְ: 22 וְאֶזְדַּמַּן מֵימְרִי לָךְ תַּמָּן וַאֲמַלֵּיל עִמָּךְ מֵעִלָּוֵי
כַּפֻּרְתָּא מִבֵּין תְּרֵין כְּרוּבַיָא דְּעַל אֲרוֹנָא דְסַהֲדוּתָא יַת כָּל דַּאֲפַקֵּיד יָתָךְ
לְוָת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל: 23 וְתַעְבֵּיד פָּתוֹרָא דְּאָעֵי שִׁטִּין תַּרְתֵּין אַמִּין אֻרְכֵּיהּ
וְאַמְּתָא וּפַלְגָא רוּמֵיהּ: 24 וְתַחֲפֵי יָתֵיהּ דְּהַב דְּכֵי וְתַעְבֵּיד לֵיהּ זֵיר דִּדְהַב
סְחוֹר סְחוֹר: 25 וְתַעְבֵּיד לֵיהּ גְּדַנְפָא רוּמֵיהּ פֻּשְׁכָּא סְחוֹר סְחוֹר וְתַעְבֵּיד
זֵיר דִּדְהַב לִגְדַנְפֵּיהּ סְחוֹר סְחוֹר: 26 וְתַעְבֵּיד לֵיהּ אַרְבַּע עִזְקָן דִּדְהַב
וְתִתֵּין יַת עִזְקָתָא עַל אַרְבַּע זָוְיָתָא דִּלְאַרְבַּע רִגְלוֹהִי: 27 לָקֳבֵיל גְּדַנְפָא
יְהוֹיָן עִזְקָתָא לְאַתְרָא לַאֲרִיחַיָא לְמִטַּל יַת פָּתוֹרָא: 28 וְתַעְבֵּיד יַת אֲרִיחַיָא
דְּאָעֵי שִׁטִּין וְתַחֲפֵי יָתְהוֹן דַּהֲבָא וִיהוֹן נָטְלִין בְּהוֹן יַת פָּתוֹרָא: 29 וְתַעְבֵּיד
מְגִיסוֹהִי וּבָזִיכוֹהִי וְקַסְוָתֵיהּ וּמְכִילָתֵיהּ דְּיִתְנַסַּךְ בְּהֵין דִּדְהַב דְּכֵי תַּעְבֵּיד
יַתְהֵין: 30 וְתִתֵּין עַל פָּתוֹרָא לְחֵים אַפַּיָא קֳדָמַי תְּדִירָא: 31 וְתַעְבֵּיד
מְנָרְתָּא דִּדְהַב דְּכֵי נְגִיד תִּתְעֲבֵיד מְנָרְתָּא שִׁדַּהּ וּקְנַהּ כַּלִּידָהָא חֲזוּרָהָא
וְשׁוֹשַׁנָּהָא מִנַּהּ יְהוֹן: 32 וְשִׁתָּא קְנִין נָפְקִין מִסִּטְרָהָא תְּלָתָא קְנֵי מְנָרְתָּא
מִסִּטְרַהּ חַד וּתְלָתָה קְנֵי מְנָרְתָּא מִסִּטְרַהּ תִּנְיָנָא: 33 תְּלָתָה כַּלִּידִין
מְצַיְּרִין בְּקַנְיָא חַד חֲזוּר וְשׁוֹשָׁן כֵּן לְשִׁתָּה קְנִין דְּנָפְקִין מִן מְנָרְתָּא:
34 וּבִמְנָרְתָּא אַרְבְּעָה כַּלִּידִין מְצַיְּרִין חֲזוּרָתָא וְשׁוֹשַׁנָּהָא: 35 וַחֲזוּר תְּחוֹת
תְּרֵין קְנִין דְּמִנַּהּ וַחֲזוּר תְּחוֹת תְּרֵין קְנִין דְּמִנַּהּ וַחֲזוּר תְּחוֹת תְּרֵין קְנִין
דְּמִנַּהּ לְשִׁתָּא קְנִין דְּנָפְקִין מִן מְנָרְתָּא: 36 חֲזוּרֵיהוֹן וּקְנֵיהוֹן מִנַּהּ יְהוֹן
כֻּלַּהּ נְגִידָא חֲדָא דִּדְהַב דְּכֵי: 37 וְתַעְבֵּיד יַת בּוֹצִינָהָא שִׁבְעָה וְתַדְלֵיק יַת
בּוֹצִינָהָא וִיהוֹן מְנַהֲרִין עַל קִבֵיל אַפָּהָא: 38 וְצִבְתָּהָא וּמַחְתְּיָתָהָא דִּדְהַב
דְּכֵי: 39 כַּכְּרָא דִּדְהֲבָא דַּכְיָא יַעְבֵּיד יָתַהּ יַת כָּל מָנַיָא הָאִלֵּין: 40 וַחֲזִי
וְעִיבֵיד כִּדְמוּתְהוֹן דְּאַתְּ מִתַּחְזֵי בְּטוּרָא:

כו 1 וְיַת מַשְׁכְּנָא תַּעְבֵּיד עֲשַׂר יְרִיעָן דְּבוּץ שְׁזִיר וְתַכְלָא וְאַרְגְּוָנָא
וּצְבַע זְהוֹרִי צוּרַת כְּרוּבִין עוֹבַד אֻמָּן תַּעְבֵּיד יַתְהֵין: 2 אֻרְכָּא דִּירִיעֲתָא
חֲדָא עַשְׂרִין וּתְמָנֵי אַמִּין וּפֻתְיָא אַרְבַּע אַמִּין דִּירִיעֲתָא חֲדָא מִשְׁחֲתָא
חֲדָא לְכָל יְרִיעָתָא: 3 חֲמֵישׁ יְרִיעָן יְהוֹיָן מְלָפְפָן חֲדָא עִם חֲדָא וַחֲמֵישׁ
יְרִיעָן מְלָפְפָן חֲדָא עִם חֲדָא: 4 וְתַעְבֵּיד עֲנִיבִין דְּתַכְלָא עַל סִפְּתָא
דִּירִיעֲתָא חֲדָא מִסִּטְרָא בֵּית לוֹפֵי וְכֵן תַּעְבֵּיד בְּסִפְּתָא דִּירִיעֲתָא בְּסִטְרָא
בֵּית לוֹפֵי תִּנְיָנָא: 5 חַמְשִׁין עֲנוּבִין תַּעְבֵּיד בִּירִיעֲתָא חֲדָא וְחַמְשִׁין עֲנוּבִין
תַּעְבֵּיד בְּסִטְרָא דִּירִיעֲתָא דְּבֵית לוֹפֵי תִּנְיָנָא מְכַוְּנָן עֲנוּבַיָא חֲדָא לָקֳבֵיל

חדא

חֲדָא: 6 וְתַעֲבֵיד חַמְשִׁין פּוּרְפִּין דִּדְהַב וּתְלַפֵּיף יַת יְרִיעָתָא חֲדָא עִם חֲדָא
בְּפוּרְפַּיָא וִיהֵי מַשְׁכְּנָא חַד: 7 וְתַעְבֵּיד יְרִיעַן דִּמְעַזֵּי לִפְרָסָא עַל מַשְׁכְּנָא
חֲדָא עַסְרֵי יְרִיעַן תַּעְבֵּיד יַתְהוֹן: 8 אוּרְכָּא דִּירִיעֲתָא חֲדָא תְּלָתִין אַמִּין
וּפוּתְיָא אַרְבַּע אַמִּין דִּירִיעֲתָא חֲדָא מִשְׁחֲתָא חֲדָא לַחֲדָא עַשְׂרֵי יְרִיעָן:
9 וּתְלָפֵּיף יַת חֲמֵישׁ יְרִיעַן לְחוֹד וְיַת שֵׁית יְרִיעַן לְחוֹד וְתֵיעוֹף יַת יְרִיעֲתָא
שְׁתִיתֵיתָא לָקֳבֵיל אַפֵּי מַשְׁכְּנָא: 10 וְתַעְבֵּיד חַמְשִׁין עֲנוּבִין עַל סִיפְתָא
דִּירִיעֲתָא חֲדָא בְּסִטְרָא בֵּית לוֹפֵי וְחַמְשִׁין עֲנוּבִין עַל סִיפְתָא דִּירִיעֲתָא
דְּבֵית לוֹפֵי תִּנְיָנָא: 11 וְתַעְבֵּיד פּוּרְפִּין דִּנְחָשׁ חַמְשִׁין וְתָעֵיל יַת פּוּרְפַּיָא
בַּעֲנוּבַיָא וּתְלָפֵיף יַת מַשְׁכְּנָא וִיהֵי חַד: 12 וְסוֹרְחָא דְּיַתִּיר בִּירִיעַת מַשְׁכְּנָא
פַּלְגוּת יְרִיעֲתָא דְּיַתְּרָא תִּסְרַח עַל אֲחוֹרֵי מַשְׁכְּנָא: 13 וְאַמְּתָא מִיכָּא
וְאַמְּתָא מִיכָּא בִּדְיַתִּיר בְּאוֹרַךְ יְרִיעַת מַשְׁכְּנָא יְהֵי סְרִיחַ עַל סִטְרֵי מַשְׁכְּנָא
מִיכָּא וּמִיכָּא לְכַסָּיוּתֵיהּ: 14 וְתַעְבֵּיד חוּפָאָה לְמַשְׁכְּנָא דְּמַשְׁכֵי דִּיכְרֵי
מְסַמְּקֵי וְחוּפָאָה דְּמַשְׁכֵי סָסְגוֹנָא עֵילָא: 15 וְתַעְבֵּיד יַת דַּפַּיָא לְמַשְׁכְּנָא
דְּאָעֵי שִׁטִּין קָיְמִין: 16 עֲשַׂר אַמִּין אוּרְכָּא דְּדַפָּא וְאַמְּתָא וּפַלְגוּת אַמְּתָא
פּוּתְיָא דְּדַפָּא חַד: 17 תְּרֵין צִירִין לְדַפָּא חַד מְשַׁלְּבִין חַד לָקֳבֵיל חַד כֵּין
תַּעְבֵּיד לְכֹל דַּפֵּי מַשְׁכְּנָא: 18 וְתַעְבֵּיד יַת דַּפַּיָא לְמַשְׁכְּנָא עַסְרִין דַּפִּין
לְרוּחַ עֵיבַר דָּרוֹמָא: 19 וְאַרְבְּעִין סַמְכִין דִּכְסַף תַּעְבֵּיד תְּחוֹת עַסְרִין דַּפִּין
תְּרֵין סַמְכִין תְּחוֹת דַּפָּא חַד לִתְרֵין צִירוֹהִי וּתְרֵין סַמְכִין תְּחוֹת דַּפָּא חַד
לִתְרֵין צִירוֹהִי: 20 וְלִסְטַר מַשְׁכְּנָא תִּנְיָנָא לְרוּחַ צִיפּוּנָא עַסְרִין דַּפִּין:
21 וְאַרְבְּעִין סַמְכֵיהוֹן דִּכְסַף תְּרֵין סַמְכִין תְּחוֹת דַּפָּא חַד וּתְרֵין סַמְכִין
תְּחוֹת דַּפָּא חָד: 22 וְלִסְיָפֵי מַשְׁכְּנָא מַעַרְבָא תַּעְבֵּיד שִׁיתָּא דַּפִּין:
23 וּתְרֵין דַּפִּין תַּעְבֵּיד לְזָוְיַת מַשְׁכְּנָא בְּסוֹפְהוֹן: 24 וִיהוֹן מְכַוְּנִין מִלְּרַע
וְכַחֲדָא יְהוֹן מְכַוְּנִין עַל רֵישֵׁיהוֹן בְּעִיזְקְתָא חֲדָא כֵּין יְהֵי לְתַרְוֵיהוֹן לְתַרְתֵּין
זָוְיָן יְהוֹן: 25 וִיהוֹן תְּמַנְיָא דַּפִּין וְסַמְכֵיהוֹן דִּכְסַף שִׁיתַּת עֲשַׂר סַמְכִין תְּרֵין
סַמְכִין תְּחוֹת דַּפָּא חַד וּתְרֵין סַמְכִין תְּחוֹת דַּפָּא חָד: 26 וְתַעְבֵּיד עָבְרֵי
דְּאָעֵי שִׁטִּין חַמְשָׁא לְדַפֵּי סְטַר מַשְׁכְּנָא חָד: 27 וְחַמְשָׁה עָבְרִין לְדַפֵּי
סְטַר מַשְׁכְּנָא תִּנְיָנָא וְחַמְשָׁה עָבְרִין לְדַפֵּי סְטַר מַשְׁכְּנָא לְסוֹפְהוֹן מַעַרְבָא:
28 וְעָבְרָא מְצִיעָאָה בְּגוֹ דַּפַּיָא מַעְבַּר מִן סְיָפֵי לִסְיָפֵי: 29 וְיַת דַּפַּיָא תִּיחְפֵי
דַּהֲבָא וְיַת עִיזְקָתְהוֹן תַּעְבֵּיד דַּהֲבָא אַתְרָא לְעָבְרַיָא וְתִחְפֵּי יַת עָבְרַיָא
דַּהֲבָא: 30 וּתְקִים יַת מַשְׁכְּנָא כְּהִלְכְתֵיהּ דְּאִתַּחֲזִיתָא בְּטוּרָא: 31 וְתַעְבֵּיד
פָּרוּכְתָּא דִּתְכִלְתָּא וְאַרְגְּוָנָא וּצְבַע זְהוֹרִי וּבוּץ שְׁזִיר עוֹבַד אוּמָּן יַעְבֵּיד יָתַהּ
צוּרַת כְּרוּבִין: 32 וְתִיתֵּין יָתַהּ עַל אַרְבְּעָה עַמּוּדֵי שִׁטִּין מְחַפַּן דַּהֲבָא וָוֵיהוֹן
דַּהֲבָא עַל אַרְבְּעָה סַמְכִין דִּכְסָף: 33 וְתִיתֵּין יַת פָּרוּכְתָּא תְּחוֹת פּוּרְפַּיָא

ותעיל

וְתָעֵיל לְתַמָּן מִגָּיו לְפָרוֹכְתָּא יָת אֲרוֹנָא דְסַהֲדוּתָא וְתַפְרֵישׁ פָּרוֹכְתָּא לְכוֹן
בֵּין קוּדְשָׁא וּבֵין קוֹדֶשׁ קוּדְשַׁיָּא׃ 34 וְתִתֵּין יָת כָּפֻּרְתָּא עַל אֲרוֹנָא
דְסַהֲדוּתָא בְּקוֹדֶשׁ קוּדְשַׁיָּא׃ 35 וּתְשַׁוֵּי יָת פָּתוֹרָא מִבָּרָא לְפָרוֹכְתָּא וְיָת
מְנַרְתָּא לָקֳבֵיל פָּתוֹרָא עַל סְטַר מַשְׁכְּנָא דָרוֹמָא וּפָתוֹרָא תִּתֵּין עַל סְטַר
צִיפּוּנָא׃ 36 וְתַעְבֵּיד פְּרָסָא לִתְרַע מַשְׁכְּנָא דְתַכְלָא וְאַרְגְוָנָא וּצְבַע
זְהוֹרִי וּבוּץ שְׁזִיר עוֹבַד צַיָּר׃ 37 וְתַעְבֵּיד לִפְרָסָא חַמְשָׁה עַמּוּדֵי
שִׁטִּין וְתַחֲפֵי יָתְהוֹן דַּהֲבָא וָוֵיהוֹן דַּהֲבָא וְתַתִּיךְ לְהוֹן חַמְשָׁה סַמְכִין
דִּנְחָשָׁא׃

כז 1 וְתַעְבֵּיד יָת מַדְבְּחָא דְּאָעֵי שִׁטִּין חֲמֵישׁ אַמִּין אוּרְכָּא וַחֲמֵישׁ
אַמִּין פּוּתְיָא מְרַבַּע יְהֵי מַדְבְּחָא וּתְלָת אַמִּין רוּמֵיהּ׃ 2 וְתַעְבֵּיד קַרְנוֹהִי עַל
אַרְבַּע זָוְיָתֵיהּ מִנֵּיהּ יְהוֹיָן קַרְנוֹהִי וְתַחֲפֵי יָתֵיהּ נְחָשָׁא׃ 3 וְתַעְבֵּיד
פְּסַכְתֵּירָוָתֵיהּ לְמִסְפֵּי קִטְמֵיהּ וּמַגְרוֹפְיָתֵיהּ וּמִזְרְקוֹהִי וְצִנּוֹרְיָתֵיהּ וּמַחְתְּיָתֵיהּ
לְכָל מָנוֹהִי תַּעְבֵּיד נְחָשָׁא׃ 4 וְתַעְבֵּיד לֵיהּ סְרָדָא עוֹבַד מְצָדְתָּא דִּנְחָשָׁא
וְתַעְבֵּיד עַל מְצָדְתָּא אַרְבַּע עִזְקָן דִּנְחָשָׁא עַל אַרְבְּעָה סִטְרוֹהִי׃ 5 וְתִתֵּין
יָתַהּ תְּחוֹת סוֹבֵיבָא דְמַדְבְּחָא מִלְּרַע וּתְהֵי מְצָדְתָּא עַל פַּלְגוּת מַדְבְּחָא׃
6 וְתַעְבֵּיד אֲרִיחַיָּא לְמַדְבְּחָא אֲרִיחֵי דְּאָעֵי שִׁטִּין וְתַחֲפֵי יָתְהוֹן נְחָשָׁא׃
7 וְיָעֵיל יָת אֲרִיחוֹהִי בְּעִזְקָתָא וִיהוֹן אֲרִיחַיָּא עַל תְּרֵין סִטְרֵי מַדְבְּחָא
בְּמִיטַּל יָתֵיהּ׃ 8 חֲלִיל לוּחִין תַּעְבֵּיד יָתֵיהּ כְּמָא דְאַחְזִי יָתָךְ בְּטוּרָא כֵּן
יַעְבְּדוּן׃ 9 וְתַעְבֵּיד יָת דָּרַת מַשְׁכְּנָא לְרוּחַ עֵיבַר דָּרוֹמָא סְרָדֵי לְדָרְתָּא
דְּבוּץ שְׁזִיר מְאָה אַמִּין אוּרְכָּא לְרוּחָא חֲדָא׃ 10 וְעַמּוּדוֹהִי עַסְרִין
וְסַמְכֵיהוֹן עַסְרִין דִּנְחָשָׁא וָוֵי עַמּוּדַיָּא וְכִבּוּשֵׁיהוֹן כְּסַף׃ 11 וְכֵן לְרוּחַ
צִיפּוּנָא בְּאוּרְכָּא סְרָדֵי מְאָה אוּרְכָּא וְעַמּוּדוֹהִי עַסְרִין וְסַמְכֵיהוֹן עַסְרִין
דִּנְחָשָׁא וָוֵי עַמּוּדַיָּא וְכִבּוּשֵׁיהוֹן כְּסַף׃ 12 וּפוּתְיָא דְּדָרְתָּא לְרוּחַ מַעְרְבָא
סְרָדֵי חַמְשִׁין אַמִּין עַמּוּדֵיהוֹן עַסְרָא וְסַמְכֵיהוֹן עַסְרָא׃ 13 וּפוּתְיָא דְּדָרְתָּא
לְרוּחַ קִידוּמָא מַדִּינְחָא חַמְשִׁין אַמִּין׃ 14 וַחֲמֵישׁ עַסְרֵי אַמִּין סְרָדֵי לְעִבְרָא
עַמּוּדֵיהוֹן תְּלָתָה וְסַמְכֵיהוֹן תְּלָתָה׃ 15 וּלְעִבְרָא תִּנְיָנָא חֲמֵישׁ עַסְרֵי
סְרָדִין עַמּוּדֵיהוֹן תְּלָתָה וְסַמְכֵיהוֹן תְּלָתָה׃ 16 וְלִתְרַע דָּרְתָּא פְּרָסָא עַשְׂרִין
אַמִּין דְּתַכְלָא וְאַרְגְּוָנָא צְבַע זְהוֹרִי וּבוּץ שְׁזִיר עוֹבַד צַיָּר עַמּוּדֵיהוֹן אַרְבְּעָה
וְסַמְכֵיהוֹן אַרְבְּעָה׃ 17 כָּל עַמּוּדֵי דָּרְתָּא סְחוֹר סְחוֹר מְכַבְּשִׁין כְּסַף וָוֵיהוֹן
כְּסַף וְסַמְכֵיהוֹן דִּנְחָשָׁא׃ 18 אוּרְכָּא דְּדָרְתָּא מְאָה אַמִּין וּפוּתְיָא חַמְשִׁין
בְּחַמְשִׁין וְרוּמָא חֲמֵישׁ אַמִּין דְּבוּץ שְׁזִיר וְסַמְכֵיהוֹן דִּנְחָשָׁא׃ 19 לְכָל מָנֵי
מַשְׁכְּנָא בְּכָל פּוּלְחָנֵיהּ וְכָל סִכּוֹהִי וְכָל סִכֵּי דָּרְתָּא דִּנְחָשָׁא׃

20 וְאַתְּ תְּפַקֵּיד יָת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְיִסְּבוּן לָךְ מְשַׁח זֵיתָא דָּכְיָא כָּתִישָׁא

לְאַנְהָרָא לְאַדְלָקָא בּוֹצִינַיָא תְּדִירָא׃ 21 בְּמַשְׁכַּן זִמְנָא מִבַּרָא לְפָרֻכְתָּא
דְּעַל סַהֲדוּתָא יְסַדַּר יָתֵיהּ אַהֲרֹן וּבְנוֹהִי מֵרַמְשָׁא עַד צַפְרָא קֳדָם יְיָ קְיָם עָלַם
לְדָרֵיהוֹן מִן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל׃
כח 1 וְאַתְּ קָרֵיב לְוָתָךְ יָת אַהֲרֹן אָחוּךְ וְיָת בְּנוֹהִי עִמֵּיהּ מִגּוֹ בְּנֵי
יִשְׂרָאֵל לְשַׁמָּשָׁא קֳדָמַי אַהֲרֹן נָדָב וַאֲבִיהוּא אֶלְעָזָר וְאִיתָמָר בְּנֵי אַהֲרֹן׃
2 וְתַעְבֵּיד לְבוּשֵׁי קוּדְשָׁא לְאַהֲרֹן אָחוּךְ לִיקָר וּלְתֻשְׁבְּחָא׃ 3 וְאַתְּ תְּמַלֵּיל
עִם כָּל חַכִּימֵי לִבָּא דְּאַשְׁלֵימִית עִמְּהוֹן רוּחַ חוּכְמָא וְיַעְבְּדוּן יָת לְבוּשֵׁי
אַהֲרֹן לְקַדָּשׁוּתֵיהּ לְשַׁמָּשָׁא קֳדָמָי׃ 4 וְאִלֵּין לְבוּשַׁיָא דְּיַעְבְּדוּן חוּשְׁנָא
וְאֵיפוֹדָא וּמְעִילָא וְכִתּוּנִין מְרַמְּצָן מִצְנְפָן וְהֶמְיָנִין וְיַעְבְּדוּן לְבוּשֵׁי קוּדְשָׁא
לְאַהֲרֹן אָחוּךְ וְלִבְנוֹהִי לְשַׁמָּשָׁא קֳדָמָי׃ 5 וְאִנּוּן יִסְּבוּן יָת דַּהֲבָא וְיָת
תַּכְלָא וְיָת אַרְגְּוָנָא וְיָת צְבַע זְהוֹרִי וְיָת בּוּצָא׃ 6 וְיַעְבְּדוּן יָת אֵיפוֹדָא
דְּדַהֲבָא תַּכְלָא וְאַרְגְּוָנָא צְבַע זְהוֹרִי וּבוּץ שְׁזִיר עוֹבַד אוּמָּן׃ 7 תְּרֵין
כַּתְפִּין מְלָפְפִין יְהוֹן לֵיהּ בִּתְרֵין סִטְרוֹהִי וְיִתְלַפַּף׃ 8 וְהֶמְיַן תִּקּוּנֵיהּ דַּעֲלוֹהִי
כְּעוֹבָדֵיהּ מִנֵּיהּ יְהֵי דְּדַהֲבָא תַּכְלָא וְאַרְגְּוָנָא וּצְבַע זְהוֹרִי וּבוּץ שְׁזִיר׃
9 וְתִיסַּב יָת תַּרְתֵּין אַבְנֵי בּוּרְלָא וְתִגְלוֹף עֲלֵיהֶן שְׁמָהָת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל׃
10 שִׁתָּא מִשְּׁמָהָתְהוֹן עַל אַבְנָא חֲדָא וְיָת שְׁמָהָת שִׁתָּא דְּאִשְׁתְּאָרוּ
תִּגְלוֹף עַל אַבְנָא תִּנְיֵיתָא כְּתוּלְדָתְהוֹן׃ 11 עוֹבַד אוּמָּן אֲבַן טָבָא כְּתַב
מְפָרַשׁ כִּגְלַף דְּעִזְקָא תִּגְלוֹף יָת תַּרְתֵּין אַבְנַיָא עַל שְׁמָהָת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
מְשַׁקְּעָן מְרַמְּצָן בִּדְהַב תַּעְבֵּיד יָתְהֶין׃ 12 וּתְשַׁוֵּי יָת תַּרְתֵּין אַבְנַיָא עַל כַּתְפֵּי
אֵיפוֹדָא אַבְנֵי דּוּכְרָנָא לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל וְיִטּוֹל אַהֲרֹן יָת שְׁמָהָתְהוֹן קֳדָם יְיָ עַל
תְּרֵין כִּתְפּוֹהִי לְדוּכְרָנָא׃ 13 וְתַעְבֵּיד מְרַמְּצָן דִּדְהָב׃ 14 וְתַרְתֵּין תִּכִּין
דִּדְהַב דְּכֵי מְתַחְמָן תַּעְבֵּיד יָתְהֶין עוֹבַד גְּדִילוּ וְתִיתֵּין יָת תִּכַּיָא גְּדִילָתָא עַל
מְרַמְּצָתָא׃ 15 וְתַעְבֵּיד חוּשַׁן דִּינָא עוֹבַד אוּמָּן כְּעוֹבַד אֵיפוֹדָא תַּעְבְּדִנֵּיהּ
דְּדַהֲבָא תַּכְלָא וְאַרְגְּוָנָא וּצְבַע זְהוֹרִי וּבוּץ שְׁזִיר תַּעְבֵּיד יָתֵיהּ׃ 16 מְרַבַּע
יְהֵי עִיף זַרְתָּא אוּרְכֵּיהּ וְזַרְתָּא פּוּתְיֵיהּ׃ 17 וְתַשְׁלֵים בֵּיהּ אַשְׁלָמוּת אַבְנָא
אַרְבְּעָה סִדְרִין דְּאַבַן טָבָא סִדְרָא קַדְמָאָה סָמְקָן יָרְקָן וּבָרְקָן סִדְרָא חָד׃
18 וְסִדְרָא תִּנְיָנָא אִזְמָרַגְדִּין שַׁבְזֵיז וְסַבְהֲלוֹם׃ 19 וְסִדְרָא תְּלִיתָאָה
קַנְכִּירֵי טַרְקְיָא וְעֵין עִגְלָא׃ 20 וְסִדְרָא רְבִיעָאָה כְּרוּם יַמָּא וּבוּרְלָא
וּפַנְתֵּירֵי מְרַמְּצִין בִּדְהַב יְהוֹן בְּאַשְׁלָמוּתְהוֹן׃ 21 וְאַבְנַיָא יְהֶוְיָן עַל שְׁמָהָת
בְּנֵי יִשְׂרָאֵל תַּרְתָּא עַסְרֵי עַל שְׁמָהָתְהוֹן כְּתַב מְפָרַשׁ כִּגְלַף דְּעִזְקָא גְּבַר
עַל שְׁמֵיהּ יְהֶוְיָן לִתְרֵי עֲשַׂר שִׁבְטִין׃ 22 וְתַעְבֵּיד עַל חוּשְׁנָא תִּכִּין מְתַחְמָן
עוֹבַד גְּדִילוּ דִּדְהַב דְּכֵי׃ 23 וְתַעְבֵּיד עַל חוּשְׁנָא תַּרְתֵּין עִזְקָן דִּדְהָב
וְתִיתֵּין יָת תַּרְתֵּין עִזְקָתָא עַל תְּרֵין סִטְרֵי חוּשְׁנָא׃ 24 וְתִיתֵּין יָת תַּרְתֵּין

גדילן

גְּדִילָן דִּדְהַב עַל תַּרְתֵּין עִיזְקָתָא בְּסִטְרֵי חוּשְׁנָא: 25 וְיָת תַּרְתֵּין גְּדִילָן
דְּעַל תְּרֵין סִטְרוֹהִי תִּתֵּין עַל תַּרְתֵּין מְרַמְּצָתָא וְתִתֵּין עַל כַּתְפֵי אֵיפוֹדָא
לָקֳבֵיל אַפּוֹהִי: 26 וְתַעְבֵּיד תַּרְתֵּין עִיזְקָן דִּדְהַב וּתְשַׁוֵּי יָתְהוֹן עַל תְּרֵין
סִטְרֵי חוּשְׁנָא עַל סִפְּתֵיהּ דִּלְעִיבְרָא דְאֵיפוֹדָא לְגָיו: 27 וְתַעְבֵּיד תַּרְתֵּין
עִיזְקָן דִּדְהַב וְתִתֵּין יָתְהֵין עַל תְּרֵין כַּתְפֵי אֵיפוֹדָא מִלְּרַע מִלָּקֳבֵיל אַפּוֹהִי
לָקֳבֵיל בֵּית לוֹפֵיהּ מֵעִילָּוֵי הֶמְיַן אֵיפוֹדָא: 28 וְיַחֲדוּן יָת חוּשְׁנָא מֵעִיזְקָתֵיהּ
לְעִיזְקַת אֵיפוֹדָא בְּחוּטָא דִּתְכִילְתָּא לְמֶהֱוֵי עַל הֶמְיַן אֵיפוֹדָא דְּלָא יִתְפָּרַק
חוּשְׁנָא מֵעִילָּוֵי אֵיפוֹדָא: 29 וְיִטּוֹל אַהֲרֹן יָת שְׁמָהָת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בְּחוּשַׁן
דִּינָא עַל לִבֵּיהּ בְּמֵיעֲלֵיהּ לְקוּדְשָׁא לְדוּכְרָנָא קֳדָם יְיָ תְּדִירָא: 30 וְתִתֵּין
בְּחוּשַׁן דִּינָא יָת אוּרַיָּא וְיָת תֻּמַּיָּא וִיהוֹן עַל לִבָּא דְאַהֲרֹן בְּמֵיעֲלֵיהּ לִקֳדָם
יְיָ וְיִטּוֹל אַהֲרֹן יָת דִּין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל עַל לִבֵּיהּ קֳדָם יְיָ תְּדִירָא: 31 וְתַעְבֵּיד
יָת מְעִיל אֵיפוֹדָא גְּמִיר תִּכְלָא: 32 וִיהֵי פּוּמֵּיהּ כְּפִיל לְגַוֵּיהּ תּוֹרָא יְהֵי
מַקַּף לְפוּמֵּיהּ סְחוֹר סְחוֹר עוֹבַד מָחֵי כְּפוּם שִׁרְיָן יְהֵי לֵיהּ דְּלָא יִתְבְּזַע:
33 וְתַעְבֵּיד עַל שִׁפּוֹלוֹהִי רִמּוֹנֵי תִּכְלָא וְאַרְגְּוָנָא וּצְבַע זְהוֹרִי עַל שִׁפּוֹלוֹהִי
סְחוֹר סְחוֹר וְזַגִּין דִּדְהַב בֵּינֵיהוֹן סְחוֹר סְחוֹר: 34 זַגָּא דִּדְהַבָא וְרִמּוֹנָא
זַגָּא דִּדְהַבָא וְרִמּוֹנָא עַל שִׁפּוֹלֵי מְעִילָא סְחוֹר סְחוֹר: 35 וִיהֵי עַל אַהֲרֹן
לְשַׁמָּשָׁא וְיִשְׁתְּמַע קָלֵיהּ בְּמֵיעֲלֵיהּ לְקוּדְשָׁא לִקֳדָם יְיָ וּבְמִפְּקֵיהּ וְלָא יְמוּת:
36 וְתַעְבֵּיד צִיצָא דִּדְהַב דְּכֵי וְתִגְלוֹף עֲלוֹהִי כְּתַב מְפָרַשׁ קֹדֶשׁ לַייָ:
37 וּתְשַׁוֵּי יָתֵיהּ עַל חוּטָא דִּתְכִילְתָּא וִיהֵי עַל מִצְנֶפְתָּא לָקֳבֵיל אַפֵּי מִצְנֶפְתָּא
יְהֵי: 38 וִיהֵי עַל בֵּית עֵינוֹהִי דְּאַהֲרֹן וְיִטּוֹל אַהֲרֹן יָת עֲוָיַת קוּדְשַׁיָּא
דִּיקַדְּשׁוּן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְכָל מַתְּנַת קוּדְשֵׁיהוֹן וִיהֵי עַל בֵּית עֵינוֹהִי תְּדִירָא
לְרַעֲוָא לְהוֹן קֳדָם יְיָ: 39 וְתַרְמֵיץ כִּתּוּנָא דְּבוּצָא וְתַעְבֵּיד מִצְנֶפְתָּא דְּבוּצָא
וְהֶמְיָן תַּעְבֵּיד עוֹבַד צַיָּר: 40 וְלִבְנֵי אַהֲרֹן תַּעְבֵּיד כִּתּוּנִין וְתַעְבֵּיד לְהוֹן
הֶמְיָנִין וְקוֹבְעִין תַּעְבֵּיד לְהוֹן לִיקָר וּלְתוּשְׁבְּחָא: 41 וְתַלְבֵּישׁ יָתְהוֹן יָת
אַהֲרֹן אָחוּךְ וְיָת בְּנוֹהִי עִמֵּיהּ וּתְרַבֵּי יָתְהוֹן וּתְקָרֵיב יָת קוּרְבָּנְהוֹן וּתְקַדֵּישׁ
יָתְהוֹן וִישַׁמְּשׁוּן קֳדָמָי: 42 וַעֲבֵיד לְהוֹן מִכְנְסִין דְּבוּץ לְכַסָּאָה בְּסַר עֶרְיְתָא
מֵחַרְצִין וְעַד יַרְכָן יְהוֹן: 43 וִיהוֹן עַל אַהֲרֹן וְעַל בְּנוֹהִי בְּמֵיעַלְהוֹן לְמַשְׁכַּן
זִמְנָא אוֹ בְּמִקְרַבְהוֹן לְמַדְבְּחָא לְשַׁמָּשָׁא בְקוּדְשָׁא וְלָא יְקַבְּלוּן חוֹבָא וְלָא
יְמוּתוּן קְיָם עָלַם לֵיהּ וְלִבְנוֹהִי בַּתְרוֹהִי:

כט 1 וְדֵין פִּתְגָמָא דְּתַעְבֵּיד לְהוֹן לְקַדָּשָׁא יָתְהוֹן לְשַׁמָּשָׁא קֳדָמָי
סַב תּוֹר חַד בַּר תּוֹרֵי וְדִכְרִין תְּרֵין שַׁלְמִין: 2 וּלְחֵים פַּטִּיר וּגְרִיצַן פַּטִּירָן
דְּפִילָן בִּמְשַׁח וְאִסְפּוֹגִין פַּטִּירִין דִּמְשִׁיחִין בִּמְשַׁח סֹלֶת דְּחִטִּין תַּעְבֵּיד
יָתְהוֹן: 3 וְתִתֵּין יָתְהוֹן עַל סַלָּא חַד וּתְקָרֵיב יָתְהוֹן בְּסַלָּא וְיָת תּוֹרָא וְיָת

תרין

תְּרֵין דִּכְרִין: 4 וְיָת אַהֲרֹן וְיָת בְּנוֹהִי תְּקָרֵיב לִתְרַע מַשְׁכַּן זִימְנָא וְתַסְחֵי
יָתְהוֹן בְּמַיָּא: 5 וְתִיסַּב יָת לְבוּשַׁיָּא וְתַלְבֵּישׁ יָת אַהֲרֹן יָת כִּיתּוּנָא וְיָת מְעִיל
אֵיפוֹדָא וְיָת אֵיפוֹדָא וְיָת חוּשְׁנָא וְתַתְקֵין לֵיהּ בְּהִמְיַן אֵיפוֹדָא: 6 וּתְשַׁוֵּי
מַצְנַפְתָּא עַל רֵישֵׁיהּ וְתִיתֵּין יָת כְּלִילָא דְקוּדְשָׁא עַל מַצְנַפְתָּא: 7 וְתִיסַּב
יָת מִשְׁחָא דִרְבוּתָא וּתְרִיק עַל רֵישֵׁיהּ וּתְרַבִּי יָתֵיהּ: 8 וְיָת בְּנוֹהִי תְּקָרֵיב
וְתַלְבֵּישִׁנּוּן כִּיתּוּנִין: 9 וּתְזָרֵיז יָתְהוֹן הֶמְיָנִין אַהֲרֹן וּבְנוֹהִי וְתַתְקֵין לְהוֹן
קוֹבְעִין וּתְהֵי לְהוֹן כְּהוּנְתָּא לִקְיָם עָלַם וּתְקָרֵיב קוּרְבָּנָא דְאַהֲרֹן וְקוּרְבָּנָא
דִבְנוֹהִי: 10 וּתְקָרֵיב יָת תּוֹרָא לָקֳדָם מַשְׁכַּן זִימְנָא וְיִסְמוֹךְ אַהֲרֹן וּבְנוֹהִי
יָת יְדֵיהוֹן עַל רֵישׁ תּוֹרָא: 11 וְתִיכּוֹס יָת תּוֹרָא קֳדָם יְיָ בִּתְרַע מַשְׁכַּן זִימְנָא:
12 וְתִיסַּב מִדְּמָא דְתוֹרָא וְתִיתֵּין עַל קַרְנַת מַדְבְּחָא בְּאֶצְבְּעָךְ וְיָת כָּל דְּמָא
תִּשְׁפּוֹךְ לִיסוֹדָא דְמַדְבְּחָא: 13 וְתִיסַּב יָת כָּל תַּרְבָּא דְּחָפֵי יָת גַּוָּא וְיָת
חִיצְרָא דְעַל כַּבְדָּא וְיָת תַּרְתֵּין כּוֹלְיָן וְיָת תַּרְבָּא דַעֲלֵיהֶן וְתַסֵּיק לְמַדְבְּחָא:
14 וְיָת בְּסַר תּוֹרָא וְיָת מַשְׁכֵּיהּ וְיָת אֻכְלֵיהּ תּוֹקֵיד בְּנוּרָא מִבָּרָא לְמַשְׁרִיתָא
חַטָּתָא הוּא: 15 וְיָת דִּכְרָא חַד תִּסַּב וְיִסְמְכוּן אַהֲרֹן וּבְנוֹהִי יָת יְדֵיהוֹן
עַל רֵישׁ דִּכְרָא: 16 וְתִיכּוֹס יָת דִּכְרָא וְתִיסַּב יָת דְּמֵיהּ וְתִזְרוֹק עַל
מַדְבְּחָא סְחוֹר סְחוֹר: 17 וְיָת דִּכְרָא תְּפַלֵּיג לְאֵבְרוֹהִי וּתְחַלֵּיל גַּוֵּיהּ
וּכְרָעוֹהִי וְתִיתֵּין עַל אֵבְרוֹהִי וְעַל רֵישֵׁיהּ: 18 וְתַסֵּיק יָת כָּל דִּכְרָא
לְמַדְבְּחָא עֲלָתָא הוּא קֳדָם יְיָ לְאִתְקַבָּלָא בְּרַעֲוָא קוּרְבָּנָא קֳדָם יְיָ הוּא:
19 וְתִיסַּב יָת דִּכְרָא תִּנְיָנָא וְיִסְמוֹךְ אַהֲרֹן וּבְנוֹהִי יָת יְדֵיהוֹן עַל רֵישׁ דִּכְרָא:
20 וְתִיכּוֹס יָת דִּכְרָא וְתִיסַּב מִדְּמֵיהּ וְתִיתֵּין עַל רוּם אוּדְנָא דְאַהֲרֹן וְעַל רוּם
אוּדְנָא דִבְנוֹהִי דְיַמִּינָא וְעַל אִלְיוֹן יְדֵיהוֹן דְּיַמִּינָא וְעַל אִלְיוֹן רִיגְלְהוֹן דְּיַמִּינָא
וְתִזְרוֹק יָת דְּמָא עַל מַדְבְּחָא סְחוֹר סְחוֹר: 21 וְתִיסַּב מִן דְּמָא דְעַל מַדְבְּחָא
וּמִמִּשְׁחָא דִרְבוּתָא וְתַדֵּי עַל אַהֲרֹן וְעַל לְבוּשׁוֹהִי וְעַל בְּנוֹהִי וְעַל לְבוּשֵׁי
בְנוֹהִי עִמֵּיהּ וְיִתְקַדַּשׁ הוּא וּלְבוּשׁוֹהִי וּבְנוֹהִי וּלְבוּשֵׁי בְנוֹהִי עִמֵּיהּ:
22 וְתִיסַּב מִן דִּכְרָא תַּרְבָּא וְאַלִּיתָא וְיָת תַּרְבָּא דְּחָפֵי יָת גַּוָּא וְיָת חֲצַר
כַּבְדָּא וְיָת תַּרְתֵּין כּוֹלְיָן וְיָת תַּרְבָּא דַעֲלֵיהֶן וְיָת שָׁקָא דְיַמִּינָא אֲרֵי דְּכַר
קוּרְבָּנַיָּא הוּא: 23 וּפִיתָּא דִלְחֵים חֲדָא וּגְרִיצְתָּא דִלְחֵים מְשַׁח חֲדָא
וְאֶסְפּוֹג חַד מִסַּלָּא דְפַטִּירַיָּא דִקְדָם יְיָ: 24 וּתְשַׁוֵּי כּוֹלָּא עַל יְדֵי אַהֲרֹן
וְעַל יְדֵי בְנוֹהִי וּתְרִים יָתְהוֹן אֲרָמָא קֳדָם יְיָ: 25 וְתִיסַּב יָתְהוֹן מִידֵיהוֹן
וְתַסֵּיק לְמַדְבְּחָא עַל עֲלָתָא לְאִתְקַבָּלָא בְּרַעֲוָא קֳדָם יְיָ קוּרְבָּנָא הוּא קֳדָם
יְיָ: 26 וְתִיסַּב יָת חַדְיָא מִדְּכַר קוּרְבָּנַיָּא דִּי לְאַהֲרֹן וּתְרִים יָתֵיהּ אֲרָמָא
קֳדָם יְיָ וִיהֵי לָךְ לְחוּלָק: 27 וּתְקַדֵּישׁ יָת חַדְיָא דַאֲרָמוּתָא וְיָת שָׁקָא
דְאַפְרָשׁוּתָא דְּאִתָּרַם וּדְאִתַּפְרַשׁ מִדְּכַר קוּרְבָּנַיָּא מִדִּי לְאַהֲרֹן וּמִדִּלִבְנוֹהִי:

ויהי

28 וִיהֵי לְאַהֲרֹן וְלִבְנוֹהִי לִקְיָם עֲלָם מִן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֲרֵי אַפְרָשׁוּתָא הוּא
וְאַפְרָשׁוּתָא יְהֵי מִן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מִנִּכְסַת קוּדְשֵׁיהוֹן אַפְרָשׁוּתְהוֹן קֳדָם יְיָ׃
29 וּלְבוּשֵׁי קוּדְשָׁא דִּלְאַהֲרֹן יְהוֹן לִבְנוֹהִי בָּתְרוֹהִי לְרַבָּאָה בְהוֹן וּלְקָרָבָא
בְהוֹן יָת קוּרְבָּנְהוֹן׃ 30 שִׁבְעָה יוֹמִין יִלְבְּשִׁנּוּן כַּהֲנָא תְּחוֹתוֹהִי מִבְּנוֹהִי
דְּיֵיעוֹל לְמַשְׁכַּן זִמְנָא לְשַׁמָּשָׁא בְקוּדְשָׁא׃ 31 וְיָת דְּכַר קוּרְבָּנַיָּא תִּסַּב
וּתְבַשֵּׁיל יָת בִּסְרֵיהּ בַּאֲתַר קַדִּישׁ׃ 32 וְיֵיכוֹל אַהֲרֹן וּבְנוֹהִי יָת בְּסַר דִּיכְרָא
וְיָת לַחְמָא דְּבְסַלָּא בִּתְרַע מַשְׁכַּן זִמְנָא׃ 33 וְיֵיכְלוּן יָתְהוֹן דְּאִתְכַּפַּר בְּהוֹן
לְקָרָבָא יָת קוּרְבָּנְהוֹן לְקַדָּשָׁא יָתְהוֹן וְחִילוֹנַי לָא יֵיכוֹל אֲרֵי קוּדְשָׁא אִנּוּן׃
34 וְאִם יִשְׁתְּאַר מִבְּסַר קוּרְבָּנַיָּא וּמִן לַחְמָא עַד צַפְרָא וְתוֹקֵיד יָת דְּאִשְׁתְּאַר
בְּנוּרָא לָא יִתְאֲכִיל אֲרֵי קוּדְשָׁא הוּא׃ 35 וְתַעְבֵּיד לְאַהֲרֹן וְלִבְנוֹהִי כְּדֵין
כְּכֹל דְּפַקֵּידִית יָתָךְ שִׁבְעָה יוֹמִין תְּקָרֵיב קוּרְבָּנְהוֹן׃ 36 וְתוֹרָא דְּחַטָּתָא
תַּעְבֵּיד לְיוֹמָא עַל כִּפּוּרַיָּא וּתְדַכֵּי עַל מַדְבְּחָא בְּכַפָּרוּתָךְ עֲלוֹהִי וּתְרַבֵּי יָתֵיהּ
לְקַדָּשׁוּתֵיהּ׃ 37 שִׁבְעָה יוֹמִין תְּכַפַּר עַל מַדְבְּחָא וּתְקַדֵּישׁ יָתֵיהּ וִיהֵי
מַדְבְּחָא קוֹדֶשׁ קוּדְשִׁין כָּל דְּיִקְרַב בְּמַדְבְּחָא יִתְקַדַּשׁ׃ 38 וְדֵין דְּתַעְבֵּיד עַל
מַדְבְּחָא אִימְּרִין בְּנֵי שְׁנָה תְּרֵין לְיוֹמָא תְּדִירָא׃ 39 יָת אִימְּרָא חַד תַּעְבֵּיד
בְּצַפְרָא וְיָת אִימְּרָא תִּנְיָנָא תַּעְבֵּיד בֵּין שִׁמְשַׁיָּא׃ 40 וְעִסְרוֹנָא סֻלְתָּא
דְּפִיל בִּמְשַׁח כְּתִישָׁא רַבְעוּת הִינָא וְנִסְכָּא רַבְעוּת הִינָא חַמְרָא לְאִימְּרָא
חָד׃ 41 וְיָת אִימְּרָא תִּנְיָנָא תַּעְבֵּיד בֵּין שִׁמְשַׁיָּא כְּמִנְחַת צַפְרָא וּכְנִסְכַּהּ
תַּעְבֵּיד לֵיהּ לְאִתְקַבָּלָא בְרַעֲוָא קוּרְבָּנָא קֳדָם יְיָ׃ 42 עֲלַת תְּדִירָא לְדָרֵיכוֹן
בִּתְרַע מַשְׁכַּן זִמְנָא קֳדָם יְיָ דְּאֶזְמֵין מֵימְרִי לְכוֹן תַּמָּן לְמַלָּלָא עִמָּךְ תַּמָּן׃
43 וְאֶזְמֵין מֵימְרִי תַּמָּן לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל וְאֶתְקַדַּשׁ בִּיקָרִי׃ 44 וַאֲקַדֵּישׁ יָת
מַשְׁכַּן זִמְנָא וְיָת מַדְבְּחָא וְיָת אַהֲרֹן וְיָת בְּנוֹהִי אֲקַדֵּישׁ לְשַׁמָּשָׁא קֳדָמָי׃
45 וְאַשְׁרֵי שְׁכִינְתִּי בְּגוֹ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאֶהֱוֵי לְהוֹן לֶאֱלָהּ׃ 46 וְיִדְעוּן אֲרֵי אֲנָא
יְיָ אֱלָהֲהוֹן דְּאַפֵּיקִית יָתְהוֹן מֵאַרְעָא דְּמִצְרַיִם לְאַשְׁרָאָה שְׁכִינְתִּי בֵּינֵיהוֹן אֲנָא
יְיָ אֱלָהֲהוֹן׃

ל 1 וְתַעְבֵּיד מַדְבְּחָא לְאַקְטָרָא עֲלוֹהִי קְטוֹרֶת בּוּסְמִין דְּאָעֵי שִׁטִּין
תַּעְבֵּיד יָתֵיהּ׃ 2 אַמְּתָא אוּרְכֵּיהּ וְאַמְּתָא פּוּתְיֵיהּ מְרַבַּע יְהֵי וְתַרְתֵּין אַמִּין
רוּמֵיהּ מִנֵּיהּ קַרְנוֹהִי׃ 3 וְתַחְפֵּי יָתֵיהּ דְּהַב דְּכֵי יָת אִיגָּרֵיהּ וְיָת כּוּתְלוֹהִי
סְחוֹר סְחוֹר וְיָת קַרְנוֹהִי וְתַעְבֵּיד לֵיהּ זֵיר דִּדְהַב סְחוֹר סְחוֹר׃ 4 וְתַרְתֵּין
עִזְקָן דִּדְהַב תַּעְבֵּיד לֵיהּ מִלְּרַע לְזֵירֵיהּ עַל תַּרְתֵּין זִוְיָתֵיהּ תַּעְבֵּיד עַל תְּרֵין
סִטְרוֹהִי וִיהֵי לְאַתְרָא לַאֲרִיחַיָּא לְמִטַּל יָתֵיהּ בְּהוֹן׃ 5 וְתַעְבֵּיד יָת אֲרִיחַיָּא
דְּאָעֵי שִׁטִּין וְתַחְפֵּי יָתְהוֹן דַּהֲבָא׃ 6 וְתִתֵּין יָתֵיהּ קֳדָם פָּרוּכְתָּא דְּעַל
אֲרוֹנָא דְּסָהֲדוּתָא קֳדָם כַּפּוּרְתָּא דְּעַל סָהֲדוּתָא דְּאֶזְמֵין מֵימְרִי לָךְ תַּמָּן׃

ויקטר

7 וְיַקְטַר עֲלוֹהִי אַהֲרֹן קְטוֹרֶת בּוּסְמִין בִּצְפַר בִּצְפַר בְּשַׁפְּרוּתֵיהּ יָת בּוֹצִינַיָּא
יַקְטְרִינַּהּ: 8 וּבְאַדְלָקוּת אַהֲרֹן יָת בּוֹצִינַיָּא בֵּין שִׁמְשַׁיָּא יַקְטְרִינַּהּ קְטוֹרֶת
בּוּסְמִין תְּדִירָא קֳדָם יְיָ לְדָרֵיכוֹן: 9 לָא תַסְּקוּן עֲלוֹהִי קְטוֹרֶת בּוּסְמִין
נוּכְרָאִין וַעֲלָתָא וּמִנְחָתָא וְנִסְכִּין לָא תְנַסְּכוּן עֲלוֹהִי: 10 וִיכַפַּר אַהֲרֹן עַל
קַרְנָתֵיהּ חֲדָא בְּשַׁתָּא מִדַּם חַטַּאת כִּפּוּרַיָּא חֲדָא בְּשַׁתָּא יְכַפַּר עֲלוֹהִי
לְדָרֵיכוֹן קֹדֶשׁ קוּדְשִׁין הוּא קֳדָם יְיָ:
11 **וּמַלִּיל** יְיָ עִם מֹשֶׁה לְמֵימָר: 12 אֲרֵי תְקַבֵּיל יָת חוּשְׁבַּן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
לְמִנְיָנֵיהוֹן וְיִתְּנוּן גְּבַר פּוּרְקַן נַפְשֵׁיהּ קֳדָם יְיָ כַּד תִּמְנֵי יָתְהוֹן
וְלָא יְהֵי בְהוֹן מוֹתָא כַּד תִּמְנֵי יָתְהוֹן: 13 דֵּין יִתְּנוּן כָּל דְּעָבַר עַל מִנְיָנַיָּא
פַּלְגוּת סִלְעָא בְּסִלְעֵי קוּדְשָׁא עַסְרִין מָעִין סִלְעָא פַּלְגוּת סִלְעָא אַפְרָשׁוּתָא
קֳדָם יְיָ: 14 כֹּל דְּעָבַר עַל מִנְיָנַיָּא מִבַּר עַסְרִין שְׁנִין וּלְעֵילָּא יִתֵּין אַפְרָשׁוּתָא
קֳדָם יְיָ: 15 דְּעַתִּיר לָא יַסְגֵּי וּדְמִסְכֵּן לָא יַזְעַר מִפַּלְגוּת סִלְעָא לְמִתַּן
אַפְרָשׁוּתָא קֳדָם יְיָ לְכַפָּרָא עַל נַפְשָׁתְכוֹן: 16 וְתִיסַּב יָת כְּסַף כִּפּוּרַיָּא מִן
בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְתִיתֵּין יָתֵיהּ עַל פּוּלְחַן מַשְׁכַּן זִמְנָא וִיהֵי לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל לְדוּכְרָנָא
קֳדָם יְיָ לְכַפָּרָא עַל נַפְשָׁתְכוֹן: 17 וּמַלִּיל יְיָ עִם מֹשֶׁה לְמֵימָר: 18 וְתַעֲבֵיד
כִּיּוֹרָא דִנְחָשָׁא וּבְסִיסֵיהּ דִּנְחָשָׁא לְקִידּוּשׁ וְתִיתֵּין יָתֵיהּ בֵּין מַשְׁכַּן זִמְנָא וּבֵין
מַדְבְּחָא וְתִיתֵּין תַּמָּן מַיָּא: 19 וִיקַדְּשׁוּן אַהֲרֹן וּבְנוֹהִי מִינֵּיהּ יָת יְדֵיהוֹן וְיָת
רִיגְלֵיהוֹן: 20 בְּמֵיעַלְהוֹן לְמַשְׁכַּן זִמְנָא יְקַדְּשׁוּן מַיָּא וְלָא יְמוּתוּן אוֹ
בְּמִקְרַבְהוֹן לְמַדְבְּחָא לְשַׁמָּשָׁא לְאַסָּקָא קוּרְבָּנָא קֳדָם יְיָ: 21 וִיקַדְּשׁוּן
יְדֵיהוֹן וְרִיגְלֵיהוֹן וְלָא יְמוּתוּן וּתְהֵי לְהוֹן קְיָם עָלַם לֵיהּ וְלִבְנוֹהִי לְדָרֵיהוֹן:
22 וּמַלִּיל יְיָ עִם מֹשֶׁה לְמֵימָר: 23 וְאַתְּ סַב לָךְ בּוּסְמִין רֵישָׁא מֵירָא דַכְיָא
מַתְקַל חֲמֵשׁ מְאָה וְקִנְּמוֹן בְּסַם פַּלְגוּתֵיהּ מַתְקַל מָאתַן וַחֲמְשִׁין וּקְנֵי בוּסְמָא
מַתְקַל מָאתַן וַחֲמְשִׁין: 24 וּקְצִיעֲתָא מַתְקַל חֲמֵשׁ מְאָה בְּסִלְעֵי קוּדְשָׁא וּמְשַׁח
זֵיתָא מְלֵי הִינָא: 25 וְתַעֲבֵיד יָתֵיהּ מְשַׁח רְבוּת קוּדְשָׁא בּוּסַם מְבוּסַּם
עוֹבַד בּוּסְמָנוּ מְשַׁח רְבוּת קוּדְשָׁא יְהֵי: 26 וּתְרַבֵּי בֵיהּ יָת מַשְׁכַּן זִמְנָא
וְיָת אֲרוֹנָא דְסַהֲדוּתָא: 27 וְיָת פָּתוֹרָא וְיָת כָּל מָנוֹהִי וְיָת מְנָרְתָא וְיָת
מָנַהָא וְיָת מַדְבְּחָא דִקְטוֹרֶת בּוּסְמַיָּא: 28 וְיָת מַדְבְּחָא דַעֲלָתָא וְיָת כָּל
מָנוֹהִי וְיָת כִּיּוֹרָא וְיָת בְּסִיסֵיהּ: 29 וּתְקַדֵּישׁ יָתְהוֹן וִיהוֹן קֹדֶשׁ קוּדְשִׁין כָּל
דְּיִקְרַב בְּהוֹן יִתְקַדַּשׁ: 30 וְיָת אַהֲרֹן וְיָת בְּנוֹהִי תְּרַבֵּי וּתְקַדֵּישׁ יָתְהוֹן
לְשַׁמָּשָׁא קֳדָמָי: 31 וְעִם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל תְּמַלֵּיל לְמֵימָר מְשַׁח רְבוּת קוּדְשָׁא
יְהֵי דֵּין קֳדָמַי לְדָרֵיכוֹן: 32 עַל בִּסְרָא דֶאֱנָשָׁא לָא יִתְּסַךְ וּבִדְמוּתֵיהּ לָא
תַעַבְדוּן כְּוָתֵיהּ קוּדְשָׁא הוּא קוּדְשָׁא יְהֵי לְכוֹן: 33 גְּבַר דִּיבַסֵּים דִּכְוָתֵיהּ
וְדִיתֵּין מִנֵּיהּ עַל חִילוֹנָי וְיִשְׁתֵּיצֵי מֵעַמֵּיהּ: 34 וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה סַב לָךְ
בוסמין

בּוּסְמִין נְטוֹפָא וְטוּפְרָא וְחֶלְבְּנִיתָא בּוּסְמִין וּלְבוֹנְתָא דָּכִיתָא מַתְקַל בְּמַתְקַל
יְהֵי׃ 35 וְתַעְבֵּיד יָתַהּ קְטוֹרֶת בּוּסְמִין בּוּסַם עוֹבַד בָּסָמָא מְעָרַב דְּכֵי
לְקוּדְשָׁא׃ 36 וְתִשְׁחוֹק מִנַּהּ וְתַדִּיק וְתִתֵּן מִנַּהּ קֳדָם סַהֲדוּתָא בְּמַשְׁכַּן
זִמְנָא דַּאֲזַמֵּן מֵימְרִי לָךְ תַּמָּן קֹדֶשׁ קוּדְשִׁין תְּהֵי לְכוֹן׃ 37 וּקְטוֹרֶת
בּוּסְמִין דְּתַעְבֵּיד בִּדְמוּתַהּ לָא תַעְבְּדוּן לְכוֹן קוּדְשָׁא תְּהֵי לְכוֹן קֳדָם יְיָ׃
38 גְּבַר דְּיַעְבֵּיד דִּכְוָתַהּ לְאָרָחָא בַהּ וְיִשְׁתֵּיצֵי מֵעַמֵּיהּ׃

לא 1 וּמַלֵּיל יְיָ עִם מֹשֶׁה לְמֵימָר׃ 2 חֲזִי דְּרַבֵּיתִי בְשׁוּם בְּצַלְאֵל
בַּר אוּרִי בַר חוּר לְשִׁבְטָא דִּיהוּדָה׃ 3 וְאַשְׁלֵימִית עִמֵּיהּ רוּחַ מִן קֳדָם יְיָ
בְּחוּכְמָא וּבְסוּכְלְתָנוּ וּבְמַדַּע וּבְכָל עֲבִידָא׃ 4 לְאַלָּפָא אוּמָנָן לְמֶעְבַּד
בְּדַהֲבָא וּבְכַסְפָּא וּבִנְחָשָׁא׃ 5 וּבְאוּמָנוּת אֶבֶן טָבָא לְאַשְׁלָמָא וּבְנַגָּרוּת אָעָא
לְמֶעְבַּד בְּכָל עֲבִידָא׃ 6 וַאֲנָא הָא יְהָבִית עִמֵּיהּ יָת אָהֳלִיאָב בַּר אֲחִיסָמָךְ
לְשִׁבְטָא דְדָן וּבְלִבּ כָּל חַכִּימֵי לִבָּא יְהָבִית חוּכְמְתָא וְיַעְבְּדוּן יָת כָּל
דְּפַקֵּידְתָּךְ׃ 7 יָת מַשְׁכַּן זִמְנָא וְיָת אֲרוֹנָא לְסַהֲדוּתָא וְיָת כַּפֻּרְתָּא דַּעֲלוֹהִי
וְיָת כָּל מָנֵי מַשְׁכְּנָא׃ 8 וְיָת פָּתוֹרָא וְיָת מָנוֹהִי וְיָת מְנָרְתָא דָכִיתָא וְיָת כָּל
מָנָהָא וְיָת מַדְבְּחָא דִקְטוֹרֶת בּוּסְמַיָּא׃ 9 וְיָת מַדְבְּחָא דַעֲלָתָא וְיָת כָּל
מָנוֹהִי וְיָת כִּיּוֹרָא וְיָת בְּסִיסֵיהּ׃ 10 וְיָת לְבוּשֵׁי שִׁמּוּשָׁא וְיָת לְבוּשֵׁי קוּדְשָׁא
לְאַהֲרֹן כַּהֲנָא וְיָת לְבוּשֵׁי בְנוֹהִי לְשַׁמָּשָׁא׃ 11 וְיָת מִשְׁחָא דִרְבוּתָא וְיָת
קְטוֹרֶת בּוּסְמַיָּא לְקוּדְשָׁא כְּכֹל דְּפַקֵּידְתָּךְ יַעְבְּדוּן׃ 12 וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה
לְמֵימָר׃ 13 וְאַתְּ מַלֵּיל עִם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְמֵימַר בְּרַם יָת יוֹמֵי שַׁבַּיָּא דִילִי
תִּטְּרוּן אֲרֵי אָת הִיא בֵּין מֵימְרִי וּבֵינֵיכוֹן לְדָרֵיכוֹן לְמִדַּע אֲרֵי אֲנָא יְיָ
מְקַדִּשְׁכוֹן׃ 14 וְתִטְּרוּן יָת שַׁבְּתָא אֲרֵי קוּדְשָׁא הִיא לְכוֹן דְּיַחֲלִינַּהּ
אִתְקְטָלָא יִתְקְטִיל אֲרֵי כָּל דְּיַעְבֵּיד בַּהּ עֲבִידָא וְיִשְׁתֵּיצֵי אֱנָשָׁא הַהוּא מִגּוֹ
עַמֵּיהּ׃ 15 שִׁתָּא יוֹמִין תִּתְעֲבֵיד עֲבִידְתָּא וּבְיוֹמָא שְׁבִיעָאָה שַׁבָּא שַׁבְּתָא
קוּדְשָׁא קֳדָם יְיָ כָּל דְּיַעְבֵּיד עֲבִידְתָּא בְּיוֹמָא דְשַׁבְּתָא אִתְקְטָלָא יִתְקְטִיל׃
16 וְיִטְּרוּן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל יָת שַׁבְּתָא לְמֶעְבַּד יָת שַׁבְּתָא לְדָרֵיהוֹן קְיָם עָלָם׃
17 בֵּין מֵימְרִי וּבֵין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אָת הִיא לְעָלַם אֲרֵי שִׁתָּא יוֹמִין עֲבַד יְיָ יָת
שְׁמַיָּא וְיָת אַרְעָא וּבְיוֹמָא שְׁבִיעָאָה שְׁבַת וְנָח׃ 18 וִיהַב לְמֹשֶׁה כַּד שֵׁיצִי
לְמַלָּלָא עִמֵּיהּ בְּטוּרָא דְסִינַי תְּרֵין לוּחֵי סַהֲדוּתָא לוּחֵי אַבְנָא כְּתִיבִין
בְּאֶצְבְּעָא דַיְיָ׃

לב 1 וַחֲזָא עַמָּא אֲרֵי אוֹחַר מֹשֶׁה לְמֵיחַת מִן טוּרָא וְאִתְכְּנִישׁ
עַמָּא עַל אַהֲרֹן וַאֲמַרוּ לֵיהּ קוּם עֲבֵיד לָנָא דַּחֲלָן דִּיהָכָן קֳדָמָנָא אֲרֵי דֵין
מֹשֶׁה גַּבְרָא דְּאַסְּקָנָא מֵאַרְעָא דְמִצְרַיִם לָא יְדַעְנָא מָה הֲוָה לֵיהּ׃ 2 וַאֲמַר
לְהוֹן אַהֲרֹן פָּרִיקוּ קְדָשֵׁי דְדַהֲבָא דִּבְאוּדְנֵי נְשֵׁיכוֹן בְּנֵיכוֹן וּבְנָתְכוֹן וְאַיְתוֹ לִי׃

ופריקו

3 ופריקו כל עמא ית קדשי דדהבא דבאודניהון ואיתיו לאהרן: 4 ונסיב
מידהון וצר יתיה בזיפא ועבדיה עגל מתכא ואמרו אלין דחלתך ישראל
דאסקוך מארעא דמצרים: 5 וחזא אהרן ובנא מדבחא קדמוהי וקרא
אהרן ואמר חגא קדם יי מחר: 6 ואקדימו ביומא דבתרוהי ואסיקו עלון
וקריבו ניכסן ואסחר עמא למיכל ולמישתי וקמו לחיכא: 7 ומליל יי עם
משה איזיל חות ארי חביל עמך דאסיקתא מארעא דמצרים: 8 סטו
בפריע מן אורחא דפקידתנון עבדו להון עגל מתכא וסגידו ליה ודבחו
ליה ואמרו אלין דחלתך ישראל דאסקוך מארעא דמצרים: 9 ואמר יי
למשה גלי קדמי עמא הדין והא עם קשי קדל הוא: 10 וכען אנח
בעותך מן קדמי ויתקף רוגזי בהון ואשיצינון ואעביד יתך לעם סגי:
11 וצלי משה קדם יי אלהיה ואמר למא יי יתקף רוגזך בעמך דאפיקתא
מארעא דמצרים בחיל רב וביד תקיפא: 12 למא יימרון מצראי למימר
בבישא אפיקינון לקטלא יתהון בני טוריא ולשיציותהון מעל אפי ארעא
תוב מתקוף רוגזך ואתיב מן בישתא דמלילתא למעבד לעמך: 13 אידכר
לאברהם ליצחק ולישראל עבדך דקיימתא להון במימרך ומלילתא עמהון
אסגי ית בניכון ככוכבי שמיא וכל ארעא הדא דאמרית איתין לבניכון
ויחסנון לעלם: 14 ותב יי מן בישתא דמליל למעבד לעמיה: 15 ואתפני
ונחת משה מן טורא ותרין לוחי סהדותא בידיה לוחי כתיבין מתרין
עבריהון מכא ומכא אינון כתיבין: 16 ולוחיא עובדא דיי אינון וכתבא
כתבא דיי הוא מפרש על לוחיא: 17 ושמע יהושע ית קל עמא כד
מיבבין ואמר למשה קל קרבא במשריתא: 18 ואמר לא קל גיברין
דנצחין בקרבא ואף לא קל חלשין דמיתברין קל דמחיכין אנא שמע:
19 והוה כד קריב למשריתא וחזא ית עגלא וחינגין ותקיף רוגזא דמשה
ורמא מידוהי ית לוחיא ותבר יתהון בשיפולי טורא: 20 ונסיב ית עגלא
דעבדו ואוקיד בנורא ושף עד דהוה דקיק ודרא על אפי מיא ואשקי ית
בני ישראל: 21 ואמר משה לאהרן מא עבד לך עמא הדין ארי איתיתא
עלוהי חובא רבא: 22 ואמר אהרן לא יתקף רוגזא דריבוני את ידעת ית
עמא ארי ביש הוא: 23 ואמרו לי עביד לנא דחלן דיהכן קדמנא ארי
דין משה גברא דאסקנא מארעא דמצרים לא ידענא מא הוה ליה:
24 ואמרית להון למן דדהבא פריקו ויהבו לי ורמיתיה בנורא ונפק עגלא
הדין: 25 וחזא משה ית עמא ארי בטיל הוא ארי בטילינון אהרן
לאסבותהון שום ביש לדריהון: 26 וקם משה בתרע משריתא ואמר מן
דחליא דיי ייתון לותי ואתכנישו לותיה כל בני לוי: 27 ואמר להון כדנן

אמר

אֲמַר יְיָ אֱלָהָא דְיִשְׂרָאֵל שַׁווֹ גְבַר חַרְבֵּיהּ עַל יַרְכֵּיהּ עִיבָרוּ וְתוּבוּ מִתְּרַע
לִתְרַע בְּמַשְׁרִיתָא וּקְטוּלוּ גְבַר יָת אֲחוּהִי וּגְבַר יָת חַבְרֵיהּ וּגְבַר יָת קָרִיבֵיהּ:
28 וַעֲבַדוּ בְנֵי לֵוִי כְּפִתְגָמָא דְמֹשֶׁה וּנְפַל מִן עַמָּא בְּיוֹמָא הַהוּא כִּתְלָתָה
אַלְפִין גַּבְרָא: 29 וַאֲמַר מֹשֶׁה קָרִיבוּ יְדֵיכוֹן יוֹמָא דֵין קֻרְבָּנָא קֳדָם יְיָ
אֲרֵי גְבַר בִּבְרֵיהּ וּבַאֲחוּהִי וּלְאַיְתָאָה עֲלֵיכוֹן יוֹמָא דֵין בִּרְכָן: 30 וַהֲוָה
בְּיוֹמָא דְבַתְרוֹהִי וַאֲמַר מֹשֶׁה לְעַמָּא אַתּוּן חַבְתּוּן חוֹבָא רַבָּא וּכְעַן אֶיסַּק
לִקְדָם יְיָ מָא אִם אֲכַפַּר עַל חוֹבֵיכוֹן: 31 וְתָב מֹשֶׁה לִקְדָם יְיָ וַאֲמַר בְּבָעוּ
חָב עַמָּא הָדֵין חוֹבָא רַבָּא וַעֲבַדוּ לְהוֹן דַּחֲלָן דִּדְהָב: 32 וּכְעַן אִם שָׁבֵקְתְּ
לְחוֹבֵיהוֹן וְאִם לָא מְחֵינִי כְעַן מִסִּפְרָךְ דִּכְתַבְתָּא: 33 וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה מַן
דְּחָב קֳדָמַי אֶמְחֵינֵּיהּ מִסִּפְרִי: 34 וּכְעַן אִיזִיל דַּבַּר יָת עַמָּא לַאֲתַר דְּמַלֵּילִית
לָךְ הָא מַלְאֲכִי יְהַךְ קֳדָמָךְ וּבְיוֹם אַסְעָרוּתִי וְאַסְעַר עֲלֵיהוֹן חוֹבֵיהוֹן:
35 וּמְחָא יְיָ יָת עַמָּא עַל דְּאִשְׁתַּעְבַּדוּ לְעֵיגְלָא דַּעֲבַד אַהֲרֹן:

לג 1 וּמַלֵּיל יְיָ עִם מֹשֶׁה אִיזִיל סַק מִכָּא אַתְּ וְעַמָּא דְאַסֵּיקְתָּא
מֵאַרְעָא דְמִצְרָיִם לְאַרְעָא דְקַיֵּימִית לְאַבְרָהָם לְיִצְחָק וּלְיַעֲקֹב לְמֵימַר לִבְנָךְ
אֶתְּנִינַהּ: 2 וְאֶשְׁלַח קֳדָמָךְ מַלְאֲכָא וַאֲתָרֵיךְ יָת כְּנַעֲנָאֵי אֱמוֹרָאֵי וְחִתָּאֵי
וּפְרִיזָאֵי חִוָּאֵי וִיבוּסָאֵי: 3 לַאֲרַע עָבְדָא חֲלַב וּדְבַשׁ אֲרֵי לָא אֲסַלֵּיק
שְׁכִינְתִּי מִבֵּינָךְ אֲרֵי עַם קְשֵׁי קְדָל אַתְּ דִּילְמָא אֲשֵׁיצֵינָךְ בְּאוֹרְחָא:
4 וּשְׁמַע עַמָּא יָת פִּתְגָמָא בִּישָׁא הָדֵין וְאִתְאַבָּלוּ וְלָא שַׁוִּיאוּ גְבַר תִּקּוּן
זֵינֵיהּ עֲלוֹהִי: 5 וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה אֵימַר לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל אַתּוּן עַם קְשֵׁי קְדַל
שָׁעָה חֲדָא אֲסַלֵּק שְׁכִינְתִּי מִבֵּינָךְ וַאֲשֵׁיצֵינָךְ וּכְעַן אַעְדִּי תִּקּוּן זֵינָךְ מִינָּךְ
גְּלֵי קֳדָמַי מָא אַעֲבֵיד לָךְ: 6 וְאַעְדִּיאוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל יָת תִּקּוּן זֵינְהוֹן מִטּוּרָא
דְחוֹרֵב: 7 וּמֹשֶׁה נְסֵיב יָת מַשְׁכְּנָא וּפַרְסֵיהּ לֵיהּ מִבָּרָא לְמַשְׁרִיתָא אַרְחֵיק
מִן מַשְׁרִיתָא וְקָרֵי לֵיהּ מַשְׁכַּן בֵּית אוּלְפָנָא וְהָוֵי כָּל דְּתָבַע אוּלְפַן מִן קֳדָם
יְיָ נָפֵיק לְמַשְׁכַּן בֵּית אוּלְפָנָא דְּמִבָּרָא לְמַשְׁרִיתָא: 8 וַהֲוֵי כַּד נָפֵיק מֹשֶׁה
לְמַשְׁכְּנָא קָיְמִין כָּל עַמָּא וּמִתְעַתְּדִין גְּבַר בִּתְרַע מַשְׁכְּנֵיהּ וּמִסְתַּכְּלִין אֲחוֹרֵי
מֹשֶׁה עַד דְּעָלֵיל לְמַשְׁכְּנָא: 9 וְהָוֵי כַּד עָלֵיל מֹשֶׁה לְמַשְׁכְּנָא נָחֵית עַמּוּדָא
דַעֲנָנָא וְקָאֵים בִּתְרַע מַשְׁכְּנָא וּמִתְמַלַּל עִם מֹשֶׁה: 10 וְחָזַן כָּל עַמָּא יָת
עַמּוּדָא דַעֲנָנָא קָאֵים בִּתְרַע מַשְׁכְּנָא וְקָיְמִין כָּל עַמָּא וְסָגְדִין גְּבַר בִּתְרַע
מַשְׁכְּנֵיהּ: 11 וּמְמַלֵּיל יְיָ עִם מֹשֶׁה מַמְלַל עִם מַמְלַל כְּמָא דִּמְמַלֵּיל גַּבְרָא
עִם חַבְרֵיהּ וְתָאֵיב לְמַשְׁרִיתָא וּמְשׁוּמְשָׁנֵיהּ יְהוֹשֻׁעַ בַּר נוּן עוּלֵימָא לָא עָדֵי
מִגּוֹ מַשְׁכְּנָא: 12 וַאֲמַר מֹשֶׁה קֳדָם יְיָ חֲזִי דְאַתְּ אֲמַר לִי אַסֵּיק יָת עַמָּא
הָדֵין וְאַתְּ לָא הוֹדַעְתַּנִי יָת דְּתִשְׁלַח עִמִּי וְאַתְּ אֲמַרְתְּ רַבֵּיתָךְ בְּשׁוּם וְאַף
אַשְׁכַּחְתְּ רַחֲמִין קֳדָמָי: 13 וּכְעַן אִם כְּעַן אַשְׁכַּחִית רַחֲמִין קֳדָמָךְ הוֹדַעְנִי

כען

כְּעַן יַת אוֹרַח טוּבָךְ וְאִידַּע רַחֲמָךְ בְּדִיל דְּאַשְׁכַּח רַחֲמִין קֳדָמָךְ וּגְלֵי קֳדָמָךְ
אֲרֵי עַמָּךְ עַמָּא הָדֵין׃ 14 וַאֲמַר שְׁכִנְתִּי תְּהַךְ וְאָנִיחַ לָךְ׃ 15 וַאֲמַר
קֳדָמוֹהִי אִם לֵית שְׁכִינְתָּךְ מְהַלְּכָא בֵּינָנָא לָא תַסְּקִינָנָא מִיכָּא׃ 16 וּבְמָא
יִתְיְדַע הָכָא אֲרֵי אַשְׁכַּחִית רַחֲמִין קֳדָמָךְ אֲנָא וְעַמָּךְ הֲלָא בִּמְהָךְ שְׁכִינְתָּךְ
עִמָּנָא וְיִתְעַבְדָן לָנָא פְּרִישָׁן לִי וּלְעַמָּךְ מִשַּׁנֵּי מִכָּל עַמָּא דְּעַל אַפֵּי אַרְעָא׃
17 וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה אַף יַת פִּתְגָּמָא הָדֵין דְּמַלֵּילְתָּא אַעְבֵּיד אֲרֵי אַשְׁכַּחְתָּא
רַחֲמִין קֳדָמַי וְרַבִּיתָךְ בְּשׁוּם׃ 18 וַאֲמַר אַחְזֵינִי כְּעַן יַת יְקָרָךְ׃ 19 וַאֲמַר
אֲנָא אַעֲבַּר כָּל טוּבִי עַל אַפָּךְ וְאִיקְרֵי בִשְׁמָא יְיָ קֳדָמָךְ וְאֵיחוֹן לְמַן דְּאֵיחוֹן
וְאֵירַחֵים עַל מַן דְּאֵירַחֵים׃ 20 וַאֲמַר לָא תִיכּוֹל לְמִיחְזֵי יַת אַפֵּי שְׁכִנְתִּי
אֲרֵי לָא יִחְזֵינַנִי אֱנָשָׁא וְיִתְקַיָּם׃ 21 וַאֲמַר יְיָ הָא אֲתַר מַתְקַן קֳדָמַי
וְתִתְעַתַּד עַל טִנָּרָא׃ 22 וִיהֵי בְּמֵיעִיבַר יְקָרִי וְאֵישַׁוִּינָךְ בִּמְעָרַת טִנָּרָא
וְאַגֵּין בְּמֵימְרִי עֲלָךְ עַד דְּאֵיעִיבַר׃ 23 וְאַעְדֵּי יַת דִּבְרַת יְקָרִי וְתִחְזֵי יַת
דִּבַתְרָי וְדִקְדָמַי לָא יִתְחֲזוֹן׃

לד 1 וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה פְּסוֹל לָךְ תְּרֵין לוּחֵי אַבְנַיָּא כְּקַדְמָאֵי וְאֶכְתּוֹב
עַל לוּחַיָּא יַת פִּתְגָּמַיָּא דַּהֲווֹ עַל לוּחַיָּא קַדְמָאֵי דְּתַבַּרְתָּא׃ 2 וֶהֱוֵי זְמִין
לְצַפְרָא וְתִיסַּק בְּצַפְרָא לְטוּרָא דְּסִינַי וְתִתְעַתַּד קֳדָמַי תַּמָּן עַל רֵישׁ טוּרָא׃
3 וֶאֱנָשׁ לָא יִסַּק עִמָּךְ וְאַף אֱנָשׁ לָא יִתְחֲזֵי בְּכָל טוּרָא אַף עָנָא וְתוֹרֵי לָא
יִרְעוֹן לָקֳבֵיל טוּרָא הַהוּא׃ 4 וּפְסַל תְּרֵין לוּחֵי אַבְנַיָּא כְּקַדְמָאֵי וְאַקְדֵּים
מֹשֶׁה בְּצַפְרָא וּסְלֵיק לְטוּרָא דְּסִינַי כְּמָא דְּפַקֵּיד יְיָ יָתֵיהּ וּנְסֵיב בִּידֵיהּ תְּרֵין
לוּחֵי אַבְנַיָּא׃ 5 וְאִתְגְּלִי יְיָ בַּעֲנָנָא וְאִתְעַתַּד עִימֵּיהּ תַּמָּן וּקְרָא בִשְׁמָא דַּייָ׃
6 וְאַעֲבַר יְיָ שְׁכִנְתֵּיהּ עַל אַפּוֹהִי וּקְרָא יְיָ יְיָ אֱלָהָא רַחֲמָנָא וְחַנָּנָא מַרְחֵיק רְגַז
וּמַסְגֵּי לְמַעְבַּד טָבְוָן וּקְשׁוֹט׃ 7 נָטֵר טֵיבוּ לְאַלְפֵי דָרִין שָׁבֵיק לַעֲוָיָן וְלִמְרוֹד
וּלְחוֹבִין סָלַח לִדְתָיְבִין לְאוֹרָיְתֵיהּ וּלְדְלָא תָיְבִין לָא מְזַכֵּי מַסְעַר חוֹבֵי אֲבָהָן
עַל בְּנִין וְעַל בְּנֵי בְנִין מָרָדִין עַל דָּר תְּלִיתַי וְעַל דָּר רְבִיעָי׃ 8 וְאוֹחִי מֹשֶׁה
וּכְרַע עַל אַרְעָא וּסְגִיד׃ 9 וַאֲמַר אִם כְּעַן אַשְׁכַּחִית רַחֲמִין קֳדָמָךְ יְיָ תְּהָךְ
כְּעַן שְׁכִנְתָּא דַּייָ בֵּינָנָא אֲרֵי עַם קְשֵׁי קְדָל הוּא וְתִשְׁבּוֹק לְחוֹבָנָא וְלִחְטָאָנָא
וְתַחְסְנִינָּנָא׃ 10 וַאֲמַר הָא אֲנָא גָּזַר קְיָם קֳדָם כָּל עַמָּךְ אַעְבֵּיד פְּרִישָׁן
דְּלָא אִתְבְּרִיאָה בְּכָל אַרְעָא וּבְכָל עַמְמַיָּא וְיִחְזֵי כָל עַמָּא דְּאַתְּ בֵּינֵיהוֹן יַת
עוֹבָדָא דַּייָ אֲרֵי דְחִיל הוּא דַּאֲנָא עָבֵיד עִימָּךְ׃ 11 טַר לָךְ יַת דַּאֲנָא
מְפַקֵּיד לָךְ יוֹמָא דֵין הָא אֲנָא מְתָרֵיךְ מִן קֳדָמָךְ יַת אֱימוֹרָאֵי וּכְנַעֲנָאֵי
וְחִתָּאֵי וּפְרִיזָאֵי וְחִוָּאֵי וִיבוּסָאֵי׃ 12 אִסְתְּמַר לָךְ דִּלְמָא תִגְזַר קְיָם לְיָתֵיב
אַרְעָא דְּאַתְּ עָלֵיל עֲלַהּ דִּילְמָא יְהֵי לְתַקְלָא בֵּינָךְ׃ 13 אֲרֵי יַת אֱיגוֹרֵיהוֹן
תְּתָרְעוּן וְיַת קָמַתְהוֹן תְּתַבְּרוּן וְיַת אֲשֵׁירֵיהוֹן תְּקַצְּצוּן׃ 14 אֲרֵי לָא תִסְגּוֹד

לטעות

לְטָעוּת עַמְמַיָא אֲרֵי יְיָ קַנָא שְׁמֵיהּ אֵל קַנָא הוּא: 15 דִילְמָא תִגְזַר קְיָם
לְיָתֵיב אַרְעָא וְיִטְעוֹן בָּתַר טָעֲוָתְהוֹן וִידַבְּחוּן לְטָעֲוָתְהוֹן וְיִקְרוֹן לָךְ וְתֵיכוֹל
מִדִּבְחֵיהוֹן: 16 וְתִיסַּב מִבְּנָתְהוֹן לִבְנָךְ וְיִטְעְיָן בְּנָתְהוֹן בָּתַר טָעֲוָתְהֵין וְיַטְעְיָן
יָת בְּנָךְ בָּתַר טָעֲוָתְהֵין: 17 דַחֲלָן דְמַתְּכָא לָא תַעֲבֵיד לָךְ: 18 יָת חַגָא
דְפַטִּירַיָא תִּטַּר שִׁבְעָה יוֹמִין תֵּיכוֹל פַּטִּירָא דְפַקֵּידְתָּךְ לְזִמַן יַרְחָא
דַאֲבִיבָא אֲרֵי בְיַרְחָא דַאֲבִיבָא נְפַקְתָּא מִמִּצְרָיִם: 19 כָּל פָּתַח וַלְדָּא דִילִי
הוּא וְכָל בְּעִירָךְ תַּקְדֵּישׁ דִּכְרִין בְּכוֹר תּוֹר וְאִמַּר: 20 וּבוּכְרָא דִחֲמָרָא
תִּפְרוֹק בְּאִמְּרָא וְאִם לָא תִפְרוֹק וְתִקְפֵיהּ כָּל בּוּכְרָא דִבְנָךְ תִּפְרוֹק וְלָא
יִתְחֲזוֹן קֳדָמַי רֵיקָנִין: 21 שִׁתָּא יוֹמִין תִּפְלַח וּבְיוֹמָא שְׁבִיעָאָה תְּנוּחַ
בִּזְרוֹעָא וּבַחֲצָדָא תְּנוּחַ: 22 וְחַגָא דְשָׁבוּעַיָא תַּעֲבֵיד לָךְ בִּכּוּרֵי חֲצַד חִטִּין
וְחַגָא דִכְנָשָׁא מִפַּקֵּיהּ דְשַׁתָּא: 23 תְּלָת זִמְנִין בְּשַׁתָּא יִתְחֲזוֹן כָּל דְכוּרָךְ
קֳדָם רִבּוֹן עָלְמָא יְיָ אֱלָהָא דְיִשְׂרָאֵל: 24 אֲרֵי אֵיתָרֵךְ עַמְמִין מִן קֳדָמָךְ
וְאַפְּתֵּי יָת תְּחוּמָךְ וְלָא יַחְמֵיד אֱנָשׁ יָת אַרְעָךְ בְּמִסְּקָךְ לְאִתְחֲזָאָה קֳדָם יְיָ
אֱלָהָךְ תְּלָת זִמְנִין בְּשַׁתָּא: 25 לָא תִכּוֹס עַל חֲמִיעַ דַם פִּסְחִי וְלָא יְבִיתוּן
לְצַפְרָא תַּרְבֵּי נִכְסַת חַגָא דְפִסְחָא: 26 רֵישׁ בִּכּוּרֵי אַרְעָךְ תַּיְתֵי לְבֵית
מַקְדְּשָׁא דַיְיָ אֱלָהָךְ לָא תֵיכְלוּן בְּסַר בַּחֲלָב: 27 וַאֲמַר יְיָ לְמשֶׁה כְּתוֹב לָךְ
יָת פִּתְגָמַיָא הָאִלֵין אֲרֵי עַל מֵימַר פִּתְגָמַיָא הָאִלֵין גְּזָרִית עִמָּךְ קְיָם וְעִם
יִשְׂרָאֵל: 28 וַהֲוָה תַמָּן קֳדָם יְיָ אַרְבְּעִין יְמָמִין וְאַרְבְּעִין לֵילָוָן לַחְמָא לָא
אֲכַל וּמַיָא לָא אִשְׁתִּי וּכְתַב עַל לוּחַיָא יָת פִּתְגָמֵי קְיָמָא עַשְׂרָא פִּתְגָמִין:
29 וַהֲוָה כַּד נְחַת משֶׁה מִטּוּרָא דְסִינַי וּתְרֵין לוּחֵי סָהֲדוּתָא בִּידָא דְמשֶׁה
בְּמֵיחֲתֵיהּ מִן טוּרָא וּמשֶׁה לָא יְדַע אֲרֵי סְגִי זִיו יְקָרָא דְאַפּוֹהִי בְּמַלָּלוּתֵיהּ
עִמֵּיהּ: 30 וַחֲזָא אַהֲרֹן וְכָל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל יָת משֶׁה וְהָא סְגִי זִיו יְקָרָא
דְאַפּוֹהִי וּדְחִילוּ מִלְּאִתְקְרָבָא לְוָתֵיהּ: 31 וּקְרָא לְהוֹן משֶׁה וְתָבוּ לְוָתֵיהּ
אַהֲרֹן וְכָל רַבְרְבַיָא בִּכְנִשְׁתָּא וּמַלֵּיל משֶׁה עִמְּהוֹן: 32 וּבָתַר כֵּן אִתְקְרָבוּ
כָּל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וּפַקֵּידִנּוּן יָת כָּל דְמַלֵּיל יְיָ עִמֵּיהּ בְּטוּרָא דְסִינָי: 33 וְשֵׁיצִי
משֶׁה מִלְּמַלָּלָא עִמְּהוֹן וִיהַב עַל אַפּוֹהִי בֵּית אַפֵּי: 34 וְכַד עָלֵיל משֶׁה
לִקְדָם יְיָ לְמַלָּלָא עִמֵּיהּ מַעְדֵי יָת בֵּית אַפּוֹהִי עַד מִפְּקֵיהּ וְנָפֵיק וּמְמַלֵּיל
עִם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל יָת דְמִתְפַּקַּד: 35 וְחָזַן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל יָת אַפֵּי משֶׁה אֲרֵי
סְגִי זִיו יְקָרָא דְאַפֵּי משֶׁה וּמְתִיב משֶׁה יָת בֵּית אַפֵּי עַל אַפּוֹהִי עַד דְעָלֵיל
לְמַלָּלָא עִמֵּיהּ:

לה 1 וּכְנַשׁ משֶׁה יָת כָּל כְּנִשְׁתָּא דִבְנֵי יִשְׂרָאֵל וַאֲמַר לְהוֹן אִלֵין
פִּתְגָמַיָא דְפַקֵּיד יְיָ לְמֶעְבַּד יַתְהוֹן: 2 שִׁתָּא יוֹמִין
תִּתְעֲבֵיד עִבִידְתָּא וּבְיוֹמָא שְׁבִיעָאָה יְהֵי לְכוֹן קוּדְשָׁא שַׁבָּא שַׁבְּתָא קֳדָם יְיָ

כל

כָּל דְּיַעְבֵּיד בֵּיהּ עֲבִידְתָּא יִתְקְטִיל׃ 3 לָא תְבַעֲרוּן אִישָׁתָא בְּכֹל מוֹתְבָנֵיכוֹן
בְּיוֹמָא דְשַׁבְּתָא׃ 4 וַאֲמַר מֹשֶׁה לְכָל כְּנִשְׁתָּא דִבְנֵי יִשְׂרָאֵל לְמֵימָר דֵּין
פִּתְגָּמָא דְפַקֵּיד יְיָ לְמֵימָר׃ 5 סַבוּ מִנְּכוֹן אַפְרָשׁוּתָא קֳדָם יְיָ כֹּל דְּיִתְרְעֵי
לִבֵּיהּ יַיְתֵי יָת אַפְרָשׁוּתָא קֳדָם יְיָ דַּהֲבָא וְכַסְפָּא וּנְחָשָׁא׃ 6 וְתַכְלָא
וְאַרְגְּוָנָא וּצְבַע זְהוֹרִי וּבוּץ וּמְעַזֵּי׃ 7 וּמַשְׁכֵי דְדִכְרֵי מְסַמְּקֵי וּמַשְׁכֵי
סָסְגוֹנָא וְאָעֵי שִׁטִּין׃ 8 וּמִשְׁחָא לְאַנְהָרוּתָא וּבוּסְמַיָּא לִמְשַׁח רְבוּתָא
וְלִקְטוֹרֶת בּוּסְמַיָּא׃ 9 וְאַבְנֵי בֻרְלָא וְאַבְנֵי אַשְׁלָמוּתָא לְשַׁקָּעָא בְּאֵיפוֹדָא
וּבְחוּשְׁנָא׃ 10 וְכָל חַכִּימֵי לִבָּא דִּבְכוֹן יֵיתוֹן וְיַעְבְּדוּן יָת כָּל דְּפַקֵּיד יְיָ׃
11 יָת מַשְׁכְּנָא יָת פְּרָסֵיהּ וְיָת חוֹפָאֵיהּ יָת פּוּרְפּוֹהִי וְיָת דַּפּוֹהִי יָת עַבְּרוֹהִי
יָת עַמּוּדוֹהִי וְיָת סָמְכוֹהִי׃ 12 יָת אֲרוֹנָא וְיָת אֲרִיחוֹהִי יָת כָּפֻּרְתָּא וְיָת
פָּרוּכְתָּא דִפְרָסָא׃ 13 יָת פָּתוֹרָא וְיָת אֲרִיחוֹהִי וְיָת כָּל מָנוֹהִי וְיָת לְחֵים
אַפַּיָּא׃ 14 וְיָת מְנָרְתָּא דְאַנְהוֹרֵי וְיָת מָנָהָא וְיָת בּוֹצִינָהָא וְיָת מִשְׁחָא
דְאַנְהָרוּתָא׃ 15 וְיָת מַדְבְּחָא דִקְטוֹרֶת בּוּסְמַיָּא וְיָת אֲרִיחוֹהִי וְיָת מִשְׁחָא
דִרְבוּתָא וְיָת קְטוֹרֶת בּוּסְמַיָּא וְיָת פְּרָסָא דְתַרְעָא לִתְרַע מַשְׁכְּנָא׃ 16 יָת
מַדְבְּחָא דַעֲלָתָא וְיָת סְרָדָא דִנְחָשָׁא דִילֵיהּ יָת אֲרִיחוֹהִי וְיָת כָּל מָנוֹהִי יָת
כִּיּוֹרָא וְיָת בְּסִיסֵיהּ׃ 17 יָת סְרָדֵי דָרְתָּא יָת עַמּוּדוֹהִי וְיָת סָמְכָהָא וְיָת
פְּרָסָא דִתְרַע דָּרְתָּא׃ 18 יָת סִכֵּי מַשְׁכְּנָא וְיָת סִכֵּי דָרְתָּא וְיָת אֲטוּנֵיהוֹן׃
19 יָת לְבוּשֵׁי שִׁמּוּשָׁא לְשַׁמָּשָׁא בְקוּדְשָׁא יָת לְבוּשֵׁי קוּדְשָׁא לְאַהֲרֹן כַּהֲנָא
וְיָת לְבוּשֵׁי בְנוֹהִי לְשַׁמָּשָׁא׃ 20 וּנְפַקוּ כָּל כְּנִשְׁתָּא דִבְנֵי יִשְׂרָאֵל מִן קֳדָם
מֹשֶׁה׃ 21 וְאָתוֹ כָּל גְּבַר דְּאִתְרְעֵי לִבֵּיהּ וְכֹל דְּאַשְׁלֵימַת רוּחֵיהּ עִמֵּיהּ
אַיְתִיאוּ יָת אַפְרָשׁוּתָא קֳדָם יְיָ לַעֲבִידַת מַשְׁכַּן זִמְנָא וּלְכָל פּוּלְחָנֵיהּ וְלִלְבוּשֵׁי
קוּדְשָׁא׃ 22 וּמַיְתַן גֻּבְרַיָּא עַל נְשַׁיָּא כֹּל דְּאִתְרְעֵי לִבֵּיהּ אַיְתִיאוּ שֵׁירִין
וְשַׁבְּכִין וְעִזְקָן וּמָחוֹךְ כָּל מַן דִּדְהַב וְכָל גְּבַר דַּאֲרֵים אֲרָמוּת דַּהֲבָא קֳדָם יְיָ׃
23 וְכָל גְּבַר דְּאִשְׁתְּכַח עִמֵּיהּ תַּכְלָא וְאַרְגְּוָנָא וּצְבַע זְהוֹרִי וּבוּץ וּמְעַזֵּי וּמַשְׁכֵי
דְדִכְרֵי מְסַמְּקֵי וּמַשְׁכֵי סָסְגוֹנָא אַיְתִיאוּ׃ 24 כָּל דַּאֲרֵים אֲרָמוּת כְּסַף וּנְחָשׁ
אַיְתִיאוּ יָת אַפְרָשׁוּתָא קֳדָם יְיָ וְכֹל דְּאִשְׁתְּכַח עִמֵּיהּ אָעֵי שִׁטִּין לְכָל עֲבִידַת
פּוּלְחָנָא אַיְתִיאוּ׃ 25 וְכָל אִתְּתָא חַכִּימַת לִבָּא בִּידָהָא עָזְלָא וּמַיְתְיָן כַּד
עֲזִיל יָת תַּכְלָא וְיָת אַרְגְּוָנָא יָת צְבַע זְהוֹרִי וְיָת בּוּצָא׃ 26 וְכָל נְשַׁיָּא
דְּאִתְרְעִי לִבְּהֵין עִמְּהֵין בְּחָכְמָא עֲזָלָן יָת מְעַזַּיָּא׃ 27 וְרַבְרְבַיָּא אַיְתִיאוּ
יָת אַבְנֵי בֻרְלָא וְיָת אַבְנֵי אַשְׁלָמוּתָא לְשַׁקָּעָא בְּאֵיפוֹדָא וּבְחוּשְׁנָא׃ 28 וְיָת
בּוּסְמָא וְיָת מִשְׁחָא לְאַנְהָרוּתָא וּלְמִשְׁחַת רְבוּתָא וְלִקְטוֹרֶת בּוּסְמַיָּא׃ 29 כָּל
גְּבַר וְאִתְּתָא דְּאִתְרְעִי לִבְּהוֹן עִמְּהוֹן לְאֵיתָאָה לְכָל עֲבִידְתָּא דְּפַקֵּיד יְיָ
לְמֶעְבַּד בִּידָא דְמֹשֶׁה אַיְתִיאוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל נְדַבְתָּא קֳדָם יְיָ׃ 30 וַאֲמַר

משה

מֹשֶׁה לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל חֲזוֹ דְרַבִּי יְיָ בְּשׁוּם בְּצַלְאֵל בַּר אוּרִי בַר חוּר לְשִׁבְטָא
דִיהוּדָה׃ 31 וְאַשְׁלֵים עִמֵּיהּ רוּחַ מִן קֳדָם יְיָ בְּחוּכְמָא בְּסוּכְלְתָנוּ וּבְמַדַּע
וּבְכָל עֲבִידָא׃ 32 וּלְאַלָּפָא אוּמָנָן לְמֶעְבַּד בְּדַהֲבָא וּבְכַסְפָּא וּבִנְחָשָׁא׃
33 וּבְאוּמָנוּת אֶבֶן טָבָא לְאַשְׁלָמָא וּבְנַגָּרוּת אָעָא לְמֶעְבַּד בְּכָל עֲבִידַת
אוּמָנָן׃ 34 וּלְאַלָּפָא יְהַב בְּלִבֵּיהּ הוּא וְאָהֳלִיאָב בַּר אֲחִיסָמָךְ לְשִׁבְטָא
דְדָן׃ 35 אַשְׁלֵים עִמְּהוֹן חַכִּימוּת לִיבָּא לְמֶעְבַּד כָּל עֲבִידַת נַגָּר וְאוּמָּן
וְצַיָּר בְּתַכְלָא וּבְאַרְגְוָנָא בִּצְבַע זְהוֹרִי וּבְבוּצָא וּמָחֵי עָבְדֵי כָּל עֲבִידָא
וּמַלְפֵי אוּמָנָן׃

לו 1 וְעָבַד בְּצַלְאֵל וְאָהֳלִיאָב וְכָל גְּבַר חַכִּים לִיבָּא דִּיהַב יְיָ
חוּכְמְתָא וְסוּכְלְתָנוּתָא בְּהוֹן לְמִידַע לְמֶעְבַּד יָת כָּל עֲבִידַת פּוּלְחַן קוּדְשָׁא
לְכֹל דְּפַקֵּיד יְיָ׃ 2 וּקְרָא מֹשֶׁה לִבְצַלְאֵל וּלְאָהֳלִיאָב וּלְכָל גְּבַר חַכִּים לִיבָּא
דִּיהַב יְיָ חוּכְמְתָא בְּלִבֵּיהּ כֹּל דְּאִתְרְעֵי לִבֵּיהּ לְמִקְרַב לַעֲבִידְתָּא לְמֶעְבַּד
יָתַהּ׃ 3 וּנְסִיבוּ מִן קֳדָם מֹשֶׁה יָת כָּל אַפְרָשׁוּתָא דְּאֵיתִיאוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
לַעֲבִידַת פּוּלְחַן קוּדְשָׁא לְמֶעְבַּד יָתַהּ וְאִנּוּן מַיְתַן לֵיהּ עוֹד נְדַבְתָּא בִּצְפַר בִּצְפַר׃
4 וַאֲתוֹ כָּל חַכִּימַיָּא דְּעָבְדִין יָת כָּל עֲבִידַת קוּדְשָׁא גְּבַר גְּבַר מֵעֲבִידְתֵּיהּ
דְּאִנּוּן עָבְדִין׃ 5 וַאֲמָרוּ לְמֹשֶׁה לְמֵימָר מַסְגַּן עַמָּא לְאֵיתָאָה מִסַּת פּוּלְחָנָא
לַעֲבִידְתָּא דְּפַקֵּיד יְיָ לְמֶעְבַּד יָתַהּ׃ 6 וּפַקֵּיד מֹשֶׁה וְאַעֲבַרוּ כָרוֹז בְּמַשְׁרִיתָא
לְמֵימַר גְּבַר וְאִתְּתָא לָא יַעְבְּדוּן עוֹד עֲבִידְתָּא לְאַפְרָשׁוּת קוּדְשָׁא וּפְסַק
עַמָּא מִלְּאֵיתָאָה׃ 7 וַעֲבִידְתָּא הֲוָת מִסַּת לְכָל עֲבִידְתָּא לְמֶעְבַּד יָתַהּ
וְיַתִּירַת׃ 8 וַעֲבַדוּ כָּל חַכִּימֵי לִיבָּא בְּעָבְדֵי עֲבִידְתָּא יָת מַשְׁכְּנָא עֲשַׂר
יְרִיעָן דְּבוּץ שְׁזִיר וְתַכְלָא וְאַרְגְוָנָא וּצְבַע זְהוֹרִי צוּרַת כְּרוּבִין עוֹבַד אוּמָּן
עֲבַד יַתְהֵין׃ 9 אוּרְכָּא דִירִיעֲתָא חֲדָא עַסְרִין וּתְמָנֵי אַמִּין וּפוּתְיָא
אַרְבַּע אַמִּין דִירִיעֲתָא חֲדָא מִשְׁחֲתָא חֲדָא לְכָל יְרִיעָתָא׃ 10 וְלָפֵיף
יָת חֲמֵישׁ יְרִיעָן חֲדָא עִם חֲדָא וְחַמֵּישׁ יְרִיעָן לָפֵיף חֲדָא עִם חֲדָא׃ 11 וַעֲבַד
עֲנוּבִין דְּתַכְלָא עַל סִיפְתָא דִירִיעֲתָא חֲדָא מִסִּטְרָא בֵּית לוֹפֵי כֵּן עֲבַד
בְּסִיפְתָא דִירִיעֲתָא בְּסִטְרָא בֵּית לוֹפֵי תִּנְיָנָא׃ 12 חַמְשִׁין עֲנוּבִין עֲבַד
בִּירִיעֲתָא חֲדָא וְחַמְשִׁין עֲנוּבִין עֲבַד בְּסִטְרָא דִירִיעֲתָא דְּבֵית לוֹפֵי תִּנְיָנָא
מְכַוְּנָן עֲנוּבַיָּא חֲדָא לְקָבֵיל חֲדָא׃ 13 וַעֲבַד חַמְשִׁין פּוּרְפִּין דִּדְהַב וְלָפֵיף
יָת יְרִיעָתָא חֲדָא עִם חֲדָא בְּפוּרְפַּיָּא וַהֲוָה מַשְׁכְּנָא חָד׃ 14 וַעֲבַד יְרִיעָן
דִּמְעַזֵּי לִפְרָסָא עַל מַשְׁכְּנָא חֲדָא עַסְרֵי יְרִיעָן עֲבַד יַתְהֵין׃ 15 אוּרְכָּא
דִירִיעֲתָא חֲדָא תְּלָתִין אַמִּין וְאַרְבַּע אַמִּין פּוּתְיָא דִירִיעֲתָא חֲדָא מִשְׁחֲתָא
חֲדָא לַחֲדָא עַסְרֵי יְרִיעָן׃ 16 וְלָפֵיף יָת חֲמֵישׁ יְרִיעָן לְחוֹד וְיָת שִׁית יְרִיעָן
לְחוֹד׃ 17 וַעֲבַד עֲנוּבִין חַמְשִׁין עַל סִיפְתָא דִירִיעֲתָא בְּסִטְרָא בֵּית לוֹפֵי

וחמשין

וְחַמְשִׁין עֲנוּבִין עֲבַד עַל סִיפְתָא דִירִיעֲתָא דְבֵית לוֹפֵי תִּנְיָנָא: 18 וַעֲבַד
פּוּרְפִּין דִנְחָשׁ חַמְשִׁין לְלָפָפָא יַת מַשְׁכְּנָא לְמִיהְוֵי חָד: 19 וַעֲבַד חוּפָאָה
לְמַשְׁכְּנָא דְמַשְׁכֵי דִיכְרֵי מְסַמְּקֵי וְחוּפָאָה דְמַשְׁכֵי סַסְגוֹנָא מִלְעֵילָא:
20 וַעֲבַד יַת דַפַּיָא לְמַשְׁכְּנָא דְאָעֵי שִׁטִּין קָיְמִין: 21 עֲסַר אַמִּין אוּרְכָּא
דְדַפָּא וְאַמְּתָא וּפַלְגוּת אַמְּתָא פּוּתְיָא דְדַפָּא חָד: 22 תְּרֵין צִירִין לְדַפָּא
חַד מְשַׁלְּבִין חַד לָקֳבֵיל חָד כֵּין עֲבַד לְכֹל דַפֵּי מַשְׁכְּנָא: 23 וַעֲבַד יַת
דַפַּיָא לְמַשְׁכְּנָא עַסְרִין דַפִּין לְרוּחַ עֵיבַר דָרוֹמָא: 24 וְאַרְבְּעִין סַמְכִין דִכְסַף
עֲבַד תְּחוֹת עַסְרִין דַפִּין תְּרֵין סַמְכִין תְּחוֹת דַפָּא חַד לִתְרֵין צִירוֹהִי וּתְרֵין
סַמְכִין תְּחוֹת דַפָּא חַד לִתְרֵין צִירוֹהִי: 25 וְלִסְטַר מַשְׁכְּנָא תִּנְיָנָא לְרוּחַ
צִיפּוּנָא עֲבַד עַסְרִין דַפִּין: 26 וְאַרְבְּעִין סָמְכֵיהוֹן דִכְסַף תְּרֵין סַמְכִין תְּחוֹת
דַפָּא חָד וּתְרֵין סַמְכִין תְּחוֹת דַפָּא חָד: 27 וְלִסְיָפֵי מַשְׁכְּנָא מַעַרְבָא עֲבַד
שִׁיתָּה דַפִּין: 28 וּתְרֵין דַפִּין עֲבַד לְזָוְיַת מַשְׁכְּנָא בְּסוֹפְהוֹן: 29 וַהֲווֹ מְכֻוְּנִין
מִלְרַע וְכַחֲדָא הֲווֹ מְכֻוְּנִין בְּרֵישֵׁיהוֹן בְּעִיזַקְתָּא חֲדָא כֵּין עֲבַד לְתַרְוֵיהוֹן
לְתַרְתֵּין זָוְיָן: 30 וַהֲווֹ תְּמַנְיָה דַפִּין וְסָמְכֵיהוֹן דִכְסַף שִׁיתַּת עֲשַׂר סַמְכִין תְּרֵין
סַמְכִין תְּרֵין סַמְכִין תְּחוֹת דַפָּא חָד: 31 וַעֲבַד עַבְרֵי דְאָעֵי שִׁטִּין חַמְשָׁה לְדַפֵּי
סְטַר מַשְׁכְּנָא חָד: 32 וְחַמְשָׁה עַבְרִין לְדַפֵּי סְטַר מַשְׁכְּנָא תִּנְיָנָא וְחַמְשָׁה
עַבְרִין לְדַפֵּי מַשְׁכְּנָא לְסוֹפְהוֹן מַעַרְבָא: 33 וַעֲבַד יַת עַבְרָא מְצִיעָאָה
לְאַעְבָּרָא בְּגוֹ דַפַּיָא מִן סְיָפֵי לִסְיָפֵי: 34 וְיַת דַפַּיָא חֲפָא דַהֲבָא וְיַת
עִיזְקָתְהוֹן עֲבַד דַהֲבָא אַתְרָא לְעַבְרַיָא וַחֲפָא יַת עַבְרַיָא דַהֲבָא: 35 וַעֲבַד
יַת פָּרוּכְתָּא דְתַכְלָא וְאַרְגְוָנָא וּצְבַע זְהוֹרִי וּבוּץ שְׁזִיר עוֹבַד אוּמָּן עֲבַד יָתַהּ
צוּרַת כְּרוּבִין: 36 וַעֲבַד לַהּ אַרְבְּעָה עַמּוּדֵי שִׁטִּין וַחֲפָנוּן דַהֲבָא וָוֵיהוֹן
דַהֲבָא וְאַתֵּיךְ לְהוֹן אַרְבְּעָה סַמְכִין דִכְסָף: 37 וַעֲבַד פְּרָסָא לִתְרַע
מַשְׁכְּנָא דְתַכְלָא וְאַרְגְוָנָא וּצְבַע זְהוֹרִי וּבוּץ שְׁזִיר עוֹבַד צַיָּיר: 38 וְיַת
עַמּוּדוֹהִי חַמְשָׁה וְיַת וָוֵיהוֹן וַחֲפִי רֵישֵׁיהוֹן וְכִבּוּשֵׁיהוֹן דַהֲבָא וְסָמְכֵיהוֹן
חַמְשָׁה דִנְחָשָׁא:

לז 1 וַעֲבַד בְּצַלְאֵל יַת אֲרוֹנָא דְאָעֵי שִׁטִּין תַּרְתֵּין אַמִּין וּפַלְגָא
אוּרְכֵּיהּ וְאַמְּתָא וּפַלְגָא פּוּתְיֵיהּ וְאַמְּתָא וּפַלְגָא רוּמֵיהּ: 2 וַחֲפָהִי דְהַב דְכֵי
מִגָּיו וּמִבָּרָא וַעֲבַד לֵיהּ זֵיר דִדְהַב סְחוֹר סְחוֹר: 3 וְאַתֵּיךְ לֵיהּ אַרְבַּע
עִיזְקָן דִדְהַב עַל אַרְבַּע זָוְיָתֵיהּ וְתַרְתֵּין עִיזְקָן עַל סִטְרֵיהּ חַד וְתַרְתֵּין עִיזְקָן
עַל סִטְרֵיהּ תִּנְיָנָא: 4 וַעֲבַד אֲרִיחֵי דְאָעֵי שִׁטִּין וַחֲפָא יָתְהוֹן דַהֲבָא:
5 וְאָעֵיל יַת אֲרִיחַיָא בְּעִיזְקָתָא עַל סִטְרֵי אֲרוֹנָא לְמִיטַּל יַת אֲרוֹנָא:
6 וַעֲבַד כָּפּוּרְתָּא דִדְהַב דְכֵי תַּרְתֵּין אַמִּין וּפַלְגָא אוּרְכַּהּ וְאַמְּתָא וּפַלְגָא
פּוּתְיַהּ: 7 וַעֲבַד תְּרֵין כְּרוּבִין דִדְהַב נְגִיד עֲבַד יָתְהוֹן מִתְּרֵין סִטְרֵי
כפורתא

כפורתא: 8 כרובא חד מסטרא מכא וכרובא חד מסטרא מכא מן
כפורתא עבד ית כרוביא מתרין סטרוהי: 9 והוו כרוביא פריסן גדפיהון
לעילא מטלין בגדפיהון על כפורתא ואפיהון חד לקביל חד לקביל
כפורתא הוו אפי כרוביא: 10 ועבד ית פתורא דאעי שטין תרתין אמין
אורכיה ואמתא פותיה ואמתא ופלגא רומיה: 11 וחפא יתיה דהב דכי
ועבד ליה זיר דדהב סחור סחור: 12 ועבד ליה גדנפא רומיה פושכא
סחור סחור ועבד זיר דדהב לגדנפיה סחור סחור: 13 ואתיך ליה ארבע
עזקן דדהב ויהב ית עזקתא על ארבע זויתא דלארבע ריגלוהי:
14 לקביל גדנפא הואה עזקתא אתרא לאריחיא למיטל ית פתורא:
15 ועבד ית אריחיא דאעי שטין וחפא יתהון דהבא למיטל ית פתורא:
16 ועבד ית מניא דעל פתורא ית מגיסוהי וית בזיכוהי וית מכילתיה וית
קסותא דמנסכין בהין דדהב דכי: 17 ועבד ית מנרתא דדהב דכי נגיד
עבד ית מנרתא שידה וקנה כלידהא חזורהא ושושנהא מינה הוו:
18 ושיתא קנין נפקין מסטרהא תלתא קני מנרתא מסטרה חד ותלתא
קני מנרתא מסטרה תניינא: 19 תלתא כלידין מצירין בקניא חד חזור
ושושן ותלתא כלידין מצירין בקניא חד חזור ושושן כין לשיתא קנין
דנפקין מן מנרתא: 20 ובמנרתא ארבעא כלידין מצירין חזורהא
ושושנהא: 21 וחזור תחות תרין קנין דמינה וחזור תחות תרין קנין
דמינה וחזור תחות תרין קנין דמינה לשיתא קנין דנפקין מינה:
22 חזוריהון וקניהון מינה הוו כולא נגידא חדא דדהב דכי: 23 ועבד
ית בוצינהא שבעה וציבתהא ומחתיתהא דדהב דכי: 24 ככרא דדהבא
דכיא עבד יתה וית כל מנהא: 25 ועבד ית מדבחא דקטרת בוסמיא
דאעי שטין אמתא אורכיה ואמתא פותיה מרבע ותרתין אמין רומיה
מיניה הואה קרנוהי: 26 וחפא יתיה דהב דכי ית איגריה וית כותלוהי
סחור סחור וית קרנוהי ועבד ליה זיר דדהב סחור סחור: 27 ותרתין
עזקן דדהב עבד ליה מלרע לזיריה על תרתין זויתיה על תרין סטרוהי
לאתרא לאריחיא למיטל יתיה בהון: 28 ועבד ית אריחיא דאעי שטין
וחפא יתהון דהבא: 29 ועבד ית משחא דרבותא קודשא וית קטרת
בוסמיא דכי עובד בוסמנו:

לח 1 ועבד ית מדבחא דעלתא דאעי שטין חמיש אמין אורכיה
וחמיש אמין פותיה מרבע ותלת אמין רומיה: 2 ועבד קרנוהי על ארבע
זויתיה מניה הואה קרנוהי וחפא יתיה נחשא: 3 ועבד ית כל מני
מדבחא ית פסכתירותא וית מגרופיתא וית מזרקיא וית צינוריתא וית

מחתיתא

מַחְתְּיָתָא כָּל מָנוֹהִי עֲבַד נְחָשָׁא: 4 וַעֲבַד לְמַדְבְּחָא סְרָדָא עוֹבַד מְצָדְתָא
דִנְחָשָׁא תְּחוֹת סוֹבִיבֵיהּ מִלְרַע עַד פַּלְגֵיהּ: 5 וְאַתִּיךְ אַרְבַּע עִיזְקָתָא בְּאַרְבַּע
זָוְיָתָא לִסְרָדָא דִנְחָשָׁא אַתְרָא לַאֲרִיחַיָא: 6 וַעֲבַד יָת אֲרִיחַיָא דְּאָעֵי שִׁטִּין
וַחֲפָא יָתְהוֹן נְחָשָׁא: 7 וְאָעֵיל יָת אֲרִיחַיָא בְּעִיזְקָתָא עַל סִטְרֵי מַדְבְּחָא
לְמִטַּל יָתֵיהּ בְּהוֹן חֲלִיל לוּחִין עֲבַד יָתֵיהּ: 8 וַעֲבַד יָת כִּיּוֹרָא דִנְחָשָׁא וְיָת
בְּסִיסֵיהּ דִּנְחָשָׁא בְּמֶחְזְיָת נְשַׁיָא דְּאָתְיָן לְצַלָּאָה בִּתְרַע מַשְׁכַּן זִמְנָא:
9 וַעֲבַד יָת דָּרְתָּא לְרוּחַ עֵיבַר דָּרוֹמָא סְרָדֵי דָרְתָּא דְּבוּץ שְׁזִיר מְאָה
אַמִּין: 10 עַמּוּדֵיהוֹן עַסְרִין וְסָמְכֵיהוֹן עַסְרִין דִּנְחָשָׁא וָוֵי עַמּוּדַיָא וְכִבּוּשֵׁיהוֹן
כְּסַף: 11 וּלְרוּחַ צִפּוּנָא מְאָה אַמִּין עַמּוּדֵיהוֹן עַסְרִין וְסָמְכֵיהוֹן עַסְרִין
דִּנְחָשָׁא וָוֵי עַמּוּדַיָא וְכִבּוּשֵׁיהוֹן כְּסַף: 12 וּלְרוּחַ מַעַרְבָא סְרָדֵי חַמְשִׁין
אַמִּין עַמּוּדֵיהוֹן עַסְרָה וְסַמְכֵיהוֹן עַסְרָה וָוֵי עַמּוּדַיָא וְכִבּוּשֵׁיהוֹן כְּסַף:
13 וּלְרוּחַ קִידוּמָא מָדִינְחָא חַמְשִׁין אַמִּין: 14 סְרָדֵי חֲמֵישׁ עַסְרֵי אַמִּין
לְעִיבְרָא עַמּוּדֵיהוֹן תְּלָתָה וְסַמְכֵיהוֹן תְּלָתָה: 15 וּלְעִיבְרָא תִנְיָנָא מִכָּא
וּמִכָּא לִתְרַע דָּרְתָּא סְרָדֵי חֲמֵישׁ עַסְרֵי אַמִּין עַמּוּדֵיהוֹן תְּלָתָה וְסָמְכֵיהוֹן
תְּלָתָה: 16 כָּל סְרָדֵי דָרְתָּא סְחוֹר סְחוֹר דְּבוּץ שְׁזִיר: 17 וְסָמְכַיָא
לְעַמּוּדַיָא דִּנְחָשָׁא וָוֵי עַמּוּדַיָא וְכִבּוּשֵׁיהוֹן כְּסַף וְחִפּוּי רֵישֵׁיהוֹן כְּסַף וְאִינּוּן
מְכַבְּשִׁין כְּסַף כֹּל עַמּוּדֵי דָרְתָּא: 18 וּפְרָסָא דִּתְרַע דָּרְתָּא עוֹבַד צִיּוּר
דְּתַכְלָא וְאַרְגְּוָנָא וּצְבַע זְהוֹרִי וּבוּץ שְׁזִיר וְעַשְׂרִין אַמִּין אוּרְכָּא וְרוּמָא
בְּפוּתְיָא חֲמֵישׁ אַמִּין לָקֳבֵיל סְרָדֵי דָרְתָּא: 19 וְעַמּוּדֵיהוֹן אַרְבְּעָה וְסַמְכֵיהוֹן
אַרְבְּעָה דִּנְחָשָׁא וָוֵיהוֹן כְּסַף וְחִפּוּי רֵישֵׁיהוֹן וְכִבּוּשֵׁיהוֹן כְּסַף: 20 וְכָל
סִכַּיָא לְמַשְׁכְּנָא וּלְדָרְתָּא סְחוֹר סְחוֹר דִּנְחָשָׁא:

21 **אִלֵּין** מִנְיָנֵי מַשְׁכְּנָא מַשְׁכְּנָא דְסָהֲדוּתָא דְּאִתְמְנִיאוּ עַל מֵימְרָא דְמֹשֶׁה
פּוּלְחַן לֵיוָאֵי בִּידָא דְאִיתָמָר בַּר אַהֲרֹן כַּהֲנָא: 22 וּבְצַלְאֵל
בַּר אוּרִי בַר חוּר לְשִׁבְטָא דִיהוּדָה עֲבַד יָת כָּל דְּפַקִּיד יְיָ יָת מֹשֶׁה:
23 וְעִמֵּיהּ אָהֳלִיאָב בַּר אֲחִיסָמָךְ לְשִׁבְטָא דְדָן נַגָּר וְאוּמָן וְצַיָּר בְּתַכְלָא
וּבְאַרְגְּוָנָא וּבִצְבַע זְהוֹרִי וּבְבוּצָא: 24 כָּל דַּהֲבָא דְּאִתְעֲבֵיד לַעֲבִידְתָּא בְּכָל
עֲבִידַת קוּדְשָׁא וַהֲוָה דְּהַב אֲרָמוּתָא עַסְרִין וְתֵשַׁע כַּכְּרִין וּשְׁבַע מְאָה
וּתְלָתִין סִלְעִין בְּסִלְעֵי קוּדְשָׁא: 25 וּכְסַף מִנְיָנֵי כְּנִשְׁתָּא מְאָה כַּכְּרִין
וְאַלַּף וּשְׁבַע מְאָה וְשַׁבְעִין וַחֲמֵישׁ סִלְעִין בְּסִלְעֵי קוּדְשָׁא: 26 תִּיקְלָא
לְגֻלְגָּלְתָּא פַּלְגוּת סִלְעָא בְּסִלְעֵי קוּדְשָׁא לְכֹל דְּעָבַר עַל מִנְיָנַיָא מִבַּר
עַסְרִין שְׁנִין וּלְעֵילָא לְשִׁית מְאָה וּתְלָתָה אַלְפִין וַחֲמֵישׁ מְאָה וְחַמְשִׁין:
27 וַהֲוָאָה מְאָה כַּכְּרֵי כַסְפָּא לְאַתָּכָא יָת סַמְכֵי קוּדְשָׁא וְיָת סַמְכֵי פָּרוּכְתָּא
מְאָה סָמְכִין לִמְאָה כַּכְּרִין כַּכְּרָא לְסָמְכָא: 28 וְיָת אַלַּף וּשְׁבַע מְאָה

ושבעין

וְשַׁבְעִין וְחַמֵּישׁ עֲבַד וָוִין לְעַמּוּדַיָּא וְחַפִּי רֵישֵׁיהוֹן וְכַבֵּישׁ יַתְהוֹן׃ 29 וּנְחָשׁ
אֲרָמוּתָא שַׁבְעִין כַּכְּרִין וּתְרֵין אַלְפִּין וְאַרְבַּע מְאָה סִלְעִין׃ 30 וַעֲבַד בַּהּ יַת
סָמְכֵי תְּרַע מַשְׁכַּן זִמְנָא וְיַת מַדְבְּחָא דִנְחָשָׁא וְיַת סְרָדָא דִנְחָשָׁא דִילֵיהּ
וְיַת כָּל מָנֵי מַדְבְּחָא׃ 31 וְיַת סָמְכֵי דָרְתָא סְחוֹר סְחוֹר וְיַת סָמְכֵי תְּרַע
דַּרְתָּא וְיַת כָּל סִיכֵּי מַשְׁכְּנָא וְיַת כָּל סִיכֵּי דָרְתָא סְחוֹר סְחוֹר׃

לט 1 וּמִן תַּכְלָא וְאַרְגְּוָנָא וּצְבַע זְהוֹרִי עֲבָדוּ לְבוּשֵׁי שִׁמּוּשָׁא
לְשַׁמָּשָׁא בְקוּדְשָׁא וַעֲבָדוּ יַת לְבוּשֵׁי קוּדְשָׁא לְאַהֲרֹן כַּהֲנָא כְּמָא דְפַקֵּיד יְיָ
יַת מֹשֶׁה׃ 2 וַעֲבַד יַת אֵיפוֹדָא דְדַהֲבָא תַּכְלָא וְאַרְגְּוָנָא וּצְבַע זְהוֹרִי וּבוּץ
שְׁזִיר׃ 3 וְרַדִּידוּ יַת טַסֵּי דְדַהֲבָא וְקַצִּיצוּ חוּטִין לְמֶעְבַּד בְּגוֹ תַּכְלָא וּבְגוֹ
אַרְגְּוָנָא וּבְגוֹ צְבַע זְהוֹרִי וּבְגוֹ בוּצָא עוֹבַד אוּמָּן׃ 4 כַּתְפִּין עֲבָדוּ לֵיהּ
מְלָפְפִין עַל תְּרֵין סִטְרוֹהִי מְלָפַף׃ 5 וְהִמְיַן תִּקּוּנֵיהּ דַּעֲלוֹהִי מִנֵּיהּ הוּא
כְּעוֹבָדֵיהּ דְדַהֲבָא תַּכְלָא וְאַרְגְּוָנָא וּצְבַע זְהוֹרִי וּבוּץ שְׁזִיר כְּמָא דְפַקֵּיד יְיָ
יַת מֹשֶׁה׃ 6 וַעֲבָדוּ יַת אַבְנֵי בוּרְלָא מְשַׁקְּעָן מְרַמְּצָן בִּדְהַב גְּלִיפָן כְּתַב
מְפָרַשׁ עַל שְׁמָהַת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל׃ 7 וְשַׁוִּי יַתְהֵין עַל כִּתְפֵי אֵיפוֹדָא אַבְנֵי
דוּכְרָנָא לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל כְּמָא דְפַקֵּיד יְיָ יַת מֹשֶׁה׃ 8 וַעֲבַד יַת חוּשְׁנָא עוֹבַד
אוּמָּן כְּעוֹבַד אֵיפוֹדָא דְדַהֲבָא תַּכְלָא וְאַרְגְּוָנָא וּצְבַע זְהוֹרִי וּבוּץ שְׁזִיר׃
9 מְרַבַּע הֲוָה עִיף עֲבָדוּ יַת חוּשְׁנָא זַרְתָּא אוּרְכֵּיהּ וְזַרְתָּא פּוּתְיֵיהּ עִיף׃
10 וְאַשְׁלִימוּ בֵיהּ אַרְבְּעָה סִידְרִין דְּאֶבֶן טָבָא סִידְרָא קַדְמָאָה סָמְקָן יַרְקָן
וּבַרְקָן סִידְרָא חָד׃ 11 וְסִידְרָא תִּנְיָנָא אִיזְמַרַגְדִּין שַׁבְזֵיז וְסַבְהֲלוֹם׃
12 וְסִידְרָא תְּלִיתָאָה קַנְכֵּירֵי טַרְקְיָא וְעֵין עִיגְלָא׃ 13 וְסִידְרָא רְבִיעָאָה
כְּרוּם יַמָּא וּבוּרְלָא וּפַנְתֵּירֵי מְשַׁקְּעָן מְרַמְּצִין בִּדְהַב בְּאַשְׁלָמוּתְהוֹן׃
14 וְאַבְנַיָּא עַל שְׁמָהַת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אִנִּין תַּרְתָּא עַשְׂרֵי עַל שְׁמָהַתְהוֹן כְּתַב
מְפָרַשׁ כִּגְלָף דְּעִיזְקָא גְּבַר עַל שְׁמֵיהּ לִתְרֵי עֲשַׂר שִׁבְטִין׃ 15 וַעֲבָדוּ עַל
חוּשְׁנָא תִּיכִּין מְתַחְמַן עוֹבַד גְּדִילוּ דִּדְהַב דְּכֵי׃ 16 וַעֲבָדוּ תַּרְתֵּין מְרַמְּצָן
דִּדְהַב וְתַרְתֵּין עִיזְקָן דִּדְהַב וִיהָבוּ יַת תַּרְתֵּין עִיזְקָתָא עַל תְּרֵין סִטְרֵי
חוּשְׁנָא׃ 17 וִיהָבוּ תַּרְתֵּין גְּדִילַן דִּדְהַב עַל תַּרְתֵּין עִיזְקָתָא עַל סִטְרֵי
חוּשְׁנָא׃ 18 וְיַת תַּרְתֵּין גְּדִילָן דְּעַל תְּרֵין סִטְרוֹהִי יְהָבוּ עַל תַּרְתֵּין מְרַמְּצָתָא
וִיהָבוּנִּין עַל כַּתְפֵי אֵיפוֹדָא לָקֳבֵיל אַפּוֹהִי׃ 19 וַעֲבָדוּ תַּרְתֵּין עִיזְקָן דִּדְהַב
וְשַׁוִּיו עַל תְּרֵין סִטְרֵי חוּשְׁנָא עַל סִפְתֵיהּ דִּלְעִיבְרָא דְאֵיפוֹדָא לְגָיו׃
20 וַעֲבָדוּ תַּרְתֵּין עִיזְקָן דִּדְהַב וִיהָבוּנִּין עַל תְּרֵין כַּתְפֵי אֵיפוֹדָא מִלְּרַע
מִלְּקָבֵיל אַפּוֹהִי לָקֳבֵיל בֵּית לוֹפֵיהּ מֵעִילָּוֵי הִמְיַן אֵיפוֹדָא׃ 21 וְאַחֲדוּ יַת
חוּשְׁנָא מֵעִיזְקָתֵיהּ לְעִיזְקַת אֵיפוֹדָא בְּחוּטָא דִתְכֵילְתָּא לְמֶהֱוֵי עַל הִמְיַן
אֵיפוֹדָא דְלָא יִתְפָּרַק חוּשְׁנָא מֵעִילָּוֵי אֵיפוֹדָא כְּמָא דְפַקֵּיד יְיָ יַת מֹשֶׁה׃

ועבד

22 וַעֲבַד יַת מְעִיל אֵיפוֹדָא עוֹבַד מָחֵי גְּמִיר תַּכְלָא: 23 וּפוּמֵיהּ דִּמְעִילָא
כְּפִיל לְגַוֵּיהּ כְּפוּם שִׁרְיָן תּוֹרָא מַקַּף לְפוּמֵיהּ סְחוֹר סְחוֹר דְּלָא יִתְבְּזַע:
24 וַעֲבָדוּ עַל שִׁיפּוֹלֵי מְעִילָא רִמּוֹנֵי תַּכְלָא וְאַרְגְּוָנָא וּצְבַע זְהוֹרִי שְׁזִיר:
25 וַעֲבָדוּ זַגִּין דִּדְהַב דְּכֵי וִיהָבוּ יַת זַגַּיָּא בְּגוֹ רִימּוֹנַיָּא עַל שִׁיפּוֹלֵי מְעִילָא
סְחוֹר סְחוֹר בְּגוֹ רִימּוֹנַיָּא: 26 זַגָּא וְרִימּוֹנָא זַגָּא וְרִימּוֹנָא עַל שִׁיפּוֹלֵי מְעִילָא
סְחוֹר סְחוֹר לְשַׁמָּשָׁא כְּמָא דְפַקֵּיד יְיָ יַת מֹשֶׁה: 27 וַעֲבָדוּ יַת כִּתּוּנִין
דְּבוּץ עוֹבַד מָחֵי לְאַהֲרֹן וְלִבְנוֹהִי: 28 וְיַת מַצְנֶפְתָּא דְבוּצָא וְיַת שְׁבַח
קוֹבְעַיָּא דְבוּצָא וְיַת מִכְנְסֵי בוּצָא דְּבוּץ שְׁזִיר: 29 וְיַת הִמְיָנָא דְּבוּץ שְׁזִיר
וְתַכְלָא וְאַרְגְּוָנָא וּצְבַע זְהוֹרִי עוֹבַד צַיָּיר כְּמָא דְפַקֵּיד יְיָ יַת מֹשֶׁה:
30 וַעֲבָדוּ יַת צִיצָא כְּלִילָא דְקוּדְשָׁא דִּדְהַב דְּכֵי וּכְתָבוּ עֲלוֹהִי כְּתַב מְפָרַשׁ
קֹדֶשׁ לַייָ: 31 וִיהָבוּ עֲלוֹהִי חוּטָא דִתְכִילְתָּא לְמִתַּן עַל מַצְנֶפְתָּא מִלְּעֵלָּא
כְּמָא דְפַקֵּיד יְיָ יַת מֹשֶׁה: 32 וּשְׁלֵימַת כָּל עִיבִידַת מַשְׁכְּנָא מַשְׁכַּן זִמְנָא
וַעֲבָדוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל כְּכֹל דְּפַקֵּיד יְיָ יַת מֹשֶׁה כֵּן עֲבָדוּ: 33 וְאֵיתִיאוּ יַת
מַשְׁכְּנָא לְוָת מֹשֶׁה יַת מַשְׁכְּנָא וְיַת כָּל מָנוֹהִי פּוּרְפּוֹהִי דַּפּוֹהִי עַבְרוֹהִי
וְעַמּוּדוֹהִי וְסָמְכוֹהִי: 34 וְיַת חוֹפָאָה דְּמַשְׁכֵּי דִדְכְרֵי מְסַמְּקֵי וְיַת חוֹפָאָה
דְּמַשְׁכֵּי סָסְגוֹנָא וְיַת פָּרוֹכְתָּא דִּפְרָסָא: 35 יַת אֲרוֹנָא דְסַהֲדוּתָא וְיַת
אֲרִיחוֹהִי וְיַת כָּפוּרְתָּא: 36 יַת פָּתוֹרָא יַת כָּל מָנוֹהִי וְיַת לְחֵים אַפַּיָּא:
37 יַת מְנָרְתָּא דָכִיתָא יַת בּוֹצִינָהָא בּוֹצִינֵי סִידְרָא וְיַת כָּל מָנָהָא וְיַת
מִישְׁחָא דְאַנְהָרוּתָא: 38 וְיַת מַדְבְּחָא דְדַהֲבָא וְיַת מִשְׁחָא דִרְבוּתָא וְיַת
קְטֹרֶת בּוּסְמַיָּא וְיַת פְּרָסָא דִּתְרַע מַשְׁכְּנָא: 39 יַת מַדְבְּחָא דִנְחָשָׁא וְיַת
סְרָדָא דִנְחָשָׁא דִּילֵיהּ יַת אֲרִיחוֹהִי וְיַת כָּל מָנוֹהִי יַת כִּיּוֹרָא וְיַת בְּסִיסֵיהּ:
40 יַת סְרָדֵי דָרְתָּא יַת עַמּוּדָהָא וְיַת סָמְכָהָא וְיַת פְּרָסָא לִתְרַע דָּרְתָּא יַת
אַטּוּנוֹהִי וְסִיכָּהָא וְיַת כָּל מָנֵי פוּלְחַן מַשְׁכְּנָא לְמַשְׁכַּן זִמְנָא: 41 יַת
לְבוּשֵׁי שִׁמּוּשָׁא לְשַׁמָּשָׁא בְקוּדְשָׁא יַת לְבוּשֵׁי קוּדְשָׁא לְאַהֲרֹן כַּהֲנָא וְיַת
לְבוּשֵׁי בְנוֹהִי לְשַׁמָּשָׁא: 42 כְּכֹל דְּפַקֵּיד יְיָ יַת מֹשֶׁה כֵּן עֲבָדוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
יַת כָּל פּוּלְחָנָא: 43 וַחֲזָא מֹשֶׁה יַת כָּל עִיבִידְתָּא וְהָא עֲבָדוּ יָתַהּ כְּמָא
דְפַקֵּיד יְיָ כֵּן עֲבָדוּ וּבָרֵיךְ יַתְהוֹן מֹשֶׁה:

מ 1 וּמַלֵּיל יְיָ עִם מֹשֶׁה לְמֵימָר: 2 בְּיוֹם יַרְחָא קַדְמָאָה בְּחַד
לְיַרְחָא תְּקִים יַת מַשְׁכְּנָא מַשְׁכַּן זִמְנָא: 3 וּתְשַׁוֵּי תַמָּן יַת אֲרוֹנָא דְסַהֲדוּתָא
וְתַטֵּיל עַל אֲרוֹנָא יַת פָּרוֹכְתָּא: 4 וְתָעֵיל יַת פָּתוֹרָא וּתְסַדַּר יַת סִידְרוֹהִי
וְתָעֵיל יַת מְנָרְתָּא וְתַדְלֵיק יַת בּוֹצִינָהָא: 5 וְתִיתֵּין יַת מַדְבְּחָא דְדַהֲבָא
לִקְטֹרֶת בּוּסְמַיָּא קֳדָם אֲרוֹנָא דְסַהֲדוּתָא וּתְשַׁוֵּי יַת פְּרָסָא דִּתְרַעָא
לְמַשְׁכְּנָא: 6 וְתִיתֵּין יַת מַדְבְּחָא דַעֲלָתָא קֳדָם תְּרַע מַשְׁכְּנָא מַשְׁכַּן זִמְנָא:
7 וְתִיתֵּין יַת כִּיּוֹרָא בֵּין מַשְׁכַּן זִמְנָא וּבֵין מַדְבְּחָא וְתִיתֵּין תַּמָּן מַיָּא:

ותשוי

8 וּתְשַׁוֵּי יָת דָּרְתָּא סְחוֹר סְחוֹר וְתִתֵּין יָת פְּרָסָא דִּתְרַע דָּרְתָּא: 9 וְתִיסַּב
יָת מִישְׁחָא דִּרְבוּתָא וּתְרַבֵּי יָת מַשְׁכְּנָא וְיָת כָּל דְּבֵיהּ וּתְקַדֵּישׁ יָתֵיהּ וְיָת
כָּל מָנוֹהִי וִיהֵי קוּדְשָׁא: 10 וּתְרַבֵּי יָת מַדְבְּחָא דַעֲלָתָא וְיָת כָּל מָנוֹהִי
וּתְקַדֵּישׁ יָת מַדְבְּחָא וִיהֵי מַדְבְּחָא קוֹדֶשׁ קוּדְשִׁין: 11 וּתְרַבֵּי יָת כִּיּוֹרָא
וְיָת בְּסִיסֵיהּ וּתְקַדֵּישׁ יָתֵיהּ: 12 וּתְקָרֵיב יָת אַהֲרֹן וְיָת בְּנוֹהִי לִתְרַע מַשְׁכַּן
זִמְנָא וְתַסְחֵי יַתְהוֹן בְּמַיָּא: 13 וְתַלְבֵּישׁ יָת אַהֲרֹן יָת לְבוּשֵׁי קוּדְשָׁא וּתְרַבֵּי
יָתֵיהּ וּתְקַדֵּישׁ יָתֵיהּ וִישַׁמֵּישׁ קֳדָמָי: 14 וְיָת בְּנוֹהִי תְּקָרֵיב וְתַלְבֵּישׁ יַתְהוֹן
כִּיתּוּנִין: 15 וּתְרַבֵּי יַתְהוֹן כְּמָא דְּרַבֵּיתָא יָת אֲבוּהוֹן וִישַׁמְּשׁוּן קֳדָמָי וּתְהֵי
לְמִהְוֵי לְהוֹן רְבוּתְהוֹן לִכְהוּנַּת עָלַם לְדָרֵיהוֹן: 16 וַעֲבַד מֹשֶׁה כְּכֹל דְּפַקֵּיד
יְיָ יָתֵיהּ כֵּין עֲבַד: 17 וַהֲוָה בְּיַרְחָא קַדְמָאָה בְּשַׁתָּא תִנְיֵיתָא בְּחַד לְיַרְחָא
אִיתָּקַם מַשְׁכְּנָא: 18 וַאֲקֵים מֹשֶׁה יָת מַשְׁכְּנָא וִיהַב יָת סָמְכוֹהִי וְשַׁוִּי יָת
דַּפּוֹהִי וִיהַב יָת עַבְרוֹהִי וַאֲקִים יָת עַמּוּדוֹהִי: 19 וּפְרַס יָת פְּרָסָא עַל
מַשְׁכְּנָא וְשַׁוִּי יָת חוּפָאָה דְּמַשְׁכְּנָא עֲלוֹהִי מִלְּעֵילָא כְּמָא דְפַקֵּיד יְיָ יָת מֹשֶׁה:
20 וּנְסֵיב וִיהַב יָת סָהֲדוּתָא בַּאֲרוֹנָא וְשַׁוִּי יָת אֲרִיחַיָּא עַל אֲרוֹנָא וִיהַב יָת
כַּפּוּרְתָּא עַל אֲרוֹנָא מִלְּעֵילָא: 21 וְאָעֵיל יָת אֲרוֹנָא לְמַשְׁכְּנָא וְשַׁוִּי יָת
פָּרוּכְתָּא דִּפְרָסָא וְאַטֵּיל עַל אֲרוֹנָא דְסָהֲדוּתָא כְּמָא דְפַקֵּיד יְיָ יָת מֹשֶׁה:
22 וִיהַב יָת פָּתוֹרָא בְּמַשְׁכַּן זִמְנָא עַל שִׁדָּא דְמַשְׁכְּנָא צִיפּוּנָא מִבָּרָא
לְפָרוּכְתָּא: 23 וְסַדַּר עֲלוֹהִי סִדְרִין דִּלְחֵים קֳדָם יְיָ כְּמָא דְפַקֵּיד יְיָ יָת
מֹשֶׁה: 24 וְשַׁוִּי יָת מְנָרְתָּא בְּמַשְׁכַּן זִמְנָא לָקֳבֵיל פָּתוֹרָא עַל שִׁדָּא
דְמַשְׁכְּנָא דָרוֹמָא: 25 וְאַדְלֵיק בּוֹצִינַיָּא קֳדָם יְיָ כְּמָא דְפַקֵּיד יְיָ יָת מֹשֶׁה:
26 וְשַׁוִּי יָת מַדְבְּחָא דְדַהֲבָא בְּמַשְׁכַּן זִמְנָא קֳדָם פָּרוּכְתָּא: 27 וְאַקְטַר
עֲלוֹהִי קְטוֹרֶת בּוּסְמִין כְּמָא דְפַקֵּיד יְיָ יָת מֹשֶׁה: 28 וְשַׁוִּי יָת פְּרָסָא
דִתְרָעָא לְמַשְׁכְּנָא: 29 וְיָת מַדְבְּחָא דַעֲלָתָא שַׁוִּי בִּתְרַע מַשְׁכְּנָא מַשְׁכַּן
זִימְנָא וְאַסֵּיק עֲלוֹהִי יָת עֲלָתָא וְיָת מִנְחָתָא כְּמָא דְפַקֵּיד יְיָ יָת מֹשֶׁה:
30 וְשַׁוִּי יָת כִּיּוֹרָא בֵּין מַשְׁכַּן זִמְנָא וּבֵין מַדְבְּחָא וִיהַב תַּמָּן מַיָּא לְקִידּוּשׁ:
31 וּמְקַדְּשִׁין מִינֵּיהּ מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן וּבְנוֹהִי יָת יְדֵיהוֹן וְיָת רִגְלֵיהוֹן:
32 בְּמֵיעַלְהוֹן לְמַשְׁכַּן זִמְנָא וּבְמִקְרַבְהוֹן לְמַדְבְּחָא מְקַדְּשִׁין כְּמָא דְפַקֵּיד יְיָ
יָת מֹשֶׁה: 33 וַאֲקֵים יָת דַּרְתָּא סְחוֹר סְחוֹר לְמַשְׁכְּנָא וּלְמַדְבְּחָא וִיהַב יָת
פְּרָסָא דִּתְרַע דַּרְתָּא וְשֵׁיצִי מֹשֶׁה יָת עִיבִידְתָּא: 34 וַחֲפָא עֲנָנָא יָת מַשְׁכַּן
זִימְנָא וִיקָרָא דַיְיָ אִיתְמְלִי מַשְׁכְּנָא: 35 וְלָא יְכֵיל מֹשֶׁה לְמֵיעַל לְמַשְׁכַּן
זִימְנָא אֲרֵי שְׁרָא עֲלוֹהִי עֲנָנָא וִיקָרָא דַיְיָ אִיתְמְלִי מַשְׁכְּנָא: 36 וּבְאִסְתַּלָּקוּת
עֲנָנָא מֵעִילָוֵי מַשְׁכְּנָא נָטְלִין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בְּכֹל מַטְלָנֵיהוֹן: 37 וְאִם לָא
מִסְתַּלַּק עֲנָנָא וְלָא נָטְלִין עַד יוֹם אִסְתַּלָּקוּתֵיהּ: 38 אֲרֵי עֲנַן יְקָרָא דַיְיָ עַל מַשְׁכְּנָא
בִּימָמָא וְחֵיזוּ אִישָׁתָא הֲוֵי בְלֵילְיָא בֵיהּ לְעֵינֵי כָּל בֵּית יִשְׂרָאֵל בְּכָל מַטְלָנֵיהוֹן:

ויקרא

LEVITICUS.

CAPUT I. II.

א 1 וּקְרָא לְמשֶׁה וּמַלֵּיל יְיָ עִימֵּיהּ מִמַּשְׁכַּן זִימְנָא לְמֵימָר: 2 מַלֵּיל
עִם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְתֵימַר לְהוֹן אֱינַשׁ אֲרֵי יְקָרֵיב מִנְּכוֹן
קוּרְבָּנָא קֳדָם יְיָ מִן בְּעִירָא מִן תּוֹרֵי וּמִן עָנָא תְּקָרְבוּן יַת קוּרְבַּנְכוֹן:
3 אִם עֲלָתָא קוּרְבָּנֵיהּ מִן תּוֹרֵי דְּכַר שְׁלִים יְקָרְבִינֵּיהּ לִתְרַע מַשְׁכַּן זִימְנָא
יְקָרֵיב יָתֵיהּ לְרַעֲוָא לֵיהּ קֳדָם יְיָ: 4 וְיִסְמוֹךְ יְדֵיהּ עַל רֵישׁ עֲלָתָא וְיִתְרְעֵי
לֵיהּ לְכַפָּרָא עֲלוֹהִי: 5 וְיִכּוֹס יַת בַּר תּוֹרֵי קֳדָם יְיָ וִיקָרְבוּן בְּנֵי אַהֲרֹן
כַּהֲנַיָּא יַת דְּמָא וְיִזְרְקוּן יַת דְּמָא עַל מַדְבְּחָא סְחוֹר סְחוֹר דִּבִתְרַע מַשְׁכַּן
זִמְנָא: 6 וְיַשְׁלַח יַת עֲלָתָא וִיפַלֵּיג יָתַהּ לְאֶבְרָהָא: 7 וְיִתְּנוּן בְּנֵי אַהֲרֹן
כַּהֲנָא אִשָּׁתָא עַל מַדְבְּחָא וְיִסְדְּרוּן אָעַיָּא עַל אִשָּׁתָא: 8 וְיִסְדְּרוּן בְּנֵי
אַהֲרֹן כַּהֲנַיָּא יַת אֶבְרַיָּא יַת רֵישָׁא וְיַת תַּרְבָּא עַל אָעַיָּא דְּעַל אִשָּׁתָא דְּעַל
מַדְבְּחָא: 9 וְגַוֵּיהּ וּכְרָעוֹהִי יְחַלֵּל בְּמַיָּא וְיַסֵּיק כַּהֲנָא יַת כּוֹלָּא לְמַדְבְּחָא
עֲלָתָא קוּרְבַּן דְּמִתְקַבָּל בְּרַעֲוָא קֳדָם יְיָ: 10 וְאִם מִן עָנָא קוּרְבָּנֵיהּ מִן
אִמְּרַיָּא אוֹ מִן בְּנֵי עִזַּיָּא לַעֲלָתָא דְּכַר שְׁלִים יְקָרְבִנֵּיהּ: 11 וְיִכּוֹס יָתֵיהּ עַל
שִׁידָּא דְמַדְבְּחָא צִפּוּנָא קֳדָם יְיָ וְיִזְרְקוּן בְּנֵי אַהֲרֹן כַּהֲנַיָּא יַת דְּמֵיהּ עַל
מַדְבְּחָא סְחוֹר סְחוֹר: 12 וִיפַלֵּיג יָתֵיהּ לְאֶבְרוֹהִי וְיַת רֵישֵׁיהּ וְיַת תַּרְבֵּיהּ וְיַסְדַּר
כַּהֲנָא יַתְהוֹן עַל אָעַיָּא דְּעַל אִשָּׁתָא דְּעַל מַדְבְּחָא: 13 וְגַוָּא וּכְרָעַיָּא יְחַלֵּיל בְּמַיָּא
וִיקָרֵיב כַּהֲנָא יַת כּוֹלָּא וְיַסֵּיק לְמַדְבְּחָא עֲלָתָא הוּא קוּרְבַּן דְּמִתְקַבֵּל בְּרַעֲוָא
קֳדָם יְיָ: 14 וְאִם מִן עוֹפָא עֲלָתָא קוּרְבָּנֵיהּ קֳדָם יְיָ וִיקָרֵיב מִן שַׁפְנִינַיָּא
אוֹ מִן בְּנֵי יוֹנָה יַת קוּרְבָּנֵיהּ: 15 וִיקָרְבִינֵּיהּ כַּהֲנָא לְמַדְבְּחָא וְיִמְלוֹק יַת
רֵישֵׁיהּ וְיַסֵּיק לְמַדְבְּחָא וְיִתְמְצֵי דְמֵיהּ עַל כּוֹתַל מַדְבְּחָא: 16 וְיַעְדֵּי יַת
זְפָקֵיהּ בְּאוּכְלֵיהּ וְיִרְמֵי יָתֵיהּ בִּסְטַר מַדְבְּחָא קִידוּמָא בְּאַתַר דְּמַקְדִין
קִטְמָא: 17 וִיפָרֵק יָתֵיהּ בְּכַנְפוֹהִי לָא יַפְרֵישׁ וְיַסֵּיק יָתֵיהּ כַּהֲנָא לְמַדְבְּחָא
עַל אָעַיָּא דְּעַל אִשָּׁתָא עֲלָתָא הוּא קוּרְבַּן דְּמִתְקַבֵּל בְּרַעֲוָא קֳדָם יְיָ:

ב 1 וֶאֱינַשׁ אֲרֵי יְקָרֵיב קוּרְבַּן מִנְחָתָא קֳדָם יְיָ סוּלְתָּא יְהֵי קוּרְבָּנֵיהּ

ווריק

וִירִיק עֲלַהּ מִשְׁחָא וְיִתֵּן עֲלַהּ לְבוֹנְתָא: 2 וְיַיְתִינַּהּ לְוָת בְּנֵי אַהֲרֹן כַּהֲנַיָא
וְיִקְמוֹץ מִתַּמָּן מְלֵי קֻמְצֵיהּ מִסּוּלְתַּהּ וּמִמִּשְׁחַהּ עַל כָּל לְבוֹנְתַּהּ וְיַסֵּיק כַּהֲנָא
יָת אַדְכַּרְתַּהּ לְמַדְבְּחָא קוּרְבַּן דְּמִתְקַבַּל בְּרַעֲוָא קֳדָם יְיָ: 3 וּדְיִשְׁתְּאַר מִן
מִנְחָתָא לְאַהֲרֹן וְלִבְנוֹהִי קֹדֶשׁ קוּדְשִׁין מִקּוּרְבָּנַיָא דַּיְיָ: 4 וַאֲרֵי תְקָרֵיב
קוּרְבַּן מִנְחָתָא מַאֲפֵי תַנּוּר סוּלְתָּא גְּרִיצָן פַּטִּירָן דְּפִילָן בִּמְשַׁח וְאִסְפּוֹגִין
פַּטִּירִין דִּמְשִׁיחִין בִּמְשָׁח: 5 וְאִם מִנְחָתָא עַל מַסְרֵיתָא קוּרְבָּנָךְ סֹלֶת
דְּפִילָא בִּמְשַׁח פַּטִּיר תְּהֵי: 6 בַּצַּע יָתַהּ בִּיצוּעִין וּתְרִיק עֲלַהּ מִשְׁחָא
מִנְחָתָא הִיא: 7 וְאִם מִנְחָתָא רְדָתָא קוּרְבָּנָךְ סֹלֶת בִּמְשַׁח תִּתְעֲבֵיד:
8 וְתַיְתֵי יָת מִנְחָתָא דְּתִתְעֲבֵיד מֵאִלֵּין לִקְדָם יְיָ וִיקָרְבִינַּהּ לְכַהֲנָא וִיקָרְבִינַּהּ
לְמַדְבְּחָא: 9 וְיַפְרֵשׁ כַּהֲנָא מִן מִנְחָתָא יָת אַדְכַּרְתַּהּ וְיַסֵּיק לְמַדְבְּחָא
קוּרְבַּן דְּמִתְקַבַּל בְּרַעֲוָא קֳדָם יְיָ: 10 וּדְיִשְׁתְּאַר מִן מִנְחָתָא לְאַהֲרֹן
וְלִבְנוֹהִי קֹדֶשׁ קוּדְשִׁין מִקּוּרְבָּנַיָא דַּיְיָ: 11 כָּל מִנְחָתָא דִּתְקָרְבוּן קֳדָם יְיָ
לָא תִתְעֲבֵיד חֲמִיעַ אֲרֵי כָּל חֲמִיר וְכָל דְּבַשׁ לָא תַסְּקוּן מִנֵּיהּ קוּרְבָּנָא קֳדָם
יְיָ: 12 קוּרְבַּן קַדְמַאי תְּקָרְבוּן יַתְהוֹן קֳדָם יְיָ וּלְמַדְבְּחָא לָא יִתַּסְּקוּן
לְאִתְקַבָּלָא בְּרַעֲוָא: 13 וְכָל קוּרְבַּן מִנְחָתָךְ בְּמִלְחָא תִּמְלַח וְלָא תְבַטֵּיל
מְלַח קְיָם אֱלָהָךְ מֵעַל מִנְחָתָךְ עַל כָּל קוּרְבָּנָךְ תְּקָרֵיב מִלְחָא: 14 וְאִם
תְּקָרֵיב מִנְחַת בִּכּוּרִין קֳדָם יְיָ אָבִיב קְלֵי בְנוּר פֵּירוּכָן רַכִּיכָן תְּקָרֵיב יָת
מִנְחַת בִּכּוּרָךְ: 15 וְתִתֵּין עֲלַהּ מִשְׁחָא וּתְשַׁוֵּי עֲלַהּ לְבוֹנְתָא מִנְחָתָא הִיא:
16 וְיַסֵּיק כַּהֲנָא יָת אַדְכַּרְתַּהּ מִגֵּירְסַהּ וּמִמִּשְׁחַהּ עַל כָּל לְבוֹנְתַּהּ קוּרְבָּנָא
קֳדָם יְיָ:

ג 1 וְאִם נִכְסַת קוּדְשַׁיָא קוּרְבָּנֵיהּ אִם מִן תּוֹרֵי הוּא מְקָרֵיב אִם
דְּכַר אִם נוּקְבָּא שְׁלִים יְקָרְבִינֵּיהּ קֳדָם יְיָ: 2 וְיִסְמוֹךְ יְדֵיהּ עַל רֵישׁ
קוּרְבָּנֵיהּ וְיִכְּסִנֵּיהּ בִּתְרַע מַשְׁכַּן זִמְנָא וְיִזְרְקוּן בְּנֵי אַהֲרֹן כַּהֲנַיָא יָת דְּמָא עַל
מַדְבְּחָא סְחוֹר סְחוֹר: 3 וִיקָרֵיב מִנִּכְסַת קוּדְשַׁיָא קוּרְבָּנָא קֳדָם יְיָ יָת
תַּרְבָּא דְּחָפֵי יָת גַּוָּא וְיָת כָּל תַּרְבָּא דְּעַל גַּוָּא: 4 וְיָת תַּרְתֵּין כּוֹלְיָן וְיָת
תַּרְבָּא דַּעֲלֵיהֵין דְּעַל גִּסְסַיָא וְיָת חִצְרָא דְּעַל כַּבְדָּא עַל כּוֹלְיָתָא יַעְדֵּינַהּ:
5 וְיַסְּקוּן יָתֵיהּ בְּנֵי אַהֲרֹן לְמַדְבְּחָא עַל עֲלָתָא דְּעַל אָעַיָא דְּעַל אִשָּׁתָא
קוּרְבַּן דְּמִתְקַבַּל בְּרַעֲוָא קֳדָם יְיָ: 6 וְאִם מִן עָנָא קוּרְבָּנֵיהּ לְנִכְסַת
קוּדְשַׁיָא קֳדָם יְיָ דְּכַר אוֹ נוּקְבָּא שְׁלִים יְקָרְבִינֵּיהּ: 7 אִם אִמַּר הוּא
מְקָרֵיב יָת קוּרְבָּנֵיהּ וִיקָרֵיב יָתֵיהּ קֳדָם יְיָ: 8 וְיִסְמוֹךְ יָת יְדֵיהּ עַל רֵישׁ
קוּרְבָּנֵיהּ וְיִכּוֹס יָתֵיהּ קֳדָם מַשְׁכַּן זִמְנָא וְיִזְרְקוּן בְּנֵי אַהֲרֹן יָת דְּמֵיהּ עַל
מַדְבְּחָא סְחוֹר סְחוֹר: 9 וִיקָרֵיב מִנִּכְסַת קוּדְשַׁיָא קוּרְבָּנָא קֳדָם יְיָ תַּרְבֵּיהּ
אַלְיְתָא שַׁלְמְתָא לְקִבֵיל שִׁזַּרְתָּא יַעְדֵּינַהּ וְיָת תַּרְבָּא דְּחָפֵי יָת גַּוָּא וְיָת כָּל

תרבא

תַּרְבָּא דְעַל גַּוָּא: 10 וְיַת תַּרְתֵּין כּוֹלְיָן וְיַת תַּרְבָּא דַּעֲלֵיהֵין דְּעַל גִּסְסַיָּא
וְיַת חִיצְרָא דְּעַל כַּבְדָּא עַל כּוֹלְיָתָא יְעַדֵּינָהּ: 11 וְיַסְּקִנֵּיהּ כַּהֲנָא לְמַדְבְּחָא
לְחֵים קוּרְבָּנָא קֳדָם יְיָ: 12 וְאִם מִן בְּנֵי עִזַּיָּא קוּרְבָּנֵיהּ וִיקָרְבִנֵּיהּ קֳדָם
יְיָ: 13 וְיִסְמוֹךְ יַת יְדֵיהּ עַל רֵישֵׁיהּ וְיִכּוֹס יָתֵיהּ קֳדָם מַשְׁכַּן זִמְנָא וְיִזְרְקוּן
בְּנֵי אַהֲרֹן יַת דְּמֵיהּ עַל מַדְבְּחָא סְחוֹר סְחוֹר: 14 וִיקָרֵיב מִנֵּיהּ קוּרְבָּנֵיהּ
קוּרְבָּנָא קֳדָם יְיָ יַת תַּרְבָּא דְּחָפֵי יַת גַּוָּא וְיַת כָּל תַּרְבָּא דְּעַל גַּוָּא: 15 וְיַת
תַּרְתֵּין כּוֹלְיָן וְיַת תַּרְבָּא דַּעֲלֵיהֵין דְּעַל גִּסְסַיָּא וְיַת חִיצְרָא דְּעַל כַּבְדָּא עַל
כּוֹלְיָתָא יְעַדֵּינָהּ: 16 וְיַסֵּיקִנּוּן כַּהֲנָא לְמַדְבְּחָא לְחֵים קוּרְבָּנָא לְאִתְקַבָּלָא
בְּרַעֲוָא כָּל תַּרְבָּא קֳדָם יְיָ: 17 קְיָם עָלַם לְדָרֵיכוֹן בְּכֹל מוֹתְבָנֵיכוֹן כָּל
תַּרְבָּא וְכָל דְּמָא לָא תֵיכְלוּן:

ד 1 וּמַלֵּיל יְיָ עִם מֹשֶׁה לְמֵימָר: 2 מַלֵּיל עִם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְמֵימַר
אֱינַשׁ אֲרֵי יְחוּב בְּשָׁלוּ מִכֹּל פִּיקּוֹדַיָּא דַּיְיָ דְּלָא כָשְׁרִין לְאִתְעֲבָדָא וְיַעְבֵּד
מִן חַד מִנְּהוֹן: 3 אִם כַּהֲנָא רַבָּא יְחוּב לְחוֹבַת עַמָּא וִיקָרֵיב עַל חוֹבְתֵיהּ
דְּחָב תּוֹר בַּר תּוֹרֵי שְׁלִים קֳדָם יְיָ לְחַטָּתָא: 4 וְיַיְתֵי יַת תּוֹרָא לִתְרַע
מַשְׁכַּן זִמְנָא לִקֳדָם יְיָ וְיִסְמוֹךְ יַת יְדֵיהּ עַל רֵישׁ תּוֹרָא וְיִכּוֹס יַת תּוֹרָא קֳדָם
יְיָ: 5 וְיִסַּב כַּהֲנָא רַבָּא מִדְּמָא דְתוֹרָא וְיָעֵיל יָתֵיהּ לְמַשְׁכַּן זִמְנָא:
6 וְיִטְבּוֹל כַּהֲנָא יַת אִיצְבְּעֵיהּ בִּדְמָא וְיַדֵּי מִן דְּמָא שְׁבַע זִמְנִין קֳדָם יְיָ קֳדָם
פָּרוּכְתָּא דְקוּדְשָׁא: 7 וְיִתֵּין כַּהֲנָא מִן דְּמָא עַל קַרְנַת מַדְבַּח קְטוֹרֶת
בּוּסְמַיָּא קֳדָם יְיָ דִּבְמַשְׁכַּן זִמְנָא וְיַת כָּל דְּמָא דְתוֹרָא יִשְׁפּוֹךְ לִיסוֹדָא
דְּמַדְבְּחָא דַעֲלָתָא דִּבִתְרַע מַשְׁכַּן זִמְנָא: 8 וְיַת כָּל תְּרַב תּוֹרָא דְּחַטָּתָא
יַפְרֵישׁ מִנֵּיהּ יַת תַּרְבָּא דְּחָפֵי עַל גַּוָּא וְיַת כָּל תַּרְבָּא דְּעַל גַּוָּא. 9 וְיַת
תַּרְתֵּין כּוֹלְיָן וְיַת תַּרְבָּא דַּעֲלֵיהֵין דְּעַל גִּסְסַיָּא וְיַת חִיצְרָא דְּעַל כַּבְדָּא עַל
כּוֹלְיָתָא יְעַדֵּינָהּ: 10 כְּמָא דְמִתַּפְרַשׁ מִתּוֹר נִכְסַת קוּדְשַׁיָּא וְיַסֵּיקִנּוּן
כַּהֲנָא עַל מַדְבְּחָא דַעֲלָתָא: 11 וְיַת מְשַׁךְ תּוֹרָא וְיַת כָּל בִּסְרֵיהּ עַל רֵישֵׁיהּ
וְעַל כְּרָעוֹהִי וְגַוֵּיהּ וְאוּכְלֵיהּ: 12 וְיַפֵּק יַת כָּל תּוֹרָא לְמִבָּרָא לְמַשְׁרִיתָא
לַאֲתַר דְּכֵי לַאֲתַר בֵּית מֵישַׁד קִטְמָא וְיוֹקֵיד יָתֵיהּ עַל אָעַיָּא בְּאִישָּׁתָא עַל
אֲתַר בֵּית מֵישַׁד קִטְמָא יִתּוֹקַד: 13 וְאִם כָּל כְּנִישְׁתָּא דְיִשְׂרָאֵל יִשְׁתְּלוּן
וִיהֵי מְכַסָּא פִּתְגָּמָא מֵעֵינֵי קְהָלָא וְיַעְבְּדוּן חַד מִכָּל פִּקּוֹדַיָּא דַּיְיָ דְּלָא
כַשְׁרִין לְאִתְעֲבָדָא וִיחוּבוּן: 14 וְתִתְיְדַע חוֹבְתָא דְּחָבוּ עֲלַהּ וִיקָרְבוּן קְהָלָא
תּוֹר בַּר תּוֹרֵי לְחַטָּתָא וְיַיְתוֹן יָתֵיהּ לִקֳדָם מַשְׁכַּן זִמְנָא: 15 וְיִסְמְכוּן סָבֵי
כְנִשְׁתָּא יַת יְדֵיהוֹן עַל רֵישׁ תּוֹרָא קֳדָם יְיָ וְיִכּוֹס יַת תּוֹרָא קֳדָם יְיָ:
16 וְיָעֵיל כַּהֲנָא רַבָּא מִדְּמָא דְתוֹרָא לְמַשְׁכַּן זִמְנָא: 17 וְיִטְבּוֹל כַּהֲנָא
אִצְבְּעֵיהּ מִן דְּמָא וְיַדֵּי שְׁבַע זִמְנִין קֳדָם יְיָ קֳדָם פָּרוּכְתָּא: 18 וּמִן דְּמָא

יתן

יִתֵּן עַל קַרְנַת מַדְבְּחָא דִּקְדָם יְיָ דִּבְמַשְׁכַּן זִמְנָא וְיָת כָּל דְּמָא יִשְׁפּוֹךְ
לִיסוֹדָא דְּמַדְבְּחָא דַּעֲלָתָא דִּבְתְרַע מַשְׁכַּן זִמְנָא: 19 וְיָת כָּל תַּרְבֵּיהּ יַפְרֵישׁ
מִינֵּיהּ וְיַסֵּק לְמַדְבְּחָא: 20 וְיַעְבֵּיד לְתוֹרָא כְּמָא דַּעֲבַד לְתוֹרָא דְּחַטָּתָא
כֵּין יַעְבֵּיד לֵיהּ וִיכַפַּר עֲלֵיהוֹן כַּהֲנָא וְיִשְׁתְּבֵיק לְהוֹן: 21 וְיַפֵּיק יָת תּוֹרָא
לְמִבָּרָא לְמַשְׁרִיתָא וְיוֹקִיד יָתֵיהּ כְּמָא דְּאוֹקֵיד יָת תּוֹרָא קַדְמָאָה חַטַּאת
קְהָלָא הוּא: 22 אִם רַבָּא יְחוֹב וְיַעְבֵּד חַד מִכָּל פִּקּוֹדַיָּא דַּיְיָ אֱלָהֵיהּ דְּלָא
כַשְׁרִין לְאִתְעֲבָדָא בְּשָׁלוּ וְיָחוֹב: 23 אוֹ תִּתְיְדַע לֵיהּ חוֹבְתֵיהּ דְּחַב בַּהּ
וְיַיְתֵי יָת קוּרְבָּנֵיהּ צְפִיר בַּר עִזִּין דְּכַר שְׁלִים: 24 וְיִסְמוֹךְ יְדֵיהּ עַל רֵישׁ
צְפִירָא וְיִכּוֹס יָתֵיהּ בְּאַתְרָא דְּיִכּוֹס יָת עֲלָתָא קֳדָם יְיָ חַטָּתָא הוּא: 25 וְיִסַּב
כַּהֲנָא מִדְּמָא דְּחַטָּתָא בְּאֶצְבְּעֵיהּ וְיִתֵּן עַל קַרְנַת מַדְבְּחָא דַּעֲלָתָא וְיָת דְּמֵיהּ
יִשְׁפּוֹךְ לִיסוֹדָא דְּמַדְבְּחָא דַּעֲלָתָא: 26 וְיָת כָּל תַּרְבֵּיהּ יַסֵּיק לְמַדְבְּחָא
כִּתְרַב נִכְסַת קוּדְשַׁיָּא וִיכַפַּר עֲלוֹהִי כַּהֲנָא מֵחוֹבְתֵיהּ וְיִשְׁתְּבֵיק לֵיהּ:
27 וְאִם אֱנָשׁ חַד יְחוֹב בְּשָׁלוּ מֵעַמָּא דְּאַרְעָא בְּמַעְבְּדֵיהּ חַד מִפִּקּוֹדַיָּא דַּיְיָ
דְּלָא כָשְׁרִין לְאִתְעֲבָדָא וְיֵיחוֹב: 28 אוֹ תִּתְיְדַע לֵיהּ חוֹבְתֵיהּ דְּחָב וְיַיְתֵיהּ
קוּרְבָּנֵיהּ צְפִירַת עִזֵּי שַׁלְמָא נוּקְבָּא עַל חוֹבְתֵיהּ דְּחָב: 29 וְיִסְמוֹךְ יָת יְדֵיהּ
עַל רֵישׁ חַטָּתָא וְיִכּוֹס יָת חַטָּתָא בְּאַתְרָא דַּעֲלָתָא: 30 וְיִסַּב כַּהֲנָא מִדְּמָא
בְּאֶצְבְּעֵיהּ וְיִתֵּין עַל קַרְנַת מַדְבְּחָא דַּעֲלָתָא וְיָת כָּל דְּמַהּ יִשְׁפּוֹךְ לִיסוֹדָא
דְּמַדְבְּחָא: 31 וְיָת כָּל תַּרְבַּהּ יַעְדֵּי כְּמָא דְּאִתְעֲדָּא תְּרַב מֵעַל נִכְסַת
קוּדְשַׁיָּא וְיַסֵּיק כַּהֲנָא לְמַדְבְּחָא לְאִתְקַבָּלָא בְרַעֲוָא קֳדָם יְיָ וִיכַפַּר עֲלוֹהִי
כַּהֲנָא וְיִשְׁתְּבֵיק לֵיהּ: 32 וְאִם אִימַּר יַיְתֵי קוּרְבָּנֵיהּ לְחַטָּתָא נוּקְבָּא שַׁלְמָא
יַיְתֵינַהּ: 33 וְיִסְמוֹךְ יָת יְדֵיהּ עַל רֵישׁ חַטָּתָא וְיִכּוֹס יָתַהּ לְחַטָּתָא בְּאַתְרָא
דְּיִכּוֹס יָת עֲלָתָא: 34 וְיִסַּב כַּהֲנָא מִדְּמָא דְּחַטָּתָא בְּאֶצְבְּעֵיהּ וְיִתֵּן עַל קַרְנַת
מַדְבְּחָא דַּעֲלָתָא וְיָת כָּל דְּמַהּ יִשְׁפּוֹךְ לִיסוֹדָא דְּמַדְבְּחָא: 35 וְיָת כָּל
תַּרְבַּהּ יַעְדֵּי כְּמָא דְּמִתַּעֲדָּא תְּרַב אִימַּר מִנִּכְסַת קוּדְשַׁיָּא וְיַסֵּיק כַּהֲנָא
יָתְהוֹן לְמַדְבְּחָא עַל קוּרְבָּנַיָּא דַּיְיָ וִיכַפַּר עֲלוֹהִי כַּהֲנָא עַל חוֹבְתֵיהּ דְּחַב
וְיִשְׁתְּבֵיק לֵיהּ:

ה, 1 וֶאֱנָשׁ אֲרֵי יְחוֹב וְיִשְׁמַע קָל מוֹמֵי וְהוּא סָהִיד אוֹ חֲזָא אוֹ יְדַע
אִם לָא יְחַוֵּי וִיקַבֵּיל חוֹבֵיהּ: 2 אוֹ אֱנָשׁ דְּיִקְרַב בְּכָל מִדַּעַם מְסָאָב
אוֹ בְּנִבְלַת חַיְתָא מְסָאַבְתָּא אוֹ בְנִבְלַת בְּעִירָא מְסָאָבָא אוֹ בְּנִבְלַת רְחֵישׁ
מְסָאָב וִיהֵי מְכַסָּא מִינֵּיהּ וְהוּא מְסָאָב וְחָב: 3 אוֹ אֲרֵי יִקְרַב בְּסָאוֹבַת
אֱנָשָׁא לְכֹל סָאוֹבְתֵיהּ דְּיִסְתְּאַב בַּהּ וִיהֵי מְכַסָּא מִנֵּיהּ וְהוּא יְדַע וְחָב:
4 אוֹ אֱנָשׁ אֲרֵי יְקַיֵּים לְפָרָשָׁא בְּסִפְוָן לְאַבְאָשָׁא אוֹ לְאֵיטָבָא לְכֹל דִּיפָרֵשׁ
אֱנָשָׁא בְּקִיּוּם וִיהֵי מְכַסָּא מִנֵּיהּ וְהוּא יְדַע וְחַב לַחֲדָא מֵאִלֵּין: 5 וִיהֵי
ארי

אֲרֵי יְחוּב לַחֲדָא מֵאִילֵין וִיוַדֵּי דְּחַב עֲלַהּ: 6 וְיַיְתֵי יָת חוֹבְתֵיהּ לִקְדָם יְיָ
עַל חוֹבְתֵיהּ דְּחָב נוּקְבָא מִן עָנָא אִמַּרְתָּא אוֹ צְפִירַת עִזֵּי לְחַטָּתָא וִיכַפַּר
עֲלוֹהִי כָּהֲנָא מֵחוֹבְתֵיהּ: 7 וְאִם לָא תַמְטֵי בִידֵיהּ כְּמִיסַת אִימְּרָא וְיַיְתֵי יָת
חוֹבְתֵיהּ דְּחָב תְּרֵין שַׁפְנִינִין אוֹ תְרֵין בְּנֵי יוֹנָה לִקְדָם יְיָ חַד לְחַטָּתָא וְחַד
לַעֲלָתָא: 8 וְיַיְתֵי יַתְהוֹן לְוָת כָּהֲנָא וִיקָרֵיב יָת דִּלְחַטָּתָא קַדְמֵיתָא וְיִמְלוֹק
יָת רֵישֵׁיהּ מִקְּבֵיל קְדָלֵיהּ וְלָא יַפְרֵישׁ: 9 וְיַדֵּי מִדְּמָא דְּחַטָּתָא עַל כּוֹתַל
מַדְבְּחָא וּדְיִשְׁתְּאַר בִּדְמָא יִתְמְצֵי לִיסוֹדָא דְּמַדְבְּחָא חַטָּתָא הִיא: 10 וְיָת
תִּנְיָנָא יַעֲבֵיד עֲלָתָא כִּדְחָזֵי וִיכַפַּר עֲלוֹהִי כָּהֲנָא מֵחוֹבְתֵיהּ דְּחָב וְיִשְׁתְּבֵיק
לֵיהּ: 11 וְאִם לָא תַדְבֵּיק יְדֵיהּ לִתְרֵין שַׁפְנִינִין אוֹ לִתְרֵין בְּנֵי יוֹנָה וְיַיְתֵי
יָת קוּרְבָּנֵיהּ דְּחָב חַד מִן עַשְׂרָא בִּתְלַת סְאִין סוּלְתָּא לְחַטָּתָא לָא יְשַׁוֵּי
עֲלַהּ מִשְׁחָא וְלָא יִתֵּן עֲלַהּ לְבוֹנְתָא אֲרֵי חַטָּתָא הִיא: 12 וְיַיְתֵינַהּ לְוָת
כָּהֲנָא וְיִקְמוֹץ כָּהֲנָא מִנַּהּ מְלֵי קוּמְצֵיהּ יָת אִדְכַּרְתַּהּ וְיַסֵּיק לְמַדְבְּחָא עַל
קוּרְבָּנַיָּא דַּייָ חַטָּתָא הִיא: 13 וִיכַפַּר עֲלוֹהִי כָּהֲנָא עַל חוֹבְתֵיהּ דְּחָב
מֵחֲדָא מֵאִילֵין וְיִשְׁתְּבֵיק לֵיהּ וּתְהֵא לְכָהֲנָא כְּמִנְחָתָא: 14 וּמַלֵּיל יְיָ עִם
מֹשֶׁה לְמֵימָר: 15 אֱנָשׁ אֲרֵי יְשַׁקַּר שְׁקַר וְיֵיחוֹב בְּשָׁלוּ מִקּוּדְשַׁיָּא דַּייָ
וְיַיְתֵי יָת אֲשָׁמֵיהּ לִקְדָם יְיָ דְּכַר שְׁלִים מִן עָנָא בְּפֻירְסָנֵיהּ כְּסַף סִלְעִין
בְּסִלְעֵי קוּדְשָׁא לַאֲשָׁמָא: 16 וְיָת דְּחָב מִן קוּדְשָׁא יְשַׁלֵּים וְיָת חוּמְשֵׁיהּ
יוֹסֵף עֲלוֹהִי וְיִתֵּן יָתֵיהּ לְכָהֲנָא וְכָהֲנָא יְכַפַּר עֲלוֹהִי בְּדִיכְרָא דַּאֲשָׁמָא
וְיִשְׁתְּבֵיק לֵיהּ: 17 וְאִם אֱנָשׁ אֲרֵי יְחוּב וְיַעְבַּר חַד מִכָּל פִּקּוֹדַיָּא דַּייָ
דְּלָא כָשְׁרִין לְאִתְעֲבָדָא וְלָא יְדַע וְחָב וִיקַבֵּיל חוֹבֵיהּ: 18 וְיַיְתֵי דְּכַר שְׁלִים
מִן עָנָא בְּפֻירְסָנֵיהּ לַאֲשָׁמָא לְוָת כָּהֲנָא וִיכַפַּר עֲלוֹהִי כָּהֲנָא עַל שָׁלוּתֵיהּ
דְּאִשְׁתְּלִי וְהוּא לָא יְדַע וְיִשְׁתְּבֵיק לֵיהּ: 19 אֲשָׁמָא הוּא עַל חוֹבְתֵיהּ דְּחוּא
חָב אֲשָׁמָא יְקָרֵיב קֳדָם יְיָ: 20 וּמַלֵּיל יְיָ עִם מֹשֶׁה לְמֵימָר: 21 אֱנָשׁ
אֲרֵי יְחוּב וִישַׁקַּר שְׁקַר קֳדָם יְיָ וִיכַדֵּיב בְּחַבְרֵיהּ בְּפִקְדָּנָא אוֹ בְּשׁוּתָּפוּת
יְדָא אוֹ בִגְזֵילָא אוֹ עֲשַׁק יָת חַבְרֵיהּ: 22 אוֹ אַשְׁכַּח אֲבֵידְתָא וִיכַדֵּיב בַּהּ
וְאִשְׁתְּבַע עַל שִׁקְרָא עַל חֲדָא מִכֹּל דְּיַעֲבֵיד אֱנָשָׁא לְמֶחְטֵי בְהֵין: 23 וִיהֵי
אֲרֵי יֶחְטֵי וְיֵיחוֹב וְיָתֵיב יָת גְּזֵילָא דִּגְזַל אוֹ יָת עוֹשְׁקָא דַּעֲשַׁק אוֹ יָת
פִּקְדָּנָא דְּאִתְפְּקֵיד לְוָתֵיהּ אוֹ יָת אֲבֵידְתָא דְּאַשְׁכַּח: 24 אוֹ מִכּוֹלָא
דְּאִשְׁתְּבַע עֲלוֹהִי לְשִׁקְרָא וִישַׁלֵּים יָתֵיהּ בְּרֵישֵׁיהּ וְחוּמְשֵׁיהּ יוֹסֵף עֲלוֹהִי
לִדְהוּא דִּילֵיהּ יִתְּנִינֵּיהּ בְּיוֹמָא דְּחוֹבְתֵיהּ: 25 וְיָת אֲשָׁמֵיהּ יַיְתֵי לִקְדָם
יְיָ דְּכַר שְׁלִים מִן עָנָא בְּפֻירְסָנֵיהּ לַאֲשָׁמָא לְוָת כָּהֲנָא: 26 וִיכַפַּר עֲלוֹהִי
כָּהֲנָא קֳדָם יְיָ וְיִשְׁתְּבֵיק לֵיהּ עַל חֲדָא מִכֹּל דְּיַעֲבֵיד לְמֶחְטֵי בַהּ:

ו 1 **וּמַלֵּיל** יְיָ עִם מֹשֶׁה לְמֵימָר: 2 פַּקֵּיד יָת אַהֲרֹן וְיָת בְּנוֹהִי לְמֵימַר

דָא אוֹרַיְתָא דַעֲלָתָא הִיא עֲלָתָא דְמִתּוֹקְדָא עַל מַדְבְּחָא כָּל לֵילְיָא עַד
צַפְרָא וְאֶשָּׁתָא דְמַדְבְּחָא תְּהֵי יָקְדָא בֵיהּ: 3 וְיִלְבַּשׁ כַּהֲנָא לְבוּשִׁין דְבוּץ
וּמִכְנְסִין דְבוּץ יִלְבַּשׁ עַל בִּסְרֵיהּ וְיַפְרֵישׁ יָת קִטְמָא דְתֵיכוֹל אִישָּׁתָא יָת
עֲלָתָא עַל מַדְבְּחָא וִישַׁוֵּינֵיהּ בִּסְטַר מַדְבְּחָא: 4 וְיַשְׁלַח יָת לְבוּשׁוֹהִי
וְיִלְבַּשׁ לְבוּשִׁין אוּחְרָנִין וְיַפֵּיק יָת קִטְמָא לְמִבָּרָא לְמַשְׁרִיתָא לַאֲתַר דְּכֵי:
5 וְאֶשָּׁתָא עַל מַדְבְּחָא תְּהֵי יָקְדָא בֵיהּ לָא תִטְפֵּי וִיבָעַר עֲלַהּ כַּהֲנָא אָעִין
בִּצְפַר בִּצְפָר וְיַסְדַּר עֲלַהּ עֲלָתָא וְיַסֵּיק עֲלַהּ תַּרְבֵּי נִכְסַת קוּדְשַׁיָּא:
6 אֶשָּׁתָא תְּדִירָא תְּהֵי יָקְדָא עַל מַדְבְּחָא לָא תִטְפֵּי: 7 וְדָא אוֹרַיְתָא
דְמִנְחָתָא דִיקָרְבוּן יָתַהּ בְּנֵי אַהֲרֹן קֳדָם יְיָ לִקְדָם מַדְבְּחָא: 8 וְיַפְרֵישׁ
מִנֵּיהּ בְּקוּמְצֵיהּ מִסּוּלְתָּא דְמִנְחָתָא וּמִמִּשְׁחַהּ וְיָת כָּל לְבוֹנְתַּהּ דְעַל מִנְחָתָא
וְיַסֵּיק לְמַדְבְּחָא לְאִתְקַבָּלָא בְרַעֲוָא אַדְכָּרְתַּהּ קֳדָם יְיָ: 9 וּדְיִשְׁתְּאַר מִנַּהּ
יֵיכְלוּן אַהֲרֹן וּבְנוֹהִי פַּטִּיר תִּתְאֲכִיל בַּאֲתַר קַדִּישׁ בְּדָרַת מַשְׁכַּן זִמְנָא
יֵיכְלוּנַהּ: 10 לָא תִתְאֲפֵי חֲמִיעַ חוּלַקְהוֹן יְהָבִית יָתַהּ מִקּוּרְבָּנָי קוֹדֶשׁ
קוּדְשִׁין הִיא כְּחַטָּתָא וְכַאֲשָׁמָא: 11 כָּל דְכוּרָא בִּבְנֵי אַהֲרֹן יֵיכְלִינַּהּ קְיָם
עָלַם לְדָרֵיכוֹן מִקּוּרְבָּנַיָּא דַייָ כָּל דְיִקְרַב בְּהוֹן יִתְקַדַּשׁ: 12 וּמַלֵּיל יְיָ עִם
משֶׁה לְמֵימָר: 13 דֵּין קוּרְבָּנָא דְאַהֲרֹן וּבְנוֹהִי דִיקָרְבוּן קֳדָם יְיָ בְּיוֹמָא
דִירַבּוֹן יָתֵיהּ חַד מִן עַשְׂרָה בִּתְלַת סְאִין סוּלְתָּא מִנְחָתָא תְּדִירָא פַּלְגוּתַהּ
בְּצַפְרָא וּפַלְגוּתַהּ בְּרַמְשָׁא: 14 עַל מַסְרֵיתָא בִּמְשַׁח תִּתְעֲבֵיד רְבִיכָא
תַּיְתִינַהּ תּוּפִינֵי מִנְחַת בִּצוּעִין תְּקָרֵיב לְאִתְקַבָּלָא בְרַעֲוָא קֳדָם יְיָ: 15 וְכַהֲנָא
דְיִתְרַבָּא תְחוֹתוֹהִי מִבְּנוֹהִי יַעֲבֵיד יָתַהּ קְיָם עָלַם קֳדָם יְיָ גְּמִיר תִּתַּסַּק:
16 וְכָל מִנְחָתָא דְכַהֲנָא גְמִיר תְּהֵי לָא תִתְאֲכִיל: 17 וּמַלֵּיל יְיָ עִם משֶׁה
לְמֵימָר: 18 מַלֵּיל עִם אַהֲרֹן וְעִם בְּנוֹהִי לְמֵימַר דָא אוֹרַיְתָא דְחַטָּתָא
בְּאַתְרָא דְתִתְנְכֵיס עֲלָתָא תִּתְנְכֵיס חַטָּתָא קֳדָם יְיָ קוֹדֶשׁ קוּדְשִׁין הִיא:
19 כַּהֲנָא דִמְכַפַּר בִּדְמַהּ יֵיכְלִינַּהּ בַּאֲתַר קַדִּישׁ תִּתְאֲכִיל בְּדָרַת מַשְׁכַּן
זִמְנָא: 20 כֹּל דְיִקְרַב בְּבִשְׂרַהּ יִתְקַדַּשׁ וּדְיַדֵּי מִדְּמַהּ עַל לְבוּשָׁא דְיַדֵּי עֲלַהּ
תְּחַוַּר בַּאֲתַר קַדִּישׁ: 21 וּמָאן דַּחֲסַף דְתִתְבַּשַּׁל בֵּיהּ יִתְּבַר וְאִם בְּמָאנָא
דִנְחָשָׁא תִּתְבַּשַּׁל וְיִתְמְרֵיק וְיִשְׁתְּטֵיף בְּמַיָּא: 22 כָּל דְכוּרָא בְּכַהֲנַיָּא יֵיכוֹל
יָתַהּ קוֹדֶשׁ קוּדְשִׁין הִיא: 23 וְכָל חַטָּתָא דְיִתָּעַל מִדְּמַהּ לְמַשְׁכַּן זִמְנָא
לְכַפָּרָא בְקוּדְשָׁא לָא תִתְאֲכִיל בְּנוּרָא תִּתּוֹקַד:

ז 1 וְדָא אוֹרַיְתָא דַאֲשָׁמָא קוֹדֶשׁ קוּדְשִׁין הִיא: 2 בְּאַתְרָא דְיִכְּסוּן
יָת עֲלָתָא יִכְּסוּן יָת אֲשָׁמָא וְיָת דְמֵיהּ יִזְרוֹק עַל מַדְבְּחָא סְחוֹר סְחוֹר:
3 וְיָת כָּל תַּרְבֵּיהּ יְקָרֵיב מִנֵּיהּ יָת אַלִיתָא וְיָת תַּרְבָּא דְחָפֵי יָת גַּוָּא:
4 וְיָת תַּרְתֵּין כּוֹלְיָן וְיָת תַּרְבָּא דַעֲלֵיהֵין דְעַל גִּסְסַיָּא וְיָת חִצְרָא דְעַל כַּבְדָא

על

עַל כּוֹלְיָתָא יַעְדִּינַהּ: 5 וְיַסֵּיק יַתְהוֹן כַּהֲנָא לְמַדְבְּחָא קוּרְבָּנָא קֳדָם יְיָ
אֲשָׁמָא הוּא: 6 כָּל דְּכוּרָא בְּכַהֲנַיָּא יֵיכְלִינֵּיהּ בַּאֲתַר קַדִּישׁ יִתְאֲכִיל קוֹדֶשׁ
קוּדְשִׁין הוּא: 7 כְּחַטָּתָא כֵּין אֲשָׁמָא אוֹרַיְתָא חֲדָא לְהוֹן כַּהֲנָא דִּמְכַפַּר
בֵּיהּ דִּילֵיהּ יְהֵי: 8 וְכַהֲנָא דִּמְקָרֵיב יַת עֲלַת גְּבַר מְשַׁךְ עֲלָתָא דִּיקָרֵיב
לְכַהֲנָא דִּילֵיהּ יְהֵי: 9 וְכָל מִנְחָתָא דְּתִתְאֲפֵי בְּתַנּוּרָא וְכָל דְּתִתְעֲבֵיד
בְּרְדָתָא וְעַל מַסְרֵיתָא לְכַהֲנָא דִּמְקָרֵיב יָתַהּ דִּילֵיהּ תְּהֵי: 10 וְכָל מִנְחָתָא
דְּפִילָא בִמְשַׁח וּדְלָא פִילָא לְכָל בְּנֵי אַהֲרֹן תְּהֵי גְּבַר כְּאָחוּהִי: 11 וְדָא
אוֹרַיְתָא דְּנִכְסַת קוּדְשַׁיָּא דִּיקָרֵיב קֳדָם יְיָ: 12 אִם עַל תּוֹדְתָא יְקָרְבִינֵּיהּ
וִיקָרֵיב עַל נִכְסַת תּוֹדְתָא גְּרִיצָן פַּטִּירָן דְּפִילָן בִּמְשַׁח וְאִסְפּוֹגִין פַּטִּירִין
דִּמְשִׁיחִין בִּמְשָׁח וְסֹלֶת רְבִיכָא גְּרִיצָן דְּפִילָן בִּמְשָׁח: 13 עַל גְּרִיצָן דִּלְחֵים
חֲמִיעַ יְקָרֵיב קוּרְבָּנֵיהּ עַל נִכְסַת תּוֹדַת קוּדְשׁוֹהִי: 14 וִיקָרֵיב מִנֵּיהּ חַד
מִכָּל קוּרְבָּנָא אַפְרָשׁוּתָא קֳדָם יְיָ לְכַהֲנָא דְּיִזְרוֹק יַת דַּם נִכְסַת קוּדְשַׁיָּא
דִּילֵיהּ יְהֵי: 15 וּבְסַר נִכְסַת קוּדְשׁוֹהִי בְּיוֹם קוּרְבָּנֵיהּ יִתְאֲכִיל לָא יַצְנַע
מִנֵּיהּ עַד צַפְרָא: 16 וְאִם נִדְרָא אוֹ נְדַבְתָּא נִכְסַת קוּרְבָּנֵיהּ בְּיוֹמָא
דִּיקָרֵיב יַת נִכְסְתֵיהּ יִתְאֲכֵיל וּבְיוֹמָא דְּבַתְרוֹהִי וּדְיִשְׁתְּאַר מִנֵּיהּ יִתְאֲכִיל:
17 וּדְיִשְׁתְּאַר מִבְּסַר נִכְסְתָא בְּיוֹמָא תְּלִיתָאָה בְּנוּרָא יִתּוֹקַד: 18 וְאִם
אִתְאֲכָלָא יִתְאֲכִיל מִבְּסַר נִכְסַת קוּדְשׁוֹהִי בְּיוֹמָא תְלִיתָאָה לָא יְהֵי לְרַעֲוָא
דִּמְקָרֵיב יָתֵיהּ לָא יִתְחֲשֵׁיב לֵיהּ מְרָחַק יְהֵי וֶאֱנַשׁ דְּיֵיכוֹל מִנֵּיהּ חוֹבֵיהּ
יְקַבִּיל: 19 וּבְסַר קוּדְשָׁא דְּיִקְרַב בְּכָל מְסָאָב לָא יִתְאֲכִיל בְּנוּרָא יִתּוֹקַד
וּבְסַר קוּדְשָׁא כָּל דִּדְכֵי לְקוּדְשָׁא יֵיכוֹל בְּסַר קוּדְשָׁא: 20 וֶאֱנַשׁ דְּיֵיכוֹל
בִּסְרָא מִנִּכְסַת קוּדְשַׁיָּא דִּקְדָם יְיָ וּסְאוֹבְתֵיהּ עֲלוֹהִי וְיִשְׁתֵּיצֵי אֱנָשָׁא הַהוּא
מֵעַמֵּיהּ: 21 וֶאֱנַשׁ אֲרֵי יִקְרַב בְּכָל מְסָאָב בִּסְאוֹבַת אֱנָשָׁא אוֹ בִּבְעִירָא
מְסָאָבָא אוֹ בְּכָל שְׁקַץ מְסָאָב וְיֵיכוֹל מִבְּסַר נִכְסַת קוּדְשַׁיָּא דִּקְדָם יְיָ
וְיִשְׁתֵּיצֵי אֱנָשָׁא הַהוּא מֵעַמֵּיהּ: 22 וּמַלֵּיל יְיָ עִם מֹשֶׁה לְמֵימָר: 23 מַלֵּיל
עִם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְמֵימָר כָּל תְּרַב תּוֹר וְאִמַּר וְעֵז לָא תֵיכְלוּן: 24 וּתְרַב
נְבִילָא וּתְרַב תְּבִירָא יִתְעֲבֵיד לְכָל עֲבִידְתָּא וּמֵיכַל לָא תֵיכְלוּנֵּיהּ: 25 אֲרֵי
כָּל דְּיֵיכוֹל תַּרְבָּא מִן בְּעִירָא דִּיקָרְבוּן מִנַּהּ קוּרְבָּנָא קֳדָם יְיָ וְיִשְׁתֵּיצֵי
אֱנָשָׁא דְּיֵיכוֹל מֵעַמֵּיהּ: 26 וְכָל דְּמָא לָא תֵיכְלוּן בְּכֹל מוֹתְבָנֵיכוֹן דְּעוֹפָא
וְדִבְעִירָא: 27 כָּל אֱנַשׁ דְּיֵיכוֹל כָּל דַּם וְיִשְׁתֵּיצֵי אֱנָשָׁא הַהוּא מֵעַמֵּיהּ:
28 וּמַלֵּיל יְיָ עִם מֹשֶׁה לְמֵימָר: 29 מַלֵּיל עִם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְמֵימָר דִּמְקָרֵיב
יַת נִכְסַת קוּדְשׁוֹהִי קֳדָם יְיָ יַיְתֵי יַת קוּרְבָּנֵיהּ לִקְדָם יְיָ מִנִּכְסַת קוּדְשׁוֹהִי:
30 יְדוֹהִי יַיְתְיָן יַת קוּרְבָּנַיָּא דַּיְיָ יַת תַּרְבָּא עַל חַדְיָא יַיְתֵינֵּיהּ יַת חַדְיָא
לַאֲרָמָא יָתֵיהּ אֲרָמָא קֳדָם יְיָ: 31 וְיַסֵּיק כַּהֲנָא יַת תַּרְבָּא לְמַדְבְּחָא וִיהֵי

חדיא לאהרן ולבנוהי: 32 וית שקא דימינא תתנון אפרשותא לכהנא
מנכסת קודשיכון: 33 דמקריב ית דם נכסת קודשיא וית תרבא מבני
אהרן דיליה יהי שקא דימינא לחולק: 34 ארי ית חדיא דארמותא וית
שקא דאפרשותא נסיבית מן בני ישראל מנכסת קודשיהון ויהבית
יתהון לאהרן כהנא ולבנוהי לקים עלם מן בני ישראל: 35 דא רבות
אהרן ורבות בנוהי מקורבניא דיי ביומא דיקרבון יתהון לשמשא קדם יי:
36 דפקיד יי למיתן להון ביומא דירבון יתהון מן בני ישראל קים עלם
לדריהון: 37 דא אוריתא לעלתא למנחתא ולחטאתא ולאשמא ולקורבניא
ולנכסת קודשיא: 38 דפקיד יי ית משה בטורא דסיני ביומא דפקיד ית
בני ישראל לקרבא ית קורבניהון קדם יי במדברא דסיני:

ח 1 ומליל יי עם משה למימר: 2 קריב ית אהרן וית בנוהי
עימיה וית לבושיא וית מישחא דרבותא וית תורא דחטאתא וית תרין
דכרין וית סלא דפטיריא: 3 וית כל כנישתא כנוש לתרע משכן זמנא:
4 ועבד משה כמא דפקיד יי יתיה ואתכנישת כנישתא לתרע משכן
זמנא: 5 ואמר משה לכנישתא דין פתגמא דפקיד יי למעבד: 6 וקריב
משה ית אהרן וית בנוהי ואסחי יתהון במיא: 7 ויהב עלוהי ית כיתונא
וזריז יתיה בהמינא ואלביש יתיה ית מעילא ויהב עלוהי ית אפודא וזריז
יתיה בהמין אפודא ואתקין ליה ביה: 8 ושוי עלוהי ית חושנא ויהב
בחושנא ית אוריא וית תומיא: 9 ושוי ית מצנפתא על רישיה ושוי על
מצנפתא לקביל אפוהי ית ציצא דדהבא כלילא דקודשא כמא דפקיד יי
ית משה: 10 ונסיב משה ית מישחא דרבותא ורבי ית משכנא וית כל
דביה וקדיש יתהון: 11 ואדי מיניה על מדבחא שבע זמנין ורבי ית
מדבחא וית כל מנוהי וית כיורא וית בסיסיה לקדשותהון: 12 ואריק
ממשחא דרבותא על ריש אהרן ורבי יתיה לקדשותיה: 13 וקריב משה
ית בני אהרן ואלבישינון כיתונין וזריז יתהון המינין ואתקין להון קובעין
כמא דפקיד יי ית משה: 14 וקריב ית תורא דחטאתא וסמך אהרן
ובנוהי ית ידיהון על ריש תורא דחטאתא: 15 ונכס ונסיב משה ית דמא
ויהב על קרנת מדבחא סחור סחור באצבעיה ורבי ית מדבחא וית דמא
אריק ליסודא דמדבחא וקדשיה לכפרא עלוהי: 16 ונסיב ית כל תרבא
דעל גוא וית חצר כבדא וית תרתין כולין וית תרבהין ואסיק משה
למדבחא: 17 וית תורא וית משכיה וית בסריה וית אוכליה אוקיד
בנורא מברא למשריתא כמא דפקיד יי ית משה: 18 וקריב ית דיכרא
דעלתא וסמכו אהרן ובנוהי ית ידיהון על ריש דיכרא: 19 ונכס וזרק

משה

מֹשֶׁה יָת דְּמָא עַל מַדְבְּחָא סְחוֹר סְחוֹר: 20 וְיָת דִּיכְרָא פַּלֵּיג לְאֵיבְרוֹהִי
וְאַסֵּיק מֹשֶׁה יָת רֵישָׁא וְיָת אֵבְרַיָּא וְיָת תַּרְבָּא: 21 וְיָת גַּוָּא וְיָת כְּרָעַיָּא
חַלֵּיל בְּמַיָּא וְאַסֵּיק מֹשֶׁה יָת כָּל דִּיכְרָא לְמַדְבְּחָא עֲלָתָא הִיא לְאִתְקַבָּלָא
בְרַעֲוָא קוּרְבָּנָא הוּא קֳדָם יְיָ כְּמָא דְּפַקֵּיד יְיָ יָת מֹשֶׁה: 22 וְקָרֵיב יָת
דִּיכְרָא תִּנְיָנָא דְּכַר קוּרְבָּנַיָּא וּסְמַכוּ אַהֲרֹן וּבְנוֹהִי יָת יְדֵיהוֹן עַל רֵישׁ
דִּיכְרָא: 23 וּנְכַס וּנְסֵיב מֹשֶׁה מִדְּמֵיהּ וִיהַב עַל רוּם אוּדְנָא דְאַהֲרֹן
דְּיַמִּינָא וְעַל אִלְיוֹן יְדֵיהּ דְּיַמִּינָא וְעַל אִלְיוֹן רִיגְלֵיהּ דְּיַמִּינָא: 24 וְקָרֵיב
יָת בְּנֵי אַהֲרֹן וִיהַב מֹשֶׁה מִן דְּמָא עַל רוּם אוּדְנְהוֹן דְּיַמִּינָא וְעַל
אִלְיוֹן יְדֵיהוֹן דְּיַמִּינָא וְעַל אִלְיוֹן רִיגְלֵיהוֹן דְּיַמִּינָא וּזְרַק מֹשֶׁה יָת דְּמָא
עַל מַדְבְּחָא סְחוֹר סְחוֹר: 25 וּנְסֵיב יָת תַּרְבָּא וְיָת אַלִּיתָא וְיָת כָּל
תַּרְבָּא דְּעַל גַּוָּא וְיָת חֲצַר כַּבְדָּא וְיָת תַּרְתֵּין כּוֹלְיָן וְיָת תַּרְבְּהֵין וְיָת שָׁקָא
דְּיַמִּינָא: 26 וּמִסַּלָּא דְּפַטִּירַיָּא דִּקֳדָם יְיָ נְסֵיב גְּרִיצְתָא פַּטִּירְתָא חֲדָא
וּגְרִיצְתָא דִלְחֵים מְשַׁח חֲדָא וְאַסְפּוֹג חַד וְשַׁוִּי עַל תַּרְבַּיָּא וְעַל שָׁקָא דְּיַמִּינָא:
27 וִיהַב יָת כּוֹלָּא עַל יְדֵי אַהֲרֹן וְעַל יְדֵי בְּנוֹהִי וַאֲרֵים יָתְהוֹן אֲרָמָא קֳדָם
יְיָ: 28 וּנְסֵיב מֹשֶׁה יָתְהוֹן מֵעַל יְדֵיהוֹן וְאַסֵּיק לְמַדְבְּחָא עַל עֲלָתָא קוּרְבָּנַיָּא
אִנּוּן לְאִתְקַבָּלָא בְרַעֲוָא קוּרְבָּנָא הוּא קֳדָם יְיָ: 29 וּנְסֵיב מֹשֶׁה יָת חַדְיָא
וַאֲרִימֵיהּ אֲרָמָא קֳדָם יְיָ מִדְּכַר קוּרְבָּנַיָּא לְמֹשֶׁה הֲוָה לְחוּלָק כְּמָא דְּפַקֵּיד
יְיָ יָת מֹשֶׁה: 30 וּנְסֵיב מֹשֶׁה מִמִּשְׁחָא דִּרְבוּתָא וּמִן דְּמָא דְּעַל מַדְבְּחָא
וְאַדִּי עַל אַהֲרֹן עַל לְבוּשׁוֹהִי וְעַל בְּנוֹהִי וְעַל לְבוּשֵׁי בְנוֹהִי עִמֵּיהּ וְקַדֵּישׁ יָת
אַהֲרֹן יָת לְבוּשׁוֹהִי וְיָת בְּנוֹהִי וְיָת לְבוּשֵׁי בְנוֹהִי עִמֵּיהּ: 31 וַאֲמַר מֹשֶׁה
לְאַהֲרֹן וְלִבְנוֹהִי בַּשִּׁילוּ יָת בִּסְרָא בִּתְרַע מַשְׁכַּן זִמְנָא וְתַמָּן תֵּיכְלוּן יָתֵיהּ
וְיָת לַחְמָא דִּבְסַל קוּרְבָּנַיָּא כְּמָא דְּאִתְפַּקָּדִית לְמֵימַר אַהֲרֹן וּבְנוֹהִי
יֵיכְלוּנֵיהּ: 32 וּדְיִשְׁתְּאַר בְּבִסְרָא וּבְלַחְמָא בְּנוּרָא תּוֹקְדוּן: 33 וּמִתְּרַע
מַשְׁכַּן זִמְנָא לָא תִפְּקוּן שִׁבְעָא יוֹמִין עַד יוֹם מִשְׁלַם יוֹמֵי קוּרְבָּנֵיכוֹן אֲרֵי
שִׁבְעָה יוֹמִין יִתְקָרַב קוּרְבָּנְכוֹן: 34 כְּמָא דַּעֲבַד בְּיוֹמָא הָדֵין פַּקֵּיד יְיָ
לְמֶעְבַּד לְכַפָּרָא עֲלֵיכוֹן: 35 וּבִתְרַע מַשְׁכַּן זִמְנָא תֵּיתְבוּן יֵימָם וְלֵילֵי שִׁבְעָה
יוֹמִין וְתִטְּרוּן יָת מַטְּרַת מֵימְרָא דַּייָ וְלָא תְמוּתוּן אֲרֵי כֵן אִתְפַּקָּדִית:
36 וַעֲבַד אַהֲרֹן וּבְנוֹהִי יָת כָּל פִּתְגָמַיָּא דְּפַקֵּיד יְיָ בִּידָא דְמֹשֶׁה:

ט 1 וַהֲוָה בְּיוֹמָא תְמִינָאָה קְרָא מֹשֶׁה לְאַהֲרֹן וְלִבְנוֹהִי וּלְסָבֵי יִשְׂרָאֵל:
2 וַאֲמַר לְאַהֲרֹן סַב לָךְ עֵיגַל בַּר תּוֹרֵי לְחַטָּאתָא וּדְכַר
לַעֲלָתָא שַׁלְמִין וְקָרֵיב קֳדָם יְיָ: 3 וְעִם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל תְּמַלֵּיל לְמֵימַר סַבוּ
צְפִיר בַּר עִזִּין לְחַטָּאתָא וְעֵיגַל וְאִימַּר בְּנֵי שְׁנָא שַׁלְמִין לַעֲלָתָא: 4 וְתוֹר
וּדְכַר לְנִכְסַת קוּדְשַׁיָּא לְדַבָּחָא קֳדָם יְיָ וּמִנְחָתָא דְּפִילָא בִמְשַׁח אֲרֵי יוֹמָא

דין

דין יקרא דיי מתגלי לכון: 5 וקריבו ית דפקיד משה לקדם משכן זמנא
וקריבו כל כנשתא וקמו קדם יי: 6 ואמר משה דין פתגמא דפקיד יי
תעבדון ויתגלי לכון יקרא דיי: 7 ואמר משה לאהרן קרב למדבחא
ועביד ית חטאתך וית עלתך וכפר עלך ועל עמא ועביד ית קורבן עמא
וכפר עליהון כמא דפקיד יי: 8 וקריב אהרן למדבחא ונכס ית עגלא
דחטאתא דיליה: 9 וקריבו בני אהרן ית דמא ליה וטבל אצבעיה בדמא
ויהב על קרנת מדבחא וית דמא אריק ליסודא דמדבחא: 10 וית תרבא
וית כוליתא וית חצרא מן כבדא מן חטאתא אסיק למדבחא כמה דפקיד
יי ית משה: 11 וית בסרא וית משכא אוקיד בנורא מברא למשריתא:
12 ונכס ית עלתא ואמטיאו בני אהרן ליה ית דמא וזרקיה על מדבחא
סחור סחור: 13 וית עלתא אמטיאו ליה לאבריהא וית רישא ואסיק על
מדבחא: 14 וחליל ית גוא וית כרעיא ואסיק על עלתא למדבחא:
15 וקריב ית קורבן עמא ונסיב ית צפירא דחטאתא דלעמא ונכסיה וכפר
בדמיה כקדמאה: 16 וקריב ית עלתא ועבדה כדחזי: 17 וקריב ית
מנחתא ומלא ידיה מנה ואסיק על מדבחא בר מעלת צפרא: 18 ונכס
ית תורא וית דכרא לנכסת קודשיא דלעמא ואמטיאו בני אהרן ית דמא
ליה וזרקיה על מדבחא סחור סחור: 19 וית תרביא מן תורא ומן
דכרא אליתא וחפי גוא וכוליתא וחצר כבדא: 20 ושויאו ית תרביא
על חדותא ואסיק תרביא למדבחא: 21 וית חדותא וית שקא דימינא
ארים אהרן ארמא קדם יי כמא דפקיד משה: 22 וארים אהרן ית
ידוהי לעמא וברכינון ונחת מלמעבד חטאתא ועלתא ונכסת קודשיא:
23 ועל משה ואהרן למשכן זמנא ונפקו וברכו ית עמא ואתגלי יקרא
דיי לכל עמא: 24 ונפקת אשתא מן קדם יי ואכלת על מדבחא ית
עלתא וית תרביא וחזא כל עמא ושבחו ונפלו על אפיהון:

י 1 ונסיבו בני אהרן נדב ואביהוא גבר מחתיתיה ויהבו בהין
אישתא ושויאו עלה קטורת בוסמין וקריבו קדם יי אשתא נוכריתא דלא
פקיד יתהון: 2 ונפקת אשתא מן קדם יי ואכלת יתהון ומיתו קדם יי:
3 ואמר משה לאהרן היא דמליל יי למימר בקריבי אתקדש ועל אפי כל
עמא אתיקר ושתיק אהרן: 4 וקרא משה למישאל ולאלצפן בני עזיאל
אחבוהי דאהרן ואמר להון קריבו טולו ית אחיכון מן קדם קודשא
למברא למשריתא: 5 וקריבו ונטלנון בכיתוניהון למברא למשריתא
כמא דמליל משה: 6 ואמר משה לאהרן ולאלעזר ולאיתמר בנוהי
רישיכון לא תרבון פרוע ולבושיכון לא תבזעון ולא תמותון ועל כל

בנשתא

כְּנִשְׁתָּא יְהֵי רוּגְזָא וַאֲחֵיכוֹן כָּל בֵּית יִשְׂרָאֵל יִבְכּוּן יָת יְקִידְתָּא דְּאוֹקִיד יְיָ:
7 וּמִתְּרַע מַשְׁכַּן זִמְנָא לָא תִפְּקוּן דִּלְמָא תְמוּתוּן אֲרֵי מְשַׁח רְבוּתָא דַּייָ
עֲלֵיכוֹן וַעֲבַדוּ כְּפִתְגָּמָא דְּמשֶׁה: 8 וּמַלִּיל יְיָ לְאַהֲרֹן לְמֵימַר: 9 חֲמַר
וּמְרַוֵּי לָא תִשְׁתֵּי אַתְּ וּבְנָךְ עִמָּךְ בְּמֵעַלְכוֹן לְמַשְׁכַּן זִמְנָא וְלָא תְמוּתוּן קְיָם
עָלַם לְדָרֵיכוֹן: 10 וּלְאַפְרָשָׁא בֵּין קוּדְשָׁא וּבֵין חוּלָא וּבֵין מְסָאֲבָא וּבֵין
דַּכְיָא: 11 וּלְאַלָּפָא יָת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל יָת כָּל קְיָמַיָּא דְּמַלִּיל יְיָ לְהוֹן בִּידָא
דְּמשֶׁה: 12 וּמַלִּיל משֶׁה עִם אַהֲרֹן וְעִם אֶלְעָזָר וְעִם אִיתָמָר בְּנוֹהִי
דְּאִשְׁתְּאָרוּ סָבוּ יָת מִנְחָתָא דְּאִשְׁתְּאָרַת מִקּוּרְבָּנַיָּא דַּייָ וְאִכְלוּהָא פַּטִּיר
בִּסְטַר מַדְבְּחָא אֲרֵי קֹדֶשׁ קוּדְשִׁין הִיא: 13 וְתֵיכְלוּן יָתַהּ בַּאֲתַר קַדִּישׁ
אֲרֵי חוּלָקָךְ וְחוּלָק בְּנָךְ הִיא מִקּוּרְבָּנַיָּא דַּייָ אֲרֵי כֵן אִתְפַּקָּדִית: 14 וְיָת
חַדְיָא דַּאֲרָמוּתָא וְיָת שָׁקָא דְּאַפְרָשׁוּתָא תֵּיכְלוּן בַּאֲתַר דְּכֵי אַתְּ וּבְנָךְ
וּבְנָתָךְ עִמָּךְ אֲרֵי חוּלָקָךְ וְחוּלָק בְּנָךְ אִתְיְהִיבוּ מִנִּכְסַת קוּדְשַׁיָּא דִּבְנֵי
יִשְׂרָאֵל: 15 שָׁקָא דְּאַפְרָשׁוּתָא וְחַדְיָא דַּאֲרָמוּתָא עַל קוּרְבָּנֵי תַרְבַּיָּא יַיְתוּן
לַאֲרָמָא אֲרָמָא קֳדָם יְיָ וִיהֵי לָךְ וְלִבְנָךְ עִמָּךְ לִקְיָם עָלַם כְּמָא דְּפַקֵּיד יְיָ:
16 וְיָת צְפִירָא דְּחַטָּתָא מִתְבַּע תַּבְעֵיהּ משֶׁה וְהָא אִתּוֹקַד וּרְגִיז עַל אֶלְעָזָר
וְעַל אִיתָמָר בְּנֵי אַהֲרֹן דְּאִשְׁתְּאָרוּ לְמֵימָר: 17 מָדֵין לָא אֲכַלְתּוּן יָת
חַטָּתָא בַּאֲתַר קַדִּישׁ אֲרֵי קֹדֶשׁ קוּדְשִׁין הִיא וְיָתַהּ יְהַב לְכוֹן לְסַלָּחָא עַל
חוֹבֵי כְנִשְׁתָּא לְכַפָּרָא עֲלֵיהוֹן קֳדָם יְיָ: 18 הָא לָא אִתָּעַל מִדְּמַהּ לְבֵית
קוּדְשָׁא גַּוָּאָה מֵיכַל תֵּיכְלוּן יָתַהּ בְּקוּדְשָׁא כְּמָא דְּפַקֵּידִית: 19 וּמַלִּיל
אַהֲרֹן עִם משֶׁה הָא יוֹמָא דֵין קָרִיבוּ יָת חַטָּוָתְהוֹן וְיָת עֲלָוָתְהוֹן קֳדָם יְיָ
וַעֲרָעָא יָתִי עָקָן כְּאִלֵּין אִילּוּ אֲכַלִית חַטָּתָא יוֹמָא דֵין הֲתַקִּין קֳדָם יְיָ:
20 וּשְׁמַע משֶׁה וּשְׁפַר בְּעֵינוֹהִי:

יא 1 וּמַלִּיל יְיָ עִם משֶׁה וּלְאַהֲרֹן לְמֵימַר לְהוֹן: 2 מַלִּילוּ עִם בְּנֵי
יִשְׂרָאֵל לְמֵימַר דָּא חַיְתָא דְּתֵיכְלוּן מִכָּל בְּעִירָא דְּעַל אַרְעָא: 3 כֹּל
דִּסְדִיקָא פַּרְסָתַהּ וּמְטַלְּפַן טִלְפִין פַּרְסָתַהּ מַסְּקָא פִשְׁרָא בִּבְעִירָא יָתַהּ
תֵּיכְלוּן: 4 בְּרַם יָת דֵּין לָא תֵיכְלוּן מִמַּסְּקֵי פִשְׁרָא וּמִסְּדִיקֵי פַרְסְתָא יָת
גַּמְלָא אֲרֵי מַסֵּיק פִּשְׁרָא הוּא וּפַרְסְתֵיהּ לָא סְדִיקָא מְסָאַב הוּא לְכוֹן:
5 וְיָת טַפְזָא אֲרֵי מַסֵּיק פִּשְׁרָא הוּא וּפַרְסְתֵיהּ לָא סְדִיקָא מְסָאַב הוּא
לְכוֹן: 6 וְיָת אַרְנְבָא אֲרֵי מַסְּקָא פִשְׁרָא הִיא וּפַרְסְתַהּ לָא סְדִיקָא
מְסָאֲבָא הִיא לְכוֹן: 7 וְיָת חֲזִירָא אֲרֵי סְדִיק פַּרְסְתָא הוּא וּמְטַלְּפַן טִלְפִין
פַּרְסָתֵיהּ וְהוּא פִשְׁרָא לָא פָשַׁר מְסָאַב הוּא לְכוֹן: 8 מִבִּסְרְהוֹן לָא
תֵיכְלוּן וּבִנְבִלְתְּהוֹן לָא תִקְרְבוּן מְסָאֲבִין אִנּוּן לְכוֹן: 9 יָת דֵּין תֵּיכְלוּן מִכֹּל
דִּבְמַיָּא כֹּל דְּלֵיהּ צִיצִין וְקַלְפִין בְּמַיָּא בְּיַמְמַיָּא וּבְנַחְלַיָּא יָתְהוֹן תֵּיכְלוּן:

וכל

10 וכל דלית ליה ציצין וקלפין בימיא ובנחליא מכל ריחשא דמיא
ומכל נפשא חיתא דבמיא שקצא אנון לכון: 11 ושקצא יהון לכון
מבסרהון לא תיכלון וית נבילתהון תשקצון: 12 כל דלית ליה ציצין
וקלפין במיא שקצא הוא לכון: 13 וית אלין תשקצון מן עופא לא
יתאכלון שקצא אנון נשרא וער ועזיא: 14 ודיתא וטרפיתא ליזנה:
15 ית כל עורבא ליזנה: 16 וית בת נעמיתא וציצא וצפר שחפא ונצא
ליזנוהי: 17 וקדיא ושלינונא וקיפופא: 18 ובותא וקתא וירקריקא:
19 וחוריתא ואיבו ליזנה ונגר טורא ועטלפא: 20 כל ריחשא דעופא
דמהליך על ארבע שקצא הוא לכון: 21 ברם ית דין תיכלון מכל
ריחשא דעופא דמהליך על ארבע דליה קרסולין מעילוי רגלוהי לקפצא
בהון על ארעא: 22 וית אלין מנהון תיכלון ית גובא ליזנה וית רשונא
ליזנוהי וית חרגלא ליזנוהי וית חגבא ליזנוהי: 23 וכל ריחשא דעופא
דליה ארבע ריגלין שקצא הוא לכון: 24 ולאלין תסתאבון כל דיקרב
בנבילתהון יהי מסאב עד רמשא: 25 וכל דיטול מנבילתהון יצבע
לבושוהי ויהי מסאב עד רמשא: 26 לכל בעירא דהיא סדיקא פרסתה
וטילפין לא איתהא מטלפא ופשרא לא איתהא מסקא מסאבין אנון
לכון כל דיקרב בהון יהי מסאב: 27 וכל דמהליך על ידוהי בכל חיתא
דמהלכא על ארבע מסאבין אנון לכון כל דיקרב בנבילתהון יהי מסאב
עד רמשא: 28 ודיטול ית נבילתהון יצבע לבושוהי ויהי מסאב עד
רמשא מסאבין אנון לכון: 29 ודין לכון דמסאב בריחשא דרחיש על
ארעא חולדא ועכברא וצבא ליזנוהי: 30 וילא וכחא וחלטתא ואשותא:
31 אלין דמסאבין לכון בכל ריחשא כל דיקרב בהון במותהון יהי מסאב
עד רמשא: 32 וכל דיפיל עלוהי מנהון במותהון יהי מסאב מכל מאן
דאע או לבוש או משך או שק כל מאן דתתעביד עבידתא בהון במיא
יתעל ויהי מסאב עד רמשא וידכי: 33 וכל מאן דחסף דיפיל מנהון
לגויה כל דבגויה יסתאב ויתיה תתברון: 34 מכל מיכל דמתאכיל
דיעלון עלוהי מיא יהי מסאב וכל משקיא דישתתי בכל מאן יהי מסאב:
35 וכל דיפיל מנבילתהון עלוהי יהי מסאב תנור וכירים יתרעון מסאבין
אנון ומסאבין יהון לכון: 36 ברם מעין וגוב בית כנישת מיא יהי דכי
ודיקרב בנבילתהון יהי מסאב: 37 וארי יפיל מנבילתהון על כל בר זרע
זרוע דיזדרע דכי הוא: 38 וארי יתיהבון מיא על בר זרעא ויפיל
מנבילתהון עלוהי מסאב הוא לכון: 39 וארי ימות מן בעירא דהיא לכון
למיכל דיקרב בנבילתה יהי מסאב עד רמשא: 40 ודייכול מנבילתה

יצבע

יְצַבַּע לְבוּשׁוֹהִי וִיהֵי מְסָאַב עַד רַמְשָׁא וּדְיִטּוֹל יָת נְבִילְתַּהּ יְצַבַּע לְבוּשׁוֹהִי
וִיהֵי מְסָאַב עַד רַמְשָׁא׃ 41 וְכָל רִיחְשָׁא דְּרָחֵישׁ עַל אַרְעָא שִׁקְצָא הוּא
לָא יִתְאֲכִיל׃ 42 כֹּל דִּמְהַלֵּךְ עַל מְעוֹהִי וְכֹל דִּמְהַלֵּךְ עַל אַרְבַּע עַד כָּל
סַגִּיּוּת רִיגְלִין לְכָל רִיחְשָׁא דְּרָחֵישׁ עַל אַרְעָא לָא תֵיכְלוּנּוּן אֲרֵי שִׁקְצָא
אִינּוּן׃ 43 לָא תְשַׁקְּצוּן יָת נַפְשָׁתְכוֹן בְּכָל רִיחְשָׁא דְּרָחֵישׁ וְלָא תִסְתָּאֲבוּן
בְּהוֹן וְתִסְתָּאֲבוּן פּוֹן בְּהוֹן׃ 44 אֲרֵי אֲנָא יְיָ אֱלָהֲכוֹן וְתִתְקַדְּשׁוּן וּתְהוֹן
קַדִּישִׁין אֲרֵי קַדִּישׁ אֲנָא וְלָא תְסָאֲבוּן יָת נַפְשָׁתְכוֹן בְּכָל רִיחְשָׁא דְּרָחֵישׁ
עַל אַרְעָא׃ 45 אֲרֵי אֲנָא יְיָ דְּאַסֵּיק יָתְכוֹן מֵאַרְעָא דְּמִצְרַיִם לְמִהְוֵי לְכוֹן
לֶאֱלָהּ וּתְהוֹן קַדִּישִׁין אֲרֵי קַדִּישׁ אֲנָא׃ 46 דָּא אוֹרַיְתָא דִּבְעִירָא וּדְעוֹפָא
וּדְכָל נַפְשָׁא חַיְתָא דְּרַחֲשָׁא בְּמַיָּא וּדְכָל נַפְשָׁא דְּרָחֲשָׁא עַל אַרְעָא׃
47 לְאַפְרָשָׁא בֵּין מְסָאֲבָא וּבֵין דַּכְיָא וּבֵין חַיְתָא דְּמִתְאַכְלָא וּבֵין חַיְתָא
דְּלָא מִתְאַכְלָא׃

יב 1 **וּמַלֵּיל** יְיָ עִם מֹשֶׁה לְמֵימַר׃ 2 מַלֵּיל עִם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְמֵימַר
אִתְּתָא אֲרֵי תַעְדֵּי וּתְלִיד דְּכַר וּתְהֵי מְסָאֲבָא שִׁבְעָה
יוֹמִין כְּיוֹמֵי רִיחוּק סְאוֹבְתַהּ תְּהֵי מְסָאֲבָא׃ 3 וּבְיוֹמָא תְמִינָאָה יִתְגְּזַר
בִּסְרָא דְעוּרְלְתֵיהּ׃ 4 וּתְלָתִין וּתְלָתָא יוֹמִין תְּתִיב בִּדְמֵי דְכֵי בְּכָל קוּדְשָׁא
לָא תִקְרַב וּלְמַקְדְּשָׁא לָא תֵיעוֹל עַד מִשְׁלַם יוֹמֵי דְכוּתַהּ׃ 5 וְאִם נוּקְבְּתָא
תְלִיד וּתְהֵי מְסָאֲבָא אַרְבְּעַת עֲשַׂר כְּרִיחוּקַהּ וְשִׁתִּין וְשִׁתָּא יוֹמִין תְּתִיב עַל
דַּם דְּכוּ׃ 6 וּבְמִשְׁלַם יוֹמֵי דְכוּתַהּ לִבְרָא אוֹ לִבְרַתָּא תַּיְתֵי אִמַּר בַּר
שַׁתֵּיהּ לַעֲלָתָא וּבַר יוֹנָה אוֹ שַׁפְנִינָא לְחַטָּאתָא לִתְרַע מַשְׁכַּן זִמְנָא לְוָת
כַּהֲנָא׃ 7 וִיקָרְבִינֵּיהּ קֳדָם יְיָ וִיכַפַּר עֲלַהּ וְתִדְכֵּי מִסּוֹאֲבַת דְּמַהָא דָּא
אוֹרַיְתָא דְּיָלֵידְתָּא לִדְכַר אוֹ לְנוּקְבָּא׃ 8 וְאִם לָא תַשְׁכַּח יְדַהּ כְּמִיסַּת
אִמְּרָא וְתִיסַּב תְּרֵין שַׁפְנִינִין אוֹ תְרֵין בְּנֵי יוֹנָה חַד לַעֲלָתָא וְחַד לְחַטָּאתָא
וִיכַפַּר עֲלַהּ כַּהֲנָא וְתִידְכֵּי׃

יג 1 וּמַלֵּיל יְיָ עִם מֹשֶׁה וּלְאַהֲרֹן לְמֵימַר׃ 2 אֱנָשׁ אֲרֵי יְהֵי
בִּמְשַׁךְ בִּסְרֵיהּ עָמְקָא אוֹ עַדְיָא אוֹ בַהְרָא וִיהֵי בִמְשַׁךְ בִּסְרֵיהּ לְמַכְתָּשׁ
סְגִירוּ וְיִתַּיְתֵי לְוָת אַהֲרֹן כַּהֲנָא אוֹ לְוָת חַד מִבְּנוֹהִי כַּהֲנַיָּא׃ 3 וְיִחְזֵי
כַּהֲנָא יָת מַכְתָּשָׁא בִּמְשַׁךְ בִּסְרָא וּסְעָרָא בְּמַכְתָּשָׁא אִתְהֲפֵיךְ לְמִחְוַר
וּמִחְזֵי מַכְתָּשָׁא עַמִּיק מִמְּשַׁךְ בִּסְרֵיהּ מַכְתַּשׁ סְגִירוּתָא הוּא וְיִחְזֵינֵּיהּ כַּהֲנָא
וִיסָאֵיב יָתֵיהּ׃ 4 וְאִם בַּהְרָא חִוָּרָא הִיא בִּמְשַׁךְ בִּסְרֵיהּ וְעַמִּיק לֵית
מִחְזָהָא מִן מַשְׁכָּא וּסְעָרַהּ לָא אִתְהֲפֵיךְ לְמִחְוַר וְיַסְגַּר כַּהֲנָא יָת מַכְתָּשָׁא
שִׁבְעָה יוֹמִין׃ 5 וְיִחְזְוִנֵּיהּ כַּהֲנָא בְּיוֹמָא שְׁבִיעָאָה וְהָא מַכְתָּשָׁא קָם כִּדְהֲוָה
לָא אוֹסֵיף מַכְתָּשָׁא בְּמַשְׁכָּא וְיַסְגְּרִינֵּיהּ כַּהֲנָא שִׁבְעָה יוֹמִין תִּנְיָנוּת׃

ויחזי

6 ויחזי כהנא יתיה ביומא שביעאה תנינות והא עמא מכתשא ולא אוסיף
מכתשא במשכא וידכיניה כהנא עדיתא היא ויצבע לבושוהי וידכי:
7 ואם אוספא תוסיף עדיתא במשכא בתר דאיתחזי לכהנא לדכותיה
ויתחזי תנינות לכהנא: 8 ויחזי כהנא והא אוסיפת עדיתא במשכא
ויסאביניה כהנא סגירותא היא: 9 מכתש סגירו ארי תהי באנשא
ויתיתי לות כהנא: 10 ויחזי כהנא והא עמקא חורא במשכא והיא
הפכת סערא למחור ורושם בסר חי בעמיקתא: 11 סגירות עתיקא היא
במשך בסריה ויסאביניה כהנא לא יסגריניה ארי מסאב הוא: 12 ואם
מסגא תסגי סגירותא במשכא ותחפי סגירותא ית כל משך מכתשא
מרישיה ועד רגלוהי לכל חזי עיני כהנא: 13 ויחזי כהנא והא חפת
סגירותא ית כל בסריה וידכי ית מכתשא כוליה אתהפיך למחור דכי
היא: 14 וביומא דיתחזי ביה בסרא חיא יהי מסאב: 15 ויחזי כהנא ית
בסרא חיא ויסאביניה בסרא חיא מסאב הוא סגירותא היא: 16 או
ארי יתוב בסרא חיא ויתהפיך למחור וייתי לות כהנא: 17 ויחזיניה
כהנא והא אתהפיך מכתשא למחור וידכי כהנא ית מכתשא דכי היא:
18 ואנש ארי יהי ביה במשכיה שחנא ויתסי: 19 ויהי באתר שחנא
עמקא חורא או בהרא חורא סמקא ויתחזי לכהנא: 20 ויחזי כהנא והא
מחזהא מכיך מן משכא וסערה אתהפיך למחור ויסאביניה כהנא מכתש
סגירותא היא בשחנא סגיאת: 21 ואם יחזינה כהנא והא לית בה סער
חיור ומכיכא ליתהא מן משכא והיא עמיא ויסגריניה כהנא שבעה יומין:
22 ואם אוספא תוסיף במשכא ויסאיב כהנא יתיה מכתשא היא:
23 ואם באתרה קמת בהרתא לא אוסיפת רושם שחנת היא וידכיניה
כהנא: 24 או אנש ארי יהי במשכיה כואה דנור ויהי רושם
כואה בהרא חורא סמקא או חורא: 25 ויחזי יתה כהנא והא
אתהפיך סערא למחור בבהרתא ומחזהא עמיק מן משכא סגירותא
היא בכואה סגיאת ויסאיב יתיה כהנא מכתש סגירותא היא: 26 ואם
יחזינה כהנא והא לית בבהרתא סער חיור ומכיכא ליתהא מן
משכא והיא עמיא ויסגריניה כהנא שבעה יומין: 27 ויחזיניה כהנא
ביומא שביעאה אם אוספא תוסיף במשכא ויסאיב כהנא יתיה מכתש
סגירותא היא: 28 ואם באתרה קמת בהרתא לא אוסיפת במשכא והיא
עמיא עימק כואה היא וידכיניה כהנא ארי רושם כואה היא: 29 וגבר
או אתתא ארי יהי ביה מכתשא ברישׁ או בדקן: 30 ויחזי כהנא ית
מכתשא והא מחזוהי עמיק מן משכא וביה סער סומק דעדק ויסאיב

יתיה כהנא ניתקא הוא סגירות רישא או דקנא הוא: 31 וארי יחזי כהנא
ית מכתש ניתקא והא לית מחזוהי עמיק מן משכא ושער אוכם לית
ביה ויסגר כהנא ית מכתש ניתקא שבעה יומין: 32 ויחזי כהנא ית
מכתשא ביומא שביעאה והא לא אוסיף ניתקא ולא הוה ביה סער סומק
ומיחזי ניתקא לית עמיק מן משכא: 33 ויגלח סחרני ניתקא ודעים
ניתקא לא יגלח ויסגר כהנא ית ניתקא שבעה יומין תנינות: 34 ויחזי
כהנא ית ניתקא ביומא שביעאה והא לא אוסיף ניתקא במשכא ומחזוהי
ליתוהי עמיק מן משכא וידכי יתיה כהנא ויצבע לבושוהי וידכי: 35 ואם
אוספא יוסיף ניתקא במשכא בתר דכותיה: 36 ויחזיניה כהנא והא
אוסיף ניתקא במשכא לא יבקר כהנא לסער סומק מסאב הוא: 37 ואם
כד הות קם ניתקא וסער אוכם צמח ביה איתסי ניתקא דכי הוא
וידכיניה כהנא: 38 וגבר או איתא ארי יהי במשך בסרהון בהרן בהרן
חורן: 39 ויחזי כהנא והא במשך בסרהון בהרן עמין חורן בהקא הוא
סגי במשכא דכי הוא: 40 וגבר ארי יתר סער רישיה קרח הוא דכי
הוא: 41 ואם מקביל אפוהי יתר סער רישיה גלוש הוא דכי הוא:
42 וארי יהי בקרחותיה או בגלושיתיה מכתש חור סמוק סגירות סגיא
היא בקרחותיה או בגלושיתיה: 43 ויחזי יתיה כהנא והא עמיק מכתשא
חור סמוק בקרחותיה או בגלושיתיה כמחזי סגירות משך בסרא:
44 גבר סגיר הוא מסאב הוא סאבא יסאיביניה כהנא ברישיה מכתשיה:
45 וסגירא דביה מכתשא לבושוהי יהון מבזעין ורישיה יהי פריע ועל
ספם כאבילא יתעטף ולא תסתאבו תסתאבו יקרי: 46 כל יומין
דמכתשא ביה יהא מסאב מסאב הוא בלחודוהי יתיב מברא למשריתא
מותביה: 47 ולבושא ארי יהי ביה מכתש סגירו בלבוש עמר או בלבוש
כיתן: 48 או בשתיא או בערבא לכיתנא ולעמרא או במשכא או בכל
עיבידת משך: 49 ויהי מכתשא ירוק או סמוק בלבושא או במשכא או
בשתיא או בערבא או בכל מאן דמשך מכתש סגירותא הוא ויתחזי
לכהנא: 50 ויחזי כהנא ית מכתשא ויסגר ית מכתשא שבעה יומין:
51 ויחזי ית מכתשא ביומא שביעאה ארי אוסיף מכתשא בלבושא או
בשתיא או בערבא או במשכא לכל דיתעביד משכא לעיבידתא סגירות
מחסרא מכתשא מסאב הוא: 52 ויוקיד ית לבושא או ית שתיא או ית
ערבא בעמרא או בכיתנא או ית כל מאן דמשך דיהי ביה מכתשא ארי
סגירות מחסרא היא בנורא תתוקד: 53 ואם יחזי כהנא והא לא אוסיף
מכתשא בלבושא או בשתיא או בערבא או בכל מאן דמשך: 54 ויפקיד

כהנא

כהנא ויחורון ית דביה מכתשא ויסגריניה שבעה יומין תנינות: 55 ויחזי
כהנא בתר דחוירו ית מכתשא והא לא שנא מכתשא מן כד הוה
ומכתשא לא אוסיף מסאב הוא בנורא תוקדיניה תברא היא בשחיקותיה
או בחדתותיה: 56 ואם חזא כהנא והא עמא מכתשא בתר דחוירו יתיה
ויבזע יתיה מן לבושא או מן משכא או מן שתיא או מן ערבא: 57 ואם
תתחזי עוד בלבושא או בשתיא או בערבא או בכל מאן דמשך סגיא
היא בנורא תוקדיניה ית דביה מכתשא: 58 ולבושא או שתיא או
ערבא או כל מאן דמשך דתחור ויעדי מנהון מכתשא ויצטבע תנינות
וידכי: 59 דא אוריתא דמכתש סגירו לבוש עמר או כיתנא או שתיא
או ערבא או כל מאן דמשך לדכאותיה או לסאבותיה:

יד 1 **ומליל** יי עם משה למימר: 2 דא תהי אוריתא דסגירא
ביומא דדכותיה ויתיתי לות כהנא: 3 ויפוק כהנא
למברא למשריתא ויחזי כהנא והא אתסי מכתש סגירותא מן סגירא:
4 ויפקד כהנא ויסב לדמדכי תרתין צפרין חין דכין ואעא דארזא וצבע
זהורי ואיזובא: 5 ויפקיד כהנא ויכוס ית צפרא חדא למאן דחסף על
מי מבוע: 6 ית צפרא חיתא יסב יתה וית אעא דארזא וית צבע זהורי
וית איזובא ויטבול יתהון וית צפרא חיתא בדמא דצפרא דנכיסא על מי
מבוע: 7 וידי על דמידכי מן סגירותא שבע זימנין וידכיניה וישלח ית
צפרא חיתא על אפי חקלא: 8 ויצבע דמדכי ית לבושוהי ויגלח ית כל
סעריה ויסחי במיא וידכי ובתר כן ייעול למשריתא ויתיב מברא
למשכניה שבעה יומין: 9 ויהי ביומא שביעאה יגלח ית כל סעריה ית
רישיה וית דיקניה וית גביני עינוהי וית כל סעריה יגלח ויצבע לבושוהי
ויסחי ית בסריה במיא וידכי: 10 וביומא תמינאה יסב תרין אמרין
שלמין ואימרתא חדא בת שתא שלמתא ותלתה עשרונין סלתא מנחתא
דפילא במשח ולוגא חד דמשחא: 11 ויקים כהנא דמדכי ית גברא
דמידכי ויתהון קדם יי בתרע משכן זמנא: 12 ויסב כהנא ית אימרא
חד ויקריב יתיה לאשמא וית לוגא דמשחא וירים יתהון ארמא
קדם יי: 13 ויכוס ית אימרא באתרא דיכוס ית חטאתא וית עלתא
באתר קדיש ארי כחטאתא אשמא הוא לכהנא קודש קודשין הוא:
14 ויסב כהנא מדמא דאשמא ויתין כהנא על רום אודנא דמידכי
דימינא ועל אליון ידיה דימינא ועל אליון ריגליה דימינא: 15 ויסב
כהנא מלוגא דמשחא ויריק על ידא דכהנא דסמלא: 16 ויטביל כהנא
ית אצבעיה דימינא מן משחא דעל ידיה דסמלא וידי מן משחא

באצבעיה

באצבעיה שבע זמנין קדם יי: 17 ומשאר משחא דעל ידיה יתין כהנא
על רום אודנא דמידכי דימינא ועל אליון ידיה דימינא ועל אליון ריגליה
דימינא על דמא דאשמא: 18 ודישתאר במשחא דעל ידא דכהנא יתין
על רישא דמידכי ויכפר עלוהי כהנא קדם יי: 19 ויעביד כהנא ית
חטתא ויכפר על דמידכי מסאובתיה ובתר כין יכוס ית עלתא: 20 ויסיק
כהנא ית עלתא וית מנחתא למדבחא ויכפר עלוהי כהנא וידכי: 21 ואם
מסכין הוא ולית ידיה מדבקא ויסב אימר חד אשמא לארמא לכפרא
עלוהי ועסרונא סילתא חד דפיל במשח למנחתא ולוגא דמשחא:
22 ותרין שפנינין או תרין בני יונה דתדביק ידיה ויהי חד חטתא וחד
עלתא: 23 וייתי יתהון ביומא תמינאה לדכותיה לות כהנא לתרע משכן
זמנא לקדם יי: 24 ויסב כהנא ית אימרא דאשמא וית לוגא דמשחא
וירים יתהון כהנא ארמא קדם יי: 25 ויכוס ית אימרא דאשמא ויסב
כהנא מדמא דאשמא ויתין על רום אודנא דמידכי דימינא ועל אליון
ידיה דימינא ועל אליון רגליה דימינא: 26 ומן משחא יריק כהנא על
ידא דכהנא דסמלא: 27 וידי כהנא באצבעיה דימינא מן משחא דעל
ידיה דסמלא שבע זמנין קדם יי: 28 ויתין כהנא מן משחא דעל ידיה
על רום אודנא דמידכי דימינא ועל אליון ידיה דימינא ועל אליון ריגליה
דימינא על אתר דמא דאשמא: 29 ודישתאר מן משחא דעל ידא
דכהנא יתין על רישא דמידכי לכפרא עלוהי קדם יי: 30 ויעביד ית חד
מן שפנינא או מן בני יונה מדתדביק ידיה: 31 ית דתדביק ידיה ית
חד חטתא וית חד עלתא על מנחתא ויכפר כהנא על דמידכי קדם יי:
32 דא אוריתא דביה מכתש סגירו דלא תדביק ידיה בדכותיה:
33 ומליל יי עם משה ולאהרן למימר: 34 ארי תיעלון לארעא דכנען
דאנא יהיב לכון לאחסנא ואיתין מכתש סגירו בבית ארע אחסנתכון:
35 וייתי דדיליה ביתא ויחוי לכהנא למימר כמכתשא אתחזי לי בביתא:
36 ויפקד כהנא ויפנון ית ביתא עד לא ייעול כהנא למחזי ית מכתשא
ולא יסתאב כל דבביתא ובתר כין ייעול כהנא למחזי ית ביתא:
37 ויחזי ית מכתשא והא מכתשא בכותלי ביתא פחתין ירקן או סמקן
ומחזיהין מכיך מן כותלא: 38 ויפוק כהנא מן ביתא לתרע ביתא ויסגר ית
ביתא שבעת יומין: 39 ויתוב כהנא ביומא שביעאה ויחזי והא אוסיף
מכתשא בכותלי ביתא: 40 ויפקד כהנא וישלפון ית אבניא דבהין
מכתשא וירמון יתהין למברא לקרתא לאתר מסאב: 41 וית ביתא
יקלפון מגיו סחור סחור וירמון ית עפרא דקליפו למברא לקרתא לאתר
מסאב

מסאב: 42 ויסבון אבנין אחרנין ויעלון באתר אבניא ועפר אחרן יסב
וישוע ית ביתא: 43 ואם יתוב מכתשא ויסגי בביתא בתר דשליפו ית
אבניא ובתר דקליפו ית ביתא ובתר דאיתשע: 44 וייעול כהנא ויחזי והא
אוסיף מכתשא בביתא סגירות מחסרא היא בביתא מסאב הוא:
45 ויתרע ית ביתא ית אבנוהי וית אעוהי וית כל עפר ביתא ויפיק
למברא לקרתא לאתר מסאב: 46 ודייעול לביתא כל יומין דיסגר יתיה
יהי מסאב עד רמשא: 47 ודישכוב בביתא יצבע ית לבושוהי ודייכול
בביתא יצבע ית לבושוהי: 48 ואם מיעל ייעול כהנא ויחזי והא לא
אוסיף מכתשא בביתא בתר דאיתשע ביתא וידכי כהנא ית ביתא ארי
איתסי מכתשא: 49 ויסב לדכאה ית ביתא תרתין צפרין ואעא דארזא
וצבע זהורי ואיזובא: 50 ויכוס ית ציפרא חדא למן דחסף על מי מבוע:
51 ויסב ית אעא דארזא וית איזובא וית צבע זהורי וית ציפרא חיתא
ויטבול יתהון בדמא דצפרא נכיסתא ובמי מבוע וידי לביתא שבע זמנין:
52 וידכי ית ביתא בדמא דצפרא ובמי מבוע ובצפרא חיתא ובאעא דארזא
ובאיזובא ובצבע זהורי: 53 וישלח ית ציפרא חיתא למברא לקרתא
לאפי חקלא ויכפר על ביתא וידכי: 54 דא אוריתא לכל מכתש סגירותא
ולנתקא: 55 ולסגירות לבושא ולביתא: 56 ולעמקא ולעדיא ולבהרא:
57 לאלפא ביום מסאבא וביום דכיא דא אוריתא דסגירותא:

טו 1 ומליל יי עם משה ולאהרן למימר. 2 מלילו עם בני
ישראל ותימרון להון גבר גבר ארי יהי דאיב מבסריה דוביה מסאב
הוא: 3 ודא תהי סאובתיה בדוביה ריר בסריה ית דוביה או חתים
בסריה מדוביה סאובתיה היא: 4 כל משכבא דישכוב עלוהי דובנא יהי
מסאב וכל מאנא דיתיב עלוהי יהי מסאב: 5 וגבר דיקרב במשכביה
יצבע לבושוהי ויסחי במיא ויהי מסאב עד רמשא: 6 ודיתיב על מאנא
דיתיב עלוהי דובנא יצבע לבושוהי ויסחי במיא ויהי מסאב עד רמשא:
7 ודיקרב בבסר דובנא יצבע לבושוהי ויסחי במיא ויהי מסאב עד
רמשא: 8 וארי ירוק דובנא בדכיא ויצבע לבושוהי ויסחי במיא ויהי
מסאב עד רמשא: 9 וכל מרכבא דירכיב עלוהי דובנא יהי מסאב:
10 וכל דיקרב בכל דיהי תחותוהי יהי מסאב עד רמשא ודיטול יתהון
יצבע לבושוהי ויסחי במיא ויהי מסאב עד רמשא: 11 וכל דיקרב
ביה דובנא וידוהי לא שטף במיא ויצבע לבושוהי ויסחי במיא ויהי מסאב
עד רמשא. 12 ומאן דחסף דיקרב ביה דובנא יתבר וכל מאן דאע
ישתטיף במיא: 13 וארי ידכי דובנא מדוביה ויימני ליה שבעה יומין

לדכיתיה ויצבע לבושוהי ויסחי בסריה במי מבוע וידכי: 14 וביומא
תמינאה יסב ליה תרין שפנינין או תרין בני יונה וייתי לקדם יי לתרע
משכן זמנא ויתיננון לכהנא: 15 ויעביד יתהון כהנא חד חטאתא וחד
עלתא ויכפר עלוהי כהנא קדם יי מדוביה: 16 וגבר ארי תיפוק מניה
שכבת זרעא ויסחי במיא ית כל בסריה ויהי מסאב עד רמשא: 17 וכל
לבוש וכל משך דיהי עלוהי שכבת זרעא ויצטבע במיא ויהי מסאב עד
רמשא: 18 ואיתתא דישכוב גבר יתה שכבת זרעא ויסחון במיא ויהון
מסאבין עד רמשא: 19 ואיתתא ארי תהי דיבא דם יהי דובה בבסרה
שבעה יומין תהי בריחוקה וכל דיקרב בה יהי מסאב עד רמשא:
20 וכל דתשכוב עלוהי בריחוקה יהי מסאב וכל דתתיב עלוהי יהי
מסאב: 21 וכל דיקרב במשכבה יצבע לבושוהי ויסחי במיא ויהי מסאב
עד רמשא: 22 וכל דיקרב בכל מאנא דתיתיב עלוהי יצבע לבושוהי
ויסחי במיא ויהי מסאב עד רמשא: 23 ואם על משכבא הוא או על
מאנא דהיא יתבא עלוהי במקרביה ביה יהי מסאב עד רמשא: 24 ואם
משכב ישכוב גבר יתה ויהי ריחוקה עלוהי ויהי מסאב שבעה יומין וכל
משכבה דישכוב עלוהי יהי מסאב: 25 ואיתתא ארי יהוב דוב דמה
יומין סגיאין בלא עידן ריחוקה או ארי תהיב על ריחוקה כל יומי דוב
סאובתה כיומי ריחוקה תהי מסאבא היא: 26 כל משכבה דתשכוב
עלוהי כל יומי דובה כמשכב ריחוקה יהי לה וכל מאנא דתתיב עלוהי
מסאב יהי כסאובת ריחוקה: 27 וכל דיקרב בהון יהי מסאב ויצבע
לבושוהי ויסחי במיא ויהי מסאב עד רמשא: 28 ואם דכיאת מדובה
ותמני לה שבעה יומין ובתר כן תידכי: 29 וביומא תמינאה תסב לה
תרין שפנינין או תרין בני יונה ותיתי יתהון לות כהנא לתרע משכן
זמנא: 30 ויעבד כהנא ית חד חטאתא וית חד עלתא ויכפר עלה כהנא
קדם יי מדוב סאובתה: 31 ותפרשון ית בני ישראל מסאבתהון ולא
ימותון בסואבתהון בסאוביהון ית משכני דביניהון: 32 דא אוריתא
דדובנא ודתפוק מניה שכבת זרעא לאסתאבא בה: 33 ולדסאובתה
בריחוקה ולדאיב ית דוביה לדכר ולנוקבה ולגבר דישכוב עם
מסאבתא:

טז 1 **ומליל** יי עם משה בתר דמיתו תרין בני אהרן בקרוביהון אישתא
נוכריתא קדם יי ומיתו: 2 ואמר יי למשה מליל עם
אהרן אחוך ולא יהי עליל בכל עידן לקודשא מגיו לפרוכתא לקדם
כפורתא דעל ארונא ולא ימות ארי בעננא אנא מתגלי על בית כפורי:

3 בדא יהי עליל אהרן לקודשא בתור בר תורי לחטתא ודכר לעלתא:
4 כיתונא דבוצא דקודשא ילבש ומכנסין דבוץ יהון על בסריה ובהמינא
דבוצא ייסר ומצנפתא דבוצא יחית ברישיה לבושי קודשא אינון ויסחי
במיא ית בסריה וילבשינון: 5 ומן כנשתא דבני ישראל יסב תרין צפירי
עיזי לחטתא ודכר חד לעלתא: 6 ויקריב אהרן ית תורא דחטתא דיליה
ויכפר עלוהי ועל אנש ביתיה: 7 ויסב ית תרין צפירין ויקים יתהון קדם
יי בתרע משכן זמנא: 8 ויתין אהרן על תרין צפירין עדבין עדבא חד
לשמא דיי ועדבא חד לעזזיל 9 ויקריב אהרן ית צפירא דסליק עלוהי
עדבא קדם יי ויעבדיניה חטתא: 10 וצפירא דסליק עלוהי עדבא לעזזיל
יתקם כד חי קדם יי לכפרא עלוהי לשלחא יתיה לעזזיל למדברא:
11 ויקרב אהרן ית תורא דחטתא דיליה ויכפר עלוהי ועל אנש ביתיה
ויכוס ית תורא דחטתא דיליה: 12 ויסב מלי מחתיתא גומרין דאישא
מעילוי מדבחא מן קדם יי ומלי חופנוהי קטורת בוסמין דקיקין ויעיל מגיו
לפרוכתא: 13 ויתין ית קטורת בוסמיא על אישתא קדם יי ויחפי ענן
קטורתא ית כפורתא דעל סהדותא ולא ימות: 14 ויסב מדמא דתורא
וידי באצבעיה על אפי כפורתא קידומא וקדם כפורתא ידי שבע זמנין
מן דמא באצבעיה: 15 ויכוס ית צפירא דחטתא דלעמא ויעיל ית דמיה
למגיו לפרוכתא ויעביד לדמיה כמא דעבד לדמא דתורא וידי יתיה על
כפורתא וקדם כפורתא: 16 ויכפר על קודשא מסואבת בני ישראל
וממרדיהון לכל חטאיהון וכין יעביד למשכן זמנא דשרי עמהון בגו
סואבתהון: 17 וכל אנש לא יהי במשכן זמנא במיעליה לכפרא
בקודשא עד מיפקיה ויכפר עלוהי ועל אנש ביתיה ועל כל קהלא
דישראל: 18 ויפוק למדבחא דקדם יי ויכפר עלוהי ויסב מדמא דתורא
ומדמא דצפירא ויתין על קרנת מדבחא סחור סחור: 19 וידי עלוהי מן
דמא באצבעיה שבע זמנין וידכיניה ויקדשיניה מסואבת בני ישראל:
20 וישיצי מלכפרא על קודשא ועל משכן זמנא ועל מדבחא ויקריב ית
צפירא חיא: 21 ויסמוך אהרן ית תרתין ידוהי על ריש צפירא חיא
ויודי עלוהי ית כל עוית בני ישראל וית כל מרדיהון לכל חטאיהון ויתין
יתהון על ריש צפירא וישלח ביד גבר דזמין למהך למדברא: 22 ויטול
צפירא עלוהי ית כל חוביהון לארע לא יתבא וישלח ית צפירא במדברא:
23 ויעול אהרן למשכן זמנא וישלח ית לבושי בוצא דילביש במיעליה
לקודשא ויצנעינון תמן: 24 ויסחי ית בסריה במיא באתר קדיש וילבש
ית לבושוהי ויפוק ויעביד ית עלתיה וית עלת עמא ויכפר עלוהי ועל

עמא

עמא: 25 וית תרבי חטתא יסיק למדבחא: 26 ודמוביל ית צפירא
לעזזיל יצבע לבושוהי ויסחי ית בסריה במיא ובתר כין ייעול למשריתא:
27 וית תורא דחטתא וית צפירא דחטתא דאיתעל מדמהון לכפרא
בקודשא יתפקון למברא למשריתא ויוקדון בנורא ית משכיהון וית
בסריהון וית אוכלהון: 28 ודמוקיד יתהון יצבע לבושוהי ויסחי ית
בסריה במיא ובתר כין ייעול למשריתא: 29 ותהי לכון לקים עלם
בירחא שביעאה בעשרה לירחא תענון ית נפשתכון וכל עבידא לא
תעבדון יציביא וגיוריא דיתגירון ביניכון: 30 ארי ביומא הדין יכפר
עליכון לדכאה יתכון מכל חוביכון קדם יי תדכון: 31 שבא שבתא היא
לכון ותענון ית נפשתכון קים עלם: 32 ויכפר כהנא דירבי יתיה
ודיקריב ית קורבניה לשמשא תחות אבוהי וילבש ית לבושי בוצא לבושי
קודשא: 33 ויכפר על מקדש קודשא ועל משכן זמנא ועל מדבחא יכפר
ועל כהניא ועל כל עמא דקהלא יכפר: 34 ותהי דא לכון לקים עלם
לכפרא על בני ישראל מכל חוביהון חדא בשתא ועבד כמא דפקיד יי
ית משה:

יז 1 ומליל יי עם משה למימר: 2 מליל עם אהרן ועם בנוהי
ועם כל בני ישראל ותימר להון דין פתגמא דפקיד יי למימר: 3 גבר
גבר מבית ישראל דיכוס תור או אימר או עז במשריתא או דיכוס מברא
למשריתא: 4 ולתרע משכן זמנא לא איתייה לקרבא קורבנא קדם יי
קדם משכנא דיי דמא יתחשיב לגברא ההוא דמא אשד וישתיצי אנשא
ההוא מיגו עמיה: 5 בדיל דייתון בני ישראל ית דבחיהון דאינון דבחין
על אפי חקלא וייתונון לקדם יי לתרע משכן זמנא לות כהנא ויכסון
ניכסת קודשין קדם יי יתהון: 6 ויזרוק כהנא ית דמא על מדבחא דיי
בתרע משכן זמנא ויסיק תרבא לאתקבלא ברעוא קדם יי: 7 ולא
ידבחון עוד ית דבחיהון לשידין דאינון טען בתריהון קים עלם תהי דא
להון לדריהון: 8 ולהון תימר גבר גבר מבית ישראל ומן גיוריא
דיתגירון ביניהון דיסיק עלתא או ניכסת קודשיא: 9 ולתרע משכן זמנא
לא ייתיניה למעבד יתיה קדם יי וישתיצי אנשא ההוא מעמיה:
10 וגבר גבר מבית ישראל ומן גיוריא דיתגירון ביניהון דייכול כל דם
ואיתין רוגזי באנשא דייכול ית דמא ואישיצי יתיה מיגו עמיה:
11 ארי נפש בסרא בדמא היא ואנא יהבתיה לכון על מדבחא לכפרא
על נפשתכון ארי דמא הוא על נפשא מכפר: 12 על כן אמרית לבני
ישראל כל אנש מנכון לא ייכול דם וגיוריא דיתגירון ביניכון לא ייכלון

דם

דם: 13 וגבר גבר מבני ישראל ומן גיוריא דיתגיירון ביניהון דיצוד
צידא חיתא או עופא דמתאכיל וישיד ית דמיה ויכסיניה בעפרא:
14 ארי נפש כל בישרא דמיה בנפשיה היא ואמרית לבני ישראל דם
כל בסרא לא תיכלון ארי נפש כל בסרא דמיה היא כל דייכלניה
ישתיצי: 15 וכל אינש דייכול נבילא ותבירא ביציביא ובגיוריא ויצבע
לבושוהי ויסחי במיא ויהי מסאב עד רמשא וידכי: 16 ואם לא יצבע
ובסריה לא יסחי ויקביל חוביה:

יח 1 ומליל יי עם משה למימר: 2 מליל עם בני ישראל ותימר
להון אנא יי אלהכון: 3 כעובדי עמא דארעא דמצרים דיתיבתון בה לא
תעבדון וכעובדי עמא דארעא דכנען דאנא מעיל יתכון לתמן לא תעבדון
ובנימוסיהון לא תהכון: 4 ית דיני תעבדון וית קימי תטרון להלכא בהון
אנא יי אלהכון: 5 ותטרון ית קימי וית דיני דאם יעביד יתהון אינשא
ייחי בהון בחיי עלמא אנא יי: 6 גבר גבר לכל קריב בסריה לא
תקרבון לגלאה עריתא אנא יי: 7 עירית אבוך ועירית אמך לא תגלי
אמך היא לא תגלי עריתה: 8 עירית אתת אבוך לא תגלי עריתא
דאבוך היא: 9 עירית אחתך בת אבוך או בת אמך דילידא מן אבוך
מן איתא. אוחרי או מן אמך מן גבר אחרן לא תגלי עריתהין:
10 עירית בת ברך או בת ברתך לא תגלי עריתהין ארי עריתך אינין:
11 עירית בת איתת אבוך דילידא מן אבוך אחתך היא לא תגלי עריתא:
12 עירית אחת אבוך לא תגלי קריבת אבוך היא: 13 עירית אחת אמך
לא תגלי ארי קריבת אמך היא: 14 עירית אחבוך לא תגלי לאיתתיה
לא תקרב איתת אחבוך היא: 15 עירית כלתך לא תגלי איתת ברך היא
לא תגלי עריתה: 16 עירית איתת אחוך לא תגלי עריתא דאחוך היא:
17 עירית איתתא וברתה לא תגלי ית בת ברה וית בת ברתה לא תיסב
לגלאה עריתה קריבן אינין עצת חטאין היא: 18 ואיתתא עם אחתה
לא תיסב לאעקא לה לגלאה עריתה עלה בחיהא: 19 ולאיתתא בריחוק
סאובתה לא תקרב לגלאה עריתה: 20 ובאיתת חברך לא תתין שכבתך
לזרעא לאסתאבא בה: 21 ומזרעך לא תתין לאעברא למלך ולא תחיל
ית שמא דאלהך אנא יי: 22 וית דכורא לא תשכוב משכבי איתא
תועיבא היא: 23 ובכל בעירא לא תתין שכבתך לאסתאבא בה ואיתתא
לא תקום קדם בעירא למשלט בה תבלא היא: 24 לא תסתאבון בכל
אילין ארי בכל אילין אסתאבו עממיא דאנא מגלי מן קדמיכון:
25 ואסתאבת ארעא ואסערית חובה עלה ורוקינת ארעא ית יתבהא:

ותטרון

26 וְתִטְּרוּן אַתּוּן יָת קְיָמַי וְיָת דִּינַי וְלָא תַעַבְדוּן מִכֹּל תּוֹעֵיבָתָא הָאִלֵּין
יַצִּיבַיָּא וְגִיּוֹרַיָּא דְּיִתְגַּיְּרוּן בֵּינֵיכוֹן: 27 אֲרֵי יָת כָּל תּוֹעֵיבָתָא הָאִלֵּין עֲבַדוּ
אֱנָשֵׁי אַרְעָא דְּקֳדָמֵיכוֹן וְאִסְתָּאֲבַת אַרְעָא: 28 וְלָא תְרוֹקֵין אַרְעָא יָתְכוֹן
בְּסָאוֹבֵיכוֹן יָתַהּ כְּמָא דְּרוֹקִינַת יָת עַמְמַיָּא דְּקֳדָמֵיכוֹן: 29 אֲרֵי כָּל דְּיַעֲבֵיד
מִכֹּל תּוֹעֵיבָתָא הָאִלֵּין וְיִשְׁתֵּיצְיָן נַפְשָׁתָא דְּיַעַבְדָן מִגּוֹ עַמְּהֵן: 30 וְתִטְּרוּן
יָת מַטְּרַת מֵימְרִי בְּדִיל דְּלָא לְמֶעְבַּד מִנִּימוֹסֵי תּוֹעֵיבָתָא דְּאִתְעֲבִידָא
קֳדָמֵיכוֹן וְלָא תִסְתַּאֲבוּן בְּהוֹן אֲנָא יְיָ אֱלָהֲכוֹן:

יט 1 **וּמַלִּיל** יְיָ עִם מֹשֶׁה לְמֵימָר: 2 מַלֵּיל עִם כָּל כְּנִשְׁתָּא דִּבְנֵי
יִשְׂרָאֵל וְתֵימַר לְהוֹן קַדִּישִׁין תְּהוֹן אֲרֵי קַדִּישׁ אֲנָא יְיָ
אֱלָהֲכוֹן: 3 גְּבַר מִן אִמֵּיהּ וּמִן אֲבוּהִי תְּהוֹן דָּחֲלִין וְיָת יוֹמֵי שַׁבַּיָּא דִּילִי
תִּטְּרוּן אֲנָא יְיָ אֱלָהֲכוֹן: 4 לָא תִתְפְּנוּן בָּתַר טַעֲוָן וְדַחֲלָן דְּמַתְּכָא לָא
תַעַבְדוּן לְכוֹן אֲנָא יְיָ אֱלָהֲכוֹן: 5 וַאֲרֵי תִכְּסוּן נִכְסַת קוּדְשִׁין קֳדָם יְיָ
לְרַעֲוָא לְכוֹן תִּכְּסוּנֵּיהּ: 6 בְּיוֹמָא דְּיִתְנְכֵיס יִתְאֲכֵיל וּבְיוֹמָא דְּבַתְרוֹהִי
וּדְיִשְׁתְּאַר עַד יוֹמָא תְּלִיתָאָה בְּנוּרָא יִתּוֹקַד: 7 וְאִם אִתְאֲכָלָא יִתְאֲכֵיל
בְּיוֹמָא תְּלִיתָאָה מְרַחַק הִיא לָא יְהֵי לְרַעֲוָא: 8 וּדְיֵיכְלִינֵּיהּ חוֹבֵיהּ יְקַבֵּיל
אֲרֵי יָת קוּדְשָׁא דַּייָ אַחֵיל וְיִשְׁתֵּיצֵי אֱנָשָׁא הַהוּא מֵעַמֵּיהּ: 9 וּבְמִחְצַדְכוֹן
יָת חֲצָדָא דְּאַרְעֲכוֹן לָא תְשֵׁיצֵי פָּאתָא דְּחַקְלָךְ לְמִחְצַד וּלְקָטָא דְּחַצָּדָךְ
לָא תְלַקֵּיט: 10 וְכַרְמָךְ לָא תְעַלֵּיל וְנִתְרָא דְּכַרְמָךְ לָא תְלַקֵּיט לַעֲנִיֵּי
וּלְגִיּוֹרֵי תִּשְׁבּוֹק יַתְהוֹן אֲנָא יְיָ אֱלָהֲכוֹן: 11 לָא תִגְנְבוּן וְלָא תְכַדְּבוּן וְלָא
תְשַׁקְּרוּן אֱנָשׁ בְּחַבְרֵיהּ: 12 וְלָא תִשְׁתַּבְעוּן בִּשְׁמִי לְשִׁקְרָא וְתַחֵיל יָת
שְׁמָא דֶּאֱלָהָךְ אֲנָא יְיָ: 13 לָא תַעְשׁוֹק יָת חַבְרָךְ וְלָא תֵינוֹס לָא תְבִית
אַגְרָא דַּאֲגִירָא לְוָתָךְ עַד צַפְרָא: 14 לָא תְלוּט דְּלָא שָׁמַע וּקְדָם דְּלָא חָזֵי
לָא תְשִׂים תַּקְלָא וְתִדְחַל מֵאֱלָהָךְ אֲנָא יְיָ: 15 לָא תַעַבְדוּן שְׁקַר בְּדִין לָא
תִסַּב אַפֵּי מִסְכֵּינָא וְלָא תְהַדַּר אַפֵּי רַבָּא בְּקוּשְׁטָא תְּדִינֵיהּ לְחַבְרָךְ:
16 לָא תֵיכוֹל קוּרְצִין בְּעַמָּךְ לָא תְקוּם עַל דְּמָא דְּחַבְרָךְ אֲנָא יְיָ. 17 לָא
תִסְנֵי יָת אֲחוּךְ בְּלִבָּךְ אוֹכָחָא תּוֹכַח יָת חַבְרָךְ וְלָא תְקַבֵּיל עַל דִּילֵיהּ
חוֹבָא: 18 לָא תִיקּוֹם וְלָא תִיטַּר דְּבָבוּ לִבְנֵי עַמָּךְ וְתִרְחֲמֵיהּ לְחַבְרָךְ
כְּוָתָךְ אֲנָא יְיָ: 19 יָת קְיָמַי תִּטְּרוּן בְּעִירָךְ לָא תַרְבֵּיב עֵירוּבִין חַקְלָךְ לָא
תִזְרַע עֵירוּבִין וּלְבוּשׁ עֵירוּבִין שַׁעַטְנֵזָא לָא יִסַּק עֲלָךְ: 20 וּגְבַר אֲרֵי
יִשְׁכּוֹב יָת אִתְּתָא שִׁכְבַת זַרְעָא וְהִיא אַמְתָא אֲחִידָא לִגְבַר וְאִתְפְּרָקָא לָא
אִתְפְּרֵיקַת בְּכַסְפָּא אוֹ חֵירוּתָא לָא אִתְיְהֵיבַת לַהּ בִּשְׁטָר בִּקּוּרְתָּא תְּהֵי בַהּ
לָא יְמוּתוּן אֲרֵי לָא אִתְחֲרָרַת: 21 וְיַיְתֵי יָת אֲשָׁמֵיהּ לִקֳדָם יְיָ לִתְרַע
מַשְׁכַּן זִמְנָא דִּכְרָא לַאֲשָׁמָא: 22 וִיכַפַּר עֲלוֹהִי כַּהֲנָא בְּדִכְרָא דַּאֲשָׁמָא

קדם יי על חובתיה דחב וישתביק ליה מחובתיה דחב: 23 וארי תיעלון
לארעא ותיצבון כל אילן דמיכל ותרחקון רחקא ית איביה תלת שנין יהי
לכון מרחק לאבדא לא יתאכיל: 24 ובשתא רביעיתא יהי כל איביה
קודש תושבחן קדם יי: 25 ובשתא חמישיתא תיכלון ית איביה לאוספא
לכון עללתיה אנא יי אלהכון: 26 לא תיכלון על דמא לא תנחשון ולא
תענון: 27 לא תקפון פאתא דרישיכון ולא תחבל ית פאתא דדיקנך:
28 וחיבול על מית לא תתנון בבסרכון ורושמין חריתין לא תתנון בכון
אנא יי: 29 לא תחיל ית ברתך לאטעיותה ולא תטעי ארעא ותתמלי
ארעא עיצת חיטאין: 30 ית יומי שביא דילי תטרון ולבית מקדשי תהון
דחלין אנא יי: 31 לא תתפנון בתר בידין וזכורו לא תתבעון לאסתאבא
בהון אנא יי אלהכון: 32 מן קדם דסבר באוריתא תקום ותהדר אפי
סבא ותידחל מאלהך אנא יי: 33 וארי יתגייר עימכון גיורא בארעכון לא
תונון יתיה: 34 כיציבא מינכון יהי לכון גיורא דיתגייר עימכון ותירחם
ליה כותך ארי דיירין הויתון בארעא דמצרים אנא יי אלהכון: 35 לא
תעבדון שקר בדין במשחתא במתקלא ובמכילתא: 36 מוזנין דקשוט
מתקלין דקשוט מכילן דקשוט והינין דקשוט יהון לכון אנא יי אלהכון
דאפיקית יתכון מארעא דמצרים: 37 ותטרון ית כל קימי וית כל דיני
ותעבדון יתהון אנא יי:

כ 1 ומליל יי עם משה למימר: 2 ולבני ישראל תימר גבר גבר
מבני ישראל ומן גיוריא דיתגיירון בישראל דיתן מזרעיה למולך אתקטלא
יתקטיל עמא בית ישראל ירגמוניה באבנא: 3 ואנא איתין ית רוגזי
בגברא ההוא ואשיצי יתיה מגו עמיה ארי מזרעיה יהב למולך בדיל
לסאבא ית מקדשי ולאחלא ית שמא דקודשי: 4 ואם מכבש יכבשון
עמא בית ישראל ית עיניהון מן גברא ההוא בדיהב מזרעיה למולך בדיל
דלא למקטל יתיה: 5 ואשוי אנא ית רוגזי בגברא ההוא ובסעדוהי
ואשיצי יתיה וית כל דטען בתרוהי למטעי בתר מולך מגו עמהון:
6 ואינש דיתפני בתר בידין וזכורו למטעי בתריהון ואיתין ית רוגזי
באינשא ההיא ואשיצי יתיה מגו עמיה: 7 ותתקדשון ותהון קדישין ארי
אנא יי אלהכון: 8 ותטרון ית קימי ותעבדון יתהון אנא יי מקדשכון:
9 ארי גבר גבר דילוט ית אבוהי וית אימיה אתקטלא יתקטיל אבוהי
ואימיה לט קטלא חייב: 10 וגבר דיגוף ית איתת גבר דיגוף ית איתת
חבריה אתקטלא יתקטיל גייפא וגייפתא: 11 וגבר דישכוב ית איתת
אבוהי עריתא דאבוהי גלי אתקטלא יתקטלון תרויהון קטלא חייבין:

וגבר

12 וּגְבַר דְּיִשְׁכּוֹב יַת כַּלְּתֵיהּ אִתְקְטָלָא יִתְקַטְלוּן תַּרְוֵיהוֹן תַּבְלָא עֲבָדוּ
קַטְלָא חַיָּבִין׃ 13 וּגְבַר דְּיִשְׁכּוֹב יַת דְּכוּרָא מִשְׁכְּבֵי אִתְּתָא תּוֹעֵיבָא עֲבָדוּ
תַּרְוֵיהוֹן אִתְקְטָלָא יִתְקַטְלוּן קַטְלָא חַיָּבִין׃ 14 וּגְבַר דְּיִסַּב יַת אִתְּתָא
וְיַת אִמַּהּ עֵיצַת חִיטְאִין הִיא בְּנוּרָא יוֹקְרוּן יָתֵיהּ וְיָתְהֵין וְלָא תְהֵי עֵיצַת
חִיטְאִין בֵּינֵיכוֹן׃ 15 וּגְבַר דְּיִתֵּין שְׁכוֹבְתֵּיהּ בִּבְעִירָא אִתְקְטָלָא יִתְקְטִיל וְיַת
בְּעִירָא תִּקְטְלוּן׃ 16 וְאִתְּתָא דְּתִיקְרַב לְוַת בְּעִירָא לְמִישְׁלַט בַּהּ וְתִיקְטוֹל
יַת אִתְּתָא וְיַת בְּעִירָא אִתְקְטָלָא יִתְקַטְלוּן קַטְלָא חַיָּבִין׃ 17 וּגְבַר דְּיִסַּב
יַת אֲחָתֵיהּ בַּת אֲבוּהִי אוֹ בַת אִימֵּיהּ וְיִחְזֵי יַת עֶרְיְתַהּ וְהִיא תִיחְזֵי יַת
עֶרְיְתֵיהּ קְלָנָא הוּא וְיִשְׁתֵּיצוֹן לְעֵינֵי בְּנֵי עַמְּהוֹן עֶרְיְתָא דַּאֲחָתֵיהּ גַּלִּי חוֹבֵיהּ
יְקַבִּיל׃ 18 וּגְבַר דְּיִשְׁכּוֹב יַת אִתְּתָא סֵיאוֹבְתָּא וִיגַלֵּי יַת עֶרְיְתַהּ יַת קְלָנַהּ
גַּלִּי וְהִיא תְגַלֵּי יַת סוֹאֲבַת דְּמָהָא וְיִשְׁתֵּיצוֹן תַּרְוֵיהוֹן מִגּוֹ עַמְּהוֹן׃
19 וְעֶרְיַת אֲחַת אִימָּךְ וַאֲחַת אֲבוּךְ לָא תְגַלֵּי אֲרֵי יַת קָרִיבֵיהּ גַּלִּי חוֹבֵיהוֹן
יְקַבְּלוּן׃ 20 וּגְבַר דְּיִשְׁכּוֹב יַת אִתַּת אַחְבּוּהִי עֶרְיְתָא דְּאַחְבּוּהִי גַּלִּי
חוֹבֵיהוֹן יְקַבְּלוּן דְּלָא וְלַד יְמוּתוּן׃ 21 וּגְבַר דְּיִסַּב יַת אִתַּת אֲחוּהִי
מְרַחֲקָא הִיא עֶרְיְתָא דַּאֲחוּהִי גַּלִּי דְּלָא וְלַד יְהוֹן׃ 22 וְתִיטְּרוּן יַת כָּל
קְיָמַי וְיַת כָּל דִּינַי וְתַעְבְּדוּן יָתְהוֹן וְלָא תְרוֹקֵין יָתְכוֹן אַרְעָא דַּאֲנָא מָעֵיל
יָתְכוֹן תַּמָּן לְמִיתַּב בַּהּ׃ 23 וְלָא תְהָכוּן בִּנִימּוֹסֵי עַמְמַיָּא דַּאֲנָא מַגְלֵי מִן
קֳדָמֵיכוֹן אֲרֵי יַת כָּל אִלֵּין עֲבָדוּ וְרַחֵיק מֵימְרִי יָתְהוֹן׃ 24 וַאֲמַרִית
לְכוֹן אַתּוּן תֵּירְתוּן יַת אַרְעֲהוֹן וַאֲנָא אִתְּנַהּ לְכוֹן לְמֵירַת יָתַהּ אֲרַע עָבְדָא
חֲלַב וּדְבַשׁ אֲנָא יְיָ אֱלָהֲכוֹן דְּאַפְרֵישִׁית יָתְכוֹן מִן עַמְמַיָּא׃ 25 וְתַפְרְשׁוּן
בֵּין בְּעִירָא דָּכְיָא לִמְסָאֲבָא וּבֵין עוֹפָא מְסָאֲבָא לְדָכְיָא וְלָא תְשַׁקְצוּן יַת
נַפְשָׁתְכוֹן בִּבְעִירָא וּבְעוֹפָא וּבְכֹל דְּתַרְחֵישׁ אַרְעָא דְּאַפְרֵישִׁית לְכוֹן
לְסָאָבָא׃ 26 וּתְהוֹן קֳדָמַי קַדִּישִׁין אֲרֵי קַדִּישׁ אֲנָא יְיָ וְאַפְרֵישִׁית יָתְכוֹן
מִן עַמְמַיָּא לְמִהְוֵי פָּלְחִין קֳדָמָי׃ 27 וּגְבַר אוֹ אִתְּתָא אֲרֵי יְהֵי בְהוֹן בִּדִּין
אוֹ זְכוּרוּ אִתְקְטָלָא יִתְקַטְלוּן בְּאַבְנָא יִרְגְּמוּן יָתְהוֹן קַטְלָא חַיָּבִין׃

כא 1 **וַאֲמַר** יְיָ לְמֹשֶׁה אֵימַר לְכָהֲנַיָּא בְּנֵי אַהֲרֹן וְתֵימַר לְהוֹן עַל
מִית לָא יִסְתָּאַב בְּעַמֵּיהּ׃ 2 אֱלָהֵין לְקָרִיבֵיהּ דְּקָרִיב
לֵיהּ לְאִימֵּיהּ וּלְאָבוּהִי וְלִבְרֵיהּ וְלִבְרַתֵּיהּ וּלְאָחוּהִי׃ 3 וְלַאֲחָתֵיהּ בְּתוּלְתָּא
דְּקָרִיבָא לֵיהּ דְּלָא הֲוָת לִגְבַר לַהּ יִסְתָּאַב׃ 4 לָא יִסְתָּאַב רַבָּא בְּעַמֵּיהּ
לְאַחֲלוּתֵיהּ׃ 5 לָא יִמְרְטוּן מְרַט בְּרֵישֵׁיהוֹן וּפָתָא דְּדִקְנְהוֹן לָא יְגַלְּחוּן
וּבְבִסְרְהוֹן לָא יְחַבְּלוּן חִיבּוּל׃ 6 קַדִּישִׁין יְהוֹן קֳדָם אֱלָהֲהוֹן וְלָא יַחֲלוּן
שְׁמָא דֶּאֱלָהֲהוֹן אֲרֵי יַת קוּרְבָּנַיָּא דַּיְיָ קוּרְבַּן אֱלָהֲהוֹן אִינּוּן מְקָרְבִין וִיהוֹן
קַדִּישִׁין׃ 7 אִתְּתָא מַטְעֲיָא וּמְחַלְּלָא לָא יִסְּבוּן וְאִתְּתָא דְּמִתָּרְכָא מִבַּעְלַהּ לָא

יסבון

יְסַבִין אֲרֵי קַדִּישׁ הוּא קֳדָם אֱלָהֵיהּ׃ 8 וּתְקַדְּשִׁנֵּיהּ אֲרֵי יָת קוּרְבַּן אֱלָהָךְ
הוּא מְקָרֵיב קַדִּישׁ יְהֵי לָךְ אֲרֵי קַדִּישׁ אֲנָא יְיָ מְקַדִּשְׁכוֹן׃ 9 וּבַת גְּבַר
כָּהֵין אֲרֵי תִיתָּחֵל לְמִטְעֵי מְקַדְּשַׁת אֲבוּהָא הִיא מְתַחְלָא בְּנוּרָא תִּתּוֹקַד׃
10 וְכַהֲנָא דְּיִתְרַבָּא מֵאֲחוֹהִי דְּיִתְרַק עַל רֵישֵׁיהּ מִשְׁחָא דִּרְבוּתָא וִיקָרֵיב
יַת קוּרְבָּנֵיהּ לְמִלְבַּשׁ יַת לְבוּשַׁיָּא יַת רֵישֵׁיהּ לָא יְרַבֵּי פֵרוּעַ וּלְבוּשׁוֹהִי לָא
יְבַזַּע׃ 11 וְעַל כָּל נַפְשַׁת מֵיתָא לָא יֵיעוֹל לַאֲבוּהִי וּלְאִמֵּיהּ לָא יִסְתָּאַב׃
12 וּמִן מַקְדְּשָׁא לָא יִפּוֹק וְלָא יְחֵיל יָת מַקְדְּשָׁא דֶּאֱלָהֵיהּ אֲרֵי כְלִיל מְשַׁח
רְבוּתָא דֶּאֱלָהֵיהּ עֲלוֹהִי אֲנָא יְיָ׃ 13 וְהוּא אִתְּתָא בִבְתוּלַהָא יִסַּב׃
14 אַרְמְלָא וּמְתָרְכָא וְחַלִּילָא מַטְעֲיָא יַת אִלֵּין לָא יִסַּב אִלָּהֵין בְּתוּלְתָּא
מֵעַמֵּיהּ יִסַּב אִתְּתָא׃ 15 וְלָא יַחֵיל זַרְעֵיהּ בְּעַמֵּיהּ אֲרֵי אֲנָא יְיָ מְקַדְּשֵׁיהּ׃
16 וּמַלֵּיל יְיָ עִם מֹשֶׁה לְמֵימָר׃ 17 מַלֵּיל עִם אַהֲרֹן לְמֵימַר גְּבַר מִבְּנָךְ
לְדָרֵיהוֹן דִּיהֵי בֵיהּ מוּמָא לָא יִקְרַב לְקָרָבָא קוּרְבָּנָא קֳדָם אֱלָהֵיהּ׃
18 אֲרֵי כָל גְּבַר דְּבֵיהּ מוּמָא לָא יִקְרַב גְּבַר עֲוִיר אוֹ חֲגִיר אוֹ חֲרִים אוֹ
שְׁרִיעַ׃ 19 אוֹ גְבַר דִּיהֵי בֵיהּ תְּבַר רִיגְלָא אוֹ תְבַר יְדָא׃ 20 אוֹ גְבִין אוֹ
דוּקָא אוֹ חִילִּין בְּעֵינוֹהִי אוֹ גַרְבַּן אוֹ חֲזָזָן אוֹ מְרִיס פַּחְתִין׃ 21 כָּל גְּבַר
דְּבֵיהּ מוּמָא מִזַּרְעָא דְּאַהֲרֹן כַּהֲנָא לָא יִקְרַב לְקָרָבָא יַת קוּרְבָּנַיָּא דַייָ מוּמָא
בֵיהּ יַת קוּרְבַּן אֱלָהֵיהּ לָא יִקְרַב לְקָרָבָא׃ 22 קוּרְבַּן אֱלָהֵיהּ מִקּוּדְשֵׁי
קוּדְשַׁיָּא וּמִן קוּדְשַׁיָּא יֵיכוֹל׃ 23 בְּרַם לְפָרוּכְתָּא לָא יֵיעוֹל וּלְמַדְבְּחָא לָא
יִקְרַב אֲרֵי מוּמָא בֵיהּ וְלָא יְחֵיל יַת מַקְדְּשַׁי אֲרֵי אֲנָא יְיָ מְקַדִּשְׁהוֹן׃
24 וּמַלֵּיל מֹשֶׁה עִם אַהֲרֹן וְעִם בְּנוֹהִי וְעִם כָּל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל׃

כב 1 וּמַלֵּיל יְיָ עִם מֹשֶׁה לְמֵימָר׃ 2 מַלֵּיל עִם אַהֲרֹן וְעִם
בְּנוֹהִי וְיִפְרְשׁוּן מִקּוּדְשַׁיָּא דִּבְנֵי יִשְׂרָאֵל וְלָא יְחַלּוּן יַת שְׁמָא דְקוּדְשִׁי דְּאִינּוּן
מְקַדְּשִׁין קֳדָמַי אֲנָא יְיָ׃ 3 אֵימַר לְהוֹן לְדָרֵיכוֹן כָּל גְּבַר דְּיִקְרַב מִכָּל
זַרְעֲכוֹן לְקוּדְשַׁיָּא דִּיקַדְּשׁוּן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל קֳדָם יְיָ וּסְאוֹבְתֵיהּ עֲלוֹהִי וְיִשְׁתֵּיצֵי
אֱנָשָׁא הַהוּא מִן קֳדָמַי אֲנָא יְיָ׃ 4 גְּבַר גְּבַר מִזַּרְעָא דְּאַהֲרֹן וְהוּא סְגִיר
אוֹ דָאִיב בְּקוּדְשַׁיָּא לָא יֵיכוֹל עַד דְּיִדְכֵּי וּדְיִקְרַב בְּכָל טְמֵא נַפְשָׁא אוֹ גְבַר
דְּתִיפּוֹק מִינֵּיהּ שִׁכְבַת זַרְעָא׃ 5 אוֹ גְבַר דְּיִקְרַב בְּכָל רִחְשָׁא דְּיִסְתָּאַב לֵיהּ
אוֹ בֶאֱנָשָׁא דְּיִסְתָּאַב לֵיהּ לְכָל סְאוֹבְתֵיהּ׃ 6 אֱנָשׁ דְּיִקְרַב בֵּיהּ וִיהֵי מְסָאַב
עַד רַמְשָׁא וְלָא יֵיכוֹל מִן קוּדְשַׁיָּא אִלָּהֵין אַסְחֵי בִסְרֵיהּ בְּמַיָּא׃ 7 וּבְמֵיעַל
שִׁמְשָׁא וְיִדְכֵּי וּבָתַר כֵּן יֵיכוֹל מִן קוּדְשַׁיָּא אֲרֵי לַחְמֵיהּ הוּא׃ 8 נְבִילָא
וּתְבִירָא לָא יֵיכוֹל לְאִסְתָּאָבָא בַהּ אֲנָא יְיָ׃ 9 וְיִטְּרוּן יַת מַטְּרַת מֵימְרִי וְלָא
יְקַבְּלוּן עֲלוֹהִי חוֹבָא וִימוּתוּן בֵּיהּ אֲרֵי יְחַלְּנֵיהּ אֲנָא יְיָ מְקַדִּשְׁהוֹן׃ 10 וְכָל חִילּוֹנַי
לָא יֵיכוֹל קוּדְשָׁא תּוֹתָבָא דְּכַהֲנָא וַאֲגִירָא לָא יֵיכוֹל קוּדְשָׁא׃ 11 וְכָהֵין

ארי

אֲרֵי יִקְנֵי נְפַשׁ קִנְיַן כַּסְפֵּיהּ הִיא יֵיכוֹל בֵּיהּ וִילִידֵי בֵיתֵיהּ אִינּוּן יֵיכְלוּן
בְּלַחְמֵיהּ׃ 12 וּבַת כָּהֵין אֲרֵי תְהֵי לִגְבַר חִילוֹנָי הִיא בְּאַפְרָשׁוּת קוּדְשַׁיָּא
לָא תֵיכוֹל׃ 13 וּבַת כָּהֵין אֲרֵי תְהֵי אַרְמְלָא וּמְתָרְכָא וּבַר לֵית לַהּ וּתְתוּב
לְבֵית אֲבוּהָא כְּרַבְיוּתַהּ מִלַּחְמָא דַאֲבוּהָא תֵּיכוֹל וְכָל חִילוֹנָי לָא יֵיכוֹל
בֵּיהּ׃ 14 וּגְבַר אֲרֵי יֵיכוֹל קוּדְשָׁא בְּשָׁלוּ וְיוֹסֵיף חוּמְשֵׁיהּ עֲלוֹהִי וְיִתֵּין
לְכַהֲנָא יָת קוּדְשָׁא׃ 15 וְלָא יְחַלּוּן יָת קוּדְשַׁיָּא דִּבְנֵי יִשְׂרָאֵל יָת דְּיַפְרְשׁוּן
קֳדָם יְיָ׃ 16 וִיקַבְּלוּן עֲלֵיהוֹן עֲוָיָן וְחוֹבִין בְּמֵיכַלְהוֹן בְּסוֹבָא יָת קוּדְשֵׁיהוֹן
אֲרֵי אֲנָא יְיָ מְקַדֵּשְׁהוֹן׃ 17 וּמַלֵּיל יְיָ עִם מֹשֶׁה לְמֵימָר׃ 18 מַלֵּיל עִם
אַהֲרֹן וְעִם בְּנוֹהִי וְעִם כָּל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְתֵימַר לְהוֹן גְּבַר גְּבַר מִבֵּית
יִשְׂרָאֵל וּמִן גִּיּוֹרַיָּא בְּיִשְׂרָאֵל דִּיקָרֵיב קוּרְבָּנֵיהּ לְכָל נִדְרֵיהוֹן וּלְכָל נִדְבַתְהוֹן
דִּיקָרְבוּן קֳדָם יְיָ לַעֲלָתָא׃ 19 לְרַעֲוָא לְכוֹן שְׁלִים דְּכַר בְּתוֹרַיָּא בְּאִמְּרַיָּא
וּבְעִזַּיָּא׃ 20 כֹּל דְּבֵיהּ מוּמָא לָא תְקָרְבוּן אֲרֵי לָא לְרַעֲוָא יְהֵי לְכוֹן׃
21 וּגְבַר אֲרֵי יְקָרֵב נִכְסַת קוּדְשַׁיָּא קֳדָם יְיָ לְפָרָשָׁא נִדְרָא אוֹ לִנְדַבְתָּא
בְּתוֹרֵי אוֹ בְעָנָא שְׁלִים יְהֵי לְרַעֲוָא כָּל מוּם לָא יְהֵי בֵיהּ׃ 22 עֲוִיר אוֹ
תְבִיר אוֹ פְּסִיק אוֹ יַבְּלָן אוֹ גַּרְבָן אוֹ חֲזָזָן לָא תְקָרְבוּן אִלֵּין קֳדָם יְיָ
וְקוּרְבָּנָא לָא תִיתְּנוּן מִנְּהוֹן עַל מַדְבְּחָא קֳדָם יְיָ׃ 23 וְתוֹר וְאִמַּר יַתִּיר
וְחַסִּיר נְדַבְתָּא תַּעֲבֵיד יָתֵיהּ וּלְנִדְרָא לָא יִתְרְעֵי׃ 24 וְדִמְרִים וְדִרְסִיס
וְדִשְׁלִיף וְדִגְזִיר לָא תְקָרְבוּן קֳדָם יְיָ וּבְאַרְעֲכוֹן לָא תַעַבְדוּן׃ 25 וּמִיַּד בַּר
עַמְמִין לָא תְקָרְבוּן יָת קוּרְבַּן אֱלָהֲכוֹן מִכָּל אִלֵּין אֲרֵי חִבּוּלְהוֹן בְּהוֹן מוּמָא
בְהוֹן לָא לְרַעֲוָא יְהוֹן לְכוֹן׃ 26 וּמַלֵּיל יְיָ עִם מֹשֶׁה לְמֵימָר׃ 27 תּוֹר אוֹ
אִמַּר אוֹ עֵז אֲרֵי יִתְיְלִיד וִיהֵי שַׁבְעָה יוֹמִין בָּתַר אִמֵּיהּ וּמִיּוֹמָא תְמִינָאָה
וּלְהָלָא יִתְרְעֵי לְקָרָבָא קוּרְבְּנָא קֳדָם יְיָ׃ 28 וְתוֹרְתָּא אוֹ סֵיתָא לַהּ וְלִבְרַהּ
לָא תִכְּסוּן בְּיוֹמָא חַד׃ 29 וַאֲרֵי תִכְּסוּן נִכְסַת תּוֹדְתָא קֳדָם יְיָ לְרַעֲוָא
לְכוֹן תִּכְּסִין׃ 30 בְּיוֹמָא הַהוּא יִתְאֲכִיל לָא תַשְׁאֲרוּן מִנֵּיהּ עַד צַפְרָא אֲנָא
יְיָ׃ 31 וְתִטְּרוּן פִּקּוֹדַי וְתַעְבְּדוּן יָתְהוֹן אֲנָא יְיָ׃ 32 וְלָא תַחֲלוּן יָת שְׁמָא
דְּקוּדְשִׁי וְאִתְקַדַּשׁ בְּגוֹ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֲנָא יְיָ מְקַדִּשְׁכוֹן׃ 33 דְּאַפֵּיק יָתְכוֹן
מֵאַרְעָא דְּמִצְרַיִם לְמֶהֱוֵי לְכוֹן לֶאֱלָהּ אֲנָא יְיָ׃

כג 1 וּמַלֵּיל יְיָ עִם מֹשֶׁה לְמֵימָר׃ 2 מַלֵּיל עִם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְתֵימַר
לְהוֹן מוֹעֲדַיָּא דַּיְיָ דִּתְעָרְעוּן יָתְהוֹן מְעָרַע קַדִּישׁ אִלֵּין אִינּוּן מוֹעֲדָי׃
3 שִׁתָּא יוֹמִין תִּתְעֲבֵיד עֲבִידְתָּא וּבְיוֹמָא שְׁבִיעָאָה שַׁבָּא שַׁבְתָא מְעָרַע
קַדִּישׁ כָּל עֲבִידָא לָא תַעַבְדוּן שַׁבְּתָא הִיא קֳדָם יְיָ בְּכֹל מוֹתְבָנֵיכוֹן׃
4 אִלֵּין מוֹעֲדַיָּא דַּיְיָ מְעָרְעֵי קַדִּישׁ דִּתְעָרְעוּן יָתְהוֹן בְּזִימְנֵיהוֹן׃ 5 בְּיַרְחָא
קַדְמָאָה בְּאַרְבְּעַת עַשְׂרָה לְיַרְחָא בֵּין שִׁמְשַׁיָּא פִּסְחָא קֳדָם יְיָ׃

ובחמישת

6 ובחמישת עשרה יומא לירחא הדין חגא דפטיריא קדם יי שבעה
יומין פטירא תיכלון: 7 ביומא קדמאה מערע קדיש יהי לכון כל
עבידת פולחן לא תעבדון: 8 ותקרבון קורבנא קדם יי שבעה יומין
ביומא שביעאה מערע קדיש כל עבידת פולחן לא תעבדון: 9 ומליל יי
עם משה למימר: 10 מליל עם בני ישראל ותימר להון ארי תיעלון
לארעא דאנא יהיב לכון ותחצדון ית חצדה ותיתון ית עומר ריש
חצדכון לות כהנא: 11 וירים ית עומרא קדם יי לרעוא לכון מבתר
יומא טבא ירימיניה כהנא: 12 ותעבדון ביום ארמותכון ית עומרא
אימר שלים בר שתיה לעלתא קדם יי: 13 ומנחתיה תרין עסרונין
סולתא דפילא במשח קורבנא קדם יי לאתקבלא ברעוא ונסכיה חמרא
רבעות הינא: 14 ולחים וקלי ופירוכן לא תיכלון עד כרן יומא הדין עד
איתאיכון ית קורבנא דאלהכון קים עלם לדריכון בכל מותבניכון:
15 ותימנון לכון מבתר יומא טבא מיום איתאיכון ית עומרא דארמותא
שבע שבוען שלמן יהוין: 16 עד מבתר שבועתא שביעתא תמנון חמשין
יומין ותקרבון מנחתא חדתא קדם יי. 17 ממותבניכון תיתון לחים ארמותא
תרין גריצן תרין עסרונין סולתא יהוין חמיע יתאפין בכורין קדם יי:
18 ותקרבון על לחמא שבעה אמרין שלמין בני שנה ותור בר תורי חד
ודכרין תרין יהון עלתא קדם יי ומנחתהון ונסכיהון קורבן דמתקבל
ברעוא קדם יי: 19 ותעבדון צפיר בר עזין חד לחטאתא ותרין אמרין
בני שנה לניכסת קודשיא: 20 וירים כהנא יתהון על לחמא דבכוריא
ארמא קדם יי על תרין אמרין קודשא יהון קדם יי לכהנא: 21 ותערעון
בכרן יומא הדין מערע קדיש יהי לכון כל עבידת פולחן לא תעבדון
קים עלם בכל מותבניכון לדריכון: 22 ובמחצדכון ית חצדא דארעכון
לא תשיצי פאתא דחקלך בחצדך ולקטא דחצדך לא תלקיט לעניי ולגיורי
תשבוק יתהון אנא יי אלהכון: 23 ומליל יי עם משה למימר: 24 מליל
עם בני ישראל למימר בירחא שביעאה בחד לירחא יהי לכון ניח
דוכרן יבבא מערע קדיש: 25 כל עבידת פולחן לא תעבדון ותקרבון
קורבנא קדם יי: 26 ומליל יי עם משה למימר: 27 ברם בעשרה
לירחא שביעאה הדין יומא דכפוריא הוא מערע קדיש יהי לכון ותענון ית
נפשתכון ותקרבון קורבנא קדם יי: 28 וכל עבידא לא תעבדון בכרן
יומא הדין ארי יומא דכפוריא הוא לכפרא עליכון קדם יי אלהכון:
29 ארי כל אנש דלא יתעני בכרן יומא הדין וישתיצי מעמיה:
30 וכל אנש דיעביד כל עבידא בכרן יומא הדין ואוביד ית אנשא ההוא

מיגו

מִיגּוֹ עַמֵּיהּ׃ 31 כָּל עִיבִידָא לָא תַעַבְדוּן קְיָם עָלַם לְדָרֵיכוֹן בְּכֹל
מוֹתְבָנֵיכוֹן׃ 32 שַׁבָּא שְׁבָתָא הוּא לְכוֹן וּתְעַנּוֹן יָת נַפְשָׁתְכוֹן בְּתִשְׁעָה
לְיַרְחָא בְּרַמְשָׁא מֵרַמְשָׁא עַד רַמְשָׁא תְּנוּחוּן נְיָחַכוֹן׃ 33 וּמַלִּיל יְיָ עִם
משֶׁה לְמֵימָר׃ 34 מַלֵּיל עִם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְמֵימַר בַּחֲמֵישַׁת עַשְׂרָה יוֹמָא
לְיַרְחָא שְׁבִיעָאָה הָדֵין חַגָּא דִמְטַלַּיָא שַׁבְעָה יוֹמִין קֳדָם יְיָ׃ 35 בְּיוֹמָא
קַדְמָאָה מְעָרַע קַדִּישׁ כָּל עִיבִידַת פּוּלְחַן לָא תַעַבְדוּן׃ 36 שַׁבְעָה יוֹמִין
תְּקָרְבוּן קוּרְבָּנָא קֳדָם יְיָ בְּיוֹמָא תְּמִינָאָה מְעָרַע קַדִּישׁ יְהֵי לְכוֹן וּתְקָרְבוּן
קוּרְבָּנָא קֳדָם יְיָ כְּנִישִׁין תְּהוֹן כָּל עִיבִידַת פּוּלְחַן לָא תַעַבְדוּן׃ 37 אִלֵּין
מוֹעֲדַיָּא דַיְיָ דִּתְעָרְעוּן יַתְהוֹן מְעָרַע קַדִּישׁ לְקָרָבָא קוּרְבָּנָא קֳדָם יְיָ עֲלָתָא
וּמִנְחָתָא נִיכְסַת קוּדְשִׁין וְנִסּוּכִין פִּתְגַּם יוֹם בְּיוֹמֵיהּ׃ 38 בַּר מִשַּׁבַּיָא דַיְיָ
וּבַר מִמַּתְּנָתְכוֹן וּבַר מִכָּל נִדְרֵיכוֹן וּבַר מִכָּל נִדְבַתְכוֹן דְּתִתְּנוּן קֳדָם יְיָ׃
39 בְּרַם בַּחֲמֵשַׁת עַשְׂרָה יוֹמָא לְיַרְחָא שְׁבִיעָאָה בְּמִכְנַשְׁכוֹן יָת עֲלַלְתָּא
דְּאַרְעָא תֵּיחֲגוּן יָת חַגָּא קֳדָם יְיָ שַׁבְעָה יוֹמִין בְּיוֹמָא קַדְמָאָה נְיָחָא וּבְיוֹמָא
תְּמִינָאָה נְיָחָא׃ 40 וְתִיסְּבוּן לְכוֹן בְּיוֹמָא קַדְמָאָה פֵּירֵי אִילָנָא אַתְרוֹגִין
לוּלַבִּין וַהֲדַסִּין וְעַרְבִין דְּנַחַל וְתֵיחְדוּן קֳדָם יְיָ אֱלָהָכוֹן שַׁבְעָה יוֹמִין׃
41 וְתֵיחֲגוּן יָתֵיהּ חַגָּא קֳדָם יְיָ שַׁבְעָה יוֹמִין בְּשַׁתָּא קְיָם עָלַם לְדָרֵיכוֹן
בְּיַרְחָא שְׁבִיעָאָה תֵּיחֲגוּן יָתֵיהּ׃ 42 בִּמְטַלַּיָא תֵּתְּבוּן שַׁבְעָה יוֹמִין כָּל
יַצִּיבַיָּא בְּיִשְׂרָאֵל יִתְּבוּן בִּמְטַלַּיָא׃ 43 בְּדִיל דְּיִדְּעוּן דָּרֵיכוֹן אֲרֵי בִּמְטַלַּת
עֲנָנֵי אוֹתֵיבִית יָת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בְּאַפָּקוּתִי יַתְהוֹן מֵאַרְעָא דְמִצְרָיִם אֲנָא יְיָ
אֱלָהָכוֹן׃ 44 וּמַלִּיל משֶׁה יָת סְדַר מוֹעֲדַיָּא דַיְיָ וְאַלֵּפִינּוּן לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל׃

כד 1 וּמַלִּיל יְיָ עִם משֶׁה לְמֵימָר׃ 2 פַּקֵּיד יָת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְיִסְּבוּן
לָךְ מְשַׁח זֵיתָא דַכְיָא כְּתִישָׁא לְאַנְהָרָא לְאַדְלָקָא בּוֹצִינַיָּא תְּדִירָא׃
3 מִבָּרָא לְפָרוּכְתָּא דְסָהֲדוּתָא בְּמַשְׁכַּן זִימְנָא יְסַדַּר יָתֵיהּ אַהֲרֹן מֵרַמְשָׁא
עַד צַפְרָא קֳדָם יְיָ תְּדִירָא קְיָם עָלַם לְדָרֵיכוֹן׃ 4 עַל מְנָרְתָּא דְכִיתָא
יְסַדַּר יָת בּוֹצִינַיָּא קֳדָם יְיָ תְּדִירָא׃ 5 וְתִיסַּב סוּלְתָּא וְתֵיפֵי יָתַהּ תַּרְתָּא
עַסְרֵי גְּרִיצָן תְּרֵין עֶסְרוֹנִין תְּהֵי הַוְיָא גְּרִיצְתָּא חֲדָא׃ 6 וּתְשַׁוֵּי יַתְהֵין תְּרֵין
סִדְרִין שִׁית סִידְרָא עַל פָּתוֹרָא דַכְיָא קֳדָם יְיָ׃ 7 וְתִתֵּין עַל סִידְרַיָּא
לְבוֹנְתָּא דָכִיתָא וּתְהֵי לִלְחֵים לְאִידְכָּרָא קוּרְבָּנָא קֳדָם יְיָ׃ 8 בְּיוֹמָא
דְשַׁבְּתָא בְּיוֹמָא דְשַׁבְּתָא יְסַדְּרִינֵּיהּ קֳדָם יְיָ תְּדִירָא מִן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל קְיָם
עָלַם׃ 9 וּתְהֵי לְאַהֲרֹן וְלִבְנוֹהִי וְיֵיכְלוּנֵּיהּ בַּאֲתַר קַדִּישׁ אֲרֵי קוֹדֶשׁ קוּדְשִׁין
הוּא לֵיהּ מִקּוּרְבָּנַיָּא דַיְיָ קְיָם עָלַם׃ 10 וּנְפַק בַּר אִתְּתָא בַת יִשְׂרָאֵל
וְהוּא בַּר גְּבַר מִצְרַי בְּגוֹ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאִתְנַצִּיאוּ בְּמַשְׁרִיתָא בַּר אִתְּתָא
בַת יִשְׂרָאֵל וְגַבְרָא בַּר יִשְׂרָאֵל׃ 11 וּפָרֵישׁ בַּר אִתְּתָא בַת יִשְׂרָאֵל יָת

שְׁמָא וְאַרְגֵּיז וְאֵיתִיאוּ יָתֵיהּ לְוָת מֹשֶׁה וְשׁוּם אִמֵּיהּ שְׁלֹמִית בַּת דִּבְרִי
לְשִׁבְטָא דְדָן׃ 12 וְאַסְרוּהִי בְּבֵית מַטְּרָא עַד דְּיִתְפָּרֵשׁ לְהוֹן עַל גְּזֵירַת
מֵימְרָא דַייָ׃ 13 וּמַלֵּיל יְיָ עִם מֹשֶׁה לְמֵימָר׃ 14 אַפֵּיק יַת דְּאַרְגֵּיז
לְמִבָּרָא לְמַשְׁרִיתָא וְיִסְמְכוּן כָּל דִּשְׁמַעוּ יַת יְדֵיהוֹן עַל רֵישֵׁיהּ וְיִרְגְּמוּן יָתֵיהּ
כָּל כְּנִשְׁתָּא׃ 15 וְעִם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל תְּמַלֵּיל לְמֵימָר גְּבַר גְּבַר אֲרֵי יַרְגֵּיז
קֳדָם אֱלָהֵיהּ וִיקַבֵּיל חוֹבֵיהּ׃ 16 וְדִיפָרֵישׁ שְׁמָא דַייָ אִתְקְטָלָא יִתְקְטֵיל
מֵירְגַם יִרְגְּמוּן בֵּיהּ כָּל כְּנִשְׁתָּא גִּיּוֹרָא כְּיַצִּיבָא בְּפָרָשׁוּתֵיהּ שְׁמָא יִתְקְטֵיל׃
17 וּגְבַר אֲרֵי יִקְטוֹל כָּל נַפְשָׁא דֶאֱנָשָׁא אִתְקְטָלָא יִתְקְטֵיל׃ 18 וְדִיִקְטוֹל
נְפַשׁ בְּעִירָא יְשַׁלְמִנַּהּ נַפְשָׁא חֲלַף נַפְשָׁא׃ 19 וּגְבַר אֲרֵי יִתֵּן מוּמָא
בְּחַבְרֵיהּ כְּמָא דַעֲבַד כֵּן יִתְעֲבֵיד לֵיהּ׃ 20 תְּבָרָא חֲלַף תְּבָרָא עֵינָא חֲלַף
עֵינָא שִׁנָּא חֲלַף שִׁנָּא כְּמָא דְיִהַב מוּמָא בֶּאֱנָשָׁא כֵּן יִתְיְהֵיב בֵּיהּ׃
21 וְדִיִקְטוֹל בְּעִירָא יְשַׁלְמִנַּהּ וְדִיִקְטוֹל אֱנָשָׁא יִתְקְטֵיל׃ 22 דִּינָא חַד יְהֵי
לְכוֹן גִּיּוֹרָא כְּיַצִּיבָא יְהֵי אֲרֵי אֲנָא יְיָ אֱלָהֲכוֹן׃ 23 וּמַלֵּיל מֹשֶׁה עִם בְּנֵי
יִשְׂרָאֵל וְאַפִּיקוּ יַת דְּאַרְגֵּיז לְמִבָּרָא לְמַשְׁרִיתָא וּרְגַמוּ יָתֵיהּ בְּאַבְנָא וּבְנֵי
יִשְׂרָאֵל עֲבַדוּ כְּמָא דְפַקֵּיד יְיָ יַת מֹשֶׁה׃

כה 1 **וּמַלֵּיל** יְיָ עִם מֹשֶׁה בְּטוּרָא דְסִינַי לְמֵימָר׃ 2 מַלֵּיל עִם בְּנֵי
יִשְׂרָאֵל וְתֵימַר לְהוֹן אֲרֵי תֵיעֲלוּן לְאַרְעָא דַאֲנָא יָהֵיב
לְכוֹן וְתַשְׁמֵיט אַרְעָא שְׁמִטְּתָא קֳדָם יְיָ׃ 3 שֵׁית שְׁנִין תִּזְרַע חַקְלָךְ וְשֵׁית
שְׁנִין תִּכְסַח כַּרְמָךְ וְתִכְנוֹשׁ יַת עֲלַלְתַּהּ׃ 4 וּבְשַׁתָּא שְׁבִיעֵיתָא נְיָח שְׁמִטְּתָא
יְהֵי לְאַרְעָא דְתַשְׁמֵיט קֳדָם יְיָ חַקְלָךְ לָא תִזְרַע וְכַרְמָךְ לָא תִכְסָח׃
5 יַת כָּתֵי חֲצָדָךְ לָא תִחְצוֹד וְיַת עִנְּבֵי שִׁבְקָךְ לָא תִיקְטוֹף שְׁנַת שְׁמִטְּתָא
יְהֵי לְאַרְעָא׃ 6 וּתְהֵי שְׁמִטַּת אַרְעָא לְכוֹן לְמֵיכַל לָךְ וּלְעַבְדָּךְ וּלְאַמְתָךְ
וְלַאֲגִירָךְ וּלְתוֹתָבָךְ דְּדָיְרִין עִמָּךְ׃ 7 וְלִבְעִירָךְ וּלְחַיְתָא דִבְאַרְעָךְ תְּהֵי כָל
עֲלַלְתַּהּ לְמֵיכָל׃ 8 וְתִימְנֵי לָךְ שְׁבַע שְׁמִטִּין דִּשְׁנִין שְׁבַע שְׁנִין שְׁבַע זִמְנִין
וִיהוֹן לָךְ יוֹמֵי שְׁבַע שְׁמִטִּין דִּשְׁנִין אַרְבְּעִין וּתְשַׁע שְׁנִין׃ 9 וְתַעֲבַר
שׁוֹפַר יַבָּבָא בְּיַרְחָא שְׁבִיעָאָה בְּעַשְׂרָה לְיַרְחָא בְּיוֹמָא דְכִפּוּרַיָּא תַּעְבְּרוּן
שׁוֹפָרָא בְּכָל אַרְעֲכוֹן׃ 10 וּתְקַדְּשׁוּן יַת שְׁנַת חַמְשִׁין שְׁנִין וְתִיקְרוֹן חֵירוּתָא
בְּאַרְעָא לְכָל יָתְבָהָא יוֹבֵילָא הִיא תְּהֵי לְכוֹן וּתְתוּבוּן גְּבַר לְאַחְסַנְתֵּיהּ וּגְבַר
לְזַרְעִיתֵיהּ תְּתוּבוּן׃ 11 יוֹבֵילָא הִיא שְׁנַת חַמְשִׁין שְׁנִין תְּהֵי לְכוֹן לָא
תִזְּרְעוּן וְלָא תִחְצְדוּן יַת כָּתָהָא וְלָא תִיקְטְפוּן יַת שִׁבְקָהָא׃ 12 אֲרֵי
יוֹבֵילָא הִיא קוּדְשָׁא תְּהֵי לְכוֹן מִן חַקְלָא תֵּיכְלוּן יַת עֲלַלְתַּהּ׃ 13 בְּשַׁתָּא
דְיוֹבֵילָא הָדָא תְּתוּבוּן גְּבַר לְאַחְסַנְתֵּיהּ׃ 14 וַאֲרֵי תְזַבְּנוּן זְבִינִין לְחַבְרָךְ אוֹ
תִזְבּוֹן מִן יַד חַבְרָךְ לָא תוֹנוֹן גְּבַר יַת אֲחוּהִי׃ 15 בְּמִנְיַן שְׁנַיָּא בָּתַר
יובילא

יוֹבֵילָא תִּזְבּוֹן מִן חַבְרָךְ בְּמִנְיַן שְׁנֵי עֲלַלְתָּא יְזַבֵּין לָךְ׃ 16 לְפוּם סְגִיאוּת
שְׁנַיָּא תַּסְגֵּי זְבִינוֹהִי וּלְפוּם זְעִירוּת שְׁנַיָּא תַּזְעַר זְבִינוֹהִי אֲרֵי מִנְיַן עֲלַלְתָּא
הוּא מְזַבֵּין לָךְ׃ 17 וְלָא תוֹנוֹן גְּבַר יָת חַבְרֵיהּ וְתִדְחַל מֵאֱלָהָךְ אֲרֵי אֲנָא
יְיָ אֱלָהֲכוֹן׃ 18 וְתַעַבְדוּן יָת קְיָמַי וְיָת דִּינַי תִּטְּרוּן וְתַעַבְדוּן יַתְהוֹן וְתִיתְּבוּן
עַל אַרְעָא לְרוּחְצָן׃ 19 וְתִתֵּין אַרְעָא אִיבַּהּ וְתֵיכְלוּן לְמִסְבַּע וְתִיתְּבוּן
לְרוּחְצָן עֲלַהּ׃ 20 וַאֲרֵי תֵימְרוּן מַה נֵיכוּל בְּשַׁתָּא שְׁבִיעֵיתָא הָא לָא נִזְרַע
וְלָא נִכְנוֹשׁ יָת עֲלַלְתָּנָא׃ 21 וַאֲפַקֵּיד יָת בִּרְכְּתִי לְכוֹן בְּשַׁתָּא שְׁתִיתֵיתָא
וְתַעְבֵּיד יָת עֲלַלְתָּא לִתְלַת שְׁנִין׃ 22 וְתִזְרְעוּן יָת שַׁתָּא תְּמִינֵתָא וְתֵיכְלוּן
מִן עֲלַלְתָּא עַתִּיקָא עַד שַׁתָּא תְּשִׁיעֵיתָא עַד מֵיעַל עֲלַלְתַּהּ תֵּיכְלוּן עַתִּיקָא׃
23 וְאַרְעָא לָא תִיזְדַּבַּן לַחְלוּטִין אֲרֵי דִילִי אַרְעָא אֲרֵי דַיָּרִין וְתוֹתָבִין אַתּוּן
קֳדָמָי׃ 24 וּבְכֹל אֲרַע אַחְסַנְתְּכוֹן פּוּרְקָנָא תִּתְּנוּן לְאַרְעָא׃ 25 אֲרֵי
יִתְמַסְכַּן אֲחוּךְ וִיזַבֵּין מֵאַחְסַנְתֵּיהּ וְיֵיתֵי פָּרְקֵיהּ דְּקָרִיב לֵיהּ וְיִפְרוֹק יָת זְבִינֵי
דַּאֲחוּהִי׃ 26 וּגְבַר אֲרֵי לָא יְהֵי לֵיהּ פָּרִיק וְתַדְבֵּיק יְדֵיהּ וְיַשְׁכַּח כְּמִיסַּת
פּוּרְקָנֵיהּ׃ 27 וִיחַשֵּׁיב יָת שְׁנֵי זְבִינוֹהִי וְיָתֵיב יָת מוֹתָרָא לִגְבַר דְּזַבִּין לֵיהּ
וִיתוּב לְאַחְסַנְתֵּיהּ׃ 28 וְאִם לָא אַשְׁכַּחַת יְדֵיהּ כְּמִיסַּת דְּיָתֵיב לֵיהּ וִיהוֹן
זְבִינוֹהִי בְּיַד דִּזְבַן יָתֵיהּ עַד שַׁתָּא דְּיוֹבֵילָא וְיִפּוֹק בְּיוֹבֵילָא וִיתוּב לְאַחְסַנְתֵּיהּ׃
29 וּגְבַר אֲרֵי יְזַבֵּין בֵּית מוֹתַב קַרְתָּא מַקְּפָא שׁוּר וִיהֵי פּוּרְקָנֵיהּ עַד מִישְׁלַם
שַׁתָּא דִּזְבִינוֹהִי עִידָּן בְּעִידָּן יְהֵי פּוּרְקָנֵיהּ׃ 30 וְאִם לָא יִתְפְּרֵיק עַד מִשְׁלַם
לֵיהּ שַׁתָּא שַׁלְמְתָא וִיקוּם בֵּיתָא דִּבְקַרְתָּא דְּלֵיהּ שׁוּרָא לַחְלוּטִין לִדְזְבַן
יָתֵיהּ לְדָרוֹהִי לָא יִפּוֹק בְּיוֹבֵילָא׃ 31 וּבָתֵּי פַּצְחַיָּא דְּלֵית לְהוֹן שׁוּר מַקַּף
סְחוֹר סְחוֹר עַל חֲקַל אַרְעָא יִתְחַשְׁבוּן פּוּרְקָנָא יְהֵי לְהוֹן וּבְיוֹבֵילָא יִפְקוּן׃
32 וְקִרְוֵי לֵיוָאֵי בָּתֵּי קִרְוֵי אַחְסַנְתְּהוֹן פּוּרְקַן עָלַם יְהֵי לְלֵיוָאֵי׃ 33 וּדְיִפְרוֹק
מִן לֵיוָאֵי וְיִפּוֹק זְבִינֵי בֵּיתָא וְקִרְוֵי אַחְסַנְתֵּיהּ בְּיוֹבֵילָא אֲרֵי בָתֵּי קִרְוֵי לֵיוָאֵי
הִיא אַחְסַנְתְּהוֹן בְּגוֹ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל. 34 וַחֲקַל רְוַח קִרְוֵיהוֹן לָא יִזְדַּבַּן אֲרֵי
אַחְסָנַת עָלַם הִיא לְהוֹן׃ 35 וַאֲרֵי יִתְמַסְכַּן אֲחוּךְ וְתִמּוּט יְדֵיהּ עִמָּךְ
וְתִתַּקַּף בֵּיהּ יְדוּר וְתוֹתַב וְיֵיחֵי עִמָּךְ׃ 36 לָא תִיסַּב מִינֵּיהּ חִבּוּלְיָא
וְרִבִּיתָא וְתִידְחַל מֵאֱלָהָךְ וְיֵיחֵי אֲחוּךְ עִמָּךְ׃ 37 יָת כַּסְפָּךְ לָא תִתֵּין לֵיהּ
בְּחִבּוּלְיָא וּבְרִבִּיתָא לָא תִתֵּין מֵיכְלָךְ׃ 38 אֲנָא יְיָ אֱלָהֲכוֹן דְּאַפֵּיקִית
יַתְכוֹן מֵאַרְעָא דְּמִצְרָיִם לְמִתַּן לְכוֹן יָת אַרְעָא דִּכְנַעַן לְמִהְוֵי לְכוֹן לֶאֱלָהּ׃
39 וַאֲרֵי יִתְמַסְכַּן אֲחוּךְ עִמָּךְ וְיִזְדַּבַּן לָךְ לָא תִפְלַח בֵּיהּ פּוּלְחַן עַבְדִּין׃
40 כַּאֲגִירָא כְּתוֹתָבָא יְהֵי עִמָּךְ עַד שַׁתָּא דְּיוֹבֵילָא יִפְלַח עִמָּךְ׃
41 וְיִפּוֹק מֵעִמָּךְ הוּא וּבְנוֹהִי עִמֵּיהּ וִיתוּב לְזַרְעִיתֵיהּ וּלְאַחְסָנַת אֲבָהָתוֹהִי
יְתוּב׃ 42 אֲרֵי עַבְדַי אִנּוּן דְּאַפֵּיקִית יַתְהוֹן מֵאַרְעָא דְּמִצְרָיִם לָא יִזְדַּבְּנוּן

זבין

וִיבּוּן עַבְדִּין׃ 43 לָא תִיפְלַח בֵּיהּ בְּקַשְׁיוּ וְתִדְחַל מֵאֱלָהָךְ׃ 44 וְעַבְדָּךְ
וְאַמְתָךְ דִּיהוֹן לָךְ מִן עַמְמַיָּא דִּבְסַחְרָנֵיכוֹן מִנְּהוֹן תִּקְנוּן עַבְדִּין
וְאַמְהָן׃ 45 וְאַף מִבְּנֵי תוֹתָבַיָּא עַרְלַיָּא דְדָיְרִין עִמְּכוֹן מִנְּהוֹן תִּקְנוּן
וּמִזַּרְעֲיַתְהוֹן דְּעִמְּכוֹן דְּאִתְיְלִדוּ בְּאַרְעֲכוֹן וִיהוֹן לְכוֹן לְאַחְסָנָא׃ 46 וְתַחְסְנוּן
יַתְהוֹן לִבְנֵיכוֹן בַּתְרֵיכוֹן לְירוּתַת אַחְסָנָא לְעָלַם בְּהוֹן תִּפְלְחוּן וּבַאֲחֵיכוֹן בְּנֵי
יִשְׂרָאֵל גְּבַר בְּאָחוּהִי לָא תִיפְלַח בֵּיהּ בְּקַשְׁיוּ׃ 47 וַאֲרֵי תַדְבֵּיק יַד עֲרֵל
וְתוֹתַב עִמָּךְ וְיִתְמַסְכַּן אָחוּךְ עִמֵּיהּ וְיִזְדַּבַּן לַעֲרֵל תּוֹתַב דְּעִמָּךְ אוֹ לְאַרְמַי
מִזַּרְעִית גִּיּוֹרָא׃ 48 בָּתַר דְּיִזְדַּבַּן פֻּרְקָנָא יְהִי לֵיהּ חַד מֵאֲחוֹהִי יִפְרְקִנֵּיהּ׃
49 אוֹ אַחְבּוּהִי אוֹ בַר אַחְבּוּהִי יִפְרְקִנֵּיהּ אוֹ מִקָּרִיב בִּסְרֵיהּ מִזַּרְעִיתֵיהּ
יִפְרְקִנֵּיהּ אוֹ דְתַדְבֵּיק יְדֵיהּ וְיִתְפְּרֵיק׃ 50 וְיַחְשֵׁיב עִם זְבִנֵיהּ מִשַּׁתָּא דְאִזְדְּבַן
לֵיהּ עַד שַׁתָּא דְיוֹבֵילָא וִיהֵי כְּסַף זְבִינוֹהִי בְּמִנְיַן שְׁנַיָּא כְּיוֹמֵי אַגִירָא יְהֵי
עִמֵּיהּ׃ 51 אִם עוֹד סְגִיאוּת בִּשְׁנַיָּא לְפוּמְהֵין יָתֵיב יַת פֻּרְקָנֵיהּ
מִכְּסַף זְבִינוֹהִי׃ 52 וְאִם זְעֵיר אִשְׁתְּאַר בִּשְׁנַיָּא עַד שַׁתָּא דְיוֹבֵילָא וְיַחְשֵׁיב
לֵיהּ כְּפוּם שְׁנוֹהִי יָתֵיב יַת פֻּרְקָנֵיהּ׃ 53 כַּאֲגִיר שְׁנָא בִּשְׁנָא יְהֵי עִמֵּיהּ
לָא יִפְלַח בֵּיהּ בְּקַשְׁיוּ לְעֵינָךְ׃ 54 וְאִם לָא יִתְפְּרֵיק בְּאִלֵּין וְיִפּוֹק בְּשַׁתָּא
דְיוֹבֵילָא הוּא וּבְנוֹהִי עִמֵּיהּ׃ 55 אֲרֵי דִילִי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל עַבְדִּין עַבְדַּי אִנּוּן
דְּאַפֵּיקִית יַתְהוֹן מֵאַרְעָא דְמִצְרָיִם אֲנָא יְיָ אֱלָהֲכוֹן׃

כו 1 לָא תַעְבְּדוּן לְכוֹן טַעֲוָן וְצֵילַם וְקָמָא לָא תְקִימוּן לְכוֹן
וְאֶבֶן סִגְדָא לָא תִתְּנוּן בְּאַרְעֲכוֹן לְמִסְגַּד עֲלַהּ אֲרֵי אֲנָא יְיָ אֱלָהֲכוֹן׃
2 יַת יוֹמֵי שַׁבְּיָא דִילִי תִּטְּרוּן וּלְבֵית מַקְדְּשִׁי תְּהוֹן דָּחֲלִין אֲנָא יְיָ׃

3 **אִם** בִּקְיָמַי תְּהָכוּן וְיַת פִּקּוֹדַי תִּטְּרוּן וְתַעְבְּדוּן יַתְהוֹן׃ 4 וְאֶתֵּין
מִטְרֵיכוֹן בְּעִדָּנְהוֹן וְתִתֵּין אַרְעָא עֲלַלְתַּהּ וְאִילַן חַקְלָא יִתֵּין אִבֵּיהּ׃
5 וְיַעֲרַע לְכוֹן דַּיְשָׁא לִקְטָפָא וּקְטָפָא יַעֲרַע לְאַפּוּקֵי בַר זַרְעָא וְתֵיכְלוּן
לַחְמְכוֹן לְמִסְבַּע וְתִתְּבוּן לְרוֹחְצָן בְּאַרְעֲכוֹן׃ 6 וְאֶתֵּין שְׁלָמָא בְּאַרְעָא
וְתִשְׁרוּן וְלֵית דְּמָנִיד וַאֲבַטֵּיל חַיְתָא בִּשְׁתָּא מִן אַרְעָא וּדְקָטְלִין בְּחַרְבָּא לָא
יְעִיבְרוּן בְּאַרְעֲכוֹן׃ 7 וְתִרְדְּפוּן יַת בַּעֲלֵי דְבָבֵיכוֹן וְיִפְּלוּן קֳדָמֵיכוֹן לְחַרְבָּא׃
8 וְיִרְדְּפוּן מִנְּכוֹן חַמְשָׁא לִמְאָה וּמְאָה מִנְּכוֹן לְרִבּוֹתָא יַעְרְקוּן וְיִפְּלוּן בַּעֲלֵי
דְבָבֵיכוֹן קֳדָמֵיכוֹן לְחַרְבָּא׃ 9 וְאֶתְפְּנֵי בְּמֵימְרִי לְאוֹטָבָא לְכוֹן וְאַפֵּישׁ יַתְכוֹן
וְאַסְגֵּי יַתְכוֹן וְאָקִים יַת קְיָמִי עִמְּכוֹן׃ 10 וְתֵיכְלוּן עַתִּיקָא דְעַתִּיק וְעַתִּיקָא מִן
קֳדָם חַדְתָּא תְּפַנּוּן׃ 11 וְאֶתֵּין מַשְׁכְּנִי בֵּינֵיכוֹן וְלָא יְרַחֵיק מֵימְרִי יַתְכוֹן׃
12 וְאַשְׁרֵי שְׁכִינְתִּי בֵּינֵיכוֹן וְאֶהֱוֵי לְכוֹן לֶאֱלָהּ וְאַתּוּן תְּהוֹן קֳדָמַי לְעַם׃ 13 אֲנָא יְיָ
אֱלָהֲכוֹן דְּאַפֵּיקִית יַתְכוֹן מֵאַרְעָא דְמִצְרָיִם מִלְּמִהְוֵי לְהוֹן עַבְדִּין וְתַבְּרִית נִיר
עַמְמַיָּא מִנְּכוֹן וְדַבְּרִית יַתְכוֹן בְּחֵירוּתָא׃ 14 וְאִם לָא תְקַבְּלוּן לְמֵימְרִי וְלָא

תַעַבְדוּן יָת כָּל פִּקּוֹדַיָּא הָאִלֵּין׃ 15 וְאִם בִּקְיָמַי תְּקוּצוּן וְאִם יָת דִּינַי
תְּרַחֵיק נַפְשְׁכוֹן בְּדִיל דְּלָא לְמַעְבַּד יָת כָּל פִּקּוֹדַי לְאַשְׁנָיוּתְכוֹן יָת קְיָמִי׃
16 אַף אֲנָא אַעְבֵּיד דָּא לְכוֹן וְאַסְעַר עֲלֵיכוֹן בְּיהוּלְתָּא יַת שַׁחְפְּתָא וְיַת קַדַּחְתָּא
מְחַשְׁכָן עַיְנִין וּמַפְּחָן נְפַשׁ וְתִיזְרְעוּן לְרֵיקָנוּ זַרְעֲכוֹן וְיֵיכְלִינֵיהּ סַנְאֵיכוֹן׃
17 וְאֶיתֵּין רוּגְזִי בְּכוֹן וְתִיתַּבְרוּן קֳדָם בַּעֲלֵי דְּבָבֵיכוֹן וְיִרְדּוֹן בְּכוֹן סַנְאֵיכוֹן
וְתִיעֲרְקוּן וְלֵית דְּרָדֵיף יָתְכוֹן׃ 18 וְאִם עַד אִלֵּין לָא תְקַבְּלוּן לְמֵימְרִי
וְאוֹסֵיף לְמִרְדֵּי יָתְכוֹן שְׁבַע עַל חוֹבֵיכוֹן׃ 19 וְאֶיתְבַּר יָת יְקַר תּוּקְפְּכוֹן
וְאֶיתֵּין יָת שְׁמַיָּא דְּעִלָּוֵיכוֹן תַּקִּיפִין כְּבַרְזְלָא מִלְּאַחְתָּא מִטְרָא וְאַרְעָא
דִּתְחוֹתֵיכוֹן חֲסִינָא כִּנְחָשָׁא מִלְּמַעְבַּד פֵּירִין׃ 20 וִיסוּף לְרֵיקָנוּ חֵילְכוֹן וְלָא
תִיתֵּין אַרְעֲכוֹן יָת עֲלַלְתַּהּ וְאִילַן אַרְעָא לָא יִתֵּין אִיבֵּיהּ׃ 21 וְאִם תְּהָכוּן
קֳדָמַי בְּקַשְׁיוּ וְלָא תֵיבוֹן לְקַבָּלָא לְמֵימְרִי וְאוֹסֵיף לְאַיְתָאָה עֲלֵיכוֹן מָחָא שְׁבַע
כְּחוֹבֵיכוֹן׃ 22 וְאֶיגְרֵי בְּכוֹן יָת חֵיוַת בָּרָא וְתַתְכֵּיל יָתְכוֹן וּתְשֵׁיצֵי יָת בְּעִירְכוֹן
וְתַזְעַר יָתְכוֹן וְיִצְדְּיָן אוֹרְחָתְכוֹן׃ 23 וְאִם בְּאִלֵּין לָא תִתְרְדוּן לְמֵימְרִי
וּתְהָכוּן קֳדָמַי בְּקַשְׁיוּ׃ 24 וְאֶיהַךְ אַף אֲנָא עִמְּכוֹן בְּקַשְׁיוּ וְאַלְקֵי יָתְכוֹן אַף
אֲנָא שְׁבַע עַל חוֹבֵיכוֹן׃ 25 וְאַיְתֵי עֲלֵיכוֹן דְּקָטְלִין בְּחַרְבָּא וְיִתְפָּרְעוּן מִנְּכוֹן
פֻּרְעָנוּתָא עַל דַּעֲבַרְתּוּן עַל אוֹרָיְתָא וְתִתְכַּנְשׁוּן לְקִרְוֵיכוֹן וְאֶיגְרֵי מוֹתָנָא
בֵּינֵיכוֹן וְתִתְמַסְרוּן בְּיַד סַנְאָה׃ 26 כַּדְּאֶתְבַּר לְכוֹן סְעֵיד מֵיכְלָא וְיֵיפְיָן
עֲשַׂר נְשִׁין לַחְמְכוֹן בְּתַנּוּרָא חַד וְיָתִיבָן לַחְמְכוֹן בְּמַתְקָלָא וְתֵיכְלוּן וְלָא
תִסְבְּעוּן׃ 27 וְאִם בְּדָא לָא תְקַבְּלוּן לְמֵימְרִי וּתְהָכוּן קֳדָמַי בְּקַשְׁיוּ׃
28 וְאֶיהַךְ עִמְּכוֹן בִּתְקוֹף רְגַז וְאַרְדֵּי יָתְכוֹן אַף אֲנָא שְׁבַע עַל חוֹבֵיכוֹן׃
29 וְתֵיכְלוּן בְּסַר בְּנֵיכוֹן וּבְסַר בְּנָתְכוֹן תֵּיכְלוּן׃ 30 וְאֶישֵׁיצֵי יָת בָּמָתְכוֹן
וְאֶיקַצֵּיץ יָת חֲנִיסְנְסֵיכוֹן וְאֶיתֵּין יָת פִּגְרֵיכוֹן עַל פְּגוּר טַעֲוָתְכוֹן וִירַחֵיק
מֵימְרִי יָתְכוֹן׃ 31 וְאֶיתֵּין יָת קִרְוֵיכוֹן חָרְבָּא וְאַצְדֵּי יָת מַקְדְּשֵׁיכוֹן וְלָא
אֶיקַבֵּיל בְּרַעֲוָא קוּרְבַּן כְּנִישָׁתְכוֹן׃ 32 וְאַצְדֵּי אֲנָא יָת אַרְעָא וְיִצְדּוֹן עֲלַהּ
בַּעֲלֵי דְּבָבֵיכוֹן דְּיָתְבִין בַּהּ׃ 33 וְיָתְכוֹן אֶיבַדַּר בֵּינֵי עַמְמַיָּא וְאֶיגְרֵי
בָּתְרֵיכוֹן דְּקָטְלִין בְּחַרְבָּא וּתְהֵי אַרְעֲכוֹן צַדְיָא וְקִרְוֵיכוֹן יְהוֹיָן חָרְבָּא׃
34 בְּכֵין תִּרְעֵי אַרְעָא יָת שְׁמִטָּהָא כָּל יוֹמִין דִּצְדִיאַת וְאַתּוּן בַּאֲרַע בַּעֲלֵי
דְּבָבֵיכוֹן בְּכֵן תַּשְׁמֵיט אַרְעָא וְתַרְעֵי יָת שְׁמִטָּהָא׃ 35 כָּל יוֹמִין דִּצְדִיאַת
תַּשְׁמֵיט יָת דְּלָא שְׁמַטַּת בִּשְׁמִטֵּיכוֹן כַּד הֲוֵיתוּן יָתְבִין עֲלַהּ׃ 36 וּדְיִשְׁתְּאַרוּן
בְּכוֹן וְאָעֵיל תַּבְרָא בְּלִבְּהוֹן בְּאַרְעָתָא דְּסַנְאֵיהוֹן וְיִרְדּוֹף יָתְהוֹן קָל טַרְפָּא
דְּשָׁקֵיף וְיֵעֶרְקוּן מֵיעֲרַק כְּדִי מִן קֳדָם דְּקָטְלִין בְּחַרְבָּא וְיִפְּלוּן וְלֵית
דְּרָדֵיף׃ 37 וְיִתַּקְלוּן גְּבַר בַּאֲחוּהִי כְּדִי מִן קֳדָם דְּקָטְלִין בְּחַרְבָּא וְרָדֵיף
לֵית וְלָא תְהֵי לְכוֹן תְּקוּמָה קֳדָם בַּעֲלֵי דְּבָבֵיכוֹן׃ 38 וְתֵיבְדוּן בֵּינֵי עַמְמַיָּא
ותגמר

ותגמר יתכון ארע בעלי דבביכון : 39 ודישתארון בכון יתמסון בחוביהון
בארעתא דסנאיכון ואף בחובי אבהתהון בישיא דאחידן בידיהון יתמסון :
40 ויודון ית חוביהון וית חובי אבהתהון בשיקריהון דשקרו קדמי ואף
דהליכו קדמי בקשיו : 41 אף אנא איהך עמהון בקשיו ואעיל יתהון
בארע בעלי דבביהון או בכין יתבר ליבהון טפשא ובכין ירעון ית
חוביהון : 42 ודכירנא ית קימי דעם יעקוב ואף ית קימי דעם יצחק ואף
ית קימי דעם אברהם אנא דכיר וארעא אנא דכיר : 43 וארעא
תתרטיש מנהון ותרעי ית שמטהא בדיצדיאת מנהון ואינון ירעון ית
חוביהון לוטין חלף בירכן איתי עליהון דבדיני קצו וית קימי רחיקת
נפשהון : 44 ואף ברם בדא במהויהון בארע בעלי דבביהון לא
ארטישינון ולא ארחיקינון לשיציותהון לאשנאה קימי עמהון ארי אנא יי
אלההון : 45 ודכירנא להון קים קדמאי דאפיקית יתהון מארעא דמצרים
לעיני עממיא למהוי להון לאלה אנא יי : 46 אילין קימיא ודיניא
ואוריתא דיהב יי בין מימריה ובין בני ישראל בטורא דסיני בידא
דמשה :

כז 1 ומליל יי עם משה למימר : 2 מליל עם בני ישראל ותימר
להון גבר ארי יפריש נדר בפורסן נפשתא קדם יי : 3 ויהי פירסניה
דדיכרא מבר עסרין שנין ועד בר שתין שנין ויהי פירסניה חמשין סלעין
דכסף בסלעי קודשא : 4 ואם נוקבתא היא ויהי פירסנה תלתין סלעין :
5 ואם מבר חמיש שנין ועד בר עסרין שנין ויהי פירסניה דדיכרא
עסרין סלעין ולנוקבתא עשר סלעין : 6 ואם מבר ירחא ועד בר חמיש
שנין ויהי פירסניה דדיכרא חמיש סלעין דכסף ולנוקבתא פירסנה תלת
סלעין דכסף : 7 ואם מבר שתין שנין ולעילא אם דיכרא ויהי פירסניה
חמיש עשר סלעין ולנוקבתא עשר סלעין : 8 ואם מסכין הוא מפירסניה
ויקימיניה קדם כהנא ויפרוס יתיה כהנא על פום דתדביק יד נדרא
יפרסניה כהנא : 9 ואם בעירא דיקרבון מינה קורבנא קדם יי כל דיתין
מינה קדם יי יהי קודשא : 10 לא יחלפניה ולא יעבר יתיה טב בביש
או ביש בטב ואם חלפא יחליף בעירא בבעירא ויהי הוא וחליפיה יהי
קודשא : 11 ואם כל בעירא מסאבא דלא יקרבון מינה קורבנא קדם יי
ויקים ית בעירא קדם כהנא : 12 ויפרוס כהנא יתה בין טב ובין ביש
כפורסן כהנא כן יהי : 13 ואם מפרק יפרקינה ויוסיף חומשיה על
פירסניה : 14 וגבר ארי יקדיש ית ביתיה קודשא קדם יי ויפרסניה כהנא
בין טב ובין ביש כמא דיפרוס יתיה כהנא כן יקום : 15 ואם דאקדיש

יִפְרוֹק יַת בֵּיתֵיהּ וְיוֹסֵיף חוּמַשׁ כְּסַף פֻּרְסָנֵיהּ עֲלוֹהִי וִיהֵי לֵיהּ׃ 16 וְאִם
מֵחֲקַל אַחְסָנְתֵיהּ יַקְדֵּישׁ גְּבַר קֳדָם יְיָ וִיהֵי פֻּרְסָנֵיהּ לְפוּם זַרְעֵיהּ בֵּית זְרַע
כּוֹר סְעָרִין בְּחַמְשִׁין סִלְעִין דִּכְסַף׃ 17 אִם מִשַּׁתָּא דְיוֹבֵילָא יַקְדֵּישׁ חַקְלֵיהּ
כְּפוּרְסָנֵיהּ יְקוּם׃ 18 וְאִם מִבָּתַר יוֹבֵילָא יַקְדֵּישׁ חַקְלֵיהּ וִיחַשֵּׁיב לֵיהּ כַּהֲנָא
יַת כַּסְפָּא עַל פּוּם שְׁנַיָּא דְאִשְׁתְּאָרָא עַד שַׁתָּא דְיוֹבֵילָא וְיִתְמְנַע מִפֻּרְסָנֵיהּ׃
19 וְאִם מִפְרַק יִפְרוֹק יַת חַקְלָא דְאַקְדֵּישׁ יָתֵיהּ וְיוֹסֵיף חוּמַשׁ כְּסַף
פּוּרְסָנֵיהּ עֲלוֹהִי וִיקוּם לֵיהּ׃ 20 וְאִם לָא יִפְרוֹק יַת חַקְלָא וְאִם מְזַבִּין יַת
חַקְלָא לִגְבַר אוֹחֲרָן לָא יִתְפְּרֵיק עוֹד׃ 21 וִיהֵי חַקְלָא בְּמִיפְּקֵיהּ בְּיוֹבֵילָא
קוּדְשָׁא קֳדָם יְיָ כַּחֲקַל חֶרְמָא לְכַהֲנָא תְּהֵי אַחְסָנְתֵיהּ׃ 22 וְאִם יַת חֲקַל
זְבִינוֹהִי דְלָא מֵחֲקַל אַחְסָנְתֵיהּ יַקְדֵּישׁ קֳדָם יְיָ׃ 23 וִיחַשֵּׁיב לֵיהּ כַּהֲנָא יַת
נְסִיב פּוּרְסָנֵיהּ עַד שַׁתָּא דְיוֹבֵילָא וְיִתֵּין יַת פֻּרְסָנֵיהּ בְּיוֹמָא הַהוּא קוּדְשָׁא
קֳדָם יְיָ׃ 24 בְּשַׁתָּא דְיוֹבֵילָא יְתוּב חַקְלָא לִדְזַבְנֵיהּ מִנֵּיהּ לִדְדִילֵיהּ
אַחְסָנַת אַרְעָא׃ 25 וְכָל פֻּרְסָנֵיהּ יְהֵי בְּסִלְעֵי קוּדְשָׁא עַשְׂרִין מָעִין יְהֵי
סִלְעָא׃ 26 בְּרַם בּוּכְרָא דְיִתְבַּכַּר קֳדָם יְיָ בִּבְעִירָא לָא יַקְדֵּישׁ גְּבַר יָתֵיהּ
אִם תּוֹר אִם אִימַּר דַּייָ הוּא׃ 27 וְאִם בִּבְעִירָא מְסָאֲבָא וְיִפְרוֹק בְּפֻרְסָנֵיהּ
וְיוֹסֵיף חוּמְשֵׁיהּ עֲלוֹהִי וְאִם לָא יִתְפְּרֵיק וְיִזְדַּבַּן בְּפֻרְסָנֵיהּ׃ 28 בְּרַם כָּל
חֶרְמָא דְיַחֲרֵים גְּבַר קֳדָם יְיָ מִכָּל דְּלֵיהּ מֵאֱנָשָׁא וּבְעִירָא וּמֵחֲקַל אַחְסָנְתֵיהּ
לָא יִזְדַּבַּן וְלָא יִתְפְּרֵיק כָּל חֶרְמָא קוֹדֶשׁ קוּדְשִׁין הוּא קֳדָם יְיָ׃ 29 כָּל
חֶרְמָא דְיִתְחֲרַם מִן אֱנָשָׁא לָא יִתְפְּרֵיק אִתְקְטָלָא יִתְקְטִיל׃ 30 וְכָל
מַעְשַׂר אַרְעָא מִזַּרְעָא דְאַרְעָא מִפֵּירֵי אִילָנָא דַּייָ הוּא קוּדְשָׁא קֳדָם יְיָ׃
31 וְאִם מִפְרַק יִפְרוֹק גְּבַר מִמַּעַסְרֵיהּ חוּמְשֵׁיהּ יוֹסֵף עֲלוֹהִי׃ 32 וְכָל
מַעְסַר תּוֹרִין וְעָן כֹּל דְיִעְבַּר תְּחוֹת חוּטְרָא עֲשִׂירָאָה יְהֵי קוּדְשָׁא קֳדָם יְיָ׃
33 לָא יְבַקַּר בֵּין טַב לְבִישׁ וְלָא יְחַלְּפִינֵּיהּ וְאִם חַלָּפָא יְחַלְּפִינֵּיהּ וִיהֵי הוּא
וְחִלּוּפֵיהּ יְהֵי קוּדְשָׁא לָא יִתְפְּרֵיק׃ 34 אִלֵּין פִּקּוּדַיָּא דְפַקֵּיד יְיָ יַת מֹשֶׁה
לְוָת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בְּטוּרָא דְסִינָי׃

במדבר

NUMERI.

CAPUT I.

א 1 **וּמַלֵּיל** יְיָ עִם מֹשֶׁה בְּמַדְבְּרָא דְסִינַי בְּמַשְׁכַּן זִמְנָא בְּחַד לְיַרְחָא
תִנְיָנָא בְּשַׁתָּא תִנְיֵיתָא לְמִפַּקְהוֹן מֵאַרְעָא דְמִצְרַיִם לְמֵימָר׃
2 קַבִּילוּ יָת חוּשְׁבַּן כָּל כְּנִשְׁתָּא דִבְנֵי יִשְׂרָאֵל לְזַרְעֲיָתְהוֹן לְבֵית אֲבָהָתְהוֹן
בְּמִנְיַן שְׁמָהָן כָּל דְּכוּרָא לְגֻלְגְּלָתְהוֹן׃ 3 מִבַּר עֶשְׂרִין שְׁנִין וּלְעֵילָא כָּל
נָפֵיק חֵילָא בְּיִשְׂרָאֵל תִּמְנוֹן יָתְהוֹן לְחֵילֵיהוֹן אַתְּ וְאַהֲרֹן׃ 4 וְעִמְּכוֹן יְהוֹן
גַּבְרָא גַּבְרָא לְשִׁבְטָא גְּבַר רֵישׁ לְבֵית אֲבָהָתוֹהִי הוּא׃ 5 וְאִלֵּין שְׁמָהַת
גַּבְרַיָּא דִיקוּמוּן עִמְּכוֹן לִרְאוּבֵן אֱלִיצוּר בַּר שְׁדֵיאוּר׃ 6 לְשִׁמְעוֹן שְׁלֻמִיאֵל
בַּר צוּרִי שַׁדָּי׃ 7 לִיהוּדָה נַחְשׁוֹן בַּר עַמִּינָדָב׃ 8 לְיִשָּׂשכָר נְתַנְאֵל בַּר
צוּעָר׃ 9 לִזְבוּלֻן אֱלִיאָב בַּר חֵלוֹן׃ 10 לִבְנֵי יוֹסֵף לְאֶפְרַיִם אֱלִישָׁמָע בַּר
עַמִּיהוּד לִמְנַשֶּׁה גַּמְלִיאֵל בַּר פְּדָה צוּר׃ 11 לְבִנְיָמִין אֲבִידָן בַּר גִּדְעוֹנִי׃
12 לְדָן אֲחִיעֶזֶר בַּר עַמִּי שַׁדָּי׃ 13 לְאָשֵׁר פַּגְעִיאֵל בַּר עָכְרָן׃ 14 לְגָד
אֶלְיָסָף בַּר דְּעוּאֵל׃ 15 לְנַפְתָּלִי אֲחִירַע בַּר עֵינָן׃ 16 אִלֵּין מְעַרְעֵי
כְנִשְׁתָּא רַבְרְבֵי שִׁבְטֵי אֲבָהָתְהוֹן רֵישֵׁי אַלְפַיָּא דְיִשְׂרָאֵל אִנּוּן׃ 17 וּדְבַר
מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן יָת גַּבְרַיָּא הָאִלֵּין דְּאִתְפָּרַשׁוּ בִּשְׁמָהָן׃ 18 וְיָת כָּל כְּנִשְׁתָּא
כְּנַשׁוּ בְּחַד לְיַרְחָא תִנְיָנָא וְאִתְיַחֲסוּ עַל זַרְעֲיָתְהוֹן לְבֵית אֲבָהָתְהוֹן בְּמִנְיַן
שְׁמָהָן מִבַּר עֶשְׂרִין שְׁנִין וּלְעֵילָא לְגֻלְגְּלָתְהוֹן׃ 19 כְּמָא דְפַקִּיד יְיָ יָת מֹשֶׁה
וּמְנָנוּן בְּמַדְבְּרָא דְסִינָי׃ 20 וַהֲווֹ בְנֵי רְאוּבֵן בּוּכְרֵיהּ דְיִשְׂרָאֵל תּוּלְדָתְהוֹן
לְזַרְעֲיָתְהוֹן לְבֵית אֲבָהָתְהוֹן בְּמִנְיַן שְׁמָהָן לְגֻלְגְּלָתְהוֹן כָּל דְּכוּרָא מִבַּר עֶשְׂרִין
שְׁנִין וּלְעֵילָא כֹּל נָפֵיק חֵילָא׃ 21 מִנְיָנֵיהוֹן לְשִׁבְטָא דִרְאוּבֵן אַרְבְּעִין וְשִׁתָּא
אַלְפִין וַחֲמֵשׁ מְאָה׃ 22 לִבְנֵי שִׁמְעוֹן תּוּלְדָתְהוֹן לְזַרְעֲיָתְהוֹן לְבֵית אֲבָהָתְהוֹן
מִנְיָנוֹהִי בְּמִנְיַן שְׁמָהָן לְגֻלְגְּלָתְהוֹן כָּל דְּכוּרָא מִבַּר עֶשְׂרִין שְׁנִין וּלְעֵילָא כֹּל
נָפֵיק חֵילָא׃ 23 מִנְיָנֵיהוֹן לְשִׁבְטָא דְשִׁמְעוֹן חַמְשִׁין וְתִשְׁעָה אַלְפִין וּתְלָת
מְאָה׃ 24 לִבְנֵי גָד תּוּלְדָתְהוֹן לְזַרְעֲיָתְהוֹן לְבֵית אֲבָהָתְהוֹן בְּמִנְיַן שְׁמָהָן
מִבַּר עֶשְׂרִין שְׁנִין וּלְעֵילָא כֹּל נָפֵיק חֵילָא׃ 25 מִנְיָנֵיהוֹן לְשִׁבְטָא דְגָד

ארבעין

אַרְבְּעִין וְחַמְשָׁה אַלְפִּין וְשִׁית מְאָה וְחַמְשִׁין: 26 לִבְנֵי יְהוּדָה תּוֹלְדָתְהוֹן
לְזַרְעֲיָתְהוֹן לְבֵית אֲבָהָתְהוֹן בְּמִנְיַן שְׁמָהָן לְגֻלְגְּלָתְהוֹן מִבַּר עַשְׂרִין שְׁנִין
וּלְעֵילָּא כֹּל נָפֵיק חֵילָא: 27 מִנְיָנֵיהוֹן לְשִׁבְטָא דִיהוּדָה שַׁבְעִין וְאַרְבְּעָה
אַלְפִּין וְשִׁית מְאָה: 28 לִבְנֵי יִשָּׂשכָר תּוֹלְדָתְהוֹן לְזַרְעֲיָתְהוֹן לְבֵית אֲבָהָתְהוֹן
בְּמִנְיַן שְׁמָהָן מִבַּר עַשְׂרִין שְׁנִין וּלְעֵילָּא כֹּל נָפֵיק חֵילָא: 29 מִנְיָנֵיהוֹן
לְשִׁבְטָא דְיִשָּׂשכָר חַמְשִׁין וְאַרְבְּעָה אַלְפִּין וְאַרְבַּע מְאָה: 30 לִבְנֵי זְבוּלֻן
תּוֹלְדָתְהוֹן לְזַרְעֲיָתְהוֹן לְבֵית אֲבָהָתְהוֹן בְּמִנְיַן שְׁמָהָן מִבַּר עַשְׂרִין שְׁנִין
וּלְעֵילָּא כֹּל נָפֵיק חֵילָא: 31 מִנְיָנֵיהוֹן לְשִׁבְטָא דִזְבוּלֻן חַמְשִׁין וְשַׁבְעָה אַלְפִּין
וְאַרְבַּע מְאָה: 32 לִבְנֵי יוֹסֵף לִבְנֵי אֶפְרַיִם תּוֹלְדָתְהוֹן לְזַרְעֲיָתְהוֹן לְבֵית
אֲבָהָתְהוֹן בְּמִנְיַן שְׁמָהָן מִבַּר עַשְׂרִין שְׁנִין וּלְעֵילָּא כֹּל נָפֵיק חֵילָא:
33 מִנְיָנֵיהוֹן לְשִׁבְטָא דְאֶפְרַיִם אַרְבְּעִין אַלְפִּין וַחֲמֵשׁ מְאָה: 34 לִבְנֵי
מְנַשֶּׁה תּוֹלְדָתְהוֹן לְזַרְעֲיָתְהוֹן לְבֵית אֲבָהָתְהוֹן בְּמִנְיַן שְׁמָהָן מִבַּר עַשְׂרִין
שְׁנִין וּלְעֵילָּא כֹּל נָפֵיק חֵילָא: 35 מִנְיָנֵיהוֹן לְשִׁבְטָא דִמְנַשֶּׁה תְּלָתִין וּתְרֵין
אַלְפִּין וּמָאתָן: 36 לִבְנֵי בִנְיָמִן תּוֹלְדָתְהוֹן לְזַרְעֲיָתְהוֹן לְבֵית אֲבָהָתְהוֹן בְּמִנְיַן
שְׁמָהָן מִבַּר עַשְׂרִין שְׁנִין וּלְעֵילָּא כֹּל נָפֵיק חֵילָא: 37 מִנְיָנֵיהוֹן לְשִׁבְטָא
דְבִנְיָמִן תְּלָתִין וְחַמְשָׁה אַלְפִּין וְאַרְבַּע מְאָה: 38 לִבְנֵי דָן תּוֹלְדָתְהוֹן
לְזַרְעֲיָתְהוֹן לְבֵית אֲבָהָתְהוֹן בְּמִנְיַן שְׁמָהָן מִבַּר עַשְׂרִין שְׁנִין וּלְעֵילָּא
כֹּל נָפֵיק חֵילָא: 39 מִנְיָנֵיהוֹן לְשִׁבְטָא דְדָן שִׁתִּין וּתְרֵין אַלְפִּין וּשְׁבַע
מְאָה: 40 לִבְנֵי אָשֵׁר תּוֹלְדָתְהוֹן לְזַרְעֲיָתְהוֹן לְבֵית אֲבָהָתְהוֹן בְּמִנְיַן
שְׁמָהָן מִבַּר עַשְׂרִין שְׁנִין וּלְעֵילָּא כֹּל נָפֵיק חֵילָא: 41 מִנְיָנֵיהוֹן
לְשִׁבְטָא דְאָשֵׁר אַרְבְּעִין וְחַד אַלְפִּין וַחֲמֵשׁ מְאָה: 42 בְּנֵי נַפְתָּלִי
תּוֹלְדָתְהוֹן לְזַרְעֲיָתְהוֹן לְבֵית אֲבָהָתְהוֹן בְּמִנְיַן שְׁמָהָן מִבַּר עַשְׂרִין
שְׁנִין וּלְעֵילָּא כֹּל נָפֵיק חֵילָא: 43 מִנְיָנֵיהוֹן לְשִׁבְטָא דְנַפְתָּלִי חַמְשִׁין
וּתְלָתָה אַלְפִּין וְאַרְבַּע מְאָה: 44 אִלֵּין מִנְיָנַיָּא דִמְנָא מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן וְרַבְרְבֵי
יִשְׂרָאֵל תְּרֵי עֲשַׂר גֻּבְרִין גַּבְרָא חַד לְבֵית אֲבָהָתוֹהִי הֲווֹ: 45 וַהֲווֹ כָּל
מִנְיָנֵי בְנֵי יִשְׂרָאֵל לְבֵית אֲבָהָתְהוֹן מִבַּר עַשְׂרִין שְׁנִין וּלְעֵילָּא כֹּל נָפֵיק
חֵילָא בְּיִשְׂרָאֵל: 46 וַהֲווֹ כָּל מִנְיָנַיָּא שִׁית מְאָה וּתְלָתָא אַלְפִּין וַחֲמֵשׁ
מְאָה וְחַמְשִׁין: 47 וְלֵיוָאֵי לְשִׁבְטָא דַאֲבָהָתְהוֹן לָא אִתְמְנִיאוּ בֵּינֵיהוֹן:
48 וּמַלֵּיל יְיָ עִם מֹשֶׁה לְמֵימַר: 49 בְּרַם יָת שִׁבְטָא דְלֵוִי לָא תִמְנֵי וְיָת
חוּשְׁבַּנְהוֹן לָא תְקַבֵּיל בְּגוֹ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל: 50 וְאַתְּ מַנִּי יָת לֵיוָאֵי עַל מַשְׁכְּנָא
דְסַהֲדוּתָא וְעַל כָּל מָנוֹהִי וְעַל כָּל דְּלֵיהּ אִנּוּן יִטְּלוּן יָת מַשְׁכְּנָא וְיָת כָּל
מָנוֹהִי וְאִנּוּן יְשַׁמְּשׁוּנֵיהּ וּסְחוֹר סְחוֹר לְמַשְׁכְּנָא יִשְׁרוֹן: 51 וּבְמִיטַּל
מַשְׁכְּנָא יְפָרְקוּן יָתֵיהּ לֵיוָאֵי וּבְמִישְׁרֵי מַשְׁכְּנָא יְקִימוּן יָתֵיהּ לֵיוָאֵי וְחִלּוֹנַי

דיקרב

דְּיִקְרַב יִתְקְטִיל׃ 52 וְיִשְׁרוֹן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל גְּבַר עַל מַשְׁרוֹהִי וּגְבַר עַל
טִיקְסֵיהּ לְחֵילֵיהוֹן׃ 53 וְלֵיוָאֵי יִשְׁרוֹן סְחוֹר סְחוֹר לְמַשְׁכְּנָא דְּסָהֲדוּתָא וְלָא
יְהֵי רוּגְזָא עַל כְּנִשְׁתָּא דִּבְנֵי יִשְׂרָאֵל וְיִטְּרוּן לֵיוָאֵי יָת מַטְּרַת מַשְׁכְּנָא
דְּסָהֲדוּתָא׃ 54 וַעֲבַדוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל כְּכֹל דְּפַקֵּיד יְיָ יָת מֹשֶׁה כֵּן עֲבַדוּ׃
ב 1 וּמַלֵּיל יְיָ עִם מֹשֶׁה וּלְאַהֲרֹן לְמֵימָר׃ 2 גְּבַר עַל טִקְסֵיהּ
בְּאָתְוָן לְבֵית אֲבָהַתְהוֹן יִשְׁרוֹן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מִקְּבֵיל סְחוֹר סְחוֹר לְמַשְׁכַּן זִמְנָא
יִשְׁרוֹן׃ 3 וְדִישְׁרַן קִידוּמָא מָדִינְחָא טֵיקַס מַשְׁרִית יְהוּדָה לְחֵילֵיהוֹן וְרַבָּא
לִבְנֵי יְהוּדָה נַחְשׁוֹן בַּר עַמִּינָדָב׃ 4 וְחֵילֵיהּ וּמִנְיָנֵיהוֹן שַׁבְעִין וְאַרְבְּעָה
אַלְפִין וְשִׁית מְאָה׃ 5 וְדִישְׁרַן סְמִיכִין עֲלוֹהִי שִׁבְטָא דְּיִשָּׂשכָר וְרַבָּא לִבְנֵי
יִשָּׂשכָר נְתַנְאֵל בַּר צוּעָר׃ 6 וְחֵילֵיהּ וּמִנְיָנוֹהִי חַמְשִׁין וְאַרְבְּעָה אַלְפִין
וְאַרְבַּע מְאָה׃ 7 שִׁבְטָא דִּזְבוּלֻן וְרַבָּא לִבְנֵי זְבוּלֻן אֱלִיאָב בַּר חֵלֹן׃
8 וְחֵילֵיהּ וּמִנְיָנוֹהִי חַמְשִׁין וְשִׁבְעָה אַלְפִין וְאַרְבַּע מְאָה׃ 9 כָּל מִנְיָנַיָּא
לְמַשְׁרִית יְהוּדָה מְאָה וּתְמָנַן וְשִׁיתָּה אַלְפִין וְאַרְבַּע מְאָה לְחֵילֵיהוֹן
בְּקַדְמֵיתָא נָטְלִין׃ 10 טֵיקַס מַשְׁרִית רְאוּבֵן דָּרוֹמָא לְחֵילֵיהוֹן וְרַבָּא לִבְנֵי
רְאוּבֵן אֱלִיצוּר בַּר שְׁדֵיאוּר׃ 11 וְחֵילֵיהּ וּמִנְיָנוֹהִי אַרְבְּעִין וְשִׁיתָּה אַלְפִין וַחֲמֵישׁ
מְאָה׃ 12 וְדִישְׁרַן סְמִיכִין עֲלוֹהִי שִׁבְטָא דְּשִׁמְעוֹן וְרַבָּא לִבְנֵי שִׁמְעוֹן
שְׁלֻמִיאֵל בַּר צוּרִישַׁדָּי׃ 13 וְחֵילֵיהּ וּמִנְיָנֵיהוֹן חַמְשִׁין וְתִשְׁעָה אַלְפִין
וּתְלָת מְאָה׃ 14 וְשִׁבְטָא דְּגָד וְרַבָּא לִבְנֵי גָד אֶלְיָסָף בַּר רְעוּאֵל׃
15 וְחֵילֵיהּ וּמִנְיָנֵיהוֹן אַרְבְּעִין וְחַמְשָׁה אַלְפִין וְשִׁית מְאָה וְחַמְשִׁין׃
16 כָּל מִנְיָנַיָּא לְמַשְׁרִית רְאוּבֵן מְאָה וְחַמְשִׁין וְחַד אַלְפִין וְאַרְבַּע מְאָה
וְחַמְשִׁין לְחֵילֵיהוֹן בְּתִנְיֵיתָא נָטְלִין׃ 17 וְנָטֵיל מַשְׁכַּן זִמְנָא מַשְׁרִית לֵיוָאֵי
בְּגוֹ מַשְׁרְיָתָא כְּמָא דְּשָׁרַן כֵּן נָטְלִין גְּבַר עַל אַתְרֵיהּ לְטִיקְסֵיהוֹן׃
18 טֵיקַס מַשְׁרִית אֶפְרַיִם לְחֵילֵיהוֹן מַעַרְבָא וְרַבָּא לִבְנֵי אֶפְרַיִם אֱלִישָׁמָע
בַּר עַמִּיהוּד׃ 19 וְחֵילֵיהּ וּמִנְיָנֵיהוֹן אַרְבְּעִין אַלְפִין וַחֲמֵישׁ מְאָה׃
20 וְדִיסְמִיכִין עֲלוֹהִי שִׁבְטָא דִּמְנַשֶּׁה וְרַבָּא לִבְנֵי מְנַשֶּׁה גַּמְלִיאֵל בַּר
פְּדָה צוּר׃ 21 וְחֵילֵיהּ וּמִנְיָנֵיהוֹן תְּלָתִין וּתְרֵין אַלְפִין וּמָאתַן׃ 22 וְשִׁבְטָא
דְּבִנְיָמִן וְרַבָּא לִבְנֵי בִנְיָמִן אֲבִידָן בַּר גִּדְעוֹנִי׃ 23 וְחֵילֵיהּ וּמִנְיָנֵיהוֹן תְּלָתִין
וְחַמְשָׁה אַלְפִין וְאַרְבַּע מְאָה׃ 24 כָּל מִנְיָנַיָּא לְמַשְׁרִית אֶפְרַיִם מְאָה
וּתְמַנְיָא אַלְפִין וּמְאָה לְחֵילֵיהוֹן בִּתְלִיתֵיתָא נָטְלִין׃ 25 טֵיקַס מַשְׁרִית דָּן
צִיפּוּנָא לְחֵילֵיהוֹן וְרַבָּא לִבְנֵי דָן אֲחִיעֶזֶר בַּר עַמִּישַׁדָּי׃ 26 וְחֵילֵיהּ
וּמִנְיָנֵיהוֹן שִׁתִּין וּתְרֵין אַלְפִין וּשְׁבַע מְאָה׃ 27 וְדִישְׁרַן סְמִיכִין עֲלוֹהִי
שִׁבְטָא דְּאָשֵׁר וְרַבָּא לִבְנֵי אָשֵׁר פַּגְעִיאֵל בַּר עָכְרָן׃ 28 וְחֵילֵיהּ
וּמִנְיָנֵיהוֹן אַרְבְּעִין וְחַד אַלְפִין וַחֲמֵישׁ מְאָה׃ 29 וְשִׁבְטָא דְּנַפְתָּלִי וְרַבָּא

לבני

לבני נפתלי אחירע בר עינן: 30 וחיליה ומניניהון חמשין ותלתה אלפין
וארבע מאה: 31 כל מנינייא למשרית דן מאה וחמשין ושבעה אלפין
ושית מאה בבתריתא נטלין לטיקסיהון: 32 אילין מניני בני ישראל
לבית אבהתהון כל מניני משריתא לחיליהון שית מאה ותלתה אלפין
וחמיש מאה וחמשין: 33 וליואי לא איתמניאו בגו בני ישראל כמא
דפקיד יי ית משה: 34 ועבדו בני ישראל ככל דפקיד יי ית משה כן
שרן לטיקסיהון וכן נטלין גבר לזרעיתיה על בית אבהתוהי:

ג 1 ואילין תולדת אהרן ומשה ביומא דמליל יי עם משה בטורא
דסיני: 2 ואילין שמהת בני אהרן בוכרא נדב ואביהוא אלעזר ואיתמר:
3 אילין שמהת בני אהרן כהניא דאיתרביאו דאיתקרב קורבנהון
לשמשא: 4 ומית נדב ואביהוא קדם יי בקרוביהון אישתא נוכריתא
קדם יי במדברא דסיני ובנין לא הוו להון ושמיש אלעזר ואיתמר על
אפי אהרן אבוהון: 5 ומליל יי עם משה למימר: 6 קריב ית שיבטא
דלוי ותקים יתיה קדם אהרן כהנא וישמשון יתיה: 7 ויטרון ית מטרתיה
וית מטרת כל כנשתא קדם משכן זמנא למיפלח ית פולחן משכנא:
8 ויטרון ית כל מאני משכן זימנא וית מטרת בני ישראל למפלח ית
פולחן משכנא: 9 ותיתין ית ליואי לאהרן ולבנוהי מסירין יהיבין אינון
ליה מן בני ישראל: 10 וית אהרן וית בנוהי תימני ויטרון ית כהנותהון
וחילוני דיקרב יתקטיל: 11 ומליל יי עם משה למימר: 12 ואנא הא
קריבית ית ליואי מגו בני ישראל חלף כל בוכרא פתח ולדא מבני ישראל
ויהון משמשין קדמי ליואי: 13 ארי דילי כל בוכרא ביומא דקטלית כל
בוכרא בארעא דמצרים אקדישית קדמי כל בוכרא בישראל מאינשא עד
בעירא דילי יהון אנא יי: 14 ומליל יי עם משה במדברא דסיני למימר:
15 מני ית בני לוי לבית אבהתהון לזרעיתהון כל דכורא מבר ירחא
ולעילא תמנינון: 16 ומנא יתהון משה על מימרא דיי כמא דאתפקד:
17 והוו אילין בני לוי בשמהתהון גרשון וקהת ומררי: 18 ואילין שמהת
בני גרשון לזרעיתהון לבני ושמעי: 19 ובני קהת לזרעיתהון עמרם
ויצהר חברון ועזיאל: 20 ובני מררי לזרעיתהון מחלי ומושי אילין אינון
זרעית לוי לבית אבהתהון: 21 לגרשון זרעית לבני וזרעית שמעי אילין
אינון זרעית גרשון: 22 מניניהון במנין כל דכורא מבר ירחא ולעילא
מניניהון שבעה אלפין וחמיש מאה: 23 זרעית גרשון אחורי משכנא
ישרון מערבא: 24 ורב בית אבא לבית גרשון אליסף בר לאל:
25 ומטרת בני גרשון במשכן זימנא משכנא ופרסא חופאיה ופרסא דתרע

משכן

מַשְׁכַּן וּמַשְׁכְּנָא: 26 וּסְרָדֵי דָרְתָּא וְיָת פְּרָסָא דִתְרַע דָרְתָּא דְעַל מַשְׁכְּנָא
וְעַל מַדְבְּחָא סְחוֹר סְחוֹר וְיָת אֲטוּנוֹהִי לְכֹל פָּלְחָנֵיהּ: 27 וְלִקְהָת זַרְעִית
עַמְרָם וְזַרְעִית יִצְהָר וְזַרְעִית חֶבְרוֹן וְזַרְעִית עֻזִּיאֵל אִלֵּין אִנּוּן זַרְעֲיַת קְהָת:
28 בְּמִנְיַן כָּל דְּכוּרָא מִבַּר יַרְחָא וּלְעֵילָא תְּמָנְיָא אַלְפִין וְשֵׁית מְאָה נָטְרֵי
מַטְּרְתָּא דְקוּדְשָׁא: 29 זַרְעֲיַת בְּנֵי קְהָת יִשְׁרוֹן עַל שִׁדָּא דְמַשְׁכְּנָא דָרוֹמָא:
30 וְרַב בֵּית בָּא לְזַרְעֲיַת קְהָת אֱלִיצָפָן בַּר עֻזִּיאֵל: 31 וּמַטַּרְתְּהוֹן אֲרוֹנָא
וּפָתוֹרָא וּמְנָרְתָּא וּמַדְבְּחַיָּא וּמָנֵי קוּדְשָׁא דִישַׁמְּשׁוּן בְּהוֹן וּפְרָסָא וְכֹל פָּלְחָנֵיהּ:
32 וְאַמַּרְכְּלָא דִמְמַנָּא עַל רַבְרְבֵי לֵיוָאֵי אֶלְעָזָר בַּר אַהֲרֹן כַּהֲנָא דִּמְתַחוֹת יְדוֹהִי
מְמַנַּן נָטְרֵי מַטַּרְתָּא דְקוּדְשָׁא: 33 לִמְרָרִי זַרְעִית מַחְלִי וְזַרְעִית מוּשִׁי
אִלֵּין אִנּוּן זַרְעֲיַת מְרָרִי: 34 וּמִנְיָנֵיהוֹן בְּמִנְיַן כָּל דְּכוּרָא מִבַּר יַרְחָא וּלְעֵילָא
שִׁתָּא אַלְפִין וּמָאתָן: 35 וְרַב בֵּית בָּא לְזַרְעֲיַת מְרָרִי צוּרִיאֵל בַּר אֲבִיחָיִל
עַל שִׁדָּא דְמַשְׁכְּנָא יִשְׁרוֹן צִיפּוּנָא: 36 וּדְימְסִיר לְמַטַּר לִבְנֵי מְרָרִי דַּפֵּי
מַשְׁכְּנָא וְעַבְרוֹהִי וְעַמּוּדוֹהִי וְסַמְכוֹהִי וְכָל מָנוֹהִי וְכֹל פָּלְחָנֵיהּ: 37 וְעַמּוּדֵי
דָרְתָּא סְחוֹר סְחוֹר וְסַמְכֵיהוֹן וְסִכֵּיהוֹן וְאַטּוּנֵיהוֹן: 38 וְדִישְׁרוֹן קֳדָם מַשְׁכְּנָא
קִידוּמָא קֳדָם מַשְׁכַּן זִמְנָא מַדִּנְחָא מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן וּבְנוֹהִי נָטְרִין מַטַּרְתָּא
דְקוּדְשָׁא לְמַטְּרַת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְחִילוֹנַי דְיִקְרַב יִתְקְטִיל: 39 כָּל מִנְיָנֵי
לֵיוָאֵי דִמְנָא מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן עַל מֵימְרָא דַיְיָ לְזַרְעֲיָתְהוֹן כָּל דְּכוּרָא מִבַּר יַרְחָא
וּלְעֵילָא עַשְׂרִין וּתְרֵין אַלְפִין: 40 וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה מְנִי כָּל בֻּכְרַיָּא דִכְרַיָּא לִבְנֵי
יִשְׂרָאֵל מִבַּר יַרְחָא וּלְעֵילָא וְקַבֵּיל יָת חוּשְׁבַּן שְׁמָהַתְהוֹן: 41 וּתְקָרֵיב יָת לֵיוָאֵי
קֳדָמַי אֲנָא יְיָ חֲלַף כָּל בּוּכְרָא בִּבְנֵי יִשְׂרָאֵל וְיָת בְּעִירָא דְלֵיוָאֵי חֲלַף כָּל בּוּכְרָא
בִּבְעִירָא דִבְנֵי יִשְׂרָאֵל: 42 וּמְנָא מֹשֶׁה כְּמָא דְפַקֵּיד יְיָ יָתֵיהּ יָת כָּל בּוּכְרָא בִּבְנֵי
יִשְׂרָאֵל: 43 וַהֲווֹ כָּל בּוּכְרַיָּא דִכְרַיָּא בְּמִנְיַן שְׁמָהָן מִבַּר יַרְחָא וּלְעֵילָא
לְמִנְיָנֵיהוֹן עַשְׂרִין וּתְרֵין אַלְפִין מָאתָן וְשַׁבְעִין וּתְלָתָא: 44 וּמַלֵּיל יְיָ עִם מֹשֶׁה
לְמֵימַר: 45 קָרֵיב יָת לֵיוָאֵי חֲלַף כָּל בּוּכְרָא בִּבְנֵי יִשְׂרָאֵל וְיָת בְּעִירָא
דְלֵיוָאֵי חֲלַף בְּעִירְהוֹן וִיהוֹן מְשַׁמְּשִׁין קֳדָמַי לֵיוָאֵי אֲנָא יְיָ: 46 וְיָת פּוּרְקַן
מָאתָן שַׁבְעִין וּתְלָתָא דְיַתִּירִין עַל לֵיוָאֵי מִבּוּכְרַיָּא דִבְנֵי יִשְׂרָאֵל: 47 וְתִיסַּב
חֲמֵישׁ חֲמֵישׁ סִלְעִין לְגוּלְגּוּלְתָּא בְּסִלְעֵי קוּדְשָׁא תִּיסַּב עַשְׂרִין מָעִין סִלְעָא:
48 וְתִיתֵּין כַּסְפָּא לְאַהֲרֹן וְלִבְנוֹהִי פּוּרְקַן דְיַתִּירִין בְּהוֹן: 49 וּנְסֵיב מֹשֶׁה יָת
כְּסַף פּוּרְקַנְהוֹן מִן דְיַתִּירִין עַל פְּרִיקֵי לֵיוָאֵי: 50 מִן בּוּכְרַיָּא דִבְנֵי יִשְׂרָאֵל
נְסֵיב יָת כַּסְפָּא אַלַף וּתְלָת מְאָה וְשִׁתִּין וַחֲמֵישׁ סִלְעִין בְּסִלְעֵי קוּדְשָׁא:
51 וִיהַב מֹשֶׁה יָת כְּסַף פְּרִיקַיָּא לְאַהֲרֹן וְלִבְנוֹהִי עַל מֵימְרָא דַיְיָ כְּמָא דְפַקֵּיד
יְיָ יָת מֹשֶׁה:

ד 1 וּמַלֵּיל יְיָ עִם מֹשֶׁה וּלְאַהֲרֹן לְמֵימַר: 2 קַבִּילוּ יָת חוּשְׁבַּן בְּנֵי

קהת

קהת מגו בני לוי לזרעיתהון לבית אבהתהון: 3 מבר תלתין שנין
ולעילא ועד בר חמשין שנין כל דאתי לחילא למעבד עבידתא
במשכן זמנא: 4 דין פולחן בני קהת במשכן זמנא קודש קודשיא:
5 ויעול אהרן ובנוהי במיטל משריתא ויפרקון ית פרוכתא דפרסא
ויכסון בה ית ארונא דסהדותא: 6 ויתנון עלוהי חופאה דמשך ססגונא
ויפרסון לבוש גמיר תכלא מלעילא וישוון אריחוהי: 7 ועל פתורא
דלחים אפיא יפרסון לבוש תכלא ויתנון עלוהי ית מגיסיא וית בזיכיא
וית מכילתא וית קסות ניסוכא ולחמא תדירא עלוהי יהי: 8 ויפרסון
עליהון לבוש צבע זהורי ויכסון יתיה בחופאה דמשך ססגונא וישוון
ית אריחוהי: 9 ויסבון לבוש תכלא ויכסון ית מנרתא דאנהורי וית
בוצינהא וית ציבתהא וית מחתיתהא וית כל מני שימושה דישמשון לה
בהון: 10 ויתנון יתה וית כל מנהא לחופאה דמשך ססגונא ויתנון על
אריחא: 11 ועל מדבחא דדהבא יפרסון לבוש תכלא ויכסון יתיה
בחופאה דמשך ססגונא וישוון ית אריחוהי: 12 ויסבון ית כל מני
שימושא דישמשון בהון בקודשא ויתנון ללבוש תכלא ויכסון יתהון
בחופאה דמשך ססגונא ויתנון על אריחא: 13 ויכסון ית קיטמא
דמדבחא ויפרסון עלוהי לבוש ארגון: 14 ויתנון עלוהי ית כל מנוהי
דישמשון עלוהי בהון ית מחתיתא ית צנוריתא וית מגרופיתא וית
מזירקיא כל מני מדבחא ויפרסון עלוהי חופאה דמשך ססגונא וישוון
אריחוהי: 15 וישיצי אהרן ובנוהי לכסאה ית קודשא וית כל מני
קודשא במיטל משריתא ובתר כן ייעלון בני קהת למיטל ולא יקרבון
לקודשא ולא ימותון אילין מטול בני קהת במשכן זמנא: 16 ודימסיר
לאלעזר בר אהרן כהנא מישחא דאנהורותא וקטורת בוסמיא ומנחתא
תדירא ומשחא דרבותא מסרת כל משכנא וכל דביה בקודשא ובמנוהי:
17 ומליל יי עם משה ולאהרן למימר: 18 לא תשיצי ית שיבט זרעית
קהת מגו ליואי: 19 ודא עבידו להון ויחון ולא ימותון במקרבהון
לקודש קודשיא אהרן ובנוהי ייעלון וימנון יתהון גבר גבר על פולחניה
ועל מטוליה: 20 ולא ייעלון למיחזי כד מכסן ית מני קודשא ולא
ימותון:

21 ומליל יי עם משה למימר: 22 קביל ית חושבן בני גרשון
אף אינון לבית אבהתהון לזרעיתהון: 23 מבר תלתין
שנין ולעילא עד בר חמשין שנין תמני יתהון כל דאתי לחילא
חילא למפלח פולחנא במשכן זמנא: 24 דין פולחן זרעית גרשון

למפלח

לְמִפְלַח וּלְמִטַּל: 25 וְיִטְּלוּן יָת יְרִיעָת מַשְׁכְּנָא וְיָת מַשְׁכַּן זִמְנָא חוֹפָאֵיהּ
וְחוֹפָאָה דְסַסְגוֹנָא דַעֲלוֹהִי מִלְעֵילָא וְיָת פְּרָסָא דִתְרַע מַשְׁכַּן זִמְנָא:
26 וְיָת סְרָדֵי דַרְתָּא וְיָת פְּרָסָא דְמַעֲלָנָא דִתְרַע דַרְתָּא דְעַל מַשְׁכְּנָא וְעַל
מַדְבְּחָא סְחוֹר סְחוֹר וְיָת אַטּוּנֵיהוֹן וְיָת כָּל מָנֵי פֻלְחָנְהוֹן וְיָת כָּל דְיִתְמְסַר
לְהוֹן וְיִפְלְחוּן: 27 עַל מֵימַר אַהֲרֹן וּבְנוֹהִי יְהֵי כָּל פֻּלְחַן בְּנֵי גֵרְשׁוֹן לְכָל
מַטּוּלְהוֹן וּלְכֹל פֻּלְחָנְהוֹן וְתִמְנוֹן עֲלֵיהוֹן בְּמַטְּרָא יָת כָּל מַטּוּלְהוֹן:
28 דֵּין פֻּלְחַן זַרְעִיַת בְּנֵי גֵרְשׁוֹן בְּמַשְׁכַּן זִמְנָא וּמַטַּרְתְּהוֹן בִּידָא דְאִיתָמָר
בַּר אַהֲרֹן כָּהֲנָא: 29 בְּנֵי מְרָרִי לְזַרְעֲיָתְהוֹן לְבֵית אֲבָהַתְהוֹן תִּמְנֵי יָתְהוֹן:
30 מִבַּר תְּלָתִין שְׁנִין וּלְעֵילָא וְעַד בַּר חַמְשִׁין שְׁנִין תִּמְנִינוּן כָּל דְאָתֵי
לְחֵילָא לְמִפְלַח יָת פֻּלְחַן מַשְׁכַּן זִמְנָא: 31 דָא מַטְּרַת מַטּוּלְהוֹן לְכָל
פֻּלְחָנְהוֹן בְּמַשְׁכַּן זִמְנָא דַפֵּי מַשְׁכְּנָא וְעַבְרוֹהִי וְעַמּוּדוֹהִי וְסַמְכוֹהִי:
32 וְעַמּוּדֵי דַרְתָּא סְחוֹר סְחוֹר וְסַמְכֵיהוֹן וְסִכֵּיהוֹן וְאַטּוּנֵיהוֹן לְכָל מָנֵיהוֹן
וּלְכֹל פֻּלְחָנְהוֹן וּבִשְׁמָהָן תִּמְנוֹן יָת מָנֵי מַטְּרַת מַטּוּלְהוֹן: 33 דֵּין
פֻּלְחַן זַרְעִית בְּנֵי מְרָרִי לְכָל פֻּלְחָנְהוֹן בְּמַשְׁכַּן זִמְנָא בִּידָא דְאִיתָמָר בַּר
אַהֲרֹן כָּהֲנָא: 34 וּמְנָא מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן וְרַבְרְבֵי כְנִשְׁתָּא יָת בְּנֵי קְהָת
לְזַרְעֲיָתְהוֹן וּלְבֵית אֲבָהַתְהוֹן: 35 מִבַּר תְּלָתִין שְׁנִין וּלְעֵילָא וְעַד בַּר חַמְשִׁין
שְׁנִין כָּל דְאָתֵי לְחֵילָא לְפֻלְחָנָא בְּמַשְׁכַּן זִמְנָא: 36 וַהֲווֹ מִנְיָנֵיהוֹן
לְזַרְעֲיָתְהוֹן תְּרֵין אַלְפִין וּשְׁבַע מְאָה וְחַמְשִׁין: 37 אִלֵּין מִנְיָנֵי זַרְעֲיַת קְהָת
כָּל דְפָלַח בְּמַשְׁכַּן זִמְנָא דִמְנָא מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן עַל מֵימְרָא דַייָ בִּידָא דְמֹשֶׁה:
38 וּמִנְיָנֵי בְּנֵי גֵרְשׁוֹן לְזַרְעֲיָתְהוֹן וּלְבֵית אֲבָהַתְהוֹן: 39 מִבַּר תְּלָתִין שְׁנִין
וּלְעֵילָא וְעַד בַּר חַמְשִׁין שְׁנִין כָּל דְאָתֵי לְחֵילָא לְפֻלְחָנָא בְּמַשְׁכַּן זִמְנָא:
40 וַהֲווֹ מִנְיָנֵיהוֹן לְזַרְעֲיָתְהוֹן לְבֵית אֲבָהַתְהוֹן תְּרֵין אַלְפִין וְשֵׁית מְאָה
וּתְלָתִין: 41 אִלֵּין מִנְיָנֵי זַרְעֲיַת בְּנֵי גֵרְשׁוֹן כָּל דְפָלַח בְּמַשְׁכַּן זִמְנָא דִמְנָא
מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן עַל מֵימְרָא דַייָ: 42 וּמִנְיָנֵי זַרְעֲיַת בְּנֵי מְרָרִי לְזַרְעֲיָתְהוֹן
לְבֵית אֲבָהַתְהוֹן: 43 מִבַּר תְּלָתִין שְׁנִין וּלְעֵילָא וְעַד בַּר חַמְשִׁין שְׁנִין כָּל
דְאָתֵי לְחֵילָא לְפֻלְחָנָא בְּמַשְׁכַּן זִמְנָא: 44 וַהֲווֹ מִנְיָנֵיהוֹן לְזַרְעֲיָתְהוֹן
תְּלָתָא אַלְפִין וּמָאתָן: 45 אִלֵּין מִנְיָנֵי זַרְעֲיַת בְּנֵי מְרָרִי דִמְנָא מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן
עַל מֵימְרָא דַייָ בִּידָא דְמֹשֶׁה: 46 כָּל מִנְיָנַיָא דִמְנָא מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן וְרַבְרְבֵי
יִשְׂרָאֵל יָת לֵיוָאֵי לְזַרְעֲיָתְהוֹן וּלְבֵית אֲבָהַתְהוֹן: 47 מִבַּר תְּלָתִין שְׁנִין
וּלְעֵילָא וְעַד בַּר חַמְשִׁין שְׁנִין כָּל דְאָתֵי לְמִפְלַח פֻּלְחַן פֻּלְחָנָא וּפֻלְחַן
מַטּוּל בְּמַשְׁכַּן זִמְנָא: 48 וַהֲווֹ מִנְיָנֵיהוֹן תְּמַנְיָא אַלְפִין וַחֲמֵשׁ מְאָה
וּתְמָנַן: 49 עַל מֵימְרָא דַייָ מְנָא יָתְהוֹן בִּידָא דְמֹשֶׁה גְּבַר עַל פֻּלְחָנֵיהּ
וְעַל מַטּוּלֵיהּ וּמִנְיָנוֹהִי דְפַקֵּיד יְיָ יָת מֹשֶׁה:

ה 1 וּמַלֵּיל יְיָ עִם משֶׁה לְמֵימָר׃ 2 פַּקֵּיד יָת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וִישַׁלְּחוּן
מִן מַשְׁרִיתָא כָּל דִּסְגִיר וְכָל דְּדָאִיב וְכֹל דִּמְסָאָב לִטְמֵי נַפְשָׁא׃
3 מִדְּכַר עַד נוּקְבָא תְּשַׁלְּחוּן לְמִבְּרָא לְמַשְׁרִיתָא תְּשַׁלְּחִנּוּנוּן וְלָא יְסָאֲבוּן
יָת מַשְׁרְיָתְהוֹן דִּשְׁכִינְתִּי שַׁרְיָא בֵּינֵיהוֹן׃ 4 וַעֲבָדוּ כֵּן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְשַׁלַּחוּ
יָתְהוֹן לְמִבְּרָא לְמַשְׁרִיתָא כְּמָא דְּמַלֵּיל יְיָ עִם משֶׁה כֵּן עֲבָדוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל׃
5 וּמַלֵּיל יְיָ עִם משֶׁה לְמֵימָר׃ 6 מַלֵּיל עִם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל גְּבַר אוֹ אִתְּתָא
אֲרֵי יַעְבְּדוּן מִכָּל חוֹבֵי אֱנָשָׁא לְשַׁקָּרָא שְׁקַר קֳדָם יְיָ וִיחוּב אֱנָשָׁא הַהוּא׃
7 וִיוַדּוּן יָת חוֹבֵיהוֹן דַּעֲבָדוּ וְיָתֵיב יָת חוֹבְתֵיהּ בְּרֵישֵׁיהּ וְחוּמְשֵׁיהּ יוֹסֵף עֲלוֹהִי
וְיִתֵּין לִדְחָב לֵיהּ׃ 8 וְאִם לֵית לִגְבַר פָּרִיק לְאָתָבָא חוֹבְתָא לֵיהּ חוֹבְתָא דִּמְתִיב
קֳדָם יְיָ לְכָהֲנָא בַּר מִדְּכַר כִּפּוּרַיָּא דִּיכַפַּר בֵּיהּ עֲלוֹהִי׃ 9 וְכָל אַפְרָשׁוּתָא
לְכָל קוּדְשַׁיָּא דִּבְנֵי יִשְׂרָאֵל דִּיקָרְבוּן לְכָהֲנָא דִּילֵיהּ יְהֵי׃ 10 וּגְבַר יָת
מַעְסַר קוּדְשׁוֹהִי דִּילֵיהּ יְהוֹן גְּבַר דְּיִתֵּין לְכָהֲנָא דִּילֵיהּ יְהֵי׃ 11 וּמַלֵּיל יְיָ
עִם משֶׁה לְמֵימָר׃ 12 מַלֵּיל עִם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְתֵימַר לְהוֹן גְּבַר גְּבַר אֲרֵי
תִסְטֵי אִתְּתֵיהּ וּתְשַׁקַּר בֵּיהּ שְׁקָר׃ 13 וְיִשְׁכּוּב גְּבַר יָתַהּ שְׁכָבַת זַרְעָא
וִיהֵי מְכַסָּא מֵעֵינֵי בַעְלַהּ וּמִטַּמְּרָא וְהִיא מְסָאֲבָא וְסָהִיד לֵית בַּהּ וְהִיא לָא
אִתְּחֲדַת׃ 14 וְיִעִבַּר עֲלוֹהִי רוּחַ קִנְאָה וִיקַנֵּי יָת אִתְּתֵיהּ וְהִיא
מְסָאֲבָא אוֹ עֲבַר עֲלוֹהִי רוּחַ קִנְאָה וִיקַנֵּי יָת אִתְּתֵיהּ וְהִיא לָא מְסָאֲבָא׃
15 וְיַיְתֵי גַּבְרָא יָת אִתְּתֵיהּ לְוָת כָּהֲנָא וְיַיְתֵי יָת קוּרְבָּנַהּ עֲלַהּ חַד מִן עַשְׂרָה
בִּתְלָת סְאִין קִמְחָא דִּסְעָרִין לָא יְרִיק עֲלוֹהִי מִשְׁחָא וְלָא יִתֵּין עֲלוֹהִי לְבוֹנְתָא
אֲרֵי מִנְחַת קִנְאָתָא הִיא מִנְחַת דּוּכְרָנָא מַדְכְּרַת חוֹבִין׃ 16 וִיקָרֵיב יָתַהּ
כָּהֲנָא וִיקִימִינַּהּ קֳדָם יְיָ׃ 17 וְיִסַּב כָּהֲנָא מֵי כִיּוֹר בְּמָן דַּחֲסַף וּמִן עַפְרָא
דִּיהֵי בְּאִיסּוֹדֵי מַשְׁכְּנָא יִסַּב כָּהֲנָא וְיִתֵּין לְמַיָּא׃ 18 וִיקִים כָּהֲנָא יָת אִתְּתָא
קֳדָם יְיָ וְיִפְרַע יָת רֵישָׁא דְּאִתְּתָא וְיִתֵּין עַל יְדַהָא יָת מִנְחַת דּוּכְרָנָא
מִנְחַת קִנְאָתָא הִיא וּבִידָא דְּכָהֲנָא יְהוֹן מַיָּא מְרִירַיָּא מְלַטְטַיָּא׃
19 וְיוֹמֵי יָתַהּ כָּהֲנָא וְיֵימַר לְאִתְּתָא אִם לָא שְׁכֵיב גְּבַר יָתִיךְ וְאִם לָא
סְטֵית לְאִסְתְּאָבָא בַּר מִבַּעְלִיךְ הֲוַאי זַכָּאָה מִמַּיָּא מְרִירַיָּא מְלַטְטַיָּא
הָאִלֵּין׃ 20 וְאַתְּ אֲרֵי סְטֵית בַּר מִבַּעְלִיךְ וַאֲרֵי אִסְתְּאָבְתְּ וִיהַב גְּבַר בִּיךְ
יָת שְׁכוּבְתֵיהּ בַּר מִבַּעְלִיךְ׃ 21 וְיוֹמֵי כָהֲנָא יָת אִתְּתָא בְּמוֹמָתָא דִלְוָטָא
וְיֵימַר כָּהֲנָא לְאִתְּתָא יִתֵּין יְיָ יָתִיךְ לִלְוָט וּלְמוֹמֵי בְּגוֹ עַמִּיךְ בְּדִיִתֵּין יְיָ יָת
יַרְכִּיךְ מַסְיָא וְיָת מְעַכִּי נְפִיחִין׃ 22 וְיֵיעֲלוּן מַיָּא מְלַטְטַיָּא הָאִלֵּין בִּמְעַכִּי
לְאַפָּחָא מְעִין וּלְאַמְסָאָה יַרְךְ וְתֵימַר אִתְּתָא אָמֵן אָמֵן׃ 23 וְיִכְתּוֹב יָת
לְוָטַיָּא הָאִלֵּין כָּהֲנָא בְּסִפְרָא וְיִמְחוֹק לְמַיָּא מְרִירַיָּא׃ 24 וְיַשְׁקֵי יָת
אִתְּתָא יָת מַיָּא מְרִירַיָּא מְלַטְטַיָּא וְיֵיעֲלוּן בַּהּ מַיָּא מְלַטְטַיָּא לִלְוָט׃

ויסב

25 וְיִסַּב כַּהֲנָא מִידָא דְאִתְּתָא יָת מִנְחָתָא דְקִנְאָתָא וִירִים יָת מִנְחָתָא
קֳדָם יְיָ וִיקָרֵיב יָתַהּ לְמַדְבְּחָא: 26 וְיִקְמוֹץ כַּהֲנָא מִן מִנְחָתָא יָת
אִדְכַּרְתַּהּ וְיַסֵּיק לְמַדְבְּחָא וּבָתַר כֵּן יַשְׁקֵי יָת אִתְּתָא יָת מַיָּא:
27 וְיַשְׁקִינַּהּ יָת מַיָּא וּתְהֵי אִם אִסְתַּאֲבַת וְשַׁקַּרַת שְׁקַר בְּבַעְלַהּ וְיֵעֲלוּן
בַּהּ מַיָּא מְלַטְּטַיָּא לִלְוָט וְיִפְּחוּן מְעָהָא וְתִתְמְסֵי יַרְכַּהּ וּתְהֵי אִתְּתָא
לִלְוָטָא בְּגוֹ עַמַּהּ: 28 וְאִם לָא אִסְתַּאֲבַת אִתְּתָא וְדַכְיָא הִיא וְתִיפּוֹק
זַכָּאָה וְתַעְדֵּי עִדּוּי: 29 דָּא אוֹרַיְתָא דְקִנְאָתָא דְּתִיסְטֵי אִתְּתָא בַּר
מִבַּעְלַהּ וְתִסְתָּאַב: 30 אוֹ גְּבַר דְּתִעְבַּר עֲלוֹהִי רוּחַ קִנְאָה וִיקַנֵּי יָת
אִתְּתֵיהּ וִיקִים יָת אִתְּתָא קֳדָם יְיָ וְיַעְבֵּיד לַהּ כַּהֲנָא יָת כָּל אוֹרַיְתָא הָדָא:
31 וִיהֵי זַכָּא גַּבְרָא מֵחוֹבִין וְאִתְּתָא הַהִיא תְּקַבֵּיל יָת חוֹבַהּ:

ו 1 וּמַלֵּיל יְיָ עִם מֹשֶׁה לְמֵימָר: 2 מַלֵּיל עִם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְתֵימַר
לְהוֹן גְּבַר אוֹ אִתְּתָא אֲרֵי יַפְרֵישׁ לְמִדַּר נְדַר נְזִירוּ לְמִזַּר קֳדָם יְיָ:
3 מֵחֲמַר חֲדַת וְעַתִּיק יַזַּר חַל דַּחֲמַר חֲדַת וְחַל דַּחֲמַר עַתִּיק לָא יִשְׁתֵּי וְכָל
מַתְרוּת עִנְבִין לָא יִשְׁתֵּי וְעִנְבִין רַטִּיבִין וִיבִישִׁין לָא יֵיכוֹל: 4 כֹּל יוֹמֵי
נִזְרֵיהּ מִכֹּל דְּמִתְעֲבֵיד מִגּוּפְנָא דְחַמְרָא מִפֻּרְצְנִין וְעַד עִצּוּרִין לָא יֵיכוֹל:
5 כָּל יוֹמֵי נְדַר נִזְרֵיהּ מַסְפַּר לָא יִעְבַּר עַל רֵישֵׁיהּ עַד מִשְׁלַם יוֹמַיָּא
דְּנָזִיר קֳדָם יְיָ קַדִּישׁ יְהֵי יְרַבֵּי פֵּירוּעַ שְׂעַר רֵישֵׁיהּ: 6 כָּל יוֹמִין דְּנָזִיר
קֳדָם יְיָ עַל נַפְשָׁא דְמִיתָא לָא יֵיעוֹל: 7 לַאֲבוּהִי וּלְאִמֵּיהּ לַאֲחוּהִי
וְלַאֲחָתֵיהּ לָא יִסְתָּאַב לְהוֹן בְּמוֹתְהוֹן אֲרֵי נִזְרָא דֶאֱלָהֵיהּ עַל רֵישֵׁיהּ:
8 כֹּל יוֹמֵי נִזְרֵיהּ קַדִּישׁ הוּא קֳדָם יְיָ: 9 וַאֲרֵי יְמוּת מִיתָא עֲלוֹהִי בִּתְכֵיף
שָׁלוּ וִיסָאֵיב רֵישׁ נִזְרֵיהּ וִיגַלַּח רֵישֵׁיהּ בְּיוֹמָא דִדְכוּתֵיהּ בְּיוֹמָא שְׁבִיעָאָה
יְגַלְּחִנֵּיהּ: 10 וּבְיוֹמָא תְּמִינָאָה יַיְתֵי תְּרֵין שַׁפְנִינִין אוֹ תְּרֵין בְּנֵי יוֹנָה לְוָת
כַּהֲנָא לִתְרַע מַשְׁכַּן זִמְנָא: 11 וְיַעְבֵּיד כַּהֲנָא חַד לְחַטָּאתָא וְחַד לַעֲלָתָא
וִיכַפַּר עֲלוֹהִי מִדְּחָב עַל מִיתָא וִיקַדֵּישׁ יָת רֵישֵׁיהּ בְּיוֹמָא הַהוּא: 12 וְיַזַּר
קֳדָם יְיָ יָת יוֹמֵי נִזְרֵיהּ וְיַיְתֵי אִמַּר בַּר שַׁתֵּיהּ לַאֲשָׁמָא וְיוֹמַיָּא קַדְמָאֵי
יִבְטְלוּן אֲרֵי אִסְתָּאַב נִזְרֵיהּ: 13 וְדָא אוֹרַיְתָא דִּנְזִירָא בְּיוֹם מִשְׁלַם יוֹמֵי
נִזְרֵיהּ יַיְתֵי יָתֵיהּ לִתְרַע מַשְׁכַּן זִמְנָא: 14 וִיקָרֵיב יָת קוּרְבָּנֵיהּ קֳדָם יְיָ
אִמַּר בַּר שַׁתֵּיהּ שְׁלִים חַד לַעֲלָתָא וְאִמַּרְתָּא חֲדָא בַּת שַׁתַּהּ שַׁלְמְתָא
לְחַטָּאתָא וּדְכַר חַד שְׁלִים לְנִכְסַת קוּדְשַׁיָּא: 15 וְסַל פַּטִּיר סָלְתָּא גְּרִיצָן
דְּפִילָן בִּמְשַׁח וְאֶסְפּוֹגִין פַּטִּירִין דִּמְשִׁיחִין בִּמְשַׁח וּמִנְחַתְהוֹן וְנִסְכֵּיהוֹן:
16 וִיקָרֵיב כַּהֲנָא קֳדָם יְיָ וְיַעְבֵּיד יָת חַטָּאתֵיהּ וְיָת עֲלָתֵיהּ: 17 וְיָת דִּכְרָא
יַעְבֵּיד נִכְסַת קוּדְשַׁיָּא קֳדָם יְיָ עַל סַלָּא דְפַטִּירַיָּא וְיַעְבֵּיד כַּהֲנָא יָת
מִנְחָתֵיהּ וְיָת נִסְכֵּיהּ: 18 וִיגַלַּח נְזִירָא בִּתְרַע מַשְׁכַּן זִמְנָא יָת רֵישׁ נִזְרֵיהּ

ויסב

ויסב ית שער ריש נזריה ויתין על אשתא דתחות דודא דנכסת קודשיא:
19 ויסב כהנא ית דרעא בשילא מן דיכרא וגריצתא פטירתא חדא מן
סלא ואספוג פטיר חד ויתין על ידי נזירא בתר דיגלח ית נזריה:
20 וירים יתהון כהנא ארמא קדם יי קודשא הוא לכהנא על חדיא
דארמותא ועל שקא דאפרשותא ובתר כן ישתי נזירא חמרא: 21 דא
אוריתא דנזירא דידר קורבניה קדם יי על נזריה בר מדתדביק ידיה
כפום נדריה דידר כן יעביד על אוריתא נזריה: 22 ומליל יי עם משה
למימר: 23 מליל עם אהרן ועם בנוהי למימר כדין תברכון ית בני
ישראל כד ימרין להון: 24 יברכך יי ויטרך: 25 יאר יי פניו אליך
ויחנך: 26 ישא יי פניו אליך וישם לך שלום: 27 וישוון ית ברכת
שמי על בני ישראל ואנא אבריכנון:

ז 1 והוה ביומא דשיצי משה לאקמא ית משכנא ורבי יתיה
וקדיש יתיה וית כל מנוהי וית מדבחא וית כל מנוהי ורבינון וקדיש
יתהון: 2 וקריבו רברבי ישראל רישי בית אבהתהון אינון רברבי
שבטיא אינון דקיימין על מניניא: 3 ואיתיאו ית קורבנהון לקדם יי
שית עגלן כד מחפן ותרי עשר תורין עגלתא על תרין רברביא ותורא
לחד וקריבו יתהון לקדם משכנא: 4 ואמר יי למשה למימר: 5 סב
מנהון ויהון למפלח ית פולחן משכן זמנא ותתין יתהון לליואי גבר
כמיסת פולחניה: 6 ונסיב משה ית עגלתא וית תורי ויהב יתהון
לליואי: 7 ית תרתין עגלן וית ארבעה תורין יהב לבני גרשון כמיסת
פולחנהון: 8 וית ארבע עגלן וית תמניה תורין יהב לבני מררי כמיסת
פולחנהון בידא דאיתמר בר אהרן כהנא: 9 ולבני קהת לא יהב ארי
פולחן קודשא עליהון בכתפא נטלין: 10 וקריבו רברביא ית חנוכת
מדבחא ביומא דרבו יתיה וקריבו רברביא ית קורבנהון לקדם מדבחא:
11 ואמר יי למשה רבא חד ליומא רבא חד ליומא יקרבון ית קורבנהון
לחנוכת מדבחא: 12 והוה דקריב ביומא קדמאה ית קורבניה נחשון
בר עמינדב לשבטא דיהודה: 13 וקורבניה מגיסתא דכסף חדא מאה
ותלתין סלעין הוי מתקלה מזרקא חד דכספא מתקליה שבעין סלעין
בסלעי קודשא תרויהון מלן סלתא דפילא במשח למנחתא: 14 בזיכא
חדא מתקלה עשר סלעין היא דדהב מליא קטרת בוסמיא: 15 תור
חד בר תורי דכר חד אימר חד בר שתיה לעלתא: 16 צפיר בר עזין
חד לחטאתא: 17 ולנכסת קודשיא תורי תרין דכרי חמשה גדי חמשה
אמרין בני שנה חמשה דין קורבנא דנחשון בר עמינדב: 18 ביומא

תִּנְיָנָא קָרֵיב נְתַנְאֵל בַּר צוּעָר רַב שִׁבְטָא דְיִשָּׂשכָר׃ 19 קָרֵיב יָת
קוּרְבָּנֵיהּ מְגִיסְתָּא דִכְסַף חֲדָא מְאָה וּתְלָתִין סִלְעִין הֲוֵי מַתְקְלַהּ מִזְרְקָא
חַד דְּכַסְפָּא מַתְקְלֵיהּ שַׁבְעִין סִלְעִין בְּסִלְעֵי קוּדְשָׁא תַּרְוֵיהוֹן מְ.ן סוֹלְתָּא
דְפִילָא בִמְשַׁח לְמִנְחָתָא׃ 20 בָּזִיכָא חֲדָא מַתְקְלַהּ עֲשַׂר סִלְעִין הִיא
דִּדְהַב מַלְיָא קְטֹרֶת בּוּסְמַיָּא׃ 21 תּוֹר חַד בַּר תּוֹרֵי דְּכַר חַד אִימַּר חַד
בַּר שַׁתֵּיהּ לַעֲלָתָא׃ 22 צְפִיר בַּר עִזִּין חַד לְחַטָּתָא׃ 23 וּלְנִיכְסַת קוּדְשַׁיָּא
תּוֹרֵי תְּרֵין דִּכְרֵי חַמְשָׁה גַּדְיֵי חַמְשָׁה אִמְּרִין בְּנֵי שְׁנָה חַמְשָׁה דֵּין קוּרְבָּנָא
דִּנְתַנְאֵל בַּר צוּעָר׃ 24 בְּיוֹמָא תְּלִיתָאָה רַבָּא לִבְנֵי זְבוּלֻן אֱלִיאָב בַּר חֵלֹן׃
25 קוּרְבָּנֵיהּ מְגִיסְתָּא דִּכְסַף חֲדָא מְאָה וּתְלָתִין סִלְעִין הֲוֵי מַתְקְלַהּ
מִזְרְקָא חַד דְּכַסְפָּא מַתְקְלֵיהּ שַׁבְעִין סִלְעִין בְּסִלְעֵי קוּדְשָׁא תַּרְוֵיהוֹן מְלַן
סוֹלְתָּא דְפִילָא בִמְשַׁח לְמִנְחָתָא׃ 26 בָּזִיכָא חֲדָא מַתְקְלַהּ עֲשַׂר סִלְעִין
הִיא דִּדְהַב מַלְיָא קְטֹרֶת בּוּסְמַיָּא׃ 27 תּוֹר חַד בַּר תּוֹרֵי דְּכַר חַד אִימַּר
חַד בַּר שַׁתֵּיהּ לַעֲלָתָא׃ 28 צְפִיר בַּר עִזִּין חַד לְחַטָּתָא׃ 29 וּלְנִיכְסַת
קוּדְשַׁיָּא תּוֹרֵי תְּרֵין דִּכְרֵי חַמְשָׁה גַּדְיֵי חַמְשָׁה אִמְּרִין בְּנֵי שְׁנָה חַמְשָׁה דֵּין
קוּרְבָּנָא דֶּאֱלִיאָב בַּר חֵלֹן׃ 30 בְּיוֹמָא רְבִיעָאָה רַבָּא לִבְנֵי רְאוּבֵן אֱלִיצוּר
בַּר שְׁדֵיאוּר׃ 31 קוּרְבָּנֵיהּ מְגִיסְתָּא דִּכְסַף חֲדָא מְאָה וּתְלָתִין סִלְעִין הֲוֵי
מַתְקְלַהּ מִזְרְקָא חַד דְּכַסְפָּא מַתְקְלֵיהּ שַׁבְעִין סִלְעִין בְּסִלְעֵי קוּדְשָׁא
תַּרְוֵיהוֹן מְלַן סוֹלְתָּא דְפִילָא בִמְשַׁח לְמִנְחָתָא׃ 32 בָּזִיכָא חֲדָא מַתְקְלַהּ
עֲשַׂר סִלְעִין הִיא דִּדְהַב מַלְיָא קְטֹרֶת בּוּסְמַיָּא׃ 33 תּוֹר חַד בַּר תּוֹרֵי
דְּכַר חַד אִימַּר חַד בַּר שַׁתֵּיהּ לַעֲלָתָא׃ 34 צְפִיר בַּר עִזִּין חַד לְחַטָּתָא׃
35 וּלְנִיכְסַת קוּדְשַׁיָּא תּוֹרֵי תְּרֵין דִּכְרֵי חַמְשָׁה גַּדְיֵי חַמְשָׁה אִמְּרִין בְּנֵי שְׁנָה
חַמְשָׁה דֵּין קוּרְבָּנָא דֶּאֱלִיצוּר בַּר שְׁדֵיאוּר׃ 36 בְּיוֹמָא חֲמִישָׁאָה רַבָּא
לִבְנֵי שִׁמְעוֹן שְׁלֻמִיאֵל בַּר צוּרִישַׁדָּי׃ 37 קוּרְבָּנֵיהּ מְגִיסְתָּא דִּכְסַף חֲדָא
מְאָה וּתְלָתִין סִלְעִין הֲוֵי מַתְקְלַהּ מִזְרְקָא חַד דְּכַסְפָּא מַתְקְלֵיהּ שַׁבְעִין
סִלְעִין בְּסִלְעֵי קוּדְשָׁא תַּרְוֵיהוֹן מְלַן סוֹלְתָּא דְפִילָא בִמְשַׁח לְמִנְחָתָא׃
38 בָּזִיכָא חֲדָא מַתְקְלַהּ עֲשַׂר סִלְעִין הִיא דִּדְהַב מַלְיָא קְטֹרֶת בּוּסְמַיָּא׃
39 תּוֹר חַד בַּר תּוֹרֵי דְּכַר חַד אִימַּר חַד בַּר שַׁתֵּיהּ לַעֲלָתָא׃ 40 צְפִיר
בַּר עִזִּין חַד לְחַטָּתָא׃ 41 וּלְנִיכְסַת קוּדְשַׁיָּא תּוֹרֵי תְּרֵין דִּכְרֵי חַמְשָׁה גַּדְיֵי
חַמְשָׁה אִמְּרִין בְּנֵי שְׁנָה חַמְשָׁה דֵּין קוּרְבָּנָא דִּשְׁלֻמִיאֵל בַּר צוּרִישַׁדָּי׃
42 בְּיוֹמָא שְׁתִיתָאָה רַבָּא לִבְנֵי גָד אֶלְיָסָף בַּר דְּעוּאֵל׃ 43 קוּרְבָּנֵיהּ
מְגִיסְתָּא דִּכְסַף חֲדָא מְאָה וּתְלָתִין סִלְעִין הֲוֵי מַתְקְלַהּ מִזְרְקָא חַד דְּכַסְפָּא
מַתְקְלֵיהּ שַׁבְעִין סִלְעִין בְּסִלְעֵי קוּדְשָׁא תַּרְוֵיהוֹן מְלַן סוֹלְתָּא דְפִילָא
בִּמְשַׁח לְמִנְחָתָא׃ 44 בָּזִיכָא חֲדָא מַתְקְלַהּ עֲשַׂר סִלְעִין הִיא דִּדְהַב מַלְיָא

קטורת

קְטוֹרֶת בּוּסְמַיָא׃ 45 תּוֹר חַד בַּר תּוֹרֵי דְּכַר חַד אִימַּר חַד בַּר שַׁתֵּיהּ
לַעֲלָתָא׃ 46 צְפִיר בַּר עִזִּין חַד לְחַטָּתָא׃ 47 וּלְנִכְסַת קוּדְשַׁיָּא תּוֹרֵי
תְּרֵין דִּכְרֵי חַמְשָׁה גַּדְיֵי חַמְשָׁה אִמְּרִין בְּנֵי שְׁנָה חַמְשָׁה דֵּין קוּרְבָּנָא
דֶּאֱלְיָסָף בַּר דְּעוּאֵל׃ 48 בְּיוֹמָא שְׁבִיעָאָה רַבָּא לִבְנֵי אֶפְרָיִם אֱלִישָׁמָע בַּר
עַמִּיהוּד׃ 49 קוּרְבָּנֵיהּ מְגִיסְתָּא דִּכְסַף חֲדָא מְאָה וּתְלָתִין סִלְעִין הֲוֵי
מַתְקָלַהּ מִזְרְקָא חַד דִּכְסְפָּא מַתְקְלֵיהּ שַׁבְעִין סִלְעִין בְּסִלְעֵי קוּדְשָׁא
תַּרְוֵיהוֹן מְלַן סוֹלְתָּא דְּפִילָא בִּמְשַׁח לְמִנְחָתָא׃ 50 בָּזִיכָא חֲדָא מַתְקָלַהּ
עֲשַׂר סִלְעִין הִיא דִּדְהַב מַלְיָא קְטוֹרֶת בּוּסְמַיָא׃ 51 תּוֹר חַד בַּר תּוֹרֵי
דְּכַר חַד אִימַּר חַד בַּר שַׁתֵּיהּ לַעֲלָתָא׃ 52 צְפִיר בַּר עִזִּין חַד לְחַטָּתָא׃
53 וּלְנִכְסַת קוּדְשַׁיָּא תּוֹרִין תְּרֵין דִּכְרֵי חַמְשָׁה גַּדְיֵי חַמְשָׁה אִמְּרִין בְּנֵי
שְׁנָה חַמְשָׁה דֵּין קוּרְבָּנָא דֶּאֱלִישָׁמָע בַּר עַמִּיהוּד׃ 54 בְּיוֹמָא תְּמִינָאָה
רַבָּא לִבְנֵי מְנַשֶּׁה גַּמְלִיאֵל בַּר פְּדָהצוּר׃ 55 קוּרְבָּנֵיהּ מְגִיסְתָּא דִּכְסַף
חֲדָא מְאָה וּתְלָתִין סִלְעִין הֲוֵי מַתְקָלַהּ מִזְרְקָא חַד דִּכְסְפָּא מַתְקְלֵיהּ
שַׁבְעִין סִלְעִין בְּסִלְעֵי קוּדְשָׁא תַּרְוֵיהוֹן מְלַן סוֹלְתָּא דְּפִילָא בִּמְשַׁח
לְמִנְחָתָא׃ 56 בָּזִיכָא חֲדָא מַתְקָלַהּ עֲשַׂר סִלְעִין הִיא דִּדְהַב מַלְיָא קְטוֹרֶת
בּוּסְמַיָא׃ 57 תּוֹר חַד בַּר תּוֹרֵי דְּכַר חַד אִימַּר חַד בַּר שַׁתֵּיהּ לַעֲלָתָא׃
58 צְפִיר בַּר עִזִּין חַד לְחַטָּתָא׃ 59 וּלְנִכְסַת קוּדְשַׁיָּא תּוֹרֵי תְּרֵין דִּכְרֵי
חַמְשָׁה גַּדְיֵי חַמְשָׁה אִמְּרִין בְּנֵי שְׁנָה חַמְשָׁה דֵּין קוּרְבָּנָא דְּגַמְלִיאֵל בַּר
פְּדָהצוּר׃ 60 בְּיוֹמָא תְּשִׁיעָאָה רַבָּא לִבְנֵי בִנְיָמִן אֲבִידָן בַּר גִּדְעוֹנִי׃
61 קוּרְבָּנֵיהּ מְגִיסְתָּא דִּכְסַף חֲדָא מְאָה וּתְלָתִין סִלְעִין הֲוֵי מַתְקָלַהּ מִזְרְקָא
חַד דִּכְסְפָּא מַתְקְלֵיהּ שַׁבְעִין סִלְעִין בְּסִלְעֵי קוּדְשָׁא תַּרְוֵיהוֹן מְלַן סוֹלְתָּא
דְּפִילָא בִּמְשַׁח לְמִנְחָתָא׃ 62 בָּזִיכָא חֲדָא מַתְקָלַהּ עֲשַׂר סִלְעִין הִיא
דִּדְהַב מַלְיָא קְטוֹרֶת בּוּסְמַיָא׃ 63 תּוֹר חַד בַּר תּוֹרֵי דְּכַר חַד אִימַּר חַד
בַּר שַׁתֵּיהּ לַעֲלָתָא׃ 64 צְפִיר בַּר עִזִּין חַד לְחַטָּתָא׃ 65 וּלְנִכְסַת
קוּדְשַׁיָּא תּוֹרֵי תְּרֵין דִּכְרֵי חַמְשָׁה גַּדְיֵי חַמְשָׁה אִמְּרִין בְּנֵי שְׁנָה חַמְשָׁה דֵּין
קוּרְבָּנָא דַּאֲבִידָן בַּר גִּדְעוֹנִי׃ 66 בְּיוֹמָא עֲשִׂירָאָה רַבָּא לִבְנֵי דָן אֲחִיעֶזֶר
בַּר עַמִּישַׁדָּי׃ 67 קוּרְבָּנֵיהּ מְגִיסְתָּא דִּכְסַף חֲדָא מְאָה וּתְלָתִין סִלְעִין
הֲוֵי מַתְקָלַהּ מִזְרְקָא חַד דִּכְסְפָּא מַתְקְלֵיהּ שַׁבְעִין סִלְעִין בְּסִלְעֵי קוּדְשָׁא
תַּרְוֵיהוֹן מְלַן סוֹלְתָּא דְּפִילָא בִּמְשַׁח לְמִנְחָתָא׃ 68 בָּזִיכָא חֲדָא מַתְקָלַהּ
עֲשַׂר סִלְעִין הִיא דִּדְהַב מַלְיָא קְטוֹרֶת בּוּסְמַיָא׃ 69 תּוֹר חַד בַּר תּוֹרֵי
דְּכַר חַד אִימַּר חַד בַּר שַׁתֵּיהּ לַעֲלָתָא׃ 70 צְפִיר בַּר עִזִּין חַד לְחַטָּתָא׃
71 וּלְנִכְסַת קוּדְשַׁיָּא תּוֹרֵי תְּרֵין דִּכְרֵי חַמְשָׁה גַּדְיֵי חַמְשָׁה אִמְּרִין בְּנֵי שְׁנָה
חַמְשָׁה דֵּין קוּרְבָּנָא דַּאֲחִיעֶזֶר בַּר עַמִּישַׁדָּי׃ 72 בְּיוֹם חַד עֲשַׂר יוֹמִין

רבא לבני אשר פגעיאל בר עכרן: 73 קורבניה מגיסתא דכסף חדא
מאה ותלתין סלעין הוי מתקלה מזרקא חד דכספא מתקליה שבעין
סלעין בסלעי קודשא תרויהון מלן סולתא דפילא במשח למנחתא:
74 בזיכא חדא מתקלה עשר סלעין היא דדהב מליא קטורת בוסמיא:
75 תור חד בר תורי דכר חד אמר חד בר שתיה לעלתא: 76 צפיר
בר עזין חד לחטאתא: 77 ולניכסת קודשיא תורי תרין דכרי חמשה גדי
חמשה אמרין בני שנה חמשה דין קורבנא דפגעיאל בר עכרן:
78 ביום תרי עשר יומין רבא לבני נפתלי אחירע בר עינן: 79 קורבניה
מגיסתא דכסף חדא מאה ותלתין סלעין הוי מתקלה מזרקא חד דכספא
מתקליה שבעין סלעין בסלעי קודשא תרויהון מלן סולתא דפילא
במשח למנחתא: 80 בזיכא חדא מתקלה עשר סלעין היא דדהב מליא
קטורת בוסמיא: 81 תור חד בר תורי דכר חד אמר חד בר שתיה
לעלתא: 82 צפיר בר עזין חד לחטאתא: 83 ולניכסת קודשיא תורי
תרין דכרי חמשה גדי חמשה אמרין בני שנה חמשה דין קורבנא
דאחירע בר עינן: 84 דא חנכת מדבחא ביומא דרבי יתיה מן רברבי
ישראל מגיסי כספא תרתא עשרי מזרקי כספא תרי עשר בזיכי
דדהבא תרתא עשרי: 85 מאה ותלתין סלעין הוי מתקלה דמגיסתא
חדא דכספא ושבעין דמזרקא חד כל כסף מניא תרין אלפין וארבע מאה
בסלעי קודשא: 86 בזיכי דדהבא תרתא עשרי מלין קטורת בוסמיא
מתקל עשר סלעין הוי מתקלה דבזיכא בסלעי קודשא כל דהב בזיכיא
מאה ועשרין: 87 כל תורי לעלתא תרי עשר תורין דכרין תרי עשר
אמרין בני שנה תרי עשר ומנחתהון וצפירי בני עזי תרי עשר
לחטאתא: 88 וכל תורי לנכסת קודשיא עשרין וארבעה תורין דכרי
שתין גדי שתין אמרין בני שנה שתין דא חנכת מדבחא בתר דרבי
יתיה: 89 וכד עליל משה למשכן זמנא למללא עמיה ושמע ית קלא
דמתמלל עמיה מעילוי כפורתא דעל ארונא דסהדותא מבין תרין כרוביא
ומתמלל עמיה:

ח 1 ומליל יי עם משה למימר: 2 מליל עם אהרן ותימר ליה
באדלקותך ית בוציניא לקביל אפי מנרתא יהון
מנהרין שבעה בוציניא: 3 ועבד כן אהרן לקביל אפי מנרתא
אדליק בוצינהא כמא דפקיד יי ית משה: 4 ודין עובד מנרתא נגידא
דהב עד שידה עד שושנה נגידא היא כחיזוא דאחזי יי ית משה כן
עבד ית מנרתא: 5 ומליל יי עם משה למימר: 6 קריב ית ליואי מגו

בני

בני ישראל ותדכי יתהון׃ 7 וכדין תעביד להון לדכואיתהון אדי עליהון
מיא דחטאתא ויעברון מספר על כל בסריהון ויחורון לבושיהון וידכון׃
8 ויסבון תור בר תורי ומנחתיה סולתא דפילא במשח ותור תנין בר
תורי תיסב לחטאתא׃ 9 ותקריב ית ליואי קדם משכן זמנא ותיכנוש ית
כל כנשתא דבני ישראל׃ 10 ותקריב ית ליואי קדם יי ויסמכון בני
ישראל ית ידיהון על ליואי׃ 11 וירים אהרן ית ליואי ארמא קדם
יי מן בני ישראל ויהון למפלח ית פולחנא דיי׃ 12 וליואי יסמכון ית
ידיהון על ריש תורי ועיביד ית חד חטאתא וית חד עלתא קדם יי
לכפרא על ליואי׃ 13 ותקים ית ליואי קדם אהרן וקדם בנוהי ותרים
יתהון ארמא קדם יי׃ 14 ותפריש ית ליואי מגו בני ישראל ויהון
משמשין קדמי ליואי׃ 15 ובתר כן ייעלון ליואי למפלח ית משכן זמנא
ותדכי יתהון ותרים יתהון ארמא׃ 16 ארי אפרשא מפרשין אינון
קדמי מגו בני ישראל חלף פתח כל ולדא בוכרא כולא מבני ישראל
קריבית יתהון לקדמי׃ 17 ארי דילי כל בוכרא בבני ישראל באינשא
ובבעירא ביומא דקטלית כל בוכרא בארעא דמצרים אקדישית יתהון
קדמי׃ 18 וקריבית ית ליואי חלף כל בוכרא בבני ישראל׃
19 ויהבית ית ליואי יהיבין לאהרן ולבנוהי מגו בני ישראל למפלח ית
פולחן בני ישראל במשכן זמנא ולכפרא על בני ישראל ולא יהי בבני
ישראל מותא במיקרב בני ישראל לקודשא׃ 20 ועבד משה ואהרן וכל
כנשתא דבני ישראל לליואי ככל דפקיד יי ית משה לליואי כן עבדו
להון בני ישראל׃ 21 ואידכיאו ליואי וחורו לבושיהון וארים אהרן
יתהון ארמא קדם יי וכפר עליהון אהרן לדכואיהון׃ 22 ובתר כן עלו
ליואי למפלח ית פולחנהון במשכן זמנא קדם אהרן וקדם בנוהי כמא
דפקיד יי ית משה על ליואי כן עבדו להון׃ 23 ומליל יי עם משה
למימר׃ 24 דא דלליואי מבר עשרין וחמיש שנין ולעילא ייתי לחילא
חילא בפולחן משכן זמנא׃ 25 ומבר חמשין שנין יתוב מחיל פולחנא
ולא יפלח עוד׃ 26 וישמיש עם אחוהי במשכן זמנא למיטר מטרא
ופולחנא לא יפלח כדין תעביד לליואי במטרתהון׃

ט 1 ומליל יי עם משה במדברא דסיני בשתא תנייתא למיפקהון
מארעא דמצרים בירחא קדמאה למימר׃ 2 ויעבדון בני ישראל ית
פסחא בזמניה׃ 3 בארבעת עשרא יומא בירחא הדין בין שמשיא
תעבדון יתיה בזמניה ככל גזירתיה וככל דחזי ליה תעבדון יתיה׃
4 ומליל משה עם בני ישראל למעבד פסחא׃ 5 ועבדו ית פסחא בניסן

בארבעת

בְּאַרְבְּעַת עַשְׂרָא יוֹמָא לְיַרְחָא בֵּין שִׁמְשַׁיָא בְּמַדְבְּרָא דְסִינַי כְּכֹל דְּפַקִּיד יְיָ
יָת מֹשֶׁה כֵּן עֲבַדוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל׃ 6 וַהֲווֹ גֻבְרַיָא דַהֲווֹ מְסָאֲבִין לִטְמֵי נַפְשָׁא
דֶאֱנָשָׁא וְלָא יְכִילוּ לְמֶעְבַּד פִּסְחָא בְּיוֹמָא הַהוּא וּקְרִיבוּ קֳדָם מֹשֶׁה
וְקֳדָם אַהֲרֹן בְּיוֹמָא הַהוּא׃ 7 וַאֲמָרוּ גֻבְרַיָא הָאִנּוּן לֵיהּ אֲנַחְנָא מְסָאֲבִין
לִטְמֵי נַפְשָׁא דֶאֱנָשָׁא לְמָא נִתְמְנַע בְּדִיל דְּלָא לְקָרָבָא יָת קֻרְבָּנָא דַייָ
בְּזִמְנֵיהּ בְּגוֹ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל׃ 8 וַאֲמַר לְהוֹן מֹשֶׁה אוֹרִיכוּ עַד דְּאִשְׁמַע מָא
דְּאִתְפַּקַּד מִן קֳדָם יְיָ עַל דִּילְכוֹן׃ 9 וּמַלֵּיל יְיָ עִם מֹשֶׁה לְמֵימָר׃
10 מַלֵּיל עִם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְמֵימָר גְּבַר גְּבַר אֲרֵי יְהֵי מְסָאָב לִטְמֵי נַפְשָׁא
דֶאֱנָשָׁא אוֹ בְאוֹרַח רְחִיקָא לְכוֹן אוֹ לְדָרֵיכוֹן וְיַעֲבֵיד פִּסְחָא קֳדָם יְיָ׃
11 בְּיַרְחָא תִנְיָנָא בְּאַרְבְּעַת עַשְׂרָא יוֹמָא בֵּין שִׁמְשַׁיָא יַעְבְּדוּן יָתֵיהּ עַל
פַּטִּיר וּמְרָרִין יֵיכְלוּנֵיהּ׃ 12 לָא יַשְׁאֲרוּן מִנֵּיהּ עַד צַפְרָא וְגַרְמָא לָא
יִתְבְּרוּן בֵּיהּ כְּכָל גְּזֵירַת פִּסְחָא יַעְבְּדוּן יָתֵיהּ׃ 13 וְגֻבְרָא דְהוּא דְכֵי
וּבְאוֹרַח לָא הֲוָה וְיִתְמְנַע מִלְמֶעְבַּד פִּסְחָא וְיִשְׁתֵּיצֵי אֱנָשָׁא הַהוּא מֵעַמֵּיהּ
אֲרֵי קֻרְבָּנָא דַייָ לָא קָרֵיב בְּזִמְנֵיהּ חוֹבֵיהּ יְקַבֵּיל גֻּבְרָא הַהוּא׃
14 וַאֲרֵי יִתְגַּיַּר עִמְּכוֹן גִּיּוֹרָא וְיַעֲבֵיד פִּסְחָא קֳדָם יְיָ כִּגְזֵירַת פִּסְחָא
וְכִדְחָזֵי לֵיהּ כֵּן יַעְבֵּיד קְיָמָא חַד יְהֵי לְכוֹן וּלְגִיּוֹרַיָא וּלְיַצִּיבָא דְאַרְעָא׃
15 וּבְיוֹמָא דְּאִתָּקַם מַשְׁכְּנָא חֲפָא עֲנָנָא יָת מַשְׁכְּנָא לְמַשְׁכְּנָא דְסַהֲדוּתָא
וּבְרַמְשָׁא הֲוֵי עַל מַשְׁכְּנָא כְּחֵיזוּ אִישָׁתָא עַד צַפְרָא׃ 16 כֵּן הֲוֵי תְדִירָא
עֲנָנָא חָפֵי לֵיהּ וְחֵיזוּ אִישָׁתָא בְּלֵילְיָא׃ 17 וּלְפוּם אִסְתַּלָּקוּת עֲנָנָא
מֵעִילָּוֵי מַשְׁכְּנָא וּבָתַר כֵּן נָטְלִין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וּבְאַתְרָא דְשָׁרֵי תַמָּן עֲנָנָא
תַּמָּן שָׁרָן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל׃ 18 עַל מֵימְרָא דַייָ נָטְלִין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְעַל מֵימְרָא
דַייָ שָׁרָן כָּל יוֹמִין דְּשָׁרֵי עֲנָנָא עַל מַשְׁכְּנָא שָׁרָן׃ 19 וּבְאוֹרָכוּת עֲנָנָא עַל
מַשְׁכְּנָא יוֹמִין סַגִּיאִין וְנָטְרִין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל יָת מַטְּרַת מֵימְרָא דַייָ וְלָא
נָטְלִין׃ 20 וְאִית דַּהֲוֵי עֲנָנָא יוֹמִין דְּמִנְיָן עַל מַשְׁכְּנָא עַל מֵימְרָא דַייָ שָׁרָן
וְעַל מֵימְרָא דַייָ נָטְלִין׃ 21 וְאִית דַּהֲוֵי עֲנָנָא מֵרַמְשָׁא עַד צַפְרָא
וּמִסְתַּלַּק עֲנָנָא בְּצַפְרָא וְנָטְלִין אוֹ יִימָם וְלֵילֵי וּמִסְתַּלַּק עֲנָנָא וְנָטְלִין׃
22 אוֹ תְרֵין יוֹמִין אוֹ יַרְחָא אוֹ עִידָּן בְּעִידָּן בְּאוֹרָכוּת עֲנָנָא עַל מַשְׁכְּנָא
לְמִשְׁרֵי עִלּוֹהִי שָׁרָן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְלָא נָטְלִין וּבְאִסְתַּלָּקוּתֵיהּ נָטְלִין׃
23 עַל מֵימְרָא דַייָ שָׁרָן וְעַל מֵימְרָא דַייָ נָטְלִין יָת מַטְּרַת מֵימְרָא דַייָ
נַטְרִין עַל מֵימְרָא דַייָ בִּידָא דְמֹשֶׁה׃

י 1 וּמַלֵּיל יְיָ עִם מֹשֶׁה לְמֵימָר׃ 2 עֲבֵיד לָךְ תַּרְתֵּין חֲצוֹצְרָן
דִּכְסַף נְגִיד תַּעְבֵּיד יָתְהֵין וִיהוֹיָן לָךְ לְעָרָעָא כְּנִשְׁתָּא וּלְאַטָּלָא יָת מַשְׁרְיָתָא׃
3 וְיִתְקְעוּן בְּהֵין וְיִזְדַּמְּנוּן לְוָתָךְ כָּל כְּנִשְׁתָּא לִתְרַע מַשְׁכַּן זִמְנָא׃

ואם

4 וְאִם בַּחֲדָא יִתְקְעוּן וְיִזְדַּמְּנוּן לְוָתָךְ רַבְרְבַיָּא רֵישֵׁי אַלְפַיָּא דְיִשְׂרָאֵל׃
5 וְתִתְקְעוּן יַבָּבְתָּא וְיִטְּלַן מַשְׁרְיָתָא דְּשָׁרְיָן קִדּוּמָא׃ 6 וְתִתְקְעוּן
יַבָּבְתָּא תִּנְיָנוּת וְיִטְּלַן מַשְׁרְיָתָא דְּשָׁרְיָן דָּרוֹמָא יַבָּבְתָּא יִתְקְעוּן לְמַטְּלָנֵיהוֹן׃
7 וּבְמִכְנַשׁ יָת קְהָלָא תִּתְקְעוּן וְלָא תְיַבְּבוּן׃ 8 וּבְנֵי אַהֲרֹן כַּהֲנַיָּא יִתְקְעוּן
בַּחֲצוֹצְרָתָא וִיהוֹיָן לְכוֹן לִקְיָם עָלַם לְדָרֵיכוֹן׃ 9 וַאֲרֵי תֵיעֲלוּן לְאַגָּחָא
קְרָבָא בְּאַרְעֲכוֹן עַל מְעִיקֵי דִּמְעִיקִין לְכוֹן וּתְיַבְּבוּן בַּחֲצוֹצְרָתָא וְיֵיעוֹל
דּוּכְרָנֵיכוֹן לְטָבָא קֳדָם יְיָ אֱלָהֲכוֹן וְתִתְפָּרְקוּן מִסַּנְאֵיכוֹן׃ 10 וּבְיוֹם
חֶדְוַתְכוֹן וּבְמוֹעֲדֵיכוֹן וּבְרֵישֵׁי יַרְחֵיכוֹן וְתִתְקְעוּן בַּחֲצוֹצְרָתָא עַל עֲלָוָתְכוֹן וְעַל
נִכְסַת קוּדְשֵׁיכוֹן וִיהוֹן לְכוֹן לְדוּכְרָנָא קֳדָם אֱלָהֲכוֹן אֲנָא יְיָ אֱלָהֲכוֹן׃
11 וַהֲוָה בְּשַׁתָּא תִּנְיֵיתָא בְּיַרְחָא תִנְיָנָא בְּעַשְׂרִין בְּיַרְחָא אִסְתַּלַּק עֲנָנָא
מֵעִילָּוֵי מַשְׁכְּנָא דְּסַהֲדוּתָא׃ 12 וּנְטָלוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל לְמַטְּלָנֵיהוֹן מִמַּדְבְּרָא
דְּסִינָי וּשְׁרָא עֲנָנָא בְּמַדְבְּרָא דְּפָארָן׃ 13 וּנְטָלוּ בְּקַדְמֵיתָא עַל מֵימְרָא
דַּיְיָ בִּידָא דְּמֹשֶׁה׃ 14 וּנְטַל טֵיקַס מַשְׁרִית בְּנֵי יְהוּדָה בְּקַדְמֵיתָא
לְחֵילֵיהוֹן וְעַל חֵילֵיהּ נַחְשׁוֹן בַּר עַמִּינָדָב׃ 15 וְעַל חֵילָא דְּשִׁבְטָא דִּבְנֵי
יִשָּׂשכָר נְתַנְאֵל בַּר צוּעָר׃ 16 וְעַל חֵילָא דְּשִׁבְטָא דִּבְנֵי זְבוּלֻן אֱלִיאָב בַּר
חֵילֹן׃ 17 וּמִתְפָּרַק מַשְׁכְּנָא וְנָטְלִין בְּנֵי גֵרְשׁוֹן וּבְנֵי מְרָרִי נָטְלֵי מַשְׁכְּנָא׃
18 וּנְטַל טֵיקַס מַשְׁרִית רְאוּבֵן לְחֵילֵיהוֹן וְעַל חֵילֵיהּ אֱלִיצוּר בַּר שְׁדֵיאוּר׃
19 וְעַל חֵילָא דְּשִׁבְטָא דִּבְנֵי שִׁמְעוֹן שְׁלֻמִיאֵל בַּר צוּרִישַׁדָּי׃ 20 וְעַל
חֵילָא דְּשִׁבְטָא דִּבְנֵי גָד אֶלְיָסָף בַּר דְּעוּאֵל׃ 21 וְנָטְלִין בְּנֵי קְהָת נָטְלֵי
מַקְדְּשָׁא וּמְקִימִין יָת מַשְׁכְּנָא עַד מֵיתֵיהוֹן׃ 22 וּנְטַל טֵיקַס מַשְׁרִית בְּנֵי
אֶפְרַיִם לְחֵילֵיהוֹן וְעַל חֵילֵיהּ אֱלִישָׁמָע בַּר עַמִּיהוּד׃ 23 וְעַל חֵילָא
דְּשִׁבְטָא דִּבְנֵי מְנַשֶּׁה גַּמְלִיאֵל בַּר פְּדָהצוּר׃ 24 וְעַל חֵילָא דְּשִׁבְטָא
דִּבְנֵי בִנְיָמִן אֲבִידָן בַּר גִּדְעוֹנִי׃ 25 וּנְטַל טֵיקַס מַשְׁרִית בְּנֵי דָן מְכַנֵּישׁ
לְכָל מַשְׁרְיָתָא לְחֵילֵיהוֹן וְעַל חֵילֵיהּ אֲחִיעֶזֶר בַּר עַמִּישַׁדָּי׃ 26 וְעַל
חֵילָא דְּשִׁבְטָא דִּבְנֵי אָשֵׁר פַּגְעִיאֵל בַּר עָכְרָן׃ 27 וְעַל חֵילָא דְּשִׁבְטָא
דִּבְנֵי נַפְתָּלִי אֲחִירַע בַּר עֵינָן׃ 28 אִלֵּין מַטְּלָנֵי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְחֵילֵיהוֹן
וּנְטָלוּ׃ 29 וַאֲמַר מֹשֶׁה לְחֹבָב בַּר רְעוּאֵל מִדְיָנָאָה חֲמוּהִי דְּמֹשֶׁה נָטְלִין
אֲנַחְנָא לְאַתְרָא דַּאֲמַר יְיָ יָתֵיהּ אֶתֵּין לְכוֹן אִיתָא עִמָּנָא וְנוֹטֵיב לָךְ אֲרֵי יְיָ
מַלֵּיל לְאֵיתָאָה טַבְתָא עַל יִשְׂרָאֵל׃ 30 וַאֲמַר לֵיהּ לָא אֵיזֵיל אֱלָהֵין
לְאַרְעִי וּלְיַלָּדוּתִי אֵיזֵיל׃ 31 וַאֲמַר לָא כְעַן תִּשְׁבּוֹק יָתָנָא אֲרֵי עַל כֵּן
יְדַעְתָּא כַּד הֲוֵינָא שָׁרָן בְּמַדְבְּרָא וּגְבוּרָן דְּאִתְעֲבִידָא לָנָא חֲזֵיתָא בְעֵינָךְ׃
32 וִיהֵי אֲרֵי תֵיזֵיל עִמָּנָא וִיהֵא טָבָא הַהוּא דְּיוֹטֵב יְיָ עִמָּנָא וְנוֹטֵיב
לָךְ׃ 33 וּנְטָלוּ מִטּוּרָא דְּאִתְגְּלֵי עֲלוֹהִי יְקָרָא דַּיְיָ מַהֲלַךְ תְּלָתָא

יוֹמִין

יומין וארון קימא דיי נטיל קדמיהון מהלך תלתא יומין לאתקנא
להון אתר בית מישרי: 34 ועננא דיקרא דיי מטל עליהון ביממא
במיטלהון מן משריתא: 35 והוה במיטל ארונא ואמר משה איתגלי יי
ויתבדרון סנאך ויערקון בעלי דבבך מן קדמך: 36 ובמשרוהי אמר תוב
יי שרי ביקרך בגו ריבות אלפיא דישראל:

יא 1 והוה עמא כד מסתקפין ביש קדם יי ושמיע קדם יי ותקיף
רוגזיה ודליקת בהון אישתא מן קדם יי ושיציאת בסיפי משריתא:
2 וצוח עמא על משה וצלי משה קדם יי ואשתקעת אישתא:
3 וקרא שמיה דאתרא ההוא דליקתא ארי דליקת בהון אישתא מן קדם
יי: 4 ועירברבין דביניהון שאילו שאילתא ותבו ובכו אף בני ישראל
ואמרו מן יוכילננא בישרא: 5 דכירין אנחנא ית נוניא דהוינא אכלין
במצרים מגן ית בוציניא וית אבטיחיא וכרתי ובוצלי ותומי: 6 וכען
נפשנא תאיבא לית כל מידעם אילהין למנא עיננא: 7 ומנא כבר זרע
גידא הוא וחיזויה כחיזו בדולחא: 8 נפקין עמא ולקטין דצבי טחין
בריחיא ודצבי דאיך במדוכתא ומבשלין ליה בקידרא ועבדין יתיה גריצן
והוי טעמיה כטעים דליש במשחא: 9 וכד נחית טלא על משריתא
בליליא נחית מנא עלוהי: 10 ושמע משה ית עמא בכן לזרעיתהון גבר
בתרע משכניה ותקיף רוגזא דיי לחדא ובעיני משה ביש: 11 ואמר משה
קדם יי למא אבאישתא לעבדך ולמא לא אשכחית רחמין קדמך
לשואה ית מטול כל עמא הדין עלי: 12 האב אנא לכל עמא הדין אם
בני אינון דאמרת לי סוברהי בתוקפך כמא דמסובר תורבינא ית ינקא
על ארעא דקיימתא לאבהתוהי: 13 מנן לי בישרא למיתן לכל עמא
הדין ארי בכן עלי למימר הב לנא בישרא וניכול: 14 לית אנא יכיל
בלחודי לסוברא ית כל עמא הדין ארי יקיר מני: 15 ואם כדין את
עביד לי קטולני כען מיקטל אם אשכחית רחמין קדמך ולא איחזי
בבישתי: 16 ואמר יי למשה כניש קדמי שבעין גברא מסבי ישראל
דידעתא ארי אינון סבי עמא וסרכוהי ותידבר יתהון למשכן זימנא
ויתעתדון תמן עימך: 17 ואיתגלי ואמליל עמך תמן ואירבי מן רוחא
דעלך ואשוי עליהון ויסוברון עימך במטול עמא ולא תסובר את בלחודך:
18 ולעמא תימר אזדמנו למחר ותיכלון בישרא ארי בכיתון קדם יי
למימר מן יוכילננא בישרא ארי טב לנא במצרים ויתין יי לכון בישרא
ותיכלון: 19 לא יומא חד תיכלון ולא תרין יומין ולא חמשה יומין ולא
עשרה יומין ולא עשרין יומין: 20 עד ירח יומין עד דתקוצון ביה ויהי

לכון

לכון לתקלא חלף דקצתון במימרא דיי דשכינתיה שריא ביניכון ובכיתון
קדמוהי למימר למא דנן נפקנא ממצרים: 21 ואמר משה שית מאה
אלפין גברא רגלאה עמא דאנא ביניהון ואת אמרת בסרא איתין להון
וייכלון ירח יומין: 22 הען ותורין יתנכסון להון היספקון להון אם ית כל
נוני ימא יתכנשון להון היספקון להון: 23 ואמר יי למשה המימרא דיי
יתעכב כען תחזי היערעינך פתגמי אם לא: 24 ונפק משה ומליל עם
עמא ית פתגמיא דיי וכניש שבעין גברא מסבי עמא ואקים יתהון סחור
סחור למשכנא: 25 ואתגלי יי בעננא ומליל עמיה ורבי מן רוחא דעלוהי
ויהב על שבעין גברא סביא והוה כד שרת עליהון רוח נבואה ומתנבן
ולא פסקין: 26 ואשתארו תרין גברין במשריתא שום חד אלדד ושום תנינא
מידד ושרת עליהון רוח נבואה ואינון בכתיביא ולא נפקו למשכנא ואתנביאו
במשריתא: 27 ורהט עולימא וחוי למשה ואמר אלדד ומידד מתנבן
במשריתא: 28 ואתיב יהושע בר נון משמשניה דמשה מעולימותיה
ואמר רבוני משה אסרינון: 29 ואמר ליה משה הקנאתי את מקני
רעינא פון דיהון כל עמיה דיי נביין ארי יתין יי ית רוח נבואתיה
עליהון: 30 ואתכניש משה למשריתא הוא וסבי ישראל: 31 ורוחא
נטל מן קדם יי ואפרח סלוי מן ימא ורמא על משריתא כמהלך יומא
לכא וכמהלך יומא לכא סחור סחור למשריתא וכרום תרתין אמין על
אפי כל ארעא: 32 וקם עמא כל יומא ההוא וכל ליליא וכל יומא
דבתרוהי וכנשו ית סלוי דאזער כניש עשרה דגורין ושטחו להון משטחין
סחור סחור למשריתא: 33 בסרא עד כען בין שניהון עד לא פסק
ורוגזא דיי תקיף בעמא וקטל יי בעמא קטול סגי לחדא: 34 וקרא ית
שמיה דאתרא ההוא קברי דמשאלי ארי תמן קברו ית עמא דשאילו:
35 מקברי דמשאלי נטלו עמא לחצרות והוו בחצרות:

יב 1 ומלילת מרים ואהרן במשה על עיסק איתתא שפירתא
דנסיב ארי איתתא שפירתא דנסיב רחיק: 2 ואמרו הלחוד ברם עם
משה מליל יי הלא אף עמנא מליל ושמיע קדם יי: 3 וגברא משה
עניותן לחדא מכל אנשא דעל אפי ארעא: 4 ואמר יי בתכיף למשה
ולאהרן ולמרים פוקו תלתיכון למשכן זימנא ונפקו תלתיהון:
5 ואתגלי יי בעמודא דעננא וקם בתרע משכנא וקרא אהרן ומרים
ונפקו תרויהון: 6 ואמר שמעו כען פתגמי אם יהון לכון נביין אנא יי
בחזוין אנא מתגלי להון בחלמין אנא ממליל עמהון: 7 לא כן עבדי
משה בכל עמי מהימן הוא: 8 ממלל עם ממלל מלילנא עמיה בחזו

ולא בחידן ובדמות יקרא דיי מסתכל ומדין לא דחלתון למללא בעבדי
במשה: 9 ותקיף רוגזא דיי בהון ואסתלק: 10 ועננא אסתלק מעילוי
משכנא והא מרים חורא כתלגא ואתפני אהרן לות מרים והא סגירא:
11 ואמר אהרן למשה בבעו ריבוני לא כען תשוי עלנא חובא דאטפשנא
ודסרחנא: 12 לא כען תתרחק דא מביננא ארי אחתנא היא צלי כען
על בסרא מיתא הדין דבה ותסי: 13 וצלי משה קדם יי למימר אלהא
בבעו אסי כען יתה: 14 ואמר יי למשה ואילו אבוהא מנזף נזף בה
הלא תתכלים שבעה יומין תתכליא שבעה יומין מברא למשריתא ובתר
כן תתכניש: 15 ואסתגרת מרים מברא למשריתא שבעה יומין ועמא לא
נטל עד דאתכנישת מרים: 16 ובתר כן נטלו עמא מחצרות ושרו
במדברא דפארן:

יג 1 **ומליל** יי עם משה למימר: 2 שלח לך גברין ויאללון ית
ארעא דכנען דאנא יהיב לבני ישראל גברא חד גברא
חד לשבטא דאבהתוהי תשלחון כל רבא דבהון: 3 ושלח יתהון משה
ממדברא דפארן על מימרא דיי כולהון גברין רישי בני ישראל אנון:
4 ואלין שמהתהון לשבטא דראובן שמוע בר זכור: 5 לשבטא דשמעון
שפט בר חורי: 6 לשבטא דיהודה כלב בר יפנה: 7 לשבטא
דיששכר יגאל בר יוסף: 8 לשבטא דאפרים הושע בר נון:
9 לשבטא דבנימן פלטי בר רפוא: 10 לשבטא דזבולן גדיאל בר
סודי: 11 לשבטא דיוסף לשבטא דמנשה גדי בר סוסי: 12 לשבטא
דדן עמיאל בר גמלי: 13 לשבטא דאשר סתור בר מיכאל:
14 לשבטא דנפתלי נחבי בר ופסי: 15 לשבטא דגד גאואל בר מכי:
16 אלין שמהת גבריא דשלח משה לאללא ית ארעא וקרא משה
להושע בר נון יהושע: 17 ושלח יתהון משה לאללא ית ארעא דכנען
ואמר להון סקו דא בדרומא ותיסקון לטורא: 18 ותחזון ית ארעא מא
היא וית עמא דיתיב עלה התקיף הוא אם חלש הזעיר הוא אם סגי:
19 ומא ארעא דהוא יתיב בה הטבא היא אם בישא ומא קרויא דהוא
יתיב בהין הבפצחין אם בכרכין: 20 ומא ארעא העתירא היא אם
מסכינא האית בה אילנין אם לא ותתקפון ותסבון מאיבא דארעא ויומיא
יומי בכורי ענבין: 21 וסליקו ואלילו ית ארעא ממדברא דצין עד רחוב
למיעל חמת: 22 וסליקו בדרומא ואתא עד חברון ותמן אחימן ששי
ותלמי בני גיברא וחברון שבע שנין אתבניאת קדם טאנים דמצרים:
23 ואתו עד נחלא דאתכלא וקצו מתמן עוברתא ואתכל דעינבין חד

ונטלוהי

וְנַטְלוּהִי בַּאֲרִיחָא בִּתְרֵין וּמִן רִימּוֹנַיָּא וּמִן תְּאֵנַיָּא׃ 24 לְאַתְרָא הַהוּא
קְרָא נַחְלָא דְּאִתְכָּלָא עַל עֵיסַק אִתְכָּלָא דִּקְצוֹ מִתַּמָּן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל׃
25 וְתָבוּ מִלְּאַלָּלָא יַת אַרְעָא מִסּוֹף אַרְבְּעִין יוֹמִין׃ 26 וַאֲזַלוּ וַאֲתוֹ לְוַת
מֹשֶׁה וּלְוַת אַהֲרֹן וּלְוַת כָּל כְּנִשְׁתָּא דִּבְנֵי יִשְׂרָאֵל לְמַדְבְּרָא דְּפָארָן לִרְקָם
וַאֲתִיבוּ יַתְהוֹן פִּתְגָמָא וְיַת כָּל כְּנִשְׁתָּא וְאַחְזִיאוּנוּן יַת אִבָּא דְּאַרְעָא׃
27 וְאִשְׁתָּעִיאוּ לֵיהּ וַאֲמָרוּ אֲתֵינָא לְאַרְעָא דִּשְׁלַחְתָּנָא וְאַף עָבְדָא חֲלַב
וּדְבַשׁ הִיא וְדֵין אִבַּהּ׃ 28 לְחוֹד אֲרֵי תַקִּיף עַמָּא דְּיָתֵיב בְּאַרְעָא
וְקִרְוַיָּא כְּרִיכָן רַבְרְבָן לַחֲדָא וְאַף בְּנֵי גִּבָּרָא חֲזֵינָא תַמָּן׃ 29 עֲמַלְקָאָה
יָתֵיב בְּאַרַע דָּרוֹמָא וְחִתָּאָה וִיבוּסָאָה וֶאֱמוֹרָאָה יָתֵיב בְּטוּרָא וּכְנַעֲנָאָה
יָתֵיב עַל יַמָּא וְעַל כֵּיף יַרְדְּנָא׃ 30 וְאַצֵּית כָּלֵב יַת עַמָּא לְמֹשֶׁה וַאֲמַר
מִסַּק נִסַּק וְנֵירַת יָתַהּ אֲרֵי מִיכַל נִיכוֹל לַהּ׃ 31 וְגֻבְרַיָּא דִּסְלִיקוּ עִמֵּיהּ
אֲמָרוּ לָא נִיכוֹל לְמִסַּק לְוַת עַמָּא אֲרֵי תַקִּיף הוּא מִנַּנָא׃ 32 וְאַפִּיקוּ
שׁוּם בִּישׁ עַל אַרְעָא דְּאַלִּילוּ יָתַהּ לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל לְמֵימַר אַרְעָא דַּעֲבַרְנָא
בַהּ לְאַלָּלָא יָתַהּ אֲרַע מְקַטְּלָא יָתְבַהָא הִיא וְכָל עַמָּא דַּחֲזֵינָא בְּגַוַּהּ אֱנָשִׁין
דְּמִשְׁחָן׃ 33 וְתַמָּן חֲזֵינָא יַת גִּבָּרַיָּא בְּנֵי עֲנָק מִן גִּבָּרַיָּא וַהֲוֵינָא בְּעֵינֵי
נַפְשָׁנָא כְּקַמְצִין וְכֵן הֲוֵינָא בְּעֵינֵיהוֹן׃

יד 1 וַאֲרִימַת כָּל כְּנִשְׁתָּא וִיהַבוּ יַת קָלְהוֹן וּבְכוֹ עַמָּא בְּלֵילְיָא
הַהוּא׃ 2 וְאִתְרָעַמוּ עַל מֹשֶׁה וְעַל אַהֲרֹן כֹּל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַאֲמָרוּ לְהוֹן כָּל
כְּנִשְׁתָּא לְוַי דְּמִיתְנָא בְּאַרְעָא דְּמִצְרַיִם אוֹ בְּמַדְבְּרָא הָדֵין לְוַי דְּמִיתְנָא׃
3 וּלְמָא יְיָ מְעֵיל יָתָנָא לְאַרְעָא הָדָא לְמִפַּל בְּחַרְבָּא נְשָׁנָא וְטַפְלָנָא יְהוֹן
לְבִזָּא הֲלָא טָב לָנָא דִּנְתוּב לְמִצְרָיִם׃ 4 וַאֲמָרוּ גְּבַר לַאֲחוּהִי נְמַנֵּי רֵישָׁא
וּנְתוּב לְמִצְרָיִם׃ 5 וּנְפַל מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן עַל אַפֵּיהוֹן קֳדָם כָּל קְהַל כְּנִשְׁתָּא
דִּבְנֵי יִשְׂרָאֵל׃ 6 וִיהוֹשֻׁעַ בַּר נוּן וְכָלֵב בַּר יְפֻנֶּה מִן מְאַלְּלֵי אַרְעָא בַּזַּעוּ
לְבוּשֵׁיהוֹן׃ 7 וַאֲמָרוּ לְכָל כְּנִשְׁתָּא דִּבְנֵי יִשְׂרָאֵל לְמֵימַר אַרְעָא דַּעֲבַרְנָא
בַהּ לְאַלָּלָא יָתַהּ טָבָא אַרְעָא לַחֲדָא לַחֲדָא׃ 8 אִם רַעֲוָא בָּנָא קֳדָם יְיָ
וְיָעֵיל יָתָנָא לְאַרְעָא הָדָא וְיִתְּנַהּ לָנָא אַרְעָא דְּהִיא עָבְדָא חֲלַב וּדְבָשׁ׃
9 בְּרַם בְּמֵימְרָא דַּיְיָ לָא תִמְרְדוּן וְאַתּוּן לָא תִדְחֲלוּן מִן עַמָּא דְּאַרְעָא אֲרֵי
בִּידָנָא מְסִירִין אִנּוּן עֲדָא תָקְפְּהוֹן מִנְּהוֹן וּמֵימְרָא דַּיְיָ בְּסַעְדָּנָא לָא תִדְחֲלוּן
מִנְּהוֹן׃ 10 וַאֲמָרוּ כָּל כְּנִשְׁתָּא לְמִרְגַּם יַתְהוֹן בְּאַבְנַיָּא וִיקָרָא דַּיְיָ אִתְגְּלִי
בְּמַשְׁכַּן זִמְנָא לְכָל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל׃ 11 וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה עַד אִמָּתַי יְהוֹן
מַרְגְּזִין קֳדָמַי עַמָּא הָדֵין וְעַד אִמָּתַי לָא יְהֵימְנוּן בְּמֵימְרִי בְּכֹל אָתַיָּא
דַּעֲבָדִית בֵּינֵיהוֹן׃ 12 אֶמְחֵינּוּן בְּמוֹתָא וַאֲשֵׁיצֵינּוּן וְאַעְבֵּיד יָתָךְ לְעַם רַב
וְתַקִּיף מִנְּהוֹן׃ 13 וַאֲמַר מֹשֶׁה קֳדָם יְיָ וְיִשְׁמְעוּן מִצְרָאֵי אֲרֵי אַסֵּיקְתָּא

בחילך

בחילך ית עמא הדין מביניהון: 14 ויימרון ליתיב ארעא הדא דשמעו
ארי את יי דשכינתך שריא בגו עמא הדין דבעיניהון חזו שכינת יקרך יי
ועננך מטל עליהון ובעמודא דעננא את מדבר קדמיהון ביממא ובעמודא
דאשתא בליליא: 15 ותקטיל ית עמא הדין כגברא חד ויימרון
עממיא דשמעו ית שמע גבורתך למימר: 16 מדלית יכלא קדם יי
לאעלא ית עמא הדין לארעא דקיים להון וקטילינון במדברא:
17 וכען סגי כען חילא קדמך יי כמא דמלילתא למימר: 18 יי מרחיק
רגז ומסגי למעבד טבון שביק לעוין ולמרוד סלח לדתיבין לאוריתיה
ולדלא תיבין לא מזכי מסער חובי אבהן על בני מרדין על דר תליתי
ועל דר רביעי: 19 שבוק כען לחובי עמא הדין כסגיאות טבותך וכמא
דשבקתא לעמא הדין ממצרים ועד כען: 20 ואמר יי שבקית כפתגמך:
21 וברם קים אנא ומליא יקרא דיי ית כל ארעא: 22 ארי כל גבריא
דחזו ית יקרי וית אתותי דעבדית במצרים ובמדברא ונסיאו קדמי דנן
עשר זמנין ולא קבילו למימרי: 23 אם יחזון ית ארעא דקיימית
לאבהתהון וכל דארגיזו קדמי לא יחזונה: 24 ועבדי כלב חלף דהות
רוח אוחרי עימיה ואשלים בתר דחלתי ואעיליניה לארעא דעל לתמן
ובנוהי יתרכינה: 25 ועמלקאה וכנענאה יתיב במישרא מחר אתפנו
וטולו לכון למדברא אורח ימא דסוף: 26 ומליל יי עם משה ולאהרן למימר:
27 עד אימתי לכנשתא בישתא הדא דאנון מתרעמין עלי ית תורעמת בני
ישראל דאינון מתרעמין עלי שמיע קדמי: 28 אימר להון קים אנא אמר יי אם
לא כמא דמלילתון קדמי כן אעביד לכון: 29 במדברא הדין יפלון פגריכון וכל
מנייניכון לכל חושבנכון מבר עשרין שנין ולעילא דאתרעמתון עלי: 30 אם
אתון תיעלון לארעא דקיימית במימרי לאשראה יתכון בה אלהין כלב בר
יפנה ויהושע בר נון: 31 וטפלכון דאמרתון לביזא יהי ואעיל יתהון
וידעון ית ארעא דקצתון בה: 32 ופגריכון דילכון יפלון במדברא הדין:
33 ובניכון יהון מאחרין במדברא ארבעין שנין ויקבלון ית חוביכון עד
דיסופון פגריכון במדברא: 34 במנין יומיא דאלילתון ית ארעא ארבעין
יומין יומא לשתא יומא לשתא תקבלון ית חוביכון ארבעין שנין ותדעון ית
דאתרעמתון עלי: 35 אנא יי גזרית במימרי אם לא דא אעביד לכל
כנשתא בישתא הדא דאזדמנו עלי במדברא הדין יסופון ותמן ימותון:
36 וגבריא דשלח משה לאללא ית ארעא ותבו וארעימו עלוהי ית כל
כנשתא לאפקא שום ביש על ארעא: 37 ומיתו גבריא דאפיקו שום ביש
על ארעא במותנא קדם יי: 38 ויהושע בר נון וכלב בר יפנה אתקימו מן

גבריא

גֻּבְרַיָּא הָאִינּוּן דַּאֲזַלוּ לְאַלָּלָא יָת אַרְעָא׃ 39 וּמַלֵּיל מֹשֶׁה יָת פִּתְגָּמַיָּא
הָאִלֵּין עִם כָּל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאִתְאַבַּלוּ עַמָּא לַחֲדָא׃ 40 וְאַקְדִּימוּ בְצַפְרָא
וּסְלִיקוּ לְרֵישׁ טוּרָא לְמֵימַר הָא אֲנַחְנָא סָלְקִין לְאַתְרָא דַּאֲמַר יְיָ אֲרֵי
חֲבְנָא׃ 41 וַאֲמַר מֹשֶׁה לְמָא דְּנַן אַתּוּן עָבְרִין עַל גְּזֵירַת מֵימְרָא דַּיְיָ וְהִיא
לָא תַצְלַח׃ 42 לָא תִסְּקוּן אֲרֵי לֵית שְׁכִנְתָּא דַּיְיָ בֵּינֵיכוֹן וְלָא תִתַּבְרוּן
קֳדָם בַּעֲלֵי דְבָבֵיכוֹן׃ 43 אֲרֵי עֲמַלְקָאָה וּכְנַעֲנָאָה תַּמָּן קֳדָמֵיכוֹן וְתִפְּלוּן
בְּחַרְבָּא אֲרֵי עַל כֵּן תַּבְתּוּן מִבָּתַר פּוּלְחָנָא דַּיְיָ וְלָא יְהֵי מֵימְרָא דַּיְיָ בְּסַעְדְּכוֹן׃
44 וְאַרְשַׁעוּ לְמִסַּק לְרֵישׁ טוּרָא וַאֲרוֹן קְיָמָא דַּיְיָ וּמֹשֶׁה לָא עֲדוֹ מִגּוֹ
מַשְׁרִיתָא׃ 45 וּנְחַת עֲמַלְקָאָה וּכְנַעֲנָאָה דְּיָתֵיב בְּטוּרָא הַהוּא וּמְחוּנוּן
וּטְרָדוּנוּן עַד חָרְמָה׃

טו 1 וּמַלֵּיל יְיָ עִם מֹשֶׁה לְמֵימָר׃ 2 מַלֵּיל עִם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְתֵימַר
לְהוֹן אֲרֵי תֵיעֲלוּן לַאֲרַע מוֹתְבָנֵיכוֹן דַּאֲנָא יָהֵיב לְכוֹן׃ 3 וְתַעְבְּדוּן קוּרְבָּנָא
קֳדָם יְיָ עֲלָתָא אוֹ נִכְסַת קוּדְשַׁיָּא לְפָרָשָׁא נִדְרָא אוֹ בִנְדַבְתָּא אוֹ
בְּמוֹעֲדֵיכוֹן לְמֶעְבַּד לְאִתְקַבָּלָא בְרַעֲוָא קֳדָם יְיָ מִן תּוֹרֵי אוֹ מִן עָנָא׃
4 וִיקָרֵיב דִּמְקָרֵיב קוּרְבָּנֵיהּ קֳדָם יְיָ מִנְחָתָא סֻלְתָּא עִסְרוֹנָא דְּפִילָא
בְּרַבְעוּת הִינָא מִשְׁחָא׃ 5 וַחֲמַרָא לְנִסְכָּא רַבְעוּת הִינָא תַּעְבֵּיד עַל
עֲלָתָא אוֹ לְנִכְסַת קוּדְשַׁיָּא לְאִמְּרָא חַד׃ 6 אוֹ לְדִכְרָא תַּעְבֵּיד מִנְחָתָא
סֻלְתָּא תְּרֵין עִסְרוֹנִין דְּפִילָא בִמְשַׁח תְּלָתוּת הִינָא׃ 7 וַחֲמַרָא לְנִסְכָּא
תְּלָתוּת הִינָא תְּקָרֵיב לְאִתְקַבָּלָא בְרַעֲוָא קֳדָם יְיָ׃ 8 וַאֲרֵי תַעְבֵּיד בַּר
תּוֹרֵי עֲלָתָא אוֹ נִכְסַת קוּדְשַׁיָּא לְפָרָשָׁא נִדְרָא אוֹ נִכְסַת קוּדְשַׁיָּא קֳדָם
יְיָ׃ 9 וִיקָרֵיב עַל בַּר תּוֹרֵי מִנְחָתָא סֻלְתָּא תְּלָתָה עִסְרוֹנִין דְּפִיל בִּמְשַׁח
פַּלְגוּת הִינָא׃ 10 וַחֲמַרָא תְּקָרֵיב לְנִסְכָּא פַּלְגוּת הִינָא קוּרְבַּן דְּמִתְקַבַּל
בְּרַעֲוָא קֳדָם יְיָ׃ 11 כְּדֵין יִתְעֲבֵיד לְתוֹרָא חַד אוֹ לְדִכְרָא חַד אוֹ לְאִמַּר
בְּאִמְּרַיָּא אוֹ בְעִזַּיָּא׃ 12 כְּמִנְיָן דְּתַעְבְּדוּן כְּדֵין תַּעְבְּדוּן לְחַד כְּמִנְיָנְהוֹן׃
13 כָּל יַצִּיבָא יַעְבֵּיד כְּדֵין יָת אִלֵּין לְקָרָבָא קוּרְבַּן דְּמִתְקַבַּל בְּרַעֲוָא קֳדָם
יְיָ׃ 14 וַאֲרֵי יִתְגַּיַּר עִמְּכוֹן גִּיּוֹרָא אוֹ דְבֵינֵיכוֹן לְדָרֵיכוֹן וְיַעְבֵּיד קוּרְבַּן
דְּמִתְקַבַּל בְּרַעֲוָא קֳדָם יְיָ דְּתַעְבְּדוּן כֵּן יַעְבֵּיד׃ 15 קְהָלָא קְיָמָא חַד לְכוֹן
וּלְגִיּוֹרַיָּא דְּיִתְגַּיְּרוּן קְיָם עָלַם לְדָרֵיכוֹן כְּוָתְכוֹן גִּיּוֹרָא יְהֵי קֳדָם יְיָ׃
16 אוֹרַיְתָא חֲדָא וְדִינָא חַד יְהֵי לְכוֹן וּלְגִיּוֹרַיָּא דְּיִתְגַּיְּרוּן עִמְּכוֹן׃
17 וּמַלֵּיל יְיָ עִם מֹשֶׁה לְמֵימָר׃ 18 מַלֵּיל עִם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְתֵימַר לְהוֹן
בְּמֵיעַלְכוֹן לְאַרְעָא דַּאֲנָא מָעֵיל יָתְהוֹן לְתַמָּן׃ 19 וִיהֵי בְּמֵיכַלְכוֹן מִלַּחְמָא
דְּאַרְעָא תַּפְרְשׁוּן אַפְרָשׁוּתָא קֳדָם יְיָ׃ 20 רֵישׁ אֲצְוָתְכוֹן חַלְתָא תַּפְרְשׁוּן
אַפְרָשׁוּתָא כְּמָא דְּמַפְרְשִׁין מִן אִדְּרָא כֵּן תַּפְרְשׁוּן יָתַהּ׃ 21 מֵרֵישׁ

אצותכון

אצותכון תתנון קדם יי אפרשותא לדריכון׃ 22 וארי תשתלון ולא
תעבדון ית כל פקודיא האלין דמליל יי עם משה׃ 23 ית כל דפקיד יי
ליתכון בידא דמשה מן יומא דפקיד יי ולהלא לדריכון׃ 24 ויהי אם
מעיני כנשתא אתעבידת לשלו ויעבדון כל כנשתא תור בר תורי חד
לעלתא לאתקבלא ברעוא קדם יי ומנחתיה ונסכיה כדחזי וצפיר בר
עזין חד לחטתא׃ 25 ויכפר כהנא על כל כנשתא דבני ישראל וישתביק
להון ארי שלותא היא ואנון איתיאו ית קורבנהון קורבנא קדם יי
וחובתהון קדם יי על שלותהון׃ 26 וישתביק לכל כנשתא דבני ישראל
ולגיוריא דיתגיירון ביניהון ארי לכל עמא בשלותא׃ 27 ואם אנש חד
יחוב בשלו ויקריב עזא בת שתה לחטתא׃ 28 ויכפר כהנא על אנש
דאישתלי במחביה בשלו קדם יי לכפרא עלוהי וישתביק ליה׃
29 יציבא בבני ישראל ולגיוריא דיתגיירון ביניהון אוריתא חדא תהי לכון
לדיעביד בשלו׃ 30 ואנש דיעביד בריש גלי מן יציביא ומן גיוריא קדם
יי הוא מרגיז וישתיצי אנשא ההוא מגו עמיה׃ 31 ארי על פתגמא דיי
בסר וית פקודוהי אשני אישתיצאה ישתיצי אנשא ההוא חוביה ביה׃
32 והוו בני ישראל במדברא ואשכחו גברא כד מגבב אעין ביומא
דשבתא׃ 33 וקריבו יתיה דאשכחו יתיה כד מגבב אעין לות משה
ולות אהרן ולות כל כנשתא׃ 34 ואסרו יתיה בבית מטרא ארי לא
איתפריש להון מא דיעבדון ליה׃ 35 ואמר יי למשה אתקטלא יתקטיל
גברא ירגמון יתיה באבניא כל כנשתא מברא למשריתא׃ 36 ואפיקו
יתיה כל כנשתא למברא למשריתא ורגמו יתיה באבניא ומית כמא
דפקיד יי ית משה׃ 37 ואמר יי למשה למימר׃ 38 מליל עם בני
ישראל ותימר להון ויעבדון להון כרוספדין על כנפי כסותהון לדריהון
ויתנון על כרוספד כנפא חוטא דתכלתא׃ 39 ויהי לכון לכרוספדין
ותחזון יתיה ותדכרון ית כל פקודיא דיי ותעבדון יתהון ולא תטעון בתר
הרהור לבכון ובתר חיזו עיניכון דאתון טען בתריהון׃ 40 בדיל
דתדכרון ותעבדון ית כל פקודי ותהון קדישין קדם אלהכון׃ 41 אנא
יי אלהכון דאפיקית יתכון מארעא דמצרים למהוי לכון לאלה אנא יי
אלהכון׃

טז 1 ואתפליג קרח בר יצהר בר קהת בר לוי ודתן ואבירם בני
אליאב ואון בר פלת בני ראובן׃ 2 וקמו לאפי
משה וגבריא מבני ישראל מאתן וחמשין רברבי כנשתא מערעי זמן
אינשין דשמא׃ 3 ואתכנישו על משה ועל אהרן ואמרו להון סגי לכון

ארי

ארי כל כנשתא כולהון קדישין וביניהון שריא שכינתא דיי ומדין אתון
מתרברבין על קהלא דיי: 4 ושמע משה ונפל על אפוהי: 5 ומליל עם
קרח ועם כל כנשתיה למימר בצפרא ויהודע יי ית דכשר ליה וית
דקדיש ויקריב לקדמוהי וית דיתרעי ביה יקריב לשמושיה: 6 דא
עבידו סבו לכון מחתיין קרח וכל כנשתיה: 7 והבו בהין אשתא ושוו
עליהין קטורת בוסמין קדם יי מחר ויהי גברא דיתרעי ביה יי הוא קדיש
סגי לכון בני לוי: 8 ואמר משה לקרח שמעו כען בני לוי: 9 הזעיר
לכון ארי אפריש אלהא דישראל יתכון מכנשתא דישראל לקרבא יתכון
לקדמוהי למפלח ית פולחן משכנא דיי ולמקם קדם כנשתא
לשמשותהון: 10 וקריב יתך וית כל אחך בני לוי עמך ובען אתון אף
כהונתא רבתא: 11 בכין את וכל כנשתך דאזדמנתון על יי ואהרן מא
הוא ארי מתרעמיתון עלוהי: 12 ושלח משה למקרי לדתן ולאבירם
בני אליאב ואמרו לא ניסק: 13 הזעיר ארי אסיקתנא מארע עבדא
חלב ודבש לקטלותנא במדברא ארי מתרברבת עלנא אף אתרברבא:
14 אף לא לארע עבדא חלב ודבש אעילתנא ויהבת לנא אחסנת חקלין
וכרמין העיני גבריא האינון תשלח לעורא לא ניסק: 15 ותקיף למשה
לחדא ואמר קדם יי לא תקביל ברעוא קורבנהון לא חמרא דחד מנהון
שחרית ולא אבאישית לחד מנהון: 16 ואמר משה לקרח את וכל
כנשתך הוו זמינין לקדם יי את ואינון ואהרן מחר: 17 וסבו גבר
מחתיתיה ותתנון עליהין קטורת בוסמין ותקרבון קדם יי גבר
מחתיתיה מתן וחמשין מחתין ואת ואהרן גבר מחתיתיה: 18 ונסיבו
גבר מחתיתיה ויהבו עליהין אשתא ושויאו עליהין קטורת בוסמין וקמו
בתרע משכן זמנא ומשה ואהרן: 19 וכנש עליהון קרח ית כל כנשתא
לתרע משכן זמנא ואתגלי יקרא דיי לכל כנשתא: 20 ומליל יי עם
משה ולאהרן למימר: 21 אתפרשו מגו כנשתא הדא ואשיצי יתהון
כשעה: 22 ונפלו על אפיהון ואמרו אל אלה רוחיא לכל בסרא גברא
חד יחוב ועל כל כנשתא יהי רוגזא: 23 ומליל יי עם משה למימר:
24 מליל עם כנשתא למימר אסתלקו מסחור סחור למשכנא דקרח דתן
ואבירם: 25 וקם משה ואזל לות דתן ואבירם ואזלו בתרוהי סבי
ישראל: 26 ומליל עם כנשתא למימר זורו כען מעילוי משכני גבריא
חייביא האילין ולא תקרבון בכל דלהון דלמא תלקון בכל חוביהון:
27 ואסתלקו מעילוי משכנא דקרח דתן ואבירם מסחור סחור ודתן
ואבירם נפקו קימין בתרע משכניהון ונשיהון ובניהון וטפלהון: 28 ואמר

משה

משה בדא תדעון ארי יי שלחני למעבד ית כל עובדיא האילין ארי לא
מרעותי: 29 אם כמותא דכל אנשא ימותון אילין ובסערא דכל אנשא
יסתער עליהון לא יי שלחני: 30 ואם בריאה יברי יי ותפתח ארעא ית
פומה ותבלע יתהון וית כל דלהון ויחתון כד חיין לשאול ותדעון ארי
ארגיזו גבריא האילין קדם יי: 31 והוה כד שיצי למללא ית כל פתגמיא
האילין ואתבזעת ארעא דתחותיהון: 32 ופתחת ארעא ית פומה ובלעת
יתהון וית אנש בתיהון וית כל אנשא דלקרח וית כל קנינא:
33 ונחתו אנון וכל דלהון כד חיין לשאול וחפת עליהון ארעא ואבדו
מגו קהלא: 34 וכל ישראל דבסחרניהון ערקו לקלהון ארי אמרי דלמא
תבלעיננא ארעא: 35 ואשתא נפקת מן קדם יי ואכלת ית מאתן וחמשין
גברא מקרבי קטורת בוסמיא:

יז 1 ומליל יי עם משה למימר: 2 אימר לאלעזר בר אהרן כהנא
ויפריש ית מחתיתא מבין יקידיא וית אשתא ירחיק להלא ארי
איתקדשא: 3 ית מחתית חיביא האילין דאתחיבו בנפשתהון ויעבדון
יתהון טסין רדידין חופאה למדבחא ארי קריבינון קדם יי ואתקדשא
ויהוין לאת לבני ישראל: 4 ונסיב אלעזר כהנא ית מחתית נחשא
דקריבו יקידיא ורדידונין חופאה למדבחא: 5 דוכרנא לבני ישראל
בדיל דלא יקרב גבר חילוני דלא מזרעא דאהרן הוא לאסקא קטורת
בוסמין קדם יי ולא יהי כקרח וככנשתיה כמא דמליל יי בידא דמשה
ליה: 6 ואתרעמו כל כנשתא דבני ישראל ביומא דבתרוהי על משה
ועל אהרן למימר אתון גרמתון דמית עמא דיי: 7 והוה באתכנשות
כנשתא על משה ועל אהרן ואתפניאו למשכן זימנא והא חפהי ענגא
ואתגלי יקרא דיי: 8 ועל משה ואהרן לקדם משכן זימנא: 9 ומליל
יי עם משה למימר: 10 אתפרשו מגו כנשתא הדא ואשיצי יתהון
כשעה ונפלו על אפיהון: 11 ואמר משה לאהרן סב ית מחתיתא והב
עלה אשתא מעלוי מדבחא ושוי קטורת בוסמין ואוביל בפריע
לכנשתא וכפר עליהון ארי נפק רוגזא מן קדם יי שרי מותנא:
12 ונסיב אהרן כמא דמליל משה ורהט לגו קהלא והא שרי מותנא
בעמא ויהב ית קטורת בוסמיא וכפר על עמא: 13 וקם בין מיתיא ובין
חייא ואתכלי מותנא: 14 והוו דמיתו במותנא ארבעת עשר אלפין
ושבע מאה בר מדמיתו על פלוגתא דקרח: 15 ותב אהרן לות משה
לתרע משכן זימנא ומותנא אתכלי: 16 ומליל יי עם משה למימר:
17 מליל עם בני ישראל וסב מנהון חוטרא חוטרא לבית אבא מן כל

רברבניהון

רברבניהון לבית אבהתהון תרי עשר חוטרין גבר ית שמיה תכתוב על
חוטריה: 18 וית שמא דאהרן תכתוב על חוטרא דלוי ארי חוטרא חד
לריש בית אבהתהון: 19 ותצנעינון במשכן זמנא קדם סהדותא דאזמין
מימרי לכון תמן: 20 ויהי גברא דאתרעי ביה חוטריה ינעי ואניח מן
קדמי ית תורעמת בני ישראל דאינון מתרעמין עליכון: 21 ומליל משה
עם בני ישראל ויהבו ליה כל רברבניהון חוטרא לרבא חד חוטרא
לרבא חד לבית אבהתהון תרי עשר חוטרין וחוטרא דאהרן בגו
חוטריהון: 22 ואצנע משה ית חוטריא קדם יי במשכנא דסהדותא:
23 והוה ביומא דבתרוהי ועל משה למשכנא דסהדותא והא יעא חוטרא
דאהרן לבית לוי ואפיק לבלבין ואניץ נץ וכפית שגדין: 24 ואפיק משה
ית כל חוטריא מן קדם יי לכל בני ישראל ואשתמודעו ונסיבו גבר
חוטריה: 25 ואמר יי למשה אתיב ית חוטרא דאהרן לקדם סהדותא
למטרא לאת לעמא סרבנא ויסופן תורעמתהון מן קדמי ולא ימותון:
26 ועבד משה כמא דפקיד יי יתיה כן עבד: 27 ואמרו בני ישראל
למשה למימר הא מננא קטילת חרבא הא מננא בלעת ארעא הא
מננא מיתו במותנא: 28 כל דקריב מקרב למשכנא דיי מאית הא
אנחנא סופין לממת:

יח 1 ואמר יי לאהרן את ובנך ובית אבוך עמך תקבלון על
חובי מקדשא ואת ובנך עמך תקבלון על חובי כהנותכון: 2 ואף ית
אחך שבטא דלוי שבטא דאבוך קריב לותך ויתוספון עלך וישמשנך
ואת ובנך עמך קדם משכנא דסהדותא: 3 ויטרון מטרתך ומטרת
כל משכנא ברם למני קודשא ולמדבחא לא יקרבון ולא ימותון אף
אינון אף אתון: 4 ויתוספון עלך ויטרון ית מטרת משכן זמנא לכל
פולחן משכנא וחילוני לא יקרב לותכון: 5 ותטרון ית מטרת קודשא
וית מטרת מדבחא ולא יהי עוד רוגזא על בני ישראל: 6 ואנא הא
קריבית ית אחיכון ליואי מגו בני ישראל לכון מתנא יהיבין קדם יי
למפלח ית פולחן משכן זמנא: 7 ואת ובנך עמך תטרון ית
כהנותכון לכל פתגם מדבחא ולמגיו לפרוכתא ותפלחון פולחן מתנא
איתין ית כהנותכון וחילוני דיקרב יתקטיל: 8 ומליל יי לאהרן ואנא הא
יהבית לך ית מטרת אפרשותי לכל קודשיא דבני ישראל לך יהבתינון
לרבו ולבנך לקים עלם: 9 דין יהי לך מקודש קודשיא מותר מן
אישתא כל קורבנהון לכל מנחתהון ולכל חטאתהון ולכל אשמהון
דיתיבון קדמי קודש קודשין דילך הוא ולבנך: 10 בקודש קודשין

תֵּיכְלִינֵהּ כָּל דְּכוּרָא יֵיכוֹל יָתֵהּ קוּדְשָׁא יְהֵי לָךְ: 11 וְדֵין לָךְ אַפְרָשׁוּת
מַתְּנַתְהוֹן לְכָל אֲרָמוּת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לָךְ יְהַבְתִּינוּן וְלִבְנָךְ וְלִבְנָתָךְ עִמָּךְ
לִקְיָם עָלַם כָּל דְּדָכֵי בְּבֵיתָךְ יֵיכוֹל יָתֵהּ: 12 כֹּל טוּב מְשַׁח וְכָל
טוּב חֲמַר וַעֲבוּר רֵישִׁיתְהוֹן דְּיִתְּנוּן קֳדָם יְיָ לָךְ יְהַבְתִּינוּן: 13 בִּכּוּרֵי כָּל
דִּבְאַרְעֲהוֹן דְּיַיְתוֹן לִקְדָם יְיָ דִּילָךְ יְהֵי כָּל דְּדָכֵי בְּבֵיתָךְ יֵיכְלִינֵהּ:
14 כָּל חֶרְמָא בְּיִשְׂרָאֵל דִּילָךְ יְהֵי: 15 כָּל פָּתַח וַלְדָּא לְכָל בִּסְרָא
דִּיקָרְבוּן קֳדָם יְיָ בֶּאֱנָשָׁא וּבִבְעִירָא יְהֵי לָךְ בְּרַם מִפְרַק תִּפְרוֹק יָת
בּוּכְרָא דֶּאֱנָשָׁא וְיָת בּוּכְרָא דִּבְעִירָא מְסָאֲבָא תִּפְרוֹק: 16 וּפוּרְקָנֵהּ
מִבַּר יַרְחָא תִּפְרוֹק בְּפוּרְסָנֵהּ כְּסַף חֲמֵשׁ סִלְעִין בְּסִלְעֵי קוּדְשָׁא עַשְׂרִין
מָעִין הוּא: 17 בְּרַם בּוּכְרָא דְתוֹרָא אוֹ בוּכְרָא דְאִימְּרָא אוֹ בוּכְרָא דְעִזָּא
לָא תִפְרוֹק קוּדְשָׁא אִנּוּן יָת דִּמְהוֹן תִּזְרוֹק עַל מַדְבְּחָא וְיָת תַּרְבְּהוֹן תַּסֵּיק
קוּרְבַּן לְאִתְקַבָּלָא בְּרַעֲוָא קֳדָם יְיָ: 18 וּבִסְרְהוֹן יְהֵי לָךְ כְּחַדְיָא דַאֲרָמוּתָא
וּכְשָׁקָא דְיַמִּינָא דִּילָךְ יְהֵי: 19 כֹּל אַפְרָשׁוּת קוּדְשַׁיָּא דְיַפְרְשׁוּן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
קֳדָם יְיָ יְהָבִית לָךְ וְלִבְנָךְ וְלִבְנָתָךְ עִמָּךְ לִקְיָם עָלַם קְיָם מְלַח עָלְמָא הוּא
קֳדָם יְיָ לָךְ וְלִבְנָךְ עִמָּךְ: 20 וַאֲמַר יְיָ לְאַהֲרֹן בְּאַרְעֲהוֹן לָא תַחְסִין וְחוּלָק
לָא יְהֵי לָךְ בֵּינֵיהוֹן מַתְּנָן דִּיהַבִית לָךְ אִנּוּן חוּלָקָךְ וְאַחְסָנְתָךְ בְּגוֹ בְּנֵי
יִשְׂרָאֵל: 21 וְלִבְנֵי לֵוִי הָא יְהָבִית כָּל מַעַשְׂרָא בְּיִשְׂרָאֵל לְאַחְסָנָא חֲלַף
פּוּלְחָנְהוֹן דְּאִנּוּן פָּלְחִין יָת פּוּלְחַן מַשְׁכַּן זִמְנָא: 22 וְלָא יִקְרְבוּן עוֹד בְּנֵי
יִשְׂרָאֵל לְמַשְׁכַּן זִמְנָא לְקַבָּלָא חוֹבָא לִמְמָת: 23 וְיִפְלְחוּן לֵיוָאֵי אִנּוּן יָת
פּוּלְחַן מַשְׁכַּן זִמְנָא וְאִנּוּן יְקַבְּלוּן חוֹבֵיהוֹן קְיָם עָלַם לְדָרֵיכוֹן וּבְגוֹ בְּנֵי
יִשְׂרָאֵל לָא יַחְסְנוּן אַחְסָנָא: 24 אֲרֵי יָת מַעְשַׂר בְּנֵי יִשְׂרָאֵל דְּיַפְרְשׁוּן קֳדָם
יְיָ אַפְרָשׁוּתָא יְהָבִית לְלֵיוָאֵי לְאַחְסָנָא עַל כֵּן אֲמָרִית לְהוֹן בְּגוֹ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
לָא יַחְסְנוּן אַחְסָנָא: 25 וּמַלִּיל יְיָ עִם מֹשֶׁה לְמֵימָר: 26 וְעִם לֵיוָאֵי
תְּמַלֵּיל וְתֵימַר לְהוֹן אֲרֵי תִיסְּבוּן מִן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל יָת מַעַשְׂרָא דִּיהַבִית לְכוֹן
מִנְּהוֹן בְּאַחְסָנַתְכוֹן וְתַפְרְשׁוּן מִנֵּיהּ אַפְרָשׁוּתָא קֳדָם יְיָ מַעַשְׂרָא מִן
מַעַשְׂרָא: 27 וְתִתְחֲשֵׁיב לְכוֹן אַפְרָשׁוּתְכוֹן כְּעִיבוּרָא מִן אִידְּרָא וּכְמַלְאֲתָא
מִן מַעְצַרְתָּא: 28 כֵּן תַּפְרְשׁוּן אַף אַתּוּן אַפְרָשׁוּתָא קֳדָם יְיָ מִכֹּל מַעְשְׂרֵיכוֹן
דְּתִיסְּבוּן מִן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְתִתְּנוּן מִנֵּיהּ אַפְרָשׁוּתָא קֳדָם יְיָ לְאַהֲרֹן כַּהֲנָא:
29 מִכֹּל מַתְּנָתְכוֹן תַּפְרְשׁוּן יָת כָּל אַפְרָשׁוּתָא קֳדָם יְיָ מִכָּל שׁוּפְרֵיהּ יָת
קוּדְשֵׁיהּ מִנֵּיהּ: 30 וְתֵימַר לְהוֹן בְּאַפְרָשׁוּתְכוֹן יָת שׁוּפְרֵיהּ מִנֵּיהּ
וְיִתְחֲשֵׁיב לְלֵיוָאֵי כַּעֲלָלַת אִידְּרָא וְכַעֲלָלַת מַעְצַרְתָּא: 31 וְתֵיכְלוּן
יָתֵהּ בְּכָל אֲתַר אַתּוּן וֶאֱנַשׁ בָּתֵּיכוֹן אֲרֵי אַגְרָא הוּא לְכוֹן חֲלַף פּוּלְחַנְכוֹן

במשכן

בְּמַשְׁכַּן זִמְנָא: 32 וְלָא תְקַבְּלוּן עֲלוֹהִי חוֹבָא בְּאַפְרָשׁוּתְכוֹן יָת שׁוּפְרֵיהּ
מִנֵּיהּ וְיָת קוּדְשַׁיָּא דִבְנֵי יִשְׂרָאֵל לָא תַחֲלוּן וְלָא תְמוּתוּן:

יט 1 **וּמַלֵּיל** יְיָ עִם מֹשֶׁה וּלְאַהֲרֹן לְמֵימָר: 2 דָא גְזֵירַת אוֹרַיְתָא
דְּפַקֵּיד יְיָ לְמֵימַר מַלֵּיל עִם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְיִסְּבוּן לָךְ
תּוֹרְתָא סִימּוֹקְתָא שַׁלְמְתָא דְּלֵית בַּהּ מוּמָא דְּלָא סְלֵיק עֲלַהּ נִירָא:
3 וְתִתְּנוּן יָתַהּ לְאֶלְעָזָר כַּהֲנָא וְיַפֵּיק יָתַהּ לְמִבָּרָא לְמַשְׁרִיתָא וְיִכּוֹס יָתַהּ
קֳדָמוֹהִי: 4 וְיִסַּב אֶלְעָזָר כַּהֲנָא מִדְּמַהּ בְּאֶצְבְּעֵיהּ וְיַדֵּי לָקֳבֵיל אַפֵּי מַשְׁכַּן
זִמְנָא מִדְּמַהּ שְׁבַע זִמְנִין: 5 וְיוֹקֵיד יָת תּוֹרְתָא לְעֵינוֹהִי יָת מַשְׁכַּהּ וְיָת
בִּסְרַהּ וְיָת דְּמַהּ עַל אוּכְלַהּ יוֹקֵיד: 6 וְיִסַּב כַּהֲנָא אָעָא דְאַרְזָא וְאֵיזוֹבָא
וּצְבַע זְהוֹרִי וְיִרְמֵי לְגוֹ יְקֵידַת תּוֹרְתָא: 7 וִיצַבַּע לְבוּשׁוֹהִי כַּהֲנָא וְיַסְחֵי
בִסְרֵיהּ בְּמַיָּא וּבָתַר כֵּן יֵיעוֹל לְמַשְׁרִיתָא וִיהֵי מְסָאַב כַּהֲנָא עַד רַמְשָׁא:
8 וּדְמוֹקֵד יָתַהּ יְצַבַּע לְבוּשׁוֹהִי בְּמַיָּא וְיַסְחֵי בִסְרֵיהּ בְּמַיָּא וִיהֵי מְסָאַב עַד
רַמְשָׁא: 9 וְיִכְנוֹשׁ גְּבַר דְּכֵי יָת קִטְמָא דְתוֹרְתָא וְיַצְנַע מִבָּרָא לְמַשְׁרִיתָא
בַּאֲתַר דְּכֵי וּתְהֵי לִכְנִשְׁתָּא דִבְנֵי יִשְׂרָאֵל לְמַטְּרָא לְמֵי אַדָּיוּתָא חַטָּתָא
הִיא: 10 וִיצַבַּע דְּכָנֵישׁ יָת קִטְמָא דְתוֹרְתָא יָת לְבוּשׁוֹהִי וִיהֵי מְסָאַב עַד
רַמְשָׁא וּתְהֵי לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל וּלְגִיּוֹרַיָּא דְּיִתְגַּיְּרוּן בֵּינֵיהוֹן לִקְיָם עָלָם:
11 דְּיִקְרַב בְּמִיתָא לְכָל נַפְשָׁא דֶאֱנָשָׁא וִיהֵי מְסָאַב שַׁבְעָה יוֹמִין:
12 הוּא יַדֵּי עֲלוֹהִי בְּיוֹמָא תְלִיתָאָה וּבְיוֹמָא שְׁבִיעָאָה יִדְכֵּי וְאִם לָא יַדֵּי
עֲלוֹהִי בְּיוֹמָא תְלִיתָאָה וּבְיוֹמָא שְׁבִיעָאָה לָא יִדְכֵּי: 13 כָּל דְּיִקְרַב בְּמִיתָא
בְּנַפְשָׁא דֶאֱנָשָׁא דִּימוּת וְלָא יַדֵּי עֲלוֹהִי יָת מַשְׁכְּנָא דַּייָ סָאֵיב וְיִשְׁתֵּיצֵי
אֱנָשָׁא הַהוּא מִיִּשְׂרָאֵל אֲרֵי מֵי אַדָּיוּתָא לָא אִזְדְּרִיקוּ עֲלוֹהִי מְסָאַב יְהֵי
עוֹד סְאוֹבְתֵיהּ בֵּיהּ: 14 דָא אוֹרַיְתָא אֱנָשׁ אֲרֵי יְמוּת בְּמַשְׁכְּנָא כָּל דְּעָלֵיל
לְמַשְׁכְּנָא וְכָל דִּבְמַשְׁכְּנָא יְהֵי מְסָאַב שַׁבְעָה יוֹמִין: 15 וְכֹל מָן דַּחֲסַף
פְּתִיחַ דְּלֵית מְגוּפַת שִׁיעַ מַקַּף עֲלוֹהִי מְסָאַב הוּא: 16 וְכֹל דְּיִקְרַב עַל אַפֵּי
חַקְלָא בִּקְטִיל חַרְבָּא אוֹ בְמִיתָא אוֹ בְגַרְמָא דֶאֱנָשָׁא אוֹ בְקִבְרָא יְהֵי מְסָאַב
שַׁבְעָה יוֹמִין: 17 וְיִסְּבוּן לִדְמְסָאַב מֵעֲפַר יְקֵידַת חַטָּתָא וְיִתֵּין עֲלוֹהִי מֵי
מַבּוּעַ לְמָן: 18 וְיִסַּב אֵיזוֹבָא וְיִטְבּוֹל בְּמַיָּא גְּבַר דְּכֵי וְיַדֵּי עַל מַשְׁכְּנָא וְעַל
כָּל מָנַיָּא וְעַל כָּל נַפְשָׁתָא דַּהֲווֹ תַמָּן וְעַל דְּקָרֵיב בְּגַרְמָא אוֹ בִקְטִילָא אוֹ
בְמִיתָא אוֹ בְקִבְרָא: 19 וְיַדֵּי דַכְיָא עַל מְסָאָבָא בְּיוֹמָא תְלִיתָאָה וּבְיוֹמָא
שְׁבִיעָאָה וִידַכֵּינֵיהּ בְּיוֹמָא שְׁבִיעָאָה וִיצַבַּע לְבוּשׁוֹהִי וְיַסְחֵי בְמַיָּא וְיִדְכֵּי
בְּרַמְשָׁא: 20 וּגְבַר דְּיִסְתָּאַב וְלָא יַדֵּי עֲלוֹהִי וְיִשְׁתֵּיצֵי אֱנָשָׁא הַהוּא מִגּוֹ
קְהָלָא אֲרֵי יָת מַקְדְּשָׁא דַּייָ סָאֵיב מֵי אַדָּיוּתָא לָא אִזְדְּרִיקוּ עֲלוֹהִי מְסָאַב
הוּא: 21 וּתְהֵי לְהוֹן לִקְיָם עָלָם וּדְמַדֵּי מֵי אַדָּיוּתָא יְצַבַּע לְבוּשׁוֹהִי

ודיקרב

ודיקרב במי אדיותא יהי מסאב עד רמשא: 22 וכל דיקרב ביה מסאבא
יהי מסאב ואינש דיקרב יהי מסאב עד רמשא:

כ 1 ואתו בני ישראל כל כנשתא למדברא דצין בירחא קדמאה
ויתיב עמא ברקם ומיתת תמן מרים ואתקברת תמן: 2 ולא הוו מיא
לכנשתא ואתכנישו על משה ועל אהרן: 3 ונצא עמא עם משה ואמרו
למימר לוי דמיתנא במיתתא דאחנא קדם יי: 4 ולמא אתיתון ית קהלא
דיי למדברא הדין לממת תמן אנחנא ובעירנא: 5 ולמא אסיקתונא
ממצרים לאיתאה יתנא לאתרא בישא הדין לא אתר כשר לבית זרע אף
לא תינין וגופנין ורמונין ומיא לית למשתי: 6 ועל משה ואהרן מן קדם
קהלא לתרע משכן זמנא ונפלו על אפיהון ואתגלי יקרא דיי להון:
7 ומליל יי עם משה למימר: 8 סב ית חוטרא וכנוש ית כנשתא את
ואהרן אחוך ותמללון עם כיפא לעיניהון ויתין מוהי ותפיק להון מיא מן
כיפא ותשקי ית כנשתא וית בעירהון: 9 ונסיב משה ית חוטרא מן קדם
יי כמא דפקדיה: 10 וכנשו משה ואהרן ית קהלא לקדם כיפא ואמר
להון שמעו כען סרבניא המן כיפא הדין נפיק לכון מיא: 11 וארים
משה ית ידיה ומחא ית כיפא בחוטריה תרתין זמנין ונפקו מיא סגיאי
ושתיאת כנשתא ובעירהון: 12 ואמר יי למשה ולאהרן חלף לא
הימנתון במימרי לקדשותי לעיני בני ישראל בכין לא תעילון ית קהלא
הדין לארעא דיהבית להון: 13 אינון מי מצותא דנצו בני ישראל קדם יי
ואתקדש בהון: 14 ושלח משה אזגדין מרקם לות מלכא דאדום כדנן
אמר אחוך ישראל את ידעת ית כל עקתא דאשכחתנא: 15 ונחתו
אבהתנא למצרים ויתבנא במצרים יומין סגיאין ואבאישו לנא מצראי
ולאבהתנא: 16 וצלינא קדם יי וקביל צלותנא ושלח מלאכא ואפקנא
ממצרים והא אנחנא ברקם קרתא דבסטר תחומך. 17 נעיבר כען
בארעך לא ניעבר בחקל ובכרם ולא נשתי מי גוב באורח מלכא ניזיל
לא ניסטי לימינא ולסמאלא עד דניעבר תחומך: 18 ואמר ליה
אדומאה לא תיעבר בתחומי דילמא בדקטלין בחרבא איפוק לקדמותך:
19 ואמרו ליה בני ישראל באורח כבישא ניסק ואם מיך נשתי אנא
ובעירי ואיתין דמיהון לחוד לית פתגם ביש ברגלי איעבר: 20 ואמר
לא תיעבר ונפק אדומאה לקדמותיה בחיל רב וביד תקיפא: 21 וסריב
אדומאה לא שבק ית ישראל למיעבר בתחומיה וסטא ישראל
מלותיה: 22 ונטלו מרקם ואתו בני ישראל כל כנשתא להור טורא:
23 ואמר יי למשה ולאהרן בהור טורא על תחום ארעא דאדום למימר:

יתכניש

24 יִתְכְּנֵישׁ אַהֲרֹן לְעַמֵּיהּ אֲרֵי לָא יֵיעוֹל לְאַרְעָא דִּיהַבִית לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל עַל
דִּסְרֵיבְתּוּן עַל מֵימְרִי לְמֵי מַצּוּתָא: 25 דְּבַר יָת אַהֲרֹן וְיָת אֶלְעָזָר בְּרֵיהּ
וְאַסֵּיק יָתְהוֹן לְהוֹר טוּרָא: 26 וְאַשְׁלַח יָת אַהֲרֹן יָת לְבוּשׁוֹהִי וְתַלְבֵּישִׁינּוּן
יָת אֶלְעָזָר בְּרֵיהּ וְאַהֲרֹן יִתְכְּנֵישׁ וִימוּת תַּמָּן: 27 וַעֲבַד מֹשֶׁה כְּמָא דְּפַקֵּיד
יְיָ וּסְלִיקוּ לְהוֹר טוּרָא לְעֵינֵי כָּל כְּנִשְׁתָּא: 28 וְאַשְׁלַח מֹשֶׁה יָת אַהֲרֹן יָת
לְבוּשׁוֹהִי וְאַלְבֵּישׁ יָתְהוֹן יָת אֶלְעָזָר בְּרֵיהּ וּמִית אַהֲרֹן תַּמָּן בְּרֵישׁ טוּרָא
וּנְחַת מֹשֶׁה וְאֶלְעָזָר מִן טוּרָא: 29 וַחֲזוֹ כָּל כְּנִשְׁתָּא אֲרֵי מִית אַהֲרֹן וּבְכוֹ
יָת אַהֲרֹן תְּלָתִין יוֹמִין כֹּל בֵּית יִשְׂרָאֵל:

כא 1 וּשְׁמַע כְּנַעֲנָאָה מַלְכָּא דַּעֲרָד דְּיָתֵיב דָּרוֹמָא אֲרֵי אֲתָא יִשְׂרָאֵל
אוֹרַח מְאַלְלַיָּא וְאַגִּיחַ קְרָבָא בְּיִשְׂרָאֵל וּשְׁבָא מִנֵּיהּ שִׁבְיָא: 2 וְקַיֵּים
יִשְׂרָאֵל קְיָם קֳדָם יְיָ וַאֲמַר אִם מִמְסַר תִּמְסַר יָת עַמָּא הָדֵין בִּידִי
וְאֵיגַמַּר יָת קִרְוֵיהוֹן: 3 וְקַבֵּיל יְיָ צְלוֹתֵיהּ דְּיִשְׂרָאֵל וּמְסַר יָת כְּנַעֲנָאָה
וְגַמַּר יָתְהוֹן וְיָת קִרְוֵיהוֹן וּקְרָא שְׁמָא דְּאַתְרָא חָורְמָה: 4 וּנְטַלוּ מֵהוֹר
טוּרָא אוֹרַח יַמָּא דְּסוּף לְאַקָּפָא יָת אַרְעָא דֶּאֱדוֹם וַעֲקַת לְנַפְשָׁא דְּעַמָּא
בְּאָורְחָא: 5 וְאִתְרָעַם עַמָּא בְּמֵימְרָא דַּיְיָ וְעִם מֹשֶׁה נְצוֹ לְמָא אַסֵּיקְתּוּנָא
מִמִּצְרַיִם לִמְמַת בְּמַדְבְּרָא אֲרֵי לֵית לַחְמָא וְלֵית מַיָּא וְנַפְשָׁנָא עֲקַת בְּמַנָּא
הָדֵין דְּמֵיכְלֵיהּ קְלִיל: 6 וְגָרֵי יְיָ בְּעַמָּא יָת חִיוָון קָלָן וְנַכִּיתוּ יָת עַמָּא וּמִית
עַם סַגִּי מִיִּשְׂרָאֵל: 7 וַאֲתָא עַמָּא לְוָת מֹשֶׁה וַאֲמַרוּ חַבְנָא אֲרֵי אִתְרַעַמְנָא
קֳדָם יְיָ וְעִימָּךְ נְצֵינָא צַלִּי קֳדָם יְיָ וְיַעְדֵּי מִנָּנָא יָת חִוְיָא וְצַלִּי מֹשֶׁה עַל
עַמָּא: 8 וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה עִיבֵיד לָךְ קַלְיָא וְשַׁו יָתֵיהּ עַל אָת וִיהֵי כָּל
דְּיִתְנְכֵית וְיִחְזֵי יָתֵיהּ וְיִתְקַיָּם: 9 וַעֲבַד מֹשֶׁה חִוְיָא דִּנְחָשָׁא וְשַׁוְיֵיהּ עַל
אָת וַהֲוֵי כַּד נָכֵית חִוְיָא יָת גַּבְרָא וּמִסְתַּכַּל בְּחִוְיָא דִּנְחָשָׁא וּמִתְקַיָּם:
10 וּנְטַלוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וּשְׁרוֹ בְּאֹבֹת: 11 וּנְטַלוּ מֵאֹבֹת וּשְׁרוֹ בִּמְגִזַּת עִבְרָאֵי
בְּמַדְבְּרָא דְּעַל אַפֵּי מוֹאָב מִמַּדְנַח שִׁמְשָׁא: 12 מִתַּמָּן נְטַלוּ וּשְׁרוֹ בְּנַחְלָא
דְּזָרֶד: 13 מִתַּמָּן נְטַלוּ וּשְׁרוֹ מֵעִבְרָא דְּאַרְנוֹן דִּבְמַדְבְּרָא דְּנָפֵיק מִתְּחוּם
אֱמוֹרָאָה אֲרֵי אַרְנוֹן תְּחוּם מוֹאָב בֵּין מוֹאָב וּבֵין אֱמוֹרָאָה: 14 עַל כֵּן
יִתְאֲמַר בְּסִפְרָא קְרָבִין עֲבַד יְיָ עַל יַמָּא דְּסוּף וּגְבוּרָן עַל נַחֲלֵי אַרְנוֹן:
15 וְשָׁפוֹךְ לְנַחֲלַיָּא דִּמְדַבְּרִין לְקֳבֵיל לְחָיָת וּמִסְתְּמֵיךְ לִתְחוּם מוֹאָב:
16 וּמִתַּמָּן אִתְיְהֵיבַת לְהוֹן בֵּירָא הִיא בֵּירָא דַּאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה כְּנוֹשׁ יָת
עַמָּא וְאֶתֵּין לְהוֹן מַיָּא: 17 בְּכֵין שַׁבַּח יִשְׂרָאֵל יָת תּוּשְׁבַּחְתָּא הָדָא סַקִי
בֵירָא שַׁבַּחוּ לַהּ: 18 בֵּירָא דְּחַפְרוּהָ רַבְרְבַיָּא כְּרוֹהָ רֵישֵׁי עַמָּא סָפְרַיָּא
בְּחוּטְרֵיהוֹן וּמִמַּדְבְּרָא אִתְיְהֵיבַת לְהוֹן: 19 וּמִדְּאִתְיְהֵיבַת לְהוֹן נַחְתָּא
עִימְּהוֹן לְנַחֲלַיָּא וּמִנַּחֲלַיָּא סָלְקָא עִימְּהוֹן לְרָמָתָא: 20 וּמֵרָמָתָא לְחִילַיָּא

דִּבְחַקְלֵי מוֹאָב רֵישׁ רָמְתָא וּמִסְתַּכְיָא עַל אַפֵּי בֵית יְשִׁימוֹן׃ 21 וּשְׁלַח
יִשְׂרָאֵל אִיזְגַּדִּין לְוָת סִיחוֹן מַלְכָּא אֱמוֹרָאָה לְמֵימָר׃ 22 אִיעֱבַר בְּאַרְעָךְ
לָא נִסְטֵי בַּחֲקַל וּבִכְרַם לָא נִשְׁתֵּי מֵי גוֹב בְּאוֹרַח מַלְכָּא נֵיזֵיל עַד דְּנִיעֱבַר
תְּחוּמָךְ׃ 23 וְלָא שְׁבַק סִיחוֹן יָת יִשְׂרָאֵל לְמִיעֲבַר בִּתְחוּמֵיהּ וּכְנַשׁ סִיחוֹן
יָת כָּל עַמֵּיהּ וּנְפַק לְקַדָּמוּת יִשְׂרָאֵל לְמַדְבְּרָא וַאֲתָא לְיָהַץ וַאֲגִיחַ קְרָבָא
בְּיִשְׂרָאֵל׃ 24 וּמְחָהִי יִשְׂרָאֵל לְפִתְגָּם דְּחָרֶב וִירֵית יָת אַרְעֵיהּ מֵאַרְנוֹנָא
עַד יוּבְקָא עַד בְּנֵי עַמּוֹן אֲרֵי תַקִּיף תְּחוּמָא דִּבְנֵי עַמּוֹן׃ 25 וּנְסֵיב יִשְׂרָאֵל
יָת כָּל קִרְוַיָּא הָאִלֵּין וִיתֵיב יִשְׂרָאֵל בְּכָל קִרְוֵי אֱמוֹרָאָה בְּחֶשְׁבּוֹן וּבְכָל
כַּפְרָנָהָא׃ 26 אֲרֵי חֶשְׁבּוֹן קַרְתָּא דְּסִיחוֹן מַלְכָּא אֱמוֹרָאָה הִיא וְהוּא אֲגִיחַ
קְרָבָא בְּמַלְכָּא דְּמוֹאָב קַדְמָאָה וּנְסֵיב יָת כָּל אַרְעֵיהּ מִיְּדֵיהּ עַד אַרְנוֹן׃
27 עַל כֵּן יֵימְרוּן מְתַלַיָּא עוּלוּ לְחֶשְׁבּוֹן תִּתְבְּנֵי וְתִשְׁתַּכְלַל קַרְתָּא דְּסִיחוֹן׃
28 אֲרֵי קִידוּם תַּקִּיף כְּאִישָּׁא נְפַק מֵחֶשְׁבּוֹן עָבְדֵי קְרָבָא כְּשַׁלְהֲבִיתָא
מִקַּרְתָּא דְּסִיחוֹן קְטִילוּ עַמָּא דְּשָׁרֵי בִלְחָיַת מוֹאָב כּוּמְרַיָּא דְּפָלְחִין בֵּית
דַּחֲלַת רָמָתָא דְּאַרְנוֹן׃ 29 וַי לְכוֹן מוֹאָבָאֵי אֲבַדְתּוּן עַמָּא דְּפָלְחִין לִכְמוֹשׁ
מְסַר בְּנוֹהִי צִירִין וּבְנָתֵיהּ בְּשִׁבְיָא לְמַלְכָּא אֱמוֹרָאָה סִיחוֹן׃ 30 וּפְסַקַת
מַלְכוּ מֵחֶשְׁבּוֹן עֲדָא שׁוּלְטַן מִדִּיבוֹן וְצַדִּיו עַד נֹפַח דִּסְמִיךְ עַל מֵידְבָא׃
31 וִיתֵיב יִשְׂרָאֵל בְּאַרַע אֱמוֹרָאָה׃ 32 וּשְׁלַח מֹשֶׁה לְאַלָּלָא יָת יַעְזֵר
וּכְבַשׁוּ כַּפְרָנָהָא וְתָרֵיךְ יָת אֱמוֹרָאָה דְּתַמָּן׃ 33 וְאִתְפְּנִיאוּ וּסְלִיקוּ לְאוֹרַח
מַתְנָן וּנְפַק עוֹג מַלְכָּא דְּמַתְנָן לְקַדָּמוּתְהוֹן הוּא וְכָל עַמֵּיהּ לְאַגָּחָא קְרָבָא
לְאֶדְרֶעִי׃ 34 וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה לָא תִּדְחַל מִנֵּיהּ אֲרֵי בִידָךְ מְסָרִית יָתֵיהּ
וְיָת כָּל עַמֵּיהּ וְיָת אַרְעֵיהּ וְתַעְבֵּיד לֵיהּ כְּמָא דַּעֲבַדְתְּ לְסִיחוֹן מַלְכָּא
אֱמוֹרָאָה דְּיָתֵיב בְּחֶשְׁבּוֹן׃ 35 וּמְחוֹ יָתֵיהּ וְיָת בְּנוֹהִי וְיָת כָּל עַמֵּיהּ עַד
דְּלָא אִשְׁתְּאַר לֵיהּ מְשֵׁיזֵיב וִירִיתוּ יָת אַרְעֵיהּ׃

כב 1 וּנְטַלוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וּשְׁרוֹ בְּמֵישְׁרַיָּא דְּמוֹאָב מֵעִבְרָא לְיַרְדְּנָא
דִּירֵיחוֹ׃ 2 וַחֲזָא בָלָק בַּר צִפּוֹר יָת כָּל דַּעֲבַד יִשְׂרָאֵל לֶאֱמוֹרָאָה׃
3 וּדְחֵיל מוֹאָבָאָה מִן קֳדָם עַמָּא לַחֲדָא אֲרֵי סַגִּי הוּא וְעָקַת לְמוֹאָבָאָה מִן
קֳדָם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל׃ 4 וַאֲמַר מוֹאָבָאָה לְסָבֵי מִדְיָן כְּעַן יְשֵׁיצוֹן קְהָלָא יָת
כָּל סַחְרָנָנָא כְּמָא דִּמְלַחֵיךְ תּוֹרָא יָת יְרוֹקָא דְּחַקְלָא וּבָלָק בַּר צִפּוֹר מַלְכָּא
לְמוֹאָב בְּעִידָּנָא הַהוּא׃ 5 וּשְׁלַח אִיזְגַּדִּין לְוָת בִּלְעָם בַּר בְּעוֹר לִפְתוֹר
אֲרָם דְּעַל פְּרָת אֲרַע בְּנֵי עַמֵּיהּ לְמִקְרֵי לֵיהּ לְמֵימַר הָא עַמָּא נְפַק
מִמִּצְרַיִם הָא חֲפָא יָת עֵין שִׁמְשָׁא דְּאַרְעָא וְהוּא שָׁרֵי מִלְּקִבְלִי׃
6 וּכְעַן אִיתָא כְּעַן לוּט לִי יָת עַמָּא הָדֵין אֲרֵי תַקִּיף הוּא מִנִּי מָא אִם
אִיכּוּל לְאַגָּחָא בֵיהּ קְרָב וְאֶתָרֵיכִנֵּיהּ מִן אַרְעָא אֲרֵי יְדַעְנָא יָת דִּתְבָרֵיךְ

מברך

מְבָרַךְ וּדְתְלוּט לִיט: 7 וַאֲזַלוּ סָבֵי מוֹאָב וְסָבֵי מִדְיָן וְקִסְמַיָא בִּידֵיהוֹן
וַאֲתוֹ לְוַת בִּלְעָם וּמַלִילוּ עִמֵיהּ פִּתְגָמֵי בָלָק: 8 וַאֲמַר לְהוֹן בִּיתוּ הָכָא
בְּלֵילְיָא וְאָתֵיב יַתְכוֹן פִּתְגָמָא כְּמָא דִימַלֵיל יְיָ עִמִי וְאוֹרִיכוּ רַבְרְבֵי מוֹאָב
עִם בִּלְעָם: 9 וַאֲתָא מֵימַר מִן קֳדָם יְיָ לְוַת בִּלְעָם וַאֲמַר מַן גֻּבְרַיָא הָאִילֵין
דְעִימָךְ: 10 וַאֲמַר בִּלְעָם קֳדָם יְיָ בָלָק בַּר צִפּוֹר מַלְכָּא דְמוֹאָב שְׁלַח
לְוָתִי: 11 הָא עַמָא נְפַק מִמִצְרַיִם וַחֲפָא יַת עֵין שִׁמְשָׁא דְאַרְעָא כְּעַן
אִיתָא לוּט לִי יָתֵיהּ מָא אִם אִיכּוֹל לְאַגָחָא בֵיהּ קְרַב וְאֵיתָרְכִינֵיהּ:
12 וַאֲמַר יְיָ לְבִלְעָם לָא תֵיזֵיל עִימְהוֹן לָא תְלוּט יַת עַמָא אֲרֵי בְרִיךְ הוּא:
13 וְקָם בִּלְעָם בְּצַפְרָא וַאֲמַר לְרַבְרְבֵי בָלָק אִיזִילוּ לְאַרְעֲכוֹן אֲרֵי רַעֲוָא
קֳדָם יְיָ דְלָא לְמִשְׁבְּקִי לְמֵיזַל עִימְכוֹן: 14 וְקָמוּ רַבְרְבֵי מוֹאָב וַאֲתוֹ לְוַת בָלָק
וַאֲמָרוּ סָרֵיב בִּלְעָם לְמֵיתֵי עִימָנָא: 15 וְאוֹסֵיף עוֹד בָּלָק שְׁלַח רַבְרְבִין
סַגִיאִין וְיַקִירִין מֵאִילֵין: 16 וַאֲתוֹ לְוַת בִּלְעָם וַאֲמָרוּ לֵיהּ כִּדְנַן אֲמַר בָּלָק
בַּר צִפּוֹר לָא כְעַן תִתְמְנַע מִלְמֵיתֵי לְוָתִי: 17 אֲרֵי יַקָרָא אֵיַקְרִינָךְ לַחֲדָא
וְכֹל דְתֵימַר לִי אַעְבֵּיד וְאִיתָא כְעַן לוּט לִי יַת עַמָא הָדֵין: 18 וַאֲתֵיב
בִּלְעָם וַאֲמַר לְעַבְדֵי בָלָק אִם יִתֵּן לִי בָלָק מְלֵי בֵיתֵיהּ כְּסַף וּדְהַב לֵית לִי
רְשׁוּ לְמִיעְבַּר עַל גְזֵירַת מֵימְרָא דַייָ אֱלָהִי לְמֶעְבַּד זְעֵירְתָא אוֹ רַבְּתָא:
19 וּכְעַן אוֹרִיכוּ כְּעַן הָכָא אַף אַתּוּן בְּלֵילְיָא וְאִידַע מָא יוֹסֵף יְיָ לְמַלָלָא
עִימִי: 20 וַאֲתָא מֵימַר מִן קֳדָם יְיָ לְוַת בִּלְעָם בְּלֵילְיָא וַאֲמַר לֵיהּ אִם
לְמִיקְרֵי לָךְ אֲתוֹ גֻבְרַיָא קוּם אִיזֵיל עִימְהוֹן וּבְרַם יַת פִּתְגָמָא דַאֲמַלֵיל עִימָךְ
יָתֵיהּ תַּעְבֵּיד: 21 וְקָם בִּלְעָם בְּצַפְרָא וְזָרֵיז יַת אֲתָנֵיהּ וַאֲזַל עִם רַבְרְבֵי
מוֹאָב: 22 וּתְקֵיף רוּגְזָא דַייָ אֲרֵי אָזֵיל הוּא וְאִתְעַתַּד מַלְאֲכָא דַייָ בְּאוֹרְחָא
לְסָטָן לֵיהּ וְהוּא רְכֵיב עַל אֲתָנֵיהּ וּתְרֵין עוּלֵימוֹהִי עִימֵיהּ: 23 וַחֲזַת אֲתָנָא
יַת מַלְאֲכָא דַייָ מְעַתַּד בְּאוֹרְחָא וְחַרְבֵּיהּ שְׁלִיפָא בִּידֵיהּ וּסְטַת אֲתָנָא מִן
אוֹרְחָא וַאֲזַלַת בְּחַקְלָא וּמְחָא בִּלְעָם יַת אֲתָנָא לְאַסְטָיוּתַהּ לְאוֹרְחָא:
24 וְקָם מַלְאֲכָא דַייָ בִּשְׁבִיל כַּרְמַיָא אַתְרָא דְגָדֵירָא מִכָּא וְגָדֵירָא מִכָּא:
25 וַחֲזַת אֲתָנָא יַת מַלְאֲכָא דַייָ וְאִדְחֵיקַת עִם כּוֹתְלָא וּדְחַקַת יַת רִיגְלָא
דְבִלְעָם בְּכוּתְלָא וְאוֹסֵיף לְמִמְחַהּ: 26 וְאוֹסֵיף מַלְאֲכָא דַייָ עֲבַר וְקָם
בַּאֲתַר עָק דְלֵית אוֹרַח לְמִיסְטֵי לְיַמִינָא וְלִסְמָלָא: 27 וַחֲזַת אֲתָנָא יַת
מַלְאֲכָא דַייָ וּרְבַעַת תְּחוֹת בִּלְעָם וּתְקֵיף רוּגְזָא דְבִלְעָם וּמְחָא יַת אֲתָנָא
בְּחוּטְרָא: 28 וּפְתַח יְיָ יַת פּוּמָא דַאֲתָנָא וַאֲמַרַת לְבִלְעָם מָא עֲבָדִית לָךְ
אֲרֵי מְחֵיתַנִי דְנַן תְּלָת זִימְנִין: 29 וַאֲמַר בִּלְעָם לַאֲתָנָא אֲרֵי חַיֵיכְתְּ בִּי אִילוּ
פוֹן אִית חַרְבָּא בִּידִי אֲרֵי כְעַן קְטַלְתִּיךְ: 30 וַאֲמַרַת אֲתָנָא לְבִלְעָם הֲלָא
אֲנָא אֲתָנָךְ דִרְכַבְתְּ עֲלַי מִדְאִיתָךְ עַד יוֹמָא הָדֵין הֲמֵילַף אֲלֵיפְנָא לְמֶעְבַּד
לך

לך כדין ואמר לא: 31 וגלא יי ית עיני בלעם וחזא ית מלאכא דיי
מעתד באורחא וחרביה שליפא בידיה וכרע וסגיד לאפוהי: 32 ואמר
ליה מלאכא דיי על מא מחיתא ית אתנך דנן תלת זמנין הא אנא
נפקית לסטן ארי גלי קדמי דאת רעי למיזל באורחא לקבלי:
33 וחזתני אתנא וסטת מן קדמי דנן תלת זמנין אלו פון לא סטת מן
קדמי ארי כען אף יתך קטלית ויתה קיימית: 34 ואמר בלעם למלאכא
דיי חבית ארי לא ידעית דאת מעתד לקדמותי בארחא וכען אם ביש
בעינך איתוב לי: 35 ואמר מלאכא דיי לבלעם איזיל עם גבריא וברם
ית פתגמא דאמליל עמך יתיה תמליל ואזל בלעם עם רברבי בלק:
36 ושמע בלק ארי אתא בלעם ונפק לקדמותיה לקרתא דמואב דעל
תחום ארנון דבסטר תחומא: 37 ואמר בלק לבלעם הלא מישלח
שלחית לותך למיקרי לך למא לא אתיתא לותי הבקושטא הויתא אמר
לית אנא יכיל ליקרותך: 38 ואמר בלעם לבלק הא אתיתי לותך כען
המיכל יכילנא למללא מדעם פתגמא דישוי יי בפומי יתיה אמליל:
39 ואזל בלעם עם בלק ואתיאו לקרית מחוזוהי: 40 ונכס בלק תורין
ועאן ושלח לבלעם ולרברביא דעמיה: 41 והוה בצפרא ודבר בלק ית
בלעם ואסקיה לרמת דחלתיה וחזא מתמן קצת מן עמא:

כג 1 ואמר בלעם לבלק בני לי הכא שבעה מדבחין ואתקין לי
הכא שבעה תורין ושבעה דכרין: 2 ועבד בלק כמא דמליל בלעם
ואסיק בלק ובלעם תור ודכר על כל מדבח: 3 ואמר בלעם לבלק
איתעתד על עלתך ואיהך מא אם יערע מימר מן קדם יי לקדמותי
ופתגמא דיחזינני ואחוי לך ואזל יחידי: 4 וערע מימר מן קדם יי
בבלעם ואמר קדמוהי ית שבעה מדבחין סדרית ואסיקית תור ודכר על
כל מדבח: 5 ושוי יי ית פתגמא בפומא דבלעם ואמר תיב לות בלק
וכדין תמליל: 6 ותב לותיה והא מעתד על עלתיה הוא וכל רברבי מואב:
7 ונטל מתליה ואמר מן ארם דברני בלק מלכא דמואב מטורי מדנחא
איתא לוט לי יעקב ואיתא תריך לי ישראל: 8 מה אילוטיה דלא לטיה
אל ומה איתרכיה דלא תרכיה יי: 9 ארי מריש טוריא חזיתיה ומרמתא
סכיתיה הא עמא בלחודיהון עתידין דיחסנון עלמא ובעממיא לא יתדנון
גמירא: 10 מן יכול למימני דעדקיא דבית יעקב דאמיר עליהון דיסגון
כעפרא דארעא או חדא מארבע משריתא דישראל תמות נפשי מותא
דקשיטוהי ויהי סופי כותהון: 11 ואמר בלק לבלעם מא עבדת לי לימלט
סנאי דברתך והא ברכא מברכת להון: 12 ואתיב ואמר הלא ית דישוי

יְיָ בְּפוּמִי יָתֵיהּ אִטַּר לְמַלָּלָא׃ 13 וַאֲמַר לֵיהּ בָּלָק אִיתָא כְעַן עִמִּי לַאֲתַר
אוֹחֲרָן דְּתִחְזֵינֵיהּ מִתַּמָּן לְחוֹד קְצָתֵיהּ תִּיחְזֵי וְכוּלֵּיהּ לָא תִיחְזֵי וּתְלוֹטֵיהּ לִי
מִתַּמָּן׃ 14 וְדַבְּרֵיהּ לַחֲקַל סָכוּתָא לְרֵישׁ רָמָתָא וּבְנָא שַׁבְעָה מַדְבְּחִין
וְאַסֵּיק תּוֹר וְדִכַר עַל כָּל מַדְבָּח׃ 15 וַאֲמַר לְבָלָק אִתְעַתַּד הָכָא עַל עֲלָתָךְ
וַאֲנָא אִתְמְטֵי עַד כָּא׃ 16 וְעָרַע מֵימַר מִן קֳדָם יְיָ בְּבִלְעָם וְשַׁוִּי פִּתְגָמָא
בְּפוּמֵיהּ וַאֲמַר תּוּב לְוָת בָּלָק וּכְדֵין תְּמַלֵּיל׃ 17 וַאֲתָא לְוָתֵיהּ וְהוּא מְעַתַּד
עַל עֲלָתֵיהּ וְרַבְרְבֵי מוֹאָב עִמֵּיהּ וַאֲמַר לֵיהּ בָּלָק מָא מַלֵּיל יְיָ׃ 18 וּנְטַל
מַתְלֵיהּ וַאֲמַר קוּם בָּלָק וּשְׁמַע אַצֵּית לְמֵימְרִי בַּר צִפּוֹר׃ 19 לָא כְמִלֵּי
בְּנֵי אֱנָשָׁא מֵימַר אֱלָהָא בְּנֵי אֱנָשָׁא אָמְרִין וּמְכַדְּבִין וְאַף לָא כְעוֹבָדֵי בְּנֵי
בִּסְרָא דְּאִנּוּן גָּזְרִין לְמֶעְבַּד תָּיְבִין וּמִתְמַלְּכִין הוּא אֲמַר וְעָבֵיד וְכָל מֵימְרֵיהּ
מִתְקַיָּם׃ 20 הָא בִרְכָן קַבֵּילִית אִבָרְכִינֵיהּ לְיִשְׂרָאֵל וְלָא אָתֵיב בִּרְכְּתִי
מִנֵּיהּ׃ 21 אִסְתַּכַּלִית לֵית פָּלְחֵי גִילּוּלִין בִּדְבֵית יַעֲקֹב וְאַף לָא עָבְדֵי
לָאוּת שְׁקַר בְּיִשְׂרָאֵל מֵימְרָא דַיְיָ אֱלָהֲהוֹן בְּסַעְדְּהוֹן וּשְׁכִינַת מַלְכְּהוֹן
בֵּינֵיהוֹן׃ 22 אֵל דְּאַפֵּיקִנּוּן מִמִּצְרָיִם תּוּקְפָא וְרוּמָא דִּילֵיהּ׃ 23 אֲרֵי לָא
נַחֲשַׁיָּא צָבַן דְּיֵיטַב לִדְבֵית יַעֲקֹב וְאַף לָא קָסְמַיָּא רָעַן בִּרְבוּת בֵּית יִשְׂרָאֵל
כְּעִדָּן יִתְאֲמַר לְיַעֲקֹב וּלְיִשְׂרָאֵל מָא עֲבַד אֱלָהָא׃ 24 הָא עַמָּא כְּלֵיתָא
שָׁרֵי וּכְאַרְיָא יִתְנַטַּל לָא יִשְׁרֵי בְּאַרְעֵיהּ עַד דְּיִקְטוֹל קְטוֹל וְנִכְסֵי עַמְמַיָּא
יֵירַת׃ 25 וַאֲמַר בָּלָק לְבִלְעָם אַף מְלַט לָא תְלוּטִנּוּן אַף בָּרָכָא לָא
תְבָרְכִנּוּן׃ 26 וַאֲתֵיב בִּלְעָם וַאֲמַר לְבָלָק הֲלָא מַלֵּילִית עִמָּךְ לְמֵימַר כֹּל
דִּימַלֵּיל יְיָ יָתֵיהּ אַעְבֵּיד׃ 27 וַאֲמַר בָּלָק לְבִלְעָם אִיתָא כְעַן אִידַבְּרִינָךְ
לַאֲתַר אוֹחֲרָן מָא אִם תְּהֵי רַעֲוָא מִן קֳדָם יְיָ וּתְלוּטֵיהּ לִי מִתַּמָּן׃
28 וּדְבַר בָּלָק יָת בִּלְעָם לְרֵישׁ רָמָתָא דְּמִסְתַּכְיָא עַל אַפֵּי בֵית יְשִׁימוֹן׃
29 וַאֲמַר בִּלְעָם לְבָלָק בְּנֵי לִי הָכָא שַׁבְעָה מַדְבְּחִין וְאַתְקֵין לִי הָכָא שַׁבְעָה
תוֹרִין וְשַׁבְעָה דִּכְרִין׃ 30 וַעֲבַד בָּלָק כְּמָא דַּאֲמַר בִּלְעָם וְאַסֵּיק תּוֹר וּדְכַר
עַל כָּל מַדְבָּח׃

כד 1 וַחֲזָא בִלְעָם אֲרֵי תָקִין קֳדָם יְיָ לְבָרָכָא יָת יִשְׂרָאֵל וְלָא
הַלֵיךְ כִּזְמַן בִּזְמַן אִילָהֵין לְקַדָּמוּת נְחָשַׁיָּא וְשַׁוִּי לְמַדְבְּרָא אַפּוֹהִי׃ 2 וּזְקַף
בִּלְעָם יָת עֵינוֹהִי וַחֲזָא יָת יִשְׂרָאֵל שָׁרֵי לְשִׁבְטוֹהִי וּשְׁרָת עֲלוֹהִי רוּחַ נְבוּאָה
מִן קֳדָם יְיָ׃ 3 וּנְטַל מַתְלֵיהּ וַאֲמַר אֵימַר בִּלְעָם בַּר בְּעוֹר וְאֵימַר גַּבְרָא
דְּשַׁפִּיר חָזֵי׃ 4 אֵימַר דִּשְׁמַע מֵימַר מִן קֳדָם אֵל דְּחֵיזוּ מִן קֳדָם שַׁדַּי
חָזֵי שָׁכֵיב וּמִתְגְּלֵי לֵיהּ׃ 5 מָא טָבָא אַרְעָךְ יַעֲקֹב בֵּית מֵישְׁרָךְ יִשְׂרָאֵל׃
6 כְּנַחְלִין דְּמִידַּבְּרִין כְּגִינַּת שִׁקְיָא דְּעַל פְּרָת כְּבוּסְמַיָּא דִּנְצַב יְיָ כְּאַרְזִין
דִּנְצִיבִין עַל מַיָּא׃ 7 יִסְגֵּי מַלְכָּא דְּיִתְרַבָּא מִבְּנוֹהִי וְיִשְׁלוֹט בְּעַמְמִין

סגיאין ויתקוף מאגג מלכיה ותתנטל מלכותיה: 8 אל דאפיקינון
ממצרים תוקפא ורומא דיליה יכלון בית ישראל ניכסי עממיא סנאיהון
ובבזת מלכיהון יתפנקון וארעתהון יחסנון: 9 ינוחו ישרו בתקוף
כאריא וכליתא לית דיקימיניה בריכך יהון בריכין וליטך יהון ליטין:
10 ותקיף רוגזא דבלק בבלעם ושקפינון לידוהי ואמר בלק לבלעם
לימלט סנאי קריתך והא ברכא מברכת להון דנן תלת זימנין:
11 וכען איזיל לך לאתרך אמרית יקרא איקרינך והא מנעך יי מן יקר:
12 ואמר בלעם לבלק הלא אף עם אזגדך דשלחת לותי מלילית למימר:
13 אם יתין לי בלק מלי ביתיה כסף ודהב לית לי רשו למיעבר על
גזירת מימרא דיי למעבד טבתא או בישתא מרעותי דימליל יי יתיה אימליל:
14 וכען הא אנא אזיל לעמי איתא אימלכינך מא דתעביד ואחוי לך מא
דיעביד עמא הדין לעמך בסוף יומיא: 15 ונטל מתליה ואמר אימר בלעם בר
בעור ואימר גברא דשפיר חזי: 16 אימר דשמע מימר מן קדם אל וידע
מדע מן קדם עלאה חיזו מן קדם שדי חזי שכיב ומתגלי ליה:
17 חזיתיה ולא כען סכיתיה ולא ליתוהי קריב כד יקום מלכא מיעקב
ויתרבא משיחא מישראל ויקטול רברבי מואב וישלוט בכל בני אנשא:
18 ויהי אדום ירותא ויהי ירותא שעיר לבעלי דבבוהי וישראל יצלח
בניכסין: 19 ויחות חד מדבית יעקב ויוביד משיזיב מקרית עממיא:
20 וחזא ית עמלקאה ונטל מתליה ואמר ריש קרביא דישראל הוה
עמלק וסופיה לעלמא יבד: 21 וחזא ית שלמאה ונטל מתליה ואמר
תקיף בית מותבך ושוי בכרך תקיף מדורך: 22 ארי אם יהי לשיצאה
שלמאה עד מא אתוראה ישבינך: 23 ונטל מתליה ואמר וי לחיביא דיחון
כד יעביד אלהא ית אלין: 24 וסיען יצטרחן מרומאי ויענון לאתור
וישעבדון לעבר פרת ואף אינון לעלמא יבדון: 25 וקם בלעם ואזל
יתב לאתריה ואף בלק אזל לארחיה:

כה 1 ויתיב ישראל בשטין ושרי עמא למטעי בתר בנת מואב:
2 וקראה לעמא לדבחי טעותהין ואכל עמא וסגידו לטעותהין:
3 ואתחבר ישראל לבעלא פעור ותקיף רוגזא דיי בישראל: 4 ואמר יי
למשה דבר ית כל רישי עמא ודון וקטול דחייב קטול קדם יי לקביל
שמשא ויתוב תקוף רוגזא דיי מישראל: 5 ואמר משה לדיני ישראל
קטולו גבר גברוהי דאתחברו לבעלא פעור: 6 והא גברא מבני ישראל
אתא וקריב לות אחוהי ית מדיניתא לעיני משה ולעיני כל כנשתא דבני
ישראל ואינון בכן בתרע משכן זמנא: 7 וחזא פינחס בר אלעזר בר

אהרן

אַהֲרֹן כַּהֲנָא וְקָם מִגּוֹ כְּנִשְׁתָּא וּנְסֵיב רוּמְחָא בִּידֵיהּ׃ 8 וְעַל בָּתַר גַּבְרָא
בַּר יִשְׂרָאֵל לְקוּבְּתָא וּבְזַע יָת תַּרְוֵיהוֹן יָת גַּבְרָא בַּר יִשְׂרָאֵל וְיָת אִתְּתָא
בִּמְעָהָא וְאִתְכְּלִי מוֹתָנָא מֵעַל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל׃ 9 וַהֲווֹ דְּמִיתוּ בְּמוֹתָנָא עַשְׂרִין
וְאַרְבְּעָה אַלְפִין׃ 10 וּמַלִּיל יְיָ עִם מֹשֶׁה לְמֵימָר׃ 11 פִּינְחָס בַּר אֶלְעָזָר
בַּר אַהֲרֹן כַּהֲנָא אָתֵיב יָת חֶמְתִּי מֵעַל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בְּדִקְנֵי יָת קִנְאֲתִי
בֵּינֵיהוֹן וְלָא שֵׁיצֵיתִי יָת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בְּקִנְאֲתִי׃ 12 בְּכֵן אֵימַר הָא אֲנָא
גָּזַר לֵיהּ יָת קְיָמִי שְׁלָם׃ 13 וּתְהֵי לֵיהּ וְלִבְנוֹהִי בָּתְרוֹהִי קְיָם כְּהוּנַּת עָלַם
חֲלַף דְּקַנִּי קֳדָם אֱלָהֵיהּ וְכַפַּר עַל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל׃ 14 וְשׁוּם גַּבְרָא בַּר
יִשְׂרָאֵל קְטִילָא דְּאִתְקְטִיל עִם מִדְיָנֵיתָא זִמְרִי בַּר סָלוּ רַב בֵּית אַבָּא לְבֵית
שִׁמְעוֹן׃ 15 וְשׁוּם אִתְּתָא דְּאִתְקְטִילַת מִדְיָנֵיתָא כָּזְבִּי בַּת צוּר רֵישׁ אוּמֵּי
בֵּית אַבָּא בְּמִדְיָן הוּא׃ 16 וּמַלִּיל יְיָ עִם מֹשֶׁה לְמֵימָר׃ 17 אָעֵיק
לְמִדְיָנָאֵי וּתְקַטֵּיל יַתְהוֹן׃ 18 אֲרֵי מְעִיקִין אִנּוּן לְכוֹן בְּנִכְלֵיהוֹן דְּנַכִּילוּ
לְכוֹן עַל עֵיסַק פְּעוֹר וְעַל עֵיסַק כָּזְבִּי בַּת רַבָּא דְּמִדְיָן אֲחַתְהוֹן דְּאִתְקְטִילַת
בְּיוֹמָא דְּמוֹתָנָא עַל עֵיסַק פְּעוֹר׃

כו 1 וַהֲוָה בָּתַר מוֹתָנָא וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה וּלְאֶלְעָזָר בַּר אַהֲרֹן כַּהֲנָא
לְמֵימָר׃ 2 קַבִּילוּ יָת חוּשְׁבַּן כָּל כְּנִשְׁתָּא דִּבְנֵי יִשְׂרָאֵל מִבַּר עַשְׂרִין שְׁנִין
וּלְעֵילָא לְבֵית אֲבָהַתְהוֹן כָּל נָפֵיק חֵילָא בְּיִשְׂרָאֵל׃ 3 וּמַלִּיל מֹשֶׁה וְאֶלְעָזָר
כַּהֲנָא אֲמָרוּ לְמִמְנֵי יַתְהוֹן בְּמֵישְׁרַיָּא דְּמוֹאָב עַל יַרְדְּנָא דִּירֵיחוֹ לְמֵימָר׃
4 מִבַּר עַשְׂרִין שְׁנִין וּלְעֵילָא כְּמָא דְּפַקֵּיד יְיָ יָת מֹשֶׁה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל דִּנְפַקוּ
מֵאַרְעָא דְּמִצְרָיִם׃ 5 רְאוּבֵן בּוּכְרָא דְּיִשְׂרָאֵל בְּנֵי רְאוּבֵן חֲנוֹךְ זַרְעִית
חֲנוֹךְ לְפַלּוּא זַרְעִית פַּלּוּא׃ 6 לְחֶצְרוֹן זַרְעִית חֶצְרוֹן לְכַרְמִי זַרְעִית כַּרְמִי׃
7 אִלֵּין זַרְעֲיַת רְאוּבֵן וַהֲווֹ מִנְיָנֵיהוֹן אַרְבְּעִין וּתְלָתָא אַלְפִין וּשְׁבַע מְאָה
וּתְלָתִין׃ 8 וּבְנֵי פַלּוּא אֱלִיאָב׃ 9 וּבְנֵי אֱלִיאָב נְמוּאֵל וְדָתָן וַאֲבִירָם הוּא
דָתָן וַאֲבִירָם מְעָרְעֵי כְנִשְׁתָּא דְּאִתְכְּנִישׁוּ עַל מֹשֶׁה וְעַל אַהֲרֹן בִּכְנִשְׁתָּא
דְּקֹרַח בְּאִתְכַּנּוֹשֵׁיהוֹן עַל יְיָ׃ 10 וּפְתַחַת אַרְעָא יָת פּוּמַהּ וּבְלַעַת יַתְהוֹן
וְיָת קֹרַח בְּמוֹתָא דִּכְנִשְׁתָּא כַּד אֲכָלַת אִישָׁתָא יָת מָתַן וְחַמְשִׁין גַּבְרָא וַהֲווֹ
לְאָת׃ 11 וּבְנֵי קֹרַח לָא מִיתוּ׃ 12 בְּנֵי שִׁמְעוֹן לְזַרְעֲיַתְהוֹן לִנְמוּאֵל זַרְעִית
נְמוּאֵל לְיָמִין זַרְעִית יָמִין לְיָכִין זַרְעִית יָכִין׃ 13 לְזֶרַח זַרְעִית זֶרַח לְשָׁאוּל זַרְעִית
שָׁאוּל׃ 14 אִלֵּין זַרְעֲיַת שִׁמְעוֹן עַשְׂרִין וּתְרֵין אַלְפִין וּמָתַן׃ 15 בְּנֵי גָד לְזַרְעֲיַתְהוֹן
לִצְפוֹן זַרְעִית צְפוֹן לְחַגִּי זַרְעִית חַגִּי לְשׁוּנִי זַרְעִית שׁוּנִי׃ 16 לְאָזְנִי זַרְעִית
אָזְנִי לְעֵרִי זַרְעִית עֵרִי׃ 17 לַאֲרוֹד זַרְעִית אֲרוֹד לְאַרְאֵלִי זַרְעִית אַרְאֵלִי׃
18 אִלֵּין זַרְעֲיַת בְּנֵי גָד לְמִנְיָנֵיהוֹן אַרְבְּעִין אַלְפִין וַחֲמֵשׁ מְאָה׃ 19 בְּנֵי
יְהוּדָה עֵר וְאוֹנָן וּמִית עֵר וְאוֹנָן בְּאַרְעָא דִּכְנָעַן׃ 20 וַהֲווֹ בְּנֵי יְהוּדָה

לְזַרְעֲיָתְהוֹן לְשֵׁלָה זַרְעִית שֵׁלָה לְפֶרֶץ זַרְעִית פֶּרֶץ לְזֶרַח זַרְעִית זָרַח׃
21 וַהֲווֹ בְּנֵי פֶרֶץ לְחֶצְרוֹן זַרְעִית חֶצְרוֹן לְחָמוּל זַרְעִית חָמוּל׃ 22 אִלֵּין
זַרְעֲיַת יְהוּדָה לְמִנְיָנֵיהוֹן שַׁבְעִין וְשִׁיתָּה אַלְפִין וַחֲמֵשׁ מְאָה׃ 23 בְּנֵי
יִשָּׂשכָר לְזַרְעֲיָתְהוֹן תּוֹלָע זַרְעִית תּוֹלָע לְפֻוָּה זַרְעִית פֻּוָּה׃ 24 לְיָשׁוּב
זַרְעִית יָשׁוּב לְשִׁמְרוֹן זַרְעִית שִׁמְרוֹן׃ 25 אִלֵּין זַרְעֲיַת יִשָּׂשכָר לְמִנְיָנֵיהוֹן
שִׁתִּין וְאַרְבְּעָה אַלְפִין וּתְלָת מְאָה׃ 26 בְּנֵי זְבוּלֻן לְזַרְעֲיָתְהוֹן לְסֶרֶד זַרְעִית
סֶרֶד לְאֵלוֹן זַרְעִית אֵלוֹן לְיַחְלְאֵל זַרְעִית יַחְלְאֵל׃ 27 אִלֵּין זַרְעֲיַת זְבוּלֻן
לְמִנְיָנֵיהוֹן שִׁתִּין אַלְפִין וַחֲמֵשׁ מְאָה׃ 28 בְּנֵי יוֹסֵף לְזַרְעֲיָתְהוֹן מְנַשֶּׁה
וְאֶפְרָיִם׃ 29 בְּנֵי מְנַשֶּׁה לְמָכִיר זַרְעִית מָכִיר וּמָכִיר אוֹלִיד יָת גִּלְעָד
לְגִלְעָד זַרְעִית גִּלְעָד׃ 30 אִלֵּין בְּנֵי גִלְעָד אִיעֶזֶר זַרְעִית אִיעֶזֶר לְחֵלֶק זַרְעִית
חֵלֶק׃ 31 וְאַשְׂרִיאֵל זַרְעִית אַשְׂרִיאֵל וְשֶׁכֶם זַרְעִית שֶׁכֶם׃ 32 וּשְׁמִידָע
זַרְעִית שְׁמִידָע וְחֵפֶר זַרְעִית חֵפֶר׃ 33 וּצְלָפְחָד בַּר חֵפֶר לָא הֲווֹ לֵיהּ
בְּנִין אֱלָהֵין בְּנָן וְשׁוּם בְּנַת צְלָפְחָד מַחְלָה וְנֹעָה חָגְלָה מִלְכָּה וְתִרְצָה׃
34 אִלֵּין זַרְעֲיַת מְנַשֶּׁה וּמִנְיָנֵיהוֹן חַמְשִׁין וּתְרֵין אַלְפִין וּשְׁבַע מְאָה׃
35 אִלֵּין בְּנֵי אֶפְרַיִם לְזַרְעֲיָתְהוֹן לְשׁוּתֶלַח זַרְעִית שׁוּתֶלַח לְבֶכֶר זַרְעִית בֶּכֶר
לְתַחַן זַרְעִית תָּחַן׃ 36 וְאִלֵּין בְּנֵי שׁוּתֶלַח לְעֵרָן זַרְעִית עֵרָן׃ 37 אִלֵּין זַרְעֲיַת
בְּנֵי אֶפְרַיִם לְמִנְיָנֵיהוֹן תְּלָתִין וּתְרֵין אַלְפִין וַחֲמֵשׁ מְאָה אִלֵּין בְּנֵי יוֹסֵף
לְזַרְעֲיָתְהוֹן׃ 38 בְּנֵי בִנְיָמִן לְזַרְעֲיָתְהוֹן לְבֶלַע זַרְעִית בֶּלַע לְאַשְׁבֵּל זַרְעִית
אַשְׁבֵּל לַאֲחִירָם זַרְעִית אֲחִירָם׃ 39 לִשְׁפוּפָם זַרְעִית שְׁפוּפָם לְחוּפָם זַרְעִית
חוּפָם׃ 40 וַהֲווֹ בְנֵי בֶלַע אַרְדְּ וְנַעֲמָן זַרְעִית אַרְדְּ לְנַעֲמָן זַרְעִית נַעֲמָן׃
41 אִלֵּין בְּנֵי בִנְיָמִן לְזַרְעֲיָתְהוֹן וּמִנְיָנֵיהוֹן אַרְבְּעִין וְחַמְשָׁה אַלְפִין וְשִׁית
מְאָה׃ 42 אִלֵּין בְּנֵי דָן לְזַרְעֲיָתְהוֹן לְשׁוּחָם זַרְעִית שׁוּחָם אִלֵּין זַרְעֲיַת דָּן
לְזַרְעֲיָתְהוֹן׃ 43 כָּל זַרְעֲיַת שׁוּחָם לְמִנְיָנֵיהוֹן שִׁתִּין וְאַרְבְּעָה אַלְפִין וְאַרְבַּע
מְאָה׃ 44 בְּנֵי אָשֵׁר לְזַרְעֲיָתְהוֹן לְיִמְנָה זַרְעִית יִמְנָה לְיִשְׁוִי זַרְעִית יִשְׁוִי
לִבְרִיעָה זַרְעִית בְּרִיעָה׃ 45 לִבְנֵי בְרִיעָה לְחֶבֶר זַרְעִית חֶבֶר לְמַלְכִּיאֵל
זַרְעִית מַלְכִּיאֵל׃ 46 וְשׁוּם בַּת אָשֵׁר שָׂרַח׃ 47 אִלֵּין זַרְעֲיַת בְּנֵי אָשֵׁר
לְמִנְיָנֵיהוֹן חַמְשִׁין וּתְלָתָא אַלְפִין וְאַרְבַּע מְאָה׃ 48 בְּנֵי נַפְתָּלִי
לְזַרְעֲיָתְהוֹן לְיַחְצְאֵל זַרְעִית יַחְצְאֵל לְגוּנִי זַרְעִית גּוּנִי׃ 49 לְיֵצֶר זַרְעִית
יֵצֶר לְשִׁלֵּם זַרְעִית שִׁלֵּם׃ 50 אִלֵּין זַרְעֲיַת נַפְתָּלִי לְזַרְעֲיָתְהוֹן וּמִנְיָנֵיהוֹן
אַרְבְּעִין וְחַמְשָׁה אַלְפִין וְאַרְבַּע מְאָה׃ 51 אִלֵּין מִנְיָנֵי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל שִׁית
מְאָה וְחַד אַלְפִין שְׁבַע מְאָה וּתְלָתִין׃ 52 וּמַלִּיל יְיָ עִם מֹשֶׁה לְמֵימָר׃
53 לְאִלֵּין תִּתְפְּלֵג אַרְעָא בְּאַחְסָנָא בְּמִנְיַן שְׁמָהָן׃ 54 לְסַגִּיאֵי תַּסְגּוֹן
אַחְסַנְתְּהוֹן וְלִזְעֵירֵי תַּזְעֲרוּן אַחְסַנְתְּהוֹן גְּבַר לְפוּם מִנְיָנוֹהִי תִּתְיְהֵיב

אַחְסָנְתֵּיהּ׃ 55 בְּרַם בְּעַדְבָא תִּתְפְּלַג אַרְעָא לִשְׁמָהַת שִׁבְטֵי אֲבָהַתְהוֹן
יַחְסְנוּן׃ 56 עַל פּוּם עַדְבָא תִּתְפְּלַג אַחְסָנְתְּהוֹן בֵּין סַגִּיאֵי לִזְעִירֵי׃
57 וְאִלֵּין מִנְיָנֵי לֵיוָאֵי לְזַרְעֲיָתְהוֹן לְגֵרְשׁוֹן זַרְעִית גֵּרְשׁוֹן לִקְהָת זַרְעִית קְהָת
לִמְרָרִי זַרְעִית מְרָרִי׃ 58 אִלֵּין זַרְעֲיַת לֵוִי זַרְעִית לִבְנִי זַרְעִית חֶבְרוֹן
זַרְעִית מַחְלִי זַרְעִית מוּשִׁי זַרְעִית קֹרַח וּקְהָת אוֹלֵיד יָת עַמְרָם׃
59 וְשׁוּם אִתַּת עַמְרָם יוֹכֶבֶד בַּת לֵוִי דִּילֵידַת יָתַהּ לְלֵוִי בְּמִצְרָיִם וִילֵידַת
לְעַמְרָם יָת אַהֲרֹן וְיָת משֶׁה וְיָת מִרְיָם אֲחַתְהוֹן׃ 60 וְאִתְיְלִיד לְאַהֲרֹן יָת
נָדָב וְיָת אֲבִיהוּא יָת אֶלְעָזָר וְיָת אִיתָמָר׃ 61 וּמִית נָדָב וַאֲבִיהוּא
בְּקָרוֹבֵיהוֹן אִשָּׁתָא נוּכְרֵיתָא קֳדָם יְיָ׃ 62 וַהֲווֹ מִנְיָנֵיהוֹן עֶשְׂרִין וּתְלָתָה
אַלְפִּין כָּל דְּכוּרָא מִבַּר יַרְחָא וּלְעֵילָא אֲרֵי לָא אִתְמְנִיאוּ בְּגוֹ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
אֲרֵי לָא אִתְיְהִיבַת לְהוֹן אַחְסָנָא בְּגוֹ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל׃ 63 אִלֵּין מִנְיָנֵי משֶׁה
וְאֶלְעָזָר כַּהֲנָא דִּמְנוֹ יָת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בְּמֵישְׁרַיָּא דְּמוֹאָב עַל יַרְדְּנָא דִּירִיחוֹ׃
64 וּבְאִלֵּין לָא הֲוָה גְּבַר מִמִּנְיָנֵי משֶׁה וְאַהֲרֹן כַּהֲנָא דִּמְנוֹ יָת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
בְּמַדְבְּרָא דְסִינָי׃ 65 אֲרֵי אֲמַר יְיָ לְהוֹן מְמָת יְמוּתוּן בְּמַדְבְּרָא וְלָא
אִשְׁתְּאַר מִנְּהוֹן אֱנָשׁ אֵלָהֵין כָּלֵב בַּר יְפֻנֶּה וִיהוֹשֻׁעַ בַּר נוּן׃

כז 1 וּקְרִיבָא בְּנָת צְלָפְחָד בַּר חֵפֶר בַּר גִּלְעָד בַּר מָכִיר בַּר
מְנַשֶּׁה לְזַרְעֲיַת מְנַשֶּׁה בַּר יוֹסֵף וְאִלֵּין שְׁמָהַת בְּנָתֵיהּ מַחְלָה נֹעָה וְחָגְלָה
וּמִלְכָּה וְתִרְצָה׃ 2 וְקָמָא קֳדָם משֶׁה וּקְדָם אֶלְעָזָר כַּהֲנָא וּקְדָם רַבְרְבַיָּא
וּקְדָם כְּנִשְׁתָּא בִּתְרַע מַשְׁכַּן זִמְנָא לְמֵימָר׃ 3 אֲבוּנָא מִית בְּמַדְבְּרָא וְהוּא
לָא הֲוָה בְּגוֹ כְּנִשְׁתָּא דְּאִזְדַּמָּנוּ עַל יְיָ בִּכְנִשְׁתָּא דְקֹרַח אֲרֵי בְחוֹבֵיהּ מִית
וּבְנִין לָא הֲווֹ לֵיהּ׃ 4 לְמָא יִתְמְנַע שְׁמָא דַּאֲבוּנָא מִגּוֹ זַרְעִיתֵיהּ אֲרֵי לֵית
לֵיהּ בָּר הַב לָנָא אַחְסָנָא בְּגוֹ אֲחֵי אֲבוּנָא׃ 5 וְקָרֵיב משֶׁה יָת דִּינְהֵין
קֳדָם יְיָ׃ 6 וַאֲמַר יְיָ לְמשֶׁה לְמֵימָר׃ 7 יָאוּת בְּנָת צְלָפְחָד מְמַלְּלָן מִתַּן
תִּתֵּין לְהֵין אֲחוּדַת אַחְסָנָא בְּגוֹ אֲחֵי אֲבוּהֵין וְתַעֲבַּר יָת אַחְסָנַת אֲבוּהֵין
לְהֵין׃ 8 וְעִם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל תְּמַלֵּיל לְמֵימָר גְּבַר אֲרֵי יְמוּת וּבַר לֵית לֵיהּ
וְתַעְבְּרוּן יָת אַחְסָנְתֵּיהּ לִבְרַתֵּיהּ׃ 9 וְאִם לֵית לֵיהּ בְּרַתָּא וְתִתְּנוּן יָת
אַחְסָנְתֵּיהּ לְאָחוֹהִי׃ 10 וְאִם לֵית לֵיהּ אַחִין וְתִתְּנוּן יָת אַחְסָנְתֵּיהּ לַאֲחֵי
אֲבוּהִי׃ 11 וְאִם לֵית אַחִין לַאֲבוּהִי וְתִתְּנוּן יָת אַחְסָנְתֵּיהּ לְקָרִיבֵיהּ
דְּקָרִיב לֵיהּ מִזַּרְעִיתֵיהּ וְיֵירַת יָתַהּ וּתְהֵי לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל לִגְזֵירַת דִּין כְּמָא
דְּפַקֵּיד יְיָ יָת משֶׁה׃ 12 וַאֲמַר יְיָ לְמשֶׁה סַק לְטוּרָא דְּעִבְרָאֵי הָדֵין וַחֲזִי
יָת אַרְעָא דִּיהַבִית לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל׃ 13 וְתִחְזֵי יָתַהּ וְתִתְכְּנֵישׁ לְעַמָּךְ אַף אַתְּ
כְּמָא דְאִתְכְּנֵישׁ אַהֲרֹן אָחוּךְ׃ 14 כְּמָא דִּסְרֵיבְתּוּן עַל מֵימְרִי בְּמַדְבְּרָא
דְּצִין בְּמַצּוּת כְּנִשְׁתָּא לְקַדָּשׁוּתִי בְּמַיָּא לְעֵינֵיהוֹן אִנּוּן מֵי מַצּוּת רְקַם

במדברא דצין: 15 ומליל משה קדם יי למימר: 16 ימני יי אלה
רוחיא לכל בישרא גברא על כנשתא: 17 דיפוק קדמיהון ודיעול
קדמיהון ודיפיקינון ודיעילינון ולא תהי כנשתא דיי כענא דלית להון
רעי: 18 ואמר יי למשה דבר לך ית יהושע בר נון גבר דרוח נבואה
ביה ותסמוך ית ידך עלוהי: 19 ותקים יתיה קדם אלעזר כהנא וקדם
כל כנשתא ותפקיד יתיה לעיניהון: 20 ותיתין מזיוך עלוהי בדיל
דיקבלון מניה כל כנשתא דבני ישראל: 21 וקדם אלעזר כהנא יקום
וישאל ליה בדין אוריא קדם יי על מימריה יהון נפקין ועל מימריה יהון
עלין הוא וכל בני ישראל עמיה וכל כנשתא: 22 ועבד משה כמא
דפקיד יי יתיה ודבר ית יהושע ואקימיה קדם אלעזר כהנא וקדם כל
כנשתא: 23 וסמך ית ידוהי עלוהי ופקדיה כמא דמליל יי בידא דמשה:

כח 1 ומליל יי עם משה למימר: 2 פקיד ית בני ישראל
ותימר להון ית קורבני לחים סדיר לקורבני לאתקבלא ברעוא תטרון
לקרבא קדמי בזימניה: 3 ותימר להון דין קורבנא דתקרבון קדם יי
אימרין בני שנא שלמין תרין ליומא עלתא תדירא: 4 ית אימרא חד
תעביד בצפרא וית אימרא תנינא תעביד בין שמשיא: 5 וחד מן
עסרא בתלת סאין סולתא למנחתא דפילא במשח כתישא רבעות
הינא: 6 עלת תדירא דאתעבידת בטורא דסיני לאתקבלא ברעוא
קורבנא קדם יי: 7 ונסכיה רבעות הינא לאימרא חד בקודשא יתנסך
ניסוך חמר עתיק קדם יי: 8 וית אימרא תנינא תעביד בין שמשיא
כמנחת צפרא וכנסכיה תעביד קורבן דמתקבל ברעוא קדם יי:
9 וביומא דשבתא תרין אימרין בני שנא שלמין ותרין עסרונין סולתא
מנחתא דפילא במשח ונסכיה: 10 עלת שבא תתעביד בשבא על עלת
תדירא ונסכה: 11 ובדישי ירחיכון תקרבון עלתא קדם יי תורי בני
תורי תרין ודכר חד אימרין בני שנא שבעה שלמין: 12 ותלתה
עסרונין סולתא מנחתא דפילא במשח לתורא חד ותרין עסרונין סולתא
מנחתא דפילא במשח לדיכרא חד: 13 ועסרונא עסרונא סולתא
מנחתא דפילא במשח לאימרא חד עלתא לאתקבלא ברעוא קורבנא קדם
יי: 14 ונסכיהון פלגות הינא יהי לתורא ותלתות הינא לדיכרא ורבעות
הינא לאימרא חמרא דא עלת ריש ירח באתחדתותיה כן לכל רישי
ירחי שתא: 15 וצפיר בר עזין חד לחטאתא קדם יי על עלת תדירא
יתעביד ונסכיה: 16 ובירחא קדמאה בארבעת עשרה יומא לירחא
פסחא קדם יי: 17 ובחמישת עשרא יומא לירחא הדין חגא שבעה

יוֹמִין פַּטִירָא יִתְאֲכִיל׃ 18 בְּיוֹמָא קַדְמָאָה מְעָרַע קַדִּישׁ כָּל עֲבִידַת
פּוּלְחַן לָא תַעַבְדוּן׃ 19 וּתְקָרְבוּן קוּרְבָּנָא עֲלָתָא קֳדָם יְיָ תּוֹרֵי בְּנֵי תוֹרֵי
תְּרֵין וּדְכַר חַד וְשִׁבְעָה אִמְּרִין בְּנֵי שְׁנָא שַׁלְמִין יְהוֹן לְכוֹן׃ 20 וּמִנְחַתְהוֹן
סוֹלְתָּא דְּפִילָא בִּמְשַׁח תְּלָתָה עֶשְׂרוֹנִין לְתוֹרָא וּתְרֵין עֶשְׂרוֹנִין לְדִיכְרָא
תַּעַבְדוּן׃ 21 עִשְׂרוֹנָא עִשְׂרוֹנָא תַּעֲבֵיד לְאִימְּרָא חַד בֵּן לְשִׁבְעָה אִימְּרִין׃
22 וּצְפִירָא דְּחַטָּתָא חַד לְכַפָּרָא עֲלֵיכוֹן׃ 23 בַּר מֵעֲלַת צַפְרָא דְּהִיא
עֲלַת תְּדִירָא תַּעַבְדוּן יַת אִלֵּין׃ 24 כְּאִלֵּין תַּעַבְדוּן לְיוֹמָא שִׁבְעָה יוֹמִין
לְחֵים קוּרְבַּן דְּמִתְקַבַּל בְּרַעֲוָא קֳדָם יְיָ עַל עֲלַת תְּדִירָא יִתְעֲבֵיד וְנִסְכֵּיהּ׃
25 וּבְיוֹמָא שְׁבִיעָאָה מְעָרַע קַדִּישׁ יְהֵי לְכוֹן כָּל עֲבִידַת פּוּלְחַן לָא
תַעַבְדוּן׃ 26 וּבְיוֹמָא דְּבִכּוּרַיָּא בְּקָרוֹבֵיכוֹן מִנְחָתָא חֲדַתָּא קֳדָם יְיָ
בַּעֲצְרַתְכוֹן מְעָרַע קַדִּישׁ יְהֵי לְכוֹן כָּל עֲבִידַת פּוּלְחַן לָא תַעַבְדוּן׃
27 וּתְקָרְבוּן עֲלָתָא לְאִתְקַבָּלָא בְּרַעֲוָא קֳדָם יְיָ תּוֹרֵי בְּנֵי תוֹרֵי תְּרֵין דְּכַר
חַד שִׁבְעָה אִמְּרִין בְּנֵי שְׁנָא׃ 28 וּמִנְחַתְהוֹן סוֹלְתָּא דְּפִילָא בִּמְשַׁח תְּלָתָה
עֶשְׂרוֹנִין לְתוֹרָא חַד תְּרֵין עֶשְׂרוֹנִין לְדִיכְרָא חָד׃ 29 עִשְׂרוֹנָא עִשְׂרוֹנָא
לְאִימְּרָא חָד בֵּן לְשִׁבְעָה אִמְּרִין׃ 30 צְפִיר בַּר עִזִּין חָד לְכַפָּרָא עֲלֵיכוֹן׃
31 בַּר מֵעֲלַת תְּדִירָא וּמִנְחָתֵיהּ תַּעַבְדוּן שַׁלְמִין יְהוֹן לְכוֹן וְנִסְכֵּיהוֹן׃

כט 1 וּבְיַרְחָא שְׁבִיעָאָה בְּחַד לְיַרְחָא מְעָרַע קַדִּישׁ יְהֵי לְכוֹן
כָּל עֲבִידַת פּוּלְחַן לָא תַעַבְדוּן יוֹם יַבָּבָא יְהֵי לְכוֹן׃ 2 וְתַעַבְדוּן עֲלָתָא
לְאִתְקַבָּלָא בְּרַעֲוָא קֳדָם יְיָ תּוֹר בַּר תּוֹרֵי חַד דְּכַר חַד אִמְּרִין בְּנֵי שְׁנָא
שִׁבְעָה שַׁלְמִין׃ 3 וּמִנְחַתְהוֹן סוֹלְתָּא דְּפִילָא בִּמְשַׁח תְּלָתָה עֶשְׂרוֹנִין לְתוֹרָא
תְּרֵין עֶשְׂרוֹנִין לְדִיכְרָא׃ 4 וְעִשְׂרוֹנָא חַד לְאִמְּרָא חָד בֵּן לְשִׁבְעָה אִמְּרִין׃ 5 וּצְפִיר
בַּר עִזִּין חַד חַטָּתָא לְכַפָּרָא עֲלֵיכוֹן׃ 6 בַּר מֵעֲלַת יַרְחָא וּמִנְחָתַהּ וַעֲלַת
תְּדִירָא וּמִנְחָתַהּ וְנִסְכֵּיהוֹן כִּדְחָזֵי לְהוֹן לְאִתְקַבָּלָא בְּרַעֲוָא קוּרְבָּנָא קֳדָם יְיָ׃
7 וּבְעַשְׂרָה לְיַרְחָא שְׁבִיעָאָה הָדֵין מְעָרַע קַדִּישׁ יְהֵי לְכוֹן וּתְעַנּוֹן יַת
נַפְשָׁתְכוֹן כָּל עֲבִידָא לָא תַעַבְדוּן׃ 8 וּתְקָרְבוּן עֲלָתָא קֳדָם יְיָ לְאִתְקַבָּלָא
בְּרַעֲוָא תּוֹר בַּר תּוֹרֵי חַד דְּכַר חַד אִמְּרִין בְּנֵי שְׁנָא שִׁבְעָה שַׁלְמִין יְהוֹן
לְכוֹן׃ 9 וּמִנְחַתְהוֹן סוֹלְתָּא דְּפִילָא בִּמְשַׁח תְּלָתָה עֶשְׂרוֹנִין לְתוֹרָא תְּרֵין
עֶשְׂרוֹנִין לְדִיכְרָא חָד׃ 10 עִשְׂרוֹנָא עִשְׂרוֹנָא לְאִמְּרָא חַד כֵּן לְשִׁבְעָה
אִמְּרִין׃ 11 צְפִיר בַּר עִזִּין חַד חַטָּתָא בַּר מֵחַטַּאת כִּפּוּרַיָּא וַעֲלַת תְּדִירָא
וּמִנְחָתַהּ וְנִסְכֵּיהוֹן׃ 12 וּבַחֲמֵישַׁת עַשְׂרָה יוֹמָא לְיַרְחָא שְׁבִיעָאָה מְעָרַע
קַדִּישׁ יְהֵי לְכוֹן כָּל עֲבִידַת פּוּלְחַן לָא תַעַבְדוּן וְתֵיחֲגוּן חַגָּא קֳדָם יְיָ
שִׁבְעָה יוֹמִין׃ 13 וּתְקָרְבוּן עֲלָתָא קוּרְבַּן דְּמִתְקַבַּל בְּרַעֲוָא קֳדָם יְיָ תּוֹרֵי
בְּנֵי תוֹרֵי תְּלַת עֲשַׂר דִּיכְרִין תְּרֵין אִמְּרִין בְּנֵי שְׁנָא אַרְבַּעַת עֲשַׂר שַׁלְמִין

יהון

יהון: 14 ומנחתהון סולתא דפילא במשח תלתה עסרונין לתורא חד
לתלתה עשר תורין תרין עסרונין לדיכרא חד לתרין דכרין:
15 ועסרונא עסרונא לאמרא חד לארבעת עשר אמרין: 16 וצפיר בר
עזין חד חטתא בר מעלת תדירא מנחתה ונסכה: 17 וביומא תנינא
תורי בני תורי תרי עשר דכרין תרין אמרין בני שנא ארבעת עשר
שלמין: 18 ומנחתהון ונסכיהון לתורי לדכרי ולאמרי במנינהון כדחזי:
19 וצפיר בר עזין חד חטתא בר מעלת תדירא ומנחתה ונסכיהון:
20 וביומא תליתאה תורי חד עשר דכרין תרין אמרין בני שנא ארבעת
עשר שלמין: 21 ומנחתהון ונסכיהון לתורי לדכרי ולאמרי במנינהון
כדחזי: 22 וצפירא דחטתא חד בר מעלת תדירא ומנחתה ונסכה:
23 וביומא רביעאה תורי עסרא דכרין תרין אמרין בני שנא ארבעת
עשר שלמין: 24 מנחתהון ונסכיהון לתורי לדכרי ולאמרי במנינהון
כדחזי: 25 וצפיר בר עזין חד חטתא בר מעלת תדירא ומנחתה ונסכה:
26 וביומא חמישאה תורי תשע דכרין תרין אמרין בני שנא ארבעת
עשר שלמין: 27 ומנחתהון ונסכיהון לתורי לדכרי ולאמרי במנינהון
כדחזי: 28 וצפירא דחטתא חד בר מעלת תדירא ומנחתה ונסכה:
29 וביומא שתיתאה תורי תמניא דכרין תרין אמרין בני שנא ארבעת
עשר שלמין: 30 ומנחתהון ונסכיהון לתורי לדכרי ולאמרי במנינהון כדחזי:
31 וצפירא דחטתא חד בר מעלת תדירא מנחתה ונסכתא: 32 וביומא
שביעאה תורי שבעא דכרין תרין אמרין בני שנא ארבעת עשר שלמין:
33 ומנחתהון ונסכיהון לתורי לדכרי ולאמרי במנינהון כדחזי להון:
34 וצפירא דחטתא חד בר מעלת תדירא מנחתה ונסכה: 35 ביומא
תמינאה כנישין תהון לכון כל עיבידת פולחן לא תעבדון: 36 ותקרבון
עלתא קורבן דמתקבל ברעוא קדם יי תור חד דכר חד אמרין בני שנא
שבעה שלמין: 37 מנחתהון ונסכיהון לתורא לדיכרא ולאמרי במנינהון
כדחזי: 38 וצפירא דחטתא חד בר מעלת תדירא ומנחתה ונסכה:
39 אלין תעבדון קדם יי במועדיכון בר מנדריכון ונדבתכון לעלותכון
ולמנחתכון ולנסכיכון ולנכסת קודשיכון:

ל 1 ואמר משה לבני ישראל ככל דפקיד יי ית משה: 2 ומליל
משה עם רישי שבטיא לבני ישראל למימר דין פתגמא דפקיד יי:
3 גבר ארי ידר נדר קדם יי או יקיים קים למיסר איסר על נפשיה לא
יבטיל פיתגמיה ככל דיפוק מפומיה יעביד: 4 ואיתתא ארי תידר נדר
קדם יי ותיסר איסר בבית אבוהא ברביותה: 5 וישמע אבוהא ית

נדרה

נִדְרַהּ וֶאֱסָרַהּ דַּאֲסַרַת עַל נַפְשַׁהּ וְיִשְׁתּוֹק לַהּ אֲבוּהָא וִיקוּמוּן כָּל
נִדְרָהָא וְכָל אֱסָרֵי דַּאֲסַרַת עַל נַפְשַׁהּ יְקוּמוּן׃ 6 וְאִם אַעְדִּי אֲבוּהָא
יָתְהוֹן בְּיוֹמָא דִּשְׁמַע כָּל נִדְרָהָא וֶאֱסָרָהָא דַּאֲסַרַת עַל נַפְשַׁהּ לָא יְקוּמוּן
וּמִן קֳדָם יְיָ יִשְׁתְּבֵיק לַהּ אֲרֵי אַעְדִּי אֲבוּהָא יָתְהוֹן׃ 7 וְאִם מִהְוָה תְהֵוֵי
לִגְבַר וְנִדְרָהָא עֲלַהּ אוֹ פֵּירוּשׁ סִפְוָתָהָא דַּאֲסַרַת עַל נַפְשַׁהּ׃ 8 וְיִשְׁמַע
בַּעְלַהּ בְּיוֹמָא דִּשְׁמַע וְיִשְׁתּוֹק לַהּ וִיקוּמוּן נִדְרָהָא וֶאֱסָרָהָא דַּאֲסַרַת עַל
נַפְשַׁהּ יְקוּמוּן׃ 9 וְאִם בְּיוֹמָא דִּשְׁמַע בַּעְלַהּ אַעְדִּי יָתְהוֹן וּבַטֵּיל יָת נִדְרַהּ
דַּעֲלַהּ וְיָת פֵּירוּשׁ סִפְוָתָהָא דַּאֲסַרַת עַל נַפְשַׁהּ וּמִן קֳדָם יְיָ יִשְׁתְּבֵיק לַהּ׃
10 וּנְדַר אַרְמְלָא וּמְתָרְכָא כֹּל דַּאֲסַרַת עַל נַפְשַׁהּ יְקוּם עֲלַהּ׃ 11 וְאִם
בֵּית בַּעְלַהּ נְדַרַת אוֹ אֲסַרַת אֱסָר עַל נַפְשַׁהּ בְּקִיּוּם׃ 12 וְיִשְׁמַע בַּעְלַהּ
וְיִשְׁתּוֹק לַהּ לָא אַעְדִּי יָתְהוֹן וִיקוּמוּן כָּל נִדְרָהָא וְכָל אֱסָרֵי דַּאֲסַרַת עַל
נַפְשַׁהּ יְקוּמוּן׃ 13 וְאִם בַּטָּלָא יְבַטֵּל יָתְהוֹן בַּעְלַהּ בְּיוֹמָא דִּשְׁמַע כָּל
אַפָּקוּת סִפְוָתָהָא לְנִדְרָהָא וּלְאֱסָר נַפְשַׁהּ לָא יְקוּמוּן בַּעְלַהּ בַּטֵּילִנּוּן וּמִן
קֳדָם יְיָ יִשְׁתְּבֵיק לַהּ׃ 14 כָּל נְדַר וְכָל קְיוֹמַת אֱסָר לְסַגָּפָא נְפַשׁ בַּעְלַהּ
יְקַיְּמִנּוּן וּבַעְלַהּ יְבַטֵּילִנּוּן׃ 15 וְאִם מִשְׁתָּק יִשְׁתּוֹק לַהּ בַּעְלַהּ מִיּוֹם לְיוֹם
וִיקַיֵּם יָת כָּל נִדְרָהָא אוֹ יָת כָּל אֱסָרָהָא דַּעֲלַהּ קַיֵּים יָתְהוֹן אֲרֵי שְׁתֵיק
לַהּ בְּיוֹמָא דִּשְׁמַע׃ 16 וְאִם בַּטָּלָא יְבַטֵּיל יָתְהוֹן בָּתַר דִּשְׁמַע וִיקַבֵּיל
יָת חוֹבַהּ׃ 17 אִלֵּין קְיָמַיָּא דְּפַקֵּיד יְיָ יָת מֹשֶׁה בֵּין גְּבַר לְאִתְּתֵיהּ בֵּין
אַבָּא לִבְרַתֵּיהּ בְּרַבְיוּתַהּ בֵּית אֲבוּהָא׃

לא 1 וּמַלֵּיל יְיָ עִם מֹשֶׁה לְמֵימָר׃ 2 אִתְפְּרַע פּוּרְעָנוּת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
מִן מִדְיָנָאֵי בָּתַר כֵּן תִּתְכְּנֵישׁ לְעַמָּךְ׃ 3 וּמַלֵּיל מֹשֶׁה עִם עַמָּא לְמֵימַר
זָרֵיזוּ מִנְּכוֹן גֻּבְרִין לְחֵילָא וִיהוֹן עַל מִדְיָן לְמִתַּן פּוּרְעָנוּת דִּין עַמֵּיהּ דַּיְיָ
בְּמִדְיָן׃ 4 אַלְפָּא לְשִׁבְטָא אַלְפָּא לְשִׁבְטָא לְכֹל שִׁבְטַיָּא דְּיִשְׂרָאֵל
תְּשַׁלְּחוּן לְחֵילָא׃ 5 וְאִתְבְּחַרוּ מֵאַלְפַיָּא דְּיִשְׂרָאֵל אַלְפָּא לְשִׁבְטָא תְּרֵי
עֲשַׂר אַלְפִין מְזָרְזֵי חֵילָא׃ 6 וּשְׁלַח יָתְהוֹן מֹשֶׁה אַלְפָּא לְשִׁבְטָא לְחֵילָא
יָתְהוֹן וְיָת פִּינְחָס בַּר אֶלְעָזָר כַּהֲנָא לְחֵילָא וּמָנֵי קוּדְשָׁא וַחֲצוֹצְרַת יַבָּבְתָא
בִּידֵיהּ׃ 7 וְאִתְחַיַּלוּ עַל מִדְיָן כְּמָא דְּפַקֵּיד יְיָ יָת מֹשֶׁה וּקְטַלוּ כָּל דְּכוּרָא׃
8 וְיָת מַלְכֵי מִדְיָן קְטַלוּ עַל קְטִילֵיהוֹן יָת אֱוִי וְיָת רֶקֶם וְיָת צוּר וְיָת חוּר
וְיָת רֶבַע חַמְשָׁה מַלְכֵי מִדְיָן וְיָת בִּלְעָם בַּר בְּעוֹר קְטַלוּ בְּחַרְבָּא׃
9 וּשְׁבוֹ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל יָת נְשֵׁי מִדְיָן וְיָת טַפְלְהוֹן וְיָת כָּל בְּעִירְהוֹן וְיָת כָּל
גֵּיתֵיהוֹן וְיָת כָּל נִכְסֵיהוֹן בַּזּוּ׃ 10 וְיָת כָּל קִרְוֵיהוֹן בְּמוֹתְבָנֵיהוֹן וְיָת כָּל
בֵּית סִגְדַּתְהוֹן אוֹקִידוּ בְּנוּרָא׃ 11 וּשְׁבוֹ יָת כָּל עֲדָאָה וְיָת כָּל דְּבַרְתָּא
בְּאֱנָשָׁא וּבִבְעִירָא׃ 12 וְאֵיתִיאוּ לְוָת מֹשֶׁה וּלְוָת אֶלְעָזָר כַּהֲנָא וּלְוָת

כנשתא

כְּנִשְׁתָּא דִבְנֵי יִשְׂרָאֵל יָת שִׁבְיָא וְיָת דִּבְרְתָּא וְיָת עֲדָאָה לְמַשְׁרִיתָא
לְמֵישְׁרַיָּא דְמוֹאָב דְּעַל יַרְדְּנָא דִירִיחוֹ׃ 13 וּנְפַקוּ מֹשֶׁה וְאֶלְעָזָר כָּהֲנָא
וְכָל רַבְרְבֵי כְנִשְׁתָּא לְקַדָּמוּתְהוֹן לְמִבָּרָא לְמַשְׁרִיתָא׃ 14 וּרְגִיז מֹשֶׁה עַל
דִּמְמַנַּן עַל חֵילָא רַבְּנֵי אַלְפֵי וְרַבְּנֵי מָאוָתָא דַּאֲתוֹ מֵחֵיל קְרָבָא׃
15 וַאֲמַר לְהוֹן מֹשֶׁה הֲקַיֵּמְתּוּן כָּל נֻקְבָּא׃ 16 הָא אִנִּין הֲוָאָה לִבְנֵי
יִשְׂרָאֵל בְּעֵיצַת בִּלְעָם לְשַׁקָּרָא שְׁקַר קֳדָם יְיָ עַל עֵיסַק פְּעוֹר וַהֲוַת מַחְתָּא
בִּכְנִשְׁתָּא דַּייָ׃ 17 וּכְעַן קְטוּלוּ כָל דְּכוּרָא בְּטַפְלָא וְכָל אִתְּתָא דִּידַעַת
גְּבַר לְמִשְׁכְּבֵי דְכוּרָא קְטוּלוּ׃ 18 וְכֹל טַפְלָא בִּנְשַׁיָּא דְּלָא יְדַעָא מִשְׁכְּבֵי
דְכוּרָא קַיִּימוּ לְכוֹן׃ 19 וְאַתּוּן שְׁרוֹ מִבָּרָא לְמַשְׁרִיתָא שִׁבְעָה יוֹמִין כֹּל
דִּיקְטַל נַפְשָׁא וְכֹל דִּיקְרֵיב בִּקְטִילָא תַּדּוֹן עֲלוֹהִי בְּיוֹמָא תְלִיתָאָה וּבְיוֹמָא
שְׁבִיעָאָה אַתּוּן וְשִׁבְיֵיכוֹן׃ 20 וְכָל לְבוּשׁ וְכָל מָן דִּמְשַׁךְ וְכָל עוֹבַד מְעַזֵּי
וְכָל מָן דְּאָע תַּדּוֹן עֲלוֹהִי׃ 21 וַאֲמַר אֶלְעָזָר כָּהֲנָא לְגַבְרֵי חֵילָא דַּאֲתוֹ
לִקְרָבָא דָּא גְּזֵירַת אוֹרַיְתָא דְּפַקֵּיד יְיָ יָת מֹשֶׁה׃ 22 בְּרַם יָת דַּהֲבָא וְיָת
כַּסְפָּא יָת נְחָשָׁא יָת בַּרְזְלָא יָת עֲבָצָא וְיָת אֲבָרָא׃ 23 כָּל מִדַּעַם
דְּמִיתָּעַל בְּנוּרָא תַּעַבְרוּנֵיהּ בְּנוּרָא וְיִדְכֵּי בְּרַם בְּמֵי אַדָּיוּתָא יִתַּדֵּי וְכֹל דְּלָא
עָלֵיל בְּנוּרָא תַּעַבְרוּנֵיהּ בְּמַיָּא׃ 24 וּתְחַוְּרוּן לְבוּשֵׁיכוֹן בְּיוֹמָא שְׁבִיעָאָה
וְתִדְכּוֹן וּבָתַר כֵּן תֵּיעֲלוּן לְמַשְׁרִיתָא׃ 25 וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה לְמֵימָר׃
26 קַבֵּיל יָת חוּשְׁבַּן דִּבְרַת שִׁבְיָא בֶּאֱנָשָׁא וּבִבְעִירָא אַתְּ וְאֶלְעָזָר כָּהֲנָא
וְרֵישֵׁי אֲבָהָת כְּנִשְׁתָּא׃ 27 וְתַפְלֵיג יָת דִּבְרְתָּא בֵּין גֻּבְרֵי מְגִיחֵי קְרָבָא
דִּנְפָקוּ לְחֵילָא וּבֵין כָּל כְּנִשְׁתָּא׃ 28 וְתַפְרֵישׁ נְסִיבָא קֳדָם יְיָ מִן גֻּבְרֵי
מְגִיחֵי קְרָבָא דִּנְפָקוּ לְחֵילָא חֲדָא נַפְשָׁא מֵחֲמֵישׁ מְאָה מִן אֱנָשָׁא וּמִן
תּוֹרֵי וּמִן חֲמָרֵי וּמִן עָנָא׃ 29 מִפַּלְגוּתְהוֹן תִּסְּבוּן וְתִתֵּין לְאֶלְעָזָר כָּהֲנָא
אַפְרָשׁוּתָא קֳדָם יְיָ׃ 30 וּמִפַּלְגוּת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל תִּסַּב חַד דְּיִתָּחֵיד מִן
חַמְשִׁין מִן אֱנָשָׁא מִן תּוֹרֵי מִן חֲמָרֵי וּמִן עָנָא מִכָּל בְּעִירָא וְתִתֵּין יָתְהוֹן
לְלֵיוָאֵי נָטְרֵי מַטְּרַת מַשְׁכְּנָא דַּייָ׃ 31 וַעֲבַד מֹשֶׁה וְאֶלְעָזָר כָּהֲנָא כְּמָא
דְּפַקֵּיד יְיָ יָת מֹשֶׁה׃ 32 וַהֲוָת דִּבְרְתָּא שְׁאָר בִּזָּא דְּבָזוּ עַמָּא דִּנְפַקוּ
לְחֵילָא עָנָא שִׁית מְאָה וְשַׁבְעִין וְחַמְשָׁה אַלְפִין׃ 33 וְתוֹרֵי שַׁבְעִין וּתְרֵין
אַלְפִין׃ 34 וַחֲמָרֵי שִׁתִּין וְחַד אַלְפִין׃ 35 וְנַפְשָׁא דֶּאֱנָשָׁא מִן נְשַׁיָּא
דְּלָא יְדַעָא מִשְׁכְּבֵי דְכוּרָא כָּל נַפְשָׁתָא תְּלָתִין וּתְרֵין אַלְפִין׃ 36 וַהֲוָת
פַּלְגוּתָא חוּלַק גֻּבְרַיָּא דִּנְפַקוּ לְחֵילָא מִנְיַן עָנָא תְּלַת מְאָה וּתְלָתִין וְשַׁבְעָה
אַלְפִין וַחֲמֵישׁ מְאָה׃ 37 וַהֲוָה נְסִיבָא קֳדָם יְיָ מִן עָנָא שִׁית מְאָה שַׁבְעִין
וְחַמֵּישׁ׃ 38 וְתוֹרֵי תְּלָתִין וְשִׁתָּה אַלְפִין וּנְסִיבְהוֹן קֳדָם יְיָ שַׁבְעִין וּתְרֵין׃
39 וַחֲמָרֵי תְּלָתִין אַלְפִין וַחֲמֵישׁ מְאָה וּנְסִיבְהוֹן קֳדָם יְיָ שִׁתִּין וְחַד׃

40 וְנַפְשָׁא דֶּאֱנָשָׁא שִׁיתַּת עֲשַׂר אַלְפִין וּנְסֵיבְהוֹן קֳדָם יְיָ תְּלָתִין וְתַרְתֵּין
נַפְשָׁן: 41 וִיהַב מֹשֶׁה יָת נְסֵיב אַפְרָשׁוּתָא קֳדָם יְיָ לְאֶלְעָזָר כַּהֲנָא כְּמָא
דְּפַקֵּיד יְיָ יָת מֹשֶׁה: 42 וּמִפַּלְגוּת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל דִּפְלַג מֹשֶׁה מִן גֻּבְרַיָּא
דִּנְפָקוּ לְחֵילָא: 43 וַהֲוָת פַּלְגוּת כְּנִשְׁתָּא מִן עָנָא תְּלַת מְאָה וּתְלָתִין
וְשִׁבְעָה אַלְפִין וַחֲמֵישׁ מְאָה: 44 וְתוֹרֵי תְּלָתִין וְשִׁיתָּה אַלְפִין:
45 וַחֲמָרֵי תְּלָתִין אַלְפִין וַחֲמֵישׁ מְאָה: 46 וְנַפְשָׁא דֶּאֱנָשָׁא שִׁיתַּת
עֲשַׂר אַלְפִין: 47 וּנְסֵיב מֹשֶׁה מִפַּלְגוּת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל יָת דְּאִתַּחַד חַד מִן
חַמְשִׁין מִן אֱנָשָׁא וּמִן בְּעִירָא וִיהַב יַתְהוֹן לְלֵיוָאֵי נָטְרֵי מַטְּרַת מַשְׁכְּנָא
דַּייָ כְּמָא דְּפַקֵּיד יְיָ יָת מֹשֶׁה: 48 וּקְרִיבוּ לְוָת מֹשֶׁה דִּמְמַנַּן דִּי לְאַלְפֵי
חֵילָא רַבָּנֵי אַלְפֵי וְרַבָּנֵי מְאָוָתָא: 49 וַאֲמָרוּ לְמֹשֶׁה עַבְדָּךְ קַבִּילוּ יָת
חוּשְׁבַּן גֻּבְרֵי מְגִיחֵי קְרָבָא דְּעִמַּנָא וְלָא שְׁגָא מִנַּנָא אֱנָשׁ:
50 וְקָרֵיבְנָא יָת קֻרְבָּנָא קֳדָם יְיָ גְּבַר דְּאַשְׁכַּח מָן דִּדְהַב שֵׁירִין וְשַׁבְּכִין
עִזְקָן קָדָשִׁין וּמָחוֹךְ לְכַפָּרָא עַל נַפְשָׁתָנָא קֳדָם יְיָ: 51 וּנְסֵיב מֹשֶׁה
וְאֶלְעָזָר כַּהֲנָא יָת דַּהֲבָא מִנְּהוֹן כֹּל מָן דְּעוֹבָדָא: 52 וַהֲוָה כָּל דְּהַב
אַפְרָשׁוּתָא דְּאַפְרִישׁוּ קֳדָם יְיָ שִׁיתַּת עֲשַׂר אַלְפִין שְׁבַע מְאָה וְחַמְשִׁין
סִילְעִין מִן רַבָּנֵי אַלְפֵי וּמִן רַבָּנֵי מְאָוָתָא: 53 גֻּבְרִין דְּחֵילָא בָּזוּ גְּבַר
לְנַפְשֵׁיהּ: 54 וּנְסֵיב מֹשֶׁה וְאֶלְעָזָר כַּהֲנָא יָת דַּהֲבָא מִן רַבָּנֵי אַלְפֵי וּמְאָוָתָא
וְאַיְתִיאוּ יָתֵיהּ לְמַשְׁכַּן זִמְנָא דּוּכְרָנָא לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל קֳדָם יְיָ:

לב 1 וּבְעִיר סַגִּי הֲוָה לִבְנֵי רְאוּבֵן וְלִבְנֵי גָד תַּקִּיף לַחֲדָא וַחֲזוֹ
יָת אֲרַע יַעְזֵר וְיָת אֲרַע גִּלְעָד וְהָא אַתְרָא אֲתַר כָּשַׁר לְבֵית בְּעִיר:
2 וַאֲתוֹ בְנֵי גָד וּבְנֵי רְאוּבֵן וַאֲמָרוּ לְמֹשֶׁה וּלְאֶלְעָזָר כַּהֲנָא וּלְרַבְרְבֵי כְנִשְׁתָּא
לְמֵימָר: 3 עֲטָרוֹת וְדִיבוֹן וְיַעְזֵר וְנִמְרָה וְחֶשְׁבּוֹן וְאֶלְעָלֵא וְשִׂבָם וּנְבוֹ
וּבְעֹן: 4 אַרְעָא דִּמְחָא יְיָ יָת יָתְבָהָא קֳדָם כְּנִשְׁתָּא דְּיִשְׂרָאֵל אֲרַע כַּשְׁרָא
לְבֵית בְּעִיר הִיא וּלְעַבְדָּךְ אִית בְּעִיר: 5 וַאֲמָרוּ אִם אַשְׁכַּחְנָא רַחֲמִין
בְּעֵינָךְ תִּתְיְהֵב אַרְעָא הָדָא לְעַבְדָּךְ לְאַחְסָנָא לָא תַעַבְרִינָנָא יָת יַרְדְּנָא:
6 וַאֲמַר מֹשֶׁה לִבְנֵי גָד וְלִבְנֵי רְאוּבֵן הָאַחֵיכוֹן יֵיתוֹן לְאָגָחָא קְרָבָא וְאַתּוּן
תִּתְּבוּן הָכָא: 7 וּלְמָא תוֹנוֹן יָת לִבָּא דִּבְנֵי יִשְׂרָאֵל מִלְּמִעְבַּר לְאַרְעָא
דִּיהַב לְהוֹן יְיָ: 8 כְּדֵין עֲבָדוּ אֲבָהָתְכוֹן כַּד שְׁלַחִית יַתְהוֹן מֵרְקַם גֵּיאָה
לְמִיחְזֵי יָת אַרְעָא: 9 וּסְלִיקוּ עַד נַחְלָא דְּאַתְכָּלָא וַחֲזוֹ יָת אַרְעָא וְאוֹנִיאוּ
יָת לִבָּא דִּבְנֵי יִשְׂרָאֵל בְּדִיל דְּלָא לְמֵיעַל לְאַרְעָא דִּיהַב לְהוֹן יְיָ:
10 וּתְקֵיף רוּגְזָא דַּייָ בְּיוֹמָא הַהוּא וְקַיֵּים לְמֵימָר: 11 אִם יִחְזוֹן גֻּבְרַיָּא
דִּסְלִיקוּ מִמִּצְרַיִם מִבַּר עֶשְׂרִין שְׁנִין וּלְעֵילָּא יָת אַרְעָא דְּקַיֵּימִית לְאַבְרָהָם
לְיִצְחָק וּלְיַעֲקֹב אֲרֵי לָא אַשְׁלִימוּ בָּתַר דַּחַלְתִּי: 12 אֱלָהֵין כָּלֵב בַּר יְפֻנֶּה

קניזאה

קְנִיזָּאָה וִיהוֹשֻׁעַ בַּר נוּן אֲרֵי אַשְׁלִימוּ בָּתַר דַּחַלְתָּא דַייָ: 13 וּתְקֵיף
רוּגְזָא דַייָ בְּיִשְׂרָאֵל וְאַתְרֵיגִנּוּן בְּמַדְבְּרָא אַרְבְּעִין שְׁנִין עַד דְּסַף כָּל דָּרָא
דַּעֲבַד דְּבִישׁ קֳדָם יְיָ: 14 וְהָא קַמְתּוּן בָּתַר אֲבָהָתְכוֹן תַּלְמִידֵי גֻּבְרַיָּא
חַיָּבַיָּא לְאוֹסָפָא עוֹד עַל תְּקוֹף רוּגְזָא דַייָ לְיִשְׂרָאֵל: 15 אֲרֵי תְתוּבוּן
מִבָּתַר פֻּלְחָנֵיהּ וְיוֹסֵף עוֹד לְאַשְׁהוֹתְהוֹן בְּמַדְבְּרָא וּתְחַבְּלוּן לְכָל עַמָּא
הָדֵין: 16 וּקְרִיבוּ לְוָתֵיהּ וַאֲמָרוּ חַטְרִין דְּעָן נִבְנֵי לִבְעִירָנָא הָכָא וְקִרְוִין
לְטַפְלָנָא: 17 וַאֲנַחְנָא נִזְדָּרַז מְבָעִין קֳדָם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל עַד דְּנָעֵלִינּוּן
לְאַתְרְהוֹן וְיִתְּבוּן טַפְלָנָא בְּקִרְוִין כְּרִיכָן מִן קֳדָם יָתְבֵי אַרְעָא: 18 לָא
נְתוּב לְבָתָּנָא עַד דְּיַחְסְנוּן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל גְּבַר אַחְסַנְתֵּיהּ: 19 אֲרֵי לָא נַחְסִין
עִמְּהוֹן מֵעִבְרָא לְיַרְדְּנָא וּלְהָלָא אֲרֵי קַבֵּילְנָא אַחְסַנְתָּנָא לָנָא מֵעִבְרָא דְּיַרְדְּנָא
מַדִּנְחָא: 20 וַאֲמַר לְהוֹן מֹשֶׁה אִם תַּעְבְּדוּן יָת פִּתְגָּמָא הָדֵין אִם
תִּזְדָּרְזוּן קֳדָם עַמָּא דַייָ לִקְרָבָא: 21 וְיִעְבַּר לְכוֹן כָּל דִּמְזָרַז יָת יַרְדְּנָא
קֳדָם עַמָּא דַייָ עַד דִּיתָרֵיךְ יָת בַּעֲלֵי דְּבָבוֹהִי מִן קֳדָמוֹהִי: 22 וְתִתְכְּבֵישׁ
אַרְעָא קֳדָם עַמָּא דַייָ וּבָתַר כֵּן תְּתוּבוּן וּתְהוֹן זַכָּאִין קֳדָם יְיָ וּמִיִּשְׂרָאֵל
וּתְהֵי אַרְעָא הָדָא לְכוֹן לְאַחְסָנָא קֳדָם יְיָ: 23 וְאִם לָא תַּעְבְּדוּן כֵּן הָא
חַבְתּוּן קֳדָם יְיָ וּדְעוּ חוֹבַתְכוֹן דְּתַשְׁכַּח יָתְכוֹן: 24 בְּנוֹ לְכוֹן קִרְוִין
לְטַפְלְכוֹן וְחַטְרִין לְעָנְכוֹן וּדְיִפּוֹק מִפּוּמְכוֹן תַּעְבְּדוּן: 25 וַאֲמַרוּ בְּנֵי גָד וּבְנֵי
רְאוּבֵן לְמֹשֶׁה לְמֵימַר עַבְדָּךְ יַעְבְּדוּן כְּמָא דְּרִבּוֹנִי מְפַקֵּיד: 26 טַפְלָנָא
נְשָׁנָא גֵּיתָנָא וְכָל בְּעִירָנָא יְהוֹן תַּמָּן בְּקִרְוֵי גִלְעָד: 27 וְעַבְדָּךְ יִעְבְּרוּן כָּל
מְזָרַז חֵילָא קֳדָם עַמָּא דַייָ לִקְרָבָא כְּמָא דְּרִבּוֹנִי מְמַלֵּיל: 28 וּפַקֵּיד
לְהוֹן מֹשֶׁה יָת אֶלְעָזָר כַּהֲנָא וְיָת יְהוֹשֻׁעַ בַּר נוּן וְיָת רֵישֵׁי אֲבָהָת שִׁבְטַיָּא
לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל: 29 וַאֲמַר מֹשֶׁה לְהוֹ אִם יִעְבְּרוּן בְּנֵי גָד וּבְנֵי רְאוּבֵן
עִמְּכוֹן יָת יַרְדְּנָא כָּל דִּמְזָרַז לִקְרָבָא קֳדָם עַמָּא דַייָ וְתִתְכְּבֵישׁ אַרְעָא
קֳדָמֵיכוֹן וְתִתְּנוּן לְהוֹן יָת אֲרַע גִּלְעָד לְאַחְסָנָא: 30 וְאִם לָא יִעְבְּרוּן
מְזָרְזִין עִמְּכוֹן וְיַחְסְנוּן בֵּינֵיכוֹן בְּאַרְעָא דִּכְנָעַן: 31 וַאֲתִיבוּ בְּנֵי גָד וּבְנֵי
רְאוּבֵן לְמֵימַר יָת דְּמַלֵּיל יְיָ לְעַבְדָּךְ כֵּן נַעְבֵּיד: 32 נַחְנָא נִעְבַּר מְזָרְזִין
קֳדָם עַמָּא דַייָ לְאַרְעָא דִּכְנָעַן וְעִמָּנָא אֲחוּדַת אַחְסַנְתָּנָא מֵעִבְרָא
לְיַרְדְּנָא: 33 וִיהַב לְהוֹן מֹשֶׁה לִבְנֵי גָד וְלִבְנֵי רְאוּבֵן וּלְפַלְגוּת שִׁבְטָא
דִּמְנַשֶּׁה בַּר יוֹסֵף יָת מַלְכוּת סִיחוֹן מַלְכָּא אֱמוֹרָאָה וְיָת מַלְכוּתֵיהּ דְּעוֹג
מַלְכָּא דְּמַתְנָן אַרְעָא לְקִרְוָהָא בִּתְחוּמָהָא קִרְוֵי אַרְעָא סְחוֹר סְחוֹר:
34 וּבְנוֹ בְּנֵי גָד יָת דִּיבוֹן וְיָת עֲטָרוֹת וְיָת עֲרוֹעֵר: 35 וְיָת עַטְרוֹת שׁוֹפָן
וְיָת יַעְזֵר וְרָמְתָא: 36 וְיָת בֵּית נִמְרָה וְיָת בֵּית הָרָן קִרְוִין כְּרִיכָן וְחַטְרִין
דְּעָן: 37 וּבְנֵי רְאוּבֵן בְּנוֹ יָת חֶשְׁבּוֹן וְיָת אֶלְעָלֵא וְיָת קִרְיָתָיִם: 38 וְיָת

נְבוֹ וְיָת בַּעַל מְעוֹן מַקְּפָן שְׁמָהָן וְיָת שִׂבְמָה וּקְרוֹ בִשְׁמָהָן יָת שְׁמָהָת
קִרְוַיָּא דִּבְנוֹ׃ 39 וַאֲזַלוּ בְּנֵי מָכִיר בַּר מְנַשֶּׁה לְגִלְעָד וְכַבְשׁוּהָא וְאָרִיתוּ
יָת אֱמוֹרָאָה דְּבַהּ׃ 40 וִיהַב מֹשֶׁה יָת גִּלְעָד לְמָכִיר בַּר מְנַשֶּׁה וִיתֵיב
בַּהּ׃ 41 וְיָאִיר בַּר מְנַשֶּׁה אֲזַל וּכְבַשׁ יָת כַּפְרָנֵיהוֹן וּקְרָא יָתְהוֹן
כַּפְרָנֵי יָאִיר׃ 42 וְנֹבַח אֲזַל וּכְבַשׁ יָת קְנָת וְיָת כַּפְרָנָהָא וּקְרָא לַהּ
נֹבַח בִּשְׁמֵיהּ׃

לג 1 אִלֵּין מַטְּלָנֵי בְנֵי יִשְׂרָאֵל דִּנְפַקוּ מֵאַרְעָא דְמִצְרַיִם לְחֵילֵיהוֹן
בִּידָא דְמֹשֶׁה וְאַהֲרֹן׃ 2 וּכְתַב מֹשֶׁה יָת מַפְּקָנֵיהוֹן
לְמַטְּלָנֵיהוֹן עַל מֵימְרָא דַייָ וְאִלֵּין מַטְּלָנֵיהוֹן לְמַפְּקָנֵיהוֹן׃ 3 וּנְטַלוּ
מֵרַעְמְסֵס בְּיַרְחָא קַדְמָאָה בַּחֲמֵישַׁת עַשְׂרָא יוֹמָא לְיַרְחָא קַדְמָאָה מִבָּתַר
פִּסְחָא נְפַקוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל בְּרֵישׁ גְּלֵי לְעֵינֵי כָּל מִצְרָאֵי׃ 4 וּמִצְרָאֵי
מְקַבְּרִין יָת דִּקְטַל יְיָ בְּהוֹן כָּל בֻּכְרָא וּבְטָעֲוָתְהוֹן עֲבַד יְיָ דִּינִין׃
5 וּנְטַלוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל מֵרַעְמְסֵס וּשְׁרוֹ בְּסֻכּוֹת׃ 6 וּנְטַלוּ מִסֻּכּוֹת וּשְׁרוֹ
בְּאֵיתָם דִּבְסְטַר מַדְבְּרָא׃ 7 וּנְטַלוּ מֵאֵיתָם וְתָב עַל פּוּם חִירָתָא דִּקְדָם
בְּעֵיל צְפוֹן וּשְׁרוֹ קֳדָם מִגְדֹּל׃ 8 וּנְטַלוּ מִן קֳדָם חִירָתָא וַעֲבַרוּ בְּגוֹ יַמָּא
לְמַדְבְּרָא וַאֲזַלוּ מַהֲלַךְ תְּלָתָא יוֹמִין בְּמַדְבַּר אֵיתָם וּשְׁרוֹ בְּמָרָה׃
9 וּנְטַלוּ מִמָּרָה וַאֲתוֹ לְאֵילִם וּבְאֵילִם תְּרֵי עֲשַׂר מַבּוּעִין דְּמַיִן וְשַׁבְעִין
דִּקְלִין וּשְׁרוֹ תַמָּן׃ 10 וּנְטַלוּ מֵאֵילִם וּשְׁרוֹ עַל יַמָּא דְסוּף׃ 11 וּנְטַלוּ
מִיַּמָּא דְסוּף וּשְׁרוֹ בְּמַדְבְּרָא דְסִין׃ 12 וּנְטַלוּ מִמַּדְבְּרָא דְסִין וּשְׁרוֹ
בְּדָפְקָה׃ 13 וּנְטַלוּ מִדָּפְקָה וּשְׁרוֹ בְּאָלוּשׁ׃ 14 וּנְטַלוּ מֵאָלוּשׁ וּשְׁרוֹ
בִּרְפִידִים וְלָא הֲוָה תַמָּן מַיָּא לְעַמָּא לְמִשְׁתֵּי׃ 15 וּנְטַלוּ מֵרְפִידִים וּשְׁרוֹ
בְּמַדְבְּרָא דְסִינַי׃ 16 וּנְטַלוּ מִמַּדְבְּרָא דְסִינַי וּשְׁרוֹ בְּקִבְרֵי דְמִשְׁאֲלֵי׃
17 וּנְטַלוּ מִקִּבְרֵי דְמִשְׁאֲלֵי וּשְׁרוֹ בַּחֲצֵרוֹת׃ 18 וּנְטַלוּ מֵחֲצֵרוֹת וּשְׁרוֹ
בְּרִתְמָה׃ 19 וּנְטַלוּ מֵרִתְמָה וּשְׁרוֹ בְּרִמּוֹן פָּרֶץ׃ 20 וּנְטַלוּ מֵרִמּוֹן פָּרֶץ
וּשְׁרוֹ בְּלִבְנָה׃ 21 וּנְטַלוּ מִלִּבְנָה וּשְׁרוֹ בְּרִסָּה׃ 22 וּנְטַלוּ מֵרִסָּה וּשְׁרוֹ
בִּקְהֵלָתָה׃ 23 וּנְטַלוּ מִקְּהֵלָתָה וּשְׁרוֹ בְּטוּרָא דְשָׁפֶר׃ 24 וּנְטַלוּ מִטּוּרָא
דְשָׁפֶר וּשְׁרוֹ בַּחֲרָדָה׃ 25 וּנְטַלוּ מֵחֲרָדָה וּשְׁרוֹ בְּמַקְהֵלוֹת׃ 26 וּנְטַלוּ
מִמַּקְהֵלוֹת וּשְׁרוֹ בְּתָחַת׃ 27 וּנְטַלוּ מִתָּחַת וּשְׁרוֹ בְּתָרַח׃ 28 וּנְטַלוּ מִתָּרַח
וּשְׁרוֹ בְּמִתְקָה׃ 29 וּנְטַלוּ מִמִּתְקָה וּשְׁרוֹ בְּחַשְׁמֹנָה׃ 30 וּנְטַלוּ מֵחַשְׁמֹנָה
וּשְׁרוֹ בְּמוֹסֵרוֹת׃ 31 וּנְטַלוּ מִמּוֹסֵרוֹת וּשְׁרוֹ בִּבְנֵי יַעֲקָן׃ 32 וּנְטַלוּ מִבְּנֵי
יַעֲקָן וּשְׁרוֹ בְּחֹר גִּדְגָּד׃ 33 וּנְטַלוּ מֵחֹר גִּדְגָּד וּשְׁרוֹ בְּיָטְבָת׃ 34 וּנְטַלוּ
מִיָּטְבָת וּשְׁרוֹ בְּעַבְרֹנָה׃ 35 וּנְטַלוּ מֵעַבְרֹנָה וּשְׁרוֹ בְּעֶצְיוֹן גָּבֶר׃ 36 וּנְטַלוּ
מֵעֶצְיוֹן גָּבֶר וּשְׁרוֹ בְּמַדְבְּרָא דְצִין הִיא רְקָם׃ 37 וּנְטַלוּ מֵרְקָם וּשְׁרוֹ

בהור

בהור טורא בסיפי ארעא דאדום : 38 וסליק אהרן כהנא להור טורא
על מימרא דיי ומית תמן בשנת ארבעין למפק בני ישראל מארעא
דמצרים בירחא חמישאה בחד לירחא : 39 ואהרן בר מאה ועשרין
ותלת שנין כד מית בהור טורא : 40 ושמע כנענאה מלכא דערד והוא
יתיב בדרומא בארעא דכנען במיתי בני ישראל : 41 ונטלו מהור טורא
ושרו בצלמנה : 42 ונטלו מצלמנה ושרו בפונן : 43 ונטלו מפונן
ושרו באבת : 44 ונטלו מאבת ושרו במגזת עבראי בתחום מואב :
45 ונטלו מעיים ושרו בדיבן גד : 46 ונטלו מדיבן גד ושרו בעלמון
דבלתים : 47 ונטלו מעלמון דבלתים ושרו בטורי דעבראי קדם נבו :
48 ונטלו מטורי דעבראי ושרו במישריא דמואב על ירדנא דיריחו :
49 ושרו על ירדנא מבית ישימות עד מישר שטין במישריא דמואב :
50 ומליל יי עם משה במישריא דמואב על ירדנא דיריחו למימר :
51 מליל עם בני ישראל ותימר להון ארי אתון עברין ית ירדנא לארעא
דכנען : 52 ותתרכון ית כל יתבי ארעא מן קדמיכון ותובדון ית כל בית
סגדתהון וית כל צלמי מתכתהון תובדון וית כל במתהון תשיצון :
53 ותתרכון ית יתבי ארעא ותיתבון בה ארי לכון יהבית ית ארעא
למירת יתה : 54 ותחסנון ית ארעא בעדבא לזרעיתכון לסגיאי תסגון ית
אחסנתהון ולזעירי תזערון ית אחסנתהון לדיפוק ליה תמן עדבא דיליה
יהי לשבטי אבהתכון תתחסנון : 55 ואם לא תתרכון ית יתבי ארעא
מן קדמיכון ויהי דתשארון מנהון לסיען נטלן זין לקבליכון ולמשרין
מקפן לכון ויעיקון לכון על ארעא דאתון יתבין בה : 56 ויהי כמא דחשיבית
למעבד להון אעביד לכון :

לד 1 ומליל יי עם משה למימר : 2 פקיד ית בני ישראל
ותימר להון ארי אתון עלין לארעא דכנען דא ארעא דתתפליג לכון
באחסנא ארעא דכנען לתחומהא : 3 ויהי לכון רוח דרומא ממדברא
דצין על תחומי אדום ויהי לכון תחום דרומא מסיפי ימא דמלחא
קידומא : 4 ויסתחר לכון תחומא מדרומא למסקנא דעקרבין ויעבר
לצין ויהון מפקנוהי מדרומא לרקם גיאה ויפוק לחצר אדר ויעבר
לעצמון : 5 ויסתחר תחומא מעצמון לנחלא דמצרים ויהון מפקנוהי
לימא : 6 ותחום מערבא ויהי לכון ימא רבה ותחומיה דין יהי לכון
תחום מערבא : 7 ודין יהי לכון תחום ציפונא מן ימא רבה תכונון לכון להור
טורא : 8 מהור טורא תכונון למעלי חמת ויהון מפקנוהי דתחומא
לצדד : 9 ויפוק תחומא לזפרון ויהון מפקנוהי לחצר עינן דין יהי

לכון

לכון תחום ציפונא: 10 ותכוונון לכון לתחום קידומא מחצר עינן
לשפם: 11 ויחות תחומא משפם לרבלה ממדנח לעין ויחות תחומא
וימטי על כיף ים גניסר קידומא: 12 ויחות תחומא לירדנא ויהון
מפקנוהי לימא דמילחא דא תהי לכון ארעא לתחומהא סחור סחור:
13 ופקיד משה ית בני ישראל למימר דא ארעא דתתחסנון יתה בעדבא
דפקיד יי למיתן לתשעה שבטין ופלגות שבטא: 14 ארי קבילו שבטא
דבני ראובן לבית אבהתהון ושבטא דבני גד לבית אבהתהון ופלגות
שבטא דמנשה קבילו אחסנתהון: 15 תרין שבטין ופלגות שבטא
קבילו אחסנתהון מעיברא לירדנא דיריחו קידומא מדנחא: 16 ומליל יי
עם משה למימר: 17 אלין שמהת גבריא דיחסנון לכון ית ארעא
אלעזר כהנא ויהושע בר נון: 18 ורבא חד רבא חד משבטא תדברון
לאחסנא ית ארעא: 19 ואלין שמהת גבריא לשבטא דיהודה כלב בר
יפנה: 20 ולשבטא דבני שמעון שמואל בר עמיהוד: 21 לשבטא
דבנימן אלידד בר כסלון: 22 ולשבטא דבני דן רבא בקי בר יגלי:
23 לבני יוסף לשבטא דבני מנשה רבא חניאל בר אפד: 24 ולשבטא
דבני אפרים רבא קמואל בר שפטן: 25 ולשבטא דבני זבולן רבא
אליצפן בר פרנך: 26 ולשבטא דבני יששכר רבא פלטיאל בר עזן:
27 ולשבטא דבני אשר רבא אחיהוד בר שלמי: 28 ולשבטא דבני
נפתלי רבא פדהאל בר עמיהוד: 29 אלין דפקיד יי לאחסנא ית בני
ישראל בארעא דכנען:

לה 1 ומליל יי עם משה במישריא דמואב על ירדנא דיריחו
למימר: 2 פקיד ית בני ישראל ויתנון לליואי מאחסנת אחדתהון
קרוין למיתב ורוח לקרויא סחרניהון תתנון לליואי: 3 ויהון קרויא
להון למיתב ורוחיהון יהון לבעירהון ולקנינהון ולכל חיותהון:
4 ורוחי קרויא דתתנון לליואי מכותל קרתא ולברא אלף אמין
סחור סחור: 5 ותמשחון מברא לקרתא ית רוח קידומא תרין אלפין
אמין וית רוח דרומא תרין אלפין אמין וית רוח מערבא תרין אלפין
אמין וית רוח ציפונא תרין אלפין אמין וקרתא במציעא דין יהי להון
רוחי קרויא: 6 וית קרויא דתתנון לליואי ית שית קרוי שיזבותא
דתתנון למיערק לתמן קטולא ועליהון תתנון ארבעין ותרתין קרוין:
7 כל קרויא דתתנון לליואי ארבעין ותמני קרוין יתהין וית רוחיהון:
8 וקרויא דתתנון מאחסנת בני ישראל מן סגיאי תסגון ומן זעירי
תזערון גבר כפום אחסנתיה דיחסנון יתין מקרווהי לליואי: 9 ומליל

יְיָ עִם מֹשֶׁה לְמֵימָר: 10 מַלֵּיל עִם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְתֵימַר לְהוֹן אֲרֵי אַתּוּן
עָבְרִין יַת יַרְדְּנָא לְאַרְעָא דִּכְנָעַן: 11 וּתְזַמְּנוּן לְכוֹן קִרְוִין קִרְוֵי שֵׁיזָבוּתָא
יְהֶוְיָן לְכוֹן וְיִעְרוֹק לְתַמָּן קָטוֹלָא דְּיִקְטוֹל נַפְשָׁא בְּשָׁלוּ: 12 וִיהֶוְיָן לְכוֹן
קִרְוִין לְשֵׁיזָבָא מִגָּאֵל דְּמָא וְלָא יְמוּת קָטוֹלָא עַד דִּיקוּם קֳדָם כְּנִשְׁתָּא
לְדִינָא: 13 וְקִרְוַיָּא דְּתִתְּנוּן שֵׁית קִרְוֵי שֵׁיזָבוּתָא יְהֶוְיָן לְכוֹן:
14 יַת תְּלָת קִרְוַיָּא תִּתְּנוּן מֵעִבְרָא לְיַרְדְּנָא וְיַת תְּלָת קִרְוַיָּא תִּתְּנוּן
בְּאַרְעָא דִּכְנָעַן קִרְוֵי שֵׁיזָבוּתָא יְהֶוְיָן: 15 לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל וּלְגִיּוֹרַיָּא וּלְתוֹתָבַיָּא
דְּבֵינֵיהוֹן יְהֶוְיָן שֵׁית קִרְוַיָּא הָאִלֵּין לְשֵׁיזָבָא לְמֵיעָרַק לְתַמָּן כָּל דְּיִקְטוֹל
נַפְשָׁא בְּשָׁלוּ: 16 וְאִם בְּמָן דְּבַרְזֶל מַחְהִי וְקַטְלֵיהּ קָטוֹלָא הוּא אִתְקְטָלָא
יִתְקְטֵיל קָטוֹלָא: 17 וְאִם בְּאַבְנָא דְּמִתְנַסְבָא בִּיד דְּהִיא כְּמִסַּת דִּימוּת
בַּהּ מַחְהִי וְקַטְלֵיהּ קָטוֹלָא הוּא אִתְקְטָלָא יִתְקְטֵיל קָטוֹלָא: 18 אוֹ בְּמָן
דְּאָע דְּמִתְנְסֵיב בְּיַד דְּהוּא כְּמִסַּת דִּימוּת בֵּיהּ מַחְהִי וְקַטְלֵיהּ קָטוֹלָא הוּא
אִתְקְטָלָא יִתְקְטֵיל קָטוֹלָא: 19 גָּאֵל דְּמָא הוּא יִקְטוֹל יַת קָטוֹלָא כַּד
אִתְחַיַּב לֵיהּ מִן דִּינָא הוּא יִקְטְלִינֵּיהּ: 20 וְאִם בְּסִנְאָה דְּחָהִי אוֹ רְמָא
עֲלוֹהִי בְּכַמְנָא וְקַטְלֵיהּ: 21 אוֹ בִּדְבָבוּ מְחָהִי בִּידֵיהּ וְקַטְלֵיהּ אִתְקְטָלָא
יִתְקְטֵיל מָחְיָא קָטוֹלָא הוּא גָּאֵל דְּמָא יִקְטוֹל יַת קָטוֹלָא כַּד אִתְחַיַּב לֵיהּ:
22 וְאִם בִּתְכֵיף בְּלָא דְּבָבוּ דְּחָהִי אוֹ רְמָא עֲלוֹהִי כָּל מָן בְּלָא כְּמָן לֵיהּ:
23 אוֹ בְּכָל אַבְנָא דְּהִיא כְּמִסַּת דִּימוּת בַּהּ בְּלָא חֲזֵי וּרְמָא עֲלוֹהִי וּמִית
וְהוּא לָא סָנֵי לֵיהּ וְלָא תָבַע בִּישְׁתֵּיהּ: 24 וִידִינוּן כְּנִשְׁתָּא בֵּין מַחְיָא וּבֵין
גָּאֵל דְּמָא עַל דִּינַיָּא הָאִלֵּין: 25 וִישֵׁיזְבוּן כְּנִשְׁתָּא יַת קָטוֹלָא מִיַּד גָּאֵל
דְּמָא וִיתִיבוּן יָתֵיהּ כְּנִשְׁתָּא לְקִרְיַת שֵׁיזָבוּתֵיהּ דְּעָרַק לְתַמָּן וְיִתֵּיב בַּהּ עַד
דִּימוּת כַּהֲנָא רַבָּה דְּרַבִּי יָתֵיהּ בִּמְשַׁח קוּדְשָׁא: 26 וְאִם מִפַּק יִפּוֹק
קָטוֹלָא יַת תְּחוּם קִרְיַת שֵׁיזָבוּתֵיהּ דְּיִעְרוֹק לְתַמָּן: 27 וְיַשְׁכַּח יָתֵיהּ גָּאֵל
דְּמָא מִבָּרָא לִתְחוּם קִרְיַת שֵׁיזָבוּתֵיהּ וְיִקְטוֹל גָּאֵל דְּמָא יַת קָטוֹלָא לֵית
לֵיהּ דָּם: 28 אֲרֵי בְּקִרְיַת שֵׁיזָבוּתֵיהּ יִתֵּיב עַד דִּימוּת כַּהֲנָא רַבָּה וּבָתַר
דִּימוּת כַּהֲנָא רַבָּה יְתוּב קָטוֹלָא לַאֲרַע אַחְסַנְתֵּיהּ: 29 וִיהוֹן אִלֵּין לְכוֹן
לִגְזֵירַת דִּין לְדָרֵיכוֹן בְּכֹל מוֹתְבָנֵיכוֹן: 30 כָּל דְּיִקְטוֹל נַפְשָׁא עַל פּוּם
סָהֲדִין יִקְטוֹל יַת קָטוֹלָא וְסָהִיד חַד לָא יַסְהִיד בַּאֲנָשׁ לְמִקְטָל:
31 וְלָא תְקַבְּלוּן מָמוֹן עַל אֱנָשׁ קְטוֹל דְּהוּא חַיָּב לְמִקְטָל אֲרֵי אִתְקְטָלָא
יִתְקְטִיל: 32 וְלָא תְקַבְּלוּן מָמוֹן לְמֵיעָרַק לְקִרְיַת שֵׁיזָבוּתֵיהּ לְמִתַּב
לְמִיתַּב בְּאַרְעָא עַד דִּימוּת כַּהֲנָא: 33 וְלָא תְחַיְּבוּן יַת אַרְעָא דְּאַתּוּן בַּהּ
אֲרֵי דְּמָא הוּא מְחַיֵּב יַת אַרְעָא וּלְאַרְעָא לָא מִתְכַּפַּר עַל דַּם זַכַּי

דְּאִתְאֲשֵׁיד בַּהּ אֵילָהֵין בִּדַם אֲשֵׁדֵיהּ׃ 34 וְלָא תְסָאֲבוּן יָת אַרְעָא דְּאַתּוּן
יָתְבִין בַּהּ דִּשְׁכִנְתִּי שַׁרְיָא בְּגַוַּהּ אֲרֵי אֲנָא יְיָ שְׁכִנְתִּי שַׁרְיָא בְּגוֹ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל׃
לו 1 וּקְרִיבוּ רֵישֵׁי אֲבָהָתָא לְזַרְעִית בְּנֵי גִלְעָד בַּר מָכִיר בַּר
מְנַשֶּׁה מִזַּרְעֲיַת בְּנֵי יוֹסֵף וּמַלִּילוּ קֳדָם מֹשֶׁה וְקֳדָם רַבְרְבַיָּא רֵישֵׁי אֲבָהָתָא
לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל׃ 2 וַאֲמָרוּ יָת רִבּוֹנִי פַּקִּיד יְיָ לְמִיתַּן יָת אַרְעָא בְּאַחְסָנָא
בְּעַדְבָא לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל וְרִבּוֹנִי אִתְפַּקַּד בְּמֵימְרָא דַּייָ לְמִיתַּן יָת אַחְסָנַת
צְלָפְחָד אֲחוּנָא לִבְנָתֵיהּ׃ 3 וִיהוֹיָן לְחַד מִבְּנֵי שִׁבְטֵי בְנֵי יִשְׂרָאֵל לְנִשִׁין
וְתִתְמְנַע אַחְסַנְתְּהֵין מֵאַחְסָנַת אֲבָהָתָנָא וְתִיתּוֹסַף עַל אַחְסָנַת שִׁבְטָא
דִּיהֶוְיָן לְהוֹן וּמֵעֲדַב אַחְסַנְתָּנָא יִתְמְנַע׃ 4 וְאִם יְהֵי יוֹבֵילָא לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל
וְתִיתּוֹסַף אַחְסַנְתְּהֵין עַל אַחְסָנַת שִׁבְטָא דִּיהֶוְיָן לְהוֹן וּמֵאַחְסָנַת שִׁבְטָא
דַּאֲבָהָתָנָא תִּתְמְנַע אַחְסַנְתְּהֵין׃ 5 וּפַקֵּיד מֹשֶׁה יָת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל עַל מֵימְרָא
דַּייָ לְמֵימַר יָאוּת שִׁבְטָא דִּבְנֵי יוֹסֵף מְמַלְּלִין׃ 6 דֵּין פִּתְגָמָא דְּפַקֵּיד יְיָ
לִבְנָת צְלָפְחָד לְמֵימַר לִדְתָקֵין בְּעֵינֵיהֵין יְהֶוְיָן לְנִשִׁין בְּרַם לְזַרְעִית שִׁבְטָא
דַּאֲבוּהֵין יְהֶוְיָן לְנִשִׁין׃ 7 וְלָא תַסְחַר אַחְסָנָא לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל מִשִּׁבְטָא
לְשִׁבְטָא אֲרֵי גְּבַר בְּאַחְסָנַת שִׁבְטָא דַּאֲבָהָתוֹהִי יִדְבְּקוּן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל׃
8 וְכָל בְּרַתָּא יָרְתַת אַחְסָנָא מִשִּׁבְטַיָּא דִּבְנֵי יִשְׂרָאֵל לְחַד מִזַּרְעִית שִׁבְטָא
דְּאָבוּהָא תְּהֵי לְאִיתּוּ בְּדִיל דְּיֵירְתוּן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל גְּבַר אַחְסָנַת אֲבָהָתוֹהִי׃
9 וְלָא תַסְחַר אַחְסָנָא מִשִּׁבְטָא לְשִׁבְטָא אוּחְרָנָא אֲרֵי גְּבַר בְּאַחְסַנְתֵּיהּ
יִדְבְּקוּן שִׁבְטַיָּא דִּבְנֵי יִשְׂרָאֵל׃ 10 כְּמָא דְּפַקֵּיד יְיָ יָת מֹשֶׁה כֵּן עֲבָדָא בְּנָת
צְלָפְחָד׃ 11 וַהֲוָאָה מַחְלָה תִרְצָה וְחָגְלָה וּמִלְכָּה וְנֹעָה בְּנָת צְלָפְחָד לִבְנֵי
אֲחֵי אֲבוּהֵין לְנִשִׁין׃ 12 מִזַּרְעֲיַת בְּנֵי מְנַשֶּׁה בַּר יוֹסֵף הֲוָאָה לְנִשִׁין
וַהֲוַת אַחְסַנְתְּהֵין עַל שִׁבַט זַרְעִית אֲבוּהֵין׃ 13 אִלֵּין פִּקּוֹדַיָּא וְדִינַיָּא
דְּפַקֵּיד יְיָ בִּידָא דְמֹשֶׁה לְוָת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בְּמֵישְׁרַיָּא דְמוֹאָב עַל יַרְדְּנָא
דִּירִיחוֹ׃

ד ב ר י ם

DEUTERONOMIUM.

CAPUT. I.

א 1 אִילֵּין פִּתְגָּמַיָּא דְּמַלֵּיל מֹשֶׁה עִם כָּל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בְּעִיבְרָא
דְּיַרְדְּנָא אוֹכַח יַתְהוֹן עַל דְּחָבוּ בְּמַדְבְּרָא וְעַל דְּאַרְגִּיזוּ
בְּמֵישְׁרָא לָקֳבֵיל יַם סוּף בְּפָארָן אִיתַּפַּלוּ עַל מַנָּא וּבַחֲצֵרוֹת אַרְגִּיזוּ עַל
בִּסְרָא וְעַל דַּעֲבָדוּ עֵיגַל דִּדְהַב: 2 מַהֲלַךְ חַד עֲשַׂר יוֹמִין מֵחוֹרֵב אוֹרַח
טוּרָא דְּשֵׂעִיר עַד רְקַם גֵּיאָה: 3 וַהֲוָה בְּאַרְבְּעִין שְׁנִין בְּחַד עֲשַׂר יַרְחִין
בְּחַד לְיַרְחָא מַלֵּיל מֹשֶׁה עִם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל כְּכֹל דְּפַקִּיד יְיָ יָתֵיהּ לְוָתְהוֹן:
4 בָּתַר דִּמְחָא יַת סִיחוֹן מַלְכָּא אֱמוֹרָאָה דְּיָתֵיב בְּחֶשְׁבּוֹן וְיַת עוֹג
מַלְכָּא דְּמַתְנַן דְּיָתֵיב בְּעַשְׁתָּרוֹת בְּאֶדְרֶעִי: 5 בְּעִיבְרָא דְּיַרְדְּנָא בְּאַרְעָא
דְּמוֹאָב שָׁרִי מֹשֶׁה פָּרֵישׁ יַת אוּלְפַן אוֹרָיְתָא הָדָא לְמֵימָר: 6 יְיָ
אֱלָהָנָא מַלֵּיל עִמָּנָא בְּחוֹרֵב לְמֵימַר סַגִּי לְכוֹן דִּיתֵיבְתּוּן בְּטוּרָא הָדֵין:
7 אִתְפְּנוּ וְטוּלוּ לְכוֹן וְעוּלוּ לְטוּרָא דֶּאֱמוֹרָאָה וּלְכָל מְגִירוֹהִי בְּמֵישְׁרָא
בְּטוּרָא וּבְשְׁפֵלְתָּא וּבְדָרוֹמָא וּבִסְפַר יַמָּא אֲרַע כְּנַעֲנָאָה וְלִבְנָן עַד
נַהֲרָא רַבָּא נַהֲרָא פְּרָת: 8 חֲזוֹ דִּיהַבִית קֳדָמֵיכוֹן יַת אַרְעָא עוּלוּ
וְאַחְסִינוּ יַת אַרְעָא דְּקַיֵּים יְיָ לַאֲבָהַתְכוֹן לְאַבְרָהָם לְיִצְחָק וּלְיַעֲקֹב
לְמִתַּן לְהוֹן וְלִבְנֵיהוֹן בָּתְרֵיהוֹן: 9 וַאֲמָרִית לְכוֹן בְּעִידָּנָא הַהִיא
לְמֵימַר לֵית אֲנָא יָכִיל בִּלְחוֹדַי לְסוֹבָרָא יַתְכוֹן: 10 יְיָ אֱלָהָכוֹן אַסְגֵּי
יַתְכוֹן וְהָא אִיתֵיכוֹן יוֹמָא דֵין כְּכוֹכְבֵי שְׁמַיָּא לְסְגֵי: 11 יְיָ אֱלָהָא
דַּאֲבָהַתְכוֹן יוֹסֵף עֲלֵיכוֹן כְּוָתְכוֹן אֲלַף זִמְנִין וִיבָרֵךְ יַתְכוֹן כְּמָא דְּמַלֵּיל
לְכוֹן: 12 אֵיכְדֵין אֱסוֹבַר בִּלְחוֹדַי טוֹרְחֲכוֹן וְעִסְקֵיכוֹן וְדִינְכוֹן: 13 הָבוּ
לְכוֹן גֻּבְרִין חַכִּימִין וְסוּכְלְתָנִין דְּמַדְּעַן לְשִׁבְטֵיכוֹן וַאֲמַנֵּינוּן רֵישִׁין
עֲלֵיכוֹן: 14 וַאֲתֵיבְתּוּן יָתִי וַאֲמַרְתּוּן תָּקִין פִּתְגָּמָא דְּמַלֵּילְתָּא לְמֶעְבַּד:
15 וּדְבָרִית יַת רֵישֵׁי שִׁבְטֵיכוֹן גֻּבְרִין חַכִּימִין וּמַדְּעַן וּמַנֵּיתִי יַתְהוֹן
רֵישִׁין עֲלֵיכוֹן רַבָּנֵי אַלְפֵי וְרַבָּנֵי מָאוָתָא וְרַבָּנֵי חַמְשִׁין וְרַבָּנֵי עֲסוֹרְיָתָא
וְסָרְכִין לְשִׁבְטֵיכוֹן: 16 וּפַקֵּידִית יַת דַּיָּנֵיכוֹן בְּעִידָּנָא הַהוּא לְמֵימַר שְׁמָעוּ

בֵּין

בין אחיכון ותדינון קושטא בין גברא ובין אחוהי ובין גיורא: 17 לא
תשתמודעון אפי בדינא מלי ועירא כרבא תשמעון לא תדחלון מן קדם
גברא ארי דינא דיי היא ופתגמא דיקשי מנכון תקרבון לותי ואשמעניה:
18 ופקידית יתכון בעידנא ההיא ית כל פתגמיא דתעבדון:
19 ונטלנא מחורב והליכנא ית כל מדברא רבה ודחילא ההוא
דחזיתון אורח טורא דאמוראה כמא דפקיד יי אלהנא יתנא ואתינא
עד רקם גיאה: 20 ואמרית לכון אתיתון עד טורא דאמוראה דיי
אלהנא יהיב לנא: 21 חזי דיהב יי אלהך קדמך ית ארעא סק
אחסין כמא דמליל יי אלהא דאבהתך לך לא תדחל ולא תתבר:
22 וקריבתון לותי כולכון ואמרתון נשלח גברין קדמנא ויאללון לנא
ית ארעא ויתיבון יתנא פתגמא ית אורחא דניסק בה וית קרויא
דניעול להין: 23 ושפר בעיני פתגמא ודברית מנכון תרי עשר גברין
גברא חד לשבטא: 24 ואתפניאו וסליקו לטורא ואתו עד נחלא
דאתכלא ואלילו יתה: 25 ונסיבו בידהון מאיבא דארעא ואחיתו
לנא ואתיבו יתנא פתגמא ואמרו טבא ארעא דיי אלהנא יהיב לנא:
26 ולא אביתון למיסק וסריבתון על מימרא דיי אלהכון: 27 ואתרעמתון
במשכניכון ואמרתון בדסני יי יתנא אפקנא מארעא דמצרים למימסר
יתנא בידא דאמוראה לשיצאותנא: 28 לאן אנחנא סלקין אחנא
תברו ית ליבנא למימר עם רב ותקיף מיננא קרוין רברבן וכריכן
עד צית שמיא ואף בני גיברא חזינא תמן: 29 ואמרית לכון לא
תתברון ולא תדחלון מנהון: 30 יי אלהכון דמדבר קדמיכון מימריה
יגיח לכון ככל דעבד עמכון במצרים לעיניכון: 31 ובמדברא
דחזיתא דסוברך יי אלהך כמא דמסובר גברא ית בריה בכל
אורחא דהליכתון עד מיתיכון עד אתרא הדין: 32 ובפתגמא הדין
ליתיכון מהימנין במימרא דיי אלהכון: 33 דמדבר קדמיכון באורחא
לאתקנא לכון אתר בית מישרי לאשריותכון בעמודא דאישתא
בליליא לאחזיותכון באורחא דתהכון בה ובעמודא דעננא ביממא:
34 ושמיע קדם יי ית קל פתגמיכון ורגיז וקיים למימר: 35 אם יחזי
גבר בגבריא האלין דרא בישא הדין ית ארעא טבתא דקיימית
למיתן לאבהתהון: 36 אלהין כלב בר יפנה הוא יחזינה וליה איתין
ית ארעא דדריך בה ולבנוהי חלף דאשלים בתר דחלתא דיי:
37 אף עלי הוה רגז מן קדם יי בדילכון למימר אף את לא תיעול
לתמן: 38 יהושע בר נון דקאים קדמך הוא יעול לתמן יתיה תקיף ארי

הוא

הוּא יַחְסְנִינַּהּ לְיִשְׂרָאֵל׃ 39 וְטַפְלְכוֹן דַּאֲמַרְתּוּן לְבִזָּא יְהֵי וּבְנֵיכוֹן דְּלָא
יְדָעוּ יוֹמָא דֵין טַב וּבִישׁ אִנּוּן יֵיעֲלוּן לְתַמָּן וּלְהוֹן אִתְּנִינַּהּ וְאִנּוּן
יֵירְתוּנַּהּ׃ 40 וְאַתּוּן אִתְפְּנוֹ לְכוֹן וְטוּלוּ לְמַדְבְּרָא אוֹרַח יַמָּא דְּסוּף׃
41 וַאֲתֵיבְתּוּן וַאֲמַרְתּוּן לִי חַבְנָא קֳדָם יְיָ אֲנַחְנָא נִיסַּק וּנְגִיחַ קְרָב כְּכֹל
דְּפַקְּדָנָא יְיָ אֱלָהָנָא וְזָרֵיזְתּוּן גְּבַר יַת מָנֵי קְרָבֵיהּ וְשָׁרֵיתוּן לְמִסַּק
לְטוּרָא׃ 42 וַאֲמַר יְיָ לִי אֵימַר לְהוֹן לָא תִיסְּקוּן וְלָא תְגִיחוּן קְרָב אֲרֵי
לֵית שְׁכִנְתִּי בֵּינֵיכוֹן וְלָא תִתַּבְּרוּן קֳדָם בַּעֲלֵי דְבָבֵיכוֹן׃ 43 וּמַלֵּילִית
עִמְּכוֹן וְלָא קַבֵּילְתּוּן וְסָרֵיבְתּוּן עַל מֵימְרָא דַּיְיָ וְאַרְשַׁעְתּוּן וּסְלֵיקְתּוּן
לְטוּרָא׃ 44 וּנְפַק אֱמוֹרָאָה דְּיָתֵיב בְּטוּרָא הַהוּא לְקַדָּמוּתְכוֹן וּרְדַפוּ
יַתְכוֹן כְּמָא דְנָתְזָן דַּבַּרְיָתָא וּטְרַדוּ יַתְכוֹן בְּסֵעִיר עַד חָרְמָה׃
45 וְתַבְתּוּן וּבְכֵיתוּן קֳדָם יְיָ וְלָא קַבֵּיל יְיָ צְלוֹתְכוֹן וְלָא אַצֵּית לְמִלֵּכוֹן׃
46 וִיתֵיבְתּוּן בְּרְקָם יוֹמִין סַגִּיאִין כְּיוֹמַיָּא דִּיתֵיבְתּוּן׃

ב 1 וְאִתְפְּנֵינָא וּנְטַלְנָא לְמַדְבְּרָא אוֹרַח יַמָּא דְסוּף כְּמָא דְמַלֵּיל
יְיָ עִמִּי וְאַקֵּיפְנָא יַת טוּרָא דְּסֵעִיר יוֹמִין סַגִּיאִין׃ 2 וַאֲמַר יְיָ לִי לְמֵימַר׃
3 סַגִּי לְכוֹן דְּאַקֵּיפְתּוּן יַת טוּרָא הָדֵין אִתְפְּנוֹ לְכוֹן לְצִיפּוּנָא׃ 4 וְיַת עַמָּא
פַּקֵּיד לְמֵימַר אַתּוּן עָבְרִין בִּתְחוּם אֲחֵיכוֹן בְּנֵי עֵשָׂו דְּיָתְבִין בְּסֵעִיר
וְיִדְחֲלוּן מִנְּכוֹן וְתִסְתַּמְּרוּן לַחְדָא. 5 לָא תִתְגָּרוּן בְּהוֹן אֲרֵי לָא אֶתֵּין
לְכוֹן מֵאַרְעֲהוֹן עַד מִדְרַךְ פַּרְסַת רְגַל אֲרֵי יְרוּתָּא לְעֵשָׂו יְהַבִית
יַת טוּרָא דְּסֵעִיר׃ 6 עִיבוּרָא תִּזְבְּנוּן מִנְּהוֹן בְּכַסְפָּא וְתֵיכְלוּן וְאַף מַיָּא
תִּזְבְּנוּן מִנְּהוֹן בְּכַסְפָּא וְתִשְׁתּוּן׃ 7 אֲרֵי יְיָ אֱלָהָךְ בָּרְכָךְ בְּכֹל עוֹבָדֵי
יְדָךְ סוֹפֵיק לָךְ צוֹרְכָּךְ בְּמַהֲכָךְ יַת מַדְבְּרָא רַבָּא הָדֵין דְּנַן אַרְבְּעִין שְׁנִין
מֵימְרָא דַּיְיָ אֱלָהָךְ בְּסַעֲדָךְ לָא חֲסַרְתְּ מִדָּעַם׃ 8 וַעֲבַרְנָא מִלְּוָת
אֲחָנָא בְּנֵי עֵשָׂו דְּיָתְבִין בְּסֵעִיר מֵאוֹרַח מֵישְׁרָא מֵאֵילַת וּמֵעֶצְיוֹן גָּבֶר
וְאִתְפְּנֵינָא וַעֲבַרְנָא אוֹרַח מַדְבְּרָא דְּמוֹאָב׃ 9 וַאֲמַר יְיָ לִי לָא תְצוּר
עַל מוֹאָבָאֵי וְלָא תִתְגָּרֵי לְמֶעְבַּד עִמְּהוֹן קְרָב אֲרֵי לָא אֶתֵּין לָךְ
מֵאַרְעֲהוֹן יְרוּתָּא אֲרֵי לִבְנֵי לוֹט יְהַבִית יַת לְחָיָת יְרוּתָּא׃ 10 אֵימְתָנֵי
מִלְּקַדְמִין יְתִיבוּ בַהּ עַם רַב וְסַגִּי וְתַקִּיף כְּגִבָּרַיָּא. 11 גִּבָּרַיָּא מִתְחַשְׁבִין
אַף אִנּוּן כְּגִבָּרַיָּא וּמוֹאָבָאֵי קָרַן לְהוֹן אֵימְתָנֵי׃ 12 וּבְסֵעִיר יְתִיבוּ חוֹרָאֵי
מִלְּקַדְמִין וּבְנֵי עֵשָׂו תָּרֵיכוּנּוּן וְשֵׁיצִיאוּנּוּן מִן קֳדָמֵיהוֹן וִיתִיבוּ בְּאַתְרֵיהוֹן
כְּמָא דַּעֲבַד יִשְׂרָאֵל לַאֲרַע יְרוּתְּתֵיהּ דִּיהַב יְיָ לְהוֹן׃ 13 כְּעַן קוּמוּ
וְעִיבַרוּ לְכוֹן יַת נַחְלָא דְזֶרֶד וַעֲבַרְנָא יַת נַחְלָא דְזָרֶד׃ 14 וְיוֹמַיָּא
דְּהַלֵּיכְנָא מֵרְקַם גֵּיאָה עַד דַּעֲבַרְנָא יַת נַחְלָא דְזֶרֶד תְּלָתִין וּתְמָנֵי שְׁנִין עַד
דְּסָף כָּל דָּרָא גַּבְרֵי מְגִיחֵי קְרָבָא מִגּוֹ מַשְׁרִיתָא כְּמָא דְקַיֵּים יְיָ לְהוֹן׃

ואף

15 ואף מחא מן קדם יי הות בהון לשיציותהון מגו משריתא עד
דשלימו: 16 והוה כד שלימו כל גברי מגיחי קרבא למימת מגו עמא:
17 ומליל יי עמי למימר: 18 את עבר יומא דין ית תחום מואב ית
לחית: 19 ותתקרב לקביל בני עמון לא תצור עליהון ולא תתגרי
למעבד עמהון קרב ארי לא אתין מארע בני עמון לך ירותא ארי
לבני לוט יהבתה ירותא: 20 ארע גיבריא מתחשבא אף היא
גיברין יתיבו בה מלקדמין ועמונאי קרן להון חשבני: 21 עם רב
וסגי ותקיף כגיבריא ושיצינון יי מן קדמיהון ותריכונון ויתיבו באתרהון:
22 כמא דעבד לבני עשו דיתבין בסעיר דשיצי ית חוראי מן קדמיהון
ותריכונון ויתיבו באתרהון עד יומא הדין: 23 ועוואי דיתבין ברפיח עד עזה
קפוטקאי דנפקו מקפוטקיא שיציאונון ויתיבו באתרהון: 24 קומו טולו ועיברו
ית נחלא דארנון חזי דמסרית בידך ית סיחון מלכא דחשבון
אימוראה וית ארעיה שרי לתרכותיה ואתגרי למעבד עמיה קרב:
25 יומא הדין אשרי למיתן זועתך ודחלתך על אפי עממיא דתחות כל
שמיא דישמעון שמעך ויזועון וידחלון מן קדמך: 26 ושלחית
איזגדין ממדבר קדמות לות סיחון מלכא דחשבון פתגמי שלמא למימר:
27 איעיבר בארעך באורחא באורחא איזיל לא איסטי לימינא ולסמלא:
28 עיבורא בכספא תזבין לי ואיכול ומיא בכספא תיתין לי ואישתי לחוד
איעיבר ברגלי: 29 כמא דעבדו לי בני עשו דיתבין בסעיר ומואבאי
דיתבין בלחית עד דאיעיבר ית ירדנא לארעא דיי אלהנא יהיב לנא:
30 ולא אבא סיחון מלכא דחשבון למשבקנא למיעיבר בתחומיה ארי
אקשי יי אלהך ית רוחיה ותקיף ית ליביה בדיל לממסריה בידך כיומא
הדין: 31 ואמר יי לי חזי דשריתי לממסר קדמך ית סיחון וית ארעיה
שרי לתרכותיה למירת ית ארעיה: 32 ונפק סיחון לקדמותנא הוא וכל
עמיה לאגחא קרבא ליהץ: 33 ומסריה יי אלהנא קדמנא ומחינא יתיה
וית בנוהי וית כל עמיה: 34 וכבשנא ית כל קרווהי בעידנא ההוא
וגמרנא ית כל קרויא גבריא ונשיא וטפלא לא אשארנא משיזיב:
35 לחוד בעירא בזנא לנא ועדי קרויא דכבשנא: 36 מערער דעל
כיף נחלא דארנון וקרתא דבנחלא ועד גלעד לא הות קרתא
דתקיפת מיננא ית כולא מסר יי אלהנא קדמנא: 37 לחוד לארע בני
עמון לא קריבתא כל כיף נחל יובקא וקרוי טורא וכל דפקיד יי אלהנא:
ג 1 ואתפנינא וסליקנא לאורח מתנן ונפק עוג מלכא דמתנן
לקדמותנא הוא וכל עמיה לאגחא קרבא לאדרעי: 2 ואמר יי
לי

לי לא תדחל מניה ארי בידך מסרית יתיה וית כל עמיה וית ארעיה
ותעביד ליה כמא דעבדתא לסיחון מלכא אמוראה דיתיב בחשבון:
3 ומסר יי אלהנא בידנא אף ית עוג מלכא דמתנן וית כל עמיה
ומחינהי עד דלא אשתאר ליה משיזיב: 4 וכבשנא ית כל קרווהי
בעידנא ההוא לא הות קרתא דלא נסיבנא מינהון שתין קרוין
כל בית פלך טרכונא מלכותיה דעוג במתנן: 5 כל אלין קרויא
כריכן מקפן שור רם דילהון דשין ועברין בר מקרוי פצחיא
דסגיאן לחדא: 6 וגמרנא יתהון כמא דעבדנא לסיחון מלכא דחשבון
גמרנא כל קרויא גבריא נשיא וטפלא: 7 וכל בעירא ועדי קרויא
בזונא לנא: 8 ונסיבנא בעידנא ההוא ית ארעא מיד תרין מלכי
אמוראה דבעיברא דירדנא מנחלא דארנון עד טורא דחרמון:
9 צידונאי קרן לחרמון סריון ואמוראי קרן ליה טור תלגא:
10 כל קרוי מישרא וכל גלעד וכל מתנן עד סלך ואדרעי קרוי
מלכותיה דעוג במתנן: 11 ארי לחוד עוג מלכא דמתנן אשתאר
משאר גיבריא הא ערסיה ערסא דברזלא הלא היא ברבת בני
עמון תשע אמין אורכה וארבע אמין פותיה באמת מלך: 12 וית
ארעא הדא ירתנא בעידנא ההוא מערוער דעל נחלא דארנון
ופלגות טורא דגלעד וקרווהי יהבית לשיבט ראובן ולשיבט גד:
13 ושאר גלעד וכל מתנן מלכותיה דעוג יהבית לפלגות שבטא דמנשה
כל בית פלך טרכונא לכל מתנן ההוא מתקרי ארע גבריא: 14 יאיר
בר מנשה נסיב ית כל בית פלך טרכונא עד תחום גשוראה ואפקירוס
וקרא יתהין על שמיה ית מתנן כפרני יאיר עד יומא הדין: 15 ולמכיר
יהבית ית גלעד: 16 ולשיבט ראובן ולשיבט גד יהבית מן גלעד ועד
נחלא דארנון גו נחלא ותחומיה ועד יובקא נחלא תחומא דבני עמון:
17 ומישרא וירדנא ותחומיה מגניסר ועד ימא דמישרא ימא
דמילחא תחות משפך מרמתא מדנחא: 18 ופקידית יתכון בעידנא
ההוא למימר יי אלהכון יהב לכון ית ארעא הדא למירתה מזרזין
תעברון קדם אחיכון בני ישראל כל מזרזי חילא: 19 לחוד
נשיכון וטפלכון ובעירכון ידענא ארי בעיר סגי לכון יתבון בקרויכון
דיהבית לכון: 20 עד דיניח יי לאחיכון כותכון ויירתון אף אינון
ית ארעא דיי אלהכון יהיב להון בעיברא דירדנא ותתיבון גבר
לירותתיה דיהבית לכון: 21 וית יהושע פקידית בעידנא ההוא
למימר עינך חזאה ית כל דעבד יי אלהכון לתרין מלכיא האלין

כן

כֵּן יַעֲבֵיד יְיָ לְכָל מַלְכְוָתָא דְאַתְּ עָבַר לְתַמָּן: 22 לָא תִדְחֲלוּן מִנְהוֹן
אֲרֵי יְיָ אֱלָהָכוֹן מֵימְרֵיהּ מְגִיחַ לְכוֹן: 23 וְצַלֵּיתִי קֳדָם יְיָ בְּעִידָּנָא הַהוּא
לְמֵימָר: 24 יְיָ אֱלֹהִים אַתְּ שָׁרֵיתָא לְאַחְזָאָה יַת עַבְדָּךְ יַת רְבוּתָךְ
וְיַת יְדָךְ תַּקִּיפְתָּא דְאַתְּ הוּא אֱלָהָא דִשְׁכִנְתָּךְ בִּשְׁמַיָא מִלְּעֵילָא
וְשַׁלִּיט בְּאַרְעָא לֵית דְּיַעֲבֵיד כְּעוֹבָדָךְ וּכְגִבּוּרְוָתָךְ: 25 אֶעִיבַּר כְּעַן
וְאִיחְזֵי יַת אַרְעָא טָבְתָא דִבְעִיבְרָא דְיַרְדְּנָא טוּרָא טָבָא הָדֵין וּבֵית
מַקְדְּשָׁא: 26 וַהֲוָה רְגַז מִן קֳדָם יְיָ עֲלַי בְּדִילְכוֹן וְלָא קַבֵּיל מִינַּי
וְאָמַר יְיָ לִי סַגֵּי לָךְ לָא תוֹסֵיף לְמַלָּלָא קֳדָמַי עוֹד בְּפִיתְגָּמָא
הָדֵין: 27 סַק לְרֵישׁ רָמְתָא וּזְקוֹף עֵינָךְ לְמַעְרְבָא וּלְצִיפּוּנָא וּלְדָרוֹמָא
וּלְמַדְנְחָא וַחְזֵי בְּעֵינָךְ אֲרֵי לָא תִיעִיבַּר יַת יַרְדְּנָא הָדֵין: 28 וּפַקֵּיד
יַת יְהוֹשֻׁעַ וְתַקֵּיפְהִי וְעַלֵּימְהִי אֲרֵי הוּא יְעִיבַּר קֳדָם עַמָּא הָדֵין וְהוּא יַחְסֵין
יַתְהוֹן יַת אַרְעָא דְתִחְזֵי: 29 וִיתֵיבְנָא בְּחֵילְתָא לְקָבֵיל בֵּית פְּעוֹר:

ד 1 וּכְעַן יִשְׂרָאֵל שְׁמַע לִקְיָמַיָא וּלְדִינַיָא דְאָנָא מַלֵּיף יַתְכוֹן
לְמַעֲבַד בְּדִיל דְתֵיחוֹן וְתֵיעֲלוּן וְתֵירְתוּן יַת אַרְעָא דַייָ אֱלָהָא דְאָבָהַתְכוֹן
יָהֵיב לְכוֹן: 2 לָא תוֹסְפוּן עַל פִּיתְגָּמָא דַאֲנָא מְפַקֵּיד יַתְכוֹן וְלָא
תִמְנְעוּן מִנֵּיהּ לְמִיטַּר יַת פִּיקוֹדַיָא דַייָ אֱלָהָכוֹן דַאֲנָא מְפַקֵּיד יַתְכוֹן:
3 עֵינֵיכוֹן חֲזָאָה יַת דַּעֲבַד יְיָ בִּפְלָחֵי בַעֲלָא פְּעוֹר אֲרֵי כָּל גַּבְרָא
דְהַלֵּיךְ בָּתַר בַּעֲלָא פְּעוֹר שֵׁיצְיֵיהּ יְיָ אֱלָהָךְ מִבֵּינָךְ: 4 וְאַתּוּן
דְּאִידְבֵּיקְתּוּן בְּדַחַלְתָּא דַייָ אֱלָהָכוֹן קַיָּמִין כּוּלְכוֹן יוֹמָא דֵין: 5 חֲזוֹ
דְאַלֵּיפִית יַתְכוֹן קְיָמִין וְדִינִין כְּמָא דְפַקְדַנִי יְיָ אֱלָהִי לְמַעְבַּד כֵּן בְּגוֹ
אַרְעָא דְאַתּוּן עָלִין לְתַמָּן לְמֵירְתַהּ: 6 וְתִיטְּרוּן וְתַעְבְּדוּן אֲרֵי הִיא
חָכְמַתְכוֹן וְסוּכְלְתָנוּתְכוֹן לְעֵינֵי עַמְמַיָא דְיִשְׁמְעוּן יַת כָּל קְיָמַיָא
הָאִלֵּין וְיֵימְרוּן לְחוֹד עַם חַכִּים וְסוּכְלְתָן עַמָּא רַבָּא הָדֵין: 7 אֲרֵי
מַן עַם רַב דְלֵיהּ אֱלָהּ קָרִיב לֵיהּ לְקַבָּלָא צְלוֹתֵיהּ בְּעִידָּן עָקְתֵיהּ
כַּייָ אֱלָהָנָא בְּכָל עִדַּן דַאֲנַחְנָא מְצַלַּן קֳדָמוֹהִי: 8 וּמַן עַם רַב דְלֵיהּ
קְיָמִין וְדִינִין קַשִּׁיטִין כְּכֹל אוֹרַיְתָא הָדָא דַאֲנָא יָהֵיב קֳדָמֵיכוֹן יוֹמָא
דֵין: 9 לְחוֹד אִסְתַּמַּר לָךְ וְטַר נַפְשָׁךְ לַחְדָא דִילְמָא תִתְנְשֵׁי יַת
פִּתְגָּמַיָא דַחֲזָאָה עֵינָךְ וְדִילְמָא יְעִידוּן מִלִּבָּךְ כֹּל יוֹמֵי חַיָּךְ וּתְהוֹדְעִינּוּן
לִבְנָךְ וְלִבְנֵי בְנָךְ: 10 יוֹמָא דְקַמְתָּא קֳדָם יְיָ אֱלָהָךְ בְּחוֹרֵב כַּד אֲמַר
יְיָ לִי כְּנוֹשׁ קֳדָמַי יַת עַמָּא וְאַשְׁמְעִינּוּן יַת פִּתְגָּמַי דְיֵילְפוּן לְמִדְחַל
קֳדָמַי כָּל יוֹמַיָא דְאִינּוּן קַיָּמִין עַל אַרְעָא וְיַת בְּנֵיהוֹן יַלְּפוּן: 11 וּקְרֵיבְתּוּן
וְקַמְתּוּן בְּשִׁיפּוֹלֵי טוּרָא וְטוּרָא בָּעַר בְּאִישָּׁתָא עַד צֵית שְׁמַיָא חֲשׁוֹכָא
עֲנָנָא וְאַמִּטְתָּא: 12 וּמַלֵּיל יְיָ עִימְּכוֹן מִגּוֹ אִישָּׁתָא קָל פִּתְגָּמִין אַתּוּן

שמעיו

שמעין ודמו ליתיכון חזן אילהין קלא: 13 וחוי לכון ית קימיה דפקיד
יתכון למעבד עשרה פתגמין וכתבינון על תרין לוחי אבניא: 14 ויתי
פקיד יי בעידנא ההוא לאלפא יתכון קימין ודינין למעבדכון יתהון
בארעא דאתון עברין לתמן למירתה: 15 ותסתמרון לחדא לנפשתכון
ארי לא חזיתון כל דמו ביומא דמליל יי עמכון בחורב מגו
אישתא: 16 דילמא תחבלון ותעבדון לכון צילמא דמות כל צורא
דמות דכר או נוקבא: 17 דמות כל בעירא דבארעא דמות כל
ציפר גפא דפרח באויר רקיע שמיא: 18 דמות כל רחשא דבארעא
דמות כל נוני דבמיא מלרע לארעא: 19 ודילמא תזקוף עינך לשמיא
ותחזי ית שמשא וית סיהרא וית כוכביא כל חילי שמיא ותטעי
ותסגוד להון ותפלחינון דזמין יי אלהך יתהון לכל עממיא דתחות
כל שמיא: 20 ויתכון קריב יי לדחלתיה ואפיק יתכון מכורא
דברזלא ממצרים למהוי ליה לעם אחסנא כיומא הדין: 21 ומן
קדם יי הוה רגז עלי על פתגמיכון וקיים בדיל דלא למיעברי
ית ירדנא ובדיל דלא למיעל לארעא טבתא דיי אלהך יהיב לך
אחסנא: 22 ארי אנא מאית בארעא הדא לית אנא עבר ית ירדנא
ואתון עברין ותירתון ית ארעא טבתא הדא: 23 איסתמרו לכון
דילמא תתנשון ית קימא דיי אלהכון דיגזר עמכון ותעבדון לכון
צילם דמות כולא דפקדך יי אלהך: 24 ארי יי אלהך מימריה
אישא אכלא הוא אל קנא: 25 ארי תולדון בנין ובני בנין ותתעתקון
בארעא ותחבלון ותעבדון צילם דמות כולא ותעבדון דביש קדם
יי אלהך לארגזא קדמוהי: 26 אסהידית בכון יומא דין ית שמיא
וית ארעא ארי מיבד תיבדון בפריע מעל ארעא דאתון עברין ית ירדנא
לתמן למירתה לא תורכון יומין עלה ארי אשתיצאה תשתיצון:
27 ויבדר יי יתכון ביני עממיא ותשתארון עם דמנין בעממיא דידבר יי
יתכון לתמן: 28 ותפלחון תמן לעממיא פלחי טעותא עובד ידי אינשא
אעא ואבנא דלא חזן ולא שמעין ולא אכלין ולא מריחין: 29 ותתבע
מתמן ית דחלתא דיי אלהך ותשכח ארי תיבעי מן קדמוהי בכל ליבך
ובכל נפשך: 30 כד תיעוק לך וישכחונך כל פתגמיא האילין בסוף
יומיא ותתוב לדחלתא דיי אלהך ותקביל למימריה: 31 ארי אלהא
רחמנא יי אלהך לא ישבקינך ולא יחבלנך ולא יתנשי ית קימא
דאבהתך דקיים להון: 32 ארי שאל כען ליומיא קדמאי דהוו קדמך
למן יומא דברא יי אדם על ארעא ולמסיפי שמיא ועד סיפי שמיא

תחות

תַהֲוָה כְּפִתְגָמָא רַבָּה הָדֵין אוֹ הַאִשְׁתְּמַע דִּכְוָתֵיהּ׃ 33 הֲשְׁמַע עַמָּא
קָל מֵימְרָא דַייָ דִּמְמַלֵּיל מִגּוֹ אִישָׁתָא כְּמָא דִּשְׁמַעְתְּ אַתְּ וְאִתְקַיָּם׃
34 אוֹ נִסִּין עֲבַד יְיָ לְאִתְגְּלָאָה לְמִפְרַק לֵיהּ עַם מִגּוֹ עַם בְּנִסִּין
בְּאָתִין וּבְמוֹפְתִין וּבִקְרָבָא וּבִידָא תַקִּיפְתָּא וּבִדְרָעָא מְרָמְמָא וּבְחֶזְוָנִין
רַבְרְבִין כְּכֹל דַּעֲבַד לְכוֹן יְיָ אֱלָהֲכוֹן בְּמִצְרַיִם לְעֵינֵיכוֹן׃ 35 אַתְּ
אִתַּחְזִיתָא לְמִידַע אֲרֵי יְיָ הוּא אֱלֹהִים לֵית עוֹד בַּר מִנֵּיהּ׃ 36 מִן
שְׁמַיָּא אַשְׁמְעָךְ יָת קָל מֵימְרֵיהּ לְאַלָּפוּתָךְ וְעַל אַרְעָא אַחְזְיָךְ יָת
אִישָׁתֵיהּ רַבְּתָא וּפִתְגָמוֹהִי שְׁמַעְתָּא מִגּוֹ אִישָׁתָא׃ 37 וְחֲלַף אֲרֵי רְחִים
יָת אֲבָהָתָךְ וְאִתְרְעִי בִּבְנֵיהוֹן בָּתְרֵיהוֹן וְאַפְּקָךְ בְּמֵימְרֵיהּ בְּחֵילֵיהּ
רַבָּא מִמִּצְרָיִם׃ 38 לְתָרָכָא עַמְמִין רַבְרְבִין וְתַקִּיפִין מִנָּךְ מִן קֳדָמָךְ
לְאָעָלוּתָךְ לְמִתַּן לָךְ יָת אַרְעֲהוֹן אַחְסָנָא כְּיוֹמָא הָדֵין׃ 39 וְתִידַע יוֹמָא
דֵין וְתָתֵיב לְלִבָּךְ אֲרֵי יְיָ הוּא אֱלֹהִים דִּשְׁכִינְתֵּיהּ בִּשְׁמַיָּא מִלְּעֵילָא
וְשַׁלִּיט עַל אַרְעָא מִלְּרַע לֵית עוֹד׃ 40 וְתִיטַּר יָת קְיָמוֹהִי וְיָת
פִּקּוֹדוֹהִי דַּאֲנָא מְפַקֵּיד לָךְ יוֹמָא דֵין דְּיֵיטַב לָךְ וְלִבְנָךְ בָּתְרָךְ
וּבְדִיל דְּתוֹרִיךְ יוֹמִין עַל אַרְעָא דַּייָ אֱלָהָךְ יָהֵיב לָךְ כָּל יוֹמַיָּא׃
41 בְּכֵין אַפְרֵישׁ מֹשֶׁה תְּלַת קִרְוִין בְּעִיבְרָא דְּיַרְדְּנָא מַדְנַח שִׁמְשָׁא׃
42 לְמֵיעְרַק לְתַמָּן קָטוֹלָא דְּיִקְטוֹל יָת חַבְרֵיהּ בְּלָא מַדְּעֵיהּ וְהוּא
לָא סָנֵי לֵיהּ מֵאִתְמָלֵי וּמִדְּקַמּוֹהִי וְיֵעְרוֹק לַחֲדָא מִן קִרְוַיָּא הָאִלֵּין
וְיִתְקַיָּם׃ 43 יָת בֶּצֶר בְּמַדְבְּרָא בְּאַרַע מֵישְׁרָא לְשֵׁיבַט רְאוּבֵן וְיָת
רָאמוֹת בְּגִלְעָד לְשֵׁיבַט גָּד וְיָת גּוֹלָן בְּמַתְנָן לְשִׁבְטָא דִּמְנַשֶּׁה׃ 44 וְדָא
אוֹרַיְתָא דְּסַדַּר מֹשֶׁה קֳדָם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל׃ 45 אִלֵּין סָהֲדְוָתָא וּקְיָמַיָּא
וְדִינַיָּא דְּמַלֵּיל מֹשֶׁה עִם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בְּמִפַּקְהוֹן מִמִּצְרָיִם׃ 46 בְּעִיבְרָא
דְּיַרְדְּנָא בְּחֵילְתָא לָקֳבֵיל בֵּית פְּעוֹר בְּאַרַע סִיחוֹן מַלְכָּא אֱמוֹרָאָה
דְּיָתֵיב בְּחֶשְׁבּוֹן דִּמְחָא מֹשֶׁה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל בְּמִפַּקְהוֹן מִמִּצְרָיִם׃ 47 וִירִיתוּ
יָת אַרְעֵיהּ וְיָת אֲרַע עוֹג מַלְכָּא דְּמַתְנָן תְּרֵין מַלְכֵי אֱמוֹרָאָה דִּבְעִיבְרָא
דְּיַרְדְּנָא מַדְנַח שִׁמְשָׁא׃ 48 מֵעֲרוֹעֵר דְּעַל כֵּיף נַחְלָא דְּאַרְנוֹן וְעַד טוּרָא
דְּסִיאוֹן הוּא חֶרְמוֹן׃ 49 וְכָל מֵישְׁרָא עִיבְרָא דְּיַרְדְּנָא מַדִּנְחָא וְעַד
יַמָּא דְּמֵישְׁרָא תְּחוֹת מַשְׁפַּךְ מְרָמְתָא׃

ה 1 וּקְרָא מֹשֶׁה לְכָל יִשְׂרָאֵל וַאֲמַר לְהוֹן שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יָת
קְיָמַיָּא וְיָת דִּינַיָּא דַּאֲנָא מְמַלֵּיל קֳדָמֵיכוֹן יוֹמָא דֵין וְתֵילְפוּן יָתְהוֹן
וְתִטְּרוּן לְמַעְבַּדְהוֹן׃ 2 יְיָ אֱלָהָנָא גְּזַר עִמָּנָא קְיָם בְּחוֹרֵב׃ 3 לָא
עִם אֲבָהָתָנָא גְּזַר יְיָ יָת קְיָמָא הָדֵין אֱלָהֵין עִמָּנָא אֲנַחְנָא אִלֵּין
כָּא יוֹמָא דֵין כֻּלָּנָא קַיָּמִין׃ 4 מַמְלַל עִם מַמְלַל מַלֵּיל יְיָ עִמְּכוֹן בְּטוּרָא

מגו

מגו אישתא: 5 אנא הויתי קאים בין מימרא דיי ובינכון בעידנא
ההוא לחואה לכון ית פתגמיא דיי ארי דחילתון מן קדם אישתא
ולא סליקתון בטורא למימר: 6 אנא יי אלהך דאפיקתך מארעא
דמצרים מבית עבדותא: 7 לא יהוי לך אילה אוחרן בר מיני: 8 לא
תעביד לך צילם כל דמו דבשמיא מלעילא ודבארעא מלרע ודבמיא
מלרע לארעא: 9 לא תסגוד להון ולא תפלחינון ארי אנא יי אלהך
אל קנא מסער חובי אבהן על בנין מרדין על דר תליתי ועל
דר רביעי לסנאי כד משלמין בניא למיחטי בתר אבהתהון: 10 ועביד
טיבו לאלפי דרין לרחמי ולנטרי פיקודי: 11 לא תימי בשמא דיי
אלהך למגנא ארי לא יזכי יי ית דיימי בשמיה לשיקרא: 12 טר
ית יומא דשבתא לקדשותיה כמא דפקדך יי אלהך: 13 שיתה יומין
תפלח ותעביד כל עיבידתך: 14 ויומא שביעאה שבתא קדם יי אלהך
לא תעביד כל עיבידא את וברך וברתך ועבדך ואמתך ותורך
וחמרך וכל בעירך וגיורך דבקרוך בדיל דיינוח עבדך ואמתך כותך
15 ותידכר ארי עבדא הויתא בארעא דמצרים ואפקך יי אלהך מתמן
ביד תקיפא ובדרע מרמם על כן פקדך יי אלהך למעבד ית
יומא דשבתא: 16 יקר ית אבוך וית אמך כמא דפקדך יי אלהך
בדיל דיירכון יומך ובדיל דייטב לך על ארעא דיי אלהך
יהיב לך: 17 לא תקטול נפש: 18 ולא תגוף: 19 ולא תיגנוב נפשא: 20 ולא
תסהיד בחברך סהדותא דשיקרא: 21 ולא תחמיד איתת חברך
ולא תירוג בית חברך חקליה ועבדיה ואמתיה תוריה וחמריה
וכל דלחברך: 22 ית פיתגמיא האילין מליל יי עם כל קהלכון
בטורא מגו אישתא עננא ואמיטתא קל רב ולא פסק וכתבינון
על תרין לוחי אבניא ויהבינון לי: 23 והוה כמשמעכון ית קלא מגו
חשוכא וטורא בער באישתא וקריבתון לותי כל רישי שבטיכון וסביכון:
24 ואמרתון הא אחזינא יי אלהנא ית יקריה וית רבותיה וית קל
מימריה שמענא מגו אישתא יומא הדין חזינא ארי ממליל יי
עם אינשא ומתקים: 25 וכען למא נמות ארי תיכלינא אישתא רבתא
הדא אם מוספין אנחנא למשמע ית קל מימרא דיי אלהנא עוד
מיתין אנחנא: 26 ארי מן כל ביסרא דשמע קל מימרא דיי קימא
דממליל מגו אישתא כותנא ואתקים: 27 קרב את ושמע ית כל
דיימר יי אלהנא ואת תמליל עימנא ית כל דימליל יי אלהנא
עימך ונקביל ונעביד: 28 ושמיע קדם יי ית קל פתגמיכון

במללותכון

בְּמַלָּלוּתְכוֹן עִימִּי וַאֲמַר יְיָ לִי שְׁמִיעַ קֳדָמַי יָת קָל פִּתְגָּמֵי עַמָּא
הָדֵין דְּמַלִּילוּ עִימָּךְ אַתְקִינוּ כָּל דְּמַלִּילוּ׃ 29 לְוַי דִּיהֵי לִיבָּא הָדֵין
לְהוֹן לְמִדְחַל קֳדָמַי וּלְמִטַּר יָת כָּל פִּקּוֹדַי כָּל יוֹמַיָּא בְּדִיל דְּיֵיטַב
לְהוֹן וְלִבְנֵיהוֹן לְעָלַם׃ 30 אִיזִיל אֵימַר לְהוֹן תּוּבוּ לְכוֹן לְמַשְׁכְּנֵיכוֹן׃
31 וְאַתְּ הָכָא קוּם קֳדָמַי וַאֲמַלֵּיל עִימָּךְ יָת כָּל תַּפְקֵידְתָּא וּקְיָמַיָּא
וְדִינַיָּא דְּתַלְּפִינּוּן וְיַעְבְּדוּן בְּאַרְעָא דַּאֲנָא יָהֵיב לְהוֹן לְמֵירְתַהּ׃ 32 וְתִיטְּרוּן
לְמַעְבַּד כְּמָא דְּפַקֵּיד יְיָ אֱלָהָכוֹן יָתְכוֹן לָא תִסְטוּן לְיַמִּינָא וְלִסְמָאלָא׃
33 בְּכָל אָרְחָא דְּפַקֵּיד יְיָ אֱלָהָכוֹן יָתְכוֹן תְּהָכוּן בְּדִיל דְּתֵיחוֹן וְיֵיטַב
לְכוֹן וְתוֹרְכוּן יוֹמִין בְּאַרְעָא דְּתַחְסְנוּן׃
ו 1 וְדָא תַּפְקֵידְתָּא קְיָמַיָּא וְדִינַיָּא דְּפַקֵּיד יְיָ אֱלָהָכוֹן לְאַלָּפָא
יָתְכוֹן לְמַעְבַּד בְּאַרְעָא דְּאַתּוּן עָבְרִין לְתַמָּן לְמֵירְתַהּ׃ 2 בְּדִיל
דְּתִידְחַל קֳדָם יְיָ אֱלָהָךְ לְמִטַּר יָת כָּל קְיָמוֹהִי וּפִיקּוֹדוֹהִי דַּאֲנָא
מְפַקֵּיד לָךְ אַתְּ וּבְרָךְ וּבַר בְּרָךְ כֹּל יוֹמֵי חַיָּיךְ וּבְדִיל דְּיוֹרְכוּן יוֹמָךְ׃
3 וּתְקַבֵּיל יִשְׂרָאֵל וְתִטַּר לְמַעְבַּד דְּיֵיטַב לָךְ וּדְתִסְגּוּן לַחְדָא כְּמָא
דְּמַלֵּיל יְיָ אֱלָהָא דַּאֲבָהָתָךְ לָךְ אֲרַע עָבְדָא חֲלַב וּדְבָשׁ׃ 4 שְׁמַע
יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלָהָנָא יְיָ חָד׃ 5 וְתִירְחַם יָת יְיָ אֱלָהָךְ בְּכָל לִיבָּךְ וּבְכָל
נַפְשָׁךְ וּבְכָל נִיכְסָךְ׃ 6 וִיהוֹן פִּתְגָּמַיָּא הָאִלֵּין דַּאֲנָא מְפַקֵּיד לָךְ יוֹמָא
דֵּין עַל לִיבָּךְ׃ 7 וּתְתַנֵּינוּן לִבְנָךְ וּתְמַלֵּיל בְּהוֹן בְּמִיתְּבָךְ בְּבֵיתָךְ
וּבְמֵהָכָךְ בְּאוֹרְחָא וּבְמִשְׁכְּבָךְ וּבִמְקִימָךְ׃ 8 וְתִקְטְרִינּוּן לְאָת עַל יְדָךְ
וִיהוֹן לִתְפִלִּין בֵּין עֵינָךְ׃ 9 וְתִכְתּוּבִנּוּן עַל מְזוּזְיָן וְתִקְבְּעִינּוּן בְּסִיפֵּי
בְּתָךְ וּבִתְרָעָךְ׃ 10 וִיהֵי אֲרֵי יָעֵילִינָּךְ יְיָ אֱלָהָךְ לְאַרְעָא דְּקַיֵּים לַאֲבָהָתָךְ
לְאַבְרָהָם לְיִצְחָק וּלְיַעֲקֹב לְמִיתַּן לָךְ קִרְוִין רַבְרְבָן וְטָבָן דְּלָא בְנֵיתָא׃
11 וּבָתִּין מְלַן כָּל טוּב דְּלָא מְלֵיתָא וְגוּבִּין פְּסִילָן דְּלָא פְסַלְתָּא כַּרְמִין
וְזֵיתִין דְּלָא נְצַבְתָּא וְתֵיכוֹל וְתִיסְבַּע׃ 12 אִיסְתַּמַּר לָךְ דִּילְמָא תִתְנְשֵׁי
יָת דַּחַלְתָּא דַּייָ דְּאַפְּקָךְ מֵאַרְעָא דְּמִצְרַיִם מִבֵּית עַבְדוּתָא׃ 13 יָת
יְיָ אֱלָהָךְ תִּדְחַל וּקְדָמוֹהִי תִפְלַח וּבִשְׁמֵיהּ תְּקַיֵּים׃ 14 לָא תְהָכוּן
בָּתַר טָעֲוַת עַמְמַיָּא מִטָּעֲוַת עַמְמַיָּא דִּבְסַחְרָנֵיכוֹן׃ 15 אֲרֵי אֵל קַנָּא
יְיָ אֱלָהָךְ שְׁכִנְתֵּיהּ בֵּינָךְ דִּילְמָא יִתְקַף רוּגְזָא דַּייָ אֱלָהָךְ בָּךְ
וִישֵׁיצִינָּךְ מֵעַל אַפֵּי אַרְעָא׃ 16 לָא תְנַסּוֹן קֳדָם יְיָ אֱלָהָכוֹן כְּמָא דְּנַסֵּיתוּן
בְּנִסֵּיתָא׃ 17 מִטַּר תִּטְּרוּן יָת פִּקּוֹדַיָּא דַּייָ אֱלָהָכוֹן וְסַהֲדְוָתֵיהּ
וּקְיָמוֹהִי דְּפַקְּדָךְ׃ 18 וְתַעְבֵּיד דְּכָשַׁר וּדְתָקֵין קֳדָם יְיָ בְּדִיל דְּיֵיטַב לָךְ
וְתֵיעוֹל וְתֵירַת יָת אַרְעָא טַבְתָּא דְּקַיֵּים יְיָ לַאֲבָהָתָךְ׃ 19 לְמִיתְבַּר
יָת כָּל בַּעֲלֵי דְבָבָךְ מִן קֳדָמָךְ כְּמָא דְּמַלֵּיל יְיָ׃ 20 אֲרֵי יִשְׁאֲלִינָּךְ

בְּרָךְ מְחַר לְמֵימַר מָא סָהֲדְוָתָא וּקְיָמַיָא וְדִינַיָא דְּפַקִּיד יְיָ אֱלָהָנָא
יַתְכוֹן׃ 21 וְתֵימַר לִבְרָךְ עַבְדִּין הֲוֵינָא לְפַרְעֹה בְּמִצְרַיִם וְאַפְּקָנָא יְיָ
מִמִּצְרַיִם בְּיַד תַּקִּיפָא׃ 22 וִיהַב יְיָ אָתִין וּמוֹפְתִין רַבְרְבִין וּבִישִׁין
בְּמִצְרַיִם בְּפַרְעֹה וּבְכָל אֱנָשׁ בֵּיתֵיהּ לְעֵינָנָא׃ 23 וְיָתָנָא אַפֵּיק מִתַּמָּן
בְּדִיל לְאָעָלָא יָתָנָא לְמִיתַּן לָנָא יָת אַרְעָא דְּקַיֵּים לַאֲבָהָתָנָא׃
24 וּפַקְדָנָא יְיָ לְמַעְבַּד יָת כָּל קְיָמַיָא הָאִלֵּין לְמִדְחַל קֳדָם יְיָ
אֱלָהָנָא דְּיֵיטַב לָנָא כָּל יוֹמַיָא לְקַיָּמוּתָנָא כְּיוֹמָא הָדֵין׃ 25 וְזָכוּתָא
תְּהֵי לָנָא אֲרֵי נִיטַּר לְמַעְבַּד יָת כָּל תַּפְקֵידְתָּא הָדָא קֳדָם יְיָ אֱלָהָנָא
כְּמָא דְּפַקְדָנָא׃

ז 1 אֲרֵי יָעֵילִנָּךְ יְיָ אֱלָהָךְ לְאַרְעָא דְּאַתְּ עָלֵיל לְתַמָּן לְמֵירְתַהּ
וִיתָרֵיךְ עַמְמִין סַגִּיאִין מִן קֳדָמָךְ חִתָּאֵי וְגִרְגָּשָׁאֵי וֶאֱמוֹרָאֵי וּכְנַעֲנָאֵי
וּפְרִזָּאֵי וְחִוָּאֵי וִיבוּסָאֵי שִׁבְעָה עַמְמִין סַגִּיאִין וְתַקִּיפִין מִנָּךְ׃ 2 וְיִמְסְרִינּוּן
יְיָ אֱלָהָךְ קֳדָמָךְ וְתִמְחֵינּוּן גַּמָּרָא תְּגַמַּר יַתְהוֹן לָא תִיגְזַר לְהוֹן קְיָם
וְלָא תְרַחֵים עֲלֵיהוֹן׃ 3 וְלָא תִתְחַתַּן בְּהוֹן בְּרַתָּךְ לָא תִתֵּין לִבְרֵיהּ
וּבְרַתֵּיהּ לָא תִיסַּב לִבְרָךְ׃ 4 אֲרֵי יַטְעֵין יָת בְּנָךְ מִבָּתַר פֻּלְחָנִי
וְיִפְלְחוּן לְטָעֲוַת עַמְמַיָא וְיִתְקַף רוּגְזָא דַּייָ בְּכוֹן וִישֵׁיצִנָּךְ בִּפְרִיעַ׃
5 אֲרֵי אִם כְּדֵין תַּעְבְּדוּן לְהוֹן אֱגוֹרֵיהוֹן תְּתַרְעוּן וְקָמָתְהוֹן תְּתַבְּרוּן
וַאֲשֵׁירֵיהוֹן תְּקַצְּצוּן וְצַלְמֵיהוֹן תּוֹקְדוּן בְּנוּרָא׃ 6 אֲרֵי עַם קַדִּישׁ אַתְּ
קֳדָם יְיָ אֱלָהָךְ בָּךְ אִתְרְעֵי יְיָ אֱלָהָךְ לְמֶהֱוֵי לֵיהּ לְעַם חַבִּיב מִכֹּל
עַמְמַיָא דְּעַל אַפֵּי אַרְעָא׃ 7 לָא מִדְּסַגִּיאִין אַתּוּן מִכָּל עַמְמַיָא צְבִי
יְיָ בְּכוֹן וְאִתְרְעֵי בְכוֹן אֲרֵי אַתּוּן וְעִירִין מִכָּל עַמְמַיָא׃ 8 אֲרֵי מִדְּרָחֵים
יְיָ יַתְכוֹן וּמִדְּנָטַר יָת קְיָמָא דְּקַיֵּים לַאֲבָהָתְכוֹן אַפֵּיק יְיָ יַתְכוֹן בְּיַד
תַּקִּיפָא וּפַרְקָךְ מִבֵּית עַבְדוּתָא מִידָא דְּפַרְעֹה מַלְכָּא דְּמִצְרָיִם׃
9 וְתִידַּע אֲרֵי יְיָ אֱלָהָךְ הוּא אֱלֹהִים אֱלָהָא מְהֵימְנָא נָטַר קְיָמָא
וְחִסְדָּא לְרַחֲמוֹהִי וּלְנָטְרֵי פִּיקּוֹדוֹהִי לְאַלַף דָּרִין׃ 10 וּמְשַׁלֵּם לְסַנְאוֹהִי
טָבְוָן דְּאִינּוּן עָבְדִין קֳדָמוֹהִי בְּחַיֵּיהוֹן לְאוֹבָדֵיהוֹן לָא מְאַחַר עוֹבַד
טַב לְסַנְאוֹהִי טָבְוָן דְּאִינּוּן עָבְדִין קֳדָמוֹהִי בְּחַיֵּיהוֹן מְשַׁלֵּים לְהוֹן׃
11 וְתִיטַּר יָת תַּפְקֵידְתָּא וְיָת קְיָמַיָא וְיָת דִּינַיָא דַּאֲנָא מְפַקֵּיד לָךְ
יוֹמָא דֵין לְמַעַבְדְהוֹן׃ 12 וִיהֵי חֲלַף דִּתְקַבְּלוּן יָת דִּינַיָא הָאִלֵּין
וְתִטְּרוּן וְתַעְבְּדוּן יַתְהוֹן וְיִטַּר יְיָ אֱלָהָךְ יָת קְיָמָא וְיָת חִסְדָּא דְּקַיֵּים
לַאֲבָהָתָךְ׃ 13 וְיִרְחֲמִנָּךְ וִיבָרְכִנָּךְ וְיַסְגִּנָּךְ וִיבָרֵךְ וַלְדָא דִּמְעָךְ וְאִבָּא
דְּאַרְעָךְ עִבוּרָךְ וְחַמְרָךְ וּמִשְׁחָךְ בַּקְרֵי תוֹרָךְ וְעֶדְרֵי עָנָךְ עַל אַרְעָא
דְּקַיֵּים לַאֲבָהָתָךְ לְמִיתַּן לָךְ׃ 14 בְּרִיךְ תְּהֵי מִכָּל עַמְמַיָא לָא יְהֵוֵי
כך

בך עקר ועקרא ובבעירך׃ 15 ויעדי יי מינך כל מרעין וכל
מכתשי מצרים בישיא דידעתא לא ישוינון בך ויתנינון בכל סנאך׃
16 ותגמר ית כל עממיא דיי אלהך יהיב לך לא תחוס עינך
עליהון ולא תפלח ית טעותהון ארי לתקלא יהון לך׃ 17 ארי
תימר בליבך סגיאין עממיא האלין מיני איכדין איכול לתרכותהון׃
18 לא תדחל מנהון אידכרא תידכר ית דעבד יי אלהך לפרעה
ולכל מצראי. 19 ניסין רברבין דחזאה עינך אתיא ומופתיא וידא
תקיפתא ודרעא מרממא דאפקך יי אלהך כן יעביד יי אלהך
לכל עממיא דאת דחיל מן קדמיהון׃ 20 ואף ית ערעיתא יגרי יי
אלהך בהון עד דייבדון דאשתארו ודאיטמרו מן קדמך׃ 21 לא
תיתבר מן קדמיהון ארי יי אלהך שכנתיה בינך אלהא רבא
ודחילא׃ 22 ויתריך יי אלהך ית עממיא האלין מן קדמך זעיר
זעיר לא תיכול לשיציותהון בפריע דילמא תיסגי עלך חית ברא׃
23 וימסרינון יי אלהך קדמך וישגישנון שיגוש רב עד דישתיצון׃
24 וימסר מלכיהון בידך ותוביד ית שימהון מתחות שמיא לא
יתעתד אינש קדמך עד דתשיצי יתהון׃ 25 צילמי טעותהון תוקדון
בנורא לא תחמיד כספא ודהבא דעליהון ותיסב לך דילמא תיתקל
ביה ארי מרחק קדם יי אלהך הוא׃ 26 ולא תעיל דמרחק לביתך
ותהי חירמא כותיה שקצא תשקציניה ורחקא תרחקיניה ארי
חירמא הוא׃

ח 1 כל תפקידתא דאנא מפקיד לך יומא דין תטרון למעבד
בדיל דתיחון ותסגון ותיעלון ותירתון ית ארעא דקיים יי לאבהתכון׃
2 ותידכר ית כל אורחא דדברך יי אלהך דנן ארבעין שנין
במדברא בדיל לענויתך לנסיותך למידע ית דבליבך התיטר פיקודוהי
אם לא׃ 3 ועניך ואכפנך ואוכלך ית מנא דלא ידעתא ולא ידעו
אבהתך בדיל להודעותך ארי לא על לחמא בלחודוהי מתקיים
אנשא ארי על כל אפקות מימר מן קדם יי חיי אנשא׃
4 כסותך לא בליאת מינך ומסנך לא יחיפו דנן ארבעין שנין׃
5 ותידע עם ליבך ארי כמא דמליף גברא ית בריה יי אלהך
מליף לך׃ 6 ותיטר ית פיקודיא דיי אלהך למהך באורחן דתקנן
קדמוהי ולמידחל יתיה׃ 7 ארי יי אלהך מעילך לארעא טבתא
ארע נגדא נחלין דמיין מבועי עינון ותהומין נפקין בבקען ובטורין׃
8 ארע חטין וסערין וגופנין ותינין ורמונין ארעא דזיתהא עבדין

מושחא

מִשְׁחָא וְהִיא עָבְדָא דְבַשׁ: 9 אַרְעָא דְלָא בְמִסְכֵּינוּ תֵיכוּל בַּהּ לַחְמָא
לָא תֵיחְסַר כָּל מִדַּעַם בַּהּ אַרְעָא דְאַבְנָהָא בַּרְזְלָא וּמִטּוּרָהָא תִּפְסוֹל
נְחָשָׁא: 10 וְתֵיכוּל וְתִיסְבָּע וּתְבָרֵיךְ יָת יְיָ אֱלָהָךְ עַל אַרְעָא טָבְתָא
דִּיהַב לָךְ: 11 אִסְתַּמַּר לָךְ דִּילְמָא תִתְנְשֵׁי יָת דַּחְלְתָא דַּייָ אֱלָהָךְ
בְּדִיל דְּלָא לְמִטַּר פִּקּוֹדוֹהִי וְדִינוֹהִי וּקְיָמוֹהִי דַּאֲנָא מְפַקֵּיד לָךְ
יוֹמָא דֵין: 12 דִּילְמָא תֵיכוּל וְתִיסְבָּע וּבָתִּין שַׁפִּירִין תִּבְנֵי וְתִתֵּיב:
13 וְתוֹרָךְ וְעָנָךְ יִסְגוֹן וְכַסְפָּא וְדַהֲבָא יִסְגֵּי לָךְ וְכֹל דְּלָךְ יִסְגֵּי:
14 וְיָרִם לִבָּךְ וְתִתְנְשֵׁי יָת דַּחְלְתָא דַּייָ אֱלָהָךְ דְּאַפְּקָךְ מֵאַרְעָא דְמִצְרַיִם
מִבֵּית עַבְדוּתָא: 15 דְּדַבְּרָךְ בְּמַדְבְּרָא רַבָּה וּדְחִילָא אֲתַר דְּחִוְיָן
קָלָן וְעַקְרַבִּין וּבֵית צַחֲוָנָא אֲתַר דְּלֵית מַיָּא דְּאַפֵּיק לָכוֹן מַיָּא מִשִּׁינָּרָא
תַּקִּיפָא: 16 דְּאוֹכְלָךְ מַנָּא בְּמַדְבְּרָא דְּלָא יְדַעוּ אֲבָהָתָךְ בְּדִיל לְעַנָּיוּתָךְ
וּבְדִיל לְנַסָּיוּתָךְ לְאֵיטָבָא לָךְ בְּסוֹפָךְ: 17 וְתֵימַר בְּלִבָּךְ חֵילִי וְתֻקוֹף
יְדִי קְנוֹ לִי יָת נִכְסַיָּא הָאִלֵּין: 18 וְתִדְכַּר יָת יְיָ אֱלָהָךְ אֲרֵי הוּא יָהֵב לָךְ
עֵיצָא לְמִקְנֵי נִכְסִין בְּדִיל לְקַיָּמָא יָת קְיָמֵיהּ דְּקַיֵּים לַאֲבָהָתָךְ כְּיוֹמָא
הָדֵין: 19 וִיהֵי אִם אִתְנְשָׁאָה תִתְנְשֵׁי יָת דַּחְלְתָא דַּייָ אֱלָהָךְ וּתְהָךְ
בָּתַר טָעֲוַת עַמְמַיָּא וְתִפְלְחִנּוּן וְתִסְגּוֹד לְהוֹן אַסְהֵידִית בְּכוֹן יוֹמָא
דֵין אֲרֵי מֵיבַד תֵּיבְדוּן: 20 כְּעַמְמַיָּא דַּייָ מוֹבִיד מִן קֳדָמֵיכוֹן כֵּן
תֵּיבְדוּן חֲלַף דְּלָא קַבֵּילְתּוּן לְמֵימְרָא דַּייָ אֱלָהֲכוֹן:

ט 1 שְׁמַע יִשְׂרָאֵל אַתְּ עָבַר יוֹמָא דֵין יָת יַרְדְּנָא לְמֵיעַל לְמֵירַת
עַמְמִין רַבְרְבִין וְתַקִּיפִין מִינָּךְ קִרְוִין רַבְרְבָן וּכְרִיכָן עַד צֵית שְׁמַיָּא:
2 עַם רַב וְתַקִּיף בְּנֵי גִבָּרַיָּא דְּאַתְּ יְדַעְתָּא וְאַתְּ שְׁמַעְתָּא מַן יָכוֹל
לְמֵיקָם קֳדָם בְּנֵי גִבָּרָא: 3 וְתִידַּע יוֹמָא דֵין אֲרֵי יְיָ אֱלָהָךְ הוּא עָבַר
קֳדָמָךְ מֵימְרֵיהּ אִישָׁא אָכְלָא הוּא יְשֵׁיצִינּוּן וְהוּא יְתַבְּרִינּוּן מִן קֳדָמָךְ
וּתְתָרֵיכִנּוּן וְתוֹבֵידִנּוּן בִּפְרִיעַ כְּמָא דְמַלֵּיל יְיָ לָךְ: 4 לָא תֵימַר בְּלִבָּךְ
בְּדְיִתְבַּר יְיָ אֱלָהָךְ יָתְהוֹן מִן קֳדָמָךְ לְמֵימַר בִּזְכוּתִי אַעֲלַנִי יְיָ לְמֵירַת
יָת אַרְעָא הָדָא וּבְחוֹבֵי עַמְמַיָּא הָאִלֵּין יְיָ מְתָרֵיךְ לְהוֹן מִן קֳדָמָךְ
5 לָא בִזְכוּתָךְ וּבְקַשִּׁיטוּת לִבָּךְ אַתְּ עָלֵיל לְמֵירַת יָת אַרְעֲהוֹן אֲרֵי
בְּחוֹבֵי עַמְמַיָּא הָאִלֵּין יְיָ אֱלָהָךְ מְתָרֵיךְ לְהוֹן מִן קֳדָמָךְ וּבְדִיל
לְקַיָּמָא יָת פִּתְגָמָא דְּקַיֵּים יְיָ לַאֲבָהָתָךְ לְאַבְרָהָם לְיִצְחָק וּלְיַעֲקֹב:
6 וְתִידַּע אֲרֵי לָא בִזְכוּתָךְ יְיָ אֱלָהָךְ יָהֵיב לָךְ יָת אַרְעָא טָבְתָא הָדָא
לְמֵירְתַהּ אֲרֵי עַם קְשֵׁי קְדָל אַתְּ: 7 הֱוֵי דְכִיר לָא תִתְנְשֵׁי יָת
דְּאַרְגֵּיזְתָּא קֳדָם יְיָ אֱלָהָךְ בְּמַדְבְּרָא לְמִן יוֹמָא דִּנְפַקְתָּא מֵאַרְעָא
דְמִצְרַיִם עַד מֵיתֵיכוֹן עַד אַתְרָא הָדֵין מְסָרְבִין הֲוֵיתוּן קֳדָם יְיָ:

ובחורב

8 ובחורב ארגיזתון קדם יי ותקיף רוגזא דיי בכון לשיצאה יתכון
9 במסקי לטורא למיסב לוחי אבניא לוחי קימא דגזר יי עימכון
ויתיבית בטורא ארבעין יממין וארבעין לילון לחמא לא אכלית
ומיא לא אשתיתי: 10 ויהב יי לי ית תרין לוחי אבניא כתיבין
באצבעא דיי ועליהון ככל פתגמיא דמליל יי עימכון בטורא מגו
אישתא ביומא דקהלא: 11 והוה מסוף ארבעין יממין וארבעין
לילון יהב יי לי ית תרין לוחי אבניא לוחי קימא: 12 ואמר יי
לי קום חות בפריע סיבא ארי חביל עמך דאפיקתא ממצרים סטו
בפריע מן אורחא דפקידתנון עבדו להון מתכא: 13 ואמר יי לי
למימר גלי קדמי עמא הדין והא עם קשי קדל הוא: 14 אנח
בעותך מן קדמי ואישיצנון ואימחי ית שומהון מתחות שמיא ואעביד
יתך לעם תקיף וסגי מנהון: 15 ואתפניתי ונחתית מן טורא וטורא
בער באישתא ותרין לוחי קימא על תרתין ידי: 16 וחזית והא
חבתון קדם יי אלהכון עבדתון לכון עגל מתכא סטיתון בפריע מן
אורחא דפקיד יי יתכון: 17 ואחדית בתרין לוחיא ורמיתינון מעל
תרתין ידי ותברתינון לעיניכון: 18 ואשתטחית קדם יי כדבקדמיתא
ארבעין יממין וארבעין לילון לחמא לא אכלית ומיא לא אשתיתי
על כל חובתכון דחבתון למעבד דביש קדם יי לארגזא קדמוהי:
19 ארי דחילית מן קדם רוגזא וחימתא דרגיז יי עליכון לשיצאה
יתכון וקביל יי צלותי אף בזימנא ההוא: 20 ועל אהרן הוה רגז
מן קדם יי לחדא לשיצאותיה וצליתי אף על אהרן בעידנא ההוא:
21 וית חובתכון דעבדתון ית עיגלא נסיבית ואוקידית יתיה בנורא
ושפית יתיה בשופינא יאות עד דהוה דקיק לעפרא ורמית ית
עפריה לנחלא דנחית מן טורא: 22 ובדליקתא ובניסיתא ובקברי
דמשאלי מרגזין הויתון קדם יי: 23 וכד שלח יי יתכון מרקם
גיאה למימר סקו ואחסינו ית ארעא דיהבית לכון וסריבתון על
מימרא דיי אלהכון ולא הימינתון ליה ולא קבילתון למימריה:
24 מסרבין הויתון קדם יי מיומא דידעית יתכון: 25 ואשתטחית
קדם יי ית ארבעין יממין וית ארבעין לילון דאשתטחית ארי
אמר יי לשיצאה יתכון: 26 וצליתי קדם יי ואמרית יי אלהים
לא תחביל עמך ואחסנתך דפרקתא בתוקפך דאפיקתא ממצרים
ביד תקיפא: 27 אידכר לעבדך לאברהם ליצחק וליעקב לא תתפני
לקשיות עמא הדין ולחוביהון ולחטאיהון: 28 דילמא יימרון דיירי

ארעא

ארעא דאפיקתנא מתמן מדלית יוכלא קדם יי לאעלותהון לארעא
דמליל להון ומדסני יתהון אפיקינון לקטלותהון במדברא: 29 ואינון
עמך ואחסנתך דאפיקתא בחילך רבה ובדרעך מרממא:

י 1 בעידנא ההוא אמר יי לי פסל לך תרין לוחי אבניא
כקדמאי וסק לקדמי לטורא ותעביד לך ארונא דאעא: 2 ואכתיב
על לוחיא ית פתגמיא דהוו על לוחיא קדמאי דתברתא ותשוינון
בארונא: 3 ועבדית ארונא דאעי שטין ופסלית תרין לוחי אבניא
כקדמאי וסליקית לטורא ותרין לוחיא בידי: 4 וכתב על לוחיא
ככתבא קדמאה ית עשרה פתגמין דמליל יי עמכון בטורא מגו
אישתא ביומא דקהלא ויהבינון יי לי: 5 ואתפניתי ונחתית מן טורא
ושויתי ית לוחיא בארונא דעבדית והוו תמן כמא דפקדני יי: 6 ובני
ישראל נטלו מבירות בני יעקן למוסרה תמן מית אהרן ואתקבר
תמן ושמיש אלעזר בריה תחותוהי: 7 מתמן נטלו לגודגוד ומן
גודגוד ליטבת ארע נגדא נחלין דמין: 8 בעידנא ההוא אפריש
יי ית שבטא דלוי למיטל ית ארון קימא דיי למקם קדם יי
לשמשותיה ולברכא בשמיה עד יומא הדין: 9 על כן לא הוה
ללוי חולק ואחסנא עם אחוהי מתנן דיהב ליה יי אינון אחסנתיה
כמא דמליל יי אלהך ליה: 10 ואנא הויתי קאים בטורא כיומיא
קדמאי ארבעין יממין וארבעין לילון וקביל יי צלותי אף בזימנא
ההיא לא אבה יי לחבלותך: 11 ואמר יי לי קום איזיל למטול
קדם עמא ויעלון ויירתון ית ארעא דקיימית לאבהתהון למיתן
להון: 12 וכען ישראל מה יי אלהך תבע מנך אילהין למדחל
קדם יי אלהך למהך בכל אורחן דתקנן קדמוהי ולמרחם יתיה
ולמפלח קדם יי אלהך בכל לבך ובכל נפשך: 13 למטר ית
פיקודיא דיי וית קימוהי דאנא מפקיד לך יומא דין דייטב לך:
14 הא דיי אלהך שמיא ושמי שמיא ארעא וכל דבה: 15 לחוד
באבהתך צבי יי למרחם יתהון ואתרעי בבניהון בתריהון
בכון מכל עממיא כיומא הדין: 16 ותעדון ית טפשות לבכון
וקדלכון לא תקשון עוד: 17 ארי יי אלהכון הוא אלה דינין ומרי
מלכין אלהא רבה גיברא ודחילא דלית קדמוהי מיסב אפין ואף
לא לקבלא שוחדא: 18 עביד דין יתם וארמלא ורחים גיורא
למיתן ליה מזון וכסו: 19 ותרחמון ית גיורא ארי דיירין הויתון
בארעא דמצרים: 20 ית יי אלהך תדחל וקדמוהי תפלח ולדחלתיה

תתקרב

תִּתְקָרַב וּבִשְׁמֵיהּ תְּקַיֵּים׃ 21 הוּא תּוּשְׁבַּחְתָּךְ וְהוּא אֱלָהָךְ דַּעֲבַד
עִמָּךְ יָת רַבְרְבָתָא וְיָת חֲסִינָתָא הָאִלֵּין דַּחֲזָאָה עֵינָךְ׃ 22 בְּשַׁבְעִין
נַפְשָׁן נְחָתוּ אֲבָהָתָךְ לְמִצְרָיִם וּכְעַן שַׁוְּיָךְ יְיָ אֱלָהָךְ כְּכוֹכְבֵי שְׁמַיָּא לִסְגֵי׃

יא 1 וְתִרְחַם יָת יְיָ אֱלָהָךְ וְתִטַּר מַטְּרַת מֵימְרֵיהּ וּקְיָמוֹהִי
וְדִינוֹהִי וּפִקּוֹדוֹהִי כָּל יוֹמַיָּא׃ 2 וְתִדְּעוּן יוֹמָא דֵין אֲרֵי לָא יָת
בְּנֵיכוֹן דְּלָא יְדָעוּ וּדְלָא חֲזוֹ יָת אוּלְפָנָא דַּייָ אֱלָהֲכוֹן יָת רְבוּתֵיהּ
יָת יְדֵיהּ תַּקִּיפְתָּא וּדְרָעֵיהּ מְרָמְמָא׃ 3 וְיָת אָתְוָתֵיהּ וְיָת עוֹבָדוֹהִי
דַּעֲבַד בְּגוֹ מִצְרָיִם לְפַרְעֹה מַלְכָּא דְמִצְרַיִם וּלְכָל אַרְעֵיהּ׃ 4 וּדְעָבַד
לְמַשְׁרְיַת מִצְרָאֵי לְסוּסָוָתְהוֹן וְלִרְתִיכֵיהוֹן דְּאַטֵּיף יָת מֵי יַמָּא
דְסוּף עַל אַפֵּיהוֹן בְּמִרְדַּפְהוֹן בַּתְרֵיכוֹן וְאַבֵּידִנּוּן יְיָ עַד יוֹמָא הָדֵין׃
5 וּדְעָבַד לְכוֹן בְּמַדְבְּרָא עַד מֵיתֵיכוֹן עַד אַתְרָא הָדֵין׃ 6 וּדְעָבַד
לְדָתָן וְלַאֲבִירָם בְּנֵי אֱלִיאָב בַּר רְאוּבֵן דִּפְתַחַת אַרְעָא יָת פּוּמַהּ
וּבְלַעֲתִנּוּן וְיָת אֱנָשׁ בָּתֵּיהוֹן וְיָת מַשְׁכְּנֵיהוֹן וְיָת כָּל יְקוּמָא דְּעִמְּהוֹן
בְּגוֹ כָּל יִשְׂרָאֵל׃ 7 אֲרֵי עֵינֵיכוֹן חֲזָאָה יָת כָּל עוֹבָדָא דַּייָ רַבָּה
דַּעֲבָד׃ 8 וְתִטְּרוּן יָת כָּל תַּפְקֵידְתָּא דַּאֲנָא מְפַקֵּיד לָךְ יוֹמָא דֵין
בְּדִיל דְּתִתַּקְּפוּן וְתֵיעֲלוּן וְתֵירְתוּן יָת אַרְעָא דְּאַתּוּן עָבְרִין לְתַמָּן
לְמֵירְתַהּ׃ 9 וּבְדִיל דְּתוֹרְכוּן יוֹמִין עַל אַרְעָא דְּקַיֵּים יְיָ לַאֲבָהָתְכוֹן
לְמִיתַּן לְהוֹן וְלִבְנֵיהוֹן אֲרַע עָבְדָא חֲלַב וּדְבָשׁ׃ 10 אֲרֵי אַרְעָא דְּאַתְּ
עָלֵיל לְתַמָּן לְמֵירְתַהּ לָא כְאַרְעָא דְמִצְרַיִם הִיא דִּנְפַקְתּוּן מִתַּמָּן
דִּזְרַעְתְּ יָת זַרְעָךְ וּמַשְׁקֵית לֵיהּ בְּרִגְלָךְ כְּגִינַּת יַרְקָא׃ 11 וְאַרְעָא
דְּאַתּוּן עָבְרִין לְתַמָּן לְמֵירְתַהּ אֲרַע טוּרִין וּבִקְעָן לִמְטַר שְׁמַיָּא
שָׁתְיָא מַיָּא׃ 12 אַרְעָא דַּייָ אֱלָהָךְ תָּבַע יָתַהּ תְּדִירָא עֵינֵי יְיָ
אֱלָהָךְ בַּהּ מֵרֵישָׁא דְשַׁתָּא וְעַד סוֹפַהּ דְּשַׁתָּא׃ 13 וִיהֵי אִם קַבָּלָא
תְקַבְּלוּן לְפִקּוֹדַי דַּאֲנָא מְפַקֵּיד יָתְכוֹן יוֹמָא דֵין לְמִרְחַם יָת יְיָ
אֱלָהֲכוֹן וּלְמִפְלַח קֳדָמוֹהִי בְּכָל לִבְּכוֹן וּבְכָל נַפְשְׁכוֹן׃ 14 וְאֶתֵּין
מְטַר אַרְעֲכוֹן בְּעִדָּנֵיהּ בַּכִּיר וְלַקִּישׁ וְתִכְנוֹשׁ עִיבוּרָךְ וְחַמְרָךְ
וּמִשְׁחָךְ׃ 15 וְאֶתֵּין עִסְבָּא בְּחַקְלָךְ לִבְעִירָךְ וְתֵיכוּל וְתִסְבַּע׃
16 אִסְתַּמַּרוּ לְכוֹן דִּילְמָא יִטְעֵי לִבְּכוֹן וְתִסְטוֹן וְתִפְלְחוּן לְטָעֲוַת
עַמְמַיָּא וְתִסְגְּדוּן לְהוֹן׃ 17 וְיִתְקַף רוּגְזָא דַּייָ בְּכוֹן וְיֵיחוֹד יָת שְׁמַיָּא
וְלָא יְהֵי מִטְרָא וְאַרְעָא לָא תִתֵּין יָת עֲלַלְתַּהּ וְתֵיבְדוּן בִּפְרִיעַ
מֵעַל אַרְעָא טַבְתָא דַּייָ יָהֵיב לְכוֹן׃ 18 וּתְשַׁוּוֹן יָת פִּתְגָּמַיָּא אִלֵּין
עַל לִבְּכוֹן וְעַל נַפְשְׁכוֹן וְתִקְטְרוּן יָתְהוֹן לְאָת עַל יְדֵכוֹן וִיהוֹן
לִתְפִלִּין בֵּין עֵינֵיכוֹן׃ 19 וְתַלְּפוּן יָתְהוֹן יָת בְּנֵיכוֹן לְמַלָּלָא בְּהוֹן

בְּמִתְּבָךְ בְּבֵיתָךְ וּבִמְהָכָךְ בְּאוֹרְחָא וּבְמִשְׁכְּבָךְ וּבִמְקִימָךְ׃ 20 וְתִכְתְּבִינּוּן
עַל מְזוּזְיָן וְתִקְבְּעִינּוּן בְּסִפֵּי בָתָּךְ וּבִתְרְעָךְ׃ 21 בְּדִיל דְּיִסְגּוֹן יוֹמֵיכוֹן
וְיוֹמֵי בְנֵיכוֹן עַל אַרְעָא דְּקַיֵּים יְיָ לַאֲבָהָתְכוֹן לְמִתַּן לְהוֹן כְּיוֹמֵי
שְׁמַיָּא עַל אַרְעָא׃ 22 אֲרֵי אִם מִטַּר תִּטְּרוּן יָת כָּל תַּפְקֵידְתָּא
הָדָא דַּאֲנָא מְפַקֵּיד יָתְכוֹן לְמַעְבְּדַהּ לְמִרְחַם יָת יְיָ אֱלָהֲכוֹן לִמְהָךְ
בְּכָל אָרְחָן דְּתָקְנָן קֳדָמוֹהִי וּלְאִתְקָרָבָא לְדַחַלְתֵּיהּ׃ 23 וִיתָרֵיךְ יְיָ
יָת כָּל עַמְמַיָּא הָאִלֵּין מִן קֳדָמֵיכוֹן וְתֵירְתוּן עַמְמִין רַבְרְבִין וְתַקִּיפִין
מִנְּכוֹן׃ 24 כָּל אַתְרָא דְּתִדְרוֹךְ פַּרְסַת רַגְלֵיכוֹן בֵּיהּ דִּילְכוֹן יְהֵי
מִן מַדְבְּרָא וְלִבְנָן מִן נַהְרָא נְהַר פְּרָת וְעַד יַמָּא מַעַרְבָאָה
יְהֵי תְּחוּמְכוֹן׃ 25 לָא יִתְעַתַּד אֱנָשׁ קֳדָמֵיכוֹן דַּחַלְתְּכוֹן וְאֵימַתְכוֹן
יִתֵּין יְיָ אֱלָהֲכוֹן עַל אַפֵּי כָל אַרְעָא דְּתִדְרְכוּן בַּהּ כְּמָא דְּמַלֵּיל
לְכוֹן׃ 26 חֲזוֹ דַּאֲנָא יָהֵיב קֳדָמֵיכוֹן יוֹמָא דֵין בִּרְכָן וּלְוָטִין׃
27 יָת בִּרְכָן אִם תְּקַבְּלוּן לְפִקּוֹדַיָּא דַּייָ אֱלָהֲכוֹן דַּאֲנָא מְפַקֵּיד
יָתְכוֹן יוֹמָא דֵין׃ 28 וּלְוָטִין אִם לָא תְקַבְּלוּן לְפִקּוֹדַיָּא דַּייָ אֱלָהֲכוֹן
וְתִסְטוּן מִן אוֹרְחָא דַּאֲנָא מְפַקֵּיד יָתְכוֹן יוֹמָא דֵין לִמְהָךְ בָּתַר
טָעֲוָת עַמְמַיָּא דְּלָא יְדַעְתּוּן׃ 29 וִיהֵי אֲרֵי יָעֵילִנָּךְ יְיָ אֱלָהָךְ לְאַרְעָא
דְּאַתְּ עָלֵיל לְתַמָּן לְמֵירְתַהּ וְתִתֵּין יָת מְבָרְכַיָּא עַל טוּרָא דִּגְרִיזִין
וְיָת מְלָטְטַיָּא עַל טוּרָא דְעֵיבָל׃ 30 הֲלָא אִנּוּן בְּעִבְרָא דְּיַרְדְּנָא
אֲחוֹרֵי אוֹרַח מַעְלָנֵי שִׁמְשָׁא בְּאַרַע כְּנַעֲנָאָה דְּיָתֵיב בְּמֵישְׁרָא לָקֳבֵיל
גִּלְגְּלָא בִּסְטַר מֵישְׁרֵי מוֹרֶה׃ 31 אֲרֵי אַתּוּן עָבְרִין יָת יַרְדְּנָא לְמֵיעַל
לְמֵירַת יָת אַרְעָא דַּייָ אֱלָהֲכוֹן יָהֵיב לְכוֹן וְתֵירְתוּן יָתַהּ וְתֵיתְּבוּן
בַּהּ׃ 32 וְתִטְּרוּן לְמַעְבַּד יָת כָּל קְיָמַיָּא וְיָת דִּינַיָּא דַּאֲנָא יָהֵיב
קֳדָמֵיכוֹן יוֹמָא דֵין׃

יב 1 אִלֵּין קְיָמַיָּא וְדִינַיָּא דְּתִטְּרוּן לְמַעְבַּד בְּאַרְעָא דִּיהַב יְיָ
אֱלָהָא דַּאֲבָהָתָךְ לָךְ לְמֵירְתַהּ כָּל יוֹמַיָּא דְּאַתּוּן קַיָּמִין עַל אַרְעָא׃
2 אַבָּדָא תְּאַבְּדוּן יָת כָּל אַתְרַיָּא דִּפְלַחוּ תַמָּן עַמְמַיָּא דְּאַתּוּן יָרְתִין
יָתְהוֹן יָת טָעֲוָתְהוֹן עַל טוּרַיָּא רָמַיָּא וְעַל רָמָתָא וּתְחוֹת כָּל אִילָן
עַבּוֹף׃ 3 וּתְתָרְעוּן יָת אֱגוֹרֵיהוֹן וּתְתַבְּרוּן יָת קָמָתְהוֹן וַאֲשֵׁירֵיהוֹן
תּוֹקְדוּן בְּנוּרָא וְצִילְמֵי טָעֲוָתְהוֹן תְּקַצְּצוּן וְתוֹבְדוּן יָת שׁוּמְהוֹן מִן
אַתְרָא הַהוּא׃ 4 לָא תַעְבְּדוּן כֵּן קֳדָם יְיָ אֱלָהֲכוֹן׃ 5 אֱלָהֵין לְאַתְרָא
דְּיִתְרְעֵי יְיָ אֱלָהֲכוֹן מִכָּל שִׁבְטֵיכוֹן לְאַשְׁרָאָה שְׁכִינְתֵּיהּ תַּמָּן לְבֵית
שְׁכִינְתֵּיהּ תִּתְבְּעוּן וְתֵיתוֹן לְתַמָּן׃ 6 וְתַיְתוֹן לְתַמָּן עֲלָוָתְכוֹן וְנִכְסַת
קוּדְשֵׁיכוֹן וְיָת מַעַסְרֵיכוֹן וְיָת אַפְרָשׁוּת יְדְכוֹן וְנִדְרֵיכוֹן וְנִדְבָתְכוֹן
ובכורי

וּבְכוֹרֵי תוֹרְכוֹן וְעָנְכוֹן: 7 וְתֵיכְלוּן תַּמָּן קֳדָם יְיָ אֱלָהֲכוֹן וְתִחְדוֹן בְּכֹל
אוֹשָׁטוּת יְדְכוֹן אַתּוּן וְאֶינָשׁ בָּתֵּיכוֹן דְּבָרְכָךְ יְיָ אֱלָהָךְ: 8 לָא תַעַבְדוּן
כְּכֹל דַּאֲנַחְנָא עָבְדִין כָּא יוֹמָא דֵין גְּבַר כָּל דְּכָשַׁר בְּעֵינוֹהִי:
9 אֲרֵי לָא אֲתֵיתוּן עַד כְּעַן לְבֵית נְיָחָא וּלְאַחְסַנְתָּא דַּיְיָ אֱלָהָךְ יָהֵיב
לָךְ: 10 וְתִיעְבְּרוּן יָת יַרְדְּנָא וְתִיתְּבוּן בְּאַרְעָא דַּיְיָ אֱלָהֲכוֹן מַחְסֵין
יָתְכוֹן וִינִיחַ לְכוֹן מִכָּל בַּעֲלֵי דְּבָבֵיכוֹן מִסְּחוֹר סְחוֹר וְתִיתְּבוּן לְרוּחְצָן:
11 וִיהֵי אַתְרָא דְּיִתְרְעֵי יְיָ אֱלָהֲכוֹן בֵּיהּ לְאַשְׁרָאָה שְׁכִנְתֵּיהּ תַּמָּן
לְתַמָּן תַּיְתוֹן יָת כָּל דַּאֲנָא מְפַקֵּיד יַתְכוֹן עֲלָוָתְכוֹן וְנִכְסַת קוּדְשֵׁיכוֹן
מַעַסְרֵיכוֹן וְאַפְרָשׁוּת יְדְכוֹן וְכֹל שְׁפַר נִדְרֵיכוֹן דְּתִדְּרוּן קֳדָם יְיָ:
12 וְתִיחְדוֹן קֳדָם יְיָ אֱלָהֲכוֹן אַתּוּן וּבְנֵיכוֹן וּבְנָתְכוֹן וְעַבְדֵיכוֹן וְאַמְהָתְכוֹן
וְלֵיוָאָה דִּבְקִרְוֵיכוֹן אֲרֵי לֵית לֵיהּ חוּלָק וְאַחְסָנָא עִימְּכוֹן: 13 אִסְתַּמַּר
לָךְ דִּילְמָא תַּסֵּיק עֲלָוָתָךְ בְּכָל אַתְרָא דְּתִיחְזֵי: 14 אֵילָהֵין בְּאַתְרָא
דְּיִתְרְעֵי יְיָ בְּחַד מִן שִׁבְטָךְ תַּמָּן תַּסֵּיק עֲלָוָתָךְ וְתַמָּן תַּעֲבֵיד כֹּל
דַּאֲנָא מְפַקֵּיד לָךְ: 15 לְחוֹד בְּכָל רְעוּת נַפְשָׁךְ תִּיכּוֹס וְתֵיכוֹל בִּיסְרָא
כְּבִרְכְתָא דַּיְיָ אֱלָהָךְ דִּיהַב לָךְ בְּכָל קִרְוָךְ מְסָאֲבָא וְדַכְיָא יֵיכְלִינֵּיהּ
כְּבְסַר טַבְיָא וְאַיְּלָא: 16 לְחוֹד דְּמָא לָא תֵיכְלוּן עַל אַרְעָא
תֵּישְׁדְּיִנֵּיהּ כְּמַיָּא: 17 לֵית לָךְ רְשׁוּ לְמֵיכַל בְּקִרְוָךְ מַעְסַר
עִיבוּרָךְ וְחַמְרָךְ וּמִשְׁחָךְ וּבְכוֹרֵי תוֹרָךְ וְעָנָךְ וְכָל נִידְרָךְ דְּתִידַּר
וְנִדְבָתָךְ וְאַפְרָשׁוּת יְדָךְ: 18 אֵילָהֵין קֳדָם יְיָ אֱלָהָךְ תֵּיכְלִינֵּיהּ בְּאַתְרָא
דְּיִתְרְעֵי יְיָ אֱלָהָךְ בֵּיהּ אַתְּ וּבְרָךְ וּבְרַתָּךְ וְעַבְדָּךְ וְאַמְתָךְ וְלֵיוָאָה
דִּבְקִרְוָךְ וְתִיחְדֵי קֳדָם יְיָ אֱלָהָךְ בְּכָל אוֹשָׁטוּת יְדָךְ: 19 אִסְתַּמַּר
לָךְ דִּילְמָא תִשְׁבּוֹק יַת לֵיוָאָה כָּל יוֹמָךְ עַל אַרְעָךְ: 20 אֲרֵי יַפְתֵּי
יְיָ אֱלָהָךְ יַת תְּחוּמָךְ כְּמָא דְּמַלֵּיל לָךְ וְתֵימַר אֵיכוֹל בִּיסְרָא אֲרֵי
תִתְרְעֵי נַפְשָׁךְ לְמֵיכַל בִּיסְרָא בְּכָל רְעוּת נַפְשָׁא תֵּיכוֹל בִּיסְרָא:
21 אֲרֵי יִתְרְחַק מִינָּךְ אַתְרָא דְּיִתְרְעֵי יְיָ אֱלָהָךְ לְאַשְׁרָאָה שְׁכִינְתֵּיהּ
תַּמָּן וְתִיכּוֹס מִתּוֹרָךְ וּמֵעָנָךְ דִּיהַב יְיָ לָךְ כְּמָא דְּפַקֵּידְתָּךְ וְתֵיכוֹל
בְּקִרְוָךְ בְּכֹל רְעוּת נַפְשָׁךְ: 22 בְּרַם כְּמָא דְּמִתְאֲכִיל בְּסַר טַבְיָא
וְאַיְּלָא כֵּן תֵּיכְלִינֵּיהּ מְסָאֲבָא וְדַכְיָא כַּחֲדָא יֵיכְלִינֵּיהּ: 23 לְחוֹד תְּקַף
בְּדִיל דְּלָא לְמֵיכַל דְּמָא אֲרֵי דְמָא הוּא נַפְשָׁא וְלָא תֵיכוֹל נַפְשָׁא
עִם בִּיסְרָא: 24 לָא תֵיכְלִינֵּיהּ עַל אַרְעָא תֵּישְׁדְּיִנֵּיהּ כְּמַיָּא: 24 לָא
תֵיכְלִינֵּיהּ בְּדִיל דְּיֵיטַב לָךְ וְלִבְנָךְ בַּתְרָךְ אֲרֵי תַעֲבֵיד דְּכָשַׁר קֳדָם
יְיָ: 25 לְחוֹד קוּדְשָׁךְ דִּיהוֹן לָךְ וְנִידְרָךְ תִּטּוֹל וְתֵיתֵי לְאַתְרָא דְּיִתְרְעֵי
יְיָ: 26 וְתַעֲבֵיד עֲלָוָתָךְ בִּיסְרָא וּדְמָא עַל מַדְבְּחָא דַּיְיָ אֱלָהָךְ וְדַם

נִכְסַת קוּדְשָׁךְ יִשְׁתְּפֵיךְ עַל מַדְבְּחָא דַּייָ אֱלָהָךְ וּבִסְרָא תֵּיכוֹל:
28 טַר וּתְקַבֵּיל יָת כָּל פִּתְגָמַיָּא הָאִלֵּין דַּאֲנָא מְפַקֵּיד לָךְ בְּדִיל
דְּיֵיטַב לָךְ וְלִבְנָךְ בַּתְרָךְ עַד עָלְמָא אֲרֵי תַעֲבֵיד דְּתָקֵין וּדְכָשַׁר
קֳדָם יְיָ אֱלָהָךְ: 29 אֲרֵי יְשֵׁיצֵי יְיָ אֱלָהָךְ יָת עַמְמַיָּא דְּאַתְּ עָלֵיל
לְתַמָּן לְמֵירַת יַתְהוֹן מִן קֳדָמָךְ וְתֵירַת יַתְהוֹן וְתֵיתֵיב בְּאַרְעֲהוֹן:
30 אִסְתַּמַּר לָךְ דִּילְמָא תִּתָּקֵיל בָּתְרֵיהוֹן בָּתַר דְּיִשְׁתֵּיצוֹן מִן קֳדָמָךְ
וְדִילְמָא תִּתְבַּע לְטָעֲוָתְהוֹן לְמֵימַר אֵיכְדֵין פָּלְחִין עַמְמַיָּא הָאִלֵּין יָת
טָעֲוָתְהוֹן וְאַעְבֵּיד כֵּן אַף אֲנָא: 31 לָא תַעֲבֵיד כֵּן קֳדָם יְיָ אֱלָהָךְ
אֲרֵי כָּל דִּמְרָחַק קֳדָם יְיָ דְּסָנֵי עָבְדִין לְטָעֲוָתְהוֹן אֲרֵי אַף יָת
בְּנֵיהוֹן וְיָת בְּנָתְהוֹן מוֹקְדִין בְּנוּרָא לְטָעֲוָתְהוֹן:
יג 1 יָת כָּל פִּתְגָמָא דַּאֲנָא מְפַקֵּיד יָתְכוֹן יָתֵיהּ תִּטְּרוּן
לְמַעְבַּד לָא תוֹסְפוּן עֲלוֹהִי וְלָא תִמְנְעוּן מִנֵּיהּ: 2 אֲרֵי יְקוּם בֵּינָךְ
נְבִיָּא אוֹ חָלֵים חֶלְמָא וְיִתֵּין לָךְ אָת אוֹ מוֹפֵת: 3 וְיֵיתֵי אָתָא
וּמוֹפְתָא דְּמַלֵּיל עִמָּךְ לְמֵימַר נְהָךְ בָּתַר טָעֲוַת עַמְמַיָּא דְּלָא יְדַעְתּוּנִּין
וְנִפְלְחִנִּין: 4 לָא תְקַבֵּיל לְפִתְגָמֵי נְבִיָּא הַהוּא אוֹ מִן חָלֵים חֶלְמָא
הַהוּא אֲרֵי מְנַסֵּי יְיָ אֱלָהֲכוֹן יָתְכוֹן לְמִידַּע הַאִיתֵיכוֹן רָחֲמִין יָת יְיָ
אֱלָהֲכוֹן בְּכָל לִבְּכוֹן וּבְכָל נַפְשְׁכוֹן: 5 בָּתַר פּוּלְחָנָא דַּייָ אֱלָהֲכוֹן
תְּהָכוּן וְיָתֵיהּ תִּדְחֲלוּן וְיָת פִּקּוֹדוֹהִי תִּטְּרוּן וּלְמֵימְרֵיהּ תְּקַבְּלוּן
וּקְדָמוֹהִי תִּפְלְחוּן וּבְדַחַלְתֵיהּ תִּתְקָרְבוּן: 6 וּנְבִיָּא הַהוּא אוֹ חָלֵים
חֶלְמָא הַהוּא יִתְקְטֵיל אֲרֵי מַלֵּיל סָטְיָא עַל יְיָ אֱלָהֲכוֹן דְּאַפֵּיק
יָתְכוֹן מֵאַרְעָא דְּמִצְרַיִם וּדְפָרְקָךְ מִבֵּית עַבְדוּתָא לְאַטְעָיוּתָךְ מִן אָרְחָא
דְּפַקְּדָךְ יְיָ אֱלָהָךְ לִמְהָךְ בַּהּ וּתְפַלֵּי עָבֵיד דְּבִישׁ מִבֵּינָךְ: 7 אֲרֵי
יְמַלְכִנָּךְ אָחוּךְ בַּר אִמָּךְ אוֹ בְרָךְ אוֹ בְרַתָּךְ אוֹ אִתַּת קְיָמָךְ אוֹ
חַבְרָךְ דִּכְנַפְשָׁךְ בְּסִתְרָא לְמֵימַר נְהָךְ וְנִפְלַח לְטָעֲוַת עַמְמַיָּא דְּלָא
יְדַעְתָּא אַתְּ וַאֲבָהָתָךְ: 8 מִטָּעֲוַת עַמְמַיָּא דִּבְסַחְרָנֵיכוֹן דְּקָרִיבִין לָךְ
אוֹ דְּרָחִיקִין מִנָּךְ מִסְּיָפֵי אַרְעָא וְעַד סְיָפֵי אַרְעָא: 9 לָא תֵיבֵי לֵיהּ
וְלָא תְקַבֵּיל מִנֵּיהּ וְלָא תְחוּס עֵינָךְ עֲלוֹהִי וְלָא תְרַחֵים וְלָא תְכַסֵּי
עֲלוֹהִי: 10 אֲרֵי מִקְטַל תִּקְטְלִנֵּיהּ יְדָךְ תְּהֵי בֵיהּ בְּקַדְמֵיתָא לְמִקְטְלֵיהּ
וִידָא דְּכָל עַמָּא בְּבָתְרֵיתָא: 11 וְתִרְגְּמִנֵּיהּ בְּאַבְנַיָּא וִימוּת אֲרֵי בְעָא
לְאַטְעָיוּתָךְ מִדַּחַלְתָּא דַּייָ אֱלָהָךְ דְּאַפְּקָךְ מֵאַרְעָא דְּמִצְרַיִם מִבֵּית
עַבְדוּתָא: 12 וְכָל יִשְׂרָאֵל יִשְׁמְעוּן וְיִדְחֲלוּן וְלָא יוֹסְפוּן לְמַעְבַּד
כְּפִתְגָמָא בִּישָׁא הָדֵין בֵּינָךְ: 13 אֲרֵי תִשְׁמַע בַּחֲדָא מִקִּרְוָךְ דַּייָ
אֱלָהָךְ יָהֵיב לָךְ לְמִתַּב תַּמָּן לְמֵימַר: 14 נְפָקוּ גֻּבְרִין בְּנֵי רִשְׁעָא

מִבֵּינָךְ

מבינך ואטעיו ית יתבי קרתהון למימר נהך וניפלח לטעות
עממיא דלא ידעתון: 15 ותיתבע ותיבדוק ותישאל יאות והא קושטא
כיון פתגמא אתעבידת תועיבתא הדא בינך: 16 מימחא תימחי ית
יתבי קרתא ההיא לפתגם דחרב גמר יתה וית כל דבה וית
בעירה לפתגם דחרב: 17 וית כל עדאה תכנוש לגו פתאה ותוקיד
בנורא ית קרתא וית כל עדאה גמיר קדם יי אלהך ותהי תל
חרוב לעלם לא תתבני עוד: 18 ולא ידבק בידך מידעם מן
חירמא בדיל דיתוב יי מתקוף רוגזיה ויתין לך רחמין וירחים
עלך ויסגינך כמא דקיים לאבהתך: 19 ארי תקביל למימרא דיי
אלהך למיטר ית כל פיקודוהי דאנא מפקיד לך יומא דין למעבד
דכשר קדם יי אלהך:

יד 1 בנין אתון קדם יי אלהכון לא תתחממון ולא תשוון
מרט בין עיניכון על מית: 2 ארי עם קדיש את קדם יי אלהך
ובך איתרעי יי למהוי ליה לעם חביב מכל עממיא דעל אפי
ארעא: 3 לא תיכול כל דמרחק: 4 דין בעירא דתיכלון תורין
אימרין דרחלין וגדין דעזין: 5 אילא וטביא ויחמורא ויעלא ורימא
ותורבלא ודיצא: 6 וכל בעירא דסדיקא פרסתה ומטלפן טלפין
תרתין פרסתה מסקא פישרא בבעירא יתה תיכלון: 7 ברם ית
דין לא תיכלון ממסקי פישרא וממסדיקי פרסתא מטלפי טילפיא
ית גמלא וית ארנבא וית טפזא ארי מסקי פישרא אינון ופרסתהון
לא סדיקא מסאבין אינון לכון: 8 וית חזירא ארי סדיק פרסתא
הוא ולא פשר מסאב היא לכון מבסרהון לא תיכלון ובנבילתהון
לא תקרבון: 9 ית דין תיכלון מכל דבמיא כל דליה ציצין
וקלפין תיכלון: 10 וכל דלית ליה ציצין וקלפין לא תיכלון מסאב
הוא לכון: 11 כל צפר דכי תיכלון: 12 ודין דלא תיכלון מינהון
נישרא וער ועוזיא: 13 ובת כנפא וטרפיתא ודיתא לזנה: 14 וית
כל עורבא לזניה: 15 וית בת נעמיתא וציצא וציפר שחפא ונצא
לזנוהי: 16 קדיא וקיפופא ובותא: 17 וקתא וירקריקא ושלינונא:
18 וחוריתא ואיבו לזנה ונגר טורא ועטליפא: 19 וכל ריחשא
דעופא מסאב הוא לכון לא יתאכלון: 20 כל עוף דכי תיכלון:
21 לא תיכלון כל נבילא לתותב ערל דבקרוך תתנינה וייכלינה או
תזבנינה לבר עממין ארי עם קדיש את קדם יי אלהך לא תיכלון
בסר בחלב: 22 עסרא תעסר ית כל עללת זרעך דיפיק חקלא

שנא

שְׁנָא שְׁנָא׃ 23 וְתֵיכוּל קֳדָם יְיָ אֱלָהָךְ בְּאַתְרָא דְּיִתְרְעֵי לְאַשְׁרָאָה
שְׁכִינְתֵיהּ תַּמָּן מַעְסַר עִיבוּרָךְ חַמְרָךְ וּמִשְׁחָךְ וּבְכוֹרֵי תוֹרָךְ וְעָנָךְ
בְּדִיל דְּתֵילַף לְמִדְחַל קֳדָם יְיָ אֱלָהָךְ כָּל יוֹמַיָּא׃ 24 וַאֲרֵי תִסְגֵּי
מִנָּךְ אָרְחָא אֲרֵי לָא תִיכּוּל לְמִטְלֵיהּ אֲרֵי יִתְרַחַק מִנָּךְ אַתְרָא
דְּיִתְרְעֵי יְיָ אֱלָהָךְ לְאַשְׁרָאָה שְׁכִנְתֵּיהּ תַּמָּן אֲרֵי יְבָרְכִנָּךְ יְיָ אֱלָהָךְ׃
25 וְתִתֵּין בְּכַסְפָּא וּתְצוּר כַּסְפָּא בִּידָךְ וּתְהַךְ לְאַתְרָא דְּיִתְרְעֵי יְיָ
אֱלָהָךְ בֵּיהּ׃ 26 וְתִתֵּין כַּסְפָּא בְּכֹל דְּתִתְרְעֵי נַפְשָׁךְ בְּתוֹרֵי וּבְעָנָא
וּבַחְמַר חֲדַת וַעֲתִיק וּבְכֹל דְּתִשְׁאֲלִנָּךְ נַפְשָׁךְ וְתֵיכוּל תַּמָּן קֳדָם יְיָ
אֱלָהָךְ וְתִחְדֵּי אַתְּ וֶאֱנָשׁ בֵּיתָךְ׃ 27 וְלֵיוָאָה דְּבְקִרְוָךְ לָא תִשְׁבְּקִנֵּיהּ
אֲרֵי לֵית לֵיהּ חוּלָק וְאַחְסָנָא עִמָּךְ׃ 28 מִסּוֹף תְּלָת שְׁנִין תַּפֵּיק
יַת כָּל מַעְסַר עֲלַלְתָּךְ בְּשַׁתָּא הַהִיא וְתַצְנַע בְּקִירְוָךְ׃ 29 וְיֵיתֵי לֵיוָאָה
אֲרֵי לֵית לֵיהּ חוּלָק וְאַחְסָנָא עִמָּךְ וְגִיּוֹרָא וְיִתָּמָא וְאַרְמַלְתָּא דְּבְקִרְוָךְ
וְיֵיכְלוּן וְיִסְבְּעוּן בְּדִיל דִּיבָרְכִנָּךְ יְיָ אֱלָהָךְ בְּכָל עוֹבָדֵי יְדָךְ דְּתַעְבֵּיד׃

טו 1 מִסּוֹף שְׁבַע שְׁנִין תַּעְבֵּיד שְׁמִטְּתָא׃ 2 וְדֵין פִּתְגָם
שְׁמִטְּתָא דְּיַשְׁמֵט כָּל גְּבַר מָרֵי רְשׁוּ דְּיִרְשֵׁי בְּחַבְרֵיהּ וְלָא יִתְבַּע
מִן חַבְרֵיהּ וּמִן אֲחוּהִי אֲרֵי קְרָא שְׁמִטְּתָא קֳדָם יְיָ׃ 3 מִן בַּר
עַמְמִין תִּתְבַּע וּדִיהֵי לָךְ עִם אֲחוּךְ תַּשְׁמֵט יְדָךְ׃ 4 לְחוֹד אֲרֵי
לָא יְהֵי בָךְ מִסְכֵּינָא אֲרֵי בָרָכָא יְבָרְכִנָּךְ יְיָ בְּאַרְעָא דַּייָ אֱלָהָךְ
יָהֵיב לָךְ אַחְסָנָא לְמֵירְתַהּ׃ 5 לְחוֹד אִם קַבָּלָא תְקַבֵּיל לְמֵימְרָא
דַּייָ אֱלָהָךְ לְמִטַּר לְמַעְבַּד יַת כָּל תַּפְקֵידְתָּא הָדָא דַּאֲנָא מְפַקֵּיד
לָךְ יוֹמָא דֵין׃ 6 אֲרֵי יְיָ אֱלָהָךְ בָּרְכָךְ כְּמָא דְּמַלֵּיל לָךְ וְתוֹזִיף
לְעַמְמִין סַגִּיאִין וְאַתְּ לָא תְזִיף וְתִשְׁלוֹט בְּעַמְמִין סַגִּיאִין וּבָךְ לָא
יִשְׁלְטוּן׃ 7 אֲרֵי יְהֵי בָךְ מִסְכֵּינָא חַד מֵאַחָךְ בְּחַדָא מִקִּרְוָךְ בְּאַרְעָךְ
דַּייָ אֱלָהָךְ יָהֵיב לָךְ לָא תְתַקֵּיף יַת לִיבָּךְ וְלָא תִקְפּוֹץ יַת יְדָךְ
מֵאָחוּךְ מִסְכֵּינָא׃ 8 אֲרֵי מִפְתַּח תִּפְתַּח יַת יְדָךְ לֵיהּ וְאוֹזָפָא
תּוֹזְפִנֵּיהּ כְּמִסַּת חוּסְרָנֵיהּ דְּיִתְחַסִּיר לֵיהּ׃ 9 אִסְתַּמַּר לָךְ דִּלְמָא יְהֵי
פִּתְגָמָא עִם לִיבָּךְ בְּרַשַׁע לְמֵימָר קְרֵיבַת שַׁתָּא שְׁבִיעֵיתָא שַׁתָּא
דִּשְׁמִטְּתָא וְתִבְאַשׁ עֵינָךְ בְּאָחוּךְ מִסְכֵּינָא וְלָא תִתֵּין לֵיהּ וְיִקְרֵי עֲלָךְ
קֳדָם יְיָ וִיהֵי בָךְ חוֹבָא׃ 10 מִתַּן תִּתֵּין לֵיהּ וְלָא יִבְאַשׁ לִיבָּךְ
בְּמִתְּנָךְ לֵיהּ אֲרֵי בְּדִיל פִּתְגָמָא הָדֵין יְבָרְכִנָּךְ יְיָ אֱלָהָךְ בְּכָל עוֹבָדָךְ
וּבְכָל אוֹשָׁטוּת יְדָךְ׃ 11 אֲרֵי לָא יִפְסוֹק מִסְכֵּינָא מִגּוֹ אַרְעָא עַל
כֵּן אֲנָא מְפַקֵּיד לָךְ לְמֵימָר מִפְתַּח תִּפְתַּח יַת יְדָךְ לְאָחוּךְ לְעַנְיָךְ
וּלְמִסְכֵּינָךְ בְּאַרְעָךְ׃ 12 אֲרֵי יִזְדַּבַּן לָךְ אָחוּךְ בַּר יִשְׂרָאֵל אוֹ בַת

ישראל

יִשְׂרָאֵל וְיִפְלְחִינָךְ שֵׁית שְׁנִין וּבְשַׁתָּא שְׁבִיעֵיתָא תְּפַטְרִנֵּיהּ בַּר חוֹרִין
מֵעִמָּךְ׃ 13 וַאֲרֵי תְפַטְרִנֵּיהּ בַּר חוֹרִין מֵעִמָּךְ לָא תְפַטְרִנֵּיהּ רֵיקָן׃
14 אַפְרָשָׁא תַּפְרֵישׁ לֵיהּ מֵעָנָךְ וּמֵאִידְּרָךְ וּמִמַּעֲצַרְתָּךְ דְּבָרְכָךְ יְיָ
אֱלָהָךְ תִּיתֵּין לֵיהּ׃ 15 וְתִידְכַּר אֲרֵי עַבְדָּא הֲוֵיתָא בְּאַרְעָא דְמִצְרַיִם
וּפָרְקָךְ יְיָ אֱלָהָךְ עַל כֵּן אֲנָא מְפַקֵּיד לָךְ יָת פִּתְגָמָא הָדֵין יוֹמָא
דֵין׃ 16 וִיהֵי אֲרֵי יֵימַר לָךְ לָא אִיפּוֹק מֵעִמָּךְ אֲרֵי רַחְמָךְ וּלְאֱנָשׁ
בֵּיתָךְ אֲרֵי טַב לֵיהּ עִמָּךְ׃ 17 וְתִסַּב יָת מַרְצְעָא וְתִיתֵּין בְּאוּדְנֵיהּ
וּבְדַשָּׁא וִיהֵי לָךְ עֲבַד פָּלַח לְעָלַם וְאַף לְאַמְתָךְ תַּעֲבֵיד כֵּן׃ 18 לָא
יִקְשֵׁי בְעֵינָךְ בְּמִפְטְרָךְ יָתֵיהּ בַּר חוֹרִין מֵעִמָּךְ אֲרֵי עַל חַד תְּרֵין
כַּאֲגַר אֲגִירָא פַּלְחָךְ שֵׁית שְׁנִין וִיבָרְכִינָךְ יְיָ אֱלָהָךְ בְּכֹל דְּתַעְבֵּיד׃ 19 כָּל
בּוּכְרָא דְּיִתִילֵיד בְּתוֹרָךְ וּבְעָנָךְ דִּיכְרִין תַּקְדֵּישׁ קֳדָם יְיָ אֱלָהָךְ לָא
תִפְלַח בְּבוּכְרָא דְתוֹרָךְ וְלָא תֵיגוֹז בּוּכְרָא דְעָנָךְ׃ 20 קֳדָם יְיָ אֱלָהָךְ
תֵּיכְלִינֵּיהּ שְׁנָא בִשְׁנָא בְּאַתְרָא דְיִתְרְעֵי יְיָ אַתְּ וֶאֱנָשׁ בֵּיתָךְ׃ 21 וַאֲרֵי
יְהֵי בֵיהּ מוּמָא חֲגִיר אוֹ עֲוִיר כֹּל מוּם בִּישׁ לָא תִכְּסִנֵּיהּ קֳדָם
יְיָ אֱלָהָךְ׃ 22 בְּקִרְוָךְ תֵּיכְלִינֵּיהּ מְסָאֲבָא וְדַכְיָא כַּחֲדָא כִּבְסַר טַבְיָא
וְאַיְלָא׃ 23 לְחוֹד יָת דְּמֵיהּ לָא תֵיכוֹל עַל אַרְעָא תֵּישְׁדְּרִנֵּיהּ כְּמַיָּא׃

טז 1 טַר יָת יַרְחָא דַאֲבִיבָא וְתַעֲבֵיד פִּסְחָא קֳדָם יְיָ אֱלָהָךְ
אֲרֵי בְּיַרְחָא דַאֲבִיבָא אַפְּקָךְ יְיָ אֱלָהָךְ מִמִּצְרַיִם וְעָבַד לָךְ נִסִּין
בְּלֵילְיָא׃ 2 וְתִיכּוֹס פִּסְחָא קֳדָם יְיָ אֱלָהָךְ מִן בְּנֵי עָנָא וְנִיכְסַת
קוּדְשַׁיָּא מִן תּוֹרֵי בְּאַתְרָא דְיִתְרְעֵי יְיָ לְאַשְׁרָאָה שְׁכִנְתֵּיהּ תַּמָּן׃ 3 לָא
תֵיכוֹל עֲלוֹהִי חֲמִיעַ שִׁבְעָה יוֹמִין תֵּיכוֹל עֲלוֹהִי פַּטִּיר לְחֵים עֳנִי אֲרֵי
בִּבְהִילוּ נְפַקְתָּא מֵאַרְעָא דְמִצְרַיִם בְּדִיל דְּתִידְכַּר יָת יוֹם מִפְּקָךְ מֵאַרְעָא
דְמִצְרַיִם כֹּל יוֹמֵי חַיָּךְ׃ 4 וְלָא יִתְחֲזֵי לָךְ חֲמִיר בְּכָל תְּחוּמָךְ שִׁבְעָה
יוֹמִין וְלָא יְבִית מִן בִּסְרָא דְּתִיכּוֹס בְּרַמְשָׁא בְּיוֹמָא קַדְמָאָה לְצַפְרָא׃
5 לֵית לָךְ רְשׁוּ לְמִיכַּס יָת פִּסְחָא בַּחֲדָא מִקִּרְוָךְ דַּיְיָ אֱלָהָךְ יָהֵיב לָךְ׃
6 אֱלָהֵין בְּאַתְרָא דְיִתְרְעֵי יְיָ אֱלָהָךְ לְאַשְׁרָאָה שְׁכִנְתֵּיהּ תַּמָּן תִּיכּוֹס יָת
פִּסְחָא בְּרַמְשָׁא כְּמֵיעַל שִׁמְשָׁא זְמַן מִפְּקָךְ מִמִּצְרָיִם׃ 7 וּתְבַשֵּׁיל
וְתֵיכוֹל בְּאַתְרָא דְיִתְרְעֵי יְיָ אֱלָהָךְ בֵּיהּ וְתִתְפְּנֵי בְּצַפְרָא וּתְהָךְ לְקִרְוָךְ׃
8 שִׁתָּה יוֹמִין תֵּיכוֹל פַּטִּירָא וּבְיוֹמָא שְׁבִיעָאָה כְּנִישׁ קֳדָם יְיָ אֱלָהָךְ
לָא תַעֲבֵיד עֲבִידָא׃ 9 שִׁבְעָה שָׁבוּעִין תִּמְנֵי לָךְ מִשְׁרָיוּת מַגְּלָא בַּחֲצַד
עוּמְרָא דַאֲרָמוּתָא תִּשְׁרֵי לְמִמְנֵי שִׁבְעָה שָׁבוּעִין׃ 10 וְתַעֲבֵיד חַגָּא
דְשָׁבוּעַיָּא קֳדָם יְיָ אֱלָהָךְ מִסַּת נִדְבַת יְדָךְ דְּתִיתֵּין כְּמָא דִיבָרְכִינָךְ
יְיָ אֱלָהָךְ׃ 11 וְתִיחְדֵּי קֳדָם יְיָ אֱלָהָךְ אַתְּ וּבְרָךְ וּבְרַתָּךְ וְעַבְדָּךְ

ואמתך

ואמתך וליואה דבקרוך וגיורא ויתמא וארמלתא דבינך באתרא
דיתרעי יי אלהך לאשראה שכנתיה תמן: 12 ותידכר ארי עבדא
הויתא במצרים ותיטר ותעביד ית קימיא האילין: 13 חגא דמטליא
תעביד לך שבעה יומין במכנשך מאידרך וממעצרתך: 14 ותיחדי
בחגך את וברך וברתך ועבדך ואמתך וליואה וגיורא ויתמא
וארמלתא דבקרוך: 15 שבעה יומין תיחוג קדם יי אלהך באתרא
דיתרעי יי ארי יברכינך יי אלהך בכל עללתך ובכל עובדי
ידך ותהי ברם חדי: 16 תלת זמנין בשתא יתחזי כל דכורך
קדם יי אלהך באתרא דיתרעי בחגא דפטיריא ובחגא דשבועיא
ובחגא דמטליא ולא יתחזון קדם יי ריקנין: 17 גבר כמתנת ידיה
כברכתא דיי אלהך דיהב לך: 18 דינין ופורענין תמני לך בכל
קירוך דיי אלהך יהיב לך לשבטך וידינון ית עמא דין דקשוט:
19 לא תצלי דין לא תשתמודע אפין ולא תקביל שוחדא ארי
שוחדא מעור עיני חכימין ומקלקל פתגמין תריצין: 20 קושטא קושטא
תרדוף בדיל דתיחי ותירת ית ארעא דיי אלהך יהיב לך: 21 לא
תיצוב לך אשירת כל אילן בסטר מדבחא דיי אלהך דתעביד
לך: 22 ולא תקים לך קמא דרחיק יי אלהך:

יז 1 לא תיכוס קדם יי אלהך תור ואימר דיהי ביה מומא
כל מידעם ביש ארי מרחק קדם יי אלהך הוא: 2 ארי ישתכח
בינך בחדא מקירוך דיי אלהך יהיב לך גבר או איתא דיעביד
ית דביש קדם יי אלהך למיעבר על קימיה: 3 ואזל ויפלח
לטעות עממיא וסגיד להין ולשימשא או לסיהרא או לכל חילי
שמיא דלא פקידית: 4 ויתחוה לך ותשמע ותיתבע יאות והא
קושטא כיון פתגמא אתעבידת תועיבתא הדא בישראל: 5 ותפיק
ית גברא ההוא או איתתא ההיא דעבדו ית פתגמא בישא הדין
לתרע בית דינך ית גברא או ית איתתא ותרגומינון באבניא
וימותון: 6 על מימר תרין סהדין או תלתה סהדין יתקטיל דחייב
קטלא לא יתקטיל על מימר סהיד חד: 7 ידא דסהדיא תהי ביה
בקדמיתא למקטליה וידא דכל עמא בבתריתא ותפלי עביד דביש
מבינך: 8 ארי יתפרש מינך פתגמא לדינא בין דם לדם בין דין
לדין ובין מכתש סגירו למכתש סגירו פתגמי פלוגת דינא בקירוך
ותקום ותיסק לאתרא דיתרעי יי אלהך ביה: 9 ותיתי לות כהניא
ליואי ולות דינא דיהי ביומיא האינון ותיתבע ויחוון לך ית פתגמא
דדינא

דְּדִינָא׃ 10 וְתַעֲבֵיד עַל מֵימַר פִּתְגָמָא דִּיחַוּוֹן לָךְ מִן אַתְרָא הַהוּא
דְּיִתְרְעֵי יְיָ וְתִיטַּר לְמַעְבַּד כְּכֹל דְּיַלְפִינָּךְ׃ 11 עַל מֵימַר אוֹרַיְתָא
דְּיַלְפִינָּךְ וְעַל דִּינָא דְּיֵימְרוּן לָךְ תַּעְבֵּיד לָא תִסְטֵי מִן פִּתְגָמָא
דִּיחַוּוֹן לָךְ לְיַמִּינָא וְלִסְמָלָא׃ 12 וְגַבְרָא דְּיַעֲבֵיד בְּרַשַׁע בְּדִיל דְּלָא
לְקַבָּלָא מִן כַּהֲנָא דְּקָאֵים לְשַׁמָּשָׁא תַמָּן קֳדָם יְיָ אֱלָהָךְ אוֹ מִן
דַּיָּנָא וְיִתְקְטֵיל גַּבְרָא הַהוּא וּתְפַלֵּי עָבֵיד דְּבִישׁ מִיִּשְׂרָאֵל׃ 13 וְכָל
עַמָּא יִשְׁמְעוּן וְיִדְחֲלוּן וְלָא יַרְשְׁעוּן עוֹד׃ 14 אֲרֵי תֵיעוֹל לְאַרְעָא דַּייָ
אֱלָהָךְ יָהֵיב לָךְ וְתֵירְתַהּ וְתִיתֵּיב בַּהּ וְתֵימַר אֵימַנֵּי עֲלַי מַלְכָּא כְּכָל
עַמְמַיָּא דִּבְסַחְרָנָי 15 מַנָּאָה תְמַנֵּי עֲלָךְ מַלְכָּא דְּיִתְרְעֵי יְיָ אֱלָהָךְ
בֵּיהּ מִגּוֹ אַחָךְ תְּמַנֵּי עֲלָךְ מַלְכָּא לֵית לָךְ רְשׁוּ לְמַנָּאָה עֲלָךְ
גְּבַר נוּכְרַי דְּלָא אָחוּךְ הוּא׃ 16 לְחוֹד לָא יַסְגֵּי לֵיהּ סוּסָוָן וְלָא
יְתֵיב יָת עַמָּא לְמִצְרַיִם בְּדִיל לְאַסְגָּאָה לֵיהּ סוּסָוָן וַייָ אֲמַר לְכוֹן
לָא תוֹסְפוּן לְמֵתַב בְּאוֹרְחָא הָדָא עוֹד׃ 17 וְלָא יַסְגֵּי לֵיהּ נְשִׁין
וְלָא יִטְעֵי לִבֵּיהּ וְכַסְפָּא וְדַהֲבָא לָא יַסְגֵּי לֵיהּ לַחְדָא׃ 18 וִיהֵי
כְּמִתְּבֵיהּ עַל כּוּרְסֵי מַלְכוּתֵיהּ וְיִכְתּוֹב לֵיהּ יָת פַּרְשֶׁגֶן אוֹרַיְתָא הָדָא
עַל סִפְרָא מִן קֳדָם כַּהֲנַיָּא לֵיוָאֵי׃ 19 וּתְהֵי עִמֵּיהּ וִיהֵי קָרֵי בֵיהּ
כָּל יוֹמֵי חַיּוֹהִי בְּדִיל דְּיֵילַף לְמִדְחַל קֳדָם יְיָ אֱלָהֵיהּ לְמִטַּר יָת
כָּל פִּתְגָמֵי אוֹרַיְתָא הָדָא וְיָת קְיָמַיָּא הָאִלֵּין לְמַעְבַּדְהוֹן׃ 20 בְּדִיל
דְּלָא יִרַם לִבֵּיהּ מֵאֲחוֹהִי וּבְדִיל דְּלָא יִסְטֵי מִן תַּפְקֵידְתָּא לְיַמִּינָא
וְלִסְמָלָא בְּדִיל דְּיוֹרִיךְ יוֹמִין עַל מַלְכוּתֵיהּ הוּא וּבְנוֹהִי בְּגוֹ יִשְׂרָאֵל׃

יח 1 לָא יְהֵי לְכַהֲנַיָּא לֵיוָאֵי כָּל שִׁבְטָא דְּלֵוִי חוּלָק וְאַחְסָנָא
עִם יִשְׂרָאֵל קוּרְבָּנַיָּא דַּייָ וְאַחְסַנְתֵּיהּ יֵיכְלוּן׃ 2 וְאַחְסָנָא לָא תְהֵי
לֵיהּ בְּגוֹ אֲחוֹהִי מַתְּנָן דִּיהַב לֵיהּ יְיָ אִנּוּן אַחְסָנְתֵּיהּ כְּמָא דְּמַלֵּיל
לֵיהּ׃ 3 וְדֵין יְהֵי דַּחֲזֵי לְכַהֲנַיָּא מִן עַמָּא מִן נָכְסֵי נִכְסְתָא אִם
תּוֹר אִם אִימַּר וְיִתֵּין לְכַהֲנָא דְּרָעָא וְלוּעָא וְקֵיבְתָא׃ 4 רֵישׁ עִיבוּרָךְ
חַמְרָךְ וּמִשְׁחָךְ וְרֵישׁ גֵּיזַּת עָנָךְ תִּתֵּין לֵיהּ׃ 5 אֲרֵי בֵיהּ אִתְרְעֵי יְיָ
אֱלָהָךְ מִכָּל שִׁבְטָךְ לְמֵיקָם לְשַׁמָּשָׁא בִשְׁמָא דַּייָ הוּא וּבְנוֹהִי כָּל
יוֹמַיָּא׃ 6 וַאֲרֵי יֵיתֵי לֵיוָאָה מֵחֲדָא מִן קִרְוָךְ מִכָּל יִשְׂרָאֵל דְּהוּא
דָּאַר תַּמָּן וְיֵיתֵי בְּכָל רְעוּת נַפְשֵׁיהּ לְאַתְרָא דְּיִתְרְעֵי יְיָ׃ 7 וִישַׁמֵּשׁ
בִּשְׁמָא דַּייָ אֱלָהֵיהּ כְּכָל אֲחוֹהִי לֵיוָאֵי דִּמְשַׁמְּשִׁין תַּמָּן קֳדָם יְיָ׃
8 חוּלָק כְּחוּלָק יֵיכְלוּן בַּר מִמַּטַּרְתָּא דְּיָתֵהּ שַׁבְּתָא דְּבֵין אַתְקִינוּ
אֲבָהָתָא׃ 9 אֲרֵי אַתְּ עָלֵיל לְאַרְעָא דַּייָ אֱלָהָךְ יָהֵיב לָךְ לָא תֵילַף
לְמַעְבַּד כְּתוֹעֲבַת עַמְמַיָּא הָאִנּוּן׃ 10 לָא יִשְׁתְּכַח בָּךְ מַעְבַּר בְּרֵיהּ

וּבְרַתֵּיהּ בְּנוּרָא ,קָסֵים קִיסְמִין מְעָנֵין וּמְנַחֵישׁ וְחָרָשׁ: 11 וְרָטֵין רְטַן
וְשָׁאֵיל בִּבְיָדִין וּבְזַכּוּרוּ וְתָבַע מִן מִיתַיָּא: 12 אֲרֵי מְרָחַק קֳדָם יְיָ
כָּל עָבֵיד אִילֵּין וּבְדִיל תּוֹעֵיבָתָא הָאִילֵּין יְיָ אֱלָהָךְ מְתָרֵיךְ יַתְהוֹן
מִן קֳדָמָךְ: 13 שְׁלִים תְּהֵי בְּדַחַלְתָּא דַּיְיָ אֱלָהָךְ: 14 אֲרֵי עַמְמַיָּא
הָאִילֵּין דְּאַתְּ יָרֵית יַתְהוֹן מִן מְעָנְנַיָּא וּמִן קָסְמַיָּא שָׁמְעִין וְאַתְּ לָא
כֵּן יְהַב לָךְ יְיָ אֱלָהָךְ: 15 נְבִיָּא מִבֵּינָךְ מֵאַחָךְ דִּכְוָתִי יְקִים לָךְ
יְיָ אֱלָהָךְ מִינֵּיהּ תְּקַבְּלוּן: 16 כְּכֹל דִּשְׁאֵילְתָּא מִן קֳדָם יְיָ אֱלָהָךְ
בְּחוֹרֵב בְּיוֹמָא דִּקְהָלָא לְמֵימָר לָא אוֹסֵיף לְמִשְׁמַע יַת קָל מֵימְרָא
דַּיְיָ אֱלָהִי וְיַת אִישָּׁתָא רַבְּתָא הָדָא לָא אִיחְזֵי עוֹד וְלָא אֵימוּת:
17 וַאֲמַר יְיָ לִי אַתְקִינוּ דְּמַלִּילוּ. 18 נְבִיָּא אֲקִים לְהוֹן מִגּוֹ אֲחֵיהוֹן
כְּוָתָךְ וְאֶיתֵּין פִּתְגָּמֵי נְבוּאָתִי בְּפוּמֵּיהּ וִימַלֵּיל עִימְּהוֹן יַת כָּל
דְּאֲפַקְּדִינֵּיהּ: 19 וִיהֵי גַּבְרָא דְּלָא יְקַבֵּיל לְפִתְגָּמַי דִּימַלֵּיל בִּשְׁמִי
מֵימְרִי יִתְבַּע מִינֵּיהּ: 20 בְּרַם נְבִיָּא דְּיַרְשַׁע לְמַלָּלָא פִּתְגָּמָא בִּשְׁמִי
יַת דְּלָא פַקֵּידְתֵּיהּ לְמַלָּלָא וְדִימַלֵּיל בְּשׁוּם טָעֲוַת עַמְמַיָּא וְיִתְקְטֵיל
נְבִיָּא הַהוּא: 21 וַאֲרֵי תֵימַר בְּלִבָּךְ אֵיכְדֵין נִידַּע יַת פִּתְגָּמָא דְּלָא
מַלְּלֵיהּ יְיָ: 22 דִּימַלֵּיל נְבִיָּא בִּשְׁמָא דַּיְיָ וְלָא יְהֵי פִתְגָּמָא וְלָא
יִתְקַיַּים הוּא פִּתְגָּמָא דְּלָא מַלְּלֵיהּ יְיָ בִּרְשַׁע מַלְּלֵיהּ נְבִיָּא לָא
תִּדְחֲלוּן מִנֵּיהּ:

יט 1 אֲרֵי יְשֵׁיצֵי יְיָ אֱלָהָךְ יַת עַמְמַיָּא דַּיְיָ אֱלָהָךְ יָהֵיב
לָךְ יַת אַרְעֲהוֹן וְתֵירְתִינּוּן וְתֵיתֵיב בְּקִרְוֵיהוֹן וּבְבָתֵּיהוֹן: 2 תְּלַת
קִרְוִין תַּפְרֵישׁ לָךְ בְּגוֹ אַרְעָךְ דַּיְיָ אֱלָהָךְ יָהֵיב לָךְ לְמֵירְתַהּ:
3 תַּתְקֵין לָךְ אָרְחָא וּתְתַלֵּית יַת תְּחוּם אַרְעָךְ דְּיַחְסְנִינָּךְ יְיָ אֱלָהָךְ
וִיהֵי לְמֵיעְרַק לְתַמָּן כָּל קָטוֹל: 4 וְדֵין פִּתְגַּם קָטוֹלָא דְּיֵעְרוֹק לְתַמָּן
וְיִתְקַיַּם דְּיִקְטוֹל יַת חַבְרֵיהּ בְּלָא מַדְּעֵיהּ וְהוּא לָא סָנֵי לֵיהּ
מֵאִתְמָלֵי וּמִדְּקַמּוֹהִי: 5 וּדְיֵיעוֹל עִם חַבְרֵיהּ בְּחוּרְשָׁא לְמִיקַץ אָעִין
וְתִתְמְרֵיךְ יְדֵיהּ בְּבַרְזְלָא בְּמִיקְצֵיהּ אָעָא וְיִשְׁתְּלֵיף בַּרְזְלָא מִן אָעָא
וְיַשְׁכַּח יַת חַבְרֵיהּ וִימוּת הוּא יֵעְרוֹק לַחֲדָא מִן קִרְוַיָּא הָאִילֵּין
וְיִתְקַיָּים: 6 דִּילְמָא יִרְדּוֹף גָּאֵל דְּמָא בָּתַר קָטוֹלָא אֲרֵי יֵיחַם
לִיבֵּיהּ וְיַדְבְּקִנֵּיהּ אֲרֵי תִיסְגֵּי אָרְחָא וְיִקְטְלִינֵּיהּ נְפָשׁ וְלֵיהּ לֵית
חוֹבַת דִּין דִּיקְטוֹל אֲרֵי לָא סָנֵי הוּא לֵיהּ מֵאִתְמָלֵי וּמִדְּקַמּוֹהִי:
7 עַל כֵּן אֲנָא מְפַקֵּיד לָךְ לְמֵימָר תְּלַת קִרְוִין תַּפְרֵישׁ לָךְ: 8 וְאִם
יַפְתֵּי יְיָ אֱלָהָךְ יַת תְּחוּמָךְ כְּמָא דְּקַיֵּים לַאֲבָהָתָךְ וְיִתֵּין לָךְ יַת
כָּל אַרְעָא דְּמַלֵּיל לְמִיתַּן לַאֲבָהָתָךְ: 9 אֲרֵי תִיטַּר יַת כָּל תַּפְקֵידְתָּא

חָדָא לְמַעְבְּדַהּ דַּאֲנָא מְפַקֵּיד לָךְ יוֹמָא דֵין לְמִירְחַם יָת יְיָ אֱלָהָךְ
וְלִמְהַךְ בְּאוֹרְחָן דְּתַקְנַן קֳדָמוֹהִי כָּל יוֹמַיָּא וְתוֹסֵיף לָךְ עוֹד תְּלַת קִרְוִין
עַל תְּלַת אִלֵּין: 10 וְלָא יִשְׁתְּפֵיךְ דַּם זַכַּי בְּגוֹ אַרְעָךְ דַּיְיָ אֱלָהָךְ יָהֵיב לָךְ
אַחְסָנָא וִיהֵי עֲלָךְ חוֹבַת דִּין דִּקְטוֹל: 11 וַאֲרֵי יְהֵי גְבַר סָנֵי
לְחַבְרֵיהּ וְיִכְמוֹן לֵיהּ וִיקוּם עֲלוֹהִי וְיִקְטְלִנֵּיהּ נְפָשׁ וִימוּת וְיֵעִירוֹק
לַחֲדָא מִן קִרְוַיָּא הָאִלֵּין: 12 וְיִשְׁלְחוּן סָבֵי קַרְתֵּיהּ וְיִדְבְּרוּן יָתֵיהּ
מִתַּמָּן וְיִמְסְרוּן יָתֵיהּ בְּיַד גָּאֵיל דְּמָא וִימוּת: 13 לָא תְחוּס עֵינָךְ
עֲלוֹהִי וּתְפַלֵּי אַשְׁדֵי דַּם זַכַּי מִיִּשְׂרָאֵל וְיֵיטַב לָךְ: 14 לָא תְשַׁנֵּי
תְּחוּמָא דְּחַבְרָךְ דְּתָחִימוּ קַדְמָאֵי בְּאַחְסַנְתָּךְ דְּתַחְסֵין בְּאַרְעָא דַּיְיָ
אֱלָהָךְ יָהֵיב לָךְ לְמֵירְתַהּ: 15 לָא יְקוּם סָהִיד חַד בִּגְבַר לְכָל
עֲוָיָן וּלְכָל חוֹבִין בְּכָל חֵיט דְּיִחְטֵי עַל מֵימַר תְּרֵין סַהֲדִין אוֹ עַל
מֵימַר תְּלָתָה סַהֲדִין יִתְקַיַּם פִּתְגָּמָא: 16 אֲרֵי יְקוּם סָהִיד שְׁקַר
בִּגְבַר לְאַסְהָדָא בֵיהּ סַטְיָא: 17 וִיקוּמוּן תְּרֵין גֻּבְרִין דִּלְהוֹן דִּינָא
קֳדָם יְיָ קֳדָם כָּהֲנַיָּא וְדַיָּנַיָּא דִּיהוֹן בְּיוֹמַיָּא הָאִנּוּן: 18 וְיִתְבְּעוּן
דַּיָּנַיָּא יָאוּת וְהָא סָהִיד שִׁקְרָא סָהֲדָא שִׁקְרָא אַסְהֵיד בְּאָחוּהִי:
19 וְתַעְבְּדוּן לֵיהּ כְּמָא דְּחַשֵּׁיב לְמַעְבַּד לְאָחוּהִי וּתְפַלֵּי עָבֵיד דְּבִישׁ
מִבֵּינָךְ: 20 וּדְיִשְׁתְּאֲרוּן יִשְׁמְעוּן וְיִדְחֲלוּן וְלָא יוֹסְפוּן לְמַעְבַּד עוֹד
כְּפִתְגָּמָא בִּישָׁא הָדֵין בֵּינָךְ: 21 וְלָא תְחוּס עֵינָךְ נַפְשָׁא חֲלַף
נַפְשָׁא עֵינָא חֲלַף עֵינָא שִׁנָּא חֲלַף שִׁנָּא יְדָא חֲלַף יְדָא רִיגְלָא חֲלַף רִיגְלָא:
כ 1 אֲרֵי תִיפּוֹק לְאַגָּחָא קְרָבָא עַל בַּעֲלֵי דְבָבָךְ וְתִיחְזֵי סוּסָוָן
וּרְתִיכִּין עַם סַגֵּי מִינָּךְ לָא תִדְחַל מִנְּהוֹן אֲרֵי יְיָ אֱלָהָךְ מֵימְרֵיהּ
בְּסַעְדָּךְ דְּאַסְּקָךְ מֵאַרְעָא דְּמִצְרָיִם: 2 וִיהֵי כְּמִקְרַבְכוֹן לְאַגָּחָא קְרָבָא
וְיִתְקָרַב כָּהֲנָא וִימַלֵּיל עִם עַמָּא: 3 וְיֵימַר לְהוֹן שְׁמַע יִשְׂרָאֵל אַתּוּן מִתְקָרְבִין
יוֹמָא דֵין לְאַגָּחָא קְרָבָא עַל בַּעֲלֵי דְּבָבֵיכוֹן לָא יְזוּעַ לִיבְּכוֹן לָא תִדְחֲלוּן
וְלָא תִתְבַּעֲתוּן וְלָא תִיתַּבְרוּן מִן קֳדָמֵיהוֹן: 4 אֲרֵי יְיָ אֱלָהֲכוֹן מְדַבַּר קֳדָמֵיכוֹן
לְאַגָּחָא לְכוֹן קְרָב עִם בַּעֲלֵי דְּבָבֵיכוֹן לְמִפְרַק יָתְכוֹן: 5 וִימַלְּלוּן
סָרְכַיָּא עִם עַמָּא לְמֵימָר מַן גַּבְרָא דִּבְנָא בֵּיתָא חַדְתָּא וְלָא חַנְכֵיהּ
יְהַךְ וִיתוּב לְבֵיתֵיהּ דִּילְמָא יִתְקְטֵיל בִּקְרָבָא וּגְבַר אוּחְרָן יְחַנְּכִנֵּיהּ:
6 וּמַן גַּבְרָא דִּנְצַב כַּרְמָא וְלָא אַחַלְיֵהּ יְהַךְ וִיתוּב לְבֵיתֵיהּ דִּילְמָא
יִתְקְטֵיל בִּקְרָבָא וּגְבַר אוּחְרָן יַחְלְיִנֵּיהּ: 7 וּמַן גַּבְרָא דְּאָרַס אִתְּתָא
וְלָא נַסְבַהּ יְהַךְ וִיתוּב לְבֵיתֵיהּ דִּילְמָא יִתְקְטֵיל בִּקְרָבָא וּגְבַר
אוּחְרָן יִסְּבִנַּהּ: 8 וְיוֹסְפוּן סָרְכַיָּא לְמַלָּלָא עִם עַמָּא וְיֵימְרוּן מַן
גַּבְרָא דִּדְחִיל וּתְבִיר לִיבֵּיהּ יְהַךְ וִיתוּב לְבֵיתֵיהּ וְלָא יִתְּבַר יָת לִיבָּא

דַאֲחוּהִי

דְאֲחוֹהִי כְּלִבֵּיהּ׃ 9 וִיהֵי כַּד יְשֵׁיצוּן סָרְכַיָּא לְמַלָּלָא עִם עַמָּא
וִימַנּוּן רַבָּנֵי חֵילָא בְּרֵישׁ עַמָּא׃ 10 אֲרֵי תִקְרַב לְקַרְתָּא לְאַגָּחָא
עֲלַהּ וְתִקְרֵי לַהּ מִלִּין דִשְׁלָם׃ 11 וִיהֵי אִם שְׁלָם תַּעֲנִינָךְ וְתִיפְתַּח
לָךְ וִיהֵי כָּל עַמָּא דְיִשְׁתְּכַח בַּהּ יְהוֹן לָךְ מַסְּקֵי מִסִּין וְיִפְלְחוּנָךְ׃
12 וְאִם לָא תַשְׁלֵים עִמָּךְ וְתַעֲבֵיד עִמָּךְ קְרָב וּתְצוּר עֲלַהּ׃ 13 וְיִמְסְרִינַהּ
יְיָ אֱלָהָךְ בִּידָךְ וְתִמְחֵי יָת כָּל דְכוּרַהּ לְפִתְגַם דְחָרֶב׃ 14 לְחוֹד
נְשַׁיָּא וְטַפְלָא וּבְעִירָא וְכֹל דִיהֵי בְקַרְתָּא כָּל עֲדָאַהּ תָּבוֹז לָךְ
וְתֵיכוֹל יָת עֲדֵי סַנְאָךְ דִיהַב יְיָ אֱלָהָךְ לָךְ׃ 15 כֵּן תַּעֲבֵיד לְכָל
קִרְוַיָּא דְרְחִיקָן מִינָּךְ לַחְדָא דְלָא מִקִּרְוֵי עַמְמַיָּא הָאִלֵּין אִנּוּן׃
16 לְחוֹד מִקִּרְוֵי עַמְמַיָּא הָאִלֵּין דַּיְיָ אֱלָהָךְ יָהֵיב לָךְ אַחְסָנָא לָא
תְקַיֵּים כָּל נִשְׁמָא׃ 17 אֲרֵי גַמָּרָא תְגַמְּרִינּוּן חִתָּאֵי וֶאֱמוֹרָאֵי
כְּנַעֲנָאֵי וּפְרִזָּאֵי חִוָּאֵי וִיבוּסָאֵי כְּמָא דְפַקְדָךְ יְיָ אֱלָהָךְ׃ 18 בְּדִיל
דְלָא יַלְּפוּן יָתְכוֹן לְמֶעְבַּד כְּכֹל תּוֹעֲבָתְהוֹן דַעֲבַדִין לְטַעֲוָתְהוֹן וּתְחוּבוּן
קֳדָם יְיָ אֱלָהֲכוֹן׃ 19 אֲרֵי תְצוּר לְקַרְתָּא יוֹמִין סַגִּיאִין לְאַגָּחָא עֲלַהּ
לְמִכְבְּשַׁהּ לָא תְחַבֵּיל יָת אִילָנַהּ לַאֲרָמָא עֲלוֹהִי בַּרְזְלָא אֲרֵי מִינֵּיהּ
תֵּיכוֹל וְיָתֵיהּ לָא תְקוּץ אֲרֵי לָא כֶאֱנָשָׁא אִילַן חַקְלָא לְמֵיעַל
מִן קֳדָמָךְ בִּצְיָרָא׃ 20 לְחוֹד אִילַן דְתִידַע אֲרֵי לָא אִילַן דְמֵיכַל
הוּא יָתֵיהּ תְחַבֵּיל וְתִיקוּץ וְתִבְנֵי כַּרְקוֹמִין עַל קַרְתָּא דְהִיא עָבְדָא
עִמָּךְ קְרָב עַד דְתִכְבְּשַׁהּ׃

כא 1 אֲרֵי יִשְׁתְּכַח קְטִילָא בְּאַרְעָא דַּיְיָ אֱלָהָךְ יָהֵיב לָךְ
לְמֵירְתַהּ רְמֵי בְחַקְלָא לָא יְדִיעַ מַן קַטְלֵיהּ׃ 2 וְיִפְּקוּן סָבָךְ וְדַיָּנָךְ
וְיִמְשְׁחוּן לְקִרְוַיָּא דִּבְסַחְרָנוּת קְטִילָא׃ 3 וּתְהֵי קַרְתָּא דְקָרִיבָא
לִקְטִילָא וְיִסְּבוּן סָבֵי קַרְתָּא הַהִיא עֶגְלַת תּוֹרִין דְלָא אִתְפְּלַח בַּהּ
דְלָא נְגַדַת בְּנִיר׃ 4 וְיַחֲתוּן סָבֵי קַרְתָּא הַהִיא יָת עֶגְלְתָא לְנַחַל
בַּיָּר דְלָא יִתְפְּלַח בֵּיהּ וְלָא יִזְדְּרַע וְיִנְקְפוּן תַּמָּן יָת עֶגְלְתָא בְּנַחְלָא׃
5 וְיִתְקָרְבוּן כַּהֲנַיָּא בְּנֵי לֵוִי אֲרֵי בְהוֹן אִתְרְעֵי יְיָ אֱלָהָךְ לְשַׁמָּשׁוּתֵיהּ
וּלְבָרָכָא בִּשְׁמָא דַּיְיָ וְעַל מֵימַרְהוֹן יְהֵי כָּל דִּין וְכָל מַכְתָּשׁ סְגִירוּ׃
6 וְכֹל סָבֵי קַרְתָּא הַהִיא דְקָרִיבִין לִקְטִילָא יַסְחוּן יָת יְדֵיהוֹן עַל
עֶגְלְתָא דִנְקִיפָא בְנַחְלָא׃ 7 וְיָתִיבוּן וְיֵימְרוּן יְדָנָא לָא אֲשָׁדָא יָת
דְמָא הָדֵין וְעֵינָנָא לָא חֲזָאָה׃ 8 כַּהֲנַיָּא יֵימְרוּן כַּפַּר לְעַמָּךְ יִשְׂרָאֵל
דִפְרַקְתָּא יְיָ וְלָא תִתֵּין חוֹבַת דַּם זַכַּי בְּגוֹ עַמָּךְ יִשְׂרָאֵל וְיִתְכַּפַּר
לְהוֹן עַל דְמָא׃ 9 וְאַתְּ תְּפַלֵּי אַשְׁדֵי דַם זַכַּי מִבֵּינָךְ אֲרֵי תַעֲבֵיד
דְכָשַׁר קֳדָם יְיָ׃ 10 אֲרֵי תִיפּוֹק לְאַגָּחָא קְרָבָא עַל בַּעֲלֵי דְבָבָךְ

וימסרינון יי אלהך בידך ותשבי שביהון: 11 ותחזי בשביא איתתא
שפירת ריו ותתרעי בה ותיסבה לך לאיתו: 12 ותעלינה לגו
ביתך ותגלח ית רישה ותרבי ית טופרהא: 13 ותעדי ית כסות
שביה מינה ותתיב בביתך ותבכי ית אבוהא וית אימה ירח
יומין ובתר כן תיעול לותה ותבעלינה ותהי לך לאיתו: 14 ויהי
אם לא תתרעי בה ותפטרינה לנפשה וזבנא לא תזבנינה בכספא
לא תיתגר בה חלף דעניתה: 15 ארי יתוין לגבר תרתין נשין
חדא רחימתא וחדא סניאתא וילידן ליה בנין רחימתא וסניאתא
ויהי ברא בוכרא לסניאתא: 16 ויהי ביומא דיחסין לבנוהי ית
דיהי ליה לית ליה רשו לבכרא ית בר רחימתא על אפי בר
סניאתא בוכרא: 17 ארי ית בוכרא בר סניאתא יפריש למתן
ליה תרין חולקין בכל דישתכח ליה ארי הוא ריש תקפיה ליה
חזיא בכורותא: 18 ארי יהי לגבר בר סטי ומרוד ליתוהי מקביל
למימר אבוהי ולמימר אימיה ומלפין יתיה ולא מקביל מנהון:
19 ויחדון ביה אבוהי ואימיה ויפקון יתיה לקדם סבי קרתיה
ולתרע בית דין אתריה: 20 ויימרון לסבי קרתיה ברנא דין סטי
ומרוד ליתוהי מקביל למימרנא זליל בסר וסבי חמר: 21 וירגמוניה
כל אנשי קרתיה באבניא וימות ותפלי עביד דביש מבינך וכל
ישראל ישמעון וידחלון: 22 וארי יהי בגבר חובת דין דקטול ויתקטיל
ותיצלוב יתיה על צליבא: 23 לא תבית נבילתיה על צליבא ארי
מיקבר תקברניה ביומא ההוא ארי על דחב קדם יי איצטליב
ולא תסאיב ית ארעך דיי אלהך יהיב לך אחסנא:

כב 1 לא תיחזי ית תורא דאחוך או ית אימריה דטען
ותיכבוש מנהון אתבא תתיבנון לאחוך: 2 ואם לא קריב אחוך
לותך ולא ידעת ליה ותיכנשניה לגו ביתך ויהי עימך עד דיתבע
אחוך יתיה ותתיבניה ליה: 3 וכן תעביד לחמריה וכן תעביד
לכסותיה וכן תעביד לכל אבידתא דאחוך דתיבד מיניה ותשכחינה
לית לך רשו לכסיותה: 4 לא תיחזי ית חמרא דאחוך או תוריה
רמן באורחא ותיכבוש מינהון אקמא תקים עימיה: 5 לא יהי
תקון זין דגבר על איתא ולא יתקן גבר בתקוני איתא ארי
מרחק קדם יי אלהך כל עביד אילין: 6 ארי יתערע קינא דציפרא
קדמך באורחא בכל אילן או על ארעא אפרחין או ביעין ואימא
רביעא על אפרחין או על ביעין לא תיסב אימא על בניא:

שלחא

7 שַׁלָּחָא תְּשַׁלַּח יַת אִימָּא וְיַת בְּנַיָּא תִּיסַּב לָךְ בְּדִיל דְּיֵיטַב לָךְ
וְתוֹרִיךְ יוֹמִין׃ 8 אֲרֵי תִבְנֵי בֵיתָא חַדְתָּא וְתַעְבֵּיד תִּיקָא לְאִיגָּרָךְ
וְלָא תְשַׁוֵּי חוֹבַת קְטוֹל בְּבֵיתָךְ אֲרֵי יִפֵּיל דְּנָפֵיל מִינֵּיהּ׃ 9 לָא
תִזְרַע כַּרְמָךְ עֵירוּבִין דִּילְמָא תִסְתָּאַב דִּמְעַת זַרְעָא דְּתִזְרַע וַעֲלַלַת
כַּרְמָא׃ 10 לָא תִירְדֵּי בְּתוֹרָא וּבִחְמָרָא כַּחֲדָא׃ 11 לָא תִלְבַּשׁ
שַׁעַטְנֵיזָא עֲמַר וְכִיתָּן מְחַבַּר כַּחֲדָא׃ 12 כְּרוּסְפְּדִין תַּעְבֵּיד לָךְ עַל
אַרְבַּע כַּנְפֵי כְסוּתָךְ דְּתִתְכַּסֵּי בַהּ׃ 13 אֲרֵי יִסַּב גְּבַר אִתְּתָא וְיֵיעוֹל
לְוָתַהּ וְיִסְנֵינַהּ׃ 14 וִישַׁוֵּי לַהּ תַּסְקוּפֵי מִלִּין וְיַפֵּיק עֲלַהּ שׁוּם בִּישׁ
וְיֵימַר יַת אִתְּתָא הָדָא נְסֵיבִית וְעַלִּית לְוָתַהּ וְלָא אַשְׁכַּחִית לַהּ
בְּתוּלִין׃ 15 וְיִסַּב אֲבוּהָא דְּעוּלֵימְתָּא וְאִימַּהּ וְיַפְּקוּן יַת בְּתוּלֵי
עוּלֵימְתָּא לִקְדָם סָבֵי קַרְתָּא לִתְרַע בֵּית דִּין אַתְרָא׃ 16 וְיֵימַר
אֲבוּהָא דְעוּלֵימְתָּא לְסָבַיָּא יַת בְּרַתִּי יְהַבִית לְגַבְרָא הָדֵין לְאִיתּוּ
וְיִסְנָהּ׃ 17 וְהָא הוּא שַׁוִּי תַּסְקוּפֵי מִלִּין לְמֵימַר לָא אַשְׁכַּחִית
לִבְרַתָּךְ בְּתוּלִין וְאִלֵּין בְּתוּלֵי בְרַתִּי וְיִפְרְסוּן שׁוֹשִׁיפָא קֳדָם סָבֵי
קַרְתָּא׃ 18 וְיִדְבְּרוּן סָבֵי קַרְתָּא הַהִיא יַת גַּבְרָא וְיַלְקוּן יָתֵיהּ׃
19 וְיִגְבּוֹן מִנֵּיהּ מְאָה סִלְעִין דִּכְסַף וְיִתְּנוּן לַאֲבוּהָא דְעוּלֵימְתָּא
אֲרֵי אַפֵּיק שׁוּם בִּישׁ עַל בְּתוּלְתָּא דְיִשְׂרָאֵל וְלֵיהּ תְּהֵי לְאִיתּוּ לֵית
לֵיהּ רְשׁוּ לְמִפְטְרַהּ כָּל יוֹמוֹהִי׃ 20 וְאִם קוּשְׁטָא הֲוָה פִּתְגָּמָא הָדֵין
לָא אִשְׁתְּכַחוּ בְּתוּלִין לְעוּלֵימְתָּא׃ 21 וְיַפְּקוּן יַת עוּלֵימְתָּא לִתְרַע
בֵּית אֲבוּהָא וְיִרְגְּמוּנַהּ אֱנָשֵׁי קַרְתַּהּ בְּאַבְנַיָּא וּתְמוּת אֲרֵי עֲבַדַת
קְלָנָא בְּיִשְׂרָאֵל לְזַנָּאָה בֵּית אֲבוּהָא וּתְפַלֵּי עָבֵיד דְּבִישׁ מִבֵּינָךְ׃
22 אֲרֵי יִשְׁתְּכַח גְּבַר שָׁכֵיב עִם אִתְּתָא אִתַּת גְּבַר וְיִתְקַטְּלוּן אַף
תַּרְוֵיהוֹן גַּבְרָא דִּשְׁכֵיב עִם אִתְּתָא וְאִתְּתָא וּתְפַלֵּי עָבֵיד דְּבִישׁ
מִיִּשְׂרָאֵל׃ 23 אֲרֵי תְהֵי עוּלֵימְתָּא בְתוּלְתָּא דִּמְאָרְסָא לִגְבַר וְיַשְׁכְּחִינַּהּ
גַּבְרָא בְּקַרְתָּא וְיִשְׁכּוֹב עִמַּהּ׃ 24 וְתַפְּקוּן יַת תַּרְוֵיהוֹן לִתְרַע קַרְתָּא
הַהִיא וְתִרְגְּמוּן יָתְהוֹן בְּאַבְנַיָּא וִימוּתוּן יַת עוּלֵימְתָּא עַל עֵיסַק דְּלָא
צְוַחַת בְּקַרְתָּא וְיַת גַּבְרָא עַל עֵיסַק דְּעַנִּי יַת אִתַּת חַבְרֵיהּ וּתְפַלֵּי
עָבֵיד דְּבִישׁ מִבֵּינָךְ׃ 25 וְאִם בְּחַקְלָא יַשְׁכַּח גַּבְרָא יַת עוּלֵימְתָּא
דִּמְאָרְסָא וְיִתַּקַּף בַּהּ גַּבְרָא וְיִשְׁכּוֹב עִמַּהּ וְיִתְקְטֵיל גַּבְרָא דִּשְׁכֵיב
עִמַּהּ בִּלְחוֹדוֹהִי׃ 26 וּלְעוּלֵימְתָּא לָא תַעְבֵּיד מִדַּעַם לֵית לְעוּלֵימְתָּא
חוֹבַת דִּין דִּקְטוֹל אֲרֵי כְּמָא דִיקוּם גַּבְרָא עַל חַבְרֵיהּ וְיִקְטְלִנֵּיהּ
נְפָשׁ כֵּן פִּתְגָּמָא הָדֵין׃ 27 אֲרֵי בְחַקְלָא אַשְׁכְּחַהּ צְוַחַת עוּלֵימְתָּא
דִּמְאָרְסָא וְלֵית דְּפָרֵיק לַהּ׃ 28 אֲרֵי יַשְׁכַּח גְּבַר עוּלֵימְתָּא בְתוּלְתָּא
דלא

דְּלָא מְאַרְסָא וְיֵיחְדִינַּהּ וְיִשְׁכּוֹב עִימַּהּ וְיִשְׁתַּכְחוּן׃ 29 וְיִתֵּין גַּבְרָא
דִּשְׁכֵיב עִימַּהּ לַאֲבוּהָא דְּעוּלֵימְתָּא חַמְשִׁין סִלְעִין דִּכְסַף וְלֵיהּ תְּהֵי
לְאִיתּוּ חֲלָף דְּעַנְּיַהּ לֵית לֵיהּ רְשׁוּ לְמִפְטְרַהּ כָּל יוֹמוֹהִי׃

כג 1 לָא יִסַּב גְּבַר יַת אִיתַּת אֲבוּהִי וְלָא יְגַלֵּי כַּנְפָא
דַּאֲבוּהִי׃ 2 לָא יִדְכֵּי דִּפְסִיק וּדְמְחַבַּל לְמֵיעַל בִּקְהָלָא דַּייָ׃ 3 לָא
יִדְכֵּי מַמְזֵירָא לְמֵיעַל בִּקְהָלָא דַּייָ אַף דָּרָא עֲשִׂירָאָה לָא יִדְכֵּי לֵיהּ לְמֵיעַל
בִּקְהָלָא דַּייָ׃ 4 לָא יִדְכּוּן עַמּוֹנָאֵי וּמוֹאָבָאֵי לְמֵיעַל בִּקְהָלָא דַּייָ אַף דָּרָא
עֲשִׂירָאָה לָא יִדְכֵּי לְהוֹן לְמֵיעַל בִּקְהָלָא דַּייָ עַד עָלְמָא׃ 5 עַל עֵיסַק דְּלָא
עֲרַעוּ יָתְכוֹן בְּלַחְמָא וּבְמַיָּא בְּאוֹרְחָא בְּמִיפַּקְכוֹן מִמִּצְרָיִם וּדְאָגַר עֲלָךְ יַת
בִּלְעָם בַּר בְּעוֹר מִפְּתוֹר אֲרָם דְּעַל פְּרָת לְלָטָטוּתָךְ׃ 6 וְלָא אֲבָא יְיָ
אֱלָהָךְ לְקַבָּלָא מִן בִּלְעָם וַהֲפַךְ יְיָ אֱלָהָךְ לָךְ יַת לְוָטִין לְבִירְכָן
אֲרֵי רַחֲמָךְ יְיָ אֱלָהָךְ׃ 7 לָא תִתְבַּע שְׁלָמְהוֹן וְטָבַתְהוֹן כָּל יוֹמָךְ
לְעָלַם׃ 8 לָא תְרַחֵיק אֱדוֹמָאָה אֲרֵי אָחוּךְ הוּא לָא תְרַחֵיק מִצְרָאָה
אֲרֵי דַיָּר הֲוֵיתָא בְּאַרְעֵיהּ׃ 9 בְּנִין דְּיִתְיַלְּדוּן לְהוֹן דָּרָא תְּלִיתָאָה
יִדְכֵּי לְהוֹן לְמֵיעַל בִּקְהָלָא דַּייָ׃ 10 אֲרֵי תִיפּוֹק מַשְׁרִיתָא עַל בַּעֲלֵי
דְּבָבָךְ וְתִסְתְּמַר מִכֹּל מִידַּעַם בִּישׁ׃ 11 אֲרֵי יְהֵי בָךְ גְּבַר דְּלָא
יְהֵי דְּכֵי מִקְּרֵי לֵילְיָא וְיִפּוֹק לְמִבָּרָא לְמַשְׁרִיתָא לָא יֵיעוֹל לְגוֹ
מַשְׁרִיתָא׃ 12 וִיהֵי לְמִיפְנֵי רַמְשָׁא יַסְחֵי בְּמַיָּא וּכְמֵיעַל שִׁמְשָׁא
יֵיעוֹל לְגוֹ מַשְׁרִיתָא׃ 13 וַאֲתַר מְתַקַּן יְהֵי לָךְ מִבָּרָא לְמַשְׁרִיתָא
וְתִיפּוֹק תַּמָּן לְבָרָא׃ 14 וְסִיכְּתָא תְּהֵי לָךְ עַל זֵינָךְ וִיהֵי בְּמִתְּבָךְ
לְבָרָא וְתַחְפַּר בַּהּ וּתְתוּב וּתְכַסֵּי יַת מַפְּקָתָךְ׃ 15 אֲרֵי יְיָ אֱלָהָךְ
שְׁכִנְתֵּיהּ מְהַלְּכָא בְּגוֹ מַשְׁרִיתָךְ לְשֵׁיזָבוּתָךְ וּלְמִימְסַר סָנְאָךְ קֳדָמָךְ
וּתְהֵי מַשְׁרִיתָךְ קַדִּישָׁא וְלָא יְחֵזֵי בָךְ עֲבֵירַת פִּתְגַּם וִיתוּב מֵימְרֵיהּ
מִלְּאֵיטָבָא לָךְ׃ 16 לָא תִמְסַר עֲבֵד עַמְמִין לְיַד רִבּוֹנֵיהּ דְּיִשְׁתֵּיזַב
לְוָתָךְ מִן קֳדָם רִיבּוֹנֵיהּ׃ 17 עִמָּךְ יְתֵיב בֵּינָךְ בְּאַתְרָא דְּיִתְרְעֵי בַּחֲדָא
מִן קִרְוָךְ בִּדְיֵיטַב לֵיהּ לָא תוֹנֵינֵיהּ׃ 18 לָא תְהֵי אִיתְּתָא מִבְּנַת
יִשְׂרָאֵל לִגְבַר עֲבַד וְלָא יִסַּב גַּבְרָא מִבְּנֵי יִשְׂרָאֵל אִיתָּא אֲמָא׃
19 לָא תָעֵיל אֲגַר זָנִיתָא וְחוּלְּפַן כַּלְבָּא לְבֵית מַקְדְּשָׁא דַּייָ אֱלָהָךְ
לְכָל נְדַר אֲרֵי מְרַחַק קֳדָם יְיָ אֱלָהָךְ אַף תַּרְוֵיהוֹן׃ 20 לָא תְרַבֵּי
לְאָחוּךְ רִבִּית כְּסַף רִבִּית עִיבוּר רִבִּית כָּל מִידַּעַם דְּיִתְרַבֵּי׃ 21 לְבַר
עַמְמִין תְּרַבֵּי וּלְאָחוּךְ לָא תְרַבֵּי בְּדִיל דִּיבָרְכִנָּךְ יְיָ אֱלָהָךְ בְּכֹל
אוֹשָׁטוּת יְדָךְ עַל אַרְעָא דְּאַתְּ עָלֵיל לְתַמָּן לְמֵירְתַהּ׃ 22 אֲרֵי תִידַּר
נְדַר קֳדָם יְיָ אֱלָהָךְ לָא תְאַחַר לְשַׁלָּמוּתֵיהּ אֲרֵי מִתְבַּע יִתְבְּעִינֵּיהּ

יְיָ אֱלָהָךְ מִינָךְ וִיהֵי בָךְ חוֹבָא׃ 23 וַאֲרֵי תִתְמְנַע מִלְּמִדַּר לָא יְהֵי
בָךְ חוֹבָא׃ 24 אַפָּקוּת סִפְוָתָךְ תִּטַּר וְתַעְבֵּיד כְּמָא דִנְדַרְתָּא קֳדָם
יְיָ אֱלָהָךְ נְדַבְתָּא דְּמַלֵּילְתָּא בְּפֻמָּךְ׃ 25 אֲרֵי תִתְּגַר בְּכַרְמָא דְחַבְרָךְ
וְתֵיכוֹל עִנְּבִין כְּנַפְשָׁךְ סִבְעָךְ וּלְמָנָךְ לָא תִתֵּין׃ 26 אֲרֵי תִתְּגַר
בְּקָמְתָא דְּחַבְרָךְ וְתִקְטוֹף דְּמַלְיָן בִּידָךְ וּמַגְלָא לָא תְרִים עַל קָמְתָא
דְּחַבְרָךְ׃

כד 1 אֲרֵי יִסַּב גְּבַר אִתְּתָא וְיִבְעֲלִינַהּ וִיהֵי אִם לָא תַשְׁכַּח
רַחֲמִין בְּעֵינוֹהִי אֲרֵי אַשְׁכַּח בַּהּ עֲבֵירַת פִּתְגָם וְיִכְתּוֹב לַהּ גֵּט
פִּטּוּרִין וְיִתֵּין בִּידַהּ וְיִפְטְרִינַהּ מִבֵּיתֵיהּ׃ 2 וְתִיפּוֹק מִבֵּיתֵיהּ וּתְהַךְ
וּתְהֵי לִגְבַר אוּחְרָן׃ 3 וְיִסְנֵינַהּ גַּבְרָא בָתְרָאָה וְיִכְתּוֹב לַהּ גֵּט
פִּטּוּרִין וְיִתֵּין בִּידַהּ וְיִפְטְרִינַהּ מִבֵּיתֵיהּ אוֹ אֲרֵי יְמוּת גַּבְרָא בָתְרָאָה
דְּנַסְבַהּ לֵיהּ לְאִתּוּ׃ 4 לֵית לַהּ רְשׁוּ לְבַעְלַהּ קַדְמָאָה דְּפַטְרַהּ
לְמִתַּב לְמִסְבַהּ לְמִהְוֵי לֵיהּ לְאִתּוּ בָּתַר דְּאִסְתָּאָבַת אֲרֵי מְרַחֲקָא
הִיא קֳדָם יְיָ וְלָא תְחַיֵּיב יָת אַרְעָא דַּייָ אֱלָהָךְ יָהֵיב לָךְ אַחְסָנָא׃
5 אֲרֵי יִסַּב גְּבַר אִתְּתָא חֲדַתָּא לָא יִפּוֹק בְּחֵילָא וְלָא יִעְבַּר עֲלוֹהִי
לְכָל פִּתְגָּם פְּנֵי יְהֵי לְבֵיתֵיהּ שַׁתָּא חֲדָא וְיַחְדֵּי יָת אִתְּתֵיהּ דִּנְסֵיב׃
6 לָא יִסַּב מַשְׁכּוֹנָא רֵיחְיָא וְרִכְבָּא אֲרֵי בְּהוֹן מִתְעֲבֵיד מָזוֹן לְכָל
נְפָשׁ׃ 7 אֲרֵי יִשְׁתְּכַח גְּבַר גָּנֵיב נַפְשָׁא מֵאֲחוֹהִי מִבְּנֵי יִשְׂרָאֵל
וְיִתַּגַּר בֵּהּ וִיזַבְּנִינַהּ וְיִתְקְטֵיל גַּנָּבָא הַהוּא וּתְפַלֵּי עָבֵיד דְּבִישׁ מִבֵּינָךְ׃
8 אִסְתַּמַּר בְּמַכְתַּשׁ סְגִירוּ לְמִטַּר לַחֲדָא וּלְמַעְבַּד כְּכֹל דְּיַלְפוּן
יָתְכוֹן כָּהֲנַיָּא לֵיוָאֵי כְּמָא דְפַקֵּידְתִּנּוּן תִּטְּרוּן לְמַעְבַּד׃ 9 הֱוֵי דְּכִיר
יָת דַּעֲבַד יְיָ אֱלָהָךְ לְמִרְיָם בְּאוֹרְחָא בְּמִפַּקְכוֹן מִמִּצְרָיִם׃ 10 אֲרֵי
תִרְשֵׁי בְּחַבְרָךְ רְשׁוּת מִדָּעַם לָא תֵיעוֹל לְבֵיתֵיהּ לְמִסַּב מַשְׁכּוֹנֵיהּ׃
11 בְּבָרָא תְּקוּם וְגַבְרָא דְּאַתְּ רָשֵׁי בֵיהּ יַפֵּיק לָךְ יָת מַשְׁכּוֹנָא לְבָרָא׃
12 וְאִם גְּבַר מִסְכֵּן הוּא לָא תִשְׁכּוֹב בְּמַשְׁכּוֹנֵיהּ׃ 13 אָתָבָא תָתֵיב
לֵיהּ יָת מַשְׁכּוֹנָא כְּמֵיעַל שִׁמְשָׁא וְיִשְׁכּוֹב בִּכְסוּתֵיהּ וִיבָרְכִינָךְ וְלָךְ
תְּהֵי זָכוּ קֳדָם יְיָ אֱלָהָךְ׃ 14 לָא תִעְשׁוֹק אֲגִירָא עַנְיָא וּמִסְכֵּינָא
מֵאַחָךְ אוֹ מִגִּיּוֹרָךְ דִּבְאַרְעָךְ בְּקִרְוָךְ׃ 15 בְּיוֹמֵיהּ תִּתֵּין אַגְרֵיהּ וְלָא
תֵיעוֹל עֲלוֹהִי שִׁמְשָׁא אֲרֵי עַנְיָא הוּא וְלֵיהּ הוּא מְסַר יָת נַפְשֵׁיהּ
וְלָא יִקְרֵי עֲלָךְ קֳדָם יְיָ וִיהֵי בָךְ חוֹבָא׃ 16 לָא יְמוּתוּן אֲבָהָן
עַל פּוּם בְּנִין וּבְנִין לָא יְמוּתוּן עַל פּוּם אֲבָהָן אֱנָשׁ בְּחוֹבֵיהּ
יְמוּתוּן׃ 17 לָא תַצְלֵי דִּין גִּיּוֹר יִיתָם וְלָא תִסַּב מַשְׁכּוֹנָא כְּסוּת
אַרְמְלָא׃ 18 וְתִדְכַּר אֲרֵי עַבְדָּא הֲוֵיתָא בְּמִצְרַיִם וּפַרְקָךְ יְיָ אֱלָהָךְ

מתמן

מִתַּמָּן עַל כֵּן אֲנָא מְפַקֵּיד לָךְ לְמַעְבַּד יַת פִּתְגָּמָא הָדֵין: 19 אֲרֵי
תִיחְצוֹד חֲצָדָךְ בְּחַקְלָךְ וְתִתְנְשֵׁי עוּמְרָא בְּחַקְלָא לָא תְתוּב לְמִסְּבֵיהּ
לְגִיּוֹרָא לְיַתְמָא וּלְאַרְמַלְתָּא יְהֵי בְּדִיל דִּיבָרְכִנָּךְ יְיָ אֱלָהָךְ בְּכֹל
עוֹבָדֵי יְדָךְ: 20 אֲרֵי תִיחְבּוֹט זֵיתָךְ לָא תְפַלֵּי בָּתְרָךְ לְגִיּוֹרָא לְיַתְמָא
וּלְאַרְמַלְתָּא יְהֵי: 21 אֲרֵי תִקְטוֹף כַּרְמָךְ לָא תְעַלֵּיל בָּתְרָךְ לְגִיּוֹרָא
לְיַתְמָא וּלְאַרְמַלְתָּא יְהֵי: 22 וְתִידְּכַר אֲרֵי עַבְדָּא הֲוֵיתָא בְּאַרְעָא דְמִצְרָיִם
עַל כֵּן אֲנָא מְפַקֵּיד לָךְ לְמַעְבַּד יַת פִּתְגָּמָא הָדֵין:

כה 1 אֲרֵי יְהֵי דִין בֵּין גֻּבְרַיָּא וְיִתְקָרְבוּן לְדִינָא וִידִינִינּוּן
וְיִזַכּוֹן יַת זַכָּאָה וִיחַיְּבוּן יַת חַיָּבָא: 2 וִיהֵי אִם בַּר חַיָּיב לְאַלְקָאָה
חַיָּבָא וְיִרְמִינֵיהּ דַּיָּנָא וְיַלְקֻינֵיהּ קֳדָמוֹהִי כְּמִיסַּת חוֹבְתֵיהּ בְּמִנְיָן: 3 אַרְבְּעִין
יַלְקֻינֵיהּ לָא יוֹסִיף דִּילְמָא יוֹסִיף לְאַלְקָיוּתֵיהּ עַל אִלֵּין מָחָא רַבָּא
וְיֵקַל אָחוּךְ לְעֵינָךְ: 4 לָא תֵיחוֹד פּוּם תּוֹרָא בְּדִישֵׁיהּ: 5 אֲרֵי יִתְּבוּן
אַחִין כַּחֲדָא וִימוּת חַד מִנְּהוֹן וּבַר לֵית לֵיהּ לָא תְהֵי אִתַּת
מִיתָנָא לְבָרָא לִגְבַר אוּחְרָן יַבְמַהּ יֵיעוֹל עֲלַהּ וְיִסְּבַהּ לֵיהּ לְאִתּוּ
וְיַבְּמִינַּהּ: 6 וִיהֵי בּוּכְרָא דִּתְלִיד יְקוּם עַל שְׁמָא דַּאֲחוּהִי מִיתָנָא
וְלָא יִתְמְחֵי שְׁמֵיהּ מִיִּשְׂרָאֵל: 7 וְאִם לָא יִצְבֵּי גַּבְרָא לְמִסַּב יַת
יְבִמְתֵּיהּ וְתִיסַּק יְבִמְתֵּיהּ לִתְרַע בֵּית דִּינָא לִקְדָם סָבַיָּא וְתֵימַר לָא
צָבֵי יַבְמִי לַאֲקָמָא לַאֲחוּהִי שְׁמָא בְּיִשְׂרָאֵל לָא אָבֵי לְיַבָּמוּתִי:
8 וְיִקְרוֹן לֵיהּ סָבֵי קַרְתֵּיהּ וִימַלְּלוּן עִמֵּיהּ וִיקוּם וְיֵימַר לָא רָעֵינָא
לְמִסְּבַהּ: 9 וְתִתְקָרַב יְבִמְתֵּיהּ לְוָתֵיהּ לִקְדָם סָבַיָּא וְתִשְׁרֵי סֵינֵיהּ
מֵעַל רִיגְלוֹהִי וְתָרוֹק בְּאַפּוֹהִי וְתָתֵיב וְתֵימַר כְּדֵין יִתְעֲבֵיד לְגַבְרָא
דְּלָא יִבְנֵי יַת בֵּיתָא דַּאֲחוּהִי: 10 וְיִתְקְרֵי שְׁמֵיהּ בְּיִשְׂרָאֵל בֵּית שְׁרִי
סֵינָא: 11 אֲרֵי יִנְצוּן גֻּבְרִין כַּחֲדָא גְּבַר וַאֲחוּהִי וְתִתְקָרַב אִתַּת חַד
לְשֵׁיזָבָא יַת בַּעְלַהּ מִיַּד מָחוֹהִי וְתוֹשִׁיט יְדַהּ וְתִתַּקֵּף בְּבֵית בַּהְתְּתֵיהּ:
12 וְתִיקוּץ יַת יְדַהּ לָא תְחוּס עֵינָךְ: 13 לָא יְהֵי לָךְ בְּכִיסָךְ מַתְקַל
וּמַתְקָל רַב וּזְעֵיר: 14 לָא יְהֵי לָךְ בְּבֵיתָךְ מְכִילָא וּמְכִילָא רַבְּתָא
וּזְעֵירְתָּא: 15 מַתְקָלִין שַׁלְמִין דִּקְשׁוֹט יְהוֹן לָךְ מְכִילַן שַׁלְמָן דִּקְשׁוֹט
יְהוֹן לָךְ בְּדִיל דְּיוֹרְכוּן יוֹמָךְ עַל אַרְעָא דַּייָ אֱלָהָךְ יָהֵיב לָךְ:
16 אֲרֵי מְרַחַק קֳדָם יְיָ אֱלָהָךְ כָּל עָבֵיד אִלֵּין כֹּל עָבֵיד שְׁקַר:
17 הֱוֵי דְּכִיר יַת דַּעֲבַד לָךְ עֲמָלֵק בְּאוֹרְחָא בְּמִיפַּקְכוֹן מִמִּצְרָיִם:
18 דְּעָרְעָךְ בְּאוֹרְחָא וְקַטֵּיל בָּךְ כָּל דַּהֲווֹ מִתְאַחֲרִין בָּתְרָךְ וְאַתְּ
מְשַׁלְהֵי וּלְאֵי וְלָא דְחֵיל מִן קֳדָם יְיָ: 19 וִיהֵי כַּד יָנִיחַ יְיָ אֱלָהָךְ
לָךְ מִכָּל בַּעֲלֵי דְבָבָךְ מִסְּחוֹר סְחוֹר בְּאַרְעָא דַּייָ אֱלָהָךְ יָהֵיב לָךְ

אחסנא

אַחְסָנָא לְמֵירְתַהּ תִּמְחֵי יָת דּוּכְרָנֵיהּ דַּעֲמָלֵק מִתְּחוֹת שְׁמַיָּא לָא
תִּתְנְשֵׁי:

כו 1 וִיהֵי אֲרֵי תֵיעוֹל לְאַרְעָא דַּייָ אֱלָהָךְ יָהֵיב לָךְ אַחְסָנָא וְתֵירְתַהּ
וְתִיתֵּיב בַּהּ: 2 וְתִיסַּב מֵרֵישׁ כָּל אִיבָּא דְּאַרְעָא דְּתַעֵיל
מֵאַרְעָךְ דַּייָ אֱלָהָךְ יָהֵיב לָךְ וּתְשַׁוֵּי בְּסַלָּא וּתְהָךְ לְאַתְרָא דְּיִתְרְעֵי
יְיָ אֱלָהָךְ לְאַשְׁרָאָה שְׁכִנְתֵּיהּ תַּמָּן: 4 וְתֵיתֵי לְוָת כָּהֲנָא דִּיהֵי בְּיוֹמַיָּא
הָאִינוּן וְתֵימַר לֵיהּ חַוֵּיתִי יוֹמָא דֵין קֳדָם יְיָ אֱלָהָךְ אֲרֵי עָלֵית
לְאַרְעָא דְּקַיֵּים יְיָ לַאֲבָהָתָנָא לְמִיתַּן לָנָא: 5 וְיִסַּב כָּהֲנָא סַלָּא מִן
יְדָךְ וְיַחְתִּנֵּיהּ קֳדָם מַדְבְּחָא דַּייָ אֱלָהָךְ: 6 וְתָתֵיב וְתֵימַר קֳדָם יְיָ
אֱלָהָךְ לָבָן אֲרַמָּאָה בְּעָא לְאוֹבָדָא יָת אַבָּא וּנְחַת לְמִצְרַיִם וְדָר
תַּמָּן בְּעַם זְעֵיר וַהֲוָה תַמָּן לְעַם רַב תַּקִּיף וְסַגִּי: 7 וְאַבְאִישׁוּ לָנָא
מִצְרָאֵי וְעַנִּיוּנָא וִיהָבוּ עֲלָנָא פּוּלְחָנָא קַשְׁיָא: 8 וְצַלֵּינָא קֳדָם יְיָ
אֱלָהָא דַּאֲבָהָתָנָא וְקַבֵּיל יְיָ צְלוֹתָנָא וּגְלֵי קֳדָמוֹהִי עַמְלָנָא וְלֵיאוּתָנָא
וְדוּחְקָנָא: 9 וְאַפְּקָנָא יְיָ מִמִּצְרַיִם בְּיַד תַּקִּיפָא וּבִדְרַע מְרָמַם וּבְחֶזְוָנָא
רַבָּא וּבְאָתִין וּבְמוֹפְתִין: 10 וְאַתְיָנָא לְאַתְרָא הָדֵין וִיהַב לָנָא יָת
אַרְעָא הָדָא אֲרַע עָבְדָא חֲלַב וּדְבַשׁ: 11 וּכְעַן הָא אֵיתֵיתִי יָת רֵישׁ
אִיבָּא דְּאַרְעָא דִּיהַבְתְּ לִי יְיָ וְתַחְתִּינֵּיהּ קֳדָם יְיָ אֱלָהָךְ וְתִסְגּוֹד קֳדָם
יְיָ אֱלָהָךְ: 12 וְתִיחְדֵּי בְּכָל טַבְתָא דִּיהַב לָךְ יְיָ אֱלָהָךְ וּלְאֱנָשׁ
בֵּיתָךְ אַתְּ וְלֵיוָאָה וְגִיּוֹרָא דְּבֵינָךְ: 13 אֲרֵי תְשֵׁיצֵי לְעַסָּרָא יָת כָּל
מַעְסַר עֲלַלְתָּךְ בְּשַׁתָּא תְלִיתֵיתָא שְׁנַת מַעְסְרָא וְתִתֵּין לְלֵיוָאָה לְגִיּוֹרָא
לְיַתְמָא וּלְאַרְמַלְתָּא וְיֵיכְלוּן בְּקִרְוָךְ וְיִסְבְּעוּן: 14 וְתֵימַר קֳדָם יְיָ
אֱלָהָךְ פַּלֵּיתִי קוּדְשָׁא מַעְסְרָא מִן בֵּיתָא וְאַף יְהַבְתֵּיהּ לְלֵיוָאָה וּלְגִיּוֹרָא
לְיַתְמָא וּלְאַרְמַלְתָּא בְּכָל פִּיקּוֹדָךְ דְּפַקֵּידְתָּנִי לָא עֲבָרִית מִפִּיקּוֹדָךְ וְלָא
אִתְנְשֵׁיתִי: 15 לָא אֲכַלִית בְּאֶבְלִי מִנֵּיהּ וְלָא חַלֵּיפִית מִנֵּיהּ בִּמְסָאַב
וְלָא יְהַבִית מִנֵּיהּ לְמִית קַבֵּילִית לְמֵימְרָא דַּייָ אֱלָהִי עֲבָדִית כְּכֹל
דְּפַקֵּידְתָּנִי: 16 אִסְתְּכִי מִמְּדוֹר קֻדְשָׁךְ מִן שְׁמַיָּא וּבָרֵךְ יָת עַמָּךְ יָת
יִשְׂרָאֵל וְיָת אַרְעָא דִּיהַבְתְּ לָנָא כְּמָא דְקַיֵּימְתָּא לַאֲבָהָתָנָא אֲרַע
עָבְדָא חֲלַב וּדְבַשׁ: 17 יוֹמָא הָדֵין יְיָ אֱלָהָךְ מְפַקֵּיד לָךְ לְמֶעְבַּד
יָת קְיָמַיָּא הָאִלֵּין וְיָת דִּינַיָּא וְתִיטַּר וְתַעְבֵּיד יַתְהוֹן בְּכָל לִבָּךְ
וּבְכָל נַפְשָׁךְ: 18 יָת יְיָ חֲטַבְתְּ יוֹמָא דֵין לְמִיהְוֵי לָךְ לֶאֱלָהּ וּלְמְהָךְ
בְּאוֹרְחָן דְּתַקְנָן קֳדָמוֹהִי וּלְמִיטַּר קְיָמוֹהִי וּפִיקּוֹדוֹהִי וְדִינוֹהִי וּלְקַבָּלָא
לְמֵימְרֵיהּ: 18 וַייָ חַטְבָךְ יוֹמָא דֵין לְמִהְוֵי לֵיהּ לְעַם חַבִּיב כְּמָא
דְּמַלֵּיל לָךְ וּלְמִיטַּר כָּל פִּיקּוֹדוֹהִי: 19 וּלְמִתְּנָךְ עִילַּי עַל כָּל עַמְמַיָּא

דעבד

דעבר לתישבחא ולשום ולרבו ולמהוך עם קדיש קדם יי אלהך
כמא דמליל:
כז 1 ופקיד משה וסבי ישראל ית עמא למימר טרו ית
כל תפקידתא דאנא מפקיד יתכון יומא דין: 2 ויהי ביומא
דתיעיברון ית ירדנא לארעא דיי אלהך יהיב לך ותקים לך אבנין
רברבן ותסוד יתהין בסידא: 3 ותכתוב עליהין ית כל פתגמי
אוריתא הדא במעברך בדיל דתיעול לארעא דיי אלהך יהיב לך
ארע עבדא חלב ודבש כמא דמליל יי אלהא דאבהתך לך:
4 ויהי במיעברכון ית ירדנא תקימון ית אבניא האילין דאנא
מפקיד יתכון יומא דין בטורא דעיבל ותסוד יתהין בסידא:
5 ותיבני תמן מדבחא קדם יי אלהך מדבח אבנין לא תרים
עליהין ברזלא: 6 אבנין שלמן תיבני ית מדבחא דיי אלהך ותסיק
עלוהי עלון קדם יי אלהך: 7 ותיכוס ניכסת קודשין ותיכול תמן
ותיחדי קדם יי אלהך: 8 ותיכתוב על אבניא ית כל פתגמי
אוריתא הדא פריש יאות: 9 ומליל משה וכהניא ליואי עם כל
ישראל למימר אצית ושמע ישראל יומא הדין הויתא לעם קדם
יי אלהך: 10 ותקביל למימרא דיי אלהך ותעביד ית פיקודוהי
וית קימוהי דאנא מפקיד לך יומא דין: 11 ופקיד משה ית עמא
ביומא ההוא למימר: 12 אילין יקומון לברכא ית עמא בטורא
דגריזין במיעברכון ית ירדנא שמעון ולוי ויהודה ויששכר ויוסף
ובנימן: 13 ואילין יקומון על לוטיא בטורא דעיבל ראובן גד
ואשר וזבולן דן ונפתלי: 14 ויתיבון ליואי ויימרון לכל אינש
ישראל קל רם: 15 ליט גברא דיעביד צילם ומתכא מרחק קדם
יי עובד ידי אומנא וישוי בסיתרא ויתיבון כל עמא ויימרון אמן:
16 ליט דיקלי אבוהי ואימיה ויימר כל עמא אמן: 17 ליט דישני
תחומא דחבריה ויימר כל עמא אמן: 18 ליט דיטעי עוירא באורחא
ויימר כל עמא אמן: 19 ליט דיצלי דין גיור יתם וארמלא ויימר
כל עמא אמן: 20 ליט דישכוב עם איתת אבוהי ארי גלי כנפא
דאבוהי ויימר כל עמא אמן: 21 ליט דישכוב עם כל בעירא
ויימר כל עמא אמן: 22 ליט דישכוב עם אחתיה בת אבוהי או
בת אימיה ויימר כל עמא אמן: 23 ליט דישכוב עם חמתיה
ויימר כל עמא אמן: 24 ליט דימחי חבריה בסיתרא ויימר כל
עמא אמן: 25 ליט דיקביל שוחדא למיקטל נפש דם זכי ויימר
כל

כָּל עַמָּא אָמֵן׃ 26 לִיט דְּלָא יְקַיֵּם יַת פִּתְגָּמֵי אוֹרַיְתָא הָדָא לְמַעְבַּד
יַתְהוֹן וְיֵימַר כָּל עַמָּא אָמֵן׃
כח 1 וִיהֵי אִם קַבָּלָא תְקַבֵּיל לְמֵימְרָא דַּייָ אֱלָהָךְ לְמִטַּר
לְמַעְבַּד יַת כָּל פִּיקּוֹדוֹהִי דַּאֲנָא מְפַקֵּיד לָךְ יוֹמָא דֵין וְיִתְּנִינָּךְ יְיָ
אֱלָהָךְ עִילַּאי עַל כָּל עַמְמֵי אַרְעָא׃ 2 וְיֵיתְיָן עֲלָךְ כָּל בִּרְכָתָא
הָאִילֵּין וְיַדְבְּקֻנָּךְ אֲרֵי תְקַבֵּיל לְמֵימְרָא דַּייָ אֱלָהָךְ׃ 3 בְּרִיךְ אַתְּ
בְּקַרְתָּא וּבְרִיךְ אַתְּ בְּחַקְלָא׃ 4 בְּרִיךְ וַלְדָּא דִמְעָךְ וְאִיבָּא דְאַרְעָךְ
וַולְדָּא דִבְעִירָךְ בַּקְרֵי תוֹרָךְ וְעֶדְרֵי עָנָךְ׃ 5 בְּרִיךְ סַלָּךְ וְאָצוּתָךְ׃
6 בְּרִיךְ אַתְּ בְּמֵיעֲלָךְ וּבְרִיךְ אַתְּ בְּמִיפְּקָךְ׃ 7 יִתֵּן יְיָ יַת בַּעֲלֵי
דְבָבָךְ דְּקַיְמִין עֲלָךְ תְּבִירִין קֳדָמָךְ בְּאוֹרְחָא חֲדָא יִפְּקוּן לְוָתָךְ
וּבְשִׁבְעָא אוֹרְחָן יֵיעֲרְקוּן מִן קֳדָמָךְ׃ 8 יְפַקֵּיד יְיָ לָךְ יַת בִּרְכָן
בְּאוֹצְרָךְ וּבְכֹל אוֹשָׁטוּת יְדָךְ וִיבָרְכִנָּךְ בְּאַרְעָא דַּייָ אֱלָהָךְ יָהֵיב לָךְ׃
9 יְקִימִינָּךְ יְיָ קֳדָמוֹהִי לְעַם קַדִּישׁ כְּמָא דְקַיֵּים לָךְ אֲרֵי תִיטַּר יַת
פִּיקּוֹדַיָּא דַּייָ אֱלָהָךְ וּתְהַךְ בְּאוֹרְחָן דְּתַקְנָן קֳדָמוֹהִי׃ 10 וְיֶחֱזוֹן כָּל
עַמְמֵי אַרְעָא אֲרֵי שְׁמָא דַּייָ אִתְקְרֵי עֲלָךְ וְיִדְחֲלוּן מִינָּךְ׃ 11 וְיוֹתְרִינָּךְ
יְיָ לְטָבָא בְּוַלְדָּא דִמְעָךְ וּבְוַלְדָּא דִבְעִירָךְ וּבְאִיבָּא דְאַרְעָךְ עַל אַרְעָא
דְּקַיֵּים יְיָ לַאֲבָהָתָךְ לְמִיתַּן לָךְ׃ 12 יִפְתַּח יְיָ לָךְ יַת אוֹצְרֵיהּ טָבָא
יַת שְׁמַיָּא לְמִיתַּן מְטַר אַרְעָךְ בְּעִידָּנֵיהּ וּלְבָרָכָא יַת כָּל עוֹבָדֵי יְדָךְ
וְתוֹזֵיף לְעַמְמִין סַגִּיאִין וְאַתְּ לָא תְזוּף׃ 13 וְיִתְּנִינָּךְ יְיָ תַּקִּיף וְלָא
חַלָּשׁ וּתְהֵי בְּרַם לְעֵילָּא וְלָא תְהֵי לְתַחְתָּא אֲרֵי תְקַבֵּיל לְפִיקּוֹדַיָּא
דַּייָ אֱלָהָךְ דַּאֲנָא מְפַקֵּיד לָךְ יוֹמָא דֵין לְמִיטַּר וּלְמַעְבָּד׃ 14 וְלָא
תִסְטוּן מִכָּל פִּתְגָּמַיָּא דַּאֲנָא מְפַקֵּיד יַתְכוֹן יוֹמָא דֵין לְיַמִּינָא וְלִסְמָלָא
לִמְהַךְ בָּתַר טָעֲוָת עַמְמַיָּא לְמִפְלַחְהֵין׃ 15 וִיהֵי אִם לָא תְקַבֵּיל
לְמֵימְרָא דַּייָ אֱלָהָךְ לְמִיטַּר לְמַעְבַּד יַת כָּל פִּיקּוֹדוֹהִי וּקְיָמוֹהִי דַּאֲנָא
מְפַקֵּיד לָךְ יוֹמָא דֵין וְיֵיתוֹן עֲלָךְ כָּל לְוָטַיָּא הָאִילֵּין וְיַדְבְּקוּנָּךְ׃
16 לִיט אַתְּ בְּקַרְתָּא וְלִיט אַתְּ בְּחַקְלָא׃ 17 לִיט סַלָּךְ וְאָצוּתָךְ׃
18 לִיט וַלְדָּא דִמְעָךְ וְאִיבָּא דְאַרְעָךְ בַּקְרֵי תוֹרָךְ וְעֶדְרֵי עָנָךְ׃
19 לִיט אַתְּ בְּמֵיעֲלָךְ וְלִיט אַתְּ בְּמִיפְּקָךְ׃ 20 יְשַׁלַּח יְיָ בָּךְ יַת
מְאֵירְתָא יַת שִׁיגּוּשְׁיָא וְיַת מַזּוֹפִיתָא בְּכָל אוֹשָׁטוּת יְדָךְ דְּתַעְבֵּיד
עַד דְּתִשְׁתֵּיצֵי וְעַד דְּתֵיבַד בִּפְרִיעַ מִן קֳדָם בִּישׁוּת עוֹבָדָךְ דִּשְׁבַקְתָּא
דַּחְלְתִי׃ 21 יַדְבֵּיק יְיָ בָּךְ יַת מוֹתָא עַד דִּישֵׁיצֵי יָתָךְ מֵעַל אַרְעָא
דְּאַתְּ עָלֵיל לְתַמָּן לְמֵירְתַהּ׃ 22 יִמְחִינָּךְ יְיָ בְּשַׁחַפְתָּא וּבְקַדַּחְתָּא
וּבְדַלֶּיקְתָּא וּבְחַרְחוּרָא וּבְחַרְבָּא וּבְשַׁדַּפְנָא וּבְיַרְקָנָא וְיִרְדְּפוּנָּךְ עַד

דתיבד

דְתֵיבַד׃ 23 וִיהוֹן שְׁמַיָא דְעִילָוֵי רֵישָׁךְ חֲסִינִין כִּנְחָשָׁא מִלְאַחֲתָא
מִיטְרָא וְאַרְעָא דִתְחוֹתָךְ תַּקִּיפָא כְּבַרְזְלָא מִלְמֶעְבַּד פֵּירִין׃ 24 יִתֵּין
יְיָ יַת מְטַר אַרְעָךְ אַבְקָא וְעַפְרָא מִן שְׁמַיָא יֵיחוֹת עֲלָךְ עַד
דְתִישְׁתֵּיצֵי׃ 25 יִתְּנִינָךְ יְיָ תְּבִיר קֳדָם סַנְאָךְ בְּאוֹרְחָא חֲדָא תִּיפּוֹק
לְוָתֵיהּ וּבְשִׁבְעָא אוֹרְחָן תִּיעֲרוֹק מִן קֳדָמוֹהִי וּתְהֵי לְזִיעַ לְכֹל מַלְכְוָת
אַרְעָא׃ 26 וּתְהֵי נְבֵילְתָךְ מְשַׁגְרָא לְמֵיכַל לְכָל עוֹפָא דִשְׁמַיָא וְלִבְעִירָא
דְאַרְעָא וְלֵית דְמָנִיד׃ 27 יִמְחִינָךְ יְיָ בִּשְׁחִין מִצְרַיִם וּבִטְחוֹרִין
וּבִגְרַבָא וּבַחֲרַס יַבִּישׁ דְלָא תִיכּוֹל לְאִיתַּסָּאָה׃ 28 יִמְחִינָךְ יְיָ בְּטַפְשׁוּתָא
וּבְסַמְיוּתָא וּבְשַׁעֲמָמוּת לִיבָּא׃ 29 וּתְהֵי מְמַשֵּׁשׁ בְּטִיהֲרָא כְּמָא דִמְמַשֵּׁשׁ
עַוִּירָא בְּקִבְלָא וְלָא תַצְלַח יַת אוֹרְחָתָךְ וּתְהֵי בְּרַם עֲשִׁיק וַאֲנִיס
כָּל יוֹמַיָא וְלֵית דְפָרִיק׃ 30 אִיתְּתָא תֵירוֹס וּגְבַר אוֹחְרָן יִשְׁכְּבִנַּהּ
בֵּיתָא תִיבְנֵי וְלָא תֵיתֵּיב בֵּיהּ כַּרְמָא תִיצּוֹב וְלָא תַחֲלִינֵיהּ׃ 31 תּוֹרָךְ
יְהֵי נְכִיס לְעֵינָךְ וְלָא תֵיכוֹל מִנֵּיהּ חֲמָרָךְ יְהֵי אֲנִיס מִן קֳדָמָךְ
וְלָא יְתוּב לָךְ עָנָךְ מְסִירָן לְבַעֲלֵי דְבָבָךְ וְלֵית לָךְ פָּרִיק׃ 32 בְּנָךְ
וּבְנָתָךְ מְסִירִין לְעַם אוֹחֲרָן וְעֵינָךְ חָזְיָן וִיסוּפָן בְּגַלַּלְהוֹן כָּל יוֹמָא
וְלֵית חֵילָא בִּידָךְ׃ 33 אִיבָּא דְאַרְעָךְ וְכָל לֵיאוּתָךְ יֵיכוֹל עַם דְלָא
יְדַעְתָּא וּתְהֵי בְּרַם עֲשִׁיק וּרְעִיעַ כָּל יוֹמַיָא׃ 34 וּתְהֵי מִשְׁתַּטֵּי מֵחֵיזוּ
עֵינָךְ דִתְהֵי חָזֵי׃ 35 יִמְחִינָךְ יְיָ בְּשִׁיחְנָא בִישָׁא עַל רְכוּבִּין וְעַל
שָׁקִין דְלָא תִיכּוֹל לְאִיתַּסָּאָה מִפַּרְסַת רִגְלָךְ וְעַד מוֹחָךְ׃ 36 יַגְלֵי
יְיָ יָתָךְ וְיַת מַלְכָּךְ דִתְקִים עֲלָךְ לְעַם דְלָא יְדַעְתָּא אַתְּ וַאֲבָהָתָךְ
וְתִפְלַח תַּמָּן לְעַמְמַיָא פָּלְחֵי טַעֲוָתָא אָעָא וְאַבְנָא׃ 37 וּתְהֵי לְצָדוּ
לְמַתַל וּלְשׁוֹעִי בְּכֹל עַמְמַיָא דִידַבְּרִינָךְ יְיָ לְתַמָּן׃ 38 בַּר זְרַע סַגִּי
תַּפֵּיק לְחַקְלָא וּזְעֵיר תִּכְנוֹשׁ אֲרֵי יְחַסְלִנֵּיהּ גּוֹבָא׃ 39 כַּרְמִין תִּיצּוֹב
וְתִפְלָח וְחַמְרָא לָא תִישְׁתֵּי וְלָא תִכְנוֹשׁ אֲרֵי תֵיכְלִנֵּיהּ תּוֹלַעְתָּא׃
40 זֵיתִין יְהוֹן לָךְ בְּכָל תְּחוּמָךְ וּמִשְׁחָא לָא תְשׁוּף אֲרֵי יִתְּרוֹן זֵיתָךְ׃
41 בְּנִין וּבְנָן תּוֹלִיד וְלָא יְהוֹן לָךְ אֲרֵי יְהָכוּן בְּשִׁבְיָא׃ 42 כָּל
אִילָנָךְ וְאִיבָּא דְאַרְעָךְ יַחְסְנִינֵיהּ סַקָּאָה׃ 43 תּוֹתַב עֲרַל דְבֵינָךְ יְהֵי
סָלֵיק עֵיל מִינָךְ לְעֵילָא לְעֵילָא וְאַתְּ תְּהֵי נָחֵית לְתַחְתָּא לְתַחְתָּא׃
44 הוּא יוֹזְפִינָךְ וְאַתְּ לָא תוֹזְפִינֵּיהּ הוּא יְהֵי תַּקִּיף וְאַתְּ תְּהֵי חַלָּשׁ׃
45 וְיֵיתוֹן עֲלָךְ כָּל לְוָטַיָא הָאִילֵין וְיִרְדְפוּנָךְ וְיַדְבְּקוּנָךְ עַד דְתִישְׁתֵּיצֵי
אֲרֵי לָא קַבֵּילְתָּא לְמֵימְרָא דַיְיָ אֱלָהָךְ לְמִיטַּר פִּקּוֹדוֹהִי וּקְיָמוֹהִי
דְפַקְדָךְ׃ 46 וִיהוֹן בָּךְ לְאָת וּלְמוֹפֵת וּבִבְנָךְ עַד עָלְמָא׃ 47 חֲלַף
דְלָא פְלַחְתָּא קֳדָם יְיָ אֱלָהָךְ בְּחֶדְוָא וּבְשַׁפִּירוּת לִיבָּא מִסְּגֵי כוֹלָא׃

ותיפלח

48 וְתִיפְלַח יַת בַּעֲלֵי דְבָבָךְ דִּיגָרֵינוּן יְיָ בָּךְ בְּכַפְנָא וּבְצַחוּתָא
וּבְעַרְטִילָיוּתָא וּבְחַסִּירוּת כּוֹלָא וְיִתֵּין נִיר דְּפַרְזֶל עַל צַוְרָךְ עַד
דִּישֵׁיצֵי יָתָךְ׃ 49 יַיְתֵי יְיָ עֲלָךְ עַם מֵרָחִיק מִסְיָפֵי אַרְעָא כְּמָא
דְּמִשְׁתְּדֵי נִשְׁרָא עַמָּא דְּלָא תִשְׁמַע לִישָּׁנֵיהּ׃ 50 עַם תַּקִּיף אַפִּין
דְּלָא נָסֵיב אַפֵּי סָבָא וְעַל יַנְקָא לָא מְרַחֵים׃ 51 וְיֵיכוֹל וַלְדָא
דִבְעִירָךְ וְאִיבָּא דְאַרְעָךְ עַד דְּתִשְׁתֵּיצֵי דְּלָא יַשְׁאַר לָךְ עִיבוּרָא
חַמְרָא וּמִשְׁחָא בַּקְרֵי תוֹרָךְ וְעֶדְרֵי עָנָךְ עַד דְּיוֹבֵיד יָתָךְ׃ 52 וִיעִיק
לָךְ בְּכָל קִרְוָךְ עַד דְּיִכְבּוֹשׁ שׁוּרָךְ רָמַיָּא וּכְרִיכַיָּא דְּאַתְּ רְחֵיץ
לְאִישְׁתֵּיזָבָא בְהוֹן בְּכָל אַרְעָךְ וִיעִיק לָךְ בְּכָל קִרְוָךְ בְּכָל אַרְעָךְ
דִּיהַב יְיָ אֱלָהָךְ לָךְ׃ 53 וְתֵיכוֹל וַלְדָא דִמְעָךְ בְּסַר בְּנָךְ וּבְנָתָךְ
דִּיהַב לָךְ יְיָ אֱלָהָךְ בִּצְיָרָא וּבְעָקְתָא דִּיעִיק לָךְ סָנְאָךְ׃ 54 גַּבְרָא
דְּרַכִּיךְ בָּךְ וְדִמְפַנַּק לַחְדָּא תִּבְאַשׁ עֵינֵיהּ בְּאָחוּהִי וּבְאִיתַּת קְיָמֵיהּ
וּבִשְׁאָר בְּנוֹהִי דְיַשְׁאַר׃ 55 מִלְּמִיתַּן לְחַד מִינְּהוֹן מִבְּסַר בְּנוֹהִי דְּיֵיכוֹל
מִדְּלָא אִשְׁתְּאַר לֵיהּ כּוֹלָא בְּצָיְרָא וּבְעָקְתָא דִּיעִיק לָךְ סַנְאָךְ בְּכָל
קִרְוָךְ׃ 56 דְּרַכִּיכָא בָךְ וְדִמְפַנְּקָא דְּלָא נְסִיאַת פַּרְסַת רִיגְלַהּ
לְאַחָתָא עַל אַרְעָא מִמְּפַנְקוּ וּמְרַכִּיכוּ תִּבְאַשׁ עֵינַהּ בִּגְבַר קְיָמַהּ
וּבִבְרַהּ וּבִבְרַתַּהּ׃ 57 וּבִזְעֵיר בְּנָהָא דְּיִפְקוּן מִינַּהּ וּבִבְנָהָא דְּתִלֵּיד
אֲרֵי תֵיכוֹלִינוּן בְּחַסִּירוּת כּוֹלָא בְּסִיתְרָא בְּצָיְרָא וּבְעָקְתָא דִּיעִיק לָךְ
סַנְאָךְ בְּקִירְוָךְ׃ 58 אִם לָא תִיטַּר לְמַעְבַּד יַת כָּל פִּתְגָמֵי אוֹרַיְתָא
הָדָא דִּכְתִיבִין בְּסִפְרָא הָדֵין לְמִדְחַל יַת שְׁמָא יַקִּירָא וּדְחִילָא
הָדֵין יַת יְיָ אֱלָהָךְ׃ 59 וְיַפְרֵישׁ יְיָ יַת מָחָתָךְ וְיַת מָחַת בְּנָךְ מָחָן
רַבְרְבָן וּמְהֵימְנָן וּמַכְתָּשִׁין בִּישִׁין וּמְהֵימְנִין׃ 60 וְיָתֵיב בָּךְ יַת כָּל
מַכְתָּשֵׁי מִצְרַיִם דִּדְחֵילְתָּא מִן קֳדָמֵיהוֹן וְיִדְבְּקוּן בָּךְ׃ 61 אַף כָּל
מְרַע וְכָל מָחָא דְּלָא כְתִיבִין בִּסְפַר אוֹרַיְתָא הָדָא יַיְתֵינוּן יְיָ עֲלָךְ
עַד דְּתִשְׁתֵּיצֵי׃ 62 וְתִשְׁתְּאֲרוּן בְּעַם זְעֵיר חֲלַף דַּהֲוֵיתוּן כְּכוֹכְבֵי שְׁמַיָּא
לִסְגֵי אֲרֵי לָא קַבֵּילְתָּא לְמֵימְרָא דַּיְיָ אֱלָהָךְ׃ 63 וִיהֵי כְּמָא דַּחֲדֵי
יְיָ עֲלֵיכוֹן לְאֵיטָבָא לְכוֹן וּלְאַסְגָאָה יַתְכוֹן כֵּן יֶחְדֵּי יְיָ עֲלֵיכוֹן לְאוֹבָדָא
יַתְכוֹן וּלְשֵׁיצָאָה יַתְכוֹן וְתִטַּלְטְלוּן מֵעַל אַרְעָא דְּאַתְּ עָלֵיל לְתַמָּן
לְמֵירְתַהּ׃ 64 וִיבַדְּרִינָךְ יְיָ בְּכָל עַמְמַיָּא מִסְיָפֵי אַרְעָא וְעַד סְיָפֵי
אַרְעָא וְתִפְלַח תַּמָּן לְעַמְמַיָּא פָּלְחֵי טָעֲוָתָא׃ 65 דְּלָא יְדַעְתְּ אַתְּ
וַאֲבָהָתָךְ אָעָא וְאַבְנָא׃ 66 וּבְעַמְמַיָּא הָאִינוּן לָא תְנוּחַ וְלָא יְהֵי מְנַח
לְפַרְסַת רִיגְלָךְ וְיִתֵּין יְיָ לָךְ תַּמָּן לֵב דָּחִיל וְחַשְׁכוּת עֵינִין וּמַפְּחַת
נְפָשׁ׃ 67 וִיהוֹן חַיָּךְ תְּלַן לָךְ מִקְּבֵל וּתְהֵי תָּוֵהּ בְּלֵילְיָא וּבִימָמָא

ולא

וְלָא תְהֵימִין בְּחַיָּךְ: 67 בְּצַפְרָא תֵימַר מַן יִתֵּן רַמְשָׁא וּבְרַמְשָׁא
תֵימַר מַן יִתֵּן צַפְרָא מִתְּווֹהוּת לִיבָּךְ דִּתְהֵי תָוַהּ וּמֵחֵיזוּ עֵינָךְ דִּתְהֵי
חָזֵי: 68 וִיתֵיבִנָּךְ יְיָ מִצְרַיִם בִּסְפִינָן בְּאוֹרְחָא דַּאֲמָרִית לָךְ לָא
תוֹסֵיף עוֹד לְמִחְזְיַהּ וְתִזְדַּבְּנוּן תַּמָּן לְבַעֲלֵי דְבָבֵיכוֹן לְעַבְדִּין וּלְאַמְהָן
וְלֵית דְּקָנֵי: 69 אִלֵּין פִּתְגָּמֵי קְיָמָא דְּפַקֵּיד יְיָ יָת מֹשֶׁה לְמִגְזַר עִם
בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בְּאַרְעָא דְמוֹאָב בַּר מִקְיָמָא דִּגְזַר עִמְּהוֹן בְּחוֹרֵב:

כט 1 וּקְרָא מֹשֶׁה לְכָל זִקְנֵי יִשְׂרָאֵל וַאֲמַר לְהוֹן אַתּוּן
חֲזֵיתוּן יָת כָּל דַּעֲבַד יְיָ לְעֵינֵיכוֹן בְּאַרְעָא דְמִצְרַיִם לְפַרְעֹה וּלְכָל
עַבְדוֹהִי וּלְכָל אַרְעֵיהּ: 2 נִסִּין רַבְרְבִין דַּחֲזָאָה עֵינָךְ אָתַיָּא וּמוֹפְתַיָּא
רַבְרְבַיָּא הָאִינוּן: 3 וְלָא יְהַב יְיָ לְכוֹן לִיבָּא לְמִידַע וְעֵינִין לְמִחְזֵי
וְאוּדְנִין לְמִשְׁמַע עַד יוֹמָא הָדֵין: 4 וְדַבָּרִית יָתְכוֹן אַרְבְּעִין שְׁנִין
בְּמַדְבְּרָא לָא בְלִיאַת כְּסוּתְכוֹן מִנְּכוֹן וּמְסָנָךְ לָא עֲדוֹ מֵעַל רַגְלָךְ:
5 לַחְמָא לָא אֲכַלְתּוּן וַחֲמַר חֲדַת וְעַתִּיק לָא שְׁתֵיתוּן בְּדִיל דְּתִדְּעוּן
אֲרֵי אֲנָא יְיָ אֱלָהֲכוֹן: 6 וַאֲתֵיתוּן לְאַתְרָא הָדֵין וּנְפַק סִיחוֹן מַלְכָּא
דְחֶשְׁבּוֹן וְעוֹג מַלְכָּא דְמַתְנָן לְקַדָּמוּתָנָא לַאֲגָחָא קְרָבָא וּמְחֵינָנוּן:
7 וּנְסֵיבְנָא יָת אַרְעֲהוֹן וִיהַבְנַהּ לְאַחְסָנָא לְשִׁבְטָא רְאוּבֵן וּלְשִׁבְטָא גָד
וּלְפַלְגוּת שִׁבְטָא דִמְנַשֶּׁה: 8 וְתִטְּרוּן יָת פִּתְגָּמֵי קְיָמָא הָדֵין
וְתַעַבְדוּן יָתְהוֹן בְּדִיל דְּתַצְלְחוּן יָת כָּל דְּתַעַבְדוּן: 9 אַתּוּן קַיְמִין
יוֹמָא דֵין כּוּלְּכוֹן קֳדָם יְיָ אֱלָהֲכוֹן רֵישֵׁיכוֹן שִׁבְטֵיכוֹן סָבֵיכוֹן וְסָרְכֵיכוֹן
כֹּל אֱנָשׁ יִשְׂרָאֵל: 10 טַפְלְכוֹן נְשֵׁיכוֹן וְגִיּוֹרָךְ דִּבְגוֹ מַשְׁרִיתָךְ מִלָּקֵיט
אָעָךְ עַד מִלֵּי מַיָּךְ: 11 לְאַעָלוּתָךְ בִּקְיָמָא דַּיְיָ אֱלָהָךְ וּבְמוֹמָתֵיהּ
דַּיְיָ אֱלָהָךְ גָּזַר עִמָּךְ יוֹמָא דֵין: 12 בְּדִיל לְאַקָמָא יָתָךְ יוֹמָא דֵין
קֳדָמוֹהִי לְעַם וְהוּא יְהֵי לָךְ לֶאֱלָהּ כְּמָא דְמַלֵּיל לָךְ וּכְמָא דְקַיֵּים
לַאֲבָהָתָךְ לְאַבְרָהָם לְיִצְחָק וּלְיַעֲקֹב: 13 לָא עִמְּכוֹן בִּלְחוֹדֵיכוֹן אֲנָא
גָּזַר יָת קְיָמָא הָדֵין וְיָת מוֹמָתָא הָדָא: 14 אֲרֵי יָת מַן דְּאִיתוֹהִי
הָכָא עִמָּנָא קָאִים יוֹמָא דֵין קֳדָם יְיָ אֱלָהָנָא וְיָת מַן דְּלֵיתוֹהִי
הָכָא עִמָּנָא יוֹמָא דֵין: 15 אֲרֵי אַתּוּן יְדַעְתּוּן יָת דִּיתֵיבְנָא בְּאַרְעָא
דְמִצְרָיִם וְיָת דַּעֲבַרְנָא בֵּינֵי עַמְמַיָּא דַּעֲבַרְתּוּן: 16 וַחֲזֵיתוּן יָת
שִׁיקּוּצֵיהוֹן וְיָת טַעֲוָתְהוֹן אָעָא וְאַבְנָא כַּסְפָּא וְדַהֲבָא דְּעִמְּהוֹן:
17 דִּילְמָא אִית בְּכוֹן גְּבַר אוֹ אִתְּתָא אוֹ זַרְעִי אוֹ שִׁבְטָא דְּלִבֵּיהּ
פָּנֵי יוֹמָא דֵין מִדַּחַלְתָּא דַּיְיָ אֱלָהָנָא לְמִפְלַח יָת טַעֲוַת עַמְמַיָּא
הָאִינוּן דִּילְמָא אִית בְּכוֹן גְּבַר מְהַרְהֵר חַטְאִין אוֹ זָדוֹן: 16 וִיהֵי
בְּמִשְׁמְעֵיהּ יָת פִּתְגָּמֵי מוֹמָתָא הָדָא וְיַחְשֵׁיב בְּלִבֵּיהּ לְמֵימַר שְׁלָמָא

יהי

וְהֵי לִי אֲרֵי בְּהַרְהוּר לִבִּי אֲנָא אָזֵיל בְּדִיל לְאוֹסָפָא לֵיהּ חֲטָאֵי
שָׁלוּתָא עַל זֵידָנוּתָא׃ 17 לָא יֵיבֵי יְיָ לְמִשְׁבַּק לֵיהּ אֲרֵי בְּכֵין יִתְקַף
רוּגְזָא דַּיְיָ וְחִימְתֵיהּ בְּגַבְרָא הַהוּא וְיִדְבְּקוּן בֵּיהּ כָּל לְוָטַיָּא דִּכְתִיבִין
בְּסִפְרָא הָדֵין וְיִמְחֵי יְיָ יָת שְׁמֵיהּ מִתְּחוֹת שְׁמַיָּא׃ 18 וְיַפְרְשִׁינֵּיהּ
יְיָ לְבִישָׁא מִכֹּל שִׁבְטַיָּא דְּיִשְׂרָאֵל כְּכֹל לְוָטֵי קְיָמָא דִּכְתִיבִין בְּסִפְרַ
אוֹרַיְתָא הָדֵין׃ 19 וְיֵימַר דָּרָא בַּתְרָאָה בְּנֵיכוֹן דִּיקוּמוּן מִבָּתְרֵיכוֹן
וּבַר עַמְמִין דְּיֵיתֵי מֵאֲרַע רְחִיקָא וְיֶחֱזוּן יָת מַחָתָא דְּאַרְעָא הַהִיא
וְיָת מַרְעֲהָא דְּאַמְרַע יְיָ בַּהּ׃ 20 גּוֹפְרִיתָא וּמִלְחָא יְקִידָא כָּל אַרְעַהּ
לָא תִזְדְּרַע וְלָא תַצְמַח וְלָא יִסַּק בַּהּ כָּל עֲסַב כַּהֲפֵיכְתָּא דִּסְדוֹם
וַעֲמוֹרָה אַדְמָה וּצְבוֹאִים דַּהֲפַךְ יְיָ בְּרוּגְזֵיהּ וּבְחִימְתֵיהּ׃ 21 וְיֵימְרוּן
כָּל עַמְמַיָּא עַל מָה עֲבַד יְיָ כְּדֵין לְאַרְעָא הָדָא מָא תְּקוֹף רוּגְזָא
רַבָּא הָדֵין׃ 22 וְיֵימְרוּן עַל דִּשְׁבַקוּ יָת קְיָמָא דַּיְיָ אֱלָהָא דַּאֲבָהַתְהוֹן
דִּגְזַר עִמְּהוֹן בְּאַפָּקוּתֵיהּ יַתְהוֹן מֵאַרְעָא דְּמִצְרָיִם׃ 23 וַאֲזַלוּ וּפְלַחוּ
לְטָעֲוַת עַמְמַיָּא וּסְגִידוּ לְהֵין דַּחֲלָן דְּלָא יָדְעוּנִּין וְלָא אֵיטִיבָא לְהוֹן׃
24 וּתְקֵיף רוּגְזָא דַּיְיָ בְּאַרְעָא הַהִיא לְאֵיתָאָה עֲלַהּ יָת כָּל לְוָטַיָּא
דִּכְתִיבִין בְּסִפְרָא הָדֵין׃ 25 וְטַלְטִילִנּוּן יְיָ מֵעַל אַרְעֲהוֹן בִּרְגַז וּבְחֵמָא
וּבִתְקוֹף רָב וְאַגְלִינּוּן לַאֲרַע אוּחֲרִי כְּיוֹמָא הָדֵין׃ 26 דְּמִטַּמְּרָן קֳדָם
יְיָ אֱלָהָנָא וּדְגַלְיָן לָנָא וְלִבְנָנָא עַד עָלְמָא לְמַעְבַּד יָת כָּל פִּתְגָמֵי
אוֹרַיְתָא הָדָא׃

ל 1 וִיהֵי אֲרֵי יֵיתוֹן עֲלָךְ כָּל פִּתְגָמַיָּא הָאִלֵּין בִּרְכָן וּלְוָטִין
דִּיהֲבִית קֳדָמָךְ וְתָתֵיב לְלִבָּךְ בְּכָל עַמְמַיָּא דְּאַגְלְיָךְ יְיָ אֱלָהָךְ לְתַמָּן׃
2 וּתְתוּב לְדַחַלְתָּא דַּיְיָ אֱלָהָךְ וּתְקַבֵּיל לְמֵימְרֵיהּ כְּכֹל דַּאֲנָא מְפַקֵּיד
לָךְ יוֹמָא דֵין אַתְּ וּבְנָךְ בְּכָל לִבָּךְ וּבְכָל נַפְשָׁךְ׃ 2 וְיָתֵיב יְיָ
אֱלָהָךְ יָת גָּלְוָתָךְ וִירַחֵים עֲלָךְ וִיתוּב וְיִכְנְשִׁנָּךְ מִכָּל עַמְמַיָּא דְּבַדְּרָךְ
יְיָ אֱלָהָךְ לְתַמָּן׃ 4 אִם יְהוֹן גָּלְוָתָךְ בִּסְיָפֵי שְׁמַיָּא מִתַּמָּן יְכַנְשִׁנָּךְ
יְיָ אֱלָהָךְ וּמִתַּמָּן יְקָרְבִינָּךְ׃ 5 וְיָעֵילִינָּךְ יְיָ אֱלָהָךְ לְאַרְעָא דִּירִיתוּ
אֲבָהָתָךְ וְתֵירְתַהּ וְיוֹטֵיב לָךְ וְיַסְגֵּינָךְ מֵאֲבָהָתָךְ׃ 6 וְיַעְדֵּי יְיָ אֱלָהָךְ
יָת טַפְּשׁוּת לִבָּךְ וְיָת טַפְּשׁוּת לִיבָּא דִּבְנָךְ לְמִרְחַם יָת יְיָ אֱלָהָךְ
בְּכָל לִבָּךְ וּבְכָל נַפְשָׁךְ בְּדִיל חַיָּךְ׃ 7 וְיִתֵּין יְיָ אֱלָהָךְ יָת כָּל
לְוָטַיָּא הָאִלֵּין עַל בַּעֲלֵי דְבָבָךְ וְעַל סָנְאָךְ דִּרְדָפוּךְ׃ 8 וְאַתְּ תְּתוּב
וּתְקַבֵּיל לְמֵימְרָא דַּיְיָ וְתַעְבֵּיד יָת כָּל פִּיקּוֹדוֹהִי דַּאֲנָא מְפַקֵּיד לָךְ
יוֹמָא דֵין׃ 9 וְיוֹתְרִינָּךְ יְיָ אֱלָהָךְ בְּכֹל עוֹבָדֵי יְדָךְ בִּוְלַדָּא דִּמְעָךְ
וּבִוְלַדָּא דִּבְעִירָךְ וּבְאִבָּא דְּאַרְעָךְ לְטָבָא אֲרֵי יְתוּב יְיָ לְמִחְדֵּי עֲלָךְ

לטב

לְטַב כְּמָא דַחֲדִי עַל אֲבָהָתָךְ׃ 10 אֲרֵי תְקַבֵּיל לְמֵימְרָא דַיְיָ אֱלָהָךְ
לְמִטַּר פִּקּוֹדוֹהִי וּקְיָמוֹהִי דִכְתִיבִין בְּסִפַר אוֹרָיְתָא הָדֵין אֲרֵי תְתוּב
לְדַחַלְתָּא דַיְיָ אֱלָהָךְ בְּכָל לִבָּךְ וּבְכָל נַפְשָׁךְ׃ 11 אֲרֵי תַּפְקֵידְתָּא
הָדָא דַאֲנָא מְפַקֵּיד לָךְ יוֹמָא דֵין לָא מְפָרְשָׁא הִיא מִנָּךְ וְלָא
רְחִיקָא הִיא׃ 12 לָא בִשְׁמַיָּא הִיא לְמֵימַר מַן יִסַּק לָנָא לִשְׁמַיָּא
וְיִסְּבַהּ לָנָא וְיַשְׁמְעִנָּנָא יָתַהּ וְנַעְבְּדִינַּהּ׃ 13 וְלָא מֵעִבְרָא לְיַמָּא הִיא
לְמֵימַר מַן יִעְבַּר לָנָא לְעִבַר יַמָּא וְיִסְּבַהּ לָנָא וְיַשְׁמְעִנָּנָא יָתַהּ
וְנַעְבְּדִינַּהּ׃ 14 אֲרֵי קָרִיב לָךְ פִּתְגָּמָא לַחְדָא בְּפוּמָּךְ וּבְלִבָּךְ לְמַעְבְּדֵיהּ׃
15 חֲזִי דִיהַבִית קֳדָמָךְ יוֹמָא דֵין יָת חַיֵּי וְיָת טַבְתָּא וְיָת מוֹתָא
וְיָת בִּישְׁתָּא 16 דַאֲנָא מְפַקֵּיד לָךְ יוֹמָא דֵין לְמִרְחַם יָת יְיָ אֱלָהָךְ
לִמְהָךְ בְּאָרְחָן דְתַקְנָן קֳדָמוֹהִי וּלְמִטַּר פִּקּוֹדוֹהִי וּקְיָמוֹהִי וְדִינוֹהִי
וְתֵיחֵי וְתִסְגֵּי וִיבָרְכִינָּךְ יְיָ אֱלָהָךְ בְּאַרְעָא דְאַתְּ עָלֵיל לְתַמָּן לְמֵירְתַהּ׃
17 וְאִם יִתְפְּנֵי לִבָּךְ וְלָא תְקַבֵּיל וְתִטְעֵי וְתִסְגּוֹד לְטָעֲוַת עַמְמַיָּא
וְתִפְלְחִינּוּן׃ 18 חַוֵּיתִי לְכוֹן יוֹמָא דֵין אֲרֵי מֵיבַד תֵּיבְדוּן לָא תוֹרְכוּן
יוֹמִין עַל אַרְעָא דְאַתְּ עָבַר יָת יַרְדְּנָא לְמֵיעַל לְתַמָּן לְמֵירְתַהּ׃
19 אַסְהֵידִית בְּכוֹן יוֹמָא דֵין יָת שְׁמַיָּא וְיָת אַרְעָא חַיֵּי וּמוֹתָא
יְהַבִית קֳדָמָךְ בִּרְכָן וּלְוָטִין וְתִתְרְעֵי בְּחַיֵּי בְּדִיל דְתֵיחֵי אַתְּ וּבְנָךְ׃
20 לְמִרְחַם יָת יְיָ אֱלָהָךְ לְקַבָּלָא לְמֵימְרֵיהּ וּלְאִתְקָרָבָא לְדַחַלְתֵּיהּ
אֲרֵי הוּא חַיָּךְ וְאוֹרְכוּת יוֹמָךְ לְמִיתַּב עַל אַרְעָא דְקַיֵּים יְיָ לַאֲבָהָתָךְ
לְאַבְרָהָם לְיִצְחָק וּלְיַעֲקֹב לְמִתַּן לְהוֹן׃

לא 1 וַאֲזַל מֹשֶׁה וּמַלֵּיל יָת פִּתְגָּמַיָּא הָאִלֵּין עִם כָּל יִשְׂרָאֵל׃
2 וַאֲמַר לְהוֹן בַּר מְאָה וְעַסְרִין שְׁנִין אֲנָא יוֹמָא
דֵין לֵית אֲנָא יָכִיל עוֹד לְמִפַּק וּלְמֵיעַל וַיְיָ אֲמַר לִי לָא תִעְבַּר
יָת יַרְדְּנָא הָדֵין׃ 3 יְיָ אֱלָהָךְ הוּא עָבַר קֳדָמָךְ הוּא יְשֵׁיצֵי יָת
עַמְמַיָּא הָאִלֵּין מִן קֳדָמָךְ וְתֵירְתִנּוּן יְהוֹשֻׁעַ הוּא עָבַר קֳדָמָךְ כְּמָא
דְמַלֵּיל יְיָ׃ 4 וְיַעֲבֵיד יְיָ לְהוֹן כְּמָא דַעֲבַד לְסִיחוֹן וּלְעוֹג מַלְכֵי
אֱמוֹרָאָה וּלְאַרְעֲהוֹן דְשֵׁיצֵי יַתְהוֹן׃ 5 וְיִמְסְרִינּוּן יְיָ קֳדָמֵיכוֹן וְתַעְבְּדוּן
לְהוֹן כְּכָל תַּפְקֵידְתָּא דְפַקֵּידִית יַתְכוֹן׃ 6 תְּקַפוּ וְעִילַמוּ לָא תִדַּחֲלוּן
וְלָא תִתַּבְרוּן מִן קֳדָמֵיהוֹן אֲרֵי יְיָ אֱלָהָךְ מֵימְרֵיהּ מְדַבַּר קֳדָמָךְ
לָא יִשְׁבְּקִינָּךְ וְלָא יְרַחֲקִינָּךְ׃ 7 וּקְרָא מֹשֶׁה לִיהוֹשֻׁעַ וַאֲמַר לֵיהּ
לְעֵינֵי כָל יִשְׂרָאֵל תְּקַף וְעִילַם אֲרֵי אַתְּ תֵּיעוֹל עִם עַמָּא הָדֵין
לְאַרְעָא דְקַיֵּים יְיָ לַאֲבָהַתְהוֹן לְמִתַּן לְהוֹן וְאַתְּ תַּחְסְנִינַּהּ לְהוֹן׃
8 וַיְיָ הוּא מְדַבַּר קֳדָמָךְ מֵימְרֵיהּ יְהֵי בְּסַעֲדָךְ לָא יִשְׁבְּקִינָּךְ וְלָא

ירחקינך לא תדחל ולא תתבר: 9 וכתב משה ית אוריתא הדא
ויהבה לכהניא בני לוי דנטלין ית ארון קימא דיי ולכל סבי
ישראל: 10 ופקיד משה יתהון למימר מסוף שבע שנין בזמן שתא
דשמטתא בחגא דמטליא: 11 במיתי כל ישראל לאתחזאה קדם
יי אלהך באתרא דיתרעי תיקרי ית אוריתא הדא קדם כל
ישראל ותשמעינון: 12 כנוש ית עמא גבריא ונשיא וטפלא וגיורך
דבקירוך בדיל דישמעון ובדיל דיילפון וידחלון קדם יי אלהכון
ויטרון למעבד ית כל פתגמי אוריתא הדא: 13 ובניהון דלא ידעי
ישמעון ויילפון למדחל קדם יי אלהכון כל יומיא דאתון קימין
על ארעא דאתון עברין ית ירדנא לתמן למירתה: 14 ואמר יי
למשה הא קריבו יומך לממת קרי ית יהושע ואתעתדו במשכן
זמנא ואיפקדיניה ואזל משה ויהושע ואתעתדו במשכן זמנא:
15 ואתגלי יי במשכנא בעמודא דעננא וקם עמודא דעננא על
תרע משכנא: 16 ואמר יי למשה הא את שכיב עם אבהתך ויקום
עמא הדין ויטעי בתר טעות עממי ארעא דהוא עליל לתמן ביניהון
וישבקון דחלתי וישנון ית קימי דגזרית עמהון: 17 ויתקף רוגזי
בהון בעדנא ההוא וארחקינון ואסליק שכנתי מנהון ויהון למיבז
ויערען יתהון בישן סגיאן ועקן ויימר בעדנא ההוא הלא מדלית
שכינת אלהי ביני ערעני בישתא האילין: 18 ואנא סלקא איסליק
שכנתי מנהון בעדנא ההוא על כל בישתא דעבדו ארי אתפניאו
בתר טעות עממיא: 19 וכען כתובו לכון ית תושבחתא הדא
ואליפה לבני ישראל שויה בפומהון בדיל דתהי קדמי תושבחתא
הדא לסהיד בבני ישראל: 20 ארי אעילינון לארעא דקיימית
לאבהתהון עבדא חלב ודבש וייכלון ויסבעון ויתפנקון ויתפנון בתר
טעות עממיא ויפלחון להין וירגזון קדמי וישנון ית קימי: 21 ויהי
ארי יערען יתהון בישן סגיאן ועקן תתיב תושבחתא הדא קדמוהי
לסהיד ארי לא תתנשי מפום בניהון ארי גלי קדמי יצרהון דאינון
עבדין יומא דין עד לא אעלינון לארעא דקיימית: 22 וכתב משה
ית תושבחתא הדא ביומא ההוא ואלפה לבני ישראל: 23 ופקיד
ית יהושע בר נון ואמר תקף ועלם ארי את תעיל ית בני ישראל
לארעא דקיימית להון ומימרי יהי בסעדך: 24 והוה כד שיצי
משה למכתב ית פתגמי אוריתא הדא על סיפרא עד דשלימו:
25 ופקיד משה ית ליואי נטלי ארון קימא דיי למימר: 26 סבו ית

סיפרא

סיפרא דאוריתא הדין ותשוון יתיה מסטר ארון קימא דיי אלהכון
ויהי תמן בך לסהיד : 27 ארי אנא ידענא ית סרבנותך וית קדלך
קשיא הא עד דאנא קים עימכון יומא דין מסרבין הויתון קדם
יי ואף בתר דאימות : 28 כנושו לותי ית כל סבי שבטיכון
וסרכיכון ואימליל קדמיכון ית פתגמיא האילין ואסהיד בהון ית
שמיא וית ארעא : 29 ארי ידענא בתר דאימות ארי חבלא
תחבלון ותסטון מן ארחא דפקידית יתכון ותערע יתכון בישתא
בסוף יומיא ארי תעבדון ית דביש קדם יי לארגזא קדמוהי בעובדי
ידיכון : 30 ומליל משה קדם כל קהלא דישראל ית פיתגמי תושבחתא
הדא עד דשלימו :

לב 1 **אציתו** שמיא ואימליל ותשמע ארעא מימרי פומי :
2 יבסם במיטרא אולפני תתקבל כטלא מימרי
כרוחי מיטרא דנשבין על דתאה וכרסיסי מלקושא דעל עיסבא :
3 ארי בשמא דיי אנא מצלי הבו רבותא קדם אלהנא : 4 תקיפא
דשלמין עובדוהי ארי כל ארחתיה דינא אלהא מהימנא מן קדמוהי
עולה לא נפיק מן קדם זכאי וקשיט הוא : 5 חבילו להון לא
ליה בניא דפלחו לטעותא דרא דאשני עובדוהי ואשתניו : 6 הא
קדם יי אתון גמלין דא עמא דקבילו אוריתא ולא חכימו הלא
הוא אבוך ואת דיליה הוא עבדך ואתקנך : 7 אידכר יומין דמן עלמא
אסתכל בשני דר ודר שאל לאבוך ויחוי לך סבך ויימרון לך :
8 באחסנא עילאה עממיא בפרשותיה בני אנשא קיים תחומי
עממיא למנין בני ישראל : 9 ארי חולקיה דיי עמיה יעקב עדב
אחסנתיה : 10 סופיק צורכיהון בארע מדברא ובית צחונא אתר
דלית מיא אשרינון כחור סחור לשכנתיה אליפינון פתגמי אוריתיה
נטרינון כבבת עיניהון : 11 כנשרא דמחיש לקיניה על בנוהי מתחופף
פרים גדפוהי מקבילהון מנטילהון על תקוף איברוהי : 12 יי בלחודיהון
עתיד לאשריותהון בעלמא דהוא עתיד לאתחדתא ולא יתקים
קדמוהי פולחן טעון : 13 אשרינין על תוקפי ארעא ואוכילינין
ביזת כנאיהון יהב להון ביזת שליטי קרוין וניכסי יתבי כרכין
תקיפין : 14 יהב להון ביזת מלכיהון ושליטיהון עם עותר רברבניהון
ותקיפיהון עמא דארעהון אחסנתהון עם ביזת חיליהון ומשריתהון
ודם גיבריהון יתאשד כמיא : 15 ועתר ישראל ובעט אצלח תקוף
קנא ניכסין ושבק פולחן אלהא דעבדיה וארגיז קדם תקיפא

דפרקיה

דפרקיה: 16 אקניאו קדמוהי בפולחן טעון בתועבתא ארגיזו קדמוהי:
17 דבחו לשידין דלית בהון צרוך דחלן דלא ידעונן חדתן דמקריב
אתעבידא דלא איתעסקי בהין אבהתכון: 18 דחלת תקיפא דברך
אתנשיתא שבקתא פולחן אלהא דעבדך: 19 וגלי קדם יי ותקיף
רוגזיה מדארגיזו קדמוהי בנין ובנן: 20 ואמר איסליק שכנתי מנהון
גלי קדמי מא יהי בסופהון ארי דרא דאשני אינון בניא דלית
בהון הימנו: 21 אינון אקניאו קדמי בלא דחלא ארגיזו קדמי
בטעותהון ואנא אקנינון בלא עם בעמא טפשא ארגיזינון: 22 ארי
קידום תקיף כאישא נפק מן קדמי ברגז שיצי עד שאול ארעיתא
אסיף ארעא ועללתה שיצי עד סיפי טוריא: 23 אסיף עליהון
בישן מכתשי אישיצי בהון: 24 נפיחי כפן ואכילי עוף וכתישי
רוחין בישין ושן חית ברא איגרי בהון עם חמת תניניא דזחלין
בעפרא: 25 מברא תתכיל חרבא ומתווניא חרגת מותא אף עולימיהון
אף עולימתהון ינקיהון עם סביהון: 26 אמרית יחול רוגזי עליהון
ואישיצינון אבטיל מבני אנשא דוכרנהון: 27 אילו לא פין רוגזא
דסנאה כניש דילמא יתרברב בעיל דבבא דילמא יימרון ידנא
תקיפת לנא ולא מן קדם יי הות כל דא: 28 ארי עם מאבדי
עיצא אינון ולית בהון סוכלתנו: 29 אילו חכימו אסתכלו בדא
סברו מא יהי בסופהון. 30 איכדין ירדוף חד לאלפא ותרין יערקון
לריבותא אילהין תקיפיהון מסרינון ויי אשלימינון: 31 ארי לא
כתוקפנא תוקפהון ובעלי דבבא הוו דיננא: 32 ארי כפורענות
עמא דסדום פורענותהון ולקותהון כעם עמרה מחתהון בישן כרישי
חיוין ותושלמת עובדיהון כמררתהון: 33 הא כמרת תניניא כס
פורענותהון וכריש פיתנין חיוין אכזראין: 34 הלא כל עובדיהון
גלן קדמי גניזין ליום דינא באוצרי: 35 קדמי פורענותא ואנא
אישלים לעדן דיגלון מארעהון ארי קריב יום תברהון ומבע דעתיד
להון: 36 ארי ידין יי דינא דעמיה ופורענות עבדוהי צדיקיא יתפרע
ארי גלי קדמוהי דבעידן דתיתקף עליהון מחת סנאה יהון מטלטלין
ושביקין: 37 ויימר אן דחלתהון תקיפא דהוו רחיצין ביה: 38 דתרב
נכסתהון הוו אכלין שתן חמר נסכיהון יקומון כען ויסעדונכון יהון
עליכון למגין: 39 חזו כען דאנא אנא הוא ולית אילה בר מיני
אנא ממית ומחי מחינא ואף מסינא ולית מן ידי משיזיב: 40 ארי
אתקינית בשמיא בית שכנתי ואמרית קים אנא לעלמין: 41 אם
על

עַל חַד תְּרֵין כְּחֵיזוּי בִּרְקָא מִסּוֹף שְׁמַיָּא וְעַד סוֹף שְׁמַיָּא תִּתְגְּלֵי
חַרְבִּי וְתִתְקַף בְּדִינָא יְדִי אָתִיב פּוּרְעָנוּתָא לְסָנְאַי וּלְבַעֲלֵי דְבָבַי
אֲשַׁלֵּים׃ 42 אֲרַוֵּי גִירָרֵי מִדְּמָא וְחַרְבִּי תִּקְטִיל בְּעַמְמַיָּא מִדַּם קְטִילִין
וּשְׁבָן לְאַעֲדָאָה כִּתְרִין מֵרֵישׁ סַנְאָה וּבְעִיל דְּבָבָא׃ 43 שַׁבְּחוּ עַמְמַיָּא
עַמֵּיהּ אֲרֵי פּוּרְעָנוּת עַבְדוֹהִי צַדִּיקַיָּא מִתְפְּרַע וּפוּרְעָנוּתָא יָתִיב לְסָנְאוֹהִי
וִיכַפַּר עַל אַרְעֵיהּ וְעַל עַמֵּיהּ׃ 44 וַאֲתָא מֹשֶׁה וּמַלֵּיל יַת כָּל פִּתְגָּמֵי
תּוּשְׁבַּחְתָּא הָדָא קֳדָם עַמָּא הוּא וְהוֹשֵׁעַ בַּר נוּן׃ 45 וְשֵׁיצֵי מֹשֶׁה
לְמַלָּלָא יַת כָּל פִּתְגָּמַיָּא הָאִילֵין עִם כָּל יִשְׂרָאֵל׃ 46 וַאֲמַר לְהוֹן
שַׁוּוּ לִיבְּכוֹן לְכָל פִּתְגָּמַיָּא דַּאֲנָא מַסְהֵיד בְּכוֹן יוֹמָא דֵין דְּתִתְפַּקְּדִינוּן
יַת בְּנֵיכוֹן לְמִיטַּר לְמֶעֱבַד יַת כָּל פִּתְגָּמֵי אוֹרַיְתָא הָדָא׃ 47 אֲרֵי
לָא פִּתְגָּם רֵיקָן הוּא מִנְּכוֹן אֲרֵי הוּא חַיֵּיכוֹן וּבְפִתְגָּמָא הָדֵין תּוֹרְכוּן
יוֹמִין עַל אַרְעָא דְּאַתּוּן עָבְרִין יַת יַרְדְּנָא לְתַמָּן לְמֵירְתַהּ׃ 48 וּמַלֵּיל
יְיָ עִם מֹשֶׁה בִּכְרַן יוֹמָא הָדֵין לְמֵימַר׃ 49 סַק לְטוּרָא דְּעִבְרָאֵי
הָדֵין לְטוּרָא דִּנְבוֹ דִּבְאַרְעָא דְּמוֹאָב דְּעַל אַפֵּי יְרֵחוֹ וַחֲזֵי יַת אַרְעָא
דִּכְנַעַן דַּאֲנָא יָהֵיב לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל לְאַחְסָנָא׃ 50 וּמִית בְּטוּרָא דְּאַתְּ
סָלֵיק לְתַמָּן וְאִתְכְּנֵישׁ לְעַמָּךְ כְּמָא דְמִית אַהֲרֹן אָחוּךְ בְּהוֹר טוּרָא
וְאִתְכְּנֵישׁ לְעַמֵּיהּ׃ 51 עַל דְּשַׁקַּרְתּוּן בְּמֵימְרִי בְּגוֹ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בְּמֵי
מַצּוּת רְקַם מַדְבְּרָא דְצִין עַל דְּלָא קַדֵּישְׁתּוּן יָתִי בְּגוֹ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל׃
52 אֲרֵי מִקְּבֵיל תִּיחְזֵי יַת אַרְעָא וּלְתַמָּן לָא תֵיעוֹל לְאַרְעָא דַּאֲנָא
יָהֵיב לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל׃

לג 1 **וְדָא** בִּרְכְּתָא דְּבָרֵיךְ מֹשֶׁה נְבִיָּא דַּיְיָ יַת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל קֳדָם
מוֹתֵיהּ׃ 2 וַאֲמַר יְיָ מִסִּינַי אִתְגְּלֵי וְזֵיהוֹר יְקָרֵיהּ מִסֵּעִיר
אִתְחֲזֵי לָנָא אִתְגְּלֵי בִּגְבוּרְתֵּיהּ עַל טוּרָא דְּפָארָן וְעִמֵּיהּ רִבְוַת קַדִּישִׁין
כְּתַב יְמִינֵיהּ מִגּוֹ אִישָּׁתָא אוֹרַיְתָא יְהַב לָנָא׃ 3 אַף חַבֵּיבִינוּן לְשִׁבְטַיָּא
כָּל קַדִּישׁוֹהִי בֵּית יִשְׂרָאֵל בִּגְבוּרָא אַפֵּיק מִמִּצְרַיִם וְאִינּוּן מְדַבְּרִין
תְּחוֹת עֲנָנָךְ נָטְלִין עַל מֵימְרָךְ׃ 4 אוֹרַיְתָא יְהַב לָנָא מֹשֶׁה מַסְרַהּ
יְרוּתָּא לִכְנִשַּׁת יַעֲקֹב׃ 5 וַהֲוָה בְּיִשְׂרָאֵל מַלְכָּא בְּאִתְכַּנָּשׁוּת רֵישֵׁי עַמָּא
כַּחֲדָא שִׁבְטַיָּא דְיִשְׂרָאֵל׃ 6 יְחִי רְאוּבֵן בְּחַיֵּי עָלְמָא וּמוֹתָא תִּנְיָנָא לָא
יְמוּת וְיִקַּבְּלוּן בְּנוֹהִי אַחְסַנְתְּהוֹן בְּמִנְיָנְהוֹן׃ 7 וְדָא לִיהוּדָה וַאֲמַר קַבֵּיל יְיָ
צְלוֹתֵיהּ דִּיהוּדָה בְּמִיפְּקֵיהּ לִקְרָבָא וּלְעַמֵּיהּ תְּתִיבְנֵיהּ בִּשְׁלָם יְדוֹהִי
יַעַבְדָן לֵיהּ פּוּרְעָנוּתָא בְּסָנְאוֹהִי וְסָעִיד מִבְּעִיל דְּבָבָא הֲוֵי לֵיהּ׃
8 וּלְלֵוִי אֲמַר תּוּמַיָּא וְאוּרַיָּא אַלְבֵּישְׁתָּא לִגְבַר דְּאִשְׁתְּכַח חֲסִיד קֳדָמָךְ
דְּנַסֵּיתֵיהּ בְּנִסֵּיתָא וַהֲוָה שְׁלִים בְּחַנְתֵּיהּ עַל מֵי מַצּוּתָא וְאִשְׁתְּכַח
מְהֵימַן

מהימן׃ 9 דעל אבוהי ועל אמיה לא רחים כד חבו מן דינא אפי
אחוהי יבנוהי לא נסיב ארי נטרו מטרת מימרך וקימך לא
אשניאו׃ 10 כשרין אלין דילפון דינך ליעקב ואוריתך לישראל
ישוון קטרת ביסמין קדמך וגמיר לרעוא על מדבחך׃ 11 בריך
יי ניכסוהי וקורבן ידוהי קביל ברעוא וגבר חרצא דסנאוהי ודבעלי
דבבוהי דלא יקומון׃ 12 לבנימן אמר רחימא דיי ישרי לרוחצן עלוהי יהי
מגין עלוהי כל יומיא ובארעיה תשרי שכינתא׃ 13 וליוסף אמר
מברכא מן קדם יי ארעיה עבדא מגדנין מטלא דשמיא מלעילא
וממבועי עינון ותהומין דנגדין ממעמקי ארעא מלרע׃ 14 ועבדא
מגדנין ועללן מיבול שמשא עבדא מגדנין מריש ירח בירח׃
15 ומריש טוריא בכיריא ומטוב ראמן דלא פסקן׃ 16 ומטוב
ארעא ומלאה רעי ליה דשכנתיה בשמיא ועל משה אתגלי באסנא
ייתין כל אלין לרישא דיוסף גברא פרישא דאחוהי׃ 17 רבא
דבנוהי זיוא ליה גבורן איתעבידא ליה מן קדם דתוקפא ורומא
דיליה בגבורתיה עממיא יקטיל כחדא עד סיפי ארעא ואינון רבותא
דבית אפרים ואינון אלפיא דבית מנשה׃ 18 ולזבולן אמר חדי
זבולן במיפקך לאגחא קרבא על בעלי דבבך ויששכר במהכך
למעבד זימני מועדיא בירושלם׃ 19 שבטיא דישראל לטור בית
מקדשא יתכנשון תמן יכסון ניכסת קודשין לרעוא ארי ניכסי
עממיא ייכלון וסימן דמטמרן בחלא יתגלין להון׃ 20 ולגד אמר
בריך דאפתי לגד בליתא שרי וקטיל שלטונין עם מלכין׃ 21 ויתקבל
בקדמיתא דיליה ארי תמן באחסנתיה משה ספרא רבא דישראל
קביר הוא נפק ועל בריש עמא וכן קדם יי עבד ודינוהי עם
ישראל׃ 22 ולדן אמר דן תקיף כגור אריון ארעיה שתיא מן
נחליא דנגדין מן מתנן׃ 23 ולנפתלי אמר נפתלי סבע רעוא ומלי
בירכן מן קדם יי מערב ים גניסר ודרומי יירת׃ 24 ולאשר אמר
בריך מברכת בניא אשר יהי רעוא לאחוהי ויתרבא בתפנוקי מלכין׃
25 תקיף כברזלא וכנחשא וביומי עולימותך תוקפך׃ 26 לית אלה
אלא אלהא דישראל דשכנתיה בשמיא בסעדך ותוקפיה בשמי
שמיא׃ 27 מדור אלהא דמלקדמין דבמימריה אתעביד עלמא ויתריך
מן קדמך סנאה ואמר שיצי׃ 28 וישרי ישראל לרוחצן בלחודוהי
כעין ברכתא דבריכנון יעקב אבוהון בארע עבדא עיבור וחמר אף
שמיא דעילויהון ישמשונין בטלא׃ 29 טובך ישראל לית דכותך

עַמָּא דְּפוּרְקָנֵיהּ מִן קֳדָם יְיָ תְּקוֹף בְּסַעֲדָךְ וּדְמִן קֳדָמוֹהִי נִצְחָן גִּבָּרוּתָךְ
וְיִתְכַּדְּבוּן סַנְאָךְ לָךְ וְאַתְּ עַל פִּרְקַת צַוְּרֵי מַלְכֵיהוֹן תִּדְרוֹךְ׃

לד 1 וּסְלִיק מֹשֶׁה מִמֵּישְׁרַיָּא דְמוֹאָב לְטוּרָא דִנְבוֹ רֵישׁ רָמָתָא
דְּעַל אַפֵּי יְרֵחוֹ וְאַחֲזְיֵהּ יְיָ יָת כָּל אַרְעָא יָת גִּלְעָד עַד דָּן׃ 2 וְיָת
כָּל נַפְתָּלִי וְיָת אֲרַע אֶפְרַיִם וּמְנַשֶּׁה וְיָת כָּל אֲרַע יְהוּדָה עַד יַמָּא
בַּתְרָאָה׃ 3 וְיָת דָּרוֹמָא וְיָת מֵישְׁרָא בִּקְעַת יְרֵחוֹ קִרְיַת דִּקְלַיָּא עַד
צֹעַר׃ 4 וַאֲמַר יְיָ לֵיהּ דָּא אַרְעָא דְּקַיֵּימִית לְאַבְרָהָם לְיִצְחָק וּלְיַעֲקֹב
לְמֵימַר לִבְנָךְ אֶתְּנִנַּהּ אַחֲזֵיתָךְ בְּעֵינָךְ וּלְתַמָּן לָא תְעִבַּר׃ 5 וּמִית
תַּמָּן מֹשֶׁה עַבְדָּא דַּייָ בְּאַרְעָא דְמוֹאָב עַל מֵימְרָא דַּייָ׃ 6 וּקְבַר
יָתֵיהּ בְּחֵילָתָא בְּאַרְעָא דְמוֹאָב לָקֳבֵיל בֵּית פְּעוֹר וְלָא יְדַע אֱנָשׁ
יָת קְבוּרְתֵּיהּ עַד יוֹמָא הָדֵין׃ 7 וּמֹשֶׁה בַּר מְאָה וְעַסְרִין שְׁנִין כַּד
מִית לָא כְהַת עֵינֵיהּ וְלָא שְׁנָא זִיו יְקָרָא דְאַפּוֹהִי׃ 8 וּבְכוֹ בְנֵי
יִשְׂרָאֵל יָת מֹשֶׁה בְּמֵישְׁרַיָּא דְמוֹאָב תְּלָתִין יוֹמִין וּשְׁלִימוּ יוֹמֵי בְכִיתָא
אֶבְלָא דְמֹשֶׁה׃ 9 וִיהוֹשֻׁעַ בַּר נוּן אִתְמְלִי רוּחַ חָכְמְתָא אֲרֵי סְמַךְ
מֹשֶׁה יָת יְדוֹהִי עֲלוֹהִי וְקַבִּילוּ מִנֵּיהּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַעֲבַדוּ כְּמָא דְפַקֵּיד
יְיָ יָת מֹשֶׁה׃ 10 וְלָא קָם נְבִיָּא עוֹד בְּיִשְׂרָאֵל כְּמֹשֶׁה דְּאִתְגְּלִי לֵיהּ
יְיָ אַפִּין בְּאַפִּין׃ 11 לְכָל אָתַיָּא וּמוֹפְתַיָּא דִּשְׁלָחֵיהּ יְיָ לְמֶעְבַּד בְּאַרְעָא
דְמִצְרָיִם לְפַרְעֹה וּלְכָל עַבְדּוֹהִי וּלְכָל אַרְעֵיהּ׃ 12 וּלְכָל יְדָא תַּקִּיפְתָּא
וּלְכָל חֶזְוָנָא רַבָּא דַּעֲבַד מֹשֶׁה לְעֵינֵי כָּל יִשְׂרָאֵל׃

חזק.

תקונים.

ס׳ בראשית.

תקון	טעות	
יְהֵא	יְהִי	1_{3}
דְּאַרְחִישׁוּ	דְּאַרְחִישׁ	*1_{21}
אַרַע	אֲרַע	*2_{11}
אַרַע	אֲרַע	2_{13}
כִּיכַּל	כִּיכָּל	2_{16}
מִכַּל	מִכַּל	*2_{16}
מִשְׁכְּבֵי	מִשְׁכָּבֵי	2_{24}
בְּמִהְוֵיהוֹן	בְּמִהְוֵיהוֹן	*4_{8}
לָמֶךְ	לֶמֶךְ	4_{18}
שַׁבְעָה	שִׁבְעָה	4_{24}
תֵּבִית	תֵּבִית	6_{7}
דְּרַחֵישׁ	דְּרָחֵישׁ	8_{17}
לְחַבָּלָא	לְחֶבָּלָא	*9_{11}
דַּאֲנָא	אֲנָא	*9_{12}
וְעִירִיתָא	וְעֵירִיתָא	9_{23}
אֱלָהֵיהּ	אֱלָהֵיהּ	9_{26}
אוֹלֵיד	אוֹלֵיד	10_{15}
עֲמַלְקָאָה	עֲמַלְקָאָה	14_{7}
אַמְתָהּ	אַמְתָהּ	*16_{3}
עֵינָא	עִינָא	16_{7}
מִכֹּל	מִכָּל	17_{12}
דְּחֵילַת	דְּחֵילֵת	18_{15}
עַל	עִם	*18_{19}

ס׳ בראשית.

תקון	טעות	
כְּעַן	כְּעַן	19_{7}
לְמִיסְפְּדָהּ	לְמִיסְפְּדָה	23_{2}
אִיתֵיכוֹן	אִיתֵיבוֹן	24_{49}
וְשַׁלְחִינוּן	וְשַׁלְּחִינוּן	*25_{6}
אחר „רבא" צריך להוסיף וְאָמַר לֵיהּ בְּרִי		27_{1}
אַבִּיר תַּמָּן	אַבִּיר תַּמָּן	49_{3}
שְׁקִיפַן	שַׁקִיפַן	*41_{23}
אֲנַחְנָא	אֲנַחֲנָא	*44_{9}
וּפַלּוּא	וּפַלּוּא	46_{9}
נַשְׁבַּח	נִשְׁבַּח	47_{25}
אחר לו צ״ל בְּלוּז		*48_{3}
אָרְחָא	אַרְחָא	49_{17}

ס׳ שמות.

תקון	טעות	
עִימְּהֵין	עִימְּהוֹן	*1_{17}
מַן	מִן	*4_{13}
בַּרְדָא	בַּרְדָּא	9_{18}
יִתְעֲבֵיד	יִתְעֲבֵיד	*12_{16}
וְתַעֲבַּר	וְתַעֲבַּר	13_{12}
אֱלָהָךְ	אֱלָהָךְ	15_{26}
בְּנִישְׁתָּא	בְּנִישְׁתָּא	16_{2}
לְקִיטוּ	לְקוּטוּ	16_{16}
חִיוַּר	חִיוֵּר	16_{31}

תקונים

ס' שמות.

תקון	טעות	
מְנַסֵּן	מְנַסֵּן	17_{2}
וּצְהִי	וּצְחִי	17_{3}
דַחֲלַיָא	דַחֲלָיָא	18_{21}
וְשַׁלַּח	וְשַׁלֵּה	24_{5}
מַכְנְסִין[1]	מְכַנְסִין	*28_{42}
תּוֹרָא	תּוּרָא	29_{10}
יְדֵהוֹן	יְדֵיהוֹן	29_{20}
שְׁנָא	שָׁנָה	29_{38}
וְלִיחְטָאָנָא	וּלְיִחְטָאָנָא	34_{9}

ס' ויקרא.

תקון	טעות	
בְּרֵישֵׁיהּ	בְּרֵישֵׁי	*5_{24}
יְקֵדָא	יְקֵדָא	6_{2}
כּוֹלָא	כּוּלָא	8_{27}
חסר וחומטא קודם ולטותא		11_{30}
וּסְעַרָה	וּסְעַוָה	13_{4}
לְמִחְוַר	לְמִחְרַר	—
וְתַעַבְּדוּן	וְתַעַבְדוּן	20_{8}
עִיבִידָא	עִיבִידָא	16_{29}

ס' במדבר.

תקון	טעות	
*דְמִתְמַלַּל	דְמִתְמַלֵּל	7_{89}
*וּמִתְמַלַּל	וּמִתְמַלֵּל[2]	—
יַת	יַד	9_{19}
וַאֲרוֹן	וְאֲרוֹן	10_{33}
הֲטָבָא	הֲטָבָא	13_{19}
חסר כמא קודם דתעבדון		15_{14}
כְּגִיוֹרָא	גִּיוֹרָא	15_{15}
לְרַבָּא	לְרַבָּה	*17_{21}*
וְדִיתְלוֹט	וְתִידְלוֹט	*22_{6}*

ס' דברים.

תקון	טעות	
בְּאַרְבְּעִין	בְּאַרְבְּעִיז	1_{3}
לָא	לֶא	3_{26}
3	4	26_{4}
צריך למחוק 65		28_{65}
65	66	28_{66}
66	67	$—_{67}$
צריך לשנות אותיות המספר בראשית הפסוקים באופן שיתחיל מספר 18 במקום 16 השכית.		29
כְּמִיטְרָא	בְּמִיטְרָא	*32_{2}*
וְאוֹכֵילִיתוּן	וְאוֹכֵילִינוּן	32_{13}
תְּבַר	וּגְבַר	33_{11}

[1] כן הוא בכ"י וגם בויקרא ט"ז ד'.

[2] וכן הוא בשמות ל"ג ט'.

בכל מקום אשר נסמן למעלה כוכב כזה * כבר נמצא טעות הדפוס בדפוס סאביוניטה. ואלה הן המקומות אשר הטעיות שלהן נשארו רק בדפוס סאביוניטה כי כבר נתקנו בדפוס הנוכחי:

בראשית.

תקון	טעות	
תַּרְוֵיהוֹן	תַּרְוֵיהֶן	21_{27}
בְּפַצְחֵיהוֹן	בְּצַפְחֵיהוֹן	25_{15}
חסר ברי ידענא		48_{19}

שמות.

תקון	טעות	
קֳיָם	קֳדָם	12_{14}
יַסְגֵי	יִסְגֵי	30_{15}

במדבר.

תקון	טעות	
בְּאִיתְחַדָּתוּתֵיהּ	בְּאִיתְחַדָּדוּתֵיהּ	28_{14}
וּצְפִיר בַּר עִזִּין	וּצְפִירָא דְחַטָּתָא	24_{25}

UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 01440135 0